

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
TỔNG CỤC THỐNG KÊ
GENERAL STATISTICS OFFICE

**NIÊN GIẢM
THỐNG KÊ
STATISTICAL YEARBOOK
OF VIETNAM
2008**

NHÀ XUẤT BẢN THỐNG KÊ - HÀ NỘI, 2009
STATISTICAL PUBLISHING HOUSE

LỜI NÓI ĐẦU

Niên giám Thống kê là ấn phẩm được Tổng cục Thống kê xuất bản hàng năm, bao gồm những số liệu thống kê cơ bản phản ánh khái quát động thái và thực trạng kinh tế - xã hội của cả nước, của các vùng và các địa phương. Ngoài ra, trong nội dung cuốn Niên giám này còn có những số liệu thống kê chủ yếu của các nước và vùng lãnh thổ trên thế giới nhằm cung cấp thêm tư liệu tham khảo phục vụ yêu cầu nghiên cứu và so sánh quốc tế.

Theo Nghị quyết số 15/2008/NQ-QH12 ngày 29 tháng 5 năm 2008 của Quốc hội, từ 01/8/2008 địa giới hành chính thành phố Hà Nội được điều chỉnh mở rộng trên cơ sở hợp nhất thành phố Hà Nội với tỉnh Hà Tây; huyện Mê Linh của tỉnh Vĩnh Phúc và 4 xã (Đông Xuân, Tiến Xuân, Yên Bình, Yên Trung) của huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Do đó, trong Niên giám Thống kê năm 2008 xuất bản lần này, số liệu năm 2008 của thành phố Hà Nội, tỉnh Vĩnh Phúc và tỉnh Hòa Bình đã được tính toán theo địa giới hành chính mới.

Căn cứ Nghị định số 92/2006/NĐ-CP ngày 07/9/2006 của Chính phủ về lập, phê duyệt và quản lý quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế-xã hội và để phù hợp với công tác lập, giám sát và quản lý quy hoạch tổng thể phát triển kinh tế - xã hội, các số liệu phân tổ theo vùng trong Niên giám Thống kê năm 2008 đã được phân theo 6 vùng kinh tế - xã hội, thay cho phân tổ theo 8 vùng kinh tế như trong các cuốn Niên giám Thống kê đã phát hành trước đây.

Tổng cục Thống kê chân thành cảm ơn ý kiến đóng góp và sự giúp đỡ của các cơ quan, đơn vị, cá nhân về nội dung cũng như hình thức đối với ấn phẩm này. Chúng tôi mong tiếp tục nhận được nhiều ý kiến góp ý để Niên giám Thống kê quốc gia Việt Nam ngày càng hoàn thiện và đáp ứng tốt hơn yêu cầu của các đối tượng sử dụng thông tin thống kê trong nước và quốc tế.

TỔNG CỤC THỐNG KÊ

FOREWORD

The Statistical Yearbook, an annual publication by the General Statistics Office, comprises basic data reflecting the general socio-economic dynamic and situation of Vietnam. In addition, the international statistics part has been included to provide reference information for studies and international comparison.

According to Resolution No. 15/2008/NQ-QH12 of the National Assembly date May 29th 2008, since August 1st 2008 the administrative border of Hanoi city has been expanded on the basis of merging areas of Hanoi city, Ha Tay province, Me Linh district of Vinh Phuc province and 4 communes (Dong Xuan, Tien Xuan, Yen Binh, Yen Trung) under Luong Son district, Hoa Binh province. Therefore, in this edition, data 2008 of Hanoi city, Vinh Phuc and Hoa Binh provinces have been recalculated in accordance with their new borders.

According to Decree No. 92/2006/ND-CP dated 07 September 2006 of the Government providing on establishment, approval and management of master plans on socio-economic development, and in lines with practices of establishment, monitoring and management of master plans on socio-economic development, data by region in Vietnam Statistical Yearbook 2008 are disaggregated into 6 main socio-economic regions, in stead of 8 ones as in previous statistical yearbooks.

The General Statistics Office would like to express its sincere thanks to agencies, organizations and individuals for their suggestions, criticisms on the content and form of this publication and for their helps in the past years. We hope to receive more comments to improve Vietnam Statistical Yearbook in the next release and better satisfy the demands of domestic and foreign statistical users.

GENERAL STATISTICS OFFICE

MỤC LỤC - CONTENTS

	Trang - Page
Lời nói đầu	5
<i>Foreword</i>	6
Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu	
<i>Administrative Unit and Climate</i>	9
Dân số và Lao động	
<i>Population and Employment</i>	29
Tài khoản Quốc gia và Ngân sách Nhà nước	
<i>National Accounts and State budget</i>	63
Đầu tư	
<i>Investment</i>	89
Doanh nghiệp và Cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể	
<i>Enterprise and Individual business establishment</i>	117
Nông, Lâm nghiệp và Thuỷ sản	
<i>Agriculture, Forestry and Fishing</i>	201
Công nghiệp	
<i>Industry</i>	339
Thương mại, Giá cả và Du lịch	
<i>Trade, Price and Tourism</i>	431
Vận tải và Bưu chính, Viễn thông	
<i>Transport and Postal Services, Telecommunications</i>	479
Giáo dục	
<i>Education</i>	523
Y tế, Văn hóa, Thể thao và Mức sống dân cư	
<i>Health, Culture, Sport and Living standard</i>	561
Số liệu thống kê nước ngoài	
<i>International Statistics</i>	627

Đơn vị Hành chính, Đất đai và Khí hậu

Administrative Unit, Land and Climate

Biểu Table		Trang Page
1	Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Number of administrative units as of 31 December 2008 by province</i>	15
2	Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 01/01/2008) <i>Land use (As of 1 January 2008)</i>	18
3	Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008) <i>Land use by province (As of 1 January 2008)</i>	19
4	Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008) <i>Structure of used land by province (As of 1 January 2008)</i>	21
5	Số giờ nắng các tháng năm 2008 <i>Monthly sunshine duration in 2008</i>	23
6	Lượng mưa các tháng năm 2008 <i>Monthly rainfall in 2008</i>	24
7	Độ ẩm không khí trung bình các tháng năm 2008 <i>Monthly mean humidity in 2008</i>	25
8	Nhiệt độ không khí trung bình các tháng năm 2008 <i>Monthly mean air temperature in 2008</i>	26
9	Mức nước và lưu lượng một số sông chính năm 2008 <i>Water level and flow of some main rivers in 2008</i>	27

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẤT ĐAI VÀ KHÍ HẬU

ĐẤT ĐAI

Đất sản xuất nông nghiệp là đất đang dùng vào sản xuất nông nghiệp, bao gồm đất trồng cây hàng năm và đất trồng cây lâu năm.

Đất lâm nghiệp là đất được dùng chủ yếu vào sản xuất lâm nghiệp hoặc dùng vào nghiên cứu, thí nghiệm về lâm nghiệp, bao gồm đất rừng sản xuất, đất rừng phòng hộ và đất rừng đặc dụng.

Đất chuyên dùng là đất đang được sử dụng vào các mục đích không phải là nông nghiệp, lâm nghiệp và đất ở, bao gồm đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp; đất quốc phòng, an ninh; đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp và đất có mục đích công cộng.

Đất ở là đất dùng để làm nhà ở và xây dựng các công trình phục vụ cho đời sống, sinh hoạt của nhân dân vùng nông thôn và đô thị.

KHÍ HẬU

Số giờ nắng trong các tháng là tổng số giờ nắng các ngày trong tháng cộng lại. *Số giờ nắng* là số giờ có cường độ bức xạ mặt trời trực tiếp với giá trị bằng hay lớn hơn $0,1 \text{ kw/m}^2$ ($\geq 0,2 \text{ calo/cm}^2$ phút). Thời gian nắng được đo bằng nhật quang ký. Nó được xác định bằng vết cháy trên giản đồ bằng giấy có khắc thời gian do các tia mặt trời chiếu xuyên qua quả cầu thuỷ tinh hội tụ lại tạo nên.

Lượng mưa trong tháng là tổng lượng mưa của các ngày trong tháng. *Lượng mưa* là độ dày tính bằng milimet của lớp nước nổi do giáng thuỷ tạo nên trên mặt đáy của một thùng đo hình trụ có tiết diện miệng hứng nước là 200 cm^3 , chưa bị mất đi vì bất kỳ một lý do nào như bốc hơi, ngấm, chảy v.v... Thùng đo đó gọi là vũ kế.

Độ ẩm không khí trung bình các tháng trong năm là số bình quân của độ ẩm không khí tương đối trung bình của các ngày trong tháng.

• **Độ ẩm không khí tương đối** là tỷ số giữa sức trương hơi nước có trong không khí và sức trương hơi nước bão hoà (tối đa) ở cùng một nhiệt độ. Nó được thể hiện bằng tỷ lệ phần trăm (%). Độ ẩm không khí được đo bằng ẩm kế và ẩm ký.

- *Độ ẩm không khí tương đối trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ, hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của ẩm ký.

Nhiệt độ không khí trung bình các tháng là số bình quân của nhiệt độ không khí trung bình của các ngày trong tháng.

- *Nhiệt độ không khí* được đo bằng nhiệt kế thường, nhiệt kế tối cao (thủy ngân), nhiệt kế tối thấp (rượu) và nhiệt ký (bộ phận cảm ứng là một tấm lưỡng kim) đặt trong lều khí tượng ở độ cao 2m cách mặt đất nơi không có trực xạ của bức xạ mặt trời.

- *Nhiệt độ không khí trung bình ngày* được tính theo phương pháp bình quân số học giản đơn từ kết quả của 4 lần quan trắc chính trong ngày tại thời điểm 1 giờ, 7 giờ, 13 giờ và 19 giờ hoặc được tính từ kết quả của 24 lần quan trắc tại các thời điểm 1 giờ, 2 giờ, 3 giờ,... và 24 giờ của nhiệt kế.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON LAND AND CLIMATE

LAND

Agriculture production land refers to the land used in agricultural production; including: annual crop land and perennial crop land.

Forestry land refers to the land used in forestal production or experiment, including: productive forest, protective forest and specially used forest.

Specially used land is land being used for other purposes, not for agriculture, forestry and living. It includes land used by offices and non-profit agencies; security and defence land; land for non-agricultural production and business and public land.

Homestead land is land used for house and other works construction serving living activities of urban and rural inhabitants.

CLIMATE

Number of sunshine hours in months is the sum of sunshine hours of days in the month. Number of sunshine hours or the number of hours with direct solar radiation is equaled or exceeded 0.1 kw/m^2 ($\geq 0.2 \text{ calo/cm}^2 \text{ min.}$). Sunshine duration is measured by heliograph. It is identified by the burn in the paper diagram engraved time due to convergence of sunrays through the glass sphere.

Rainfall in months is the total rainfall of all days in month. *Rainfall* is the thickness (measured in ml) of water created by rainfall on the bottom a cylinder tank 200 cm^3 in section. The water has not lost due to evaporation, absorption, and flowing, etc. It is called rain gauge luvimeter.

Average humidity in months is the average of relative humidity of days in the month.

- *Relative humidity* is the ratio of the vapor in the air and saturate vapor (maximum) at the same temperature. It is indicated under percent form (%). Humidity is measured by hygro meter and hygro graph.

- *Daily average relative humidity* is the average results of 4 main observations at different time in a day: 1 a.m, 7 a.m, 13 p.m, 19 p.m or from the results of 24 observations at from 1 a.m, 2 a.m, 3 a.m,... to 24 p.m of the hygro graph.

Average air temperature in months is the average of average air temperature of days in the month.

- *Air temperature* is measured by normal thermometer, mercury thermometer, alcohol liquid thermometer and thermo graph (induction part is made from bi-metal) exposed to the air in a meteor bust at 2m from the ground, sheltered from direct solar radiation.

- *Daily average air temperature* is the average of the results of 4 main observations in a day at 1 a.m, 7 a.m, 13 p.m, 19 p.m or from the results of 24 observations at from 1 a.m, 2 a.m, 3 a.m,... to 24 p.m of the thermometer.

1 Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2008 phân theo địa phương

Number of administrative units as of 31 December 2008 by province

	Thành phố trực thuộc tỉnh <i>Cities under provinces</i>	Quận <i>Urban districts</i>	Thị xã <i>Towns</i>	Huyện <i>Rural districts</i>	Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town districts</i>	Xã <i>Communes</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	44	46	47	553	1327	617	9111
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	11	16	6	96	364	122	1965
Hà Nội	2	9		18	147	22	408
Vĩnh Phúc	1		1	7	13	11	113
Bắc Ninh	1		1	6	17	6	103
Quảng Ninh	2		2	10	45	11	130
Hải Dương	1			11	13	16	234
Hải Phòng		7		8	70	10	143
Hưng Yên			1	9	7	9	145
Thái Bình	1			7	10	9	267
Hà Nam	1			5	6	6	104
Nam Định	1			9	20	15	194
Ninh Bình	1		1	6	16	7	124
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	9		9	119	118	136	2278
Hà Giang			1	10	5	9	181
Cao Bằng			1	12	4	14	181
Bắc Kạn			1	7	4	6	112
Tuyên Quang			1	5	7	5	129
Lào Cai	1			8	12	8	144
Yên Bái	1		1	7	11	10	159
Thái Nguyên	1		1	7	23	13	144
Lạng Sơn	1			10	5	14	207
Bắc Giang	1			9	7	16	207
Phú Thọ	1		1	11	14	10	251
Điện Biên	1		1	7	9	5	92
Lai Châu			1	6	3	6	89
Sơn La	1			10	6	9	191
Hoà Bình	1			10	8	11	191

1 (Tiếp theo) **Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2008**
phân theo địa phương
(Cont.) Number of administrative units as of 31 December 2008 by province

	Thành phố trực thuộc tỉnh <i>Cities under provinces</i>	Quận <i>Urban districts</i>	Thị xã <i>Towns</i>	Huyện <i>Rural districts</i>	Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town districts</i>	Xã <i>Communes</i>
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	13	6	9	142	265	150	2491
Thanh Hoá	1		2	24	20	30	586
Nghệ An	1		2	17	25	17	436
Hà Tĩnh	1		1	10	12	12	238
Quảng Bình	1			6	10	8	141
Quảng Trị			2	8	13	10	118
Thừa Thiên - Huế	1			8	24	9	119
Đà Nẵng		6		2	45		11
Quảng Nam	2			16	18	12	210
Quảng Ngãi	1			13	8	10	166
Bình Định	1			10	16	14	129
Phú Yên	1			8	12	6	91
Khánh Hoà	1		1	7	28	7	105
Ninh Thuận	1			5	15	3	45
Bình Thuận	1		1	8	19	12	96
Tây Nguyên - Central Highlands	3		6	51	75	47	590
Kon Tum			1	8	10	6	81
Gia Lai	1		2	13	22	12	181
Đắk Lắk	1		1	13	20	12	152
Đắk Nông			1	7	5	5	61
Lâm Đồng	1		1	10	18	12	115

1 (Tiếp theo) **Số đơn vị hành chính có đến 31/12/2008**
phân theo địa phương
(Cont.) Number of administrative units as of 31 December 2008 by province

	Thành phố trực thuộc tỉnh <i>Cities under provinces</i>	Quận <i>Urban districts</i>	Thị xã <i>Towns</i>	Huyện <i>Rural districts</i>	Phường <i>Wards</i>	Thị trấn <i>Town districts</i>	Xã <i>Communes</i>
Đông Nam Bộ - South East	2	19	5	41	331	42	488
Bình Phước			1	7	5	8	89
Tây Ninh			1	8	5	8	82
Bình Dương			1	6	9	8	72
Đồng Nai	1		1	9	29	6	136
Bà Rịa - Vũng Tàu	1		1	6	24	7	51
TP. Hồ Chí Minh		19		5	259	5	58
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	6	5	12	104	174	120	1299
Long An			1	13	9	15	166
Tiền Giang	1		1	8	16	7	146
Bến Tre			1	7	9	7	144
Trà Vinh			1	7	9	10	85
Vĩnh Long			1	7	7	6	94
Đồng Tháp	1		2	9	17	8	119
An Giang	1		1	9	15	17	122
Kiên Giang	1		1	12	15	12	115
Cần Thơ		5		4	44	5	36
Hậu Giang			2	5	8	9	54
Sóc Trăng	1			9	10	9	87
Bạc Liêu			1	6	7	7	50
Cà Mau	1			8	8	8	81

2 Hiện trạng sử dụng đất (Tính đến 01/01/2008)^(*)

Land use (As of 1 January 2008) ^(*)

Nghìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích Total area	Trong đó: Đất đã giao và cho thuê Of which: Land granted and for rent
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	33115,0	23977,4
Đất nông nghiệp - Agricultural land	24997,2	21545,9
Đất sản xuất nông nghiệp - Agricultural production land	9420,3	9303,1
Đất trồng cây hàng năm - Annual crop land	6309,6	6215,8
Đất trồng lúa - Paddy land	4105,8	4081,7
Đất cỏ dùng vào chăn nuôi - Weed land for animal raising	56,1	31,5
Đất trồng cây hàng năm khác - Other annual crop land	2147,7	2102,5
Đất trồng cây lâu năm - Perennial crop land	3110,7	3087,4
Đất lâm nghiệp - Forestry land	14816,6	11497,0
Rừng sản xuất - Productive forest	6259,6	5092,0
Rừng phòng hộ - Protective forest	6565,3	4624,4
Rừng đặc dụng - Specially used forest	1991,7	1780,7
Đất nuôi trồng thủy sản - Water surface land for fishing	728,6	715,8
Đất làm muối - Land for salt production	13,7	12,7
Đất nông nghiệp khác - Others	18,0	17,3
Đất phi nông nghiệp - Non-agricultural land	3385,8	1555,3
Đất ở - Homestead land	620,4	614,2
Đất ở đô thị - Urban	112,5	109,5
Đất ở nông thôn - Rural	507,9	504,7
Đất chuyên dùng - Specially used land	1553,7	721,2
Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp Land used by offices and non-profit agencies	23,1	22,3
Đất quốc phòng, an ninh - Security and defence land	34,3	208,6
Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp Land for non-agricultural production and business	195,8	180,2
Đất có mục đích công cộng - Public land	1037,8	275,8
Đất tôn giáo, tín ngưỡng - Religious land	13,1	12,9
Đất nghĩa trang, nghĩa địa - Cemetery	97,6	84,2
Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng Rivers and specialized water surfaces	1097,4	119,9
Đất phi nông nghiệp khác - Others	3,7	2,8
Đất chưa sử dụng - Unused land	4732,1	876,2
Đất bằng chưa sử dụng - Unused flat land	321,5	10,9
Đất đồi núi chưa sử dụng - Unused mountainous land	4041,8	850,9
Núi đá không có rừng cây - Non tree rocky mountain	368,8	14,4

^(*) Theo Quyết định số 1682/QĐ-BTNMT ngày 26 tháng 8 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường.
According to Decision No. 1682/QĐ-BTNMT dated August 26th 2008 of Minister of Natural Resources and Environment.

3 Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008)^(*)

Land use by province (As of 1 January 2008)^()*

Nghìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	33115,0	9420,3	14816,6	1553,7	620,4
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	2097,3	802,6	445,4	277,6	129,4
Hà Nội	92,1	37,6	4,8	21,4	13,2
Hà Tây	219,8	108,8	16,2	40,5	18,1
Vĩnh Phúc	137,3	58,9	32,8	20,7	8,7
Bắc Ninh	82,3	44,8	0,6	15,7	9,8
Quảng Ninh	609,9	53,8	320,0	33,5	9,5
Hải Dương	165,4	89,9	8,8	28,2	14,0
Hải Phòng	152,2	51,8	22,0	23,0	13,1
Hưng Yên	92,3	55,5		16,1	9,2
Thái Bình	155,9	96,4	1,3	24,7	12,7
Hà Nam	86,0	46,1	6,8	13,1	5,2
Nam Định	165,2	96,4	4,4	23,9	10,4
Ninh Bình	138,9	62,7	27,5	16,9	5,7
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	9543,4	1423,2	5173,7	259,3	105,6
Hà Giang	794,6	149,2	378,3	9,0	6,1
Cao Bằng	672,5	83,2	514,8	12,0	4,8
Bắc Kạn	485,9	37,7	334,8	11,0	2,4
Tuyên Quang	587,0	69,8	446,5	22,3	5,3
Lào Cai	638,4	80,0	307,9	15,3	3,4
Yên Bái	689,9	78,6	453,6	30,2	4,5
Thái Nguyên	353,4	99,4	172,6	19,8	10,1
Lạng Sơn	832,8	101,3	416,6	17,6	5,8
Bắc Giang	382,7	122,5	133,7	51,2	21,2
Phú Thọ	352,8	100,1	167,4	23,4	9,0
Điện Biên	956,3	120,6	619,1	8,0	3,3
Lai Châu	911,2	77,6	390,8	6,5	2,7
Sơn La	1417,4	247,2	587,4	15,7	6,8
Hòa Bình	468,3	56,1	250,2	17,4	20,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	9589,5	1758,3	5069,7	451,4	169,9
Thanh Hóa	1113,5	246,1	564,2	65,4	50,3
Nghệ An	1649,9	249,0	907,3	52,9	17,4
Hà Tĩnh	602,6	117,1	340,3	33,9	7,8
Quảng Bình	806,5	71,3	610,4	23,9	4,9
Quảng Trị	474,4	79,0	213,6	14,1	6,9
Thừa Thiên - Huế	506,5	53,9	290,6	18,3	15,6

3 (Tiếp theo) Hiện trạng sử dụng đất phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008)^(*)

(Cont.) Land use by province (As of 1 January 2008)^(*)

Nghìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
Đà Nẵng	128,3	9,2	63,4	38,6	5,6
Quảng Nam	1043,8	111,2	537,6	29,0	20,7
Quảng Ngãi	515,3	122,6	242,7	17,7	9,4
Bình Định	604,0	135,6	251,3	24,7	7,7
Phú Yên	506,1	122,8	262,9	13,8	5,8
Khánh Hòa	521,8	88,4	207,3	82,3	6,1
Ninh Thuận	335,8	69,7	186,9	14,6	3,9
Bình Thuận	781,0	282,5	391,1	22,2	7,7
Tây Nguyên - Central Highlands	5464,0	1626,9	3122,5	142,0	43,5
Kon Tum	969,0	138,5	674,9	10,1	5,0
Gia Lai	1553,7	509,0	864,1	48,3	13,5
Đắk Lắk	1312,5	477,2	598,6	49,1	14,1
Đắk Nông	651,5	228,5	362,6	16,1	3,9
Lâm Đồng	977,2	273,7	622,3	18,3	7,0
Đông Nam Bộ - South East	2360,5	1248,7	668,4	189,4	61,9
Bình Phước	687,5	292,8	336,8	37,1	5,7
Tây Ninh	404,9	277,8	69,6	20,2	8,6
Bình Dương	269,5	203,7	12,5	31,3	7,7
Đồng Nai	590,3	289,1	179,6	43,9	14,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	198,7	109,0	35,6	27,1	4,8
TP. Hồ Chí Minh	209,6	76,2	34,4	29,8	20,9
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	4060,2	2560,6	336,8	234,1	110,0
Long An	449,4	303,3	61,2	41,5	16,5
Tiền Giang	248,4	176,1	10,4	18,6	8,5
Bến Tre	236,0	136,2	6,4	8,6	7,5
Trà Vinh	229,5	149,8	7,0	12,2	3,7
Vĩnh Long	147,9	115,4		9,1	6,1
Đồng Tháp	337,5	259,5	14,9	19,7	13,8
An Giang	353,7	280,5	14,5	25,5	15,6
Kiên Giang	634,6	439,1	97,1	23,8	11,5
Cần Thơ	140,2	114,0	0,2	10,4	6,0
Hậu Giang	160,1	132,4	5,1	11,0	4,2
Sóc Trăng	331,2	214,4	11,5	22,3	5,6
Bạc Liêu	258,5	97,9	4,8	10,9	4,5
Cà Mau	533,2	142,0	103,6	20,6	6,7

^(*) Theo Quyết định số 1682/QĐ-BTNMT ngày 26 tháng 8 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường.

According to Decision No. 1682/QĐ-BTNMT dated August 26th 2008 of Minister of Natural Resources and Environment.

4 Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008)

Structure of used land by province (As of 1 January 2008)

		%			
	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,0	28,4	44,7	4,7	1,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	100,0	38,3	21,2	13,2	6,2
Hà Nội	100,0	40,8	5,2	23,2	14,3
Hà Tây	100,0	49,5	7,4	18,4	8,2
Vĩnh Phúc	100,0	42,9	23,9	15,1	6,3
Bắc Ninh	100,0	54,5	0,8	19,1	11,9
Quảng Ninh	100,0	8,8	52,5	5,5	1,6
Hải Dương	100,0	54,3	5,3	17,0	8,4
Hải Phòng	100,0	34,0	14,5	15,1	8,6
Hưng Yên	100,0	60,1		17,5	9,9
Thái Bình	100,0	61,8	0,9	15,8	8,1
Hà Nam	100,0	53,6	7,9	15,2	6,0
Nam Định	100,0	58,4	2,6	14,5	6,3
Ninh Bình	100,0	45,2	19,8	12,1	4,1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	100,0	14,9	54,2	2,7	1,1
Hà Giang	100,0	18,8	47,6	1,1	0,8
Cao Bằng	100,0	12,4	76,5	1,8	0,7
Bắc Kạn	100,0	7,7	68,9	2,3	0,5
Tuyên Quang	100,0	11,9	76,1	3,8	0,9
Lào Cai	100,0	12,5	48,2	2,4	0,5
Yên Bái	100,0	11,4	65,7	4,4	0,6
Thái Nguyên	100,0	28,1	48,8	5,6	2,9
Lạng Sơn	100,0	12,2	50,0	2,1	0,7
Bắc Giang	100,0	32,0	34,9	13,4	5,6
Phú Thọ	100,0	28,4	47,5	6,6	2,5
Điện Biên	100,0	12,6	64,7	0,8	0,3
Lai Châu	100,0	8,5	42,9	0,7	0,3
Sơn La	100,0	17,4	41,4	1,1	0,5
Hòa Bình	100,0	12,0	53,4	3,7	4,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	100,0	18,3	52,9	4,7	1,8
Thanh Hóa	100,0	22,1	50,7	5,9	4,5
Nghệ An	100,0	15,1	55,0	3,2	1,1
Hà Tĩnh	100,0	19,4	56,5	5,6	1,3
Quảng Bình	100,0	8,8	75,7	3,0	0,6
Quảng Trị	100,0	16,6	45,0	3,0	1,5
Thừa Thiên - Huế	100,0	10,6	57,4	3,6	3,1

4 (Tiếp theo) Cơ cấu đất sử dụng phân theo địa phương (Tính đến 01/01/2008)

(Cont.) Structure of used land by province (As of 1 January 2008)

		%			
	Tổng diện tích <i>Total area</i>	Trong đó - Of which			
		Đất sản xuất nông nghiệp <i>Agricultural production land</i>	Đất lâm nghiệp <i>Forestry land</i>	Đất chuyên dùng <i>Specially used land</i>	Đất ở <i>Homestead land</i>
Đà Nẵng	100,0	7,2	49,4	30,1	4,4
Quảng Nam	100,0	10,7	51,5	2,8	2,0
Quảng Ngãi	100,0	23,8	47,1	3,4	1,8
Bình Định	100,0	22,4	41,6	4,1	1,3
Phú Yên	100,0	24,3	51,9	2,7	1,2
Khánh Hòa	100,0	16,9	39,7	15,8	1,2
Ninh Thuận	100,0	20,8	55,7	4,4	1,1
Bình Thuận	100,0	36,2	50,1	2,8	1,0
Tây Nguyên - Central Highlands	100,0	29,8	57,1	2,6	0,8
Kon Tum	100,0	14,3	69,6	1,0	0,5
Gia Lai	100,0	32,8	55,6	3,1	0,9
Đắk Lắk	100,0	36,4	45,6	3,7	1,1
Đắk Nông	100,0	35,1	55,7	2,5	0,6
Lâm Đồng	100,0	28,0	63,7	1,9	0,7
Đông Nam Bộ - South East	100,0	52,9	28,3	8,0	2,6
Bình Phước	100,0	42,6	49,0	5,4	0,8
Tây Ninh	100,0	68,6	17,2	5,0	2,1
Bình Dương	100,0	75,6	4,7	11,6	2,9
Đồng Nai	100,0	49,0	30,4	7,4	2,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	100,0	54,9	17,9	13,6	2,4
TP. Hồ Chí Minh	100,0	36,4	16,4	14,2	10,0
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	100,0	63,1	8,3	5,8	2,7
Long An	100,0	67,5	13,6	9,2	3,7
Tiền Giang	100,0	70,9	4,2	7,5	3,4
Bến Tre	100,0	57,7	2,7	3,7	3,2
Trà Vinh	100,0	65,2	3,0	5,3	1,6
Vĩnh Long	100,0	78,0		6,2	4,1
Đồng Tháp	100,0	76,9	4,4	5,8	4,1
An Giang	100,0	79,3	4,1	7,2	3,2
Kiên Giang	100,0	69,2	15,3	3,7	0,9
Cần Thơ	100,0	81,3	0,2	7,4	3,0
Hậu Giang	100,0	82,7	3,2	6,9	3,5
Sóc Trăng	100,0	64,7	3,5	6,7	1,3
Bạc Liêu	100,0	37,9	1,8	4,2	2,6
Cà Mau	100,0	26,6	19,4	3,9	0,0

5 Số giờ nắng các tháng năm 2008

Monthly sunshine duration in 2008

Giờ - Hr.

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>Jan.</i>	<i>Feb.</i>	<i>March</i>	<i>April</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug.</i>	<i>Sep.</i>	<i>Oct.</i>	<i>Nov.</i>	<i>Dec.</i>
Lai Châu	139	47	135	186	204	80	100	125	184	148	158	139
Sơn La	167	35	170	178	210	108	112	157	204	137	201	152
Tuyên Quang	65	27	69	71	156	126	155	147	178	126	139	99
Hà Nội	63	26	68	73	143	116	144	124	123	92	148	114
Bãi Cháy	69	29	79	82	173	100	108	134	122	124	163	155
Nam Định	70	30	65	74	164	106	147	133	119	90	124	93
Vinh	57	25	94	123	188	155	177	210	110	46	79	50
Huế	68	1	122	169	193	211	265	189	145	74	66	43
Đà Nẵng	110	24	158	241	227	227	277	202	165	112	68	49
Qui Nhơn	148	90	193	280	272	278	283	235	186	165	64	95
Pleiku	249	241	252	252	176	199	185	153	123	161	157	201
Đà Lạt	184	192	193	204	143	191	165	151	90	146	91	170
Nha Trang	157	143	235	271	266	285	263	239	162	206	79	101
Vũng Tàu	209	211	286	249	203	223	240	196	152	208	164	168
Cà Mau	157	169	253	216	166	127	173	173	110	142	132	121

6 Lượng mưa các tháng năm 2008

Monthly rainfall in 2008

Mm

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<i>Jan.</i>	<i>Feb.</i>	<i>March</i>	<i>April</i>	<i>May</i>	<i>June</i>	<i>July</i>	<i>Aug.</i>	<i>Sep.</i>	<i>Oct.</i>	<i>Nov.</i>	<i>Dec.</i>
Lai Châu	46	76	91	142	262	628	639	366	122	72	180	4
Sơn La	24	65	32	72	133	337	410	246	449	167	136	12
Tuyên Quang	20	44	78	101	164	132	210	362	263	183	158	6
Hà Nội	27	14	20	122	184	234	424	305	199	469	259	11
Bãi Cháy	79	26	73	39	189	380	206	558	332	20	44	25
Nam Định	61	21	31	38	165	220	214	338	245	241	204	22
Vinh	83	33	33	33	74	42	53	165	431	1038	76	59
Huế	118	85	80	74	195	24	26	64	479	1524	671	510
Đà Nẵng	83	34	54	67	158	36	48	57	230	1007	569	185
Qui Nhơn	258	26	35	23	80	23	27	76	425	520	593	251
Pleiku	3	1	3	119	333	69	187	414	289	140	83	4
Đà Lạt	27	35	68	119	220	60	201	211	204	205	175	52
Nha Trang	138	41	35	136	95	18	31	80	308	275	734	410
Vũng Tàu	4	1		45	199	285	202	203	134	195	122	0
Cà Mau	113	8		94	272	381	332	260	429	348	270	172

7 Độ ẩm không khí trung bình các tháng năm 2008

Monthly mean humidity in 2008

%

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	80	80	80	81	82	88	90	89	85	85	84	82
Sơn La	80	83	75	78	79	88	89	86	83	86	83	83
Tuyên Quang	81	78	82	84	80	82	82	84	84	85	83	81
Hà Nội	80	72	82	84	79	81	79	83	80	80	76	75
Bãi Cháy	81	74	85	84	80	87	84	87	83	78	72	74
Nam Định	85	79	87	87	82	85	81	85	88	86	79	79
Vinh	89	87	87	86	79	72	70	76	84	89	82	82
Huế	92	94	90	87	85	79	76	80	86	94	93	95
Đà Nẵng	85	80	85	82	81	77	75	78	81	88	85	87
Qui Nhơn	81	78	80	79	77	76	71	73	78	85	85	81
Pleiku	77	76	75	76	88	87	89	90	91	89	83	81
Đà Lạt	85	81	82	83	90	88	89	91	91	88	89	85
Nha Trang	81	79	81	81	80	78	76	78	81	81	85	82
Vũng Tàu	76	72	76	75	80	79	79	80	80	80	80	76
Cà Mau	80	76	77	79	85	86	86	86	87	89	85	82

8 Nhiệt độ không khí trung bình các tháng năm 2008

Monthly mean air temperature in 2008

°C

	Tháng - Month											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sep.	Oct.	Nov.	Dec.
Lai Châu	18,3	15,0	21,8	25,7	26,1	26,0	26,6	26,7	26,8	25,2	20,2	17,5
Sơn La	15,0	11,0	20,2	23,9	24,5	24,6	24,6	25,1	24,5	22,3	17,5	14,6
Tuyên Quang	15,1	13,7	21,3	24,7	27,0	28,3	28,7	28,6	27,9	25,9	20,4	17,2
Hà Nội	15,2	13,8	21,4	24,7	27,6	28,6	29,4	29,0	28,3	26,5	21,4	18,4
Bãi Cháy	15,1	13,1	20,0	24,1	26,9	27,6	28,6	27,8	27,7	26,6	21,5	18,1
Nam Định	15,1	13,4	20,5	24,4	27,1	28,4	29,4	28,8	27,5	26,0	21,3	18,0
Vinh	17,3	13,8	20,8	25,2	27,8	30,2	30,5	29,7	27,9	25,7	22,1	18,7
Huế	19,6	15,8	21,8	25,9	26,7	28,6	28,9	28,2	27,0	25,5	22,7	19,8
Đà Nẵng	21,6	19,4	23,3	27,0	27,7	29,4	29,5	28,6	27,8	26,3	24,4	21,5
Qui Nhơn	23,2	22,0	24,9	28,3	29,0	29,9	30,1	29,3	28,4	27,2	25,6	24,0
Pleiku	19,8	19,2	21,7	24,2	23,0	23,4	22,8	22,4	22,4	22,4	21,1	19,1
Đà Lạt	16,4	16,1	17,6	18,9	19,1	19,4	19,1	18,5	18,6	18,7	17,5	16,3
Nha Trang	24,0	23,8	24,9	27,6	27,8	28,6	28,4	28,2	28,1	27,5	25,8	24,6
Vũng Tàu	26,5	26,3	26,9	29,1	28,3	28,7	28,3	27,9	27,8	28,4	27,3	26,8
Cà Mau	26,2	26,5	27,3	28,7	27,9	27,7	27,4	27,4	27,0	27,2	26,7	26,2

9 **Mức nước và lưu lượng một số sông chính năm 2008**

Water level and flow of some main rivers in 2008

	Mức nước - <i>Water level (cm)</i>		Lưu lượng - <i>Flow (m³/s)</i>	
	Cao nhất <i>Deepest</i>	Thấp nhất <i>Most shallow</i>	Cao nhất <i>Greatest</i>	Thấp nhất <i>Smallest</i>
Sông Đà - <i>Da river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Lai Châu	17943	16446	593	98,8
Hòa Bình	1954	1042	8280	229
Sông Thao - <i>Thao river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Yên Bái	3426	2527	10800	191
Phú Thọ	1914	1347		
Sông Lô - <i>Lo river</i>				
Trạm - <i>Station</i> Tuyên Quang	2584	1534		
Sông Hồng - <i>Red river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Sơn Tây	1350	327	145000	700
Hà Nội	1042	80	10700	377
Sông Cầu - <i>Cau river</i>				
Trạm - <i>Station</i> Thái Nguyên	2527	2009	1070	10,5
Sông Thương - <i>Thuong river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Cầu Sơn	1742	1189		
Phủ Lạng Thương	689	-16		
Sông Lục Nam - <i>Luc Nam river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Chũ	1575	175	4840	0,00
Lục Nam	788	-11		
Sông Mã - <i>Ma river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Xã Là	28213	27754	3360	27,4
Cầm Thủy	1791	1166	4150	109
Sông Cả - <i>Ca river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Dừa	2177	1380	4610	106
Yên Thượng	899	125	7760	147
Sông Cửu Long - <i>Mekong river</i>				
Trạm - <i>Station</i> : Tân Châu	377	-35		
Châu Đốc	320	-51		

Dân số và Lao động

Population and Employment

Biểu Table	Trang Page
10 Dân số và mật độ dân số năm 2008 phân theo địa phương <i>Population and population density in 2008 by province</i>	37
11 Dân số trung bình phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn <i>Average population by sex and residence</i>	39
12 Dân số trung bình phân theo địa phương - <i>Average population by province</i>	41
13 Dân số nam trung bình phân theo địa phương <i>Average male population by province</i>	43
14 Dân số nữ trung bình phân theo địa phương <i>Average female population by province</i>	45
15 Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương <i>Average urban population by province</i>	47
16 Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương <i>Average rural population by province</i>	49
17 Lao động đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế <i>Employed population as of annual 1July by types of ownership and kinds of economic activity</i>	51
18 Cơ cấu lao động đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế <i>Structure of employed population as of annual 1July by types of ownership and kinds of economic activity</i>	53
19 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước phân theo ngành kinh tế <i>Average employed population in state sector by kinds of economic activity</i>	55
20 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do trung ương quản lý phân theo ngành kinh tế <i>Average employed population in state sector under central government management by kinds of economic activity</i>	56

21	Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo ngành kinh tế <i>Average employed population in state sector under local government management by kinds of economic activity</i>	57
22	Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương <i>Average employed population in state sector under local government management by province</i>	58
23	Năng suất lao động xã hội phân theo ngành kinh tế <i>Productivity of employed population by kinds of economic activity</i>	60
24	Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi ở khu vực thành thị phân theo vùng <i>Unemployment rate of labour force of working age in urban area by region</i>	61
25	Tỷ lệ thất nghiệp và tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2008 phân theo vùng <i>Unemployment rate and underemployment rate of labour force of working age in 2008 by region</i>	62

30 Dân số và Lao động - Population and Employment

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DÂN SỐ VÀ LAO ĐỘNG

DÂN SỐ

Dân số trung bình là số lượng dân số thường trú của một đơn vị lãnh thổ được tính bình quân cho một thời kỳ nghiên cứu nhất định, thường là một năm. Có nhiều phương pháp tính dân số bình quân và việc áp dụng phương pháp nào là phụ thuộc vào nguồn số liệu, mô hình gia tăng dân số và yêu cầu về độ chính xác của ước lượng. Có một số phương pháp tính dân số bình quân thông dụng sau đây:

- Nếu có số liệu dân số tại hai thời điểm của một thời kỳ, với giả thiết dân số biến đổi đều trong thời kỳ quan sát, khi đó dân số bình quân trong thời kỳ đó được tính theo công thức:

$$\bar{S} = \frac{S_1 + S_2}{2}$$

Trong đó:

\bar{S} - dân số bình quân của thời kỳ;

S_1 - dân số đầu kỳ;

S_2 - dân số cuối kỳ.

- Nếu có số liệu dân số tại nhiều thời điểm cách đều nhau trong kỳ, khi đó dân số bình quân được tính theo công thức:

$$\bar{S} = \frac{\frac{S_1}{2} + S_2 + S_3 + \dots + S_{n-1} + \frac{S_n}{2}}{n - 1}$$

Trong đó:

n - số thời điểm;

$S_1; S_2; \dots; S_n$ - dân số có đến từng thời điểm trong kỳ.

- Nếu có số liệu dân số tại nhiều thời điểm nhưng không cách đều nhau, khi đó dân số bình quân được tính theo công thức tính số bình quân gia quyền:

$$\bar{S} = \frac{a_1 \bar{S}_1 + a_2 \bar{S}_2 + a_3 \bar{S}_3 + \dots + a_m \bar{S}_m}{a_1 + a_2 + a_3 + \dots + a_m} = \frac{\sum_{i=1}^m a_i \bar{S}_i}{\sum_{i=1}^m a_i}$$

Trong đó:

i - số thứ tự của khoảng thời gian;

a_i - khoảng cách thời gian có dân số bình quân \bar{S}_i ;

\bar{S}_i - dân số bình quân của thời kỳ thứ i .

• *Dân số thành thị* là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực thành thị.

• *Dân số nông thôn* là dân số của các đơn vị lãnh thổ được Nhà nước quy định là khu vực nông thôn.

Tỷ lệ tăng dân số là số phần trăm giữa dân số tăng hoặc giảm trong một năm do tăng tự nhiên và di cư thuần túy so với dân số bình quân trong năm.

LAO ĐỘNG

Lực lượng lao động hay còn gọi là dân số hoạt động kinh tế, bao gồm tất cả những người từ 15 tuổi trở lên có việc làm và những người thất nghiệp trong thời gian quan sát.

• *Người có việc làm* là những người đang làm việc trong thời gian quan sát và những người trước đó có việc làm nhưng hiện đang nghỉ tạm thời vì các lý do như ốm đau, đình công, nghỉ hè, nghỉ lễ, trong thời gian sắp xếp lại sản xuất, do thời tiết xấu, máy móc bị hư hỏng, v.v...

• *Thất nghiệp* là những người trong thời gian quan sát tuy không làm việc nhưng đang tìm kiếm việc làm và sẵn sàng làm việc để tạo ra thu nhập bằng tiền hay hiện vật, gồm cả những người chưa bao giờ làm việc. Thất nghiệp còn bao gồm cả những người trong thời gian quan sát không có hoạt động tìm kiếm việc làm vì họ đã được bố trí một việc làm mới sau thời gian quan sát, những người đã bị buộc thôi việc không lương có hoặc không có thời hạn hoặc những người không tích cực tìm kiếm việc làm vì họ quan niệm rằng không thể tìm được việc làm.

Tỷ lệ thất nghiệp là tỷ lệ phần trăm của số người thất nghiệp so với dân số hoạt động kinh tế (lực lượng lao động). Trong thực tế thường dùng hai loại tỷ lệ thất nghiệp: tỷ lệ thất nghiệp chung và tỷ lệ thất nghiệp theo độ tuổi hay nhóm tuổi.

• *Tỷ lệ thất nghiệp chung* được xác định bằng cách chia số người thất nghiệp cho dân số hoạt động kinh tế;

32 Dân số và Lao động - Population and Employment

- *Tỷ lệ thất nghiệp theo độ tuổi hoặc nhóm tuổi* được xác định bằng cách chia số người thất nghiệp của một độ tuổi hoặc nhóm tuổi nhất định cho toàn bộ dân số hoạt động kinh tế của độ tuổi hoặc nhóm tuổi đó.

Tỷ lệ tham gia lực lượng lao động là tỷ lệ phần trăm giữa tổng số người làm việc và thất nghiệp trong độ tuổi lao động so với tổng số dân trong độ tuổi lao động.

Lao động trong độ tuổi là những người trong độ tuổi lao động theo quy định của Luật Lao động hiện hành có nghĩa vụ và quyền lợi đem sức lao động của mình ra làm việc.

Tỷ lệ dân số trong độ tuổi lao động là tỷ lệ phần trăm số người trong tuổi lao động so với tổng dân số.

Lao động ngoài độ tuổi là những người chưa đến hoặc đã quá tuổi lao động theo quy định của Luật Lao động hiện hành nhưng thực tế vẫn tham gia lao động.

Lao động làm việc trong các ngành kinh tế là những người, trong thời gian quan sát, đang có việc làm trong các cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ được nhận tiền lương, tiền công hoặc lợi nhuận bằng tiền hay hiện vật hoặc làm các công việc sản xuất, kinh doanh cá thể, hộ gia đình, hoặc đã có công việc làm nhưng đang trong thời gian tạm nghỉ việc và sẽ tiếp tục trở lại làm việc sau thời gian tạm nghỉ (tạm nghỉ vì ốm đau, sinh đẻ, nghỉ hè, nghỉ lễ, đi du lịch,...).

Lao động thiếu việc làm là những người mà trong tuần nghiên cứu được xác định là có việc làm nhưng có thời gian làm việc thực tế dưới 35 giờ, có nhu cầu và sẵn sàng làm thêm giờ.

- *Tỷ lệ thiếu việc làm* là tỷ lệ phần trăm lao động thiếu việc làm trong tổng số lao động có việc làm.

- *Tỷ lệ thiếu việc làm trong độ tuổi lao động* là tỷ lệ phần trăm lao động trong độ tuổi thiếu việc làm trong tổng số lao động có việc làm trong độ tuổi.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON POPULATION AND LABOUR

POPULATION

Average population: is the average number of population of a certain area in a certain period of time, usually a year. There are numerous methods to calculate average population. Utilization of each method depends on collected data and their accuracy. The following formulate are used:

- If the population data are collected for a period of time, usually a year, with assumption that the population changes regularly, average population is calculated as follows:

$$\bar{S} = \frac{S_1 + S_2}{2}$$

Where:

\bar{S} : Average population

S_1 : Population at the beginning of the period

S_2 : Population at the end of the period.

- If the population data of equal periods of time are available, the average population is calculated as follows:

$$\bar{S} = \frac{\frac{1}{2}S_1 + S_2 + \dots + S_{n-1} + \frac{1}{2}S_n}{n-1}$$

Where:

n : Number of time points

S_i : Population at point "i" in the duration of time.

- If the population data are given at the different point of time, average population is calculated as follows:

$$\bar{S} = \frac{a_1\bar{S}_1 + a_2\bar{S}_2 + \dots + a_m\bar{S}_m}{a_1 + a_2 + \dots + a_m} = \frac{\sum_{i=1}^m a_i\bar{S}_i}{\sum_{i=1}^m a_i}$$

Where:

i: Order of the duration of time

a_i : Length of time to which the average population \bar{S}_i is calculated;

\bar{S}_i : Average population in period "i".

- *Urban Population* refers to the population living in urban areas under the jurisdiction.

- *Rural Population* refers to the population living in rural areas under the jurisdiction.

Population growth rate is a basic indicator reflecting the level of population increased or decreased during a year as the result of the natural increase or migration in comparison with average population in the year.

LABOUR

Labor force or economically active population refers to persons aged 15 and over including employed and unemployed persons during the preference period.

- *Employed persons* refer to those who, during the preference period, go to work and those had a job or business but are temporarily absent because of illness, strike, holiday, mechanical breakdown, bad weather or other reasons.

- *Unemployed persons* refer to those who, during the preference period, do not work but are available for work and looking for job with payment, including those who never have a job. Unemployed persons also embrace those who in the process of taking up a new job after the preference period, those who are dismissed without payment for unlimited time, and those who are inactive in looking for a job during preference period.

Unemployment rate refers to unemployed persons as a percentage of the total economically active population (labor force).

In practice, two types of unemployment rate are used, namely, general unemployment rate and age-specific unemployment rate.

- *General unemployment rate* is a percentage of unemployed persons in total economically active population.

- *Age specific unemployment rate* is a percentage of unemployed persons of specific age or age group in total economically active population in the same age or age group.

Labor force participation rate refers to percentage of total employed persons and unemployed persons of working age over total population of their working age.

Employed workers in working age refers to population of working age, whose duties and interests are to work under the jurisdiction, according to the current Labor Law.

Proportion of population of working age is percentage of total persons of working age over total population.

Number of employed workers out of working age refers to those who are under or over working age under the jurisdiction, according to the current Labor Law but work actually.

Number of employed workers in economic units refers to those who, during reference period, work in businesses, manufacture and service establishments for salary, wage and profit in cash or in kind or work in individual and household businesses, or those who had a job or business but are temporarily absent because of illness, parturition, holiday, traveling, etc.. and continue their work after that.

Underemployed persons refer to those who, during the reference week, were defined as employed but actually worked less than 35 hours and were willing and available to work more time.

- *Underemployment rate* is defined as the percentage of underemployed persons to the employed population.

- *In working age underemployment rate* is defined as the percentage of underemployed persons in working age to the employed population in working age.

10 Dân số và mật độ dân số năm 2008 phân theo địa phương

Population and population density in 2008 by province

	Dân số trung bình (Nghìn người) Average population (Thous. pers.)	Diện tích ^(*) (Km ²) Area ^(*) (Km ²)	Mật độ dân số (Người/km ²) Population density (Person/km ²)
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	86210,8	331150,4	260
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	19654,8	21061,5	933
Hà Nội	6116,2	3348,5 ^(**)	1827
Vĩnh Phúc	1014,5	1231,8 ^(**)	824
Bắc Ninh	1022,5	822,7	1243
Quảng Ninh	1109,6	6099,0	182
Hải Dương	1745,3	1654,2	1055
Hải Phòng	1845,9	1522,1	1213
Hưng Yên	1167,1	923,4	1264
Thái Bình	1872,9	1559,2	1201
Hà Nam	834,1	859,6	970
Nam Định	1990,4	1652,3	1205
Ninh Bình	936,3	1388,7	674
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	11207,8	95346,0	118
Hà Giang	705,1	7945,8	89
Cao Bằng	528,1	6724,6	79
Bắc Kạn	308,9	4859,4	64
Tuyên Quang	746,9	5870,4	127
Lào Cai	602,3	6383,9	94
Yên Bái	750,2	6899,5	109
Thái Nguyên	1149,1	3534,4	325
Lạng Sơn	759,0	8327,6	91
Bắc Giang	1628,4	3827,4	425
Phú Thọ	1364,7	3528,1	387
Điện Biên	475,6	9562,9	50
Lai Châu	335,3	9112,3	37
Sơn La	1036,5	14174,4	73
Hòa Bình	817,7	4595,3 ^(**)	178
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	19820,2	95894,9	207
Thanh Hóa	3712,5	11134,7	333
Nghệ An	3131,0	16499,0	190
Hà Tĩnh	1307,3	6025,6	217
Quảng Bình	857,8	8065,3	106
Quảng Trị	635,7	4744,3	134
Thừa Thiên - Huế	1150,8	5065,3	227

10 (Tiếp theo) Dân số và mật độ dân số năm 2008 phân theo địa phương (Cont.) Population and population density in 2008 by province

	Dân số trung bình (Ngìn người) <i>Average population (Thous. pers.)</i>	Diện tích ^(*) (Km ²) <i>Area^(*) (Km²)</i>	Mật độ dân số (Người/km ²) <i>Population density (Person/km²)</i>
Đà Nẵng	818,3	1283,4	638
Quảng Nam	1492,1	10438,4	143
Quảng Ngãi	1302,6	5152,7	253
Bình Định	1592,6	6039,6	264
Phú Yên	885,5	5060,6	175
Khánh Hòa	1162,1	5217,6	223
Ninh Thuận	583,4	3358,0	174
Bình Thuận	1188,5	7810,4	152
Tây Nguyên - Central Highlands	5004,2	54640,3	92
Kon Tum	401,5	9690,5	41
Gia Lai	1188,5	15536,9	76
Đắk Lắk	1777,0	13125,4	135
Đắk Nông	431,0	6515,3	66
Lâm Đồng	1206,2	9772,2	123
Đông Nam Bộ - South East	12828,8	23605,5	543
Bình Phước	835,3	6874,6	122
Tây Ninh	1058,5	4049,3	261
Bình Dương	1072,0	2695,2	398
Đồng Nai	2290,2	5903,4	388
Bà Rịa - Vũng Tàu	961,2	1987,4	484
TP. Hồ Chí Minh	6611,6	2095,6	3155
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	17695,0	40602,3	436
Long An	1438,8	4493,8	320
Tiền Giang	1742,1	2484,2	701
Bến Tre	1360,3	2360,2	576
Trà Vinh	1062,0	2295,1	463
Vĩnh Long	1069,1	1479,1	723
Đồng Tháp	1682,7	3375,4	499
An Giang	2250,6	3536,8	636
Kiên Giang	1727,6	6346,3	272
Cần Thơ	1171,1	1401,6	836
Hậu Giang	808,5	1601,1	505
Sóc Trăng	1301,7	3311,8	393
Bạc Liêu	829,3	2585,3	321
Cà Mau	1251,2	5331,6	235

(*) Diện tích tính đến 01/01/2008 theo Quyết định số 1682/QĐ-BTNMT ngày 26 tháng 8 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường - Data as of 01 January 2008 according to Decision No. 1682/QĐ-BTNMT dated August 26th 2008 of Minister of Natural Resources and Environment.

(**) Tính theo địa giới hành chính mới - According to new administrative border.

38 Dân số và Lao động - Population and Employment

11 Dân số trung bình phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn

Average population by sex and residence

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Nghìn người - <i>Thous. pers.</i>					
1995	71995,5	35237,4	36758,1	14938,1	57057,4
1996	73156,7	35857,3	37299,4	15419,9	57736,8
1997	74306,9	36473,1	37833,8	16835,4	57471,5
1998	75456,3	37089,7	38366,6	17464,6	57991,7
1999	76596,7	37662,1	38934,6	18081,6	58515,1
2000	77635,4	38166,4	39469,0	18771,9	58863,5
2001	78685,8	38684,2	40001,6	19469,3	59216,5
2002	79727,4	39197,4	40530,0	20022,1	59705,3
2003	80902,4	39755,4	41147,0	20869,5	60032,9
2004	82031,7	40310,5	41721,2	21737,2	60294,5
2005	83106,3	40846,2	42260,1	22336,8	60769,5
2006	84136,8	41354,9	42781,9	22792,6	61344,2
2007	85171,7	41868,0	43303,7	23398,9	61772,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	86210,8	42384,5	43826,3	24233,3	61977,5
Tốc độ tăng (%) - <i>Growth rate (%)</i>					
1995	1,65	1,74	1,57	3,55	1,17
1996	1,61	1,76	1,47	3,23	1,19
1997	1,57	1,72	1,43	9,18	-0,46
1998	1,55	1,69	1,41	3,74	0,91
1999	1,51	1,54	1,48	3,53	0,90
2000	1,36	1,34	1,37	3,82	0,60
2001	1,35	1,36	1,35	3,72	0,60
2002	1,32	1,33	1,32	2,84	0,83
2003	1,47	1,42	1,52	4,23	0,55
2004	1,40	1,40	1,40	4,16	0,44
2005	1,31	1,33	1,29	2,76	0,79
2006	1,24	1,25	1,23	2,04	0,95
2007	1,23	1,24	1,22	2,66	0,70
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	1,22	1,23	1,21	3,57	0,33

11 (Tiếp theo) Dân số trung bình phân theo giới tính và phân theo thành thị, nông thôn

(Cont.) Average population by sex and residence

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo giới tính <i>By sex</i>		Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>	
		Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>					
1995	100,00	48,94	51,06	20,75	79,25
1996	100,00	49,01	50,99	21,08	78,92
1997	100,00	49,08	50,92	22,66	77,34
1998	100,00	49,15	50,85	23,15	76,85
1999	100,00	49,17	50,83	23,61	76,39
2000	100,00	49,16	50,84	24,18	75,82
2001	100,00	49,16	50,84	24,74	75,26
2002	100,00	49,16	50,84	25,11	74,89
2003	100,00	49,14	50,86	25,80	74,20
2004	100,00	49,14	50,86	26,50	73,50
2005	100,00	49,15	50,85	26,88	73,12
2006	100,00	49,15	50,85	27,09	72,91
2007	100,00	49,16	50,84	27,47	72,53
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	100,00	49,16	50,84	28,11	71,89

12 Dân số trung bình phân theo địa phương

Average population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	77635,4	82031,7	83106,3	84136,8	85171,7	86210,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	18055,2	18903,8	19107,5	19318,9	19488,3	19654,8
Hà Nội	2739,2	3082,9	3149,8	3236,4	3288,2	6116,2
Hà Tây	2414,1	2500,2	2524,8	2543,2	2560,5	
Vĩnh Phúc	1105,9	1154,8	1168,9	1180,1	1190,4	1014,5
Bắc Ninh	948,8	987,5	999,0	1011,4	1017,5	1022,5
Quảng Ninh	1016,0	1067,4	1079,2	1090,6	1100,1	1109,6
Hải Dương	1663,1	1698,3	1710,6	1722,2	1732,8	1745,3
Hải Phòng	1694,4	1770,8	1790,3	1807,5	1826,9	1845,9
Hung Yên	1080,5	1120,3	1133,6	1143,6	1156,0	1167,1
Thái Bình	1803,8	1843,2	1851,3	1860,3	1868,4	1872,9
Hà Nam	795,5	819,6	823,3	826,2	831,0	834,1
Nam Định	1904,1	1947,2	1961,0	1975,0	1987,8	1990,4
Ninh Bình	889,8	911,6	915,7	922,4	928,7	936,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	10204,8	10700,6	10838,6	10970,9	11099,4	11207,8
Hà Giang	616,6	661,9	673,1	683,8	694,0	705,1
Cao Bằng	496,5	508,2	514,2	518,7	522,1	528,1
Bắc Kạn	280,1	295,1	298,6	302,1	305,8	308,9
Tuyên Quang	684,0	718,1	726,2	732,2	738,4	746,9
Lào Cai	607,2	565,7	575,0	583,3	593,6	602,3
Yên Bái	690,7	722,7	731,8	740,0	749,1	750,2
Thái Nguyên	1054,4	1095,4	1110,0	1125,6	1137,9	1149,1
Lạng Sơn	712,3	731,4	739,1	746,0	752,1	759,0
Bắc Giang	1510,4	1563,5	1580,7	1594,3	1609,3	1628,4
Phú Thọ	1274,6	1314,5	1326,8	1337,0	1348,8	1364,7
Điện Biên	{ 604,3	440,9	449,9	459,0	467,6	475,6
Lai Châu		308,0	314,7	323,6	330,0	335,3
Sơn La		905,9	988,4	1005,2	1021,5	1036,5
Hòa Bình		767,8	802,5	820,1	829,2	817,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	18307,9	19175,5	19367,2	19494,8	19659,9	19820,2
Thanh Hóa	3494,0	3646,6	3671,4	3682,0	3697,2	3712,5
Nghệ An	2887,1	3003,2	3039,4	3064,3	3101,0	3131,0
Hà Tĩnh	1275,0	1286,7	1299,3	1288,5	1293,5	1307,3
Quảng Bình	801,6	831,6	838,7	846,0	852,9	857,8
Quảng Trị	580,6	616,1	621,6	625,3	630,3	635,7
Thừa Thiên - Huế	1063,5	1119,8	1134,4	1137,9	1145,3	1150,8

12 (Tiếp theo) Dân số trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	703,5	764,6	777,0	789,8	804,7	818,3
Quảng Nam	1389,4	1451,9	1462,9	1474,3	1483,6	1492,1
Quảng Ngãi	1200,1	1259,4	1268,7	1280,8	1291,7	1302,6
Bình Định	1481,0	1545,2	1557,1	1567,0	1579,2	1592,6
Phú Yên	800,7	849,0	860,9	871,1	879,6	885,5
Khánh Hòa	1050,7	1111,1	1123,2	1135,8	1148,9	1162,1
Ninh Thuận	514,8	554,5	562,0	569,0	576,8	583,4
Bình Thuận	1065,9	1135,8	1150,6	1163,0	1175,2	1188,5
Tây Nguyên - Central Highlands	4236,7	4673,9	4757,9	4854,9	4934,1	5004,2
Kon Tum	324,8	366,1	374,8	382,7	390,6	401,5
Gia Lai	1017,0	1095,5	1116,2	1144,6	1168,1	1188,5
Đắk Lắk	1860,9	1687,7	1712,1	1736,9	1757,9	1777,0
Đắk Nông		385,8	397,7	411,9	421,4	431,0
Lâm Đồng	1034,0	1138,7	1157,1	1178,8	1196,1	1206,2
Đông Nam Bộ - South East	10486,1	11501,8	11779,1	12097,2	12455,7	12828,8
Bình Phước	684,6	784,7	797,4	815,2	826,0	835,3
Tây Ninh	976,3	1029,8	1038,4	1046,8	1053,1	1058,5
Bình Dương	737,7	886,2	923,4	967,1	1026,7	1072,0
Đồng Nai	2039,4	2172,1	2194,5	2225,3	2257,2	2290,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	822,0	898,2	913,8	935,0	950,2	961,2
TP. Hồ Chí Minh	5226,1	5730,8	5911,6	6107,8	6342,5	6611,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	16344,7	17076,1	17256,0	17400,1	17534,3	17695,0
Long An	1330,3	1400,5	1412,0	1422,7	1430,4	1438,8
Tiền Giang	1623,0	1681,6	1698,9	1713,7	1726,3	1742,1
Bến Tre	1305,4	1344,7	1350,6	1352,9	1354,1	1360,3
Trà Vinh	978,3	1015,5	1027,5	1037,7	1047,2	1062,0
Vĩnh Long	1017,7	1044,9	1053,3	1057,4	1062,6	1069,1
Đồng Tháp	1578,2	1639,4	1653,6	1665,1	1672,8	1682,7
An Giang	2077,0	2170,1	2192,8	2210,3	2230,4	2250,6
Kiên Giang	1524,0	1630,4	1657,0	1683,1	1704,9	1727,6
Cần Thơ	1836,2	1123,5	1134,5	1143,3	1159,0	1171,1
Hậu Giang		781,0	789,6	796,1	802,8	808,5
Sóc Trăng	1191,0	1257,4	1270,2	1276,0	1283,7	1301,7
Bạc Liêu	744,3	786,5	797,7	810,9	819,3	829,3
Cà Mau	1139,3	1200,6	1218,3	1230,9	1240,8	1251,2

13 Dân số nam trung bình phân theo địa phương

Average male population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	38166,4	40310,5	40846,2	41354,9	41868,0	42384,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	8838,1	9247,8	9371,9	9452,7	9537,0	9560,3
Hà Nội	1370,3	1545,3	1576,2	1622,4	1648,2	2994,8
Hà Tây	1176,0	1205,0	1224,5	1225,7	1234,0	
Vĩnh Phúc	538,7	559,2	565,0	571,5	577,5	491,9
Bắc Ninh	460,7	480,8	485,5	492,4	495,4	490,3
Quảng Ninh	518,3	540,6	549,3	552,4	557,2	555,9
Hải Dương	803,8	823,1	827,7	834,7	839,8	850,8
Hải Phòng	838,7	875,3	906,9	893,4	903,0	894,9
Hung Yên	521,7	541,7	549,8	552,9	558,9	564,1
Thái Bình	861,8	885,7	888,4	893,9	897,8	902,2
Hà Nam	386,1	397,1	398,2	400,5	402,9	405,4
Nam Định	926,5	950,0	955,0	963,5	969,8	966,8
Ninh Bình	435,5	444,1	445,4	449,4	452,5	443,2
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	5064,9	5316,0	5373,1	5455,8	5515,3	5497,7
Hà Giang	305,2	327,7	333,3	338,9	343,6	346,9
Cao Bằng	242,6	249,5	252,0	254,6	256,3	256,3
Bắc Kạn	139,9	147,7	149,2	151,3	153,1	152,8
Tuyên Quang	338,2	355,6	359,0	362,6	365,6	369,1
Lào Cai	303,1	282,1	286,6	294,3	296,0	303,3
Yên Bái	344,5	358,2	363,0	366,8	371,8	372,0
Thái Nguyên	525,3	547,5	546,1	563,4	568,7	562,9
Lạng Sơn	353,3	363,6	366,8	370,9	373,9	370,1
Bắc Giang	746,4	773,0	781,5	788,3	795,7	790,3
Phú Thọ	625,7	646,2	652,7	657,2	663,1	660,2
Điện Biên	{ 305,4	221,4	225,9	230,5	235,1	234,2
Lai Châu		154,8	158,3	162,6	165,9	166,3
Sơn La		454,2	496,1	505,5	513,6	514,4
Hòa Bình	381,1	399,6	402,6	408,9	412,9	398,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	8984,0	9414,5	9505,6	9574,0	9652,0	9745,2
Thanh Hóa	1707,4	1786,4	1797,2	1803,7	1812,5	1837,7
Nghệ An	1421,5	1472,6	1492,4	1502,6	1520,6	1562,4
Hà Tĩnh	625,5	638,9	641,8	639,8	642,3	627,6
Quảng Bình	396,3	411,3	414,8	418,4	421,8	422,6
Quảng Trị	285,7	304,6	307,4	309,2	311,6	307,0
Thừa Thiên - Huế	524,5	550,1	556,3	559,5	562,6	566,2

13 (Tiếp theo) Dân số nam trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average male population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	345,4	369,8	381,7	383,0	389,2	402,3
Quảng Nam	672,1	703,0	708,2	714,1	718,3	728,6
Quảng Ngãi	584,9	611,4	615,9	621,8	627,1	636,8
Bình Định	718,8	752,6	756,3	763,3	767,8	777,5
Phú Yên	396,5	421,3	426,5	433,3	436,5	435,9
Khánh Hòa	519,7	551,7	556,7	563,9	570,3	576,7
Ninh Thuận	253,9	274,2	277,4	281,4	285,3	283,0
Bình Thuận	531,8	566,5	573,0	580,0	586,1	580,9
Tây Nguyên - Central Highlands	2144,1	2353,6	2402,2	2444,8	2484,6	2491,5
Kon Tum	163,4	183,9	187,9	192,2	196,2	200,0
Gia Lai	513,5	557,6	554,9	582,6	594,5	593,3
Đắk Lắk	{ 945,6	851,3	876,6	876,1	886,6	886,6
Đắk Nông		191,3	204,0	204,3	209,0	215,5
Lâm Đồng		521,6	569,6	589,6	598,3	596,1
Đông Nam Bộ - South East	5129,4	5623,2	5757,1	5912,7	6087,0	6358,5
Bình Phước	348,9	399,3	405,1	414,8	420,3	413,5
Tây Ninh	479,5	506,8	508,8	515,2	518,3	511,6
Bình Dương	356,7	424,3	438,3	463,1	491,6	515,7
Đồng Nai	1017,9	1077,4	1086,7	1103,8	1119,6	1138,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	411,1	450,2	457,2	468,7	476,2	474,6
TP. Hồ Chí Minh	2515,3	2765,2	2861,0	2947,1	3061,0	3305,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8005,9	8355,4	8436,3	8514,9	8592,1	8731,3
Long An	652,0	688,6	693,0	699,5	710,8	704,7
Tiền Giang	785,8	816,3	823,3	831,9	838,0	870,7
Bến Tre	631,5	653,3	655,1	657,2	658,8	673,8
Trà Vinh	487,8	494,3	498,0	505,1	509,7	504,8
Vĩnh Long	493,8	508,0	511,2	514,1	516,6	533,1
Đồng Tháp	774,1	800,1	805,7	812,6	816,4	839,6
An Giang	1021,7	1066,8	1076,0	1086,5	1096,4	1096,6
Kiên Giang	751,2	803,9	818,6	829,9	840,6	861,7
Cần Thơ	{ 901,3	552,5	556,9	562,2	571,2	578,7
Hậu Giang		384,2	387,6	392,6	397,5	399,0
Sóc Trăng		580,2	612,8	621,9	625,7	639,5
Bạc Liêu	364,5	382,4	390,8	394,3	398,4	404,1
Cà Mau	562,0	592,2	601,0	607,1	612,0	625,0

44 Dân số và Lao động - Population and Employment

14 Dân số nữ trung bình phân theo địa phương

Average female population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	39469,0	41721,2	42260,1	42781,9	43303,7	43826,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9217,1	9656,0	9735,6	9866,2	9951,2	10094,5
Hà Nội	1368,9	1537,6	1573,6	1614,0	1640,0	3121,4
Hà Tây	1238,1	1295,2	1300,3	1317,5	1326,4	
Vĩnh Phúc	567,2	595,6	603,9	608,6	612,9	522,6
Bắc Ninh	488,1	506,7	513,5	519,0	522,1	532,2
Quảng Ninh	497,7	526,7	529,9	538,2	542,9	553,7
Hải Dương	859,3	875,2	882,9	887,5	893,0	894,5
Hải Phòng	855,7	895,5	883,4	914,1	923,9	951,0
Hung Yên	558,8	578,6	583,8	590,7	597,1	603,0
Thái Bình	942,0	957,5	962,9	966,4	970,6	970,7
Hà Nam	409,4	422,6	425,1	425,7	428,1	428,7
Nam Định	977,6	997,2	1006,0	1011,5	1018,0	1023,6
Ninh Bình	454,3	467,5	470,3	473,0	476,2	493,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	5139,9	5384,6	5465,5	5515,1	5584,2	5710,1
Hà Giang	311,4	334,1	339,8	344,9	350,4	358,2
Cao Bằng	253,9	258,7	262,2	264,1	265,8	271,8
Bắc Kạn	140,2	147,3	149,4	150,8	152,7	156,1
Tuyên Quang	345,8	362,5	367,2	369,6	372,8	377,8
Lào Cai	304,1	283,7	288,4	289,0	297,6	299,0
Yên Bái	346,2	364,5	368,8	373,2	377,3	378,2
Thái Nguyên	529,1	547,9	563,9	562,2	569,2	586,2
Lạng Sơn	359,0	367,8	372,3	375,1	378,2	388,9
Bắc Giang	764,0	790,5	799,2	806,0	813,6	838,1
Phú Thọ	648,9	668,3	674,1	679,8	685,7	704,5
Điện Biên	{ 298,9	219,5	224,0	228,5	232,5	241,4
Lai Châu		153,2	156,4	161,0	164,1	169,0
Sơn La		451,7	483,5	492,3	507,9	522,1
Hòa Bình	386,7	402,9	407,5	411,2	416,4	418,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	9323,9	9761,0	9861,6	9920,8	10007,9	10075,0
Thanh Hóa	1786,6	1860,2	1874,2	1878,3	1884,7	1874,8
Nghệ An	1465,6	1530,6	1547,0	1561,7	1580,4	1568,6
Hà Tĩnh	649,5	647,8	657,5	648,7	651,2	679,7
Quảng Bình	405,3	420,3	423,9	427,6	431,1	435,2
Quảng Trị	294,9	311,5	314,2	316,1	318,7	328,7
Thừa Thiên - Huế	539,0	569,7	578,1	578,4	582,7	584,6

14 (Tiếp theo) Dân số nữ trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average female population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	358,1	394,7	395,3	406,8	415,5	416,0
Quảng Nam	717,3	748,9	754,7	760,2	765,3	763,5
Quảng Ngãi	615,2	648,0	652,8	659,0	664,6	665,8
Bình Định	762,2	792,5	800,8	803,7	811,4	815,1
Phú Yên	404,2	427,7	434,4	437,8	443,1	449,6
Khánh Hòa	531,0	559,5	566,5	571,9	578,6	585,4
Ninh Thuận	260,9	280,3	284,6	287,6	291,5	300,4
Bình Thuận	534,1	569,3	577,6	583,0	589,1	607,6
Tây Nguyên - Central Highlands	2092,6	2320,2	2355,7	2410,1	2449,5	2512,7
Kon Tum	161,4	182,3	186,9	190,5	194,4	201,5
Gia Lai	503,5	537,9	561,3	562,0	573,6	595,2
Đắk Lắk	{ 915,3	836,5	835,5	860,8	871,3	890,4
Đắk Nông		194,5	193,7	207,6	212,4	215,5
Lâm Đồng	512,4	569,1	578,3	589,2	597,8	610,1
Đông Nam Bộ - South East	5356,7	5878,7	6022,0	6184,5	6368,7	6470,3
Bình Phước	335,7	385,4	392,3	400,4	405,7	421,8
Tây Ninh	496,8	523,0	529,6	531,6	534,8	546,9
Bình Dương	381,0	461,9	485,1	504,0	535,1	556,3
Đồng Nai	1021,5	1094,7	1107,8	1121,5	1137,6	1152,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	410,9	448,0	456,6	466,3	474,0	486,6
TP. Hồ Chí Minh	2710,8	2965,7	3050,6	3160,7	3281,5	3306,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8338,8	8720,7	8819,7	8885,2	8942,2	8963,7
Long An	678,3	711,9	719,0	723,2	719,6	734,1
Tiền Giang	837,2	865,2	875,6	881,8	888,3	871,4
Bến Tre	673,9	691,5	695,5	695,7	695,3	686,5
Trà Vinh	490,5	521,2	529,5	532,6	537,5	557,2
Vĩnh Long	523,9	536,9	542,1	543,3	546,0	536,0
Đồng Tháp	804,1	839,3	847,9	852,5	856,4	843,1
An Giang	1055,3	1103,3	1116,8	1123,8	1134,0	1154,0
Kiên Giang	772,8	826,5	838,4	853,2	864,3	865,9
Cần Thơ	{ 934,9	571,0	577,6	581,1	587,8	592,4
Hậu Giang		396,8	402,0	403,5	405,3	409,5
Sóc Trăng	610,8	644,6	651,1	654,1	658,0	662,2
Bạc Liêu	379,8	404,0	406,9	416,6	420,9	425,2
Cà Mau	577,3	608,4	617,3	623,8	628,8	626,2

15 Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương

Average urban population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	18771,9	21737,2	22336,8	22792,6	23398,9	24233,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3913,0	4867,0	4880,8	4968,4	5111,9	5370,3
Hà Nội	1586,5	1999,7	2056,8	2111,1	2145,5	2570,9
Hà Tây	193,2	255,0	227,2	265,0	269,1	
Vĩnh Phúc	118,7	160,2	165,1	170,0	205,1	233,2
Bắc Ninh	90,5	129,1	131,5	133,1	148,0	183,5
Quảng Ninh	468,3	494,3	524,5	486,4	490,6	495,0
Hải Dương	234,8	262,5	266,3	268,1	274,7	287,0
Hải Phòng	593,2	804,9	715,7	731,1	744,7	753,1
Hưng Yên	101,4	123,3	126,0	126,8	128,3	130,7
Thái Bình	104,5	133,0	135,4	137,0	138,0	139,9
Hà Nam	63,6	78,7	80,0	81,3	82,1	83,1
Nam Định	241,4	302,4	312,0	317,4	329,0	336,0
Ninh Bình	116,9	124,0	140,3	141,1	156,9	157,9
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	1432,9	1579,6	1636,8	1680,8	1710,1	1752,3
Hà Giang	65,8	73,0	74,1	74,9	78,2	79,6
Cao Bằng	67,3	68,0	69,7	81,4	82,0	83,0
Bắc Kạn	40,5	44,1	46,0	45,5	46,1	46,9
Tuyên Quang	64,0	67,0	68,5	68,8	69,4	70,7
Lào Cai	103,8	103,6	115,3	120,9	124,0	125,9
Yên Bái	135,9	142,4	144,1	145,5	146,9	147,6
Thái Nguyên	231,1	247,9	259,9	269,0	272,1	277,8
Lạng Sơn	133,7	146,2	148,9	150,2	151,5	153,4
Bắc Giang	123,7	142,6	145,5	146,5	152,0	155,4
Phú Thọ	184,4	195,8	208,4	211,2	215,0	218,0
Điện Biên	{ 73,5	73,0	75,7	77,0	78,5	80,3
Lai Châu		47,8	49,0	51,8	43,9	45,0
Sơn La		105,7	107,3	113,4	119,8	138,8
Hòa Bình	106,3	122,4	124,4	124,7	130,7	129,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	3575,2	4023,7	4172,3	4240,0	4337,4	4477,0
Thanh Hóa	327,6	355,5	359,4	360,5	362,0	371,2
Nghệ An	300,1	316,4	324,2	332,7	347,3	384,4
Hà Tĩnh	119,7	141,2	143,6	141,8	145,4	171,3
Quảng Bình	100,5	115,2	117,5	120,3	122,8	124,4
Quảng Trị	136,6	150,2	152,4	153,5	154,9	156,4
Thừa Thiên - Huế	318,7	350,0	354,8	357,7	363,0	365,4

15 (Tiếp theo) Dân số thành thị trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average urban population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	566,0	607,9	669,9	684,3	698,0	710,8
Quảng Nam	206,9	230,1	249,2	253,4	259,1	261,2
Quảng Ngãi	141,9	180,2	182,2	184,0	189,5	191,4
Bình Định	356,5	387,1	391,9	409,3	419,9	423,4
Phú Yên	153,2	176,5	173,1	176,4	178,2	180,0
Khánh Hòa	399,5	440,5	441,2	446,9	467,2	472,6
Ninh Thuận	123,7	179,2	181,3	183,6	186,5	188,6
Bình Thuận	324,3	393,8	431,6	435,6	443,6	475,9
Tây Nguyên - Central Highlands	1135,0	1306,3	1333,2	1348,5	1375,5	1398,0
Kon Tum	104,1	126,8	129,6	133,6	136,4	140,7
Gia Lai	253,8	327,4	331,9	328,4	335,3	343,4
Đắk Lắk	{ 375,8	374,9	379,1	384,9	390,2	394,6
Đắk Nông		49,5	58,0	58,9	64,0	65,7
Lâm Đồng	401,3	427,7	434,6	442,7	449,6	453,6
Đông Nam Bộ - South East	5839,9	6505,5	6707,7	6878,7	7134,9	7437,2
Bình Phước	105,2	119,2	121,2	124,2	132,2	134,4
Tây Ninh	137,0	173,8	173,5	178,0	180,7	182,0
Bình Dương	243,1	259,2	297,7	272,4	289,3	333,3
Đồng Nai	627,5	668,2	676,2	696,5	709,3	721,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	346,4	398,2	403,8	413,5	425,7	431,6
TP. Hồ Chí Minh	4380,7	4886,8	5035,3	5194,1	5397,7	5634,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2875,9	3455,1	3606,0	3676,2	3729,1	3798,5
Long An	220,7	230,1	233,7	235,3	241,4	243,1
Tiền Giang	217,9	248,8	255,1	256,0	257,9	260,5
Bến Tre	116,8	130,4	131,6	132,1	132,4	133,3
Trà Vinh	128,8	145,7	147,1	149,7	151,6	155,4
Vĩnh Long	149,6	155,1	156,8	158,1	159,5	161,4
Đồng Tháp	231,8	246,0	285,4	287,4	288,8	290,6
An Giang	447,2	559,9	615,7	624,5	634,1	643,9
Kiên Giang	343,0	389,5	411,4	437,3	443,1	450,0
Cần Thơ	{ 401,0	560,0	566,6	576,2	584,1	608,0
Hậu Giang		119,0	123,2	131,9	135,3	136,6
Sóc Trăng	217,6	231,9	234,2	235,3	236,8	240,2
Bạc Liêu	185,0	200,3	201,6	204,9	213,7	222,3
Cà Mau	216,5	238,4	243,6	247,5	250,4	253,2

16 Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương

Average rural population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	58863,5	60294,5	60769,5	61344,2	61772,8	61977,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	14142,2	14036,8	14226,7	14350,5	14376,4	14284,5
Hà Nội	1152,7	1083,1	1093,0	1125,3	1142,7	3545,3
Hà Tây	2220,9	2245,3	2297,6	2278,2	2291,4	
Vĩnh Phúc	987,2	994,6	1003,8	1010,1	985,3	781,3
Bắc Ninh	858,3	858,4	867,5	878,3	869,5	839,0
Quảng Ninh	547,7	573,1	554,7	604,2	609,5	614,6
Hải Dương	1428,3	1435,8	1444,3	1454,1	1458,1	1458,3
Hải Phòng	1101,2	965,9	1074,6	1076,4	1082,2	1092,8
Hưng Yên	979,1	997,0	1007,6	1016,8	1027,7	1036,4
Thái Bình	1699,3	1710,2	1715,9	1723,3	1730,4	1733,0
Hà Nam	731,9	740,9	743,3	744,9	748,9	751,0
Nam Định	1662,7	1644,8	1649,0	1657,6	1658,8	1654,4
Ninh Bình	772,9	787,6	775,4	781,3	771,8	778,4
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	8771,9	9121,0	9201,8	9290,1	9389,4	9455,5
Hà Giang	550,8	588,8	599,0	608,9	615,8	625,5
Cao Bằng	429,2	440,2	444,5	437,3	440,1	445,1
Bắc Kạn	239,6	251,0	252,6	256,6	259,7	262,0
Tuyên Quang	620,0	651,2	657,7	663,4	669,0	676,2
Lào Cai	503,4	462,1	459,7	462,4	469,6	476,4
Yên Bái	554,8	580,4	587,7	594,5	602,2	602,6
Thái Nguyên	823,3	847,5	850,1	856,6	865,8	871,3
Lạng Sơn	578,6	585,2	590,2	595,8	600,6	605,6
Bắc Giang	1386,7	1420,9	1435,2	1447,8	1457,3	1473,0
Phú Thọ	1090,2	1118,7	1118,4	1125,8	1133,8	1146,7
Điện Biên	{	530,8	367,9	374,2	382,0	389,1
Lai Châu		260,3	265,7	271,8	286,1	290,3
Sơn La		803,0	866,9	881,1	901,7	897,7
Hòa Bình		661,5	680,1	685,7	695,4	698,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	14732,7	15151,8	15194,9	15254,8	15322,5	15343,2
Thanh Hóa	3166,4	3291,1	3312,0	3321,5	3335,2	3341,3
Nghệ An	2587,0	2686,8	2715,2	2731,6	2753,7	2746,6
Hà Tĩnh	1155,3	1145,5	1155,7	1146,7	1148,1	1136,0
Quảng Bình	701,1	716,4	721,2	725,7	730,1	733,4
Quảng Trị	444,0	465,8	469,2	471,8	475,4	479,3
Thừa Thiên - Huế	744,8	769,9	779,6	780,2	782,3	785,4

16 (Tiếp theo) Dân số nông thôn trung bình phân theo địa phương (Cont.) Average rural population by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	137,5	156,7	107,1	105,5	106,7	107,5
Quảng Nam	1182,5	1221,9	1213,7	1220,9	1224,5	1230,9
Quảng Ngãi	1058,2	1079,2	1086,5	1096,8	1102,2	1111,2
Bình Định	1124,5	1158,1	1165,2	1157,7	1159,3	1169,2
Phú Yên	647,5	672,5	687,8	694,7	701,4	705,5
Khánh Hòa	651,2	670,7	682,0	688,9	681,7	689,5
Ninh Thuận	391,1	375,3	380,7	385,4	390,3	394,8
Bình Thuận	741,6	742,0	719,0	727,4	731,6	712,6
Tây Nguyên - Central Highlands	3101,7	3367,5	3424,7	3506,4	3558,6	3606,2
Kon Tum	220,7	239,3	245,2	249,1	254,2	260,8
Gia Lai	763,2	768,1	784,3	816,2	832,8	845,1
Đắk Lắk	{ 1485,1	1312,8	1333,0	1352,0	1367,7	1382,4
Đắk Nông		336,3	339,7	353,0	357,4	365,3
Lâm Đồng		632,7	711,0	722,5	736,1	746,5
Đông Nam Bộ - South East	4646,2	4996,3	5071,4	5218,5	5320,8	5391,6
Bình Phước	579,4	665,5	676,2	691,0	693,8	700,9
Tây Ninh	839,3	856,0	864,9	868,8	872,4	876,5
Bình Dương	494,6	627,0	625,7	694,7	737,4	738,7
Đồng Nai	1411,9	1504,0	1518,3	1528,8	1547,9	1568,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	475,6	500,0	510,0	521,5	524,5	529,6
TP. Hồ Chí Minh	845,4	844,0	876,3	913,7	944,8	977,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13468,8	13621,1	13650,0	13723,9	13805,2	13896,5
Long An	1109,6	1170,4	1178,3	1187,4	1189,0	1195,7
Tiền Giang	1405,1	1432,7	1443,8	1457,7	1468,4	1481,6
Bến Tre	1188,6	1214,3	1219,0	1220,8	1221,7	1227,0
Trà Vinh	849,5	869,8	880,4	888,0	895,6	906,6
Vĩnh Long	868,1	889,9	896,5	899,3	903,1	907,7
Đồng Tháp	1346,4	1393,4	1368,2	1377,7	1384,0	1392,1
An Giang	1629,8	1610,3	1577,1	1585,8	1596,3	1606,7
Kiên Giang	1181,0	1240,9	1245,6	1245,8	1261,8	1277,6
Cần Thơ	{ 1435,2	563,6	567,9	567,1	574,9	563,1
Hậu Giang		662,0	666,4	664,2	667,5	671,9
Sóc Trăng	973,4	1025,5	1036,0	1040,7	1046,9	1061,5
Bạc Liêu	559,3	586,2	596,1	606,0	605,6	607,0
Cà Mau	922,8	962,3	974,7	983,4	990,4	998,0

17 Lao động đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế (*)

*Employed population as of annual 1 July by types of ownership
and kinds of economic activity (*)*

Ngìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	37609,6	41586,3	42526,9	43338,9	44173,8	44915,8
Phân theo thành phần kinh tế <i>By types of ownership</i>						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	3501,0	4108,2	4038,8	3948,7	3985,3	4073,3
Trung ương - <i>Central</i>	1442,1	1678,2	1613,3	1572,7	1569,2	1589,7
Địa phương - <i>Local</i>	2058,9	2430,0	2425,5	2376,0	2416,1	2483,6
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	33734,9	36525,5	37355,3	38057,2	38627,5	39168,4
Tập thể - <i>Collective</i>	423,2	315,6	299,5	281,4	274,9	147,6
Tư nhân - <i>Private</i>	784,3	1984,4	2398,0	2753,6	3058,1	3820,9
Cá thể - <i>Households</i>	32527,4	34225,5	34657,8	35022,2	35294,5	35199,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	373,7	952,6	1132,8	1333,0	1561,0	1674,1
Phân theo ngành kinh tế <i>By kinds of economic activity</i>						
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	23491,7	23026,1	22800,0	22439,3	22177,4	21950,4
Thủy sản - <i>Fishing</i>	988,9	1404,6	1482,4	1555,5	1634,5	1684,3
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	255,8	324,4	341,2	370,0	397,5	431,2
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	3550,3	4832,0	5248,5	5655,8	5963,4	6306,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	82,7	137,2	151,4	173,4	197,0	224,6
Xây dựng - <i>Construction</i>	1040,4	1922,9	1998,9	2136,5	2267,8	2394,0

17 (Tiếp theo) Lao động đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế^(*)

(Cont.) *Employed population as of annual 1 July
by types of ownership and kinds of economic activity^(*)*

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	3896,8	4767,0	4933,1	5114,0	5291,9	5371,9
Khách sạn, nhà hàng - <i>Hotels, restaurants</i>	685,4	755,3	767,5	783,3	813,9	830,9
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	1174,3	1202,2	1208,2	1213,8	1217,4	1221,7
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	75,2	124,9	156,3	182,8	209,9	220,1
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	18,8	25,0	24,5	26,0	26,9	26,9
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	63,9	129,7	151,4	178,7	216,0	251,5
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	376,1	535,6	648,4	716,9	793,2	866,9
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	995,1	1183,9	1233,7	1300,2	1356,7	1401,4
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	225,6	344,7	359,7	372,7	384,3	399,8
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	132,0	128,8	132,7	134,3	136,4	134,7
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	63,9	125,9	149,5	171,5	192,9	220,1
Hoạt động phục vụ cá nhân, công cộng và dịch vụ làm thuê - <i>Community, social and personal service activities and private household with employed persons</i>	492,7	616,1	739,5	814,2	896,7	979,2

^(*) Không bao gồm lực lượng an ninh, quốc phòng - *Excluding security and defence forces.*

52 Dân số và Lao động - *Population and Employment*

18 Cơ cấu lao động đang làm việc tại thời điểm 1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế

*Structure of employed population as of annual 1 July
by types of ownership and kinds of economic activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Phân theo thành phần kinh tế <i>By kinds of ownership</i>						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	9,31	9,88	9,50	9,11	9,02	9,07
Trung ương - <i>Central</i>	3,84	4,04	3,79	3,63	3,55	3,54
Địa phương - <i>Local</i>	5,47	5,84	5,71	5,48	5,47	5,53
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-state</i>	89,70	87,83	87,84	87,81	87,44	87,20
Tập thể - <i>Collective</i>	1,13	0,76	0,70	0,65	0,62	0,33
Tư nhân - <i>Private</i>	2,08	4,77	5,64	6,35	6,92	8,50
Cá thể - <i>Households</i>	86,49	82,30	81,50	80,81	79,90	78,37
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	0,99	2,29	2,66	3,08	3,54	3,73
Phân theo ngành kinh tế <i>By kinds of economic activity</i>						
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	62,46	55,37	53,61	51,78	50,20	48,87
Thủy sản - <i>Fishing</i>	2,63	3,38	3,49	3,59	3,70	3,75
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	0,68	0,78	0,80	0,85	0,90	0,96
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	9,44	11,62	12,34	13,05	13,50	14,04
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	0,22	0,33	0,36	0,40	0,44	0,50
Xây dựng - <i>Construction</i>	2,77	4,62	4,70	4,93	5,13	5,33

18 (Tiếp theo) **Cơ cấu lao động đang làm việc tại thời điểm**
1/7 hàng năm phân theo ngành và thành phần kinh tế
 (Cont.) *Structure of employed population as of annual 1 July*
by types of ownership and kinds of economic activity

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	10,36	11,46	11,60	11,80	11,98	11,96
Khách sạn, nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	1,82	1,82	1,80	1,81	1,84	1,85
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	3,12	2,89	2,84	2,80	2,76	2,72
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	0,20	0,30	0,37	0,42	0,48	0,49
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	0,05	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	0,17	0,31	0,36	0,41	0,49	0,56
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	1,00	1,29	1,52	1,65	1,80	1,93
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	2,65	2,85	2,90	3,00	3,07	3,12
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	0,60	0,83	0,85	0,86	0,87	0,89
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	0,35	0,31	0,31	0,31	0,31	0,30
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	0,17	0,30	0,35	0,40	0,44	0,49
Hoạt động phục vụ cá nhân, công cộng và dịch vụ làm thuê - <i>Community, social and personal service activities and private household with employed persons</i>	1,31	1,48	1,74	1,88	2,03	2,18

19 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước phân theo ngành kinh tế

*Average employed population in state sector
by kinds of economic activity*

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	3501,0	4108,2	4038,8	3948,7	3985,3	4073,3
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	216,7	216,0	207,9	199,2	194,1	193,8
Thủy sản - <i>Fishing</i>	8,9	4,7	3,7	3,3	2,5	2,4
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	105,9	140,9	125,3	122,6	120,1	128,7
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	686,5	699,0	629,6	600,1	566,3	591,4
Sản xuất, phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	70,6	89,7	91,2	116,2	112,8	117,7
Xây dựng - <i>Construction</i>	411,8 ^(*)	531,5	498,5	423,5	428,2	416,2
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	191,2	151,0	123,0	107,4	93,9	97,7
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	32,2	36,1	34,8	34,0	36,7	38,1
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	199,6	196,8	199,4	194,9	209,0	207,6
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	58,8	74,9	71,5	75,8	81,1	82,4
Hoạt động khoa học và công nghệ ^(*) <i>Scientific activities and technology^(*)</i>	18,6	22,8	23,0	25,2	25,8	26,5
Các HĐ liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting and business activities</i>	42,5	56,3	53,0 ^(*)	53,2	51,0	52,0
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc ^(*) - <i>Public administration and defence; compulsory social security^(*)</i>	255,6	439,1	475,8	478,4	482,8	486,4
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	888,8	1050,1	1089,5	1105,6	1164,3	1193,7
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	186,8	218,4	224,2	229,3	232,8	246,7
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	36,1	39,7	40,0	43,7	43,9	43,9
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	62,5 ^(*)	102,8	107,2	111,1	112,5	121,6
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	27,9	38,4	41,3	25,2	27,5	26,5

(*) Số liệu mới điều chỉnh - *Adjusted data.*

20 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do trung ương quản lý phân theo ngành kinh tế

Average employed population in state sector under central government management by kinds of economic activity

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	1442,1	1678,2	1580,5	1572,7	1569,2	1589,7
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	113,7	121,5	118,7	115,1	113,9	114,7
Thủy sản - <i>Fishing</i>	2,5	0,5	0,4	0,2	0,3	0,3
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	88,6	123,0	109,3	107,5	108,3	113,0
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	361,0	396,6	367,0	377,4	344,3	361,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	55,3	68,7	69,0	85,7	80,3	84,0
Xây dựng - <i>Construction</i>	277,6 ^(*)	386,8	374,4	327,9	345,3	332,1
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	80,2	74,1	61,8	56,1	49,2	50,9
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	7,8	9,5	9,8	9,1	12,5	12,5
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	165,5	166,8	170,0	160,3	172,5	170,4
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	54,4	68,7	66,0	70,8	77,2	77,6
Hoạt động khoa học và công nghệ ^(*) <i>Scientific activities and technology^(*)</i>	15,4	18,0	17,8	17,6	16,9	17,1
Các HĐ liên quan đến KD tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	26,3	36,3	32,8 ^(*)	25,9	26,0	25,5
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc ^(*) - <i>Public administration and defence; compulsory social security^(*)</i>	109,5	110,4	118,0	119,4	118,9	119,6
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	46,1	54,1	58,1	55,4	60,9	64,9
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	19,8	23,8	24,8	27,1	26,6	26,6
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	4,7	5,3	4,0	5,6	4,3	4,5
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	13,2	13,9	11,2	11,3	11,5	14,5
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	0,5	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3

(*) Xem ghi chú ở biểu 19 - *See the note at table 19.*

56 Dân số và Lao động - *Population and Employment*

21 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo ngành kinh tế

*Average employed population in state sector under local government
management by kinds of economic activity*

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	2058,9	2430,0	2425,5	2376,0	2416,1	2483,6
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	103,0	94,5	89,1	84,2	80,2	79,1
Thủy sản - <i>Fishing</i>	6,4	4,2	3,3	3,0	2,2	2,1
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	17,3	17,9	16,0	15,1	11,8	15,7
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	325,5	302,4	262,6	222,6	222,0	230,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	15,3	21,0	22,2	30,5	32,5	33,7
Xây dựng - <i>Construction</i>	134,2 ^(*)	144,7	124,0	95,5	82,9	84,1
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	111,0	76,9	61,2	51,3	44,7	46,8
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	24,4	26,6	25,0	24,8	24,2	25,6
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	34,1	30,0	29,4	34,7	36,5	37,2
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	4,4	6,2	5,5	5,0	3,9	4,8
Hoạt động khoa học và công nghệ ^(*) <i>Scientific activities and technology^(*)</i>	3,2	4,8	5,3	7,6	8,9	9,4
Các HĐ liên quan đến KD tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	16,2	20,0	20,3	27,4	25,0	26,5
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc ^(*) - <i>Public administration and defence; compulsory social security^(*)</i>	146,1	328,7	357,8	359,0	363,9	366,8
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	842,7	996,0	1031,4	1050,3	1103,4	1128,8
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	167,0	194,6	199,4	202,2	206,2	220,1
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	31,4	34,4	36,0	38,1	39,6	39,4
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	49,3 ^(*)	88,9	96,0	99,8	101,0	107,1
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	27,4	38,2	41,0	24,9	27,2	26,2

(*) Xem ghi chú ở biểu 19 - *See the note at table 19.*

22 Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương

*Average employed population in state sector under local government
management by province*

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2058,9	2430,0	2425,5	2376,0	2416,1	2483,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	492,1	573,7	564,4	532,1	550,5	565,8
Hà Nội	121,7	137,6	137,0	128,9	143,8	214,4
Hà Tây	50,1	61,2	64,5	64,9	66,8	
Vĩnh Phúc	21,1	28,8	28,2	27,8	28,4	29,5
Bắc Ninh	18,0	23,7	21,5	21,5	21,9	22,6
Quảng Ninh	41,5	47,6	48,4	48,4	49,2	49,4
Hải Dương	38,6	38,3	37,8	37,6	37,1	37,9
Hải Phòng	70,2	77,7	84,2	61,2	58,7	62,2
Hưng Yên	16,8	25,2	21,3	19,3	19,6	20,3
Thái Bình	40,4	48,0	43,4	41,9	41,0	41,3
Hà Nam	16,9	18,7	17,3	18,1	18,8	19,1
Nam Định	34,9	42,8	37,4	38,5	41,4	43,8
Ninh Bình	21,9	24,1	23,4	24,0	23,8	25,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	300,4	381,8	373,5	370,3	372,2	380,5
Hà Giang	19,7	26,8	27,1	26,2	27,2	28,3
Cao Bằng	18,2	24,6	24,8	21,1	22,3	23,0
Bắc Kạn	8,6	18,5	18,5	18,0	12,9	13,1
Tuyên Quang	26,0	27,0	27,0	27,7	27,8	27,7
Lào Cai	19,6	26,5	25,3	25,5	26,1	26,7
Yên Bái	25,2	27,7	27,0	28,6	29,2	28,6
Thái Nguyên	27,4	24,7	24,4	24,1	24,5	25,3
Lạng Sơn	23,5	30,4	28,5	28,2	28,1	31,2
Bắc Giang	31,4	39,8	37,0	36,9	37,3	37,4
Phú Thọ	33,3	42,6	36,3	34,4	33,0	33,0
Điện Biên	17,9	18,8	19,4	20,1	21,7	23,4
Lai Châu		9,9	12,4	14,3	16,3	18,5
Sơn La	26,4	34,3	34,2	33,8	34,7	34,9
Hòa Bình	23,2	30,2	31,7	31,4	31,1	29,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	490,1	597,9	596,6	587,9	578,3	592,5
Thanh Hóa	81,0	99,1	97,5	96,6	95,9	95,1
Nghệ An	79,3	86,1	83,9	83,9	80,4	81,6
Hà Tĩnh	36,6	41,0	44,2	44,8	44,7	45,4
Quảng Bình	26,1	29,6	29,5	29,1	29,5	29,7
Quảng Trị	18,7	21,5	22,1	21,8	23,8	24,5
Thừa Thiên - Huế	28,6	38,9	38,5	36,4	35,3	36,5

22 (Tiếp theo) Lao động bình quân trong khu vực Nhà nước do địa phương quản lý phân theo địa phương

(Cont.) Average employed population in state sector
under local government management by province

Nghìn người - Thous. pers.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	32,9	50,0	46,8	44,3	37,3	37,8
Quảng Nam	36,5	45,9	46,1	46,4	42,9	43,8
Quảng Ngãi	23,6	29,9	30,3	30,1	32,3	32,7
Bình Định	32,8	39,4	38,8	37,8	37,8	46,8
Phú Yên	20,0	28,1	31,4	30,5	31,6	32,6
Khánh Hòa	33,4	36,8	36,0	34,7	34,7	32,1
Ninh Thuận	14,1	18,9	18,4	18,0	18,0	18,5
Bình Thuận	26,5	32,7	33,1	33,5	34,1	35,4
Tây Nguyên - Central Highlands	109,6	136,2	137,3	140,3	146,1	149,0
Kon Tum	12,3	16,1	18,0	18,9	18,8	19,0
Gia Lai	26,0	35,8	33,1	34,7	36,6	37,8
Đắk Lắk	{ 47,1	42,9	44,4	45,3	48,0	48,2
Đắk Nông		10,7	12,0	12,6	13,9	14,7
Lâm Đồng	24,2	30,7	29,9	28,8	28,8	29,3
Đông Nam Bộ - South East	359,7	362,6	365,6	372,0	376,8	393,8
Bình Phước	12,2	18,2	19,5	20,8	21,0	27,4
Tây Ninh	26,7	29,4	30,7	28,5	28,2	26,1
Bình Dương	27,7	32,0	34,1	35,1	36,1	37,8
Đồng Nai	46,8	58,3	62,1	64,5	56,8	57,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	37,7	37,2	39,6	37,7	38,2	39,2
TP. Hồ Chí Minh	208,6	187,5	179,6	185,4	196,5	206,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	307,0	377,8	388,1	373,4	392,1	402,0
Long An	24,4	26,5	27,5	27,5	28,2	29,1
Tiền Giang	29,0	34,5	33,1	33,0	33,7	33,6
Bến Tre	23,8	30,2	32,3	31,6	30,5	30,7
Trà Vinh	15,3	22,4	23,9	26,7	27,8	28,5
Vĩnh Long	18,4	22,1	23,6	24,2	24,4	25,7
Đồng Tháp	25,9	33,5	35,3	36,6	37,6	38,0
An Giang	36,0	45,6	45,0	46,4	47,1	48,4
Kiên Giang	30,1	34,9	35,8	36,3	38,1	39,4
Cần Thơ	{ 39,5	37,3	38,7	37,0	37,3	37,9
Hậu Giang		14,0	13,2	13,4	14,1	15,1
Sóc Trăng	22,2	26,9	28,0	13,9	25,0	25,3
Bạc Liêu	16,1	17,8	18,1	18,3	19,7	21,1
Cà Mau	26,3	32,1	33,7	28,5	28,6	29,1

23 Năng suất lao động xã hội phân theo ngành kinh tế (*)

Productivity of employed population by kinds of economic activity (*)

Triệu đồng/người - Mill. dong/person

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	11,7	17,2	19,7	22,5	25,9	32,9
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	4,0	5,6	6,3	7,2	8,4	12,2
Thủy sản - <i>Fishing</i>	15,1	19,6	22,2	24,6	28,2	34,7
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	166,6	223,5	260,5	269,5	281,0	306,1
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	23,1	30,1	33,0	36,6	40,8	49,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	169,2	182,9	191,1	193,0	202,4	212,1
Xây dựng - <i>Construction</i>	22,7	23,2	26,7	30,2	35,1	40,0
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	16,1	20,3	23,1	26,0	29,6	38,1
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	20,9	29,8	38,2	45,8	55,3	78,0
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	14,8	25,3	30,3	36,1	42,0	54,9
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	108,4	102,0	96,4	96,3	98,9	123,7
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	124,7	172,6	214,2	233,0	262,6	342,8
Các HĐ liên quan đến KD tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	300,0	241,4	222,2	206,0	201,4	213,7
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	32,1	35,6	35,5	37,3	39,5	47,3
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	14,9	19,7	21,8	23,6	25,7	27,5
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	26,6	31,5	34,5	37,8	42,0	46,5
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	19,4	28,7	31,3	34,4	38,1	44,4
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	9,6	7,0	7,1	7,1	7,4	8,5
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	21,9	25,3	24,0	25,1	26,6	31,9

(*) Tổng sản phẩm trong nước/Giá trị tăng thêm theo giá thực tế bình quân 1 lao động đang làm việc.
Average GDP/Value added at current prices per employed population.

60 Dân số và Lao động - Population and Employment

24 Tỷ lệ thất nghiệp của lực lượng lao động trong độ tuổi ở khu vực thành thị phân theo vùng

Unemployment rate of labour force of working age in urban area by region

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6,42	5,60	5,31	4,82	4,64	4,65
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	7,34	6,03	5,61	6,42	5,74	5,35
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	6,42	5,41	5,07	4,18	3,85	4,17
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	6,54	5,56	5,20	5,50	4,95	4,77
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	5,16	4,53	4,23	2,38	2,11	2,51
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	6,16	5,92	5,62	5,47	4,83	4,89
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	6,15	5,03	4,87	4,52	4,03	4,12

25 Tỷ lệ thất nghiệp và tỷ lệ thiếu việc làm của lực lượng lao động trong độ tuổi năm 2008 phân theo vùng^(*)

Unemployment rate and underemployment rate of labour force of working age in 2008 by region^()*

%

	Tỷ lệ thất nghiệp <i>Unemployment rate</i>			Tỷ lệ thiếu việc làm <i>Underemployment rate</i>		
	Chung <i>General</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>	Chung <i>General</i>	Thành thị <i>Urban</i>	Nông thôn <i>Rural</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	2,38	4,65	1,53	5,10	2,34	6,10
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	2,29	5,35	1,29	6,85	2,13	8,23
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	1,13	4,17	0,61	2,55	2,47	2,56
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	2,24	4,77	1,53	5,71	3,38	6,34
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	1,42	2,51	1,00	5,12	3,72	5,65
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	3,74	4,89	2,05	2,13	1,03	3,69
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	2,71	4,12	2,35	6,39	3,59	7,11

^(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data.*

Tài khoản Quốc gia và Ngân sách Nhà nước

National Accounts and State Budget

Biểu Table	Trang Page
26 Một số chỉ tiêu chủ yếu về Tài khoản Quốc gia <i>Key indicators on National Accounts</i>	71
27 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by economic sector</i>	72
28 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at constant 1994 prices by economic sector</i>	73
29 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	74
30 Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross domestic product at current prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	76
31 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at constant 1994 prices by types of ownership and kinds of economic activity</i>	78
32 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross domestic product at constant 1994 prices by types of ownership and kinds of economic activity (Previous year = 100)</i>	80
33 Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế <i>Gross domestic product by expenditure category at current prices</i>	82
34 Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 <i>Gross domestic product by expenditure category at constant 1994 prices</i>	83

35	Tổng thu nhập quốc gia theo giá thực tế <i>Gross national income at current prices</i>	84
36	Quyết toán thu ngân sách Nhà nước <i>State budget revenue final accounts</i>	85
37	Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước <i>Structure of state budget revenue final accounts</i>	86
38	Quyết toán chi ngân sách Nhà nước <i>State budget expenditure final accounts</i>	87
39	Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước <i>Structure of state budget expenditure final accounts</i>	88

64 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - *National Accounts and State Budget*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ TÀI KHOẢN QUỐC GIA VÀ NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

TÀI KHOẢN QUỐC GIA

Giá trị tăng thêm là giá trị hàng hóa và dịch vụ mới sáng tạo ra của các ngành kinh tế trong một thời kỳ nhất định. Giá trị tăng thêm là một bộ phận của giá trị sản xuất, bằng chênh lệch giữa giá trị sản xuất và chi phí trung gian. Giá trị tăng thêm được tính theo giá thực tế và giá so sánh.

Tổng sản phẩm trong nước là giá trị mới của hàng hóa và dịch vụ được tạo ra của toàn bộ nền kinh tế trong một khoảng thời gian nhất định. Tổng sản phẩm trong nước được tính theo giá thực tế và giá so sánh. Có 3 phương pháp tính:

- *Phương pháp sản xuất*: Tổng sản phẩm trong nước bằng tổng giá trị tăng thêm của tất cả các ngành kinh tế cộng với thuế nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ.

- *Phương pháp thu nhập*: Tổng sản phẩm trong nước bằng thu nhập tạo nên từ các yếu tố tham gia vào quá trình sản xuất như lao động, vốn, đất đai, máy móc. Theo phương pháp này, tổng sản phẩm trong nước gồm 4 yếu tố: Thu nhập của người lao động từ sản xuất (bằng tiền và hiện vật), thuế sản xuất, khấu hao tài sản cố định dùng trong sản xuất và thặng dư sản xuất.

- *Phương pháp sử dụng*: Tổng sản phẩm trong nước bằng tổng của 3 yếu tố: Tiêu dùng cuối cùng của hộ gia đình và Nhà nước; tích lũy tài sản (cố định, lưu động và quý hiếm) và chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hóa và dịch vụ.

Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế thường được dùng để nghiên cứu cơ cấu kinh tế, mối quan hệ tỷ lệ giữa các ngành trong sản xuất, mối quan hệ giữa kết quả sản xuất với phân huy động vào ngân sách.

Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh đã loại trừ biến động của yếu tố giá cả qua các năm, dùng để tính tốc độ tăng trưởng của nền kinh tế, nghiên cứu sự thay đổi về khối lượng hàng hóa và dịch vụ sản xuất.

Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người là chỉ tiêu phản

ánh một cách tổng quan mức sống dân cư và được tính bằng tỷ lệ giữa tổng sản phẩm trong nước với tổng dân số trung bình trong năm. Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người có thể tính theo giá thực tế, giá so sánh, tính theo nội tệ hoặc theo ngoại tệ.

Tổng sản phẩm trong nước tính theo ngoại tệ là chỉ tiêu phản ánh tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ được tính chuyển sang ngoại tệ. Việc tính chuyển này được sử dụng cho các mục đích khác nhau, trong đó có việc so sánh tổng sản phẩm trong nước của các quốc gia với nhau. Có hai phương pháp tính chuyển:

- *Phương pháp tỷ giá hối đoái thực tế*: Lấy tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ chia cho tỷ giá hối đoái chính thức bình quân năm giữa nội tệ và ngoại tệ;

- *Phương pháp sức mua tương đương*: Lấy tổng sản phẩm trong nước theo nội tệ chia cho tỷ giá theo sức mua tương đương.

Tổng thu nhập quốc gia là chỉ tiêu phản ánh tổng thu nhập lần đầu được tạo ra từ các yếu tố thuộc sở hữu của quốc gia tham gia vào hoạt động sản xuất trên lãnh thổ quốc gia hay ở nước ngoài trong một thời kỳ nhất định. Tổng thu nhập quốc gia bằng tổng sản phẩm trong nước cộng chênh lệch giữa thu nhập của người lao động Việt Nam ở nước ngoài gửi về và thu nhập của người nước ngoài ở Việt Nam gửi ra nước ngoài cộng với chênh lệch giữa thu nhập sở hữu nhận được từ nước ngoài với thu nhập sở hữu trả nước ngoài.

Tiêu dùng cuối cùng là chỉ tiêu phản ánh toàn bộ chi tiêu cho mua sắm hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng của hộ gia đình thường trú, của các tổ chức không vì lợi phục vụ hộ gia đình thường trú và của Nhà nước trong một thời kỳ nhất định. Tiêu dùng cuối cùng là một bộ phận của thu nhập quốc gia khả dụng và cũng là một bộ phận của tổng sản phẩm trong nước. Tiêu dùng cuối cùng được chia theo nhóm hàng hóa và dịch vụ tiêu dùng, được tính theo giá thực tế và giá so sánh và thường tách thành hai thành phần: Tiêu dùng cuối cùng của hộ gia đình và tiêu dùng cuối cùng của Nhà nước.

Tích lũy tài sản là chỉ tiêu phản ánh chi tiêu cho đầu tư tài sản cố định, đầu tư tài sản lưu động và tài sản quý hiếm trong một thời kỳ nhất định. Tích lũy tài sản được chia theo loại tài sản, tính theo giá thực tế và giá so sánh.

- *Tích lũy tài sản cố định* được tính bằng giá trị tài sản cố định nhận về

trừ đi tài sản cố định thanh lý trong kỳ của các đơn vị thể chế, không bao gồm phần hộ gia đình tiêu dùng.

- *Tích lũy tài sản lưu động* gồm tài sản là nguyên vật liệu dùng cho sản xuất, thành phẩm tồn kho, sản phẩm dở dang; được tính bằng chênh lệch cuối kỳ và đầu kỳ của các đơn vị thể chế, không bao gồm tồn kho của hộ gia đình cho tiêu dùng.

- *Tài sản quý hiếm trong các đơn vị thể chế* gồm cả hộ gia đình tiêu dùng nắm giữ với mục đích bảo toàn giá trị của cải. Tài sản quý hiếm không bị hao mòn và giảm giá trị theo thời gian, được tính bằng chênh lệch giữa tài sản quý hiếm nhận được trong kỳ và nhượng bán tài sản quý hiếm nhận được trong kỳ đó.

Chênh lệch xuất nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ (hay **xuất khẩu thuần** hàng hoá dịch vụ) là hiệu số của xuất khẩu hàng hoá, dịch vụ trừ đi nhập khẩu hàng hoá, dịch vụ. Xuất nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ bao gồm toàn bộ sản phẩm vật chất và dịch vụ được mua bán, trao đổi, chuyển nhượng giữa các đơn vị, tổ chức, cá nhân dân cư là đơn vị thường trú của Việt Nam với các đơn vị không thường trú (giữa các đơn vị thường trú của Việt Nam với nước ngoài). Trong tài khoản quốc gia, xuất khẩu và nhập khẩu đều tính theo giá FOB.

NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

Thu ngân sách Nhà nước gồm toàn bộ các nguồn thu vào ngân sách Nhà nước từ các đơn vị sản xuất, kinh doanh, dịch vụ, từ dân cư trong nước và các nguồn thu từ ngoài nước, bao gồm các khoản: Thu từ thuế, phí, lệ phí, thu từ hoạt động kinh tế của Nhà nước, các khoản đóng góp của các tổ chức và cá nhân; thu viện trợ của nước ngoài, các khoản thu khác.

Chi ngân sách Nhà nước gồm toàn bộ các khoản chi từ ngân sách Nhà nước cho các doanh nghiệp, cơ quan, đơn vị, tổ chức, dân cư trong nước và ngoài nước, bao gồm các khoản: Chi đầu tư phát triển kinh tế - xã hội, bảo đảm quốc phòng, an ninh, bảo đảm hoạt động của bộ máy Nhà nước, chi trả nợ của Nhà nước, chi viện trợ nước ngoài, các khoản chi khác.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON NATIONAL ACCOUNTS AND STATE BUDGET

NATIONAL ACCOUNTS

Value added (VA) is an economic indicator reflecting the new value of goods and services that was produced in an economy in a given period. VA, a component of gross output, is the difference between gross output and intermediate consumption. Value added is measured at current and constant price.

Gross domestic product (GDP) is a general indicator reflecting the final results of production and business activities of the whole economy in a given period. GDP is calculated at current and constant prices.

There are three approaches to calculate Gross domestic product:

- *GDP calculated by production approach* is the sum of the value added of all economic activities plus import tax on goods and services.

- *GDP calculated by income approach* is sum of all income created by factors distributed to process of production as labour, capital, land, machinery. GDP includes (1) Compensation of employees (in cash and in kind); (2) Tax on production; (3) Consumption of fixed capital; (4) Operating surplus.

- *GDP calculated by expenditure approach* is the sum of three factors: Final consumption of households and the state, gross capital formation (fixed asset, change in inventories and precious asset) and balance of export and import of goods and services.

GDP by current prices is used to study the economic structure, the inter-industries relationship, relationship between the production results and state budget mobilization.

GDP by constant prices removing the factor of price changes is used to calculate the economic growth rate and to study the changes in goods and services quantities.

GDP per capita is an economic indicator that reflects the living standard of people. It refers to the proportion of gross domestic products to total population of a year. GDP per capita is calculated at current price, constant prices, domestic or foreign currency.

GDP at foreign currency refers to GDP at domestic currency exchanged into foreign currency. GDP at foreign exchange can be used to make comparison among countries. Of which:

- *GDP at current exchange rate* is calculated by dividing GDP at domestic currency by official average exchange rate of the year.
- *GDP at purchasing power parity* is calculated by dividing of GDP at domestic currency by purchasing power parity rate of the year.

Gross national income (GNI) is total primary income created by productive factors which are properties of a nation whether within the country territory or abroad in a given time. GNI is equal to GDP plus net income of Vietnamese oversea and foreigners in Vietnam, and plus net property income from and to abroad.

Final consumption (FC) is total consumption of goods and services of households, non-profit institutions serving households and of government in a given time. Final consumption is a component of National Disposable Income (NDI) as well as of GDP. The final consumption is normally divided by goods and service group at current prices and constant prices. The final consumption consists of final consumption of households and final consumption of government.

Gross capital formation refers to expenditure for investment in fixed asset, change in inventories and precious in a given period. Gross capital formation is classified by types of capital at current prices or constant prices.

- *Fixed capital formation* is the difference between fixed capital received and liquidated fixed capital in the period by institutions, excluding household's durable asset.
- *Changes in inventories* include productive materials, finished goods and work-in-progress. Changes in inventories are measured by the value of the entries into inventories less the value of withdrawals and value of recurrent losses of goods held in inventories, excluding inventories of household for final consumption.

- *Precious capital* owned by both institutions and households for preservation. It is not worn out or devalued over time and is the difference between precious capital received in a given period and precious capital received but sold and transferred out.

Net export of goods and services refers to the difference of the exports and the imports of goods and services. The exports and imports include the value of various goods and services sold and transferred or purchased and acquired by the resident units to/from the non-resident units (between Viet Nam resident units with foreign countries). In SNA, the export and import of goods and services are calculated at FOB.

STATE BUDGET

State budget revenue: refers to revenue of the government finance from domestic production, business and service establishments or citizens and other revenues from abroad. State budget revenue includes different items such as taxes, duties, fees collected from the state economic activities, contributions from organizations and individuals, foreign grants, and other revenues.

State budget expenditure: refers to all expenditure of the state budget for domestic and foreign enterprises, offices, organizations and individuals. State budget expenditure includes expenditures for investment in socio-economic development, national defence and security, state apparatus operation, state debts settlement and grants for foreign countries and other expenditures.

26 Một số chỉ tiêu chủ yếu về Tài khoản Quốc gia

Key indicators on National Accounts

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Giá thực tế - At current prices						
Tổng sản phẩm trong nước - Tỷ đồng <i>Gross domestic product - Bill. dongs</i>	441646	715307	839211	974266	1143715	1477717
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người <i>Gross domestic product per capita</i>						
Nội tệ - Nghìn đồng - Vietnam currency - Thous. dongs	5689	8720	10098	11580	13428	17141
Ngoại tệ (Theo tỷ giá hối đoái bình quân) - Đô la Mỹ <i>Foreign currency (At average exchange rate) - USD</i>	402	553	639	723	834	1034
Tích lũy tài sản - Tỷ đồng <i>Gross capital formation - Bill. dongs</i>	130771	253686	298543	358629	493300	607746
Tiêu dùng cuối cùng - Tỷ đồng <i>Final consumption - Bill. dongs</i>	321853	511221	584793	675916	809862	1084876
Xuất khẩu hàng hoá và dịch vụ - Tỷ đồng <i>Export of goods and services - Bill. dongs</i>	243049	470216	582069	717109	879461	1155686
Nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ - Tỷ đồng <i>Import of goods and services - Bill. dongs</i>	253927	524216	617157	761547	1060763	1400134
Tổng thu nhập quốc gia - Tỷ đồng <i>Gross national income - Bill. dongs</i>	435319	701906	822432	953232	1109404	1428952
Giá so sánh 1994 - At constant 1994 prices						
Tổng sản phẩm trong nước - Tỷ đồng <i>Gross domestic product - Bill. dongs</i>	273666	362435	393031	425373	461344	489833
Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước (Năm trước = 100) - % <i>Growth rate of GDP (Previous year = 100) - %</i>	6,79	7,79	8,44	8,23	8,46	6,18
Một số tỷ lệ so với GDP (Giá thực tế) - % Compared with GDP (At current prices) - %						
Tích lũy tài sản - Gross capital formation	29,61	35,47	35,58	36,81	43,13	41,13
Tài sản cố định - Gross fixed capital formation	27,65	33,26	32,87	33,35	38,27	36,00
Tiêu dùng cuối cùng - Final consumption	72,87	71,47	69,68	69,38	70,81	73,42
Xuất khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Export of goods and services</i>	55,03	65,74	69,36	73,61	76,90	78,21
Nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Import of goods and services</i>	57,50	73,29	73,54	78,17	92,75	94,75
Tổng thu nhập quốc gia - Gross national income	98,57	98,13	98,00	97,84	97,00	96,70

27 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at current prices by economic sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	228892	62219	65820	100853
1996	272036	75514	80876	115646
1997	313623	80826	100595	132202
1998	361017	93073	117299	150645
1999	399942	101723	137959	160260
2000	441646	108356	162220	171070
2001	481295	111858	183515	185922
2002	535762	123383	206197	206182
2003	613443	138285	242126	233032
2004	715307	155992	287616	271699
2005	839211	175984	344224	319003
2006	974266	198798	404697	370771
2007	1143715	232586	474423	436706
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	1477717	326505	587157	564055
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,00	27,18	28,76	44,06
1996	100,00	27,76	29,73	42,51
1997	100,00	25,77	32,08	42,15
1998	100,00	25,78	32,49	41,73
1999	100,00	25,43	34,50	40,07
2000	100,00	24,53	36,73	38,74
2001	100,00	23,24	38,13	38,63
2002	100,00	23,03	38,49	38,48
2003	100,00	22,54	39,47	37,99
2004	100,00	21,81	40,21	37,98
2005	100,00	20,97	41,02	38,01
2006	100,00	20,40	41,54	38,06
2007	100,00	20,34	41,48	38,18
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,00	22,10	39,73	38,17

72 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - *National Accounts and State Budget*

28 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at constant 1994 prices by economic sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	195567	51319	58550	85698
1996	213833	53577	67016	93240
1997	231264	55895	75474	99895
1998	244596	57866	81764	104966
1999	256272	60895	88047	107330
2000	273666	63717	96913	113036
2001	292535	65618	106986	119931
2002	313247	68352	117125	127770
2003	336242	70827	129399	136016
2004	362435	73917	142621	145897
2005	393031	76888	157867	158276
2006	425373	79723	174259	171392
2007	461344	82717	192065	186562
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	489833	86082	203791	199960
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	109,54	104,80	113,60	109,83
1996	109,34	104,40	114,46	108,80
1997	108,15	104,33	112,62	107,14
1998	105,76	103,53	108,33	105,08
1999	104,77	105,23	107,68	102,25
2000	106,79	104,63	110,07	105,32
2001	106,89	102,98	110,39	106,10
2002	107,08	104,17	109,48	106,54
2003	107,34	103,62	110,48	106,45
2004	107,79	104,36	110,22	107,26
2005	108,44	104,02	110,69	108,48
2006	108,23	103,69	110,38	108,29
2007	108,46	103,76	110,22	108,85
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	106,18	104,07	106,11	107,18

29 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross domestic product at current prices by types of ownership
and kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	441646	715307	839211	974266	1143715	1477717
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	170141	279704	322241	364250	410883	507620
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non- State</i>	212879	327347	382804	444560	527432	694083
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	37907	50718	57193	63622	71059	89025
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	32267	60703	74612	91710	116505	159716
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	142705	215926	250999	289228	339868	445342
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	58626	108256	134166	165456	205400	276014
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY						
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	93450	128519	143037	160462	186462	268096
Thủy sản - <i>Fishing</i>	14906	27474	32947	38335	46124	58409
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	42606	72492	88897	99702	111700	131968
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	81979	145475	173122	207027	243142	311848
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	13993	25090	28929	33464	39869	47644
Xây dựng - <i>Construction</i>	23642	44558	53276	64503	79712	95696
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	62836	96995	113768	132794	156442	204735
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	14343	22529	29329	35861	44992	64828

74 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - *National Accounts and State Budget*

29 (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế**
phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Gross domestic product at current prices*
by types of ownership and kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	17341	30402	36629	43825	51118	67100
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermedation</i>	8148	12737	15072	17607	20756	27215
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	2345	4315	5247	6059	7065	9221
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting and business activities</i>	19173	31304	33635	36814	43509	53743
Quản lý Nhà nước và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	12066	19061	23038	26737	31310	40992
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	14841	23335	26948	30718	34843	38510
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	5999	10851	12412	14093	16160	18592
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2558	3693	4158	4617	5200	5989
Hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organisations</i>	614	885	1054	1217	1425	1874
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	9853	14354	16293	18789	21959	28704
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân - <i>Private households with employed persons</i>	953	1237	1421	1640	1927	2551

30 Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Structure of gross domestic product at current prices
by types of ownership and kinds of economic activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	38,52	39,10	38,40	37,39	35,93	34,35
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	48,20	45,77	45,61	45,63	46,11	46,97
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	8,58	7,09	6,81	6,53	6,21	6,02
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	7,31	8,49	8,89	9,41	10,18	10,81
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	32,31	30,19	29,91	29,69	29,72	30,14
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	13,28	15,13	15,99	16,98	17,96	18,68
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY						
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture forestry</i>	21,16	17,96	17,04	16,47	16,30	18,14
Thủy sản - <i>Fishing</i>	3,37	3,84	3,93	3,93	4,03	3,95
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	9,65	10,13	10,59	10,23	9,77	8,93
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	18,56	20,34	20,63	21,25	21,26	21,10
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	3,17	3,51	3,45	3,43	3,49	3,22
Xây dựng - <i>Construction</i>	5,35	6,23	6,35	6,62	6,97	6,48
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	14,23	13,56	13,56	13,63	13,68	13,85
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	3,25	3,15	3,49	3,68	3,93	4,39

30 (Tiếp theo) **Cơ cấu tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Structure of gross domestic product at current prices by types of ownership and kinds of economic activity

						%
	2003	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	3,93	4,25	4,36	4,50	4,47	4,54
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1,84	1,78	1,80	1,81	1,81	1,84
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	0,53	0,60	0,63	0,62	0,62	0,62
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting and business activities</i>	4,34	4,38	4,01	3,78	3,80	3,64
Quản lý Nhà nước và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2,73	2,66	2,75	2,74	2,74	2,77
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	3,36	3,26	3,21	3,15	3,05	2,61
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1,36	1,52	1,48	1,45	1,41	1,26
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	0,58	0,52	0,50	0,47	0,45	0,41
Hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organisations</i>	0,14	0,12	0,13	0,12	0,12	0,13
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	2,23	2,01	1,94	1,93	1,92	1,94
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân - <i>Private households with employed persons</i>	0,22	0,17	0,17	0,17	0,17	0,17

31 Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	273666	362435	393031	425373	461344	489833
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	111522	148865	159836	169696	179718	187310
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	132546	171659	185744	201427	220301	236235
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	23351	27159	28240	29230	30201	31140
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	21117	33475	38165	43832	50727	56245
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	88078	111025	119339	128365	139373	148850
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	29598	41911	47451	54250	61324	66288
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY						
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	57037	64717	66707	68751	70585	73289
Thủy sản - <i>Fishing</i>	6680	9200	10181	10972	12132	12792
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	18430	22437	22854	22397	21904	21065
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	51492	79116	89338	101269	113801	125115
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	6337	10015	11247	12361	13485	14899
Xây dựng - <i>Construction</i>	20654	31053	34428	38230	42875	42712
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	44644	59027	63950	69418	75537	80389
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	8863	11511	13472	15145	17086	18561

78 Tài khoản Quốc gia và NS Nhà nước - National Accounts and State Budget

31 (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994**
phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	10729	13975	15318	16870	18793	21266
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	5650	7495	8197	8867	9651	10291
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1571	2196	2368	2543	2738	2906
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting and business activities</i>	12231	14396	14816	15252	15872	16268
Quản lý Nhà nước và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	8021	9773	10477	11270	12186	12974
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	9162	12125	13126	14231	15477	16721
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	3946	5234	5640	6082	6572	7117
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1601	1997	2163	2329	2518	2682
Hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organisations</i>	317	395	423	454	491	525
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	5734	7141	7655	8210	8860	9419
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân - <i>Private households with employed persons</i>	567	632	670	720	781	840

32 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

*Index of gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity
(Previous year = 100)*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	106,79	107,79	108,44	108,23	108,46	106,18
PHÂN THEO THÀNH PHẦN KINH TẾ BY TYPES OF OWNERSHIP						
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	107,72	107,75	107,37	106,17	105,91	104,22
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	105,04	106,95	108,21	108,44	109,37	107,23
Kinh tế tập thể - <i>Collective</i>	105,46	103,83	103,98	103,51	103,32	103,11
Kinh tế tư nhân - <i>Private</i>	109,70	112,30	114,01	114,85	115,73	110,88
Kinh tế cá thể - <i>Household</i>	103,88	106,21	107,49	107,56	108,58	106,80
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment sector</i>	111,44	111,51	113,22	114,33	113,04	108,10
PHÂN THEO NGÀNH KINH TẾ BY KINDS OF ECONOMIC ACTIVITY						
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	103,88	103,80	103,07	103,06	102,67	103,83
Thủy sản - <i>Fishing</i>	111,58	108,53	110,66	107,77	110,57	105,44
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	107,15	108,86	101,86	98,00	97,80	96,17
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	111,68	110,86	112,92	113,36	112,37	109,94
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	114,57	111,97	112,30	109,91	109,09	110,49
Xây dựng - <i>Construction</i>	107,51	109,03	110,87	111,05	112,15	99,62
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	106,31	107,82	108,34	108,55	108,81	106,42
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	104,09	108,13	117,04	112,42	112,82	108,63

32 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)

(Cont.) Index of gross domestic product at constant 1994 prices
by types of ownership and kinds of economic activity
(Previous year = 100)

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	105,80	108,12	109,61	110,13	111,40	113,16
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	106,06	108,07	109,36	108,18	108,84	106,63
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	123,99	107,44	107,83	107,38	107,66	106,14
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting and business activities</i>	102,56	104,35	102,92	102,94	104,06	102,50
Quản lý Nhà nước và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	103,86	105,91	107,20	107,57	108,13	106,47
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	104,01	107,68	108,26	108,42	108,75	108,04
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	106,45	107,85	107,76	107,84	108,05	108,30
Hoạt động văn hoá và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	106,38	107,54	108,31	107,68	108,12	106,52
Hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of party and of membership organisations</i>	105,67	106,18	107,09	107,42	108,15	106,92
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	103,02	105,90	107,20	107,25	107,92	106,30
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ tư nhân - <i>Private households with employed persons</i>	103,09	103,61	106,01	107,45	108,48	107,67

33 Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế

Gross domestic product by expenditure category at current prices

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Tỷ đồng - Bill. dong						
TỔNG SỐ - TOTAL	441646	715307	839211	974266	1143715	1477717
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	130771	253686	298543	358629	493300	607746
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	122101	237868	275841	324949	437702	531987
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	8670	15818	22702	33680	55598	75759
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	321853	511221	584793	675916	809862	1084876
Nhà nước - <i>State</i>	28346	45715	51652	58734	69247	90904
Cá nhân - <i>Private</i>	293507	465506	533141	617182	740615	993972
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-10878	-54000	-35088	-44438	-181302	-244448
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-100	4400	-9037	-15841	21855	29543
Cơ cấu (%) - Structure (%)						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	29,61	35,47	35,58	36,81	43,13	41,13
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	27,65	33,26	32,87	33,35	38,27	36,00
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	1,96	2,21	2,71	3,46	4,86	5,13
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	72,87	71,47	69,68	69,38	70,81	73,42
Nhà nước - <i>State</i>	6,42	6,39	6,15	6,03	6,05	6,15
Cá nhân - <i>Private</i>	66,45	65,08	63,53	63,35	64,76	67,26
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-2,46	-7,55	-4,18	-4,56	-15,85	-16,54
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-0,02	0,61	-1,08	-1,63	1,91	2,00

34 Sử dụng tổng sản phẩm trong nước theo giá so sánh 1994

Gross domestic product by expenditure category at constant 1994 prices

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Tỷ đồng - Bill. dong						
TỔNG SỐ - TOTAL	273666	362435	393031	425373	461344	489833
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	83496	128916	143291	160247	203191	215948
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	78552	121312	133141	146325	181673	188647
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	4944	7604	10150	13922	21518	27301
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	200665	260940	280104	303520	335776	366045
Nhà nước - <i>State</i>	18245	23678	25620	27797	30272	32549
Cá nhân - <i>Private</i>	182420	237262	254484	275723	305504	333496
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	-10085	-30123	-24438	-30551	-86822	-101784
Sai số - <i>Statistical discrepancy</i>	-410	2702	-5926	-7844	9198	9624
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	106,79	107,79	108,44	108,23	108,46	106,18
Tích lũy tài sản - <i>Gross capital formation</i>	110,10	110,54	111,15	111,83	126,80	106,28
Tài sản cố định <i>Gross fixed capital formation</i>	110,20	110,44	109,75	109,90	124,16	103,84
Thay đổi tồn kho - <i>Changes in inventories</i>	109,00	112,15	133,48	137,17	154,56	126,88
Tiêu dùng cuối cùng - <i>Final consumption</i>	103,20	107,16	107,34	108,36	110,63	109,01
Nhà nước - <i>State</i>	105,00	107,77	108,20	108,50	108,90	107,52
Cá nhân - <i>Private</i>	103,10	107,09	107,26	108,35	110,80	109,16
Chênh lệch xuất, nhập khẩu hàng hoá và dịch vụ <i>Trade balance (goods & services)</i>	76,70	95,79	81,13	125,01	284,19	117,23

35 Tổng thu nhập quốc gia theo giá thực tế

Gross national income at current prices

	Tổng thu nhập quốc gia (Tỷ đồng) <i>Gross national income (GNI)</i> (Bill. dongs)	Chia ra - Of which		Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước (%) <i>GNI over GDP (%)</i>
		Tổng sản phẩm trong nước (Tỷ đồng) <i>Gross domestic product (GDP)</i> (Bill. dongs)	Thu nhập thuần túy từ nước ngoài (Tỷ đồng) <i>Net income from abroad</i> (Bill. dongs)	
1995	228677	228892	-215	99,9
1996	269654	272036	-2382	99,1
1997	308600	313623	-5023	98,4
1998	352836	361017	-8181	97,7
1999	392693	399942	-7249	98,2
2000	435319	441646	-6327	98,6
2001	474855	481295	-6440	98,7
2002	527056	535762	-8706	98,4
2003	603688	613443	-9755	98,4
2004	701906	715307	-13401	98,1
2005	822432	839211	-16779	98,0
2006	953232	974266	-21034	97,8
2007	1109404	1143715	-34311	97,0
Sơ bộ - Prel. 2008	1428952	1477717	-48765	96,7

36 Quyết toán thu ngân sách Nhà nước

State budget revenue final accounts

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	90749	152274	190928	228287	279472	315915
Thu trong nước (Không kể thu từ dầu thô) Domestic revenue (Exc. oil revenue)	46233	78687	104576	119826	145404	174298
Thu từ doanh nghiệp Nhà nước <i>Revenue from state owned enterprises</i>	19692	28748	32177	39079	46344	50371
Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Revenue from foreign invested enterprises</i>	4735	9942	15109	19081	25838	31388
Thu từ khu vực công, thương nghiệp, dịch vụ ngoài Nhà nước - <i>Revenue from non state sector</i>	5802	10361	13261	16938	22091	31178
Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	1776	151	130	132	111	113
Thuế thu nhập đối với người có thu nhập cao <i>Tax on high income earners</i>	1831	2951	3521	4234	5179	7422
Lệ phí trước bạ - <i>License tax</i>	934	1817	2607	2797	3363	5690
Thu xổ số kiến thiết - <i>Revenue from lottery</i>	1969	3657	4570	5304	6142	
Thu phí xăng dầu - <i>Gasoline fee</i>	2192	3204	3583	3943	3969	4457
Thu phí, lệ phí - <i>Fees</i>	2713	3279	4182	4192	4986	4059
Các khoản thu về nhà đất <i>Revenue from land and houses</i>	2823	10546	17463	17757	20536	33925
Các khoản thu khác - <i>Other revenue</i>	1766	4031	7973	6369	6845	5695
Thu từ dầu thô - Oil revenue	23534	36773	48562	66558	83346	76980
Thu từ hải quan - Custom duty revenue	18954	33845	34913	38114	42825	60381
Thuế xuất, nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu - <i>Export and import duties, special consumption tax, surtax on import</i>	13568	21507	21654	23660	26280	38385
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	5386	12338	13259	14454	16545	21996
Thu viện trợ không hoàn lại - Grants	2028	2969	2877	3789	7897	4256

37 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước

Structure of state budget revenue final accounts

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG THU - TOTAL REVENUE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Thu trong nước (Không kể thu từ dầu thô) Domestic revenue (Exc. oil revenue)	50,95	51,67	54,77	52,49	52,03	55,17
Thu từ doanh nghiệp Nhà nước <i>Revenue from state owned enterprises</i>	21,70	18,88	16,85	17,12	16,58	15,94
Thu từ doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Revenue from foreign invested enterprises</i>	5,22	6,53	7,91	8,36	9,25	9,94
Thu từ khu vực công, thương nghiệp, dịch vụ ngoài Nhà nước - <i>Revenue from non state sector</i>	6,39	6,80	6,95	7,42	7,90	9,87
Thuế sử dụng đất nông nghiệp <i>Agricultural land use tax</i>	1,96	0,10	0,07	0,06	0,04	0,04
Thuế thu nhập đối với người có thu nhập cao <i>Tax on high income earners</i>	2,02	1,94	1,84	1,85	1,85	2,35
Lệ phí trước bạ - <i>License tax</i>	1,03	1,19	1,37	1,23	1,20	1,80
Thu xổ số kiến thiết - <i>Revenue from lottery</i>	2,17	2,40	2,39	2,32	2,20	
Thu phí xăng dầu - <i>Gasoline fee</i>	2,41	2,10	1,88	1,73	1,42	1,41
Thu phí, lệ phí - <i>Fees</i>	2,99	2,15	2,19	1,84	1,78	1,28
Các khoản thu về nhà đất <i>Revenue from land and houses</i>	3,11	6,93	9,15	7,78	7,35	10,74
Các khoản thu khác - <i>Other revenue</i>	1,95	2,65	4,18	2,79	2,45	1,80
Thu từ dầu thô - Oil revenue	25,93	24,15	25,43	29,16	29,82	24,37
Thu từ hải quan - Custom duty revenue	20,89	22,23	18,29	16,70	15,32	19,11
Thuế xuất, nhập khẩu, thuế tiêu thụ đặc biệt hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu - <i>Export and import duties, special consumption tax, surtax on import</i>	14,95	14,12	11,34	10,36	9,40	12,15
Thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu <i>VAT on imports</i>	5,94	8,10	6,94	6,33	5,92	6,96
Thu viện trợ không hoàn lại - Grants	2,23	1,95	1,51	1,66	2,83	1,35

38 Quyết toán chi ngân sách Nhà nước

State budget expenditure final accounts

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	108961	181183	214176	262697	308058	399402
Trong đó - Of which:						
Chi đầu tư phát triển						
Expenditure on development investment	29624	59629	66115	79199	88341	112160
Trong đó: Chi xây dựng cơ bản						
Of which: Capital expenditure	26211	54430	61746	72842	81078	107440
Chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội						
Expenditure on social and economic services	61823	95608	107979	132327	161852	211940
Trong đó - Of which:						
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo						
Expenditure on education and training	12677	22881	25343	28611	37332	53774
Chi sự nghiệp y tế - Expenditure on health care	3453	5372	6009	7608	11528	16426
Chi dân số kế hoạch hoá gia đình						
Expenditure on population and family planning	559	666	397	483	489	612
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ và môi trường						
Exp. on science, technology and environment	1243	1853	2362	2584	2540	7604
Chi sự nghiệp văn hoá, thông tin						
Expenditure on culture and information	919	1258	1584	2099	1874	2346
Chi sự nghiệp phát thanh, truyền hình						
Expenditure on broadcasting and television	717	1056	1325	1464	1184	1410
Chi sự nghiệp thể dục, thể thao						
Expenditure on sports	387	648	883	879	956	1005
Chi lương hưu, đảm bảo xã hội						
Pension and social relief	10739	16451	17282	17747	22157	36597
Chi sự nghiệp kinh tế						
Expenditure on economic services	5796	8164	10301	11801	14212	16145
Chi quản lý hành chính						
Expenditure on general public administration	8089	11359	15901	18761	18515	29214
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính						
Addition to financial reserve fund	846	111	78	69	135	185

39 Cơ cấu chi ngân sách Nhà nước

Structure of state budget expenditure final accounts

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG CHI - TOTAL EXPENDITURE	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
<i>Trong đó - Of which:</i>						
Chi đầu tư phát triển						
<i>Expenditure on development investment</i>	27,19	32,91	30,87	30,15	28,68	28,08
Trong đó: Chi xây dựng cơ bản						
<i>Of which: Capital expenditure</i>	24,06	30,04	28,83	27,73	26,32	26,90
Chi phát triển sự nghiệp kinh tế - xã hội						
<i>Expenditure on social and economic services</i>	56,74	52,77	50,42	50,37	52,54	53,06
<i>Trong đó - Of which:</i>						
Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo						
<i>Expenditure on education and training</i>	11,63	12,63	11,83	10,89	12,12	13,46
Chi sự nghiệp y tế -						
<i>Expenditure on health care</i>	3,17	2,96	2,81	2,90	3,74	4,11
Chi dân số kế hoạch hoá gia đình						
<i>Expenditure on population and family planning</i>	0,51	0,37	0,19	0,18	0,16	0,15
Chi sự nghiệp khoa học, công nghệ và môi trường						
<i>Exp. on science, technology and environment</i>	1,14	1,02	1,10	0,98	0,82	1,90
Chi sự nghiệp văn hoá, thông tin						
<i>Expenditure on culture and information</i>	0,84	0,69	0,74	0,80	0,61	0,59
Chi sự nghiệp phát thanh, truyền hình						
<i>Expenditure on broadcasting and television</i>	0,66	0,58	0,62	0,56	0,38	0,35
Chi sự nghiệp thể dục, thể thao						
<i>Expenditure on sports</i>	0,36	0,36	0,41	0,33	0,31	0,25
Chi lương hưu, đảm bảo xã hội						
<i>Pension and social relief</i>	9,86	9,08	8,07	6,76	7,19	9,16
Chi sự nghiệp kinh tế						
<i>Expenditure on economic services</i>	5,32	4,51	4,81	4,49	4,61	4,04
Chi quản lý hành chính						
<i>Expenditure on general public administration</i>	7,42	6,27	7,42	7,14	6,01	7,31
Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính						
<i>Addition to financial reserve fund</i>	0,78	0,06	0,04	0,03	0,04	0,05

Đầu tư

Investment

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
40 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at current prices by types of ownership</i>	93
41 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by types of ownership</i>	94
42 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Investment at current prices by kinds of economic activity</i>	95
43 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	96
44 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo cấp quản lý - <i>State investment at current prices by management level</i>	97
45 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý <i>State investment at constant 1994 prices by management level</i>	98
46 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo nguồn vốn <i>State investment at current prices by investment source</i>	99
47 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn <i>State investment at constant 1994 prices by investment source</i>	100
48 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>State investment at current prices by kinds of economic activity</i>	101
49 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế <i>State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity</i>	102
50 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2008</i>	103

51	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2008 by kinds of economic activity</i>	104
52	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2008 by main counterparts</i>	105
53	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo địa phương <i>Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2008 by province</i>	107
54	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo ngành kinh tế <i>Foreign direct investment projects licensed in 2008 by kinds of economic activity</i>	109
55	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu <i>Foreign direct investment projects licensed in 2008 by main counterparts</i>	110
56	Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo địa phương <i>Foreign direct investment projects licensed in 2008 by province</i>	112
57	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008 <i>Direct investment projects abroad licensed in period 1989 - 2008</i>	114
58	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008 phân theo ngành kinh tế <i>Direct investment projects abroad licensed in period 1989 - 2008 by kinds of economic activity</i>	115
59	Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008 phân theo đối tác đầu tư <i>Direct investment projects abroad licensed in period 1989 - 2008 by counterparts</i>	116

90 Đầu tư - Investment

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ ĐẦU TƯ

Vốn đầu tư là toàn bộ những chi tiêu để làm tăng hoặc duy trì tài sản vật chất trong một thời kỳ nhất định. Vốn đầu tư thường thực hiện qua các dự án đầu tư và một số chương trình mục tiêu quốc gia với mục đích chủ yếu là bổ sung tài sản cố định và tài sản lưu động.

Đầu tư trực tiếp của nước ngoài là việc nhà đầu tư nước ngoài đưa vào Việt Nam vốn bằng tiền hoặc bất kỳ tài sản nào để tiến hành các hoạt động đầu tư theo quy định của Luật Đầu tư nước ngoài tại Việt Nam.

Vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài là vốn để thực hiện dự án đầu tư, bao gồm vốn pháp định và vốn vay.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INVESTMENT

Investment is expenses to increase and remain physical assets, in a given period. Investment can be seen through investment projects and national objective programs mainly to increase fixed and change in inventories assets.

Foreign direct investment means the bringing of capital into Vietnam in the form of money or any assets by foreign investors for the purpose of carrying on investment activities in accordance with the provisions of the Law on foreign investment in Vietnam.

Foreign direct investment means the capital required to implement an investment project, including Charter capital and loan capital.

40 Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

Investment at current prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	72447	30447	20000	22000
1996	87394	42894	21800	22700
1997	108370	53570	24500	30300
1998	117134	65034	27800	24300
1999	131171	76958	31542	22671
2000	151183	89417	34594	27172
2001	170496	101973	38512	30011
2002	200145	114738	50612	34795
2003	239246	126558	74388	38300
2004	290927	139831	109754	41342
2005	343135	161635	130398	51102
2006	404712	185102	154006	65604
2007	532093	197989	204705	129399
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	610876	174435	244081	192360
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,0	42,0	27,6	30,4
1996	100,0	49,1	24,9	26,0
1997	100,0	49,4	22,6	28,0
1998	100,0	55,5	23,7	20,8
1999	100,0	58,7	24,0	17,3
2000	100,0	59,1	22,9	18,0
2001	100,0	59,8	22,6	17,6
2002	100,0	57,3	25,3	17,4
2003	100,0	52,9	31,1	16,0
2004	100,0	48,1	37,7	14,2
2005	100,0	47,1	38,0	14,9
2006	100,0	45,7	38,1	16,2
2007	100,0	37,2	38,5	24,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,0	28,6	40,0	31,4

41 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

Investment at constant 1994 prices by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	64685	27185	17857	19643
1996	74315	36475	18537	19303
1997	88607	43801	20032	24774
1998	90952	50498	21586	18868
1999	99855	58585	24012	17258
2000	115109	68089	26335	20685
2001	129460	77421	29241	22797
2002	147993	86677	35134	26182
2003	166814	95471	42844	28499
2004	189319	105082	53535	30702
2005	213931	115196	62842	35893
2006	243306	126601	72903	43802
2007	309117	131905	92517	84695
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	328827	110326	104524	113977
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	111,9	111,8	105,0	119,0
1996	114,9	134,2	103,8	98,3
1997	119,2	120,1	108,1	128,3
1998	102,6	115,3	107,8	76,2
1999	109,8	116,0	111,2	91,5
2000	115,3	116,2	109,7	119,9
2001	112,5	113,7	111,0	110,2
2002	114,3	112,0	120,2	114,9
2003	112,7	110,1	121,9	108,8
2004	113,5	110,1	125,0	107,7
2005	113,0	109,6	117,4	116,9
2006	113,7	109,9	116,0	122,0
2007	127,0	104,2	126,9	193,4
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	106,4	83,6	113,0	134,6

42 **Vốn đầu tư theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế**

Investment at current prices by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	151183	290927	343135	404712	532093	610876
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	17218	18113	20079	22323	25393	29313
Thủy sản - <i>Fishing</i>	3715	4850	5670	7764	8567	9665
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	9588	22477	26862	30963	37922	50962
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	29172	58715	68297	80379	108419	108124
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	16983	31983	37743	43550	54970	64160
Xây dựng - <i>Construction</i>	3563	11197	13202	16043	21136	25005
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	3035	15659	18359	20154	23195	28200
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	4453	5549	6628	8613	10899	11805
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	19913	39381	48252	58410	82495	90084
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1303	1800	2174	3295	6275	7530
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1883	1351	1486	2546	3266	3852
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	4031	5025	5705	6920	25427	35496
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	3914	8260	9727	11914	13236	12906
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	6084	8614	10097	13234	14502	16521
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	2323	5665	5775	6150	7517	8932
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2812	4583	4893	5625	7257	9857
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	793	1015	1217	1456	1644	1752
HD phục vụ cá nhân, cộng đồng và các hoạt động khác <i>Community, social personal service and other activities</i>	20400	46690	56969	65373	79973	96712

43 Vốn đầu tư theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

Investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	115109	189319	213931	243306	309117	328827
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	13110	11907	12782	14082	15993	18176
Thủy sản - <i>Fishing</i>	2828	2799	3180	4330	4767	5169
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	7301	15030	16960	19297	22202	23413
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	22209	35254	39788	46708	62702	60991
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	12932	22626	25342	28635	35401	37899
Xây dựng - <i>Construction</i>	2713	7478	8426	9935	12140	12678
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	2311	9273	10450	11460	12719	13034
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	3390	3208	3721	4807	5757	5872
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	15163	28038	32661	36217	46890	49619
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	992	1129	1309	1935	3626	3835
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1434	1014	1058	1812	2136	2253
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	3069	3199	3458	3925	14248	16387
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	2980	6207	6932	8455	9384	9088
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	4633	6397	6959	8864	9646	10166
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1769	4209	4073	4334	4897	5190
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	2141	3295	3346	3846	4329	4540
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	605	685	764	914	1019	1070
HD phục vụ cá nhân, cộng đồng và các hoạt động khác <i>Community, social personal service and other activities</i>	15531	27571	32721	33750	41261	49447

44 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá thực tế phân theo cấp quản lý

State investment at current prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
1995	30447	16533	13914
1996	42894	24772	18122
1997	53570	30055	23515
1998	65034	36750	28284
1999	76958	43815	33143
2000	89417	53503	35914
2001	101973	56717	45256
2002	114738	57031	57707
2003	126558	63870	62688
2004	139831	70613	69218
2005	161635	82531	79104
2006	185102	93902	91200
2007	197989	95483	102506
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	174435	84292	90143
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>			
1995	100,0	54,3	45,7
1996	100,0	57,8	42,2
1997	100,0	56,1	43,9
1998	100,0	56,5	43,5
1999	100,0	56,9	43,1
2000	100,0	59,8	40,2
2001	100,0	55,6	44,4
2002	100,0	49,7	50,3
2003	100,0	50,5	49,5
2004	100,0	50,5	49,5
2005	100,0	51,1	48,9
2006	100,0	50,7	49,3
2007	100,0	48,2	51,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,0	48,3	51,7

45 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá so sánh 1994 phân theo cấp quản lý

State investment at constant 1994 prices by management level

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trung ương - <i>Central</i>	Địa phương - <i>Local</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>			
1995	27185	14762	12423
1996	36475	21065	15410
1997	43801	24574	19227
1998	50498	28536	21962
1999	58585	33355	25230
2000	68089	40728	27361
2001	77421	43070	34351
2002	86677	43145	43532
2003	95471	48219	47252
2004	105082	53129	51953
2005	115196	58840	56356
2006	126601	64343	62258
2007	131905	64644	67261
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	110326	54020	56306
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1995	111,8	102,3	125,8
1996	134,2	142,7	124,0
1997	120,1	116,7	124,8
1998	115,3	116,1	114,2
1999	116,0	116,9	114,9
2000	116,2	122,1	108,4
2001	113,7	105,7	125,5
2002	112,0	100,2	126,7
2003	110,1	111,8	108,5
2004	110,1	110,2	109,9
2005	109,6	110,7	108,5
2006	109,9	109,4	110,5
2007	104,2	100,5	108,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	83,6	83,5	83,7

46 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá thực tế phân theo nguồn vốn

State investment at current prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	30447	13575	6064	10808
1996	42894	19544	8280	15070
1997	53570	23570	12700	17300
1998	65034	26300	18400	20334
1999	76958	31763	24693	20502
2000	89417	39006	27774	22637
2001	101973	45594	28723	27656
2002	114738	50210	34937	29591
2003	126558	56992	38988	30578
2004	139831	69207	35634	34990
2005	161635	87932	35975	37728
2006	185102	100201	26837 ^(*)	58064
2007	197989	107328	30504	60157
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	174435	98818	25045	50572
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,0	44,6	19,9	35,5
1996	100,0	45,6	19,3	35,1
1997	100,0	44,0	23,7	32,3
1998	100,0	40,4	28,3	31,3
1999	100,0	41,3	32,1	26,6
2000	100,0	43,6	31,1	25,3
2001	100,0	44,7	28,2	27,1
2002	100,0	43,8	30,4	25,8
2003	100,0	45,0	30,8	24,2
2004	100,0	49,5	25,5	25,0
2005	100,0	54,4	22,3	23,3
2006	100,0	54,1	14,5 ^(*)	31,4
2007	100,0	54,2	15,4	30,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,0	56,7	14,3	29,0

^(*) Số liệu điều chỉnh theo Ngân hàng Phát triển Việt Nam.
Data revised according to Vietnam Development Bank.

47 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước** theo giá so sánh 1994 phân theo nguồn vốn

State investment at constant 1994 prices by investment source

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Vốn ngân sách Nhà nước <i>State budget</i>	Vốn vay <i>Loan</i>	Vốn của các doanh nghiệp Nhà nước và nguồn vốn khác <i>Equity of State owned enterprises and other sources</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	27185	12121	5114	9950
1996	36475	16619	7041	12815
1997	43801	19272	10384	14145
1998	50498	20422	14287	15789
1999	58585	24180	18798	15607
2000	68089	29702	21149	17238
2001	77421	34619	21796	21006
2002	86677	37920	26406	22351
2003	95471	42806	29407	23258
2004	105082	51216	27612	26254
2005	115196	60220	27514	27462
2006	126601	68324	19628 ^(*)	38649
2007	131905	70105	22138	39662
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	110326	60515	17232	32579
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	111,8	145,8	59,6	106,5
1996	134,2	137,1	137,7	128,8
1997	120,1	116,0	147,5	110,4
1998	115,3	106,0	137,6	111,6
1999	116,0	118,4	131,6	98,8
2000	116,2	122,8	112,5	110,4
2001	113,7	116,6	103,1	121,9
2002	112,0	109,5	121,1	106,4
2003	110,1	112,9	111,4	104,1
2004	110,1	119,6	93,9	112,9
2005	109,6	117,6	99,6	104,6
2006	109,9	113,5	71,3 ^(*)	140,7
2007	104,2	102,6	112,8	102,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	83,6	86,3	77,8	82,1

^(*) Xem ghi chú ở biểu 46 - *See the note at table 46.*

100 **Đầu tư - *Investment***

48 **Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế**

State investment at current prices by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	89417	139831	161635	185102	197989	174435
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	9227	9323	11018	11939	12650	12110
Thủy sản - <i>Fishing</i>	1725	491	568	690	755	765
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	8628	12881	13914	14940	15580	12665
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	9204	12990	15619	19058	26670	14009
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	15766	24722	28510	29798	32075	28602
Xây dựng - <i>Construction</i>	2103	6369	7375	8795	9685	9415
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	1264	2800	2746	3072	3501	3628
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	901	591	684	756	850	965
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	18724	31357	38008	42435	42785	43220
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	642	648	750	869	1585	2202
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1882	1346	1480	2536	2989	2710
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	794	2047	2100	2690	3684	3031
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	3914	8260	9727	11914	13236	12906
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	5709	8218	8692	9914	10384	8544
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	2169	5415	5522	5884	6561	6085
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1559	3817	4058	4693	6088	5310
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	746	612	607	742	825	952
HD phục vụ cá nhân, cộng đồng và các hoạt động khác <i>Community, social personal service and other activities</i>	4460	7944	10257	14377	8086	7316

Đầu tư - Investment 101

49 Vốn đầu tư của khu vực kinh tế Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành kinh tế

State investment at constant 1994 prices by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	68089	105082	115196	126601	131905	110326
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	7026	7006	7852	8498	8976	8541
Thủy sản - <i>Fishing</i>	1314	369	405	490	522	503
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	6570	9680	9916	10589	10830	8268
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	7009	9762	11132	13395	17739	9131
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	12006	18578	20319	21156	21693	16876
Xây dựng - <i>Construction</i>	1601	4786	5256	6086	6667	5823
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	963	2104	1957	2178	2450	2463
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	686	444	487	538	584	576
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	14258	23565	27088	28356	28481	28698
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	489	487	535	619	826	830
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	1433	1012	1055	1807	2016	1452
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Real estate, renting business activities</i>	605	1538	1497	1635	1877	1452
QLNN và ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; Compulsory social security</i>	2980	6207	6932	8455	9384	9088
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	4347	6176	6195	7062	7326	5730
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1652	4069	3935	4182	4414	4041
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1187	2868	2892	3344	3625	3142
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organizations</i>	568	460	433	529	574	533
HD phục vụ cá nhân, cộng đồng và các hoạt động khác <i>Community, social personal service and other activities</i>	3397	5970	7310	7682	3921	3179

50 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008

Foreign direct investment projects licensed in period 1988 - 2008

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>	Tổng số vốn thực hiện (Triệu đô la Mỹ) <i>Implementation capital (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	10981	163607,2	57045,5
1988	37	341,7	
1989	67	525,5	
1990	107	735,0	
1991	152	1291,5	328,8
1992	196	2208,5	574,9
1993	274	3037,4	1017,5
1994	372	4188,4	2040,6
1995	415	6937,2	2556,0
1996	372	10164,1	2714,0
1997	349	5590,7	3115,0
1998	285	5099,9	2367,4
1999	327	2565,4	2334,9
2000	391	2838,9	2413,5
2001	555	3142,8	2450,5
2002	808	2998,8	2591,0
2003	791	3191,2	2650,0
2004	811	4547,6	2852,5
2005	970	6839,8	3308,8
2006	987	12004,0	4100,1
2007	1544	21347,8	8030,0
Sơ bộ - Prel. 2008	1171	64011,0	11600,0

^(*) Bao gồm cả vốn tăng thêm của các dự án đã được cấp giấy phép từ các năm trước.
Including supplementary capital to licensed projects in previous years.

51 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in period
1988 - 2008 by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	10981	163607,2
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	535	3600,7
Thủy sản - <i>Fishing</i>	162	535,4
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	126	10583,6
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	6778	81247,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	31	1941,4
Xây dựng - <i>Construction</i>	396	7300,1
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	137	696,7
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	308	8970,8
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	295	6954,4
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	66	925,3
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting business activities</i>	1788	37894,6
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	113	233,5
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	61	994,3
HĐ văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	116	1689,3
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	69	39,3

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

52 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

*Foreign direct investment projects licensed
in period 1988 - 2008 by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	10981	163607,2
Trong đó - Of which		
Ấn Độ - <i>India</i>	31	190,5
Áo - <i>Austria</i>	13	25,4
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	6	44,1
Bỉ - <i>Belgium</i>	34	85,0
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	5	17,2
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	100	4892,4
CHLB Đức - <i>F.R Germany</i>	132	746,3
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	711	2188,3
Cộng hòa Séc - <i>Czech Rep.of</i>	18	61,9
Đặc khu hành chính Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	671	7416,7
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	2135	20951,9
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	69	280,6
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	115	3018,8
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	2153	16666,3
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	493	5029,0
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	28	307,0
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	43	176,7
I-xra-en - <i>Israel</i>	8	11,6

52 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed
in period 1988 - 2008 by main counterparts

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	105	1935,4
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	340	18005,6
Ma-ri-ti-us - <i>Mauritius</i>	31	224,4
Nhật Bản - <i>Japan</i>	1102	17362,2
Niu-di-lân - <i>New Zealand</i>	26	93,3
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	236	1811,2
Pháp - <i>France</i>	296	3216,2
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	50	395,6
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	33	4352,2
Quần đảo Vigin thuộc Anh <i>British Virgin Islands</i>	438	13824,1
Thái Lan - <i>Thailand</i>	256	6121,6
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	7	41,4
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	22	415,6
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	71	1693,1
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	134	2711,1
Xa-moa - <i>Samoa</i>	62	1549,1
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	733	17071,0

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

53 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo địa phương

*Foreign direct investment projects licensed
in period 1988 - 2008 by province*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	10981	163607,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2790	33627,1
Hà Nội	1498	20228,2
Vĩnh Phúc	182	2215,2
Bắc Ninh	133	1933,2
Quảng Ninh	158	1743,4
Hải Dương	220	2325,5
Hải Phòng	352	3499,0
Hưng Yên	147	729,2
Thái Bình	24	95,1
Hà Nam	30	203,3
Nam Định	24	119,9
Ninh Bình	22	535,1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	325	1823,1
Hà Giang	7	20,4
Cao Bằng	13	25,2
Bắc Kạn	7	19,4
Tuyên Quang	5	75,8
Lào Cai	51	322,9
Yên Bái	17	36,8
Thái Nguyên	25	321,2
Lạng Sơn	49	139,7
Bắc Giang	59	282,2
Phú Thọ	48	343,7
Điện Biên	1	0,1
Lai Châu	4	16,7
Sơn La	9	114,5
Hòa Bình	30	104,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	690	43886,8
Thanh Hóa	42	6992,9
Nghệ An	26	335,1
Hà Tĩnh	14	7940,8
Quảng Bình	6	34,7
Quảng Trị	15	67,5
Thừa Thiên - Huế	60	1900,0

53 (Tiếp theo) Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1988 - 2008 phân theo địa phương

(Cont.) Foreign direct investment projects licensed
in period 1988 - 2008 by province

	Số dự án Number of projects	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) Total registered capital ^(*) (Mill. USD)
Đà Nẵng	165	3080,3
Quảng Nam	57	766,8
Quảng Ngãi	22	4651,9
Bình Định	39	253,2
Phú Yên	44	6315,3
Khánh Hòa	109	817,0
Ninh Thuận	16	9952,9
Bình Thuận	75	778,4
Tây Nguyên - Central Highlands	147	1334,3
Kon Tum	4	82,1
Gia Lai	7	24,0
Đắk Lắk	5	26,4
Đắk Nông	6	16,4
Lâm Đồng	125	1185,4
Đông Nam Bộ - South East	6462	71857,8
Bình Phước	64	200,8
Tây Ninh	173	778,2
Bình Dương	1734	9984,2
Đồng Nai	1031	14752,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	226	16896,1
TP. Hồ Chí Minh	3234	29245,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	505	7876,5
Long An	273	2896,3
Tiền Giang	27	294,8
Bến Tre	16	137,4
Trà Vinh	17	80,8
Vĩnh Long	14	57,3
Đồng Tháp	18	44,4
An Giang	14	29,5
Kiên Giang	23	2805,0
Cần Thơ	69	799,1
Hậu Giang	5	630,8
Sóc Trăng	7	42,3
Bạc Liêu	11	37,8
Cà Mau	11	21,0
Dầu khí - Oil and gas	62	3201,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - See the note at table 50.

54 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo ngành kinh tế

*Foreign direct investment projects licensed in 2008
by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1171	64011,0
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	17	203,2
Thủy sản - <i>Fishing</i>	6	20,3
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	7	6840,8
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	455	28902,4
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1	3,7
Xây dựng - <i>Construction</i>	142	492,1
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	29	54,8
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	17	1350,2
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	23	1882,1
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1	62,6
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting business activities</i>	447	23702,8
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	12	86,7
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	7	402,9
HĐ văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	4	5,8
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	3	0,6

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

55 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008
phân theo đối tác đầu tư chủ yếu
*Foreign direct investment projects licensed in 2008
by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1171	64011,0
Trong đó - Of which		
Ấn Độ - <i>India</i>	4	3,1
Áo - <i>Austria</i>	1	0,6
Ba-ra-đốt - <i>Barados</i>	1	2,5
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	1	12,1
Bỉ - <i>Belgium</i>	2	0,4
Bru-nây - <i>Brunei</i>	19	4417,8
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	2	12,0
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	9	4237,7
Các Tiểu vương quốc Ả-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	1	112,0
CHLB Đức - <i>FR. Germany</i>	16	56,6
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	73	373,5
Cộng hòa Séc - <i>Czech Rep. of</i>	2	4,0
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	50	409,0
Đài Loan - <i>Taiwan</i>	132	8851,7
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	13	82,6
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	11	16,9
Hàn Quốc - <i>Korea Rep. of</i>	292	2019,0
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	53	1519,4
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	2	5,8
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	6	20,5
I-xra-en - <i>Israel</i>	1	3,0
Liên bang Nga - <i>Fed. Russian</i>	5	69,0

55 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo đối tác đầu tư chủ yếu**
 (Cont.) *Foreign direct investment projects licensed in 2008 by main counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	55	14969,2
Ma-ri-ti-us - <i>Mauritius</i>	4	19,1
Nhật Bản - <i>Japan</i>	105	7578,7
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	3	2,5
Ô-x-trây-li-a - <i>Australia</i>	24	56,7
Pháp - <i>France</i>	38	87,5
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	4	8,4
Quần đảo Cay men - <i>Cayman Islands</i>	5	2712,2
Quần đảo Virgin thuộc Anh <i>British Virgin Islands</i>	49	4052,6
Síp - <i>Cyprus</i>	3	2200,1
Thái Lan - <i>Thailand</i>	32	4046,2
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	1	7,3
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	3	11,3
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	11	658,9
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	17	565,1
Xa-moa - <i>Samoa</i>	10	178,8
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	101	4495,8

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

56 Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo địa phương

Foreign direct investment projects licensed in 2008 by province

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	1171	64011,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	382	5336,3
Hà Nội	218	3150,9
Vĩnh Phúc	18	154,3
Bắc Ninh	31	984,4
Quảng Ninh	11	180,6
Hải Dương	40	366,7
Hải Phòng	31	310,9
Hưng Yên	24	97,0
Hà Nam	2	30,0
Nam Định	3	22,2
Ninh Bình	4	39,3
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	25	216,9
Cao Bằng	1	4,1
Tuyên Quang	1	19,8
Lào Cai	3	11,2
Yên Bái	1	3,2
Lạng Sơn	2	31,1
Bắc Giang	11	65,8
Sơn La		68,4
Hòa Bình	6	13,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	51	32957,0
Thanh Hóa	5	6211,3
Hà Tĩnh	1	7879,1
Thừa Thiên - Huế	12	1096,0
Đà Nẵng	17	602,3
Quảng Ngãi	1	2460,0
Bình Định	1	0,1
Phú Yên	1	4345,9
Khánh Hòa	2	126,9
Ninh Thuận	2	9800,3
Bình Thuận	9	435,1

56 (Tiếp theo) **Đầu tư trực tiếp của nước ngoài được cấp giấy phép năm 2008 phân theo địa phương**
(Cont.) *Foreign direct investment projects licensed in 2008 by province*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	19	150,5
Kon Tum	1	67,0
Lâm Đồng	18	83,5
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	611	21515,8
Bình Phước	1	1,0
Tây Ninh	16	112,6
Bình Dương	127	1026,1
Đồng Nai	45	1928,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	4	9376,0
TP. Hồ Chí Minh	418	9071,6
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	80	3818,6
Long An	65	929,2
Tiền Giang	2	14,0
Bến Tre	2	7,5
Trà Vinh	2	17,0
An Giang	1	2,0
Kiên Giang	2	2304,0
Cần Thơ	4	540,1
Sóc Trăng	1	4,7
Cà Mau	1	0,1
Dầu khí - <i>Oil and gas</i>	3	16,0

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

57 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008

Direct investment projects abroad licensed in period 1989 - 2008

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	375	3980,6
1989	1	0,6
1990	3	0,0
1991	3	4,0
1992	4	5,4
1993	5	0,7
1994	3	1,3
1998	2	1,9
1999	10	12,3
2000	15	6,7
2001	13	7,7
2002	15	170,9
2003	26	28,2
2004	17	12,5
2005	37	368,5
2006	36	349,1
2007	80	929,2
Sơ bộ - Prel. 2008	105	2081,6

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - See the note at table 50.

58 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008 phân theo ngành kinh tế

*Direct investment projects abroad licensed in period
1989 - 2008 by kinds of economic activity*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	375	3980,6
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	38	485,3
Thủy sản - <i>Fishing</i>	5	9,7
Công nghiệp khai thác mỏ <i>Mining and quarrying</i>	46	1857,2
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	117	729,9
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2	415,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	6	9,2
Thương nghiệp; Sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; Repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	32	40,7
Khách sạn và nhà hàng <i>Hotels and restaurants</i>	12	9,0
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport; storage and communications</i>	30	127,0
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting business activities</i>	77	274,0
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1	0,1
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	4	14,4
HĐ văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	1	7,0
HĐ phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	4	1,9

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - *See the note at table 50.*

59 Đầu tư trực tiếp ra nước ngoài được cấp giấy phép thời kỳ 1989 - 2008 phân theo đối tác đầu tư

*Direct investment projects abroad licensed in period 1989 - 2008
by counterparts*

	Số dự án <i>Number of projects</i>	Tổng vốn đăng ký ^(*) (Triệu đô la Mỹ) <i>Total registered capital ^(*) (Mill. USD)</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	375	3980,6
Trong đó - Of which		
Ăng-gô-la - Angola	5	3,7
An-giê-ri - Algeria	1	243,0
Ba Lan - Poland	2	7,9
Bỉ - Belgium	2	1,0
Ca-mơ-run - Cameroon	2	43,0
Căm-pu-chia - Cambodia	39	176,3
CHLB Đức - FR. Germany	6	11,5
CHND Trung Hoa - China PR.	6	10,8
Cộng hòa Séc - Czech Rep. of	3	2,7
Cô-oét - Kuwait	1	1,0
Cu Ba - Cuba	2	63,5
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) - Hongkong SAR (China)	9	12,6
Hàn Quốc - Korea Rep. of	7	2,1
Hoa Kỳ - United States	40	80,1
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	3	46,1
Irắc - Iraq	1	100,0
I-ran - Iran	1	82,0
Lào - Lao PDR	152	1270,9
Liên bang Nga - Russian Fed.	17	945,3
Ma-lai-xi-a - Malaysia	7	812,4
Nam Phi - South Africa	1	1,0
Nhật Bản - Japan	8	2,8
Ô-x-trây-li-a - Australia	7	2,1
Quần đảo Cay men - Cayman Islands	2	4,0
Quần đảo Virgin thuộc Anh - British Virgin Islands	1	0,9
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	2	3,5
Thái Lan - Thailand	4	10,4
U-crai-na - Ukraine	5	4,3
Xin-ga-po - Singapore	21	29,7

^(*) Xem ghi chú ở biểu 50 - See the note at table 50.

Doanh nghiệp và cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể

Enterprise and individual business establishment

Biểu Table		Trang Page
60	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	123
61	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	124
62	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	128
63	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	130
64	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	131
65	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	135
66	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	137
67	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	138
68	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	142
69	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Annual average capital of enterprises by types of enterprise</i>	144
70	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity</i>	145
71	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Annual average capital of enterprises by province</i>	149

72	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	151
73	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	152
74	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	156
75	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp - <i>Net turnover from business of enterprises by types of enterprise</i>	158
76	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity</i>	159
77	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Net turnover from business of enterprises by province</i>	163
78	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of employees and types of enterprise</i>	165
79	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of employees and kinds of economic activity</i>	167
80	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of employees and province</i>	179
81	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of capital and types of enterprise</i>	183
82	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of capital and kinds of economic activity</i>	185
83	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of capital and province</i>	193
84	Số cơ sở sản xuất kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of non-farm individual business establishments by province</i>	197
85	Lao động trong các cơ sở sản xuất kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of employees in the non-farm individual business establishments by province</i>	199

118 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DOANH NGHIỆP VÀ CƠ SỞ SẢN XUẤT KINH DOANH CÁ THỂ

Doanh nghiệp là đơn vị kinh tế thực hiện hạch toán kinh tế độc lập, có đầy đủ tư cách pháp nhân, được thành lập theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước, Luật Hợp tác xã, Luật Doanh nghiệp, Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài hoặc theo Hiệp định ký kết giữa chính phủ Việt Nam với chính phủ nước ngoài, bao gồm các loại hình doanh nghiệp sau đây:

(1) *Doanh nghiệp Nhà nước* do trung ương quản lý và địa phương quản lý (kể cả các doanh nghiệp kinh tế Đảng, đoàn thể do Nhà nước cấp vốn).

(2) *Doanh nghiệp tập thể* thành lập theo Luật Hợp tác xã.

(3) *Doanh nghiệp tư nhân*.

(4) *Công ty hợp danh*.

(5) *Công ty trách nhiệm hữu hạn*.

(6) *Công ty cổ phần* (kể cả doanh nghiệp Nhà nước cổ phần hoá, công ty cổ phần có vốn góp của Nhà nước).

(7) *Doanh nghiệp 100% vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, doanh nghiệp liên doanh* được thành lập theo Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài.

Số doanh nghiệp và các chỉ tiêu thống kê của doanh nghiệp chỉ tính cho các doanh nghiệp đang còn hoạt động đến ngày 31 tháng 12 hàng năm, không bao gồm: (1) Các doanh nghiệp đã được cấp giấy phép, mã số thuế nhưng chưa đi vào hoạt động sản xuất kinh doanh; (2) Các doanh nghiệp đã giải thể, sáp nhập, chuyển đổi loại hình; các doanh nghiệp đã cấp đăng ký kinh doanh nhưng không có tại địa phương (đã xác minh mà không thấy); (3) Các đơn vị không phải là doanh nghiệp hạch toán kinh tế độc lập, như các chi nhánh, đơn vị phụ thuộc, các đơn vị sự nghiệp.

Doanh nghiệp Nhà nước gồm các loại hình doanh nghiệp sau: (1) Doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước hoạt động theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (2) Công ty trách nhiệm hữu hạn Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (3) Công ty cổ phần vốn trong nước mà Nhà nước chiếm giữ trên 50% vốn điều lệ.

Doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm các doanh nghiệp vốn trong nước, mà nguồn vốn thuộc sở hữu tập thể, tư nhân một người hoặc nhóm người hoặc có sở hữu Nhà nước nhưng chiếm từ 50% vốn điều lệ trở xuống. Khu vực doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm: (1) Các hợp tác xã; (2) Các doanh nghiệp tư nhân; (3) Các công ty hợp danh; (4) Các công ty trách nhiệm hữu hạn tư nhân; (5) Các công ty cổ phần không có vốn Nhà nước; (6) Các công ty cổ phần có tỷ lệ vốn Nhà nước từ 50% vốn điều lệ trở xuống.

Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài gồm các doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, không phân biệt tỷ lệ vốn của bên nước ngoài góp là bao nhiêu. Khu vực này có hai loại hình chủ yếu là doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài và doanh nghiệp liên doanh giữa nước ngoài với các đối tác trong nước.

Doanh thu thuần của doanh nghiệp là tổng thu nhập của doanh nghiệp do tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá, cung cấp các dịch vụ cho bên ngoài sau khi trừ các khoản thuế (thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế xuất khẩu, thuế giá trị gia tăng theo phương pháp trực tiếp phải nộp) và trừ các khoản giảm trừ (chiết khấu, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại). Doanh thu thuần không bao gồm: (1) Doanh thu hoạt động tài chính (trừ cho thuê thiết bị, máy móc có người điều khiển kèm theo); (2) Doanh thu các hoạt động bất thường: Thanh lý, nhượng bán tài sản, thu tiền phạt vi phạm hợp đồng, thu các khoản nợ khó đòi đã xử lý...

Lao động của doanh nghiệp là toàn bộ số lao động do doanh nghiệp quản lý, sử dụng và trả lương, trả công. Lao động của doanh nghiệp không bao gồm: (1) Những người nhận vật liệu của doanh nghiệp về làm tại gia đình họ (lao động gia đình); (2) Những người đang trong thời gian học nghề của các trường, trung tâm gửi đến thực tập mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương; (3) Những lao động của các liên doanh gửi đến mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương.

Đối với các doanh nghiệp tư nhân thì những người là thành viên trong gia đình có tham gia quản lý sản xuất hoặc trực tiếp sản xuất, nhưng không nhận tiền lương, tiền công - thu nhập của họ là thu nhập hỗn hợp, bao gồm cả lãi kinh doanh - cũng được tính là lao động của doanh nghiệp.

Cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể là cơ sở kinh tế nơi diễn ra hoạt động sản xuất kinh doanh thường xuyên thuộc tất cả các ngành kinh tế phi nông, lâm nghiệp và thủy sản, có địa điểm xác định và có ít nhất là 1 lao động chuyên nghiệp thực hiện hoạt động kinh tế tại điểm đó.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON ENTERPRISE AND INDIVIDUAL BUSINESS ESTABLISHMENT

Enterprises are economic units that independently keep business account and acquire its own legal status. They may be set up by State Enterprise Law, Cooperative Law, Enterprise Law, Foreign Investment Law or by Agreement between The Government of Viet Nam and Government of Foreign Countries. There are following types of enterprise:

(1) *State owned enterprises* at central level and at local level (including also enterprises which are under controlling of the Party and organizations and their capital is provided by the government).

(2) *Collective enterprises* set up by Cooperative Law.

(3) *Private enterprises*.

(4) *Collective name companies*.

(5) *Limited companies*.

(6) *Joint-stock companies* (including also state owned enterprises which were privatized and companies which had capital share of the government).

(7) *Enterprises with 100% foreign capital, foreign joint venture enterprises* set up by Foreign Investment Law.

Number of enterprises and statistical indicators of enterprises are only counted for enterprises, which are still operating by 31 December every year, excluded following enterprises: (1) Enterprises that received business license, tax codes but still do not operate; (2) Enterprises that were dissolved, jointed to other enterprises or changed type of business activity; Enterprises that got operation permission but do not locate in local area (searching, but not found); (3) Economic units that do not independently keep business account such as branches, dependent economic units and other non-economic bodies.

State owned enterprises include following types: (1) Enterprises with 100% of state capital operating according to enterprise law and under control of central or local governmental agencies; (2) Limited companies under management of central or local government; (3) Joint stock companies with domestic capital, of which the government shares more than 50% charter capital.

Non-State enterprises are enterprises set up by domestic capital. The capital may be owned by cooperative, private with 1 or individual group or the government when capital of the government is equal or less than 50% of registered capital. There are following types of non state enterprises: (1) Cooperatives; (2) Private enterprises; (3) Cooperative name companies; (4) Private limited companies; (5) Joint stock companies without capital of State (6) Joint stock companies with 50% and less than of charter capital shared by the government.

Foreign direct invested enterprises are enterprises with capital directly invested by foreigners, not separated by percent of capital shared. There are following types of foreign direct invested enterprise: Enterprises with 100% of capital invested by foreigners and Joint venture enterprise between domestic investor and foreigner.

Net turnover of enterprise is total income of enterprise gained by selling its products or services after subtracting taxes (special selling tax, export tax, value added tax by method of payable direct) and other reduction (discounting, reducing selling price, returning goods). *Net turnover* does not include: (1) Turnover gaining by financial activity (except lending asset with its controller); (2) Turnover gaining by special activity such as: selling off asset, getting money due to partner violates contract, getting money from bad debt that was processed...

Employees of enterprise are total of persons enterprise uses and pays wage or salary. Employees of enterprise do not include: (1) Persons who receive material of the enterprise to produce goods at their home (household employees); (2) Persons who are working as apprentices sent from schools, training center for practice and enterprise does not pay salary; (3) Persons who are sent to enterprise to work by joint venture of other enterprises and the enterprise does not pay salary.

Concerning private enterprises, member of the proprietor's households who participates in management or directly working for the enterprise but does not get salary or wage - their income is mixed with the profit of business - they are also considered as employees of the enterprise.

An individual business establishment is a economic organization, where a regular business operation in all economic sectors, except agriculture, forestry and fishery takes place with definite address and at least one full-time worker.

60 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Doanh nghiệp - Enterprise						
TỔNG SỐ - TOTAL	42288	72012	91756	112950	131318	155771
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	5759	4845	4597	4086	3706	3494
Trung ương - Central	2067	1898	1968	1825	1744	1719
Địa phương - Local	3692	2947	2629	2261	1962	1775
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	35004	64526	84003	105167	123392	147316
Tập thể - Collective	3237	4150	5349	6334	6219	6688
Tư nhân - Private	20548	25653	29980	34646	37323	40468
Công ty hợp danh - Collective name	4	18	21	37	31	53
Công ty TNHH - Limited Co.	10458	30164	40918	52505	63658	77648
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	305	669	815	1096	1360	1597
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	452	3872	6920	10549	14801	20862
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	1525	2641	3156	3697	4220	4961
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	854	1869	2335	2852	3342	4018
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	671	772	821	845	878	943
Cơ cấu - Structure (%)						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	13,62	6,73	5,01	3,62	2,82	2,24
Trung ương - Central	4,89	2,64	2,14	1,62	1,33	1,10
Địa phương - Local	8,73	4,09	2,87	2,00	1,49	1,14
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	82,77	89,60	91,55	93,11	93,97	94,57
Tập thể - Collective	7,65	5,76	5,83	5,61	4,74	4,29
Tư nhân - Private	48,59	35,62	32,67	30,67	28,42	25,98
Công ty hợp danh - Collective name	0,01	0,02	0,02	0,03	0,02	0,03
Công ty TNHH - Limited Co.	24,73	41,89	44,59	46,49	48,48	49,85
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,72	0,93	0,89	0,97	1,04	1,03
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	1,07	5,38	7,54	9,34	11,27	13,39
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,61	3,67	3,44	3,27	3,21	3,19
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,02	2,60	2,55	2,52	2,54	2,58
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	1,59	1,07	0,89	0,75	0,67	0,61

61 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
*Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity*

Doanh nghiệp - Enterprise

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	42288	72012	91756	112950	131318	155771
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	925	939	1015	1071	1092	1151
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	595	671	726	766	765	835
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	330	268	289	305	327	316
Thủy sản - <i>Fishing</i>	2453	1468	1354	1358	1307	1296
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	427	1029	1193	1277	1369	1692
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	38	52	58	72	73	89
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	2	2	6	6	9	11
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of iron ores</i>	25	64	85	87	99	145
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	362	911	1044	1112	1188	1447
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	10399	16916	20531	24017	26863	31057
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	3485	4114	4484	5076	5437	5982
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	24	26	25	25	24	25
Dệt - <i>Textile</i>	408	708	843	1046	1250	1367
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	579	1211	1567	1745	1958	2352
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên dề <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	258	396	508	580	565	663
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	742	1186	1478	1710	2032	2390
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	386	680	817	985	1100	1216
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	270	753	1073	1295	1740	1917

124 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

61 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

	<i>Doanh nghiệp - Enterprise</i>					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	11	10	17	15	31	26
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	410	759	901	1071	1237	1389
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	467	911	1164	1457	1643	1984
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1104	1385	1633	1788	1885	2090
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	116	267	324	409	473	594
Sản xuất các SP từ kim loại <i>Manufacture of metal products</i>	623	1573	2126	2608	3056	3771
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	237	492	593	690	756	919
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	3	17	26	26	30	39
Sản xuất máy móc và thiết bị điện - <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	166	287	371	421	459	470
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	92	149	192	212	226	282
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	44	63	78	94	123	139
SX xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	177	261	311	377	264	328
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport</i>	265	422	475	554	585	683
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác - <i>Manufacture of furniture and other products</i>	527	1219	1488	1796	1921	2343
Tái chế - <i>Recycling</i>	5	27	37	37	68	88

61 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

	Doanh nghiệp - Enterprise					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	112	253	1468	2407	2554	2804
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	15	108	1307	2225	2352	2567
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	97	145	161	182	202	237
Xây dựng - <i>Construction</i>	3999	9717	12315	15252	17783	21029
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình - <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	17547	28396	36090	44656	52505	61525
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô - <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	3455	5360	7480	8616	8560	10228
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	6564	13652	17568	22736	27632	32317
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	7528	9384	11042	13304	16313	18980
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	1919	3287	3957	4730	5116	6062
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	1796	3976	5351	6754	7695	9858
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	1002	2147	2649	3274	3995	5093
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	322	515	670	752	752	979
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	4	5	6	7	9	8
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	455	1254	1852	2364	2466	3103
Bưu chính và viễn thông <i>Post and telecommunications</i>	13	55	174	357	473	675
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	935	1054	1129	1139	1741	1494
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	917	1020	1046	1058	1585	1288

126 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

61 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

	Doanh nghiệp - Enterprise					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	12	16	40	33	61	77
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ - <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	6	18	43	48	95	129
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	6	18	16	24	33	54
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	1375	4132	6173	8674	11050	15219
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	200	578	873	1231	1717	2250
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	40	132	204	252	391	530
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	89	413	640	958	1223	1624
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	1046	3009	4456	6233	7719	10815
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	77	187	296	393	785	721
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	25	90	137	206	256	344
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	120	222	268	397	491	584
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	173	328	463	595	670	878
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	86	159	226	254	190	326
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	87	169	237	341	480	552
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					8	3

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 127

62 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province

Doanh nghiệp - Enterprise

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	42288	72012	91756	112950	131318	155771
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9356	20364	26380	31965	37514	43707
Hà Nội	4691	11813	15068	18214	21739	24823
Hà Tây	644	1013	1260	1524	1703	2158
Vĩnh Phúc	238	534	709	815	1009	1191
Bắc Ninh	363	718	887	1120	1273	1525
Quảng Ninh	472	907	1202	1455	1547	1655
Hải Dương	507	778	1123	1480	1766	2119
Hải Phòng	1089	1904	2625	3143	3730	4496
Hưng Yên	224	401	552	719	809	1080
Thái Bình	339	706	857	992	1029	1270
Hà Nam	134	358	439	546	642	753
Nam Định	404	777	990	1159	1368	1700
Ninh Bình	251	455	668	798	899	937
Trung du và miền núi phía Bắc						
<i>Northern midlands and moutain areas</i>	1988	4305	6038	7175	7802	9153
Hà Giang	104	242	271	251	247	314
Cao Bằng	115	200	263	306	375	465
Bắc Kạn	52	197	243	290	329	326
Tuyên Quang	96	262	299	337	377	429
Lào Cai	177	446	525	638	647	693
Yên Bái	168	290	360	417	491	605
Thái Nguyên	211	574	802	872	917	1157
Lạng Sơn	167	281	334	534	567	614
Bắc Giang	175	384	907	1027	1112	1308
Phú Thọ	341	638	990	1165	1286	1460
Điện Biên	{	203	251	271	295	327
Lai Châu		72	129	183	202	283
Sơn La		219	274	333	369	450
Hòa Bình		138	297	551	588	722
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
<i>North Central area and Central coastal area</i>	6767	10318	12658	16223	19344	23476
Thanh Hóa	464	935	1191	1766	2256	2698
Nghệ An	560	1195	1429	1901	2018	2754
Hà Tĩnh	222	404	549	868	1086	1211
Quảng Bình	273	581	750	966	1079	1253
Quảng Trị	237	427	481	561	670	800
Thừa Thiên - Huế	498	826	973	1150	1357	1769

128 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.**

62 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province

	Doanh nghiệp - Enterprise					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	915	1645	1938	2621	3271	4030
Quảng Nam	352	554	634	774	904	1212
Quảng Ngãi	287	468	671	782	972	1087
Bình Định	460	854	1040	1263	1601	1940
Phú Yên	403	377	482	571	672	750
Khánh Hòa	884	1210	1497	1809	2143	2483
Ninh Thuận	179	265	333	390	410	429
Bình Thuận	1033	577	690	801	905	1060
Tây Nguyên - Central Highlands	1827	2315	2880	3564	4039	4597
Kon Tum	140	214	253	324	369	490
Gia Lai	392	560	673	805	839	799
Đắk Lắk	{ 605	672	833	1069	1227	1516
Đắk Nông		90	159	227	318	360
Lâm Đồng	690	779	962	1139	1286	1432
Đông Nam Bộ - South East	12329	23475	30843	39601	47130	57022
Bình Phước	248	425	475	520	641	821
Tây Ninh	412	664	724	860	1037	1207
Bình Dương	1046	1963	2359	2918	3596	4382
Đồng Nai	1349	2013	2436	2820	3537	4091
Bà Rịa - Vũng Tàu	650	1040	1122	1191	1464	1452
TP. Hồ Chí Minh	8624	17370	23727	31292	36855	45069
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	9837	11032	12757	14258	15325	17652
Long An	612	947	1131	1260	1618	1988
Tiền Giang	1180	1391	1494	1628	1733	2001
Bến Tre	1033	909	967	1044	1019	1214
Trà Vinh	427	385	446	509	599	647
Vĩnh Long	649	755	836	916	945	1056
Đồng Tháp	853	795	968	990	1005	1097
An Giang	1043	1004	1142	1255	1254	1402
Kiên Giang	1541	1458	1761	1981	2155	2472
Cần Thơ	{ 831	1002	1297	1662	1900	2078
Hậu Giang		275	338	391	422	469
Sóc Trăng	548	656	740	850	774	1025
Bạc Liêu	448	560	548	621	661	701
Cà Mau	672	895	1089	1151	1240	1502
Không xác định - Nec.	184	203	200	164	164	164

63 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2000	2004	2005	2006	2007
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	3536998	5770671	6237396	6715166	7382160
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2088531	2250372	2037660	1899937	1763117
Trung ương - Central	1301210	1517861	1432459	1373304	1299149
Địa phương - Local	787321	732511	605201	526633	463968
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	1040902	2475448	2979120	3369855	3933182
Tập thể - Collective	182280	157831	160064	149236	149475
Tư nhân - Private	236253	431912	481392	499176	513390
Công ty hợp danh - Collective name	113	445	490	489	622
Công ty TNHH - Limited Co.	516796	1393713	1594785	1739766	1940125
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	61872	184050	280776	367498	434564
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	43588	307497	461613	613690	895006
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	407565	1044851	1220616	1445374	1685861
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	285975	865175	1028466	1237049	1458595
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	121590	179676	192150	208325	227266
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	59,05	38,99	32,67	28,29	23,88
Trung ương - Central	36,79	26,30	22,97	20,45	17,60
Địa phương - Local	22,26	12,69	9,70	7,84	6,28
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	29,42	42,90	47,76	50,19	53,28
Tập thể - Collective	5,15	2,74	2,57	2,22	2,02
Tư nhân - Private	6,68	7,48	7,72	7,44	6,95
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,01	0,01	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	14,61	24,15	25,57	25,91	26,28
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1,75	3,19	4,50	5,47	5,89
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	1,23	5,33	7,40	9,14	12,13
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	11,53	18,11	19,57	21,52	22,84
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	8,09	14,99	16,49	18,42	19,76
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	3,44	3,12	3,08	3,10	3,08

64 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity*

Người - Person

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	3536998	5175092	5770671	6237396	6715166	7382160
Nông nghiệp và lâm nghiệp Agriculture and forestry	230001	220221	223458	227577	225893	222060
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	201884	195532	201433	206858	207552	204981
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	28117	24689	22025	20719	18341	17079
Thủy sản - Fishing	37253	31911	32653	31505	30469	31273
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	153294	162736	165746	175220	180155	186673
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	71955	79256	79728	93813	98919	101451
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	6810	6842	7953	8589	8242	8610
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	6667	9522	11742	11953	13797	15972
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	67862	67116	66323	60865	59197	60640
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	1597431	2557404	2893080	3099386	3401627	3773533
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	267924	377765	410016	427775	439682	463913
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	12156	14232	14544	14598	14132	13721
Dệt - Textile	122759	165438	168196	188365	203829	195139
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú - Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur	231948	436342	498226	511278	585414	706093
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm - Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags	296638	472000	517882	550851	581731	615086
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - Wood processing, manufacturing product made from bamboo	63203	89661	108624	113979	112440	124477
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	36553	52624	60975	69887	70174	78723

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 131

64 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	22838	33462	40218	44563	48385	52239
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	805	830	1040	1232	3861	1443
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất - <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	65370	79910	87501	89217	98583	103884
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic - <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	51223	90351	107697	114298	128011	149449
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	127770	197686	216861	220001	228115	242052
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	28499	37216	39713	42957	45462	52358
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	50769	89672	114735	130016	149781	176093
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu - <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	31094	49499	54668	54331	59023	64469
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính - <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	3083	4549	6023	11179	16191	20337
Sản xuất máy móc và thiết bị điện - <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	39280	63133	66392	80017	98023	109798
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông - <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	16660	24849	30102	35292	40900	58677
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	6842	11570	12999	11313	13868	16778
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc - <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	15601	29140	34217	36801	42489	44798
Sản xuất phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transport</i>	40222	70249	82168	89882	99386	125232
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác - <i>Manufacture of furniture and other products</i>	65895	166572	219315	260235	320147	356500
Tái chế - <i>Recycling</i>	299	654	968	1319	2000	2274

132 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể** - *Enterprise and individual business est.*

64 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	72016	86839	102962	109879	129259	130473
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	57002	67491	81730	87455	104617	104717
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	15014	19348	21232	22424	24642	25756
Xây dựng - Construction	529351	861791	939186	1005981	996720	1079267
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình - Trade, repair of motor vehicles and household goods	368897	503672	575567	657408	735115	808667
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô - Sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles	43861	67017	82631	96834	89386	113584
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	239335	338658	383884	431956	490122	515115
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	85701	97997	109052	128618	155607	179968
Khách sạn và nhà hàng - Hotels and restaurants	61086	87123	97441	111040	117843	141104
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	327911	408247	426750	431061	455358	481515
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	122294	161873	168486	155644	169106	184236
Vận tải đường thủy - Water transport	41398	44375	45682	44961	49959	55361
Vận tải hàng không - Air transport	14254	8011	8530	9318	9347	9415
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - Supporting transport activities and activities of travel agencies	54554	88345	92446	99054	101729	114750
Bưu chính và viễn thông <i>Post and telecommunications</i>	95411	105643	111606	122084	125217	117753
Tài chính, tín dụng - Financial intermediation	64089	84406	99580	113724	122407	148466
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) - Financial intermediation (Except insurance and pension funding)	58864	75050	83916	94176	106715	129543

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 133

64 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	5137	8809	14886	18588	14098	13542
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ - <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	88	547	778	960	1594	5381
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	132	296	570	857	783	1236
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	58692	115145	148652	196338	231187	280633
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	11308	17098	22611	33117	31383	40781
Cho thuê máy móc, thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	501	1588	2261	3053	4859	6148
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	1781	6719	9972	14668	19131	23519
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	45102	89740	113808	145500	175814	210185
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1808	2834	4637	7568	12123	14854
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1857	3604	5320	7240	8417	10606
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	12562	14646	17557	19768	21986	24492
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	20618	34217	37512	42844	45771	47288
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	17995	30635	33096	36339	35125	38763
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2623	3582	4416	6505	10646	8525
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					53	20

134 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

65 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by province*

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3536998	5175092	5770671	6237396	6715166	7382160
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	963720	1429850	1597790	1728579	1878128	2074659
Hà Nội	448507	690346	778421	835985	886913	944569
Hà Tây	44372	61004	72641	76356	80157	87739
Vĩnh Phúc	16113	30614	36227	46265	60399	73120
Bắc Ninh	24400	40947	44445	51439	59287	70420
Quảng Ninh	106709	127691	140290	157542	160198	169762
Hải Dương	42577	61723	71736	83269	96543	120299
Hải Phòng	139157	214243	219225	222539	237731	264170
Hưng Yên	16946	44302	51496	59120	67197	80888
Thái Bình	28731	49589	62150	60689	68030	71074
Hà Nam	12371	18531	19886	22557	28685	34438
Nam Định	63827	58115	63337	70690	86043	104043
Ninh Bình	20010	32745	37936	42128	46945	54137
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	198160	286057	310891	314231	330013	377345
Hà Giang	9135	16539	17419	12743	11374	14425
Cao Bằng	10530	15490	16558	16581	17154	15858
Bắc Kạn	2860	6758	7411	6706	7868	7930
Tuyên Quang	11066	14700	14137	14390	15962	16531
Lào Cai	14688	22193	23977	27333	27696	29092
Yên Bái	16022	20508	21610	21623	22011	24163
Thái Nguyên	34143	45508	47232	47765	49497	59919
Lạng Sơn	9227	13330	13307	12905	14452	15460
Bắc Giang	14148	24874	31293	35235	37783	45690
Phú Thọ	47680	60220	66592	63264	68316	83152
Điện Biên	{ 7627	11992	12413	12333	11601	14352
Lai Châu		3307	4338	5619	6045	7294
Sơn La	10072	14300	14663	17132	17373	19748
Hòa Bình	10962	16338	19941	20602	22881	23731
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	457949	643046	692392	728980	769508	851981
Thanh Hóa	53941	77063	79769	91384	99308	105307
Nghệ An	51260	65998	69344	71074	72484	84523
Hà Tĩnh	15062	19785	22215	25634	28606	30953
Quảng Bình	18052	29775	30149	30683	30121	31776
Quảng Trị	13169	18324	18535	19328	20226	21976
Thừa Thiên - Huế	29411	41747	40188	39026	40814	47918

65 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
(Cont.) *Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.*
by province

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	81809	118925	122986	126443	129828	143885
Quảng Nam	23913	38241	39939	42904	52305	63849
Quảng Ngãi	20694	24258	26265	25822	26024	32655
Bình Định	51358	72019	88611	88107	95558	101746
Phú Yên	16654	23950	28033	33726	34344	36382
Khánh Hòa	49916	75046	84026	90822	95089	99588
Ninh Thuận	8931	12555	13328	13191	12273	14139
Bình Thuận	23779	25360	29004	30836	32528	37284
Tây Nguyên - Central Highlands	121747	146034	165269	166884	174873	187231
Kon Tum	10168	14972	17572	17238	18787	20317
Gia Lai	41925	43747	54484	44816	47883	53590
Đắk Lắk	48451	56292	56553	63309	64915	64730
Đắk Nông		3541	5004	7239	7733	10026
Lâm Đồng	21203	27482	31656	34282	35555	38568
Đông Nam Bộ - South East	1214605	1941480	2229939	2478874	2674979	2946923
Bình Phước	28021	36342	39967	38079	42267	46612
Tây Ninh	26150	38660	44139	51322	59018	67183
Bình Dương	146229	322399	383785	438672	525808	609341
Đồng Nai	174555	280711	325796	374271	423838	468938
Bà Rịa - Vũng Tàu	50728	76271	78952	79688	83016	90083
TP. Hồ Chí Minh	788922	1187097	1357300	1496842	1541032	1664766
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	244366	340106	375533	414865	463762	517012
Long An	35670	59455	65308	75360	93693	104580
Tiền Giang	28326	39646	43142	46345	49824	53445
Bến Tre	14610	18024	18901	20021	21040	26515
Trà Vinh	6839	10758	11611	11990	16220	21501
Vĩnh Long	14920	21655	23546	26931	31411	35771
Đồng Tháp	12608	18336	21543	23935	26837	32416
An Giang	20401	32216	34970	37884	42603	44539
Kiên Giang	29760	32080	37501	40001	42421	44508
Cần Thơ	37744	43847	49848	56393	68225	74790
Hậu Giang		8073	10229	10097	10518	12390
Sóc Trăng	13964	21939	25082	27713	22529	26841
Bạc Liêu	8588	9531	10359	10758	10511	9891
Cà Mau	20936	24546	23493	27437	27930	29825
Không xác định - Nec.	336451	388519	398857	404983	423903	427009

66 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2000	2004	2005	2006	2007
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	1511047	2494644	2681432	2938588	3249851
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	831749	835034	731253	655329	594915
Trung ương - Central	466285	506538	462529	429533	398099
Địa phương - Local	365464	328496	268724	225796	196816
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	433147	964699	1145776	1308622	1516259
Tập thể - Collective	56207	46775	48398	44845	44235
Tư nhân - Private	75701	148627	166302	170948	176579
Công ty hợp danh - Collective name	13	89	203	181	264
Công ty TNHH - Limited Co.	248588	573160	643698	702644	771340
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	31183	79738	113134	150308	178360
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	21455	116310	174041	239696	345481
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	246151	694911	804403	974637	1138677
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	198240	611904	718361	880829	1033865
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	47911	83007	86042	93808	104812
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	55,05	33,47	27,27	22,30	18,31
Trung ương - Central	30,86	20,30	17,25	14,62	12,25
Địa phương - Local	24,19	13,17	10,02	7,68	6,06
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	28,66	38,67	42,73	44,53	46,65
Tập thể - Collective	3,72	1,88	1,80	1,53	1,36
Tư nhân - Private	5,01	5,96	6,20	5,82	5,43
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,00	0,01	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	16,45	22,98	24,01	23,91	23,73
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	2,06	3,20	4,22	5,11	5,49
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	1,42	4,66	6,49	8,15	10,63
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	16,29	27,86	30,00	33,17	35,04
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	13,12	24,53	26,79	29,98	31,81
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	3,17	3,33	3,21	3,19	3,23

67 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	1511047	2235316	2494644	2681432	2938588	3249851
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	92577	97294	94927	94713	93705	93276
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	82855	89784	88778	88994	88945	88811
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	9722	7510	6149	5719	4760	4465
Thủy sản - Fishing	2390	3126	3217	3121	3189	3568
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	48502	38644	37509	39371	38556	37240
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	18563	19025	17743	20479	21026	19796
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	748	728	882	1096	1011	1077
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	1775	1752	2099	2638	2703	2569
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	27416	17139	16785	15158	13816	13798
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	920409	1513178	1701219	1809947	2012883	2219328
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	147067	218742	235360	244355	246414	249666
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	6431	7978	6988	7369	6820	6574
Dệt - Textile	85162	115389	116788	129380	141226	131148
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	187127	355212	407850	419504	486629	587289
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm - Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags	237760	395556	430635	448885	483277	508837
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - Wood processing, manufacturing product made from bamboo	27927	41601	52307	55454	56965	59560
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	13238	19130	21655	27249	26192	30072
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	9634	14085	17074	19085	20514	23215

138 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

67 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	185	187	184	209	2781	345
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất - <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	28707	32963	34953	35139	38919	40095
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic - <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	22558	39548	47115	50793	58547	69452
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	45448	65301	70905	70690	72013	79156
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	6694	7446	7894	8265	9330	10677
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	13564	21316	27998	31121	38703	46053
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu - <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	9242	12634	16239	15921	13272	18542
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính - <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	1737	2505	3307	7766	12677	15614
Sản xuất máy móc và thiết bị điện - <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	19986	38037	40867	51014	65679	72686
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông - <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	8300	13627	17110	21858	24766	40811
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacturing of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	2778	5423	6504	6600	8941	11660
SX xe có động cơ, rơ-moóc - <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	3161	6957	8384	10454	15383	15668
Sản xuất phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transport</i>	8971	16809	19009	19521	20895	24333
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác - <i>Manufacture of furniture and other products</i>	34634	82610	111903	128865	162196	177033
Tái chế - <i>Recycling</i>	98	122	190	450	744	842
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước - <i>Electricity, gas and water supply</i>	13368	16684	18789	19766	22976	23786
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước - <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	9555	11706	13172	13760	16449	16821

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 139

67 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

Người - Person

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	3813	4978	5617	6006	6527	6965
Xây dựng - Construction	81720	111744	125895	132963	130846	148254
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình - Trade, repair of motor vehicles and household goods	162815	201189	226994	255360	282606	313556
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	13667	20101	28512	35858	26686	40910
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) - Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)	106954	136382	150190	162758	187822	194256
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	42194	44706	48292	56744	68098	78390
Khách sạn và nhà hàng - Hotels and restaurants	32498	45219	51021	58362	62823	76484
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc Transport, storage and communications	87677	105314	107618	110268	115899	117849
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	14023	24535	27359	24115	25711	29340
Vận tải đường thủy - Water transport	5582	5946	5752	5382	6473	7211
Vận tải hàng không - Air transport	4588	3028	3128	3306	3322	3322
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - Supporting transport activities and activities of travel agencies	14868	21718	21788	25376	27098	33329
Bưu chính và viễn thông <i>Post and telecommunications</i>	48616	50087	49591	52089	53295	44647
Tài chính, tín dụng - Financial intermediation	34919	45264	52109	59630	65941	81096
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	32610	40909	45367	51428	59073	72286
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance and pension funding (Except compulsory social security)	2274	4117	6417	7774	6038	6015

140 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.**

67 (Tiếp theo) **Số lao động nữ trong các doanh nghiệp**
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	35	238	325	428	830	2795
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	56	119	190	262	290	450
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	16782	31802	43646	59475	66865	86461
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	3709	5778	7841	11626	10809	14249
Cho thuê máy móc, thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	152	419	626	849	1233	1559
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	442	2057	3090	5009	6842	8713
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	12479	23548	32089	41991	47981	61940
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1162	1305	2110	3862	6833	7950
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	902	2049	3054	4378	5040	6493
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	5345	6417	8104	8668	9395	11606
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	9925	15968	18242	21286	20711	22444
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	8933	14018	15885	17693	15067	17163
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	992	1950	2357	3593	5644	5281
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					30	10

68 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by province*

Người - Person

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1511047	2235316	2494644	2681432	2938588	3249851
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	397159	560272	620177	666759	738207	830587
Hà Nội	169447	234232	263457	282552	300786	333749
Hà Tây	20312	26454	30477	33115	32954	36552
Vĩnh Phúc	6344	12244	14571	19834	26893	33304
Bắc Ninh	9172	18214	18866	21679	25614	31500
Quảng Ninh	33791	38035	40958	45497	44928	46445
Hải Dương	17626	28327	33181	39206	48211	60268
Hải Phòng	70751	106583	103957	102156	110341	123891
Hưng Yên	8819	24405	28029	30599	35615	42699
Thái Bình	15548	26508	35494	33734	38126	38283
Hà Nam	5710	7216	8153	9988	13965	17035
Nam Định	31441	25101	29086	33426	44381	49789
Ninh Bình	8198	12953	13948	14973	16393	17072
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and moutain areas	69792	94144	101044	102255	109094	133247
Hà Giang	1885	3216	3576	2869	2652	2713
Cao Bằng	2593	3357	3702	3479	3528	4056
Bắc Kạn	906	2040	1672	1578	1946	2011
Tuyên Quang	4365	4883	4430	4559	4944	5136
Lào Cai	3911	5144	5867	6204	6542	6994
Yên Bái	6314	6990	7019	6831	7097	7747
Thái Nguyên	11216	14023	14728	14795	15648	18805
Lạng Sơn	3337	4394	4682	4418	4766	5204
Bắc Giang	5003	10738	12889	15637	16863	22648
Phú Thọ	19993	25647	27691	26939	29311	40210
Điện Biên	{ 2273	2473	2198	2017	2207	2511
Lai Châu		711	1085	1333	1377	1821
Sơn La		3921	3827	4345	4328	4853
Hòa Bình		4888	6607	7251	7885	8538
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and Central coastal area	173135	243523	267523	277774	298894	331721
Thanh Hóa	19198	25045	26201	27744	30204	33002
Nghệ An	19979	23122	23593	23403	24998	28104
Hà Tĩnh	4799	5712	6074	7057	8230	8834
Quảng Bình	5641	8723	9093	8979	9109	9626
Quảng Trị	3764	4198	4368	4620	5005	6219
Thừa Thiên - Huế	10061	13812	13072	13079	14153	17388

68 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by province

	Người - Person					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	32611	48843	53235	53743	56360	64948
Quảng Nam	11597	16984	18171	20257	25460	31312
Quảng Ngãi	6364	7986	8601	8219	8725	10349
Bình Định	18248	25753	33323	33522	36168	39228
Phú Yên	6451	11911	16024	19299	19673	19905
Khánh Hòa	21769	33695	36764	38672	40788	40182
Ninh Thuận	3365	5283	5590	5281	4799	5812
Bình Thuận	9288	12456	13414	13899	15222	16812
Tây Nguyên - Central Highlands	44263	51896	60963	60956	62596	66512
Kon Tum	3717	4209	5029	5314	5663	5425
Gia Lai	14412	13964	19639	15509	16201	19297
Đắk Lắk	{ 16000	18795	18595	20746	20896	20984
Đắk Nông		1064	1516	2228	2483	3008
Lâm Đồng	10134	13864	16184	17159	17353	17798
Đông Nam Bộ - South East	607882	1003263	1145196	1252356	1369919	1504344
Bình Phước	15790	20276	20256	19123	20879	24501
Tây Ninh	12183	21825	24794	29206	34794	38732
Bình Dương	83197	187836	221069	247530	298504	345573
Đồng Nai	88190	156624	184439	209533	245487	264522
Bà Rịa - Vũng Tàu	21507	30112	28919	29108	30908	34986
TP. Hồ Chí Minh	387015	586590	665719	717856	739347	796030
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	92922	142646	159422	181835	215315	242500
Long An	21078	35005	41709	45617	62838	69655
Tiền Giang	8060	14570	16980	18851	19026	22359
Bến Tre	3578	5710	6395	7357	8068	10953
Trà Vinh	1957	4304	4615	4779	8655	13438
Vĩnh Long	5924	7150	8413	10506	13024	15944
Đồng Tháp	4828	6411	7668	9183	10340	14090
An Giang	7259	12946	14632	17437	19503	18628
Kiên Giang	4081	6440	6892	8087	10490	10741
Cần Thơ	{ 14306	17174	19069	22061	29674	30150
Hậu Giang		4255	4419	4479	4472	4890
Sóc Trăng	6836	11660	12329	13875	10395	12698
Bạc Liêu	3606	3443	4743	5043	4886	3672
Cà Mau	11409	13578	11558	14560	13944	15282
Không xác định - Nec.	125894	139572	140319	139497	144563	140940

69 Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp

Annual average capital of enterprises by types of enterprise

	2000	2004	2005	2006	2007
Tỷ đồng - Billion dongs					
TỔNG SỐ - TOTAL	998423	1966512	2430727	3035416	4157902
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	670234	1128831	1333935	1575959	1956849
Trung ương - Central	577990	968795	1161581	1388769	1736337
Địa phương - Local	92244	160036	172354	187190	220512
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	98348	422892	607271	854848	1442319
Tập thể - Collective	7887	12771	15085	17889	22785
Tư nhân - Private	15828	43222	62177	81249	104593
Công ty hợp danh - Collective name		124	38	54	90
Công ty TNHH - Limited Co.	44491	204534	275881	361876	517736
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	10417	76992	109520	163844	288808
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	19725	85249	144570	229936	508307
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	229841	414789	489521	604609	758734
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	83902	217653	277161	362621	488142
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	145939	197136	212360	241988	270592
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	67,13	57,40	54,88	51,92	47,06
Trung ương - Central	57,89	49,26	47,79	45,75	41,76
Địa phương - Local	9,24	8,14	7,09	6,17	5,30
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	9,85	21,50	24,98	28,16	34,69
Tập thể - Collective	0,79	0,65	0,62	0,59	0,55
Tư nhân - Private	1,59	2,20	2,56	2,68	2,52
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
Công ty TNHH - Limited Co.	4,46	10,40	11,35	11,92	12,45
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1,04	3,92	4,51	5,40	6,95
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	1,98	4,34	5,95	7,58	12,23
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	23,02	21,10	20,14	19,92	18,25
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	8,40	11,07	11,40	11,95	11,74
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	14,62	10,03	8,74	7,97	6,51

70 Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

*Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	998423	1567179	1966512	2430727	3035416	4157902
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	23418	32979	37145	42116	47034	51440
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	21002	29531	33853	38133	42600	47049
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	2416	3448	3292	3983	4434	4391
Thủy sản - Fishing	2152	2700	3539	3661	3496	4034
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	47971	64490	81748	88088	103499	125418
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	3757	4975	6295	8989	11398	14576
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	41179	53808	68831	71408	81729	97693
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	273	574	822	1030	2178	3089
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	2762	5133	5800	6661	8194	10060
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	220754	388730	488367	594969	709443	907745
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	48050	75065	84768	99694	116133	156386
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	2655	4215	5096	6290	7745	9327
Dệt - Textile	17199	28108	37522	45068	50783	57352
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	9666	18964	23546	25399	31409	37533
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm - Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags	12513	21799	28223	31020	33823	40964
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - Wood processing, manufacturing product made from bamboo	3023	5738	7834	10655	10983	15723
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	5853	10764	13886	19027	20350	26008
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	3612	6993	8279	10343	11516	14306

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 145

70 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm** **của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**

(Cont.) *Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	803	1009	1094	1288	1718	1534
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	13863	23722	35967	41610	50942	50787
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	8972	17442	23321	28268	34239	47064
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	34973	53262	64060	70263	89521	106972
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	5345	13684	18007	23865	28424	39133
Sản xuất các SP từ kim loại <i>Manufacture of metal products</i>	9056	15636	22710	30251	46365	54554
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	4887	9324	11894	13657	14120	28072
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	2723	2612	3560	5434	8130	10942
Sản xuất máy móc và thiết bị điện - <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	7272	14692	17387	22290	27579	39512
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	7241	9707	11184	13198	17180	22488
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ <i>Manufacturing of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	1491	2618	2914	2707	2879	3544
SX xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	6571	16247	17044	19927	23755	25776
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport</i>	10933	24138	31966	48823	45302	69310
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	4048	12929	17998	25746	36324	50053
Tái chế - <i>Recycling</i>	5	62	107	144	223	405
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	62495	92869	107052	121941	154126	204706
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	57848	83593	95045	106734	135420	183301

146 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

70 (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	4647	9276	12007	15207	18706	21405
Xây dựng - Construction	55222	117915	157791	204178	248268	328727
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình - Trade, repair of motor vehicles and household goods	223995	161188	198232	254438	345503	493741
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô - Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles	7721	17574	21416	30405	30641	49793
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) - Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)	77323	128293	156533	199854	272835	390532
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	138951	15321	20283	24179	42027	53416
Khách sạn và nhà hàng - Hotels and restaurants	22989	28705	33643	41756	46652	61933
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc Transport, storage and communications	55093	101985	122179	158389	198414	253257
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	7958	13693	18824	22650	26080	33004
Vận tải đường thủy - Water transport	5612	10095	13291	18555	24957	35880
Vận tải hàng không - Air transport	4339	9019	9753	11077	20490	25992
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - Supporting transport activities and activities of travel agencies	8353	17483	26384	28446	33367	51616
Bưu chính và viễn thông <i>Post and telecommunications</i>	28831	51695	53927	77661	93520	106765
Tài chính, tín dụng - Financial intermediation	240514	506798	663109	817276	1051507	1513607
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) - Financial intermediation (Except insurance and pension funding)	236236	490155	628312	772485	1002889	1428487
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance and pension funding (Except compulsory social security)	4164	14164	30149	38398	34521	45755
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	114	2479	4648	6393	14097	39365

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 147

70 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm**
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Annual average capital of enterprises*
by kinds of economic activity

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	3	17	357	485	390	562
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	38244	62897	63091	90004	108485	189084
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	25799	37608	48396	67988	78467	142455
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Renting of machinery and equipment,</i> <i>renting of household goods</i>	131	259	448	2789	1880	3272
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	160	1093	1483	1947	2548	4274
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	12154	23937	12764	17281	25590	39082
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	189	304	484	985	2238	2809
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	479	637	1082	1410	1865	2977
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	3702	3376	4445	5751	7738	9677
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	1203	1589	4247	5280	6747	8182
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	1063	1283	3817	4675	5492	7256
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	140	306	430	605	1255	926
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					12	4

71 Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương

Annual average capital of enterprises by province

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	998423	1567179	1966512	2430727	3035416	4157902
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	295390	315019	402351	529184	680916	1000913
Hà Nội	237102	214499	267976	358459	467142	695727
Hà Tây	5115	7943	10246	12043	13973	18922
Vĩnh Phúc	4052	7992	10756	13824	19093	26846
Bắc Ninh	3071	5201	7441	10272	14257	22212
Quảng Ninh	8054	13017	18391	25087	31321	40212
Hải Dương	5440	8052	11986	15879	20361	34740
Hải Phòng	21222	36147	44029	52528	65931	92620
Hưng Yên	2299	5260	7639	10537	12881	19539
Thái Bình	1502	3350	5005	6985	7359	9835
Hà Nam	3235	3683	4088	4853	5743	7730
Nam Định	2991	6946	8327	10320	12367	19232
Ninh Bình	1307	2929	6467	8397	10488	13299
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	15873	33638	43409	49899	59032	72437
Hà Giang	825	2319	2681	2470	2870	3316
Cao Bằng	563	1187	1490	1877	2372	2677
Bắc Kạn	103	406	614	794	1128	1315
Tuyên Quang	602	1011	1232	1504	1707	2004
Lào Cai	1033	2399	3066	3783	4850	6244
Yên Bái	777	1491	1805	2142	2539	3157
Thái Nguyên	2160	6584	8265	9692	10559	13158
Lạng Sơn	1004	1720	2096	2244	2659	3118
Bắc Giang	1192	2503	3512	4494	5495	6907
Phú Thọ	5302	9518	12043	13048	15454	17459
Điện Biên	389	1053	1967	1745	2056	2876
Lai Châu		148	301	555	758	1144
Sơn La	1178	2045	2529	3187	3618	4983
Hòa Bình	745	1254	1808	2364	2965	4077
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and Central coastal area	52334	96042	113696	132920	157545	200021
Thanh Hóa	7783	14305	15355	17241	19845	23121
Ngệ An	5961	13567	15734	19358	22875	30322
Hà Tĩnh	1284	2271	2883	3449	4023	5248
Quảng Bình	1534	3680	4478	5063	7441	10764
Quảng Trị	1375	2480	3329	3910	4114	5166
Thừa Thiên - Huế	3755	6075	6982	7229	8519	11350

71 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương**
(Cont.) *Annual average capital of enterprises by province*

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	10711	18336	22765	26354	30659	37174
Quảng Nam	1887	4605	5700	7671	9591	12467
Quảng Ngãi	1937	4045	4342	4769	5602	7282
Bình Định	3237	6438	8102	9764	12192	15752
Phú Yên	2428	2974	3302	3927	4356	6022
Khánh Hòa	7508	12542	14638	16848	19553	24427
Ninh Thuận	658	1144	1597	2118	2635	2943
Bình Thuận	2276	3580	4489	5219	6142	7982
Tây Nguyên - Central Highlands	14711	19917	31077	37321	45666	57046
Kon Tum	987	1605	2054	2694	3155	4427
Gia Lai	3830	5452	13442	15749	20575	24999
Đắk Lắk	{ 5877	7698	8951	10381	11346	14386
Đắk Nông		755	1068	1440	2326	2843
Lâm Đồng	4017	4407	5562	7057	8265	10391
Đông Nam Bộ - South East	302964	506223	676914	839593	1085642	1569493
Bình Phước	1951	3067	3811	4913	6606	9117
Tây Ninh	4253	7050	8453	9777	11988	16004
Bình Dương	21212	48538	63842	83729	103577	142411
Đồng Nai	42007	64267	83439	100676	122144	152859
Bà Rịa - Vũng Tàu	50286	68348	91434	100293	141321	156453
TP. Hồ Chí Minh	183255	314953	425935	540205	700007	1092650
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	31379	51257	62621	79766	96923	137469
Long An	4768	8637	10208	12646	16643	23192
Tiền Giang	2684	4236	4946	5873	7065	9320
Bến Tre	1451	2477	3014	3337	3941	5078
Trà Vinh	806	1745	2016	2515	2775	3305
Vĩnh Long	1410	2398	3098	3991	5119	6939
Đồng Tháp	2134	3490	4345	5840	6823	10480
An Giang	3777	5541	6820	8515	10692	14621
Kiên Giang	3592	5014	6330	7464	9169	13364
Cần Thơ	{ 6141	7800	9357	14729	18437	23147
Hậu Giang		1132	1575	1875	2313	3240
Sóc Trăng	1575	3098	4131	4906	4567	12506
Bạc Liêu	1144	1713	1700	1907	2025	2641
Cà Mau	1897	3976	5081	6168	7354	9636
Không xác định - Nec.	285772	545083	636444	762044	909691	1120523

72

Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

*Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 Dec. by types of enterprise*

	2000	2004	2005	2006	2007
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	411713	744573	952437	1429782	1881957
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	229856	359988	486561	794194	900583
Trung ương - Central	185463	282631	402699	696271	796157
Địa phương - Local	44393	77357	83862	97923	104426
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	33916	147222	196200	298296	591188
Tập thể - Collective	4345	5275	5530	6426	7864
Tư nhân - Private	7109	18540	23921	29118	38403
Công ty hợp danh - Collective name	6	33	13	16	19
Công ty TNHH - Limited Co.	16171	76801	99631	130715	199760
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	2947	21180	25077	46341	97446
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	3338	25393	42028	85680	247696
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	147941	237363	269676	337292	390186
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	44912	112018	141313	197839	241807
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	103029	125345	128363	139453	148379
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	55,83	48,35	51,09	55,55	47,86
Trung ương - Central	45,05	37,96	42,28	48,70	42,31
Địa phương - Local	10,78	10,39	8,81	6,85	5,55
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	8,24	19,77	20,60	20,86	31,41
Tập thể - Collective	1,06	0,71	0,58	0,45	0,42
Tư nhân - Private	1,73	2,49	2,51	2,04	2,04
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Công ty TNHH - Limited Co.	3,93	10,31	10,46	9,14	10,61
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,72	2,84	2,63	3,24	5,18
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	0,81	3,41	4,41	5,99	13,16
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	35,93	31,88	28,31	23,59	20,73
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	10,91	15,04	14,83	13,84	12,85
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	25,02	16,84	13,48	9,75	7,88

73 Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

*Value of fixed asset and long term investment of enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	411713	645505	744573	952437	1429782	1881957
Nông nghiệp và lâm nghiệp - Agriculture and forestry	18095	25616	28120	31313	33448	35785
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	16975	24248	26653	29582	31440	33814
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1120	1368	1467	1731	2008	1971
Thủy sản - Fishing	1595	1973	2539	2529	2265	2589
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	32081	49753	57308	61378	71624	81045
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	1880	3670	4559	6290	7874	10771
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	28426	42829	49031	50589	57808	62585
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	130	351	417	519	1430	1870
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1645	2903	3301	3981	4512	5818
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	129684	210787	261437	300359	362770	467844
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	26762	36464	40318	47364	54579	79567
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	828	1304	1613	1781	2433	3428
Dệt - Textile	10202	17362	24702	28929	31958	36175
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	5551	10698	13092	13660	17475	20618
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	8016	14327	17851	19487	20872	24353
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - Wood processing, manufacturing product made from bamboo	1420	2887	3893	5243	5189	7777
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	3044	6488	8257	10395	11221	14093

152 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

73 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1416	3477	3850	4626	5438	6750
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	408	483	491	457	705	608
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	5888	9793	22437	17426	21035	19893
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	5549	10134	13084	15403	19101	25768
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	28310	36865	41718	44935	62035	72667
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	2692	6118	8775	11001	13427	19979
Sản xuất các SP từ kim loại <i>Manufacture of metal products</i>	5449	8272	10935	14488	20731	24734
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machine and other equipment nec</i>	2477	4157	5418	5965	5492	10814
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính - <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	1253	1195	1648	3283	4713	6086
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	4027	6811	7449	9756	10425	15240
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	3970	4506	5485	5818	6973	12126
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacturing of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	960	1595	1619	1343	1410	1856
SX xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	3624	10590	6672	8166	9889	10729
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport</i>	5705	10664	13239	17887	20338	31894
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	2129	6550	8813	12842	17195	22460
Tái chế - <i>Recycling</i>	4	47	78	103	134	229

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 153

73 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước Electricity, gas and water supply	50637	70050	81707	96646	126757	167260
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước Production and distribution of electricity, gas, steam	47090	63066	71645	83589	112219	152349
Khai thác, lọc và phân phối nước Collection, purification and distribution of water	3547	6984	10062	13057	14538	14911
Xây dựng - Construction	16173	34425	45861	60923	77752	119542
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình Trade, repair of motor vehicles and household goods	33350	36181	46103	56607	83344	142573
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles	1853	5444	6557	9051	10729	15412
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) - Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)	14783	25914	33166	40711	59205	109794
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình Retail, repair of clothing footwear and household goods	16714	4823	6380	6845	13410	17366
Khách sạn và nhà hàng - Hotels and restaurants	19819	24138	28132	33554	38439	55606
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc Transport, storage and communications	33328	61072	70199	95100	122820	164598
Vận tải đường bộ và đường ống Land transport and transport via pipelines	6091	10157	13249	15038	17128	22287
Vận tải đường thủy - Water transport	3928	7862	10228	13848	18293	29672
Vận tải hàng không - Air transport	1934	7980	8287	8934	14985	15391
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - Supporting transport activities and activities of travel agencies	4918	10623	13215	15681	19083	30270
Bưu chính và viễn thông - Post and telecommunications	16457	24450	25220	41599	53331	66979
Tài chính, tín dụng - Financial intermediation	44601	95409	82207	160680	445147	529099
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) Financial intermediation (Except insurance and pension funding)	43794	84387	57265	126624	413669	483553

154 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

73 (Tiếp theo) **Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	801	9520	22956	31905	29439	37703
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	6	1502	1986	2151	2039	7843
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	2	5	41	49	49	127
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	27939	31869	34287	45153	53038	99836
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	21049	25310	29600	37248	43053	82488
Cho thuê máy móc, thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	57	151	326	2269	1247	2306
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	16	303	391	468	662	1391
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	6817	6105	3970	5168	8076	13651
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	162	113	183	332	970	1349
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	304	428	683	985	1397	2704
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	3030	2638	2941	3520	5919	7268
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	913	1048	2825	3310	4038	4731
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	861	775	2558	3004	3292	4329
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	52	273	267	306	746	402
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					3	2

74 Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Value of fixed asset and long term investment
of enterprises as of annual 31 Dec. by province*

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	411713	645505	744573	952437	1429782	1881957
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	93185	130607	164165	205120	263322	441913
Hà Nội	58994	75717	92066	117331	153214	283945
Hà Tây	2740	4013	5114	5802	6550	8342
Vĩnh Phúc	1869	3297	4456	5703	9178	11867
Bắc Ninh	1930	3021	4248	5512	7837	13582
Quảng Ninh	4030	7993	10279	12949	15671	21539
Hải Dương	3341	4016	7862	8909	10663	14668
Hải Phòng	12939	19504	21724	26265	33253	50260
Hưng Yên	957	2710	3903	5010	5862	9686
Thái Bình	808	2052	3357	4586	4431	5432
Hà Nam	2642	2691	2916	3375	3645	5059
Nam Định	2139	3878	4659	5229	6276	9620
Ninh Bình	796	1715	3581	4449	6742	7913
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	7537	17145	21699	23770	28782	35383
Hà Giang	206	535	569	609	725	1012
Cao Bằng	258	600	686	805	1121	1347
Bắc Kạn	50	185	309	329	523	694
Tuyên Quang	263	464	509	619	687	752
Lào Cai	603	1140	1440	1823	2482	3301
Yên Bái	404	840	983	1157	1253	1820
Thái Nguyên	874	3654	4490	4554	4843	5654
Lạng Sơn	596	1001	1158	1218	1437	1545
Bắc Giang	526	1495	1875	2022	2250	3008
Phú Thọ	2377	4822	6506	6593	8453	9605
Điện Biên	{ 170	472	636	750	880	1136
Lai Châu		65	213	302	440	525
Sơn La	797	1141	1352	1697	1909	2697
Hòa Bình	413	731	973	1292	1779	2287
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	31265	51081	56272	67877	81874	101613
Thanh Hóa	7485	9868	9428	10370	11300	12211
Nghệ An	3381	7457	7106	9965	12057	15403
Hà Tĩnh	789	1242	1539	1795	1946	2762
Quảng Bình	847	1904	2391	2693	6241	6998
Quảng Trị	873	1536	1879	2329	2101	2560
Thừa Thiên - Huế	2352	3193	3606	3995	4885	6893

156 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

74 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	4049	6942	8317	11283	13119	16894
Quảng Nam	1028	2147	2791	3871	4560	5504
Quảng Ngãi	1225	2643	2673	2698	3179	3729
Bình Định	1394	2686	3198	3893	5105	6303
Phú Yên	824	1528	1656	1998	2084	3115
Khánh Hòa	5259	7341	8182	8983	10467	13003
Ninh Thuận	389	645	854	1241	1481	1733
Bình Thuận	1370	1949	2652	2763	3349	4505
Tây Nguyên - Central Highlands	7854	10613	15745	17442	21169	28196
Kon Tum	620	948	1102	1311	1488	1831
Gia Lai	2225	3323	7372	7111	10193	14325
Đắk Lắk	2727	3503	3686	4589	4577	5527
Đắk Nông		279	341	527	749	1036
Lâm Đồng	2282	2560	3244	3904	4162	5476
Đông Nam Bộ - South East	151989	240827	319547	369422	498487	704880
Bình Phước	1486	1790	1958	2240	3189	3968
Tây Ninh	2961	4704	5131	5831	6613	8656
Bình Dương	13746	27841	34804	42544	51633	72364
Đồng Nai	24814	33811	47072	55019	65702	79295
Bà Rịa - Vũng Tàu	32649	50348	64188	65733	92899	100922
TP. Hồ Chí Minh	76333	122333	166394	198055	278452	439674
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	12608	21900	24982	30046	36612	52735
Long An	1814	4365	4602	5786	7765	11511
Tiền Giang	1261	2010	2296	2556	2887	3822
Bến Tre	738	1335	1485	1534	1718	2431
Trà Vinh	259	816	873	945	1136	1344
Vĩnh Long	545	994	1336	1724	2270	3124
Đồng Tháp	702	1053	1380	1612	1868	3287
An Giang	1372	2256	2689	3011	3483	5326
Kiên Giang	1744	2322	2731	3205	3542	5377
Cần Thơ	2195	2892	3289	4699	6338	7594
Hậu Giang		468	527	671	852	1312
Sóc Trăng	748	1276	1626	1906	1683	2934
Bạc Liêu	556	774	703	865	774	1076
Cà Mau	674	1339	1445	1532	2294	3599
Không xác định - Nec.	107275	173332	142163	238760	499536	517237

75 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp

Net turnover from business of enterprises by types of enterprise

	2000	2004	2005	2006	2007
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	809786	1720339	2157785	2684341	3459803
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	444673	708898	838380	961461	1089056
Trung ương - Central	316896	533072	663378	771765	875461
Địa phương - Local	127777	175826	175002	189696	213595
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	203156	637371	851002	1126356	1635266
Tập thể - Collective	9729	11560	17169	19162	23570
Tư nhân - Private	71072	135715	172375	218890	258905
Công ty hợp danh - Collective name	24	40	53	98	121
Công ty TNHH - Limited Co.	105892	354641	442877	570447	798866
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	10275	62688	103867	137801	195974
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	6164	72727	114662	179958	357830
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	161957	374070	468403	596524	735481
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	59400	184711	237228	330350	427585
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	102557	189359	231175	266174	307896
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	54,91	41,21	38,85	35,82	31,48
Trung ương - Central	39,13	30,99	30,74	28,75	25,31
Địa phương - Local	15,78	10,22	8,11	7,07	6,17
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	25,09	37,05	39,44	41,96	47,26
Tập thể - Collective	1,20	0,67	0,80	0,71	0,68
Tư nhân - Private	8,78	7,89	7,99	8,15	7,48
Công ty hợp danh - Collective name	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Công ty TNHH - Limited Co.	13,08	20,61	20,52	21,25	23,09
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1,27	3,64	4,81	5,13	5,66
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	0,76	4,23	5,31	6,70	10,34
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	20,00	21,74	21,71	22,22	21,26
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	7,34	10,73	11,00	12,31	12,36
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	12,66	11,01	10,71	9,91	8,90

76 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	809786	1436151	1720339	2157785	2684341	3459803
Nông nghiệp và lâm nghiệp <i>Agriculture and forestry</i>	8152	11214	14313	17539	22546	25291
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan - <i>Agriculture and related service activities</i>	7401	10149	12692	16075	20872	23426
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	751	1065	1621	1464	1674	1865
Thủy sản - Fishing	2237	1996	2912	3047	3602	4893
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	50422	70688	97934	130500	151057	156474
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	4315	8898	12212	18665	24178	28962
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	43183	56168	79026	103982	118116	115798
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of iron ores</i>	401	867	1252	1460	1599	2444
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	2523	4755	5444	6393	7164	9271
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	246289	462977	600550	725445	892312	1161997
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	70219	112227	141547	171833	197571	266772
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	5136	8273	8626	10790	11442	13892
Dệt - <i>Textile</i>	13078	21319	24658	35759	63435	54273
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú - <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	11539	23304	29723	32316	40166	50691
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên dệm - <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	14338	25251	32664	38088	43042	51307
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ - <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	4417	7157	10459	13333	13860	19301
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	7261	10714	14238	18914	20981	27125
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	4047	7980	10118	11998	13301	15758

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 159

76 (Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh**
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises
by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân - <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	907	1308	1697	2151	2842	2922
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất - <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	18427	33698	43946	53776	67065	78169
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic - <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	9341	21590	30309	35080	40488	58655
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	18725	36678	42600	47289	56494	66994
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	8198	21402	28600	34620	42824	75651
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	7335	18512	27792	36959	52727	65235
Sản xuất máy móc thiết bị chưa được phân vào đâu - <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	4503	8933	13025	14343	13936	23896
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính - <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	8503	6709	9998	14358	21406	25890
Sản xuất máy móc và thiết bị điện - <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	7310	18990	23459	30145	44073	57348
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông - <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	7254	14015	16958	19554	24255	29464
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacturing medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	1054	2026	2715	2412	2680	6170
SX xe có động cơ, rơ-moóc - <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	6199	21848	23803	24077	26809	39715
Sản xuất phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transport</i>	13710	25425	39249	45578	49930	74819
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác - <i>Manufacture of furniture and other products</i>	4763	15550	24176	31881	42637	57387
Tái chế - <i>Recycling</i>	25	68	190	192	350	568

160 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể** - *Enterprise and individual business est.*

76 (Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh**
của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) *Net turnover from business of enterprises*
by kinds of economic activity

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	18424	31788	36341	41987	55176	72450
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	16894	29447	33504	38267	50902	67105
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1530	2341	2837	3720	4274	5345
Xây dựng - <i>Construction</i>	46547	111424	107267	127300	147934	200790
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình - <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	344559	580366	639340	812176	1030395	1358019
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô - <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	47935	71423	83132	103727	116176	171540
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	239022	463957	499580	636428	804855	1047508
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	57602	44986	56628	72021	109364	138971
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	6713	10328	13224	16727	18888	25595
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	41639	80667	93475	122628	154735	204233
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	8215	15345	18863	22758	28528	36717
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	5978	9611	12552	14767	17522	20333
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	6764	9474	9870	10853	19570	29057
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	6531	16993	19237	30574	33567	48221
Bưu chính và viễn thông - <i>Post and telecommunications</i>	14151	29244	32953	43677	55548	69905
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	32405	50897	82682	117548	155854	176480
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) - <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	29047	46120	68669	102840	144497	157407

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 161

76 (Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity*

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	3349	4577	13434	13962	9419	12188
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ - <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	9	200	579	746	1938	6886
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	10	43	341	437	359	404
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	8983	19880	26855	35807	42694	62026
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	3004	9114	11185	16144	16048	25939
Cho thuê máy móc, thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình - <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	124	247	333	489	799	1347
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	229	1017	1655	1975	2726	3513
Các hoạt động kinh doanh khác <i>Other business activities</i>	5626	9502	13682	17199	23121	31227
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	269	339	425	856	1572	2050
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	1375	462	790	1100	1369	1691
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	913	1280	1629	1901	2483	2927
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	849	1802	2261	2786	3347	4479
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng - <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	687	1638	2092	2523	2629	3782
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	162	164	169	263	718	696
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>					18	5

162 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.***

77 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương

Net turnover from business of enterprises by province

Tỷ đồng - Billion dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	809786	1436151	1720339	2157785	2684341	3459803
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	218950	377383	473213	601090	742806	996775
Hà Nội	149384	241009	300875	382888	463736	604434
Hà Tây	5254	11336	14420	17497	20781	46331
Vĩnh Phúc	7251	13820	16918	22327	30036	47198
Bắc Ninh	3537	5476	7753	10238	14367	23709
Quảng Ninh	15309	26319	35316	50590	62739	62192
Hải Dương	5232	10617	12347	16085	21112	30171
Hải Phòng	20884	44086	52110	59217	74773	105502
Hưng Yên	3351	7108	11276	14190	20122	28417
Thái Bình	2120	3940	5155	6501	7921	10814
Hà Nam	1823	3088	3806	4859	6017	8573
Nam Định	3683	7407	8945	10789	13070	17140
Ninh Bình	1122	3177	4292	5909	8132	12293
Trung du và miền núi phía Bắc						
<i>Northern midlands and moutain areas</i>	22194	37536	48210	55357	68636	95640
Hà Giang	572	1106	1220	1110	1360	1795
Cao Bằng	685	1297	1683	1891	2331	2516
Bắc Kạn	164	373	549	755	878	1172
Tuyên Quang	624	1158	1518	1746	2083	2697
Lào Cai	1091	2495	2910	3375	4234	6669
Yên Bái	997	1612	2122	2318	2985	3921
Thái Nguyên	4105	10488	14429	15918	21352	32407
Lạng Sơn	3246	1989	2183	2478	3017	3982
Bắc Giang	2709	4014	5126	6365	7648	9860
Phú Thọ	6234	9279	11352	13499	15494	20574
Điện Biên	{	1108	1397	1148	1308	1773
Lai Châu		158	317	506	692	996
Sơn La		590	1580	2152	2728	3823
Hòa Bình		705	1824	2096	2525	3455
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
<i>North Central area and Central coastal area</i>	70146	118592	143497	166231	198245	253670
Thanh Hóa	5922	11547	13508	15704	19064	23767
Nghệ An	5188	12494	14826	17534	21480	28286
Hà Tĩnh	1094	2356	3183	3665	4474	6478
Quảng Bình	1950	3575	4853	5521	6523	8694
Quảng Trị	2459	2722	3019	3860	5300	6673
Thừa Thiên - Huế	4056	6385	7224	8548	11182	13940

77 (Tiếp theo) **Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương**
(Cont.) *Net turnover from business of enterprises by province*

	Tỷ đồng - Billion dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	22178	31256	37127	40205	42717	54364
Quảng Nam	2446	4625	5591	7746	9721	12868
Quảng Ngãi	2342	3457	4449	5306	7463	10424
Bình Định	6503	10619	13573	15184	18496	24695
Phú Yên	4193	4838	4556	5265	5796	8525
Khánh Hòa	7824	18116	22651	26380	32528	36891
Ninh Thuận	1165	2179	2798	3231	3701	4509
Bình Thuận	2826	4423	6139	8082	9800	13555
Tây Nguyên - Central Highlands	17378	24381	34752	41767	61202	83218
Kon Tum	686	1425	1762	2101	2816	4073
Gia Lai	5814	6637	9363	10296	13905	17890
Đắk Lắk	{ 7724	10770	15131	17620	26537	36657
Đắk Nông		887	1349	2580	4428	6303
Lâm Đồng	3154	4662	7147	9170	13516	18294
Đông Nam Bộ - South East	331926	657920	742930	927561	1167096	1512802
Bình Phước	1641	4680	6945	8297	10519	14387
Tây Ninh	3556	8215	10409	13802	18906	22553
Bình Dương	19723	55411	76343	98152	128965	180656
Đồng Nai	50605	78658	104843	129499	175027	210283
Bà Rịa - Vũng Tàu	53344	74070	100915	133448	166476	171754
TP. Hồ Chí Minh	203057	436886	443475	544363	667203	913170
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	83032	119775	152089	188951	224928	281060
Long An	7022	10981	13768	18198	24741	32757
Tiền Giang	7090	11738	14010	17077	20200	24119
Bến Tre	3676	5085	6002	7312	9877	12183
Trà Vinh	2057	3412	4135	5424	6036	6994
Vĩnh Long	4355	5972	6706	8582	9918	12805
Đồng Tháp	6618	9660	13591	16669	19864	27412
An Giang	10431	13859	18459	21624	26057	34219
Kiên Giang	6797	9192	13497	14528	18694	21909
Cần Thơ	{ 14942	17851	23862	30608	38606	45884
Hậu Giang		2983	3986	4620	5175	6701
Sóc Trăng	7475	7901	9022	10616	12884	14328
Bạc Liêu	2856	4904	5538	11070	7101	8790
Cà Mau	9713	16237	19513	22623	25775	32958
Không xác định - Nec.	66160	100564	125648	176828	221429	236639

78 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007
phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
*Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and types of enterprise*

	Tổng số Total	Phân theo quy mô lao động By size of employees				
		Dưới 5 người Less than 5 persons	5 - 9 người 5-9 pers.	10-49 người 10-49 pers.	50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.
Doanh nghiệp - Enterprise						
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	34856	51041	50588	13333	1962
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3494	10	43	631	1251	405
Trung ương - Central	1719	3	14	208	544	202
Địa phương - Local	1775	7	29	423	707	203
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	147316	34658	50668	48533	10549	1178
Tập thể - Collective	6688	788	2766	2605	420	53
Tư nhân - Private	40468	15297	13142	10555	1295	86
Công ty hợp danh - Collective name	53	15	20	16	2	
Công ty TNHH - Limited Co.	77648	15722	27479	27318	5813	573
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1597	14	50	344	686	154
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	20862	2822	7211	7695	2333	312
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	4961	188	330	1424	1533	379
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	4018	159	266	1125	1224	314
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	943	29	64	299	309	65
Cơ cấu - Structure (%)						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2,24	0,03	0,08	1,25	9,38	20,64
Trung ương - Central	1,10	0,01	0,03	0,41	4,08	10,29
Địa phương - Local	1,14	0,02	0,05	0,84	5,30	10,35
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	94,57	99,43	99,27	95,94	79,12	60,04
Tập thể - Collective	4,29	2,26	5,42	5,15	3,15	2,70
Tư nhân - Private	25,98	43,89	25,75	20,86	9,71	4,38
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,04	0,04	0,03	0,02	
Công ty TNHH - Limited Co.	49,85	45,11	53,84	54,00	43,60	29,20
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1,03	0,04	0,10	0,68	5,15	7,85
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	13,39	8,10	14,13	15,21	17,50	15,90
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,19	0,54	0,65	2,81	11,50	19,32
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,58	0,46	0,52	2,22	9,18	16,01
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,61	0,08	0,13	0,59	2,32	3,31

78 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007**
phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and types of enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	1694	1283	928	86
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3494	438	357	322	37
Trung ương - Central	1719	241	238	236	33
Địa phương - Local	1775	197	119	86	4
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	147316	870	558	290	12
Tập thể - Collective	6688	38	14	4	
Tư nhân - Private	40468	64	23	6	
Công ty hợp danh - Collective name	53				
Công ty TNHH - Limited Co.	77648	388	250	99	6
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1597	142	117	88	2
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	20862	238	154	93	4
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	4961	386	368	316	37
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	4018	315	304	277	34
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	943	71	64	39	3
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2,24	25,86	27,83	34,70	43,02
Trung ương - Central	1,10	14,23	18,55	25,43	38,37
Địa phương - Local	1,14	11,63	9,28	9,27	4,65
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	94,57	51,35	43,49	31,25	13,96
Tập thể - Collective	4,29	2,24	1,09	0,43	
Tư nhân - Private	25,98	3,78	1,79	0,65	
Công ty hợp danh - Collective name	0,03				
Công ty TNHH - Limited Co.	49,85	22,90	19,49	10,67	6,98
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1,03	8,38	9,12	9,48	2,33
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	13,39	14,05	12,00	10,02	4,65
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,19	22,79	28,68	34,05	43,02
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,58	18,60	23,69	29,85	39,53
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,61	4,19	4,99	4,20	3,49

79 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

*Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity*

	<i>Doanh nghiệp - Enterprise</i>			
	<i>Tổng số Total</i>	<i>Phân theo quy mô lao động By size of employees</i>		
		<i>Dưới 5 người Less than 5 persons</i>	<i>5-9 người 5-9 pers.</i>	<i>10-49 người 10-49 pers.</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	34856	51041	50588
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	1151	139	224	370
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	835	111	165	240
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	316	28	59	130
Thủy sản - <i>Fishing</i>	1296	64	263	861
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1692	113	365	804
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	89	6	13	28
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	11	2		2
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of iron ores</i>	145	11	19	46
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1447	94	333	728
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	31057	2696	7099	11988
Sản xuất thực phẩm và đồ uống - <i>Producing food and beverage</i>	5982	817	1855	1994
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	25			5
Dệt - <i>Textile</i>	1367	78	213	526
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da, lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	2352	185	377	646
Thuộc và sơ chế da, sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	663	36	62	148
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	2390	169	587	1069

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 167

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	1216	70	205	567
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1917	338	705	658
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	26	3	5	8
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1389	119	298	600
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1984	123	419	829
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2090	68	229	899
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	594	15	65	328
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	3771	305	1094	1704
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machine and other equipments nec.</i>	919	77	200	398
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	39	11	3	11
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipments</i>	470	34	70	174
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	282	20	58	85
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	139	16	38	53
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	328	12	44	135

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transports</i>	683	24	95	253
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	2343	172	453	850
Tái chế - <i>Recycling</i>	88	4	24	48
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2804	523	1438	740
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	2567	457	1388	697
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	237	66	50	43
Xây dựng - <i>Construction</i>	21029	2254	5826	9084
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	61525	21026	22975	15432
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10228	4663	3360	1936
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	32317	8004	12836	9977
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	18980	8359	6779	3519
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	6062	1232	2279	2049
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	9858	1841	3229	3622
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	5093	689	1662	2132
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	979	78	198	517
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	8		1	1
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	3103	732	1181	869
Bưu chính và viễn thông - <i>Post and telecommunications</i>	675	342	187	103

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 169

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1494	142	674	516
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	1288	120	621	438
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) <i>Insurance and pension funding</i>	77	5	17	36
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	129	17	36	42
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	54	15	11	24
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	15219	4291	5753	4284
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	2250	886	727	482
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	530	171	199	141
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	1624	398	704	445
Các hoạt động kinh doanh khác - <i>Other business activities</i>	10815	2836	4123	3216
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	721	159	285	223
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	344	46	95	148
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	584	143	229	147
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	878	171	295	295
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	326	54	73	99
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	552	117	222	196
Hoạt động làm thuê công việc GD trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	3	1	1	1

170 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	13333	1962	1694
Nông nghiệp và lâm nghiệp - Agriculture and forestry	1151	246	48	46
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	835	165	37	42
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	316	81	11	4
Thủy sản - Fishing	1296	98	6	1
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	1692	309	37	24
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	89	12	1	3
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	11	4		1
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	145	49	9	6
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1447	244	27	14
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	31057	5658	1096	992
Sản xuất thực phẩm và đồ uống - Producing food and beverage	5982	821	141	147
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	25	5	5	2
Dệt - Textile	1367	331	75	59
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	2352	450	130	168
Thuộc và sơ chế da, sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	663	142	45	45
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	2390	439	56	43

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 171

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	1216	287	44	27
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1917	162	30	17
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	26	9	1	
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1389	255	33	45
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1984	443	75	43
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2090	585	114	96
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	594	126	24	21
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	3771	502	78	40
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machine and other equipments nec.</i>	919	162	36	27
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	39	6		1
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipments</i>	470	125	10	23
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	282	57	19	11
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	139	18	3	5
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	328	77	18	22

172 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
Sản xuất phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transport</i>	683	177	39	39
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	2343	467	120	111
Tái chế - <i>Recycling</i>	88	12		
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2804	56	17	15
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	2567	22		
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	237	34	17	15
Xây dựng - <i>Construction</i>	21029	2903	360	280
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	61525	1767	140	102
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10228	237	16	7
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	32317	1266	100	77
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	18980	264	24	18
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	6062	415	30	27
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	9858	883	98	94
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	5093	491	54	36
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	979	143	11	16
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	8	1		2
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	3103	224	28	35
Bưu chính và viễn thông - <i>Post and telecommunications</i>	675	24	5	5

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 173

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1494	105	14	15
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	1288	68	8	10
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	77	8	2	4
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	129	29	4	1
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	54	3		1
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	15219	711	76	56
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	2250	130	10	8
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	530	18		1
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	1624	68	4	3
Các hoạt động kinh doanh khác - <i>Other business activities</i>	10815	495	62	44
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	721	42	6	5
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	344	49	2	3
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	584	37	7	11
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	878	51	25	22
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	326	42	21	18
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	552	9	4	4
Hoạt động làm thuê công việc GD trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	3			

174 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 trở lên <i>5000 pers. and over</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	1283	928	86
Nông nghiệp và lâm nghiệp - Agriculture and forestry	1151	31	39	8
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	835	28	39	8
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	316	3		
Thủy sản - Fishing	1296	3		
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	1692	11	21	8
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	89	3	16	7
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	11		1	1
Khai thác quặng kim loại - Mining of iron ores	145	3	2	
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1447	5	2	
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	31057	840	635	53
Sản xuất thực phẩm và đồ uống - Producing food and beverage	5982	122	84	1
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	25	6	2	
Dệt - Textile	1367	47	37	1
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	2352	212	174	10
Thuộc và sơ chế da, sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	663	58	98	29
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	2390	17	10	

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 175

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	1216	11	5	
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1917	6	1	
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	26			
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1389	29	10	
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1984	37	15	
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2090	70	29	
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	594	11	3	1
Sản xuất các SP từ kim loại - <i>Manufacture of metal products</i>	3771	29	19	
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machine and other equipments nec.</i>	919	10	9	
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	39	1	5	1
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipments</i>	470	14	15	5
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	282	22	9	1
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	139	2	4	
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	328	11	9	
SX phương tiện vận tải khác - <i>Manufacture of other transport</i>	683	32	23	1

176 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products nec</i>	2343	93	74	3
Tái chế - Recycling	88			
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2804	11	3	1
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	2567	2		1
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	237	9	3	
Xây dựng - Construction	21029	193	126	3
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	61525	56	26	1
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10228	5	3	1
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	32317	39	18	
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	18980	12	5	
Khách sạn và nhà hàng - Hotels and restaurants	6062	23	7	
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	9858	53	31	7
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	5093	20	7	2
Vận tải đường thủy - Water transport	979	8	7	1
Vận tải hàng không - Air transport	8	2		1
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	3103	21	13	
Bưu chính và viễn thông - Post and telecommunications	675	2	4	3

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 177

79 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise				
	Tổng số Total	Phân theo quy mô lao động By size of employees		
		500-999 người 500-999 pers.	1000- 4999 người 1000- 4999 pers.	5000 người trở lên 5000 pers. and over
Tài chính, tín dụng - Financial intermediation	1494	9	14	5
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) Financial intermediation (Except insurance and pension funding)	1288	7	11	5
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) Insurance and pension funding (Except compulsory social security)	77	2	3	
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ Activities auxiliary to monetary and financial intermediation	129			
Hoạt động khoa học và công nghệ Science and technology activities	54			
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn Activities related to real estate business and consultancy	15219	33	15	
Các hoạt động liên quan đến bất động sản Activities related to real estate	2250	4	3	
Cho thuê máy móc, thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình Renting of machinery and equipment, renting of household goods	530			
Các hoạt động liên quan đến máy tính Computer and related activities	1624	2		
Các hoạt động kinh doanh khác - Other business activities	10815	27	12	
Giáo dục và đào tạo - Education and training	721	1		
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - Health and social work	344	1		
Văn hoá và thể thao - Culture and sport activities	584	6	4	
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng Personal and public service activities	878	12	7	
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng Collecting waste, improving public sanitary	326	12	7	
Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities	552			
Hoạt động làm thuê công việc GD trong hộ tư nhân Private households with employed persons	3			

178 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

80 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

*Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and province*

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	155771	34856	51041	50588	13333	1962
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	43707	5948	15951	16023	4090	545
Hà Nội	24823	3609	10352	8403	1692	225
Hà Tây	2158	250	660	906	255	34
Vĩnh Phúc	1191	175	288	508	155	18
Bắc Ninh	1525	154	318	800	197	17
Quảng Ninh	1655	177	575	622	186	34
Hải Dương	2119	265	647	843	271	31
Hải Phòng	4496	489	1824	1521	437	77
Hưng Yên	1080	255	219	369	164	19
Thái Bình	1270	188	262	534	219	21
Hà Nam	753	88	164	349	117	17
Nam Định	1700	185	367	797	273	31
Ninh Bình	937	113	275	371	124	21
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	9153	1228	2551	4035	1023	128
Hà Giang	314	14	52	160	78	6
Cao Bằng	465	46	120	217	69	8
Bắc Kạn	326	61	98	136	26	3
Tuyên Quang	429	40	95	231	46	6
Lào Cai	693	76	115	382	98	11
Yên Bái	605	47	165	291	75	12
Thái Nguyên	1157	117	352	539	108	15
Lạng Sơn	614	193	197	159	49	9
Bắc Giang	1308	298	450	423	100	14
Phú Thọ	1460	152	453	621	165	20
Điện Biên	327	29	61	170	59	3
Lai Châu	283	37	65	149	27	3
Sơn La	450	34	106	233	57	10
Hòa Bình	722	84	222	324	66	8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	23476	4124	8124	8370	2093	305
Thanh Hóa	2698	335	913	1056	303	29
Nghệ An	2754	630	842	941	266	31
Hà Tĩnh	1211	199	433	460	92	15
Quảng Bình	1253	254	489	419	69	8
Quảng Trị	800	90	320	309	61	13
Thừa Thiên - Huế	1769	366	733	515	108	21

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 179

80 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
Đà Nẵng	4030	812	1423	1367	308	47
Quảng Nam	1212	179	338	486	158	16
Quảng Ngãi	1087	179	434	372	76	13
Bình Định	1940	276	608	712	230	43
Phú Yên	750	111	220	326	64	12
Khánh Hòa	2483	461	922	788	212	40
Ninh Thuận	429	54	149	176	39	4
Bình Thuận	1060	178	300	443	107	13
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	4597	1091	1318	1570	459	57
Kon Tum	490	64	127	214	68	7
Gia Lai	799	139	193	325	96	13
Đắk Lắk	1516	384	454	488	135	19
Đắk Nông	360	79	104	141	29	3
Lâm Đồng	1432	425	440	402	131	15
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	57022	16444	17452	15884	4747	786
Bình Phước	821	321	201	192	78	12
Tây Ninh	1207	461	303	265	114	13
Bình Dương	4382	537	774	1530	961	181
Đồng Nai	4091	747	1267	1195	529	98
Bà Rịa - Vũng Tàu	1452	296	382	516	166	29
TP. Hồ Chí Minh	45069	14082	14525	12186	2899	453
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	17652	6021	5645	4703	898	126
Long An	1988	675	672	416	145	29
Tiền Giang	2001	801	499	527	130	15
Bến Tre	1214	504	268	366	53	11
Trà Vinh	647	219	193	185	33	4
Vĩnh Long	1056	379	254	304	95	12
Đồng Tháp	1097	302	422	304	39	11
An Giang	1402	471	542	305	54	5
Kiên Giang	2472	800	745	804	95	10
Cần Thơ	2078	380	749	761	132	17
Hậu Giang	469	146	158	142	14	2
Sóc Trăng	1025	299	384	282	49	3
Bạc Liêu	701	292	285	92	22	4
Cà Mau	1502	753	474	215	37	3
Không xác định - <i>Nec.</i>	164			3	23	15

180 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

80 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	155771	1694	1283	928	86
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	43707	478	384	267	21
Hà Nội	24823	234	176	124	8
Hà Tây	2158	25	21	7	
Vĩnh Phúc	1191	23	16	7	1
Bắc Ninh	1525	21	10	8	
Quảng Ninh	1655	16	14	26	5
Hải Dương	2119	22	18	22	
Hải Phòng	4496	57	51	35	5
Hưng Yên	1080	19	20	15	
Thái Bình	1270	19	20	7	
Hà Nam	753	11	3	4	
Nam Định	1700	20	21	4	2
Ninh Bình	937	11	14	8	
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	9153	102	49	35	2
Hà Giang	314	4			
Cao Bằng	465	4		1	
Bắc Kạn	326	1	1		
Tuyên Quang	429	9	1	1	
Lào Cai	693	6	4	1	
Yên Bái	605	12	1	2	
Thái Nguyên	1157	9	8	8	1
Lạng Sơn	614	5	2		
Bắc Giang	1308	8	8	7	
Phú Thọ	1460	20	16	12	1
Điện Biên	327	3	1	1	
Lai Châu	283	2			
Sơn La	450	5	3	2	
Hòa Bình	722	14	4		
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	23476	236	145	75	4
Thanh Hóa	2698	30	24	8	
Nghệ An	2754	28	12	4	
Hà Tĩnh	1211	8	3	1	
Quảng Bình	1253	6	5	3	
Quảng Trị	800	4	2	1	
Thừa Thiên - Huế	1769	14	8	4	

80 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of employees and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Đà Nẵng	4030	37	18	16	2
Quảng Nam	1212	19	8	7	1
Quảng Ngãi	1087	6	4	3	
Bình Định	1940	38	19	14	
Phú Yên	750	7	6	3	1
Khánh Hòa	2483	26	27	7	
Ninh Thuận	429	4	1	2	
Bình Thuận	1060	9	8	2	
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	4597	43	37	20	2
Kon Tum	490	5	4	1	
Gia Lai	799	17	9	6	1
Đắk Lắk	1516	13	11	11	1
Đắk Nông	360		3	1	
Lâm Đồng	1432	8	10	1	
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	57022	694	552	422	41
Bình Phước	821	7	4	3	3
Tây Ninh	1207	23	12	16	
Bình Dương	4382	164	127	95	13
Đồng Nai	4091	96	77	72	10
Bà Rịa - Vũng Tàu	1452	23	31	8	1
TP. Hồ Chí Minh	45069	381	301	228	14
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	17652	107	77	71	4
Long An	1988	16	17	17	1
Tiền Giang	2001	14	10	5	
Bến Tre	1214	6	3	3	
Trà Vinh	647	7	4	1	1
Vĩnh Long	1056	6	4	1	1
Đồng Tháp	1097	8	6	5	
An Giang	1402	8	6	11	
Kiên Giang	2472	12	3	3	
Cần Thơ	2078	16	11	11	1
Hậu Giang	469	3	1	3	
Sóc Trăng	1025	3		5	
Bạc Liêu	701	4	2		
Cà Mau	1502	4	10	6	
Không xác định - <i>Nec.</i>	164	34	39	38	12

81 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp *Number of acting enterprises as of 31 December 2007 by size of capital and types of enterprise*

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng Under 0.5 billion dongs	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng From 0.5 to under 1 bill. dongs	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng From 1 to under 5 bill. dongs	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng From 5 to under 10 bill. dongs
		Doanh nghiệp - <i>Enterprise</i>			
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	18646	23631	72342	17269
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	3494	26	21	270	324
Trung ương - <i>Central</i>	1719	8	4	69	112
Địa phương - <i>Local</i>	1775	18	17	201	212
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	147316	18489	23496	71404	16386
Tập thể - <i>Collective</i>	6688	2859	1123	1461	551
Tư nhân - <i>Private</i>	40468	7809	9901	18793	2429
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	53	16	15	18	3
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	77648	6454	10346	40893	10141
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1597	15	20	151	169
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	20862	1336	2091	10088	3093
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	4961	131	114	668	559
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	4018	110	100	553	467
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	943	21	14	115	92
Cơ cấu - <i>Structure</i> (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - <i>State owned enterprise</i>	2,24	0,14	0,09	0,38	1,88
Trung ương - <i>Central</i>	1,10	0,04	0,02	0,10	0,65
Địa phương - <i>Local</i>	1,14	0,10	0,07	0,28	1,23
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - <i>Non-state enterprise</i>	94,57	99,16	99,43	98,70	94,89
Tập thể - <i>Collective</i>	4,29	15,33	4,75	2,02	3,19
Tư nhân - <i>Private</i>	25,98	41,88	41,90	25,98	14,07
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03	0,09	0,06	0,02	0,02
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	49,85	34,61	43,78	56,53	58,72
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1,03	0,08	0,08	0,21	0,98
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	13,39	7,17	8,85	13,94	17,91
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	3,18	0,70	0,48	0,92	3,23
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,58	0,59	0,42	0,76	2,70
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,61	0,11	0,06	0,16	0,53

81 (Tiếp theo) **Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007**
phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp
 (Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2007*
by size of capital and types of enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	16353	5286	1355	889
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3494	1085	992	438	338
Trung ương - Central	1719	435	572	272	247
Địa phương - Local	1775	650	420	166	91
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	147316	13536	3146	566	293
Tập thể - Collective	6688	648	42	3	1
Tư nhân - Private	40468	1363	152	15	6
Công ty hợp danh - Collective name	53	1			
Công ty TNHH - Limited Co.	77648	7958	1575	210	71
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1597	635	408	124	75
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	20862	2931	969	214	140
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	4961	1732	1148	351	258
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	4018	1445	921	263	159
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	943	287	227	88	99
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2,24	6,63	18,77	32,32	38,02
Trung ương - Central	1,10	2,66	10,82	20,07	27,78
Địa phương - Local	1,14	3,97	7,95	12,25	10,24
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	94,57	82,77	59,52	41,77	32,96
Tập thể - Collective	4,29	3,96	0,79	0,22	0,11
Tư nhân - Private	25,98	8,33	2,88	1,11	0,67
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,01			
Công ty TNHH - Limited Co.	49,85	48,66	29,80	15,50	7,99
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1,03	3,88	7,72	9,15	8,44
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	13,39	17,92	18,33	15,79	15,75
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,19	10,60	21,71	25,90	29,02
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,58	8,84	17,42	19,41	17,88
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,61	1,76	4,29	6,49	11,14

82 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

*Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity*

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	18646	23631	72342	17269
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	1151	160	131	283	141
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	835	120	101	213	83
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	316	40	30	70	58
Thủy sản - <i>Fishing</i>	1296	246	256	660	72
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1692	260	274	706	171
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	89	13	7	21	12
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	11	1		1	
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of iron ores</i>	145	14	11	41	22
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1447	232	256	643	137
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	31057	3458	4419	12075	3065
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	5982	892	1043	2333	482
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	25				3
Dệt - <i>Textile</i>	1367	122	126	483	172
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	2352	215	296	946	231
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	663	51	59	185	75
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	2390	438	435	995	243

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 185

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	1216	60	131	466	175
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1917	367	549	716	106
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	26	2	5	7	3
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1389	101	165	492	140
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1984	90	153	816	243
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2090	239	220	740	240
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	594	10	36	228	105
Sản xuất các SP từ kim loại <i>Manufacture of metal products</i>	3771	400	550	1756	350
Sản xuất máy móc thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	919	72	110	395	101
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	39	4	5	10	3
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	470	34	35	125	46
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	282	10	34	100	19
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	139	15	21	50	16
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	328	19	28	118	24
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport</i>	683	69	69	191	53

186 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	2343	236	336	887	220
Tái chế - <i>Recycling</i>	88	12	13	36	15
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2804	1876	552	232	17
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	2567	1819	507	197	8
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	237	57	45	35	9
Xây dựng - <i>Construction</i>	21029	866	1879	10349	3677
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	61525	5522	10278	32867	7259
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10228	1519	2727	4334	926
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) - <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	32317	1449	2987	18023	5558
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	18980	2554	4564	10510	775
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	6062	1443	1308	2444	357
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	9858	1347	1447	4942	825
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	5093	319	702	3120	451
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	979	58	81	322	157
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	8	1		1	
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	3103	664	551	1309	186
Bưu chính và viễn thông - <i>Post and telecommunications</i>	675	305	113	190	31

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 187

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dong</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dong</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dong</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dong</i>
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1494	124	63	200	362
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	1288	99	41	165	350
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	77	12	15	12	5
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	129	13	7	23	7
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	54	12	4	24	6
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn - <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	15219	2584	2524	6748	1156
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	2250	102	71	382	298
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	530	47	46	306	78
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	1624	300	322	858	66
Các hoạt động kinh doanh khác - <i>Other business activities</i>	10815	2135	2085	5202	714
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	721	197	149	285	39
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội - <i>Health and social work</i>	344	45	48	148	38
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	584	123	116	190	53
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	878	382	182	188	31
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	326	103	65	58	18
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	552	279	117	130	13
Hoạt động làm thuê công việc GD trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	3	1	1	1	

188 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	155771	16353	5286	1355	889
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	1151	254	114	48	20
Nông nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	835	153	100	45	20
Lâm nghiệp và các hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	316	101	14	3	
Thủy sản - <i>Fishing</i>	1296	48	13	1	
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1692	192	48	21	20
Khai thác than cứng, than non và than bùn <i>Mining of hard, coal lignite and peat</i>	89	8	5	9	14
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	11	1	2	1	5
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of iron ores</i>	145	44	10	3	
Khai thác đá và khai thác các mỏ khác <i>Quarrying of stone sand and clay</i>	1447	139	31	8	1
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	31057	4901	2210	589	340
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Producing food and beverage</i>	5982	702	367	97	66
Sản xuất các sản phẩm thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	25	5	10	2	5
Dệt - <i>Textile</i>	1367	276	129	39	20
Sản xuất trang phục, thuộc da và nhuộm da lông thú <i>Manufacture of wearing apparel dressing and dyeing of fur</i>	2352	461	170	28	5
Thuộc và sơ chế da; sản xuất va li, túi xách và yên đệm <i>Tanning, dressing of leather and manufacture of luggage handbags</i>	663	162	90	25	16
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa, rơm, rạ <i>Wood processing, manufacturing product made from bamboo</i>	2390	221	48	8	2

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 189

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of pulp paper and paperboard</i>	1216	281	77	17	9
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1917	126	38	11	4
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế và sản xuất nhiên liệu hạt nhân <i>Manufacture of coke, refined petroleum and nuclear fuel</i>	26	1	6	1	1
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1389	261	162	49	19
Sản xuất các sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1984	441	195	35	11
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2090	421	158	39	33
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of metal</i>	594	115	55	22	23
Sản xuất các SP từ kim loại <i>Manufacture of metal products</i>	3771	471	171	57	16
Sản xuất máy móc thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machine and other equipment nec.</i>	919	143	73	18	7
Sản xuất thiết bị văn phòng và máy tính <i>Manufacture of office accounting and computing machinery</i>	39	4	7	2	4
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Manufacture of engines and other electrical equipment</i>	470	117	61	24	28
Sản xuất radio, ti vi và thiết bị truyền thông <i>Manufacture of radio, television and communicative equipment</i>	282	38	47	20	14
SX dụng cụ y tế, dụng cụ chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical instrument, accurate instruments, optical instrument and clock</i>	139	23	10	2	2
Sản xuất xe có động cơ, rơ-moóc <i>Manufacture of motor vehicles and trailers</i>	328	53	55	17	14
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport</i>	683	134	104	35	28

190 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế và các sản phẩm khác <i>Manufacture of furniture and other products</i>	2343	433	177	41	13
Tái chế - <i>Recycling</i>	88	12			
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2804	39	58	17	13
SX và phân phối điện, khí đốt và hơi nước <i>Production and distribution of electricity, gas, steam</i>	2567	16	13	2	5
Khai thác, lọc và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	237	23	45	15	8
Xây dựng - <i>Construction</i>	21029	3163	768	224	103
Thương nghiệp, sửa chữa xe có động cơ, sửa chữa đồ dùng gia đình <i>Trade, repair of motor vehicles and household goods</i>	61525	4349	936	209	105
Bán, bảo dưỡng và sửa chữa xe có động cơ và mô tô <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	10228	587	114	14	7
Bán buôn và đại lý (Trừ xe có động cơ) - <i>Wholesale trade and contract basis (Except of motor vehicles)</i>	32317	3302	727	181	90
Bán lẻ, sửa chữa đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Retail, repair of clothing footwear and household goods</i>	18980	460	95	14	8
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	6062	366	96	20	28
Vận tải, kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	9858	953	240	55	49
Vận tải đường bộ và đường ống <i>Land transport and transport via pipelines</i>	5093	427	61	8	5
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	979	266	66	13	16
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	8		1		5
Các hoạt động phụ trợ vận tải và hoạt động của tổ chức du lịch - <i>Supporting transport activities and activities of travel agencies</i>	3103	239	109	31	14
Bưu chính và viễn thông - <i>Post and telecommunications</i>	675	21	3	3	9

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 191

82 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and kinds of economic activity

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1494	506	75	41	123
Trung gian tài chính (Trừ bảo hiểm và trợ cấp hưu trí) <i>Financial intermediation (Except insurance and pension funding)</i>	1288	473	53	19	88
Bảo hiểm và trợ cấp hưu trí (Trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) <i>Insurance and pension funding (Except compulsory social security)</i>	77	6	7	9	11
Các hoạt động hỗ trợ cho hoạt động tài chính, tiền tệ <i>Activities auxiliary to monetary and financial intermediation</i>	129	27	15	13	24
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Science and technology activities</i>	54	6	1	1	
Kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Activities related to real estate business and consultancy</i>	15219	1355	661	113	78
Các hoạt động liên quan đến bất động sản <i>Activities related to real estate</i>	2250	698	538	89	72
Cho thuê máy móc thiết bị, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Renting of machinery and equipment, renting of household goods</i>	530	44	7	1	1
Các hoạt động liên quan đến máy tính <i>Computer and related activities</i>	1624	63	13	2	
Các hoạt động kinh doanh khác - <i>Other business activities</i>	10815	550	103	21	5
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	721	40	9	1	1
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	344	50	14		1
Văn hoá và thể thao - <i>Culture and sport activities</i>	584	69	21	6	6
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Personal and public service activities</i>	878	62	22	9	2
Thu dọn vật thải và cải thiện điều kiện vệ sinh công cộng <i>Collecting waste, improving public sanitary</i>	326	53	19	8	2
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	552	9	3	1	
Hoạt động làm thuê công việc GD trong hộ tư nhân <i>Private households with employed persons</i>	3				

192 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

83 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

*Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and province*

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	155771	18646	23631	72342	17269
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	43707	3981	5447	21753	5382
Hà Nội	24823	2025	2911	13183	3088
Hà Tây	2158	154	324	976	276
Vĩnh Phúc	1191	108	147	542	156
Bắc Ninh	1525	78	164	692	281
Quảng Ninh	1655	146	185	808	202
Hải Dương	2119	310	284	910	247
Hải Phòng	4496	346	565	2311	419
Hưng Yên	1080	121	154	405	129
Thái Bình	1270	212	194	479	183
Hà Nam	753	57	118	387	81
Nam Định	1700	269	228	720	196
Ninh Bình	937	155	173	340	124
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and moutain areas</i>	9153	1957	1176	3752	994
Hà Giang	314	31	32	133	40
Cao Bằng	465	81	50	213	50
Bắc Kạn	326	125	37	106	25
Tuyên Quang	429	65	76	208	36
Lào Cai	693	81	82	337	93
Yên Bái	605	126	103	248	61
Thái Nguyên	1157	210	169	458	151
Lạng Sơn	614	206	67	204	63
Bắc Giang	1308	490	176	395	106
Phú Thọ	1460	283	159	630	157
Điện Biên	327	18	30	178	49
Lai Châu	283	30	51	139	33
Sơn La	450	29	52	205	65
Hòa Bình	722	182	92	298	65
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	23476	3923	4705	10568	1778
Thanh Hóa	2698	437	583	1175	228
Nghệ An	2754	356	534	1367	204
Hà Tĩnh	1211	257	268	491	87
Quảng Bình	1253	208	229	603	94
Quảng Trị	800	85	132	428	64
Thừa Thiên - Huế	1769	278	416	845	94

83 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Dưới 0,5 tỷ đồng Under 0.5 bill. dongs	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng From 0.5 to under 1 bill. dongs	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng From 1 to under 5 bill. dongs	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng From 5 to under 10 bill. dongs
Đà Nẵng	4030	805	900	1700	254
Quảng Nam	1212	257	215	483	108
Quảng Ngãi	1087	120	196	565	105
Bình Định	1940	234	280	949	187
Phú Yên	750	135	134	328	56
Khánh Hòa	2483	481	561	1020	156
Ninh Thuận	429	73	69	183	46
Bình Thuận	1060	197	188	431	95
Tây Nguyên - Central Highlands	4597	628	802	2036	438
Kon Tum	490	51	64	244	55
Gia Lai	799	62	90	386	92
Đắk Lắk	1516	200	279	668	150
Đắk Nông	360	71	77	133	33
Lâm Đồng	1432	244	292	605	108
Đông Nam Bộ - South East	57022	4866	6928	26992	7607
Bình Phước	821	137	213	335	58
Tây Ninh	1207	133	275	498	92
Bình Dương	4382	288	501	1409	599
Đồng Nai	4091	367	487	1927	354
Bà Rịa - Vũng Tàu	1452	152	171	636	165
TP. Hồ Chí Minh	45069	3789	5281	22187	6339
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	17652	3290	4573	7240	1067
Long An	1988	319	431	812	152
Tiền Giang	2001	553	587	637	87
Bến Tre	1214	369	246	501	36
Trà Vinh	647	145	175	231	32
Vĩnh Long	1056	214	280	380	76
Đồng Tháp	1097	138	300	466	79
An Giang	1402	135	336	621	144
Kiên Giang	2472	408	590	1228	130
Cần Thơ	2078	320	377	1002	153
Hậu Giang	469	112	120	173	26
Sóc Trăng	1025	94	425	377	50
Bạc Liêu	701	55	226	355	33
Cà Mau	1502	428	480	457	69
Không xác định - Nec.	164	1		1	3

83 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng From 10 to under 50 bill. dongs	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng From 50 to under 200 bill. dongs	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng From 200 to under 500 bill. dongs	Từ 500 tỷ đồng trở lên From 500 bill. dongs and over
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	155771	16353	5286	1355	889
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	43707	4874	1549	404	317
Hà Nội	24823	2340	830	236	210
Hà Tây	2158	357	56	12	3
Vĩnh Phúc	1191	156	59	16	7
Bắc Ninh	1525	225	57	21	7
Quảng Ninh	1655	198	71	21	24
Hải Dương	2119	271	72	17	8
Hải Phòng	4496	548	227	44	36
Hưng Yên	1080	193	58	12	8
Thái Bình	1270	160	36	5	1
Hà Nam	753	81	24	3	2
Nam Định	1700	226	42	14	5
Ninh Bình	937	119	17	3	6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	9153	1013	218	27	16
Hà Giang	314	62	15	1	
Cao Bằng	465	64	6	1	
Bắc Kạn	326	26	7		
Tuyên Quang	429	38	6		
Lào Cai	693	76	19	4	1
Yên Bái	605	52	14	1	
Thái Nguyên	1157	125	35	5	4
Lạng Sơn	614	63	10	1	
Bắc Giang	1308	114	25	1	1
Phú Thọ	1460	168	50	7	6
Điện Biên	327	43	6	2	1
Lai Châu	283	28	1	1	
Sơn La	450	84	11	2	2
Hòa Bình	722	70	13	1	1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	23476	1879	469	114	40
Thanh Hóa	2698	220	38	11	6
Nghệ An	2754	226	53	9	5
Hà Tĩnh	1211	91	15	2	
Quảng Bình	1253	91	20	6	2
Quảng Trị	800	79	8	3	1
Thừa Thiên - Huế	1769	93	33	8	2

83 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2007 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2007
by size of capital and province

Doanh nghiệp - Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Đà Nẵng	4030	249	83	32	7
Quảng Nam	1212	107	32	6	4
Quảng Ngãi	1087	85	14		2
Bình Định	1940	222	56	11	1
Phú Yên	750	70	21	5	1
Khánh Hòa	2483	182	60	15	8
Ninh Thuận	429	48	9	1	
Bình Thuận	1060	116	27	5	1
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	4597	518	129	31	15
Kon Tum	490	57	15	3	1
Gia Lai	799	122	29	11	7
Đắk Lắk	1516	162	44	8	5
Đắk Nông	360	37	7	1	1
Lâm Đồng	1432	140	34	8	1
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	57022	7006	2537	660	426
Bình Phước	821	51	19	4	4
Tây Ninh	1207	151	48	3	7
Bình Dương	4382	987	434	115	49
Đồng Nai	4091	515	272	104	65
Bà Rịa - Vũng Tàu	1452	207	60	33	28
TP. Hồ Chí Minh	45069	5095	1704	401	273
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	17652	1036	309	86	51
Long An	1988	177	74	13	10
Tiền Giang	2001	97	33	5	2
Bến Tre	1214	47	10	4	1
Trà Vinh	647	53	6	5	
Vĩnh Long	1056	79	19	7	1
Đồng Tháp	1097	80	21	7	6
An Giang	1402	125	29	4	8
Kiên Giang	2472	89	19	4	4
Cần Thơ	2078	142	57	17	10
Hậu Giang	469	27	6	3	2
Sóc Trăng	1025	59	11	5	4
Bạc Liêu	701	21	10	1	
Cà Mau	1502	40	14	11	3
Không xác định - <i>Nec.</i>	164	27	75	33	24

84 Số cơ sở sản xuất kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

Number of non-farm individual business establishments by province

	<i>Cơ sở - Establishment</i>				
	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2712177	2913907	3053011	3299705	3748138
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	782441	792263	813309	864304	1008045
Hà Nội	97024	97984	108746	123650	117034
Hà Tây	134440	123913	120043	123675	158405
Vĩnh Phúc	37249	39457	41658	43324	52837
Bắc Ninh	42097	46685	50590	55159	74374
Quảng Ninh	42658	43316	43516	43746	60650
Hải Dương	72778	69081	69449	77878	90098
Hải Phòng	66715	65867	66266	65814	80915
Hưng Yên	44160	46597	47472	50745	57509
Thái Bình	79990	95103	99006	103905	119488
Hà Nam	41218	43148	43309	44452	53232
Nam Định	74318	72467	72795	73290	74115
Ninh Bình	49794	48645	50459	58666	69388
Trung du và miền núi phía Bắc	239569	250202	266598	283984	334604
<i>Northern midlands and mountain areas</i>					
Hà Giang	9230	9790	9811	10279	12986
Cao Bằng	7155	8200	7971	8648	10907
Bắc Kạn	6159	6422	6986	7657	8787
Tuyên Quang	18032	18552	19363	21539	22762
Lào Cai	11381	12806	13014	13951	15077
Yên Bái	15378	16975	17119	18535	24109
Thái Nguyên	28689	26219	37639	38966	47685
Lạng Sơn	19966	21639	21226	21974	25768
Bắc Giang	37054	38405	39527	42296	46532
Phú Thọ	46157	46856	46654	50792	61309
Điện Biên	{	7349	7770	8257	9804
Lai Châu		3158	3415	2472	5656
Sơn La		13281	15250	17456	19531
Hòa Bình		16848	18581	21162	23691
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	634324	668219	700968	759201	847515
<i>North Central area and Central coastal area</i>					
Thanh Hóa	120150	120946	127229	137497	148127
Nghệ An	84431	95253	91156	97558	109144
Hà Tĩnh	39083	38400	43466	53173	48870
Quảng Bình	38382	38397	41764	44841	47437
Quảng Trị	22499	23506	24957	28602	29245
Thừa Thiên - Huế	48286	50189	49929	52245	60832

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 197

84 (Tiếp theo) **Số cơ sở sản xuất kinh tế cá thể phi nông nghiệp**
phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of non-farm individual business establishments*
by province

	Cơ sở - Establishment				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	29387	33134	35429	39333	52774
Quảng Nam	38040	40237	41089	42827	55921
Quảng Ngãi	48044	48154	51728	56621	56868
Bình Định	53800	57043	64202	67470	71945
Phú Yên	26425	29603	31009	33240	38362
Khánh Hòa	31045	36925	40305	44351	55032
Ninh Thuận	22551	23243	24536	25928	27682
Bình Thuận	32201	33189	34169	35515	45276
Tây Nguyên - Central Highlands	118711	117425	124005	136581	155550
Kon Tum	8864	10094	11102	12261	12390
Gia Lai	28211	28537	29224	34021	31498
Đắk Lắk	46566	34051	36558	39928	50333
Đắk Nông		7127	8016	8091	13151
Lâm Đồng	35070	37616	39105	42280	48178
Đông Nam Bộ - South East	407265	489324	505093	564823	616970
Bình Phước	19912	22547	23488	27015	30022
Tây Ninh	36157	37074	42981	48315	51416
Bình Dương	27171	35191	40885	44717	55791
Đồng Nai	75830	74655	82580	89737	96316
Bà Rịa - Vũng Tàu	35529	34410	38540	40004	41373
TP. Hồ Chí Minh	212666	285447	276619	315035	342052
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	529867	596474	643038	690812	785454
Long An	41985	45035	50215	51474	59941
Tiền Giang	34379	38614	40123	44731	55864
Bến Tre	32029	33790	36365	38862	54462
Trà Vinh	27038	33616	35562	38592	45080
Vĩnh Long	43618	47847	49550	54174	55957
Đồng Tháp	61629	67813	78235	78106	89065
An Giang	75593	102960	104473	113615	115006
Kiên Giang	49090	51948	57481	62115	65741
Cần Thơ	52262	41259	43681	50747	55448
Hậu Giang		23761	28121	30623	28370
Sóc Trăng	42326	44406	49626	53113	55352
Bạc Liêu	40957	40425	42857	42638	57235
Cà Mau	28961	25000	26749	32022	47933

85 Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

*Number of employees in the non-farm individual business
establishments by province*

	Người - Person				
	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	4842660	4988232	5583617	5765965	6593867
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1411413	1440737	1604367	1597198	1876839
Hà Nội	170860	174052	215532	227168	211166
Hà Tây	271259	247835	268764	249145	339553
Vĩnh Phúc	59826	64413	72487	68266	91137
Bắc Ninh	101107	104622	126567	134427	156326
Quảng Ninh	62553	67761	70994	64785	91754
Hải Dương	127440	127999	127829	131149	153485
Hải Phòng	92661	92206	99055	91751	122090
Hưng Yên	76174	93052	99749	98808	122831
Thái Bình	152663	176839	210671	215227	226361
Hà Nam	71519	70922	77624	76719	94675
Nam Định	142297	140976	147306	144433	146432
Ninh Bình	83054	80060	87789	95320	121029
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	358992	360391	407415	418710	502878
Hà Giang	14333	13716	14688	14435	18954
Cao Bằng	11308	12190	12034	12486	15707
Bắc Kạn	8843	8852	10356	10319	13139
Tuyên Quang	24809	23848	27977	28533	31548
Lào Cai	15746	17315	17839	19073	22233
Yên Bái	20771	23659	25427	27537	35794
Thái Nguyên	45055	39865	61625	63586	71005
Lạng Sơn	29295	30352	31397	29971	36908
Bắc Giang	54964	57050	61853	61938	72348
Phú Thọ	71976	72266	72318	80374	98312
Điện Biên	{ 17440	9683	10979	10905	13921
Lai Châu		4509	5364	3569	8507
Sơn La		20329	23952	24698	27894
Hòa Bình	25719	26757	31606	31286	36608
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	1008530	1003285	1113481	1165703	1328266
Thanh Hóa	187807	190887	215483	233905	238466
Nghệ An	138768	134262	136363	132513	171942
Hà Tĩnh	56773	54413	65621	75072	72110
Quảng Bình	61054	61661	66616	70146	73500
Quảng Trị	30229	31790	36026	37881	41031
Thừa Thiên - Huế	68290	67533	71650	73947	88006

85 (Tiếp theo) Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể
phi nông nghiệp phân theo địa phương
(Cont.) Number of employees in the non-farm individual
business establishments by province

	Người - Person				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	46059	43441	55812	57456	78924
Quảng Nam	63557	65234	67368	69212	83770
Quảng Ngãi	72316	69522	79575	83474	89127
Bình Định	90151	85668	101237	102255	117082
Phú Yên	39548	45463	50267	53281	60142
Khánh Hòa	58392	63465	68897	76191	91179
Ninh Thuận	39089	34970	40944	39483	44001
Bình Thuận	56497	54976	57622	60887	78986
Tây Nguyên - Central Highlands	170604	166478	185744	195704	240180
Kon Tum	14031	15840	17025	18373	19314
Gia Lai	41096	39679	41974	47305	46130
Đắk Lắk	64501	47428	54974	56470	77053
Đắk Nông		9705	12498	11372	20764
Lâm Đồng	50976	53826	59273	62184	76919
Đông Nam Bộ - South East	868254	921552	1056499	1124087	1203683
Bình Phước	31176	34929	40293	46537	50022
Tây Ninh	66973	65282	87033	94733	94266
Bình Dương	57040	67109	85566	91025	96479
Đồng Nai	117535	121235	156428	156310	164548
Bà Rịa - Vũng Tàu	68576	62358	79162	72019	72209
TP. Hồ Chí Minh	526954	570639	608017	663463	726159
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1024867	1095789	1216111	1264563	1442021
Long An	75279	85001	86464	86576	105589
Tiền Giang	64003	70471	79542	83426	106776
Bến Tre	70025	64214	72705	75804	101650
Trà Vinh	49134	56112	60165	64730	82639
Vĩnh Long	84343	88596	93859	101241	105753
Đồng Tháp	119363	125626	157013	153732	159001
An Giang	159440	189491	201058	207234	209502
Kiên Giang	88430	84568	95812	102309	122537
Cần Thơ	108238	84384	98313	100499	103338
Hậu Giang		48438	49817	58199	54532
Sóc Trăng	83672	87493	99624	102591	102860
Bạc Liêu	72440	67328	72810	72566	98546
Cà Mau	50500	44067	48929	55656	89298

Nông, Lâm nghiệp và Thuỷ sản

Agriculture, Forestry and Fishing

Biểu Table	Trang Page
86 Số hợp tác xã phân theo địa phương <i>Number of cooperatives by province</i>	213
87 Số hợp tác xã năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương <i>Number of cooperatives in 2008 by kinds of activity and province</i>	215
88 Số trang trại phân theo địa phương <i>Number of farms by province</i>	218
89 Số trang trại năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương <i>Number of farms in 2008 by kinds of activity and by province</i>	220
90 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of agriculture at current prices by kinds of activity</i>	223
91 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of agriculture at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	224
92 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province</i>	225
93 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 1994 phân theo nhóm cây <i>Gross output of cultivation at constant 1994 prices by crop group</i>	227
94 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 1994 phân theo nhóm vật nuôi và loại sản phẩm <i>Gross output of livestock at constant 1994 prices by animal group and product</i>	228
95 Diện tích các loại cây trồng phân theo nhóm cây <i>Planted area of crops by crop group</i>	229
96 Diện tích và sản lượng lương thực có hạt <i>Planted area and production of cereals</i>	230
97 Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương <i>Planted area of cereals by province</i>	231
98 Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương <i>Production of cereals by province</i>	233
99 Lương thực có hạt bình quân đầu người phân theo địa phương <i>Production of cereals per capita by province</i>	235
100 Diện tích và sản lượng lúa cả năm <i>Planted area and production of paddy</i>	237
101 Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương <i>Planted area of paddy by province</i>	238
102 Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương <i>Yield of paddy by province</i>	240

103	Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương <i>Production of paddy by province</i>	242
104	Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương <i>Planted area of spring paddy by province</i>	244
105	Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương <i>Yield of spring paddy by province</i>	246
106	Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương <i>Production of spring paddy by province</i>	248
107	Diện tích lúa hè thu phân theo địa phương <i>Planted area of autumn paddy by province</i>	250
108	Năng suất lúa hè thu phân theo địa phương <i>Yield of autumn paddy by province</i>	251
109	Sản lượng lúa hè thu phân theo địa phương <i>Production of autumn paddy by province</i>	252
110	Diện tích lúa mùa phân theo địa phương <i>Planted area of winter paddy by province</i>	253
111	Năng suất lúa mùa phân theo địa phương <i>Yield of winter paddy by province</i>	255
112	Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương <i>Production of winter paddy by province</i>	257
113	Diện tích ngô phân theo địa phương <i>Planted area of maize by province</i>	259
114	Năng suất ngô phân theo địa phương <i>Yield of maize by province</i>	261
115	Sản lượng ngô phân theo địa phương <i>Production of maize by province</i>	263
116	Diện tích khoai lang phân theo địa phương <i>Planted area of sweet potatoes by province</i>	265
117	Sản lượng khoai lang phân theo địa phương <i>Production of sweet potatoes by province</i>	267
118	Diện tích sắn phân theo địa phương <i>Planted area of cassava by province</i>	269
119	Sản lượng sắn phân theo địa phương <i>Production of cassava by province</i>	271
120	Diện tích một số cây công nghiệp hàng năm <i>Planted area of some annual industrial crops</i>	273
121	Năng suất một số cây công nghiệp hàng năm <i>Yield of some annual industrial crops</i>	274
122	Sản lượng một số cây công nghiệp hàng năm <i>Production of some annual industrial crops</i>	275

202 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

123	Diện tích mía phân theo địa phương <i>Planted area of sugar-cane by province</i>	276
124	Sản lượng mía phân theo địa phương <i>Production of sugar-cane by province</i>	278
125	Diện tích lạc phân theo địa phương <i>Planted area of peanut by province</i>	280
126	Sản lượng lạc phân theo địa phương <i>Production of peanut by province</i>	282
127	Diện tích đậu tương phân theo địa phương <i>Planted area of soya-bean by province</i>	284
128	Sản lượng đậu tương phân theo địa phương <i>Production of soya-bean by province</i>	285
129	Diện tích gieo trồng một số cây công nghiệp lâu năm <i>Planted area of some perennial industrial crops</i>	286
130	Diện tích thu hoạch một số cây công nghiệp lâu năm <i>Harvested area of some perennial industrial crops</i>	287
131	Sản lượng một số cây công nghiệp lâu năm <i>Production of some perennial industrial crops</i>	288
132	Số lượng gia súc và gia cầm <i>Livestock population</i>	289
133	Số lượng trâu phân theo địa phương <i>Number of buffaloes by province</i>	290
134	Số lượng bò phân theo địa phương <i>Number of cattles by province</i>	292
135	Số lượng lợn phân theo địa phương <i>Number of pigs by province</i>	294
136	Số lượng gia cầm phân theo địa phương <i>Number of poultry by province</i>	296
137	Sản lượng sản phẩm chăn nuôi chủ yếu <i>Main products of livestock</i>	298
138	Hiện trạng rừng đến 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Area of forest as of 31 December 2008 by province</i>	299
139	Diện tích rừng trồng tập trung <i>Area of concentrated planted forest</i>	302
140	Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương <i>Area of concentrated planted forest by province</i>	303
141	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at current prices by kinds of activity</i>	305
142	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of forestry at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	306

143	Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of forestry at constant 1994 prices by province</i>	307
144	Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương <i>Production of wood by province</i>	309
145	Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương <i>Area of fired forest by province</i>	311
146	Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương <i>Area of destroyed forest by province</i>	313
147	Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản <i>Area of water surface for the aquaculture</i>	315
148	Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản phân theo địa phương <i>Area of water surface for the aquaculture by province</i>	316
149	Số tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương <i>Number of offshore fishing vessels by province</i>	318
150	Tổng công suất các tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương <i>Total capacity of offshore fishing vessels by province</i>	319
151	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at current prices by kinds of activity</i>	320
152	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động <i>Gross output of fishing at constant 1994 prices by kinds of activity</i>	321
153	Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of fishing at constant 1994 prices by province</i>	322
154	Sản lượng thủy sản - <i>Production of fishery</i>	324
155	Sản lượng thủy sản phân theo địa phương <i>Production of fishery by province</i>	325
156	Sản lượng thủy sản khai thác phân theo ngành hoạt động <i>Production of fishery caught by kinds of activity</i>	327
157	Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương <i>Production of fishery caught by province</i>	328
158	Sản lượng cá biển khai thác phân theo địa phương <i>Production of caught sea fish by province</i>	330
159	Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo loại thủy sản <i>Production of aquaculture by kinds of aquatic product</i>	331
160	Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương <i>Production of aquaculture by province</i>	332
161	Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương <i>Production of aquaculture fish by province</i>	334
162	Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương <i>Production of aquaculture shrimp by province</i>	336

204 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN

NÔNG NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành nông nghiệp gồm giá trị sản phẩm (kể cả sản phẩm dở dang) trồng trọt, chăn nuôi, giá trị dịch vụ phục vụ trồng trọt và chăn nuôi, giá trị các hoạt động săn bắt, thuần dưỡng thú và những dịch vụ có liên quan đến hoạt động này.

Cây lâu năm là loại cây trồng sinh trưởng và cho sản phẩm trong nhiều năm, bao gồm cây công nghiệp lâu năm (chè, cà phê, cao su...), cây ăn quả (cam, chanh, nhãn...), cây dược liệu lâu năm (quế, đỗ trọng...).

Cây hàng năm là loại cây trồng có thời gian sinh trưởng và tồn tại không quá một năm, bao gồm cây lương thực có hạt (lúa, ngô, kê, mỳ...), cây công nghiệp hàng năm (mía, cói, đay...), cây dược liệu hàng năm, cây thực phẩm và cây rau đậu.

Sản lượng cây nông nghiệp gồm toàn bộ khối lượng sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm của một đơn vị sản xuất nông nghiệp hoặc của một vùng, một khu vực địa lý.

Năng suất cây nông nghiệp là sản phẩm chính của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp thực tế đã thu được trong một vụ sản xuất hoặc trong một năm tính bình quân trên một đơn vị diện tích.

• *Đối với cây hàng năm có hai loại năng suất:*

$$\text{Năng suất gieo trồng} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch}}{\text{Diện tích gieo trồng}}$$

$$\text{Năng suất thu hoạch} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch}}{\text{Diện tích thu hoạch}}$$

• *Đối với cây lâu năm có hai loại năng suất:*

$$\text{Năng suất cho sản phẩm} = \frac{\text{Sản lượng thu hoạch trên diện tích cho sản phẩm}}{\text{Toàn bộ diện tích cho sản phẩm}}$$

$$\text{Năng suất thu hoạch} = \frac{\text{Sản lượng thu được trên diện tích thu hoạch}}{\text{Diện tích thu hoạch}}$$

Diện tích thu hoạch là chỉ tiêu phản ánh diện tích của một loại cây hoặc một nhóm cây nông nghiệp trong năm cho sản lượng đạt ít nhất 10% mức thu hoạch của năm bình thường. Đối với cây hàng năm, diện tích thu hoạch bằng diện tích gieo trồng trừ diện tích mất trắng. Đối với cây lâu năm, diện tích thu hoạch bằng diện tích cho sản phẩm trừ diện tích mất trắng.

Sản lượng lương thực có hạt gồm sản lượng lúa, ngô và các loại cây lương thực có hạt khác như kê, mì mạch, cao lương,... được sản xuất ra trong một thời kỳ nhất định. Chỉ tiêu này không bao gồm sản lượng các loại cây chất bột có củ.

Sản lượng lúa (còn gọi là *sản lượng đồ bỏ*) là sản lượng lúa khô sạch của tất cả các vụ sản xuất trong năm. Sản lượng lúa năm nào tính cho năm đó và không bao gồm phần hao hụt trong quá trình thu hoạch, vận chuyển và các hao hụt khác (chuột phá, rơi vãi ngoài đồng, hư hỏng trước khi nhập kho,...).

Sản lượng ngô là sản lượng ngô hạt khô sạch đã thu hoạch trong năm.

Sản lượng cây chất bột có củ gồm sản lượng sắn, khoai lang, khoai mỡ, khoai sọ, khoai nước, dong giềng và các loại cây chất bột có củ khác sản xuất ra trong một thời kỳ nhất định. Theo thông lệ quốc tế, cây chất bột có củ không xếp vào nhóm cây lương thực nên sản lượng của các loại cây này không quy đổi ra thóc để tính chung vào sản lượng lương thực có hạt như cách tính của Việt Nam trước năm 2000. Từ năm 2001 thống kê nông nghiệp Việt Nam cũng đã tính theo chuẩn mực quốc tế và không sử dụng chỉ tiêu *sản lượng lương thực quy thóc* như trước đây.

Tổng số trâu, bò là số trâu, bò hiện có tại thời điểm điều tra (gồm cả trâu, bò mới sinh 24 giờ trước thời điểm điều tra).

Tổng số lợn là số lợn hiện có tại thời điểm điều tra, gồm lợn thịt, lợn nái và đực giống (không kể lợn sữa).

Tổng số gia cầm là số gà, vịt, ngan, ngỗng tại thời điểm điều tra.

LÂM NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành lâm nghiệp gồm giá trị trồng mới, nuôi dưỡng, chăm sóc, tu bổ, khoanh nuôi, cải tạo rừng, giá trị lâm sản khai thác, giá trị cây và hạt giống, giá trị các hoạt động bảo vệ rừng và các hoạt động dịch vụ lâm nghiệp khác thực hiện trong kỳ, giá trị những sản phẩm dở dang trong nuôi trồng rừng.

Rừng tự nhiên là rừng không do con người trồng, bao gồm rừng sản xuất, rừng phòng hộ và rừng đặc dụng đạt 1 hoặc cả 2 tiêu chuẩn sau: (1) Rừng có trữ lượng gỗ bình quân từ 25m^3 trở lên trên 1 ha; (2) Rừng có độ tán che $> 0,3$ (tổng diện tích tán cây $> 30\%$ diện tích rừng đó).

Diện tích rừng trồng là diện tích đất đã được trồng rừng kể cả diện tích đã thành rừng và diện tích mới trồng.

Sản lượng gỗ khai thác gồm gỗ tròn, gỗ nguyên liệu giấy, gỗ tận dụng, gỗ trụ mỏ, gỗ làm ván ép, gỗ làm tàu thuyền,... khai thác từ rừng trồng, rừng tự nhiên và từ cây lâm nghiệp trồng phân tán.

Diện tích rừng bị cháy là diện tích rừng tự nhiên và rừng trồng bị cháy không còn khả năng khôi phục. Chỉ tiêu này không bao gồm diện tích rừng lau lách và diện tích rừng không có giá trị kinh tế bị cháy.

Diện tích rừng bị phá là diện tích rừng tự nhiên và rừng trồng bị chặt phá để làm nương rẫy, lấy lâm sản, thổ sản hoặc chuyển đổi các mục đích khác mà không được cơ quan quản lý có thẩm quyền cho phép.

THỦY SẢN

Giá trị sản xuất ngành thủy sản gồm giá trị hải sản khai thác; giá trị thủy sản khai thác tự nhiên trên sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước; giá trị sản phẩm thủy sản nuôi trồng; giá trị sơ chế thủy sản; giá trị ương nhân giống thủy sản và giá trị những sản phẩm thủy sản dở dang.

Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản là diện tích đã được sử dụng cho hoạt động nuôi trồng thủy sản, tính cả diện tích bờ bao; đối với diện tích ương, nuôi giống thủy sản thì bao gồm cả những diện tích phụ trợ cần thiết như ao lắng lọc, ao xả. Chỉ tiêu này không bao gồm diện tích đất có mặt nước chuyên dùng vào việc khác nhưng được tận dụng nuôi trồng thủy sản như hồ thủy lợi, thủy điện.

Sản lượng thủy sản là khối lượng sản phẩm của một loại hoặc một nhóm các loại thủy sản thu được trong một thời kỳ nhất định, bao gồm: sản lượng thủy sản khai thác, sản lượng thủy sản nuôi trồng.

- *Sản lượng thủy sản khai thác* gồm sản lượng hải sản khai thác và sản lượng thủy sản khai thác tự nhiên trên các sông, suối, hồ, đầm, ruộng nước,...

- *Sản lượng thủy sản nuôi trồng* gồm tất cả sản lượng các loại thủy sản thu được nhờ kết quả hoạt động của nghề nuôi trồng thủy sản tạo ra.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

AGRICULTURE

Gross output of agriculture refers to the value of farming and breeding products (including unfinished products) and services and value of such activities as hunting, taming and related services.

Perennial plants are those growing and giving products in many years, including perennial industrial plants (tea, coffee, rubber etc), fruit plants (orange, lemon, longan, etc), and perennial medical plants (cinnamon, etc).

Annual plants are those growing only within a year, including grain plants (rice, maize, millet, wheat, etc), annual industrial plants (sugar-cane, rush, etc), annual medical plants, and vegetables.

Production of agricultural crops is an indicator reflecting the total primary products of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year by a production unit or a region.

Yield of agricultural crops refers to main product per one area unit of a certain agricultural crop or group of crops harvested in a season or an agricultural year on average planted area.

- *There are two kinds of yield of annual crops:*

$$\text{Sown yield} = \frac{\text{Harvested production}}{\text{Sown area}}$$

$$\text{Harvested yield} = \frac{\text{Harvested production}}{\text{Harvested area}}$$

- *Two kinds of yield of perennial crops are:*

$$\text{Yield in productive area} = \frac{\text{Harvested production from productive area}}{\text{Total productive area}}$$

$$\text{Harvested yield} = \frac{\text{Harvested production from harvested area}}{\text{Total harvested area}}$$

Production of cereals is an indicator referring to total output of paddy, maize, and others such as wheat, millet, kaoliang, etc. produced in a given time, excluding production of root crops.

Harvested area refers to the total sown/planted area of a particular crop or group of crops in a reference season, from which the crop is gathered at least 10% of yield of ordinary season. For annual crops, harvested area is equal sown area minus non-harvested area; for perennial crops, it is equal the area in productive age minus non-harvested area.

Production of paddy is the dry clean paddy output of all crops in year.

Output of a year is the harvest of the crop within the year, excluding loss during harvest, transport, and threshing, etc. (destroyed by mice, loss in fields, ruined before storing).

Production of maize is the output of dry clean maize harvested in year.

Production of root crops refers to the yield of cassava, sweet potatoes, winged yam, taro, edible canna, and other root crops produced in a given time.

According to the international classification, root crops are not classified into food crop group. Therefore, its production is not converted into paddy equivalently to add to production of grain crops as Vietnamese method applied upto the year 2000. Since 2001, Vietnamese statistic of agriculture has followed international standards so the indicator "food production equivalent to paddy" has not been applied any more.

Total cattle and buffaloes is the existing number of cattles and buffaloes at the enumeration time (including the newly born cattle 24 hours before the survey).

Total pigs is the existing number of pigs at the enumeration time, including pigs for pork, sow, and male pigs for seed (excluding sucking pigs).

Total poultry is number of chickens, ducks, perching ducks and goose at the enumeration time.

FORESTRY

Gross output of forestry includes value of such activities as newly growing, cultivating, fertilizing, improving, localized cultivating of forests, value of exploited forest products, value of plants and seeds, value of forest protection and other forestal services in a given period, and value of unfinished products of forest cultivation.

Natural forest is the one not planted by people, including production forest, protective forest and specially utilized forest. It must satisfy one or two standards: (1) Forest with the average wood reserve from 25 m³ to 1 ha and over; (2) Coverage of the forest > 0.3 (total area of coverage > 30% of the area of the forest).

Area of planted forest includes area with the forest and new afforestation.

Production of wood includes round wood; wood for making paper, ship, boats and wood for making other products acquired from planted forest, natural forest and from separate planted trees.

Area of fired forests refers to fired natural and planted forests which are unable to recover, excluding area of cane-brake, reed forests and eco-worthless forest area burnt.

Area of destroyed forests refers to the area of natural and planted forests destroyed for agriculture production, and for wood and other forestry products without permission of the authorities.

FISHING

Gross output of fishing refers to value of exploited sea products, and aquatic products exploited naturally in rivers, ponds, lagoons, and water fields; value of roughly processed, cultivated and multiplied seaproducts and value of unfinished seaproducts.

Area of water surface for the aquaculture refers to total area of water surface for aquaculture, including edge area, supplement area for breeding and hatchary area such as filtering ponds and letting out ponds. Area of aquaculture, however, excludes specializing water surface area such as of irrigation and hydroelectric lakes but still use for aquaculture.

Production of fishery refers to total production volume of one or a group of aquatic species harvested or caught in a given period, comprising production of fishery caught and production of aquaculture:

- *Production of fishery caught* includes production of catches from the sea, and from rivers, streams, lagoons, or ponds.

- *Production of aquaculture* includes all aquatic production from aquaculture.

86 Số hợp tác xã phân theo địa phương

Number of cooperatives by province

HTX - Cooperative

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6411	7879	8068	7237	7677	7592
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3143	3584	3575	3444	3485	3487
Hà Nội	284	303	307	281	285	832
Hà Tây	503	521	522	535	538	
Vĩnh Phúc	275	281	292	278	282	281
Bắc Ninh	511	536	550	495	503	513
Quảng Ninh	133	153	157	132	140	132
Hải Dương	376	375	336	339	338	340
Hải Phòng	179	180	179	172	174	171
Hưng Yên	156	166	167	164	169	167
Thái Bình	14	326	319	319	319	319
Hà Nam	155	158	160	160	160	160
Nam Định	307	328	328	317	317	316
Ninh Bình	250	257	258	252	260	256
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	624	815	873	700	735	725
Hà Giang	130	81	100	30	31	32
Cao Bằng	3			2	3	4
Bắc Kạn		3	3	1	2	2
Tuyên Quang	7	131	129	129	137	147
Lào Cai	12	20	22	22	23	19
Yên Bái	50	71	62	37	40	46
Thái Nguyên	65	110	115	83	83	83
Lạng Sơn	5	16	17	19	22	24
Bắc Giang		143	164	134	134	134
Phú Thọ	135	108	108	113	113	100
Điện Biên	{ 4	5	21	18	21	35
Lai Châu		3	5	6	6	9
Sơn La		42	42	39	44	22
Hòa Bình		107	82	67	76	68
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	2070	2470	2512	2277	2314	2262
Thanh Hóa	274	450	498	455	448	453
Nghệ An	346	382	374	360	358	352
Hà Tĩnh	143	203	229	148	181	178
Quảng Bình	121	147	143	131	127	122
Quảng Trị	244	300	295	267	283	270
Thừa Thiên - Huế	136	178	163	158	158	158

86 (Tiếp theo) Số hợp tác xã phân theo địa phương (Cont.) Number of cooperatives by province

HTX - Cooperative

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	25	21	22	23	24	24
Quảng Nam	133	111	121	101	101	104
Quảng Ngãi	138	174	177	171	176	171
Bình Định	214	196	196	194	186	184
Phú Yên	110	121	123	108	108	95
Khánh Hòa	68	74	74	69	71	65
Ninh Thuận	29	39	18	28	35	31
Bình Thuận	89	74	79	64	58	55
Tây Nguyên - Central Highlands	105	162	193	138	197	230
Kon Tum	10	10	12	9	10	7
Gia Lai	30	54	57	46	50	49
Đắk Lắk	{ 45	44	61	44	60	60
Đắk Nông		19	23	11	48	90
Lâm Đồng	20	35	40	28	29	24
Đông Nam Bộ - South East	63	150	157	111	171	135
Bình Phước	14	36	32	12	29	20
Tây Ninh	13	35	36	16	41	21
Bình Dương	11	17	17	17	18	12
Đồng Nai	5	42	47	42	45	47
Bà Rịa - Vũng Tàu	3	3	7	9	20	20
TP. Hồ Chí Minh	17	17	18	15	18	15
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	406	698	758	567	775	753
Long An	11	6	10	4	8	11
Tiền Giang	35	24	19	8	16	19
Bến Tre	6	13	22	23	21	24
Trà Vinh	21	40	29	12	20	18
Vĩnh Long	0	12	14	8	19	21
Đồng Tháp	28	124	140	128	141	144
An Giang	80	111	112	96	99	94
Kiên Giang	37	56	63	47	69	38
Cần Thơ	{ 93	33	48	38	48	45
Hậu Giang		88	103	102	111	119
Sóc Trăng	95	142	143	41	149	149
Bạc Liêu		46	46	52	53	42
Cà Mau		3	9	8	21	29

214 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

87 Số hợp tác xã năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương

Number of cooperatives in 2008 by kinds of activity and province

HTX - Cooperative

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Hợp tác xã nông nghiệp <i>Agricultural cooperative</i>	Hợp tác xã thủy sản <i>Fishing cooperative</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	7592	7277	273
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	3487	3451	34
Hà Nội	832	829	3
Vĩnh Phúc	281	281	
Bắc Ninh	513	506	6
Quảng Ninh	132	127	4
Hải Dương	340	332	8
Hải Phòng	171	164	7
Hưng Yên	167	167	
Thái Bình	319	318	1
Hà Nam	160	160	
Nam Định	316	312	4
Ninh Bình	256	255	1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	725	647	63
Hà Giang	32	22	8
Cao Bằng	4	1	3
Bắc Kạn	2	2	
Tuyên Quang	147	142	5
Lào Cai	19	17	1
Yên Bái	46	40	2
Thái Nguyên	83	83	
Lạng Sơn	24	15	4
Bắc Giang	134	107	26
Phú Thọ	100	96	3

87 (Tiếp theo) **Số hợp tác xã năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương**
(Cont.) *Number of cooperatives in 2008 by kinds of activity and province*

HTX - Cooperative

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Hợp tác xã nông nghiệp <i>Agricultural cooperative</i>	Hợp tác xã thủy sản <i>Fishing cooperative</i>
Điện Biên	35	28	7
Lai Châu	9	5	3
Sơn La	22	21	1
Hòa Bình	68	68	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	2262	2198	49
Thanh Hóa	453	438	13
Nghệ An	352	350	2
Hà Tĩnh	178	155	14
Quảng Bình	122	121	1
Quảng Trị	270	268	2
Thừa Thiên - Huế	158	156	2
Đà Nẵng	24	23	
Quảng Nam	104	102	
Quảng Ngãi	171	169	2
Bình Định	184	184	
Phú Yên	95	92	3
Khánh Hòa	65	57	8
Ninh Thuận	31	30	1
Bình Thuận	55	53	1
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	230	219	4
Kon Tum	7	6	1
Gia Lai	49	46	3
Đắk Lắk	60	55	
Đắk Nông	90	88	
Lâm Đồng	24	24	

216 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

87 (Tiếp theo) **Số hợp tác xã năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương**
(Cont.) *Number of cooperatives in 2008 by kinds of activity and province*

HTX - Cooperative

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Hợp tác xã nông nghiệp <i>Agricultural cooperative</i>	Hợp tác xã thủy sản <i>Fishing cooperative</i>
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	135	116	19
Bình Phước	20	20	
Tây Ninh	21	21	
Bình Dương	12	11	1
Đồng Nai	47	38	9
Bà Rịa - Vũng Tàu	20	12	8
TP. Hồ Chí Minh	15	14	1
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	753	646	104
Long An	11	11	
Tiền Giang	19	17	2
Bến Tre	24	12	12
Trà Vinh	18	11	7
Vĩnh Long	21	21	
Đồng Tháp	144	140	4
An Giang	94	91	3
Kiên Giang	38	36	1
Cần Thơ	45	35	10
Hậu Giang	119	112	5
Sóc Trăng	149	120	29
Bạc Liêu	42	24	18
Cà Mau	29	16	13

88 Số trang trại phân theo địa phương

Number of farms by province

Trang trại - Farm

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	57069	110832	114362	113699	116222	120699
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2214	9350	10960	15222	16085	17318
Hà Nội	203	466	462	491	490	2511
Hà Tây	88	596	844	1574	1782	
Vĩnh Phúc	115	482	525	686	832	946
Bắc Ninh	43	1501	1757	1788	1859	1962
Quảng Ninh	568	1219	1323	1378	1352	1440
Hải Dương	126	489	619	717	927	1179
Hải Phòng	243	889	1043	1418	1474	1631
Hưng Yên	14	1535	1105	2186	2264	2402
Thái Bình	155	543	1182	2875	2920	2989
Hà Nam	19	298	273	547	558	572
Nam Định	261	761	1134	927	997	963
Ninh Bình	379	571	693	635	630	723
Trung du và miền núi phía Bắc	2507	4165	4545	3850	3835	4423
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	172	162	173	154	158	169
Cao Bằng	18	58	54	55	57	57
Bắc Kạn	1	21	24	21	40	10
Tuyên Quang	77	83	99	77	54	54
Lào Cai	6	122	129	213	257	253
Yên Bái	695	928	1030	319	319	307
Thái Nguyên	320	661	662	587	584	638
Lạng Sơn	5	127	126	27	31	26
Bắc Giang	752	1146	1364	1406	1324	1785
Phú Thọ	179	457	489	470	470	555
Điện Biên	{	94	139	113	127	138
Lai Châu		12	25	116	116	120
Sơn La		94	126	120	92	89
Hòa Bình		94	123	137	186	198
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	8527	15873	16788	17378	18015	18202
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	1874	2882	3359	3384	3655	3687
Nghệ An	1336	853	1072	954	979	1133
Hà Tĩnh	280	277	340	403	447	478
Quảng Bình	318	714	700	796	849	943
Quảng Trị	256	668	746	741	957	911
Thừa Thiên - Huế	20	488	489	478	482	497

218 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

88 (Tiếp theo) Số trang trại phân theo địa phương (Cont.) Number of farms by province

Trang trại - Farm

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	36	252	260	327	328	328
Quảng Nam	305	798	916	933	917	994
Quảng Ngãi	43	349	353	322	337	363
Bình Định	595	913	1124	993	1019	1019
Phú Yên	1293	2613	2701	2735	2750	2661
Khánh Hòa	850	2011	1784	2498	2449	2430
Ninh Thuận	407	1172	1048	930	930	756
Bình Thuận	914	1883	1896	1884	1916	2002
Tây Nguyên - Central Highlands	3589	9450	9623	8730	9240	9481
Kon Tum	255	350	373	417	473	528
Gia Lai	1200	2090	2107	2128	2144	2194
Đắk Lắk	1418	1240	1391	802	1235	1198
Đắk Nông		3886	3774	4592	4591	4664
Lâm Đồng	716	1884	1978	791	797	897
Đông Nam Bộ - South East	8265	15866	15864	14077	14024	13792
Bình Phước	3111	5568	5527	4438	4458	4468
Tây Ninh	1512	2250	2371	2053	2056	2086
Bình Dương	1459	1928	1913	1876	1852	1747
Đồng Nai	1243	3117	3118	3240	3187	3387
Bà Rịa - Vũng Tàu	811	959	967	658	658	691
TP. Hồ Chí Minh	129	2044	1968	1812	1813	1413
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	31967	56128	56582	54442	55023	57483
Long An	8905	7721	7691	2994	2992	3336
Tiền Giang	420	1360	1989	2213	2440	2995
Bến Tre	813	3206	3308	3479	3516	3777
Trà Vinh		2546	2584	2601	2328	2290
Vĩnh Long	163	345	371	361	379	405
Đồng Tháp	147	4729	4687	4319	4537	4619
An Giang	8313	8349	8403	6180	6180	7464
Kiên Giang	1343	6523	6876	9060	9286	9269
Cần Thơ	6	22	35	305	309	315
Hậu Giang		48	45	51	51	51
Sóc Trăng	2246	4757	4757	6186	6317	6442
Bạc Liêu	6111	13176	12386	13336	13281	13014
Cà Mau	3500	3346	3450	3357	3407	3506

89 Số trang trại năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương

Number of farms in 2008 by kinds of activity and province

Trang trại - Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	120699	34361	24215	17635	34989
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	17318	343	773	8103	4427
Hà Nội	2511	61	93	1063	607
Vĩnh Phúc	946	6	53	271	148
Bắc Ninh	1962	6	1	1319	239
Quảng Ninh	1440		141	59	837
Hải Dương	1179	2	66	385	138
Hải Phòng	1631	43	11	609	745
Hưng Yên	2402	58	215	1358	233
Thái Bình	2989	33	9	2351	469
Hà Nam	572	52	3	183	180
Nam Định	963	29	1	304	629
Ninh Bình	723	53	180	201	202
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	4423	175	1155	1119	393
Hà Giang	169		130	7	13
Cao Bằng	57	38	4	4	
Bắc Kạn	10		3	1	
Tuyên Quang	54	3	15	5	5
Lào Cai	253	39	32	24	2
Yên Bái	307	5	30	33	10
Thái Nguyên	638	9	53	234	22
Lạng Sơn	26		13	3	
Bắc Giang	1785	1	757	529	177
Phú Thọ	555	10	52	71	134

220 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

89 (Tiếp theo) Số trang trại năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of farms in 2008 by kinds of activity and province

Trang trại - Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>
Điện Biên	152	4	13	81	19
Lai Châu	120	23	16	12	6
Sơn La	111	5	14	87	
Hòa Bình	186	38	23	28	5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	18202	5291	3593	2629	4029
Thanh Hóa	3687	1296	202	862	562
Nghệ An	1133	381	92	158	194
Hà Tĩnh	478	14	45	50	230
Quảng Bình	943	37	497	69	137
Quảng Trị	911	236	432	56	81
Thừa Thiên - Huế	497	54	195	25	114
Đà Nẵng	328	16	8	22	172
Quảng Nam	994	86	40	177	249
Quảng Ngãi	363	44	28	67	126
Bình Định	1019	7	449	175	262
Phú Yên	2661	1439	232	105	781
Khánh Hòa	2430	1393	326	95	574
Ninh Thuận	756	41	12	388	302
Bình Thuận	2002	247	1035	380	245
Tây Nguyên - Central Highlands	9481	1141	7522	581	46
Kon Tum	528	50	407	50	4
Gia Lai	2194	341	1768	67	4
Đắk Lắk	1198	216	693	164	14
Đắk Nông	4664	447	4190	11	5
Lâm Đồng	897	87	464	289	19

89 (Tiếp theo) **Số trang trại năm 2008 phân theo ngành hoạt động và phân theo địa phương**
(Cont.) *Number of farms in 2008 by kinds of activity and province*

Trang trại - Farm

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Trang trại trồng cây hàng năm <i>Annual crop farm</i>	Trang trại trồng cây lâu năm <i>Perennial crop farm</i>	Trang trại chăn nuôi <i>Livestock farm</i>	Trang trại nuôi trồng thủy sản <i>Fishing farm</i>
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	13792	1429	8452	2673	783
Bình Phước	4468	23	4340	45	4
Tây Ninh	2086	1069	879	104	16
Bình Dương	1747	6	1447	235	11
Đồng Nai	3387	222	1449	1275	158
Bà Rịa - Vũng Tàu	691	23	306	201	135
TP. Hồ Chí Minh	1413	86	31	813	459
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	57483	25982	2720	2530	25311
Long An	3336	2762	5	487	36
Tiền Giang	2995	539	1246	458	714
Bến Tre	3777	248	794	575	2113
Trà Vinh	2290	106	2	426	1753
Vĩnh Long	405	150	83	85	86
Đồng Tháp	4619	3497	327	313	362
An Giang	7464	5624	13	69	1455
Kiên Giang	9269	8071	221	47	705
Cần Thơ	315	88	10	11	159
Hậu Giang	51	37		7	
Sóc Trăng	6442	3133	19	48	3177
Bạc Liêu	13014	1661		1	11321
Cà Mau	3506	66		3	3430

90 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá thực tế
phân theo ngành hoạt động
Gross output of agriculture at current prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	85507,6	66793,8	16168,2	2545,6
1996	92406,2	71989,4	17791,8	2625,0
1997	99352,3	77358,3	19287,0	2707,0
1998	114417,7	91226,4	20365,2	2826,1
1999	128416,2	101648,0	23773,2	2995,0
2000	129140,5	101043,7	24960,2	3136,6
2001	130177,6	101403,1	25501,4	3273,1
2002	145021,3	111171,8	30574,8	3274,7
2003	153955,0	116065,7	34456,6	3432,7
2004	172494,9	131551,9	37343,6	3599,4
2005	183342,4	134754,5	45225,6	3362,3
2006	197855,0	145807,7	48487,4	3559,9
2007	236935,0	175007,0	57803,0	4125,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	362824,3	259468,6	97859,2	5496,5
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,0	78,1	18,9	3,0
1996	100,0	77,9	19,3	2,8
1997	100,0	77,9	19,4	2,7
1998	100,0	79,7	17,8	2,5
1999	100,0	79,2	18,5	2,3
2000	100,0	78,2	19,3	2,5
2001	100,0	77,9	19,6	2,5
2002	100,0	76,7	21,1	2,2
2003	100,0	75,4	22,4	2,2
2004	100,0	76,3	21,6	2,1
2005	100,0	73,5	24,7	1,8
2006	100,0	73,7	24,5	1,8
2007	100,0	73,9	24,4	1,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	100,0	71,5	27,0	1,5

91 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động

Gross output of agriculture at constant 1994 prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng trọt <i>Cultivation</i>	Chăn nuôi <i>Livestock</i>	Dịch vụ <i>Service</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	82307,1	66183,4	13629,2	2494,5
1996	87647,9	70778,8	14347,2	2521,9
1997	93783,2	75745,5	15465,4	2572,3
1998	99096,2	80291,7	16204,2	2600,3
1999	106367,9	86380,6	17337,0	2650,3
2000	112111,7	90858,2	18505,4	2748,1
2001	114989,5	92907,0	19282,5	2800,0
2002	122150,0	98060,7	21199,7	2889,6
2003	127651,1	101786,3	22907,3	2957,5
2004	132888,0	106422,5	23438,6	3026,9
2005	137112,0	107897,6	26107,6	3106,8
2006	142711,0	111613,0	27907,4	3190,6
2007	147846,7	115374,8	29196,1	3275,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	156681,9	122375,7	30938,6	3367,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	106,9	107,3	104,8	106,6
1996	106,5	106,9	105,3	101,1
1997	107,0	107,0	107,8	102,0
1998	105,7	106,0	104,8	101,1
1999	107,3	107,6	107,0	101,9
2000	105,4	105,2	106,7	103,7
2001	102,6	102,3	104,2	101,9
2002	106,2	105,5	109,9	103,2
2003	104,5	103,8	108,1	102,3
2004	104,1	104,6	102,3	102,3
2005	103,2	101,4	111,4	102,6
2006	104,1	103,4	106,9	102,7
2007	103,6	103,4	104,6	102,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	106,0	106,1	106,0	102,8

92 Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	112111,7	132888,0	137112,0	142711,0	147846,7	156681,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	21563,9	24736,6	25105,8	26008,3	26822,4	28140,1
Hà Nội	1142,8	1218,5	1249,0	1269,6	1301,5	5844,9
Hà Tây	2947,4	3529,1	3613,8	3730,0	3814,4	
Vĩnh Phúc	1200,8	1527,3	1638,4	1698,8	1737,4	1653,3
Bắc Ninh	1319,4	1547,6	1594,5	1599,8	1584,7	1651,7
Quảng Ninh	665,8	866,6	965,8	863,4	955,9	952,9
Hải Dương	2536,0	2877,0	2878,2	2919,1	2988,6	3062,7
Hải Phòng	1699,2	1943,6	1997,4	2082,3	2165,8	2268,9
Hưng Yên	1897,1	2282,6	2327,5	2336,9	2571,9	2655,7
Thái Bình	3356,4	3726,2	3817,0	3939,2	4025,6	4194,7
Hà Nam	1119,2	1217,1	1218,9	1282,9	1359,2	1411,8
Nam Định	2488,7	2719,2	2544,5	2911,4	2899,9	2976,2
Ninh Bình	1191,1	1281,8	1260,8	1374,9	1417,5	1467,3
Trung du và miền núi phía Bắc	10011,9	12681,0	13253,3	13768,2	15490,3	15944,0
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	511,8	661,0	709,7	757,5	808,1	838,4
Cao Bằng	587,3	682,0	714,7	641,6	669,7	676,6
Bắc Kạn	265,0	331,0	354,5	366,8	419,8	406,3
Tuyên Quang	655,7	745,7	790,3	832,9	896,9	959,5
Lào Cai	440,6	551,2	613,6	639,7	654,0	663,0
Yên Bái	606,8	714,5	756,1	801,1	851,9	883,9
Thái Nguyên	997,2	1268,2	1297,4	1414,2	1553,1	1667,1
Lạng Sơn	741,3	926,8	956,1	967,3	1028,4	1076,5
Bắc Giang	1960,1	2710,6	2427,9	2494,3	3456,8	3491,7
Phú Thọ	1162,9	1450,9	1561,0	1590,0	1621,4	1686,6
Điện Biên	{ 449,9	390,8	442,1	473,6	504,0	529,9
Lai Châu		272,8	292,6	311,2	321,2	332,5
Sơn La		1106,9	1438,0	1515,6	1694,0	1698,6
Hòa Bình	747,7	868,6	899,3	962,4	1011,0	1033,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	17783,9	20573,1	20971,3	22417,0	22715,8	23559,5
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	3270,5	3883,4	3943,6	4261,2	4329,2	4419,2
Nghệ An	2961,8	3523,5	3704,6	3975,0	3904,4	4156,8
Hà Tĩnh	1525,4	1708,4	1689,5	1721,0	1613,2	1825,6
Quảng Bình	627,7	729,3	763,7	806,5	818,8	850,6
Quảng Trị	726,6	831,0	880,1	916,1	960,0	963,2
Thừa Thiên - Huế	655,3	740,4	736,6	774,2	790,2	782,3

92 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất nông nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
(Cont.) *Gross output of agriculture at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	225,5	232,6	219,1	205,5	198,8	183,5
Quảng Nam	1426,5	1538,6	1571,7	1660,2	1693,7	1674,6
Quảng Ngãi	1239,6	1423,5	1489,9	1532,3	1587,2	1559,4
Bình Định	1615,0	1871,7	1956,7	2132,9	2192,0	2300,7
Phú Yên	916,0	1071,3	1110,4	1141,2	1199,0	1191,8
Khánh Hòa	731,0	809,5	723,6	805,2	858,7	909,3
Ninh Thuận	604,0	680,2	593,0	760,3	849,3	903,5
Bình Thuận	1259,0	1529,7	1588,8	1725,4	1721,3	1839,0
Tây Nguyên - Central Highlands	11448,6	16053,6	16139,8	17978,7	18622,2	20592,4
Kon Tum	494,1	750,2	750,2	869,7	911,0	969,8
Gia Lai	2103,5	3054,8	3320,9	3686,2	4025,5	4332,3
Đắk Lắk	5861,8	6001,4	5323,9	6388,5	5695,0	6653,9
Đắk Nông		1735,7	1878,0	2039,5	2118,0	2333,1
Lâm Đồng	2989,2	4511,5	4866,8	4994,8	5872,7	6303,3
Đông Nam Bộ - South East	10678,3	13080,5	13872,0	14629,2	15502,1	16409,5
Bình Phước	1220,6	1797,1	1956,4	2050,3	2202,0	2344,6
Tây Ninh	2190,7	2828,7	2998,0	3267,0	3381,7	3652,6
Bình Dương	1173,2	1283,3	1368,5	1457,0	1516,1	1576,5
Đồng Nai	3658,3	4461,8	4747,9	4937,8	5111,4	5390,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	970,0	1203,3	1307,8	1367,5	1495,0	1603,5
TP. Hồ Chí Minh	1465,5	1506,3	1493,4	1549,6	1795,9	1841,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	40625,1	45763,2	47769,8	47909,6	48693,9	52036,4
Long An	3140,0	3733,8	3901,7	3864,4	4040,5	4443,2
Tiền Giang	4290,0	4968,5	5153,0	5302,4	5511,0	5719,0
Bến Tre	2460,0	2725,7	2943,6	2795,6	2789,5	2907,5
Trà Vinh	2822,0	3344,4	3368,6	3411,3	3488,2	3642,5
Vĩnh Long	3047,5	3452,1	3582,9	3690,9	3684,5	3934,0
Đồng Tháp	3836,5	4975,9	5358,3	5561,9	5719,1	6087,1
An Giang	5118,4	6286,0	6449,3	6231,4	6465,0	6999,3
Kiên Giang	4278,6	5126,0	5410,4	5255,0	5581,9	6200,4
Cần Thơ	4563,1	2623,5	2686,6	2595,4	2539,1	2552,4
Hậu Giang		2788,8	2844,9	2964,2	2647,2	2868,5
Sóc Trăng	3202,0	3461,8	3674,7	3771,3	3683,6	3930,7
Bạc Liêu	1770,0	1298,6	1409,4	1466,7	1532,5	1639,2
Cà Mau	2097,0	978,1	986,4	999,1	1011,8	1112,6

93 Giá trị sản xuất ngành trồng trọt theo giá so sánh 1994
phân theo nhóm cây
Gross output of cultivation at constant 1994 prices by crop group

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Lương thực <i>Food</i>	Rau, đậu <i>Vegetable and bean</i>	Cây CN <i>Industrial crop</i>	Cây ăn quả <i>Fruit crop</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>					
1995	66183,4	42110,4	4983,6	12149,4	5577,6
1996	70778,8	44654,1	5088,2	13964,7	5688,3
1997	75745,5	46952,9	5440,8	15803,9	6132,4
1998	80291,7	49059,6	5681,8	18035,1	6091,2
1999	86380,6	52719,7	6179,6	19906,1	6131,2
2000	90858,2	55163,1	6332,4	21782,0	6105,9
2001	92907,0	55066,1	6844,3	23109,3	6402,3
2002	98060,7	59619,3	7770,8	22246,9	6894,9
2003	101786,3	61029,1	8030,3	24175,0	7017,3
2004	106422,5	63620,6	8284,0	25612,4	7354,8
2005	107897,6	63852,5	8928,2	25585,7	7942,7
2006	111613,0	64185,9	9386,9	28421,7	8005,6
2007	115374,8	65194,0	10174,5	29579,6	8789,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	122375,7	70059,8	10560,4	31015,4	9083,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1995	107,3	103,6	126,3	118,0	103,0
1996	106,9	106,0	102,1	114,9	102,0
1997	107,0	105,1	106,9	113,2	107,8
1998	106,0	104,5	104,4	114,1	99,3
1999	107,6	107,5	108,8	110,4	100,7
2000	105,2	104,6	102,5	109,4	99,6
2001	102,3	99,8	108,1	106,1	104,9
2002	105,5	108,3	113,5	96,3	107,7
2003	103,8	102,4	103,3	108,7	101,8
2004	104,6	104,2	103,2	105,9	104,8
2005	101,4	100,4	107,8	99,9	108,0
2006	103,4	100,5	105,1	111,1	100,8
2007	103,4	101,6	108,4	104,1	109,8
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	106,1	107,5	103,8	104,9	103,4

94 Giá trị sản xuất ngành chăn nuôi theo giá so sánh 1994
phân theo nhóm vật nuôi và loại sản phẩm
*Gross output of livestock at constant 1994 prices
by animal group and product*

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		
		Gia súc <i>Domestic animal</i>	Gia cầm <i>Poultry</i>	Sản phẩm không qua giết thịt <i>Non - meat product</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	13629,2	8848,5	2384,8	1933,7
1996	14347,2	9301,2	2506,5	2084,2
1997	15465,4	9922,6	2690,5	2389,8
1998	16204,2	10467,0	2835,0	2438,4
1999	17337,0	11181,9	3092,2	2589,1
2000	18505,4	11919,7	3295,7	2802,0
2001	19282,5	12298,3	3384,9	3106,4
2002	21199,7	13319,1	3712,8	3667,6
2003	22907,3	14419,6	4071,8	3900,6
2004	23438,6	16139,8	3456,1	3315,9
2005	26107,6	18581,7	3517,9	3469,0
2006	27907,4	20164,8	3619,3	3571,0
2007	29196,1	20920,5	3781,6	3928,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	30938,6	21778,9	4395,4	4187,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	104,8	104,1	103,5	111,4
1996	105,3	105,1	105,1	107,8
1997	107,8	106,7	107,3	114,7
1998	104,8	105,5	105,4	102,0
1999	107,0	106,8	109,1	106,2
2000	106,7	106,6	106,6	108,2
2001	104,2	103,2	102,7	110,9
2002	109,9	108,3	109,7	118,1
2003	108,1	108,3	109,7	106,4
2004	102,3	111,9	84,9	85,0
2005	111,4	115,1	101,8	104,6
2006	106,9	108,5	102,9	102,9
2007	104,6	103,7	104,5	110,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	106,0	104,1	116,2	106,6

95 Diện tích các loại cây trồng phân theo nhóm cây

Planted area of crops by crop group

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>					
		Cây hàng năm - <i>Annual crops</i>			Cây lâu năm - <i>Perennial crops</i>		
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
			Cây lương thực có hạt <i>Cereals</i>	Cây CN hàng năm <i>Annual industrial crops</i>		Cây CN lâu năm <i>Perennial industrial crops</i>	Cây ăn quả <i>Fruit crops</i>
Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>							
1995	10496,9	9224,2	7324,3	716,7	1272,7	902,3	346,4
1996	10928,9	9486,1	7620,6	694,3	1442,8	1015,3	375,5
1997	11316,4	9680,9	7768,2	728,2	1635,5	1153,4	426,1
1998	11740,4	10011,3	8016,0	808,2	1729,1	1202,7	447,0
1999	12320,3	10468,9	8348,6	889,4	1851,4	1257,8	512,8
2000	12644,3	10540,3	8399,1	778,1	2104,0	1451,3	565,0
2001	12507,0	10352,2	8224,7	786,0	2154,8	1475,8	609,6
2002	12831,4	10595,9	8322,5	845,8	2235,5	1491,5	677,5
2003	12983,3	10680,1	8366,7	835,0	2303,2	1510,8	724,5
2004	13184,5	10817,8	8437,8	857,1	2366,7	1554,3	746,8
2005	13287,0	10818,8	8383,4	861,5	2468,2	1633,6	767,4
2006	13409,8	10868,2	8359,7	841,7	2541,6	1708,6	771,4
2007	13555,6	10894,9	8304,7	846,0	2660,7	1821,7	778,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	13873,9	11157,8	8542,0	805,8	2716,1	1886,1	775,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
1995	101,1	102,5	102,6	109,3	92,2	111,4	108,2
1996	104,1	102,8	104,0	96,9	113,4	112,5	108,4
1997	103,5	102,1	101,9	104,9	113,4	113,6	113,5
1998	103,7	103,4	103,2	111,0	105,7	104,3	104,9
1999	104,9	104,6	104,1	110,0	107,1	104,6	114,7
2000	102,6	100,7	100,6	87,5	113,6	115,4	110,2
2001	98,9	98,2	97,9	101,0	102,4	101,7	107,9
2002	102,6	102,4	101,2	107,6	103,7	101,1	111,1
2003	101,2	100,8	100,5	98,7	103,0	101,3	106,9
2004	101,5	101,3	100,8	102,6	102,8	102,9	103,1
2005	100,8	100,0	99,4	100,5	104,3	105,1	102,8
2006	100,9	100,5	99,7	97,7	103,0	104,6	100,5
2007	101,1	100,2	99,3	100,5	104,7	106,6	100,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	102,3	102,4	102,9	95,2	102,1	103,5	99,6

96 Diện tích và sản lượng lương thực có hạt

Planted area and production of cereals

	Diện tích - <i>Planted area</i>			Sản lượng - <i>Production</i>		
	Tổng số	Trong đó - <i>Of which</i>		Tổng số	Trong đó - <i>Of which</i>	
	<i>Total</i>	Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>	<i>Total</i>	Lúa - <i>Paddy</i>	Ngô - <i>Maize</i>
	Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>			Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>		
1995	7324,3	6765,6	556,8	26142,5	24963,7	1177,2
1996	7620,6	7003,8	615,2	27935,7	26396,7	1536,7
1997	7768,2	7099,7	662,9	29182,9	27523,9	1650,6
1998	8016,0	7362,7	649,7	30758,6	29145,5	1612,0
1999	8348,6	7653,6	691,8	33150,1	31393,8	1753,1
2000	8399,1	7666,3	730,2	34538,9	32529,5	2005,9
2001	8224,7	7492,7	729,5	34272,9	32108,4	2161,7
2002	8322,5	7504,3	816,0	36960,7	34447,2	2511,2
2003	8366,7	7452,2	912,7	37706,9	34568,8	3136,3
2004	8437,8	7445,3	991,1	39581,0	36148,9	3430,9
2005	8383,4	7329,2	1052,6	39621,6	35832,9	3787,1
2006	8359,7	7324,8	1033,1	39706,2	35849,5	3854,6
2007	8304,7	7207,4	1096,1	40247,4	35942,7	4303,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	8542,0	7414,3	1125,9	43258,3	38725,1	4531,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %						
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	102,6	102,5	104,2	106,0	106,1	102,9
1996	104,0	103,5	110,5	106,9	105,7	130,5
1997	101,9	101,4	107,8	104,5	104,3	107,4
1998	103,2	103,7	98,0	105,4	105,9	97,7
1999	104,1	104,0	106,5	107,8	107,7	108,8
2000	100,6	100,2	105,6	104,2	103,6	114,4
2001	97,9	97,7	99,9	99,2	98,7	107,8
2002	101,2	100,2	111,9	107,8	107,3	116,2
2003	100,5	99,3	111,9	102,0	100,4	124,9
2004	100,8	99,9	108,6	105,0	104,6	109,4
2005	99,4	98,4	106,2	100,1	99,1	110,4
2006	99,7	99,9	98,1	100,2	100,0	101,8
2007	99,3	98,4	106,1	101,4	100,3	111,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	102,9	102,9	102,7	107,5	107,7	105,3

97 Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương

Planted area of cereals by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	8399,1	8437,8	8383,4	8359,7	8304,7	8542,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1359,5	1299,9	1274,6	1256,7	1249,2	1251,7
Hà Nội	66,3	56,1	53,8	52,9	52,1	232,6
Hà Tây	189,4	178,7	176,0	171,0	168,9	
Vĩnh Phúc	94,9	91,6	86,1	85,1	84,2	76,4
Bắc Ninh	88,5	83,2	82,2	81,6	81,0	78,7
Quảng Ninh	53,4	54,3	53,7	53,4	52,8	52,5
Hải Dương	152,7	141,5	138,4	135,2	133,1	131,3
Hải Phòng	96,5	91,5	89,9	88,3	87,2	85,0
Hưng Yên	96,9	92,2	89,5	88,8	89,6	90,9
Thái Bình	178,3	179,9	177,4	174,3	174,1	177,6
Hà Nam	83,3	79,4	78,7	77,9	78,4	78,1
Nam Định	169,6	165,1	163,1	162,5	160,2	161,3
Ninh Bình	89,7	86,4	85,8	85,7	87,6	87,3
Trung du và miền núi phía Bắc	922,3	1009,1	1033,5	1031,3	1098,8	1110,7
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	73,4	79,1	79,6	79,2	79,5	83,5
Cao Bằng	60,7	64,4	65,8	66,4	68,2	70,0
Bắc Kạn	28,7	34,1	35,5	35,0	37,4	37,9
Tuyên Quang	56,2	60,7	60,3	60,4	63,2	61,4
Lào Cai	59,0	51,7	53,1	53,0	54,8	57,3
Yên Bái	50,0	54,4	55,5	55,7	57,3	57,1
Thái Nguyên	79,3	85,8	86,0	85,4	88,0	89,5
Lạng Sơn	59,8	67,0	67,9	66,3	68,3	69,9
Bắc Giang	126,4	129,9	127,3	128,0	126,2	125,5
Phú Thọ	87,8	92,8	93,5	89,4	93,4	91,0
Điện Biên	{	64,2	65,5	67,5	69,5	71,9
Lai Châu		43,6	46,5	47,4	48,0	58,6
Sơn La		107,2	119,9	121,6	168,5	159,8
Hòa Bình		74,2	77,1	76,0	76,5	77,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	1389,3	1420,4	1370,6	1478,1	1403,1	1433,5
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	303,9	318,3	317,5	318,1	313,8	315,2
Nghệ An	224,4	242,8	244,6	249,3	240,9	244,6
Hà Tĩnh	109,9	111,3	109,6	109,6	109,5	110,3
Quảng Bình	49,6	52,3	52,4	54,0	54,9	55,5
Quảng Trị	47,8	49,2	47,8	48,9	49,5	50,9
Thừa Thiên - Huế	52,5	52,7	52,3	52,2	52,0	52,5

97 (Tiếp theo) Diện tích cây lương thực có hạt phân theo địa phương (Cont.) Planted area of cereals by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	11,3	9,8	8,8	8,9	8,8	8,9
Quảng Nam	103,4	97,1	94,9	95,2	95,8	98,2
Quảng Ngãi	94,2	84,7	84,1	85,3	84,6	84,5
Bình Định	129,7	132,6	119,3	128,8	119,8	123,3
Phú Yên	61,7	65,3	64,5	64,8	62,4	63,1
Khánh Hòa	50,7	50,6	40,0	52,6	47,0	52,1
Ninh Thuận	45,1	46,4	30,7	48,3	47,9	53,1
Bình Thuận	105,1	107,3	104,1	162,1	116,2	121,3
Tây Nguyên - Central Highlands	263,6	407,1	428,8	434,1	440,8	448,9
Kon Tum	25,3	31,1	33,0	32,4	31,9	31,4
Gia Lai	82,7	116,1	120,4	123,0	125,2	123,6
Đắk Lắk	{ 110,5	178,1	183,9	187,0	188,6	194,6
Đắk Nông		30,3	39,4	39,6	42,4	47,7
Lâm Đồng	45,1	51,5	52,1	52,1	52,7	51,6
Đông Nam Bộ - South East	499,5	453,1	414,7	397,8	393,0	397,4
Bình Phước	21,9	22,8	22,2	21,5	19,9	19,9
Tây Ninh	181,1	169,5	152,5	145,7	149,6	159,2
Bình Dương	26,2	23,9	19,6	16,6	14,3	12,0
Đồng Nai	147,2	146,4	139,3	134,2	133,7	131,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	46,1	42,9	39,7	42,4	41,6	43,5
TP. Hồ Chí Minh	77,0	47,6	41,4	37,4	33,9	31,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3964,9	3848,2	3861,2	3807,6	3719,8	3899,8
Long An	453,5	435,6	432,5	437,8	433,0	462,1
Tiền Giang	285,0	262,5	255,3	249,3	251,0	249,5
Bến Tre	102,4	91,3	84,3	82,5	80,4	79,9
Trà Vinh	239,6	240,6	237,6	233,6	229,4	232,2
Vĩnh Long	209,2	208,9	203,9	197,4	159,3	178,5
Đồng Tháp	411,0	457,7	473,3	459,0	451,6	473,3
An Giang	469,5	532,6	539,5	513,5	530,8	576,0
Kiên Giang	541,0	570,4	595,8	595,1	582,9	609,2
Cần Thơ	{ 414,5	230,6	232,8	223,6	208,8	219,6
Hậu Giang		230,7	230,2	228,4	190,9	205,0
Sóc Trăng	373,1	317,8	324,4	327,2	328,3	326,0
Bạc Liêu	217,6	137,7	141,8	144,6	150,1	155,4
Cà Mau	248,5	131,8	109,8	115,6	123,3	133,1

98 Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương

Production of cereals by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	34538,9	39581,0	39621,6	39706,2	40247,4	43258,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	7056,9	7288,9	6755,0	7068,6	6875,5	7204,1
Hà Nội	256,3	227,6	215,7	211,7	212,7	1287,8
Hà Tây	990,4	1022,7	991,7	972,7	939,6	
Vĩnh Phúc	381,9	436,7	413,2	382,6	367,8	376,1
Bắc Ninh	453,1	455,3	444,6	442,0	429,6	443,9
Quảng Ninh	189,0	235,3	237,1	221,1	230,6	227,7
Hải Dương	842,9	823,2	797,0	789,5	762,5	770,3
Hải Phòng	492,1	512,9	466,9	488,2	469,3	485,5
Hưng Yên	549,1	547,5	537,1	535,2	535,1	561,7
Thái Bình	1071,2	1124,9	1033,3	1122,1	1062,8	1154,2
Hà Nam	408,9	422,1	401,7	435,1	443,5	456,8
Nam Định	976,5	1002,6	801,4	984,1	948,9	948,1
Ninh Bình	445,5	478,1	415,3	484,3	473,1	492,0
Trung du và miền núi phía Bắc	2933,8	3815,8	3908,3	3961,5	4293,9	4379,4
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	193,3	239,6	247,5	249,0	252,5	280,3
Cao Bằng	164,2	193,2	206,7	197,8	229,1	236,9
Bắc Kạn	87,5	118,3	127,4	123,4	148,5	151,8
Tuyên Quang	223,1	303,4	308,8	307,4	325,6	324,2
Lào Cai	151,4	172,0	182,1	183,6	199,8	199,8
Yên Bái	170,1	202,2	202,9	213,7	218,1	215,3
Thái Nguyên	296,3	369,0	377,3	380,4	399,2	410,1
Lạng Sơn	189,5	265,8	278,7	258,6	288,2	275,4
Bắc Giang	502,2	597,9	601,0	588,3	589,2	569,4
Phú Thọ	324,8	421,8	430,2	408,3	406,4	421,3
Điện Biên	{ 174,8	170,3	176,6	185,6	188,0	199,7
Lai Châu		106,6	121,7	131,2	137,4	157,7
Sơn La	243,9	351,9	356,3	408,2	592,8	589,6
Hòa Bình	212,7	303,8	291,1	326,0	319,1	347,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	5327,1	6543,5	6143,0	6775,3	6583,4	6973,3
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	1222,5	1571,8	1481,7	1631,6	1574,6	1635,8
Nghệ An	832,4	1097,9	1040,7	1143,8	1053,8	1154,5
Hà Tĩnh	401,6	513,8	486,9	495,8	388,1	489,2
Quảng Bình	201,6	241,8	236,5	251,0	235,1	261,7
Quảng Trị	194,4	219,5	205,8	219,7	220,1	226,2
Thừa Thiên - Huế	199,2	250,8	240,1	259,9	266,1	280,1

98 (Tiếp theo) Sản lượng lương thực có hạt phân theo địa phương (Cont.) Production of cereals by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	52,8	52,4	46,0	51,0	49,8	47,3
Quảng Nam	356,4	426,9	410,7	433,4	446,3	434,7
Quảng Ngãi	336,6	404,8	413,7	427,1	434,2	408,3
Bình Định	532,5	598,9	560,9	644,5	617,9	664,1
Phú Yên	280,4	335,2	328,3	330,4	337,4	312,0
Khánh Hòa	194,5	209,5	148,0	213,9	205,2	232,4
Ninh Thuận	166,1	185,5	117,1	211,0	215,0	243,2
Bình Thuận	356,1	434,7	426,6	462,2	539,8	583,8
Tây Nguyên - Central Highlands	907,1	1531,2	1680,4	1894,7	1923,2	2032,7
Kon Tum	64,9	98,7	98,1	101,1	105,1	105,8
Gia Lai	239,8	377,5	424,4	477,6	483,5	485,4
Đắk Lắk	{ 451,3	729,4	746,4	916,5	881,6	955,4
Đắk Nông		121,1	195,6	212,5	226,5	270,9
Lâm Đồng	151,1	204,5	215,9	187,0	226,5	215,2
Đông Nam Bộ - South East	1559,3	1662,1	1646,7	1588,1	1688,8	1757,5
Bình Phước	45,2	61,0	64,0	56,6	61,5	60,3
Tây Ninh	555,4	671,4	622,2	629,4	674,3	736,4
Bình Dương	68,7	68,3	59,4	47,5	44,7	40,1
Đồng Nai	503,2	552,9	619,5	593,8	633,5	645,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	148,1	146,3	144,7	152,5	158,2	167,2
TP. Hồ Chí Minh	238,7	162,2	136,9	108,3	116,6	108,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	16754,7	18739,5	19488,2	18418,0	18882,6	20911,3
Long An	1574,6	1912,7	1948,7	1791,7	1977,2	2205,7
Tiền Giang	1307,5	1325,0	1314,0	1219,1	1320,1	1336,5
Bến Tre	359,5	370,9	344,3	334,4	307,1	363,5
Trà Vinh	952,4	1055,1	1052,1	1033,7	953,6	1114,5
Vĩnh Long	942,2	965,1	974,5	934,0	812,8	898,2
Đồng Tháp	1889,0	2450,3	2642,3	2441,0	2576,8	2758,6
An Giang	2188,2	3079,2	3218,4	2999,2	3223,0	3605,1
Kiên Giang	2284,3	2740,0	2944,3	2744,4	2977,3	3387,3
Cần Thơ	{ 1886,4	1198,0	1237,7	1156,8	1136,0	1203,5
Hậu Giang		1086,8	1117,0	1068,8	872,8	1029,4
Sóc Trăng	1624,7	1535,0	1643,7	1611,6	1612,1	1756,9
Bạc Liêu	894,3	616,7	663,6	679,3	694,1	766,5
Cà Mau	851,6	404,7	387,6	404,0	419,7	485,6

99 Lương thực có hạt bình quân đầu người phân theo địa phương

Production of cereals per capita by province

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	444,9	482,5	476,8	471,2	472,5	501,8	
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	390,9	385,6	353,5	365,9	352,8	366,5	
Hà Nội	93,6	73,8	68,5	65,4	64,7	210,6	
Hà Tây	410,3	409,0	392,8	382,5	367,0		
Vĩnh Phúc	345,3	378,2	353,5	324,2	309,0	370,7	
Bắc Ninh	477,6	461,1	445,1	437,0	422,2	434,1	
Quảng Ninh	186,0	220,5	219,7	202,7	209,6	205,2	
Hải Dương	506,8	484,7	465,9	458,5	440,0	441,4	
Hải Phòng	290,4	289,6	260,8	270,1	256,9	263,0	
Hưng Yên	508,2	488,7	473,8	468,0	462,9	481,3	
Thái Bình	593,9	610,3	558,1	603,2	568,8	616,3	
Hà Nam	514,0	515,0	487,9	526,6	533,7	547,7	
Nam Định	512,8	514,9	408,7	498,3	477,4	476,3	
Ninh Bình	500,7	524,5	453,5	525,0	509,4	525,5	
Trung du và miền núi phía Bắc	287,5	356,6	360,6	361,1	386,9	390,7	
Northern midlands and mountain areas							
Hà Giang	313,5	362,0	367,7	364,1	363,8	397,5	
Cao Bằng	330,7	380,2	402,0	381,3	438,8	448,6	
Bắc Kạn	312,4	400,9	426,7	408,5	485,6	491,4	
Tuyên Quang	326,2	422,5	425,2	419,9	441,0	434,1	
Lào Cai	249,3	304,0	316,7	314,8	336,6	331,7	
Yên Bái	246,3	279,8	277,3	288,8	291,1	287,0	
Thái Nguyên	281,0	336,9	339,9	338,0	350,8	356,9	
Lạng Sơn	266,0	363,4	377,1	346,6	383,2	362,8	
Bắc Giang	332,5	382,4	380,2	369,0	366,1	349,7	
Phú Thọ	254,8	320,9	324,2	305,4	301,3	308,7	
Điện Biên	{	289,3	386,3	392,5	404,4	402,1	419,9
Lai Châu		346,1	386,8	405,4	416,4	470,3	
Sơn La		269,2	361,8	360,5	406,1	580,3	568,8
Hòa Bình		277,0	378,6	359,3	397,5	384,8	425,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	291,0	341,2	317,2	347,5	334,9	351,8	
North Central area and central coastal area							
Thanh Hóa	349,9	431,0	403,6	443,1	425,9	440,6	
Nghệ An	288,3	365,6	342,4	373,3	339,8	368,7	
Hà Tĩnh	315,0	399,3	374,7	384,8	300,0	374,2	
Quảng Bình	251,5	290,8	282,0	296,7	275,6	305,1	
Quảng Trị	334,8	356,3	331,1	351,4	349,2	355,8	
Thừa Thiên - Huế	187,3	224,0	211,6	228,4	232,3	243,4	

99 (Tiếp theo) **Lương thực có hạt bình quân đầu người**
phân theo địa phương
(Cont.) Production of cereals per capita by province

	2000	2004	2005	2006	2007	<i>Sơ bộ Prel. 2008</i>
Đà Nẵng	75,1	68,5	59,2	64,6	61,9	57,8
Quảng Nam	256,5	294,0	280,7	294,0	300,8	291,3
Quảng Ngãi	280,5	321,4	326,1	333,4	336,1	313,5
Bình Định	359,6	387,6	360,2	411,3	391,3	417,0
Phú Yên	350,2	394,8	381,4	379,3	383,6	352,3
Khánh Hòa	185,1	188,5	131,8	188,3	178,6	200,0
Ninh Thuận	322,6	334,5	208,3	370,8	372,7	416,9
Bình Thuận	334,1	382,7	370,8	397,4	459,3	491,2
Tây Nguyên - Central Highlands	214,1	327,6	353,2	390,3	389,8	406,2
Kon Tum	199,8	269,6	261,8	264,2	269,1	263,5
Gia Lai	235,8	344,6	380,2	417,3	413,9	408,4
Đắk Lắk	{ 242,5	432,2	436,0	527,7	501,5	537,6
Đắk Nông		313,9	491,8	515,9	537,5	628,5
Lâm Đồng	146,1	179,6	186,6	158,6	189,4	178,4
Đông Nam Bộ - South East	148,7	144,5	139,8	131,3	135,6	137,0
Bình Phước	66,0	77,7	80,3	69,4	74,5	72,2
Tây Ninh	568,9	652,0	599,2	601,3	640,3	695,7
Bình Dương	93,1	77,1	64,3	49,1	43,5	37,4
Đồng Nai	246,7	254,5	282,3	266,8	280,7	281,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	180,2	162,9	158,4	163,1	166,5	173,9
TP. Hồ Chí Minh	45,7	28,3	23,2	17,7	18,4	16,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1025,1	1097,4	1129,4	1055,1	1076,9	1181,8
Long An	1183,6	1365,7	1380,1	1259,4	1382,3	1533,0
Tiền Giang	805,6	788,0	773,5	711,4	764,7	767,2
Bến Tre	275,4	275,8	254,9	247,2	226,8	267,2
Trà Vinh	973,5	1039,0	1024,0	996,0	910,6	1049,4
Vĩnh Long	925,8	923,6	925,1	883,3	764,9	840,1
Đồng Tháp	1196,9	1494,6	1597,9	1465,9	1540,4	1639,4
An Giang	1053,5	1418,9	1467,7	1356,9	1445,0	1601,8
Kiên Giang	1498,9	1680,6	1776,9	1630,7	1746,3	1960,7
Cần Thơ	{ 1027,3	1066,3	1091,0	1011,8	980,2	1027,7
Hậu Giang		1391,5	1414,6	1342,5	1087,2	1273,2
Sóc Trăng	1364,1	1220,8	1294,1	1263,1	1255,8	1349,7
Bạc Liêu	1201,5	784,2	831,9	837,7	847,2	924,3
Cà Mau	747,5	337,1	318,2	328,2	338,2	388,1

100 Diện tích và sản lượng lúa cả năm

Planted area and production of paddy

	Diện tích - <i>Planted area</i>				Sản lượng - <i>Production</i>			
	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa mùa <i>Winter paddy</i>		Lúa đông xuân <i>Spring paddy</i>	Lúa hè thu <i>Autumn paddy</i>	Lúa mùa mùa <i>Winter paddy</i>
		Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>				Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>		
1995	6765,6	2421,3	1742,4	2601,9	24963,7	10736,6	6500,8	7726,3
1996	7003,8	2541,1	1984,2	2478,5	26396,7	12209,5	6878,5	7308,7
1997	7099,7	2682,7	1885,2	2531,8	27523,9	13310,3	6637,8	7575,8
1998	7362,7	2783,3	2140,6	2438,8	29145,5	13559,5	7522,6	8063,4
1999	7653,6	2888,9	2341,2	2423,5	31393,8	14103,0	8758,3	8532,5
2000	7666,3	3013,2	2292,8	2360,3	32529,5	15571,2	8625,0	8333,3
2001	7492,7	3056,9	2210,8	2225,0	32108,4	15474,4	8328,4	8305,6
2002	7504,3	3033,0	2293,7	2177,6	34447,2	16719,6	9188,7	8538,9
2003	7452,2	3022,9	2320,0	2109,3	34568,8	16822,7	9400,8	8345,3
2004	7445,3	2978,5	2366,2	2100,6	36148,9	17078,0	10430,9	8640,0
2005	7329,2	2942,1	2349,3	2037,8	35832,9	17331,6	10436,2	8065,1
2006	7324,8	2995,5	2317,4	2011,9	35849,5	17588,2	9693,9	8567,4
2007	7207,4	2988,4	2203,5	2015,5	35942,7	17024,1	10140,8	8777,8
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	7414,3	3013,1	2368,8	2032,4	38725,1	18325,5	11414,2	8985,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>								
1995	102,5	101,7	109,9	98,9	106,1	102,2	114,5	105,3
1996	103,5	104,9	113,9	95,3	105,7	113,7	105,8	94,6
1997	101,4	105,6	95,0	102,2	104,3	109,0	96,5	103,7
1998	103,7	103,7	113,5	96,3	105,9	101,9	113,3	106,4
1999	104,0	103,8	109,4	99,4	107,7	104,0	116,4	105,8
2000	100,2	104,3	97,9	97,4	103,6	110,4	98,5	97,7
2001	97,7	101,5	96,4	94,3	98,7	99,4	96,6	99,7
2002	100,2	99,2	103,7	97,9	107,3	108,0	110,3	102,8
2003	99,3	99,7	101,1	96,9	100,4	100,6	102,3	97,7
2004	99,9	98,5	102,0	99,6	104,6	101,5	111,0	103,5
2005	98,4	98,8	99,3	97,0	99,1	101,5	100,1	93,3
2006	99,9	101,8	98,6	98,7	100,0	101,5	92,9	106,2
2007	98,4	99,8	95,1	100,2	100,3	96,8	104,6	102,5
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	102,9	100,8	107,5	100,8	107,7	107,6	112,6	102,4

101 Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương

Planted area of paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7666,3	7445,3	7329,2	7324,8	7207,4	7414,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1261,0	1210,0	1186,1	1171,2	1158,1	1153,2
Hà Nội	54,2	47,4	45,0	44,0	43,3	206,7
Hà Tây	168,8	164,4	162,2	158,7	155,4	
Vĩnh Phúc	74,8	72,9	69,6	68,3	69,0	57,9
Bắc Ninh	84,0	80,8	79,8	79,3	78,5	76,2
Quảng Ninh	48,4	48,4	47,2	47,2	46,4	45,6
Hải Dương	147,5	135,9	133,3	130,9	128,6	126,9
Hải Phòng	95,9	89,9	88,3	86,9	85,6	83,1
Hưng Yên	89,7	85,5	82,6	81,5	80,4	81,7
Thái Bình	173,1	168,6	167,4	166,0	164,9	168,3
Hà Nam	75,4	73,8	72,3	71,3	70,7	69,7
Nam Định	166,2	161,0	158,3	157,3	156,1	156,7
Ninh Bình	83,0	81,4	80,1	79,8	79,2	80,4
Trung du và miền núi phía Bắc	638,7	659,9	661,2	661,0	671,9	669,4
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	31,2	35,0	35,3	35,6	35,9	36,7
Cao Bằng	28,7	29,6	30,1	30,6	30,6	31,2
Bắc Kạn	18,8	20,5	20,9	20,8	21,3	21,2
Tuyên Quang	44,5	46,4	45,6	45,9	45,5	45,2
Lào Cai	36,4	27,8	28,4	27,9	28,2	28,5
Yên Bái	40,0	41,4	41,3	41,4	41,5	39,7
Thái Nguyên	68,6	69,9	70,1	70,1	70,2	68,9
Lạng Sơn	47,1	49,4	49,5	48,6	49,2	49,2
Bắc Giang	115,0	116,1	114,0	114,2	112,0	109,9
Phú Thọ	71,6	72,7	73,2	71,4	71,8	67,9
Điện Biên	51,9	39,6	40,0	41,1	42,2	43,2
Lai Châu		28,6	30,5	30,4	30,2	40,8
Sơn La	41,5	39,0	39,0	39,2	50,8	45,6
Hòa Bình	43,4	43,9	43,3	43,8	42,5	41,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	1244,6	1208,7	1144,5	1206,9	1188,7	1213,2
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	257,5	254,6	252,2	254,3	254,4	254,4
Nghệ An	186,8	182,5	180,2	182,2	181,2	183,1
Hà Tĩnh	107,3	102,2	98,5	101,8	100,9	100,5
Quảng Bình	46,2	48,3	48,2	49,1	50,0	50,3
Quảng Trị	45,9	46,6	44,9	45,9	46,3	47,1
Thừa Thiên - Huế	51,3	51,3	50,5	50,3	50,3	50,9

238 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

101 (Tiếp theo) Diện tích lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Planted area of paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	11,2	9,0	8,0	8,1	8,0	8,0
Quảng Nam	94,5	86,4	84,4	83,6	84,1	85,9
Quảng Ngãi	86,5	75,2	74,3	75,1	74,0	73,9
Bình Định	126,9	125,4	111,7	121,0	112,0	115,1
Phú Yên	57,7	59,5	58,3	57,9	56,6	56,7
Khánh Hòa	45,7	45,6	34,8	47,0	41,1	46,3
Ninh Thuận	34,0	33,9	17,0	34,2	33,4	38,1
Bình Thuận	93,1	88,2	81,5	96,4	96,4	102,9
Tây Nguyên - Central Highlands	176,8	197,9	192,2	206,5	205,2	211,7
Kon Tum	20,9	22,4	23,3	23,2	23,2	23,4
Gia Lai	59,2	63,7	64,4	68,7	67,6	68,3
Đắk Lắk	{ 64,0	64,6	57,4	69,8	70,2	76,2
Đắk Nông		11,9	13,3	12,1	11,4	11,6
Lâm Đồng	32,7	35,3	33,8	32,7	32,8	32,2
Đông Nam Bộ - South East	399,4	353,1	318,9	305,3	300,4	307,9
Bình Phước	15,9	15,5	14,5	14,5	13,6	14,3
Tây Ninh	174,0	162,8	144,6	137,9	142,5	152,9
Bình Dương	24,9	22,8	18,6	15,8	13,7	11,4
Đồng Nai	81,9	80,9	79,5	77,5	75,5	75,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	26,8	24,4	21,3	23,4	22,3	23,9
TP. Hồ Chí Minh	75,9	46,7	40,4	36,2	32,8	30,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3945,8	3815,7	3826,3	3773,9	3683,1	3858,9
Long An	453,1	433,4	429,3	433,2	428,4	457,0
Tiền Giang	282,4	259,4	251,9	247,8	246,8	244,9
Bến Tre	101,6	90,5	83,5	81,8	79,7	79,2
Trà Vinh	237,0	235,6	232,4	228,2	224,0	226,9
Vĩnh Long	208,6	208,1	203,1	196,5	158,3	177,4
Đồng Tháp	408,4	453,0	467,7	454,0	447,1	468,1
An Giang	464,4	523,0	529,7	503,5	520,3	564,5
Kiên Giang	541,0	570,3	595,8	595,1	582,9	609,2
Cần Thơ	{ 413,4	229,9	232,0	222,8	207,9	218,6
Hậu Giang		228,4	228,4	227,1	189,3	202,9
Sóc Trăng	370,4	315,2	321,6	324,4	325,4	322,3
Bạc Liêu	217,3	137,3	141,3	144,1	149,9	155,0
Cà Mau	248,2	131,6	109,6	115,4	123,1	132,9

102 Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương

Yield of paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	42,4	48,6	48,9	48,9	49,9	52,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	53,6	57,2	53,9	57,4	56,1	58,8
Hà Nội	41,4	42,3	42,1	41,8	42,5	57,0
Hà Tây	54,6	58,3	57,2	57,7	56,5	
Vĩnh Phúc	43,7	50,0	50,5	46,8	45,8	52,3
Bắc Ninh	52,5	55,4	54,9	54,8	53,6	57,0
Quảng Ninh	36,4	44,6	45,5	42,9	45,1	44,7
Hải Dương	55,8	58,8	58,1	58,9	57,7	59,0
Hải Phòng	51,1	56,2	52,0	55,5	53,9	57,3
Hưng Yên	59,1	60,7	61,4	61,6	61,1	63,0
Thái Bình	60,7	63,4	58,6	65,0	61,5	65,7
Hà Nam	51,1	54,1	51,8	56,8	57,6	59,7
Nam Định	58,1	61,3	49,4	61,3	59,7	59,3
Ninh Bình	51,4	56,6	49,6	58,3	56,1	58,2
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	35,9	42,8	43,3	43,9	43,0	43,3
Hà Giang	38,9	42,9	43,9	44,4	45,0	45,6
Cao Bằng	30,7	35,1	36,6	38,3	39,2	39,8
Bắc Kạn	35,3	40,0	41,9	42,4	43,6	43,8
Tuyên Quang	41,5	53,3	54,6	54,7	55,5	56,9
Lào Cai	31,0	39,9	41,4	42,2	44,0	41,8
Yên Bái	37,6	41,5	41,0	43,2	42,9	42,8
Thái Nguyên	38,7	45,0	46,0	46,6	46,2	47,2
Lạng Sơn	30,7	38,8	40,2	38,8	40,5	36,6
Bắc Giang	41,1	47,6	48,8	47,8	48,2	47,2
Phú Thọ	39,4	48,2	48,6	48,0	45,2	48,9
Điện Biên	{	31,0	31,9	32,4	31,2	31,5
Lai Châu		29,2	30,4	32,6	33,1	29,0
Sơn La		26,0	32,9	35,5	29,3	32,5
Hòa Bình		37,8	44,8	49,9	46,0	50,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	40,0	47,8	46,7	49,3	48,5	50,5
Thanh Hóa	42,6	52,1	49,1	55,0	52,7	55,2
Nghệ An	40,3	48,3	45,6	50,0	46,7	50,9
Hà Tĩnh	36,9	47,5	46,1	46,8	36,0	46,2
Quảng Bình	41,4	46,6	46,0	47,2	43,2	47,8
Quảng Trị	41,7	46,0	44,5	46,5	46,1	46,3
Thừa Thiên - Huế	38,3	48,1	46,5	50,2	51,6	54,0

102 (Tiếp theo) Năng suất lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Yield of paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	46,6	53,1	52,3	57,2	56,5	53,3
Quảng Nam	34,9	44,4	43,5	46,1	47,0	44,3
Quảng Ngãi	36,0	48,2	49,4	50,2	51,5	48,0
Bình Định	41,2	45,5	47,2	50,2	51,7	54,0
Phú Yên	48,1	54,5	54,1	54,3	56,9	51,9
Khánh Hòa	41,0	44,3	40,3	43,4	47,2	47,6
Ninh Thuận	42,9	46,5	47,0	50,0	51,9	51,0
Bình Thuận	34,5	39,3	40,9	37,4	45,1	46,9
Tây Nguyên - Central Highlands	33,2	39,5	37,3	42,6	42,2	44,3
Kon Tum	24,8	30,1	28,2	30,6	32,2	33,1
Gia Lai	29,6	34,9	36,3	40,9	41,3	42,9
Đắk Lắk	{ 40,3	47,5	41,2	53,4	46,1	49,6
Đắk Nông		38,9	38,9	43,1	43,6	44,4
Lâm Đồng		31,2	39,3	38,4	42,4	42,9
Đông Nam Bộ - South East	30,3	36,2	38,0	38,0	41,3	42,5
Bình Phước	18,6	25,7	27,2	24,0	30,3	29,9
Tây Ninh	30,5	39,4	40,5	43,1	45,0	46,1
Bình Dương	26,7	29,0	30,9	29,1	31,7	34,2
Đồng Nai	33,0	36,7	40,9	39,5	43,0	44,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	29,8	30,4	33,1	31,8	34,9	34,6
TP. Hồ Chí Minh	31,0	34,1	33,1	28,8	34,4	34,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	42,3	48,7	50,4	48,3	50,7	53,6
Long An	34,7	43,9	45,1	40,8	45,5	47,7
Tiền Giang	46,1	50,7	51,7	49,0	52,9	53,9
Bến Tre	35,2	40,7	40,9	40,6	38,2	45,6
Trà Vinh	39,9	43,9	44,3	44,3	41,5	47,9
Vĩnh Long	45,1	46,3	47,9	47,4	51,2	50,5
Đồng Tháp	46,0	53,4	55,7	53,0	56,9	58,1
An Giang	46,9	57,5	59,3	58,1	60,4	62,3
Kiên Giang	42,2	48,0	49,4	46,1	51,1	55,6
Cần Thơ	{ 45,5	52,0	53,2	51,8	54,4	54,8
Hậu Giang		47,1	48,6	46,8	45,7	50,3
Sóc Trăng		43,7	48,4	50,8	49,2	54,1
Bạc Liêu	41,1	44,7	46,8	47,0	46,2	49,3
Cà Mau	34,3	30,7	35,3	34,9	34,1	36,5

103 Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương

Production of paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	32529,5	36148,9	35832,9	35849,5	35942,7	38725,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	6762,6	6926,1	6398,4	6725,2	6500,7	6776,0
Hà Nội	224,6	200,6	189,6	183,9	184,2	1177,8
Hà Tây	921,4	957,9	928,4	916,1	877,8	
Vĩnh Phúc	327,0	364,5	351,4	319,9	316,2	302,6
Bắc Ninh	441,4	447,7	437,8	434,7	420,6	434,3
Quảng Ninh	176,0	215,9	214,9	202,6	209,2	203,7
Hải Dương	823,5	798,5	774,1	770,5	741,9	748,8
Hải Phòng	490,3	505,5	459,3	481,9	461,4	475,9
Hưng Yên	530,0	519,1	506,8	502,0	491,1	514,5
Thái Bình	1050,6	1069,5	981,6	1079,6	1014,8	1105,2
Hà Nam	385,6	399,4	374,8	404,8	407,1	416,3
Nam Định	965,6	987,0	782,6	964,3	931,8	929,0
Ninh Bình	426,6	460,5	397,1	464,9	444,6	467,9
Trung du và miền núi phía Bắc	2292,6	2823,5	2864,6	2904,1	2891,9	2895,9
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	121,4	150,0	154,8	158,2	161,7	167,2
Cao Bằng	88,0	104,0	110,3	117,3	119,8	124,1
Bắc Kạn	66,3	82,1	87,6	88,1	92,9	92,8
Tuyên Quang	184,5	247,3	248,9	251,2	252,4	257,0
Lào Cai	113,0	111,0	117,5	117,7	124,0	119,1
Yên Bái	150,5	171,9	169,5	178,7	178,2	170,1
Thái Nguyên	265,5	314,4	322,2	326,5	324,4	325,4
Lạng Sơn	144,7	191,7	198,9	188,4	199,2	180,2
Bắc Giang	472,8	552,2	556,7	545,4	539,5	518,4
Phú Thọ	282,3	350,1	355,4	342,5	324,2	331,8
Điện Biên	{	122,8	127,5	133,3	131,5	136,2
Lai Châu		83,6	92,8	99,1	99,9	118,5
Sơn La		108,1	134,1	128,3	139,2	148,8
Hòa Bình		163,9	208,3	194,2	218,5	195,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	4972,8	5773,0	5342,5	5951,1	5764,3	6125,9
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	1095,8	1325,9	1237,5	1398,6	1340,1	1404,3
Nghệ An	753,6	880,6	822,1	911,3	846,8	931,8
Hà Tĩnh	395,7	485,2	454,2	476,8	363,7	464,8
Quảng Bình	191,1	225,2	221,5	231,8	215,8	240,4
Quảng Trị	191,3	214,3	200,0	213,5	213,5	218,3
Thừa Thiên - Huế	196,5	246,6	235,0	252,6	259,6	274,8

242 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

103 (Tiếp theo) Sản lượng lúa cả năm phân theo địa phương (Cont.) Production of paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	52,2	47,8	41,8	46,3	45,2	42,6
Quảng Nam	329,9	384,0	366,9	385,1	395,1	380,6
Quảng Ngãi	311,7	362,5	367,1	376,9	381,3	354,6
Bình Định	523,0	570,3	527,3	607,8	579,1	622,1
Phú Yên	277,6	324,3	315,5	314,2	322,0	294,5
Khánh Hòa	187,2	201,9	140,3	204,1	193,8	220,6
Ninh Thuận	145,7	157,6	79,9	171,1	173,2	194,3
Bình Thuận	321,5	346,8	333,4	361,0	435,1	482,2
Tây Nguyên - Central Highlands	586,8	781,4	717,3	880,4	866,3	938,4
Kon Tum	51,8	67,4	65,8	70,9	74,7	77,4
Gia Lai	175,1	222,0	233,7	281,2	279,2	293,2
Đắk Lắk	{ 257,8	307,1	236,3	372,5	323,5	378,3
Đắk Nông		46,3	51,8	52,1	49,7	51,5
Lâm Đồng	102,1	138,6	129,7	103,7	139,2	138,0
Đông Nam Bộ - South East	1212,0	1277,7	1211,6	1159,5	1240,6	1307,3
Bình Phước	29,6	39,8	39,5	34,8	41,2	42,7
Tây Ninh	530,3	642,0	585,5	594,4	640,6	705,1
Bình Dương	66,6	66,1	57,4	45,9	43,4	39,0
Đồng Nai	270,3	296,6	325,2	305,8	324,6	331,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	79,9	74,1	70,4	74,4	77,9	82,8
TP. Hồ Chí Minh	235,3	159,1	133,6	104,2	112,9	105,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	16702,7	18567,2	19298,5	18229,2	18678,9	20681,6
Long An	1573,3	1902,7	1934,2	1769,4	1950,6	2178,1
Tiền Giang	1301,1	1315,3	1303,2	1214,3	1306,7	1321,0
Bến Tre	357,3	368,1	341,4	332,5	304,8	361,1
Trà Vinh	944,7	1033,9	1028,8	1009,8	929,8	1086,7
Vĩnh Long	941,0	963,6	973,0	932,3	810,8	895,9
Đồng Tháp	1878,5	2420,9	2606,5	2404,9	2544,4	2720,2
An Giang	2177,7	3006,9	3141,6	2923,2	3142,9	3519,4
Kiên Giang	2284,3	2739,8	2944,3	2744,3	2977,3	3387,2
Cần Thơ	{ 1882,8	1194,7	1233,7	1153,0	1131,6	1198,5
Hậu Giang		1076,7	1109,2	1062,8	865,1	1020,5
Sóc Trăng	1618,0	1526,1	1634,2	1602,2	1602,5	1743,5
Bạc Liêu	893,5	614,4	661,5	677,2	693,2	764,4
Cà Mau	850,5	404,1	386,9	403,3	419,2	485,1

104 Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương

Planted area of spring paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3013,2	2978,5	2942,1	2995,5	2988,4	3013,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	618,0	597,2	584,2	576,9	571,5	566,3
Hà Nội	25,5	22,4	20,9	20,7	20,6	101,2
Hà Tây	83,1	81,1	80,3	78,7	77,2	
Vĩnh Phúc	38,0	37,1	35,0	34,6	35,4	29,8
Bắc Ninh	41,5	40,4	39,8	39,5	39,2	38,0
Quảng Ninh	18,3	19,0	18,3	18,4	18,3	17,3
Hải Dương	74,2	69,1	67,3	66,4	64,9	63,7
Hải Phòng	46,5	44,0	43,1	42,1	41,8	40,0
Hưng Yên	43,3	41,9	40,8	40,1	39,6	40,3
Thái Bình	85,5	83,4	83,0	82,2	81,7	84,2
Hà Nam	37,3	36,9	35,9	35,3	34,8	33,8
Nam Định	82,4	79,9	78,3	77,6	77,0	76,9
Ninh Bình	42,4	42,0	41,5	41,3	41,0	41,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	213,8	233,3	236,1	237,7	236,2	231,2
Hà Giang	7,5	9,4	9,6	9,6	9,7	9,5
Cao Bằng	3,4	3,5	3,6	3,5	3,7	3,7
Bắc Kạn	5,3	6,7	7,0	7,0	7,1	7,1
Tuyên Quang	17,9	19,7	19,5	19,8	19,5	19,5
Lào Cai	8,7	8,2	8,4	8,4	8,7	8,8
Yên Bái	15,2	16,6	17,0	17,0	17,1	16,9
Thái Nguyên	25,9	28,0	28,3	28,6	28,5	27,4
Lạng Sơn	13,0	15,1	15,5	14,6	15,3	15,1
Bắc Giang	50,7	52,3	52,0	52,8	51,7	50,1
Phú Thọ	36,3	37,1	37,9	37,9	37,0	35,1
Điện Biên	{	7,1	7,3	7,5	7,5	7,6
Lai Châu		4,4	4,7	5,0	5,0	5,2
Sơn La		6,7	9,0	8,9	9,1	9,2
Hòa Bình		16,5	16,3	17,1	16,3	16,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	529,5	535,1	515,8	539,1	534,7	544,2
Thanh Hóa	118,9	118,6	118,3	119,0	118,7	117,9
Nghệ An	82,1	83,7	83,5	84,3	84,1	84,5
Hà Tĩnh	55,2	54,8	54,5	54,6	54,5	53,3
Quảng Bình	25,9	26,8	27,0	26,9	27,1	27,2
Quảng Trị	22,0	23,0	23,2	23,1	23,1	23,2
Thừa Thiên - Huế	26,5	26,3	25,9	25,7	25,7	25,8

104 (Tiếp theo) Diện tích lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Planted area of spring paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	5,5	4,7	4,4	4,3	4,2	4,1
Quảng Nam	41,2	42,1	41,3	40,8	40,4	40,8
Quảng Ngãi	33,9	36,6	36,7	36,8	36,7	36,3
Bình Định	46,5	47,0	46,8	47,2	46,9	47,3
Phú Yên	24,5	25,4	25,3	25,3	25,5	25,6
Khánh Hòa	16,5	17,4	13,7	17,8	17,1	19,1
Ninh Thuận	11,4	11,4	4,6	12,2	10,2	12,0
Bình Thuận	19,4	17,3	10,6	21,1	20,5	27,1
Tây Nguyên - Central Highlands	44,8	61,1	54,5	65,0	65,0	69,1
Kon Tum	4,0	5,9	6,2	6,4	6,5	6,8
Gia Lai	14,2	19,5	19,5	20,9	21,5	22,3
Đắk Lắk	18,8	22,7	17,0	25,1	24,3	26,7
Đắk Nông	3,5	3,2	3,5	3,6	3,9	3,9
Lâm Đồng	7,8	9,5	8,6	9,1	9,1	9,4
Đông Nam Bộ - South East	86,5	84,7	72,8	76,5	74,5	75,8
Bình Phước	2,0	3,3	2,9	2,9	2,9	2,9
Tây Ninh	44,7	43,4	37,3	39,5	40,0	41,9
Bình Dương	6,1	5,7	5,1	4,2	3,4	3,0
Đồng Nai	15,3	16,7	15,7	16,0	15,9	16,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	4,8	4,5	2,4	4,5	4,6	5,0
TP. Hồ Chí Minh	13,6	11,1	9,4	9,4	7,7	7,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1520,6	1467,1	1478,7	1500,3	1506,5	1526,5
Long An	255,3	230,2	235,5	234,5	234,2	240,0
Tiền Giang	94,7	88,1	85,7	83,9	83,4	82,6
Bến Tre	23,2	22,5	21,8	20,7	20,7	20,6
Trà Vinh	53,0	53,9	53,6	52,8	49,7	53,7
Vĩnh Long	76,0	71,5	70,9	69,7	68,5	68,2
Đồng Tháp	203,7	202,5	203,3	205,6	208,4	208,0
An Giang	220,4	220,3	223,3	231,1	230,6	231,7
Kiên Giang	232,6	250,8	250,8	256,7	265,3	270,2
Cần Thơ	180,3	93,9	93,4	93,0	92,1	90,6
Hậu Giang	84,9	85,4	84,2	79,0	81,6	81,6
Sóc Trăng	132,0	136,5	136	139,7	140,7	139,3
Bạc Liêu	34,4	11,3	18,6	28,0	33,9	40,0
Cà Mau	15,0	0,7	0,4	0,4		

105 Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương

Yield of spring paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	51,7	57,3	58,9	58,7	57,0	60,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	58,0	62,4	62,8	63,3	57,3	63,7
Hà Nội	44,5	47,1	46,2	46,6	42,7	59,8
Hà Tây	55,8	61,5	60,5	61,5	54,5	
Vĩnh Phúc	46,3	54,1	53,8	54,1	42,3	55,4
Bắc Ninh	55,7	59,1	59,8	59,2	54,1	63,4
Quảng Ninh	39,8	48,6	49,7	48,5	46,3	49,8
Hải Dương	59,1	63,7	63,8	64,4	58,4	64,9
Hải Phòng	55,2	60,5	61,6	62,8	54,7	63,6
Hưng Yên	61,3	64,4	65,0	64,9	61,9	65,8
Thái Bình	66,4	70,2	71,1	71,1	61,0	70,0
Hà Nam	53,8	58,0	60,2	61,4	59,8	63,4
Nam Định	67,3	69,6	69,9	70,6	67,1	67,5
Ninh Bình	57,5	61,5	62,1	63,5	59,3	62,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	44,3	50,6	51,0	50,2	47,0	51,7
Hà Giang	42,0	43,7	44,9	44,3	44,8	46,6
Cao Bằng	48,2	46,0	48,1	48,3	48,1	50,8
Bắc Kạn	41,1	44,8	44,4	40,7	45,5	46,2
Tuyên Quang	48,2	55,3	56,5	54,5	54,1	56,4
Lào Cai	43,7	49,5	50,7	51,2	51,8	53,0
Yên Bái	46,6	49,0	49,7	50,4	48,3	48,6
Thái Nguyên	41,9	49,1	48,6	47,4	44,4	50,0
Lạng Sơn	44,8	49,5	49,7	47,7	46,5	48,3
Bắc Giang	43,1	51,2	51,8	49,8	45,9	52,7
Phú Thọ	42,6	50,1	51,7	50,4	42,7	51,4
Điện Biên	{	57,3	58,2	57,9	55,5	57,5
Lai Châu		45,2	49,1	49,6	47,0	50,0
Sơn La		51,9	52,8	57,0	55,2	56,6
Hòa Bình		42,8	50,1	52,6	46,4	53,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	47,1	54,3	54,8	56,3	53,5	54,2
Thanh Hóa	53,1	59,8	60,1	61,9	55,4	60,4
Nghệ An	51,6	59,9	59,2	62,8	55,2	61,2
Hà Tĩnh	42,6	51,6	50,8	51,4	43,4	49,9
Quảng Bình	46,0	52,7	52,2	53,9	52,5	53,6
Quảng Trị	46,5	52,2	49,9	52,8	51,6	49,1
Thừa Thiên - Huế	42,2	50,6	45,7	53,8	53,9	54,8

105 (Tiếp theo) Năng suất lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Yield of spring paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	47,6	51,7	50,0	57,4	57,4	50,7
Quảng Nam	35,7	45,3	44,9	49,0	50,2	42,4
Quảng Ngãi	40,5	49,4	50,7	52,3	53,9	44,0
Bình Định	46,8	50,1	56,8	56,0	54,8	55,6
Phú Yên	52,2	59,9	61,0	55,5	65,0	46,1
Khánh Hòa	47,0	54,4	56,8	49,7	53,5	55,0
Ninh Thuận	55,1	52,7	52,0	61,1	61,5	63,3
Bình Thuận	38,8	45,3	49,0	46,0	49,7	51,7
Tây Nguyên - Central Highlands	49,8	49,6	41,0	55,4	53,8	52,0
Kon Tum	40,8	40,3	36,8	41,1	43,2	42,8
Gia Lai	50,7	51,6	48,8	56,2	55,9	56,1
Đắk Lắk	{	53,7	37,4	62,9	58,1	52,1
Đắk Nông		48,9	45,6	53,1	55,6	56,4
Lâm Đồng		41,7	31,5	43,4	44,1	47,0
Đông Nam Bộ - South East	37,7	42,1	45,5	45,7	47,6	49,8
Bình Phước	28,0	26,4	22,4	28,6	29,0	33,5
Tây Ninh	38,7	44,2	49,7	48,9	49,5	51,7
Bình Dương	33,1	35,3	36,9	37,1	38,5	41,0
Đồng Nai	40,1	44,4	46,9	47,6	52,4	54,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	37,1	38,0	39,2	40,4	42,2	42,8
TP. Hồ Chí Minh	35,5	40,5	39,9	40,7	41,9	43,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	52,6	58,7	61,4	60,0	60,2	64,4
Long An	42,8	50,5	53,3	51,0	52,1	54,0
Tiền Giang	56,8	60,0	61,6	59,8	63,7	66,7
Bến Tre	48,5	50,8	44,2	50,3	54,4	57,4
Trà Vinh	49,4	53,2	56,1	51,1	46,3	54,8
Vĩnh Long	57,1	59,1	61,7	61,0	61,1	63,2
Đồng Tháp	58,7	63,8	67,0	65,4	68,3	69,9
An Giang	61,0	65,2	69,3	68,1	71,1	73,2
Kiên Giang	49,6	56,8	59,9	59,5	59,3	67,1
Cần Thơ	{	68,0	69,7	66,9	68,0	68,5
Hậu Giang		61,3	63,9	62,1	52,7	61,6
Sóc Trăng		52,4	55,3	53,8	50,1	59,1
Bạc Liêu	42,0	54,4	50,9	56,1	52,2	58,2
Cà Mau	36,7	38,6	35,0	37,5		

106 Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương

Production of spring paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	15571,2	17078,0	17331,6	17588,2	17024,1	18325,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3584,5	3727,0	3671,3	3654,1	3275,2	3609,2
Hà Nội	113,6	105,6	96,6	96,4	87,9	605,0
Hà Tây	463,7	498,7	485,9	484,2	421,1	
Vĩnh Phúc	175,9	200,8	188,2	187,3	149,9	165,2
Bắc Ninh	231,3	238,9	238,0	233,8	212,1	240,8
Quảng Ninh	72,8	92,4	91,0	89,3	84,8	86,2
Hải Dương	438,3	440,2	429,2	427,5	379,1	413,3
Hải Phòng	256,6	266,2	265,4	264,5	228,5	254,3
Hưng Yên	265,5	269,7	265,3	260,4	245,0	265,3
Thái Bình	567,4	585,4	590,1	584,1	498,6	589,4
Hà Nam	200,6	214,2	216,0	216,6	208,2	214,2
Nam Định	554,9	556,5	547,7	547,6	516,9	519,4
Ninh Bình	243,9	258,4	257,9	262,4	243,1	256,1
Trung du và miền núi phía Bắc	946,3	1179,8	1203,3	1192,5	1110,8	1195,2
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	31,5	41,1	43,1	42,5	43,5	44,3
Cao Bằng	16,4	16,1	17,3	16,9	17,8	18,8
Bắc Kạn	21,8	30,0	31,1	28,5	32,3	32,8
Tuyên Quang	86,2	108,9	110,1	108,0	105,4	109,9
Lào Cai	38,0	40,6	42,6	43,0	45,1	46,6
Yên Bái	70,8	81,4	84,5	85,6	82,6	82,1
Thái Nguyên	108,6	137,5	137,4	135,7	126,6	137,1
Lạng Sơn	58,2	74,7	77,1	69,7	71,2	72,9
Bắc Giang	218,4	267,6	269,3	262,7	237,5	263,8
Phú Thọ	154,8	185,7	196,0	191,1	157,9	180,3
Điện Biên	{ 36,1	40,7	42,5	43,4	41,6	43,7
Lai Châu		19,9	23,1	24,8	23,5	26,0
Sơn La		49,6	47,5	50,7	50,2	52,1
Hòa Bình	70,7	86,0	81,7	89,9	75,6	84,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	2495,8	2904,3	2825,3	3034,1	2861,6	2951,2
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	631,9	709,2	711,5	736,5	657,1	711,5
Nghệ An	423,5	501,2	494,6	529,5	464,0	517,2
Hà Tĩnh	235,3	282,8	277,1	280,5	236,7	266,0
Quảng Bình	119,2	141,3	140,9	145,1	142,4	145,9
Quảng Trị	102,3	120,0	115,8	122,0	119,3	114,0
Thừa Thiên - Huế	111,8	133,1	118,3	138,3	138,5	141,5

106 (Tiếp theo) Sản lượng lúa đông xuân phân theo địa phương (Cont.) Production of spring paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	26,2	24,3	22,0	24,7	24,1	20,8
Quảng Nam	147,2	190,6	185,4	200,0	202,8	172,8
Quảng Ngãi	137,2	180,9	186,0	192,4	197,7	159,6
Bình Định	217,5	235,7	265,7	264,4	257,2	262,8
Phú Yên	128,0	152,1	154,4	140,5	165,8	118,1
Khánh Hòa	77,6	94,7	77,8	88,5	91,5	105,0
Ninh Thuận	62,8	60,1	23,9	74,6	62,7	75,9
Bình Thuận	75,3	78,3	51,9	97,1	101,8	140,1
Tây Nguyên - Central Highlands	214,5	303,1	223,3	359,9	349,6	359,3
Kon Tum	16,3	23,8	22,8	26,3	28,1	29,1
Gia Lai	72,0	100,7	95,2	117,5	120,1	125,0
Đắk Lắk	{ 96,1	121,9	63,6	158,0	141,3	139,0
Đắk Nông		17,1	14,6	18,6	20,0	22,0
Lâm Đồng	30,1	39,6	27,1	39,5	40,1	44,2
Đông Nam Bộ - South East	326,4	357,0	331,1	349,8	354,5	377,4
Bình Phước	5,6	8,7	6,5	8,3	8,4	9,7
Tây Ninh	173,1	192,0	185,3	193,2	198,0	216,8
Bình Dương	20,2	20,1	18,8	15,6	13,1	12,3
Đồng Nai	61,4	74,1	73,6	76,2	83,3	87,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	17,8	17,1	9,4	18,2	19,4	21,4
TP. Hồ Chí Minh	48,3	45,0	37,5	38,3	32,3	30,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8003,7	8606,8	9077,3	8997,8	9072,4	9833,2
Long An	1093,4	1163,5	1255,4	1196,9	1220,4	1296,8
Tiền Giang	537,9	528,3	527,6	501,9	531,2	551,2
Bến Tre	112,5	114,2	96,4	104,2	112,6	118,3
Trà Vinh	261,9	287,0	300,5	269,9	229,9	294,5
Vĩnh Long	434,2	422,6	437,7	424,9	418,8	431,3
Đồng Tháp	1196,3	1292,1	1362,8	1343,9	1422,6	1453,9
An Giang	1344,9	1436,4	1547,6	1572,7	1639,6	1694,8
Kiên Giang	1153,2	1424,2	1503,4	1528,2	1572,6	1813,2
Cần Thơ	{ 1029,1	638,5	651,3	622,1	626,3	620,9
Hậu Giang		520,8	546,1	522,5	416,6	502,8
Sóc Trăng	640,6	715,0	752,5	752,1	704,9	822,8
Bạc Liêu	144,6	61,5	94,6	157,0	176,9	232,7
Cà Mau	55,1	2,7	1,4	1,5		

107 Diện tích lúa hè thu phân theo địa phương

Planted area of autumn paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2292,8	2366,2	2349,3	2317,4	2203,5	2368,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	302,8	308,6	281,9	316,3	310,7	328,5
Nghệ An	51,3	57,3	55,7	59,5	59,6	56,9
Hà Tĩnh	36,2	38,1	35,4	39,2	38,9	40,6
Quảng Bình	17,3	20,1	20,5	21,3	21,9	22,1
Quảng Trị	18,0	18,4	16,9	18,4	18,7	19,4
Thừa Thiên - Huế	24,1	24,3	24,0	24,0	24,0	24,4
Đà Nẵng	0,7					
Quảng Nam	8,2	0,2				
Quảng Ngãi	24,6	27,4	27,2	27,7	27,1	31,4
Bình Định	40,9	39,3	33,7	40,2	36,7	40,4
Phú Yên	23,0	24,0	22,7	23,6	23,4	23,7
Khánh Hòa	17,8	17,5	9,9	18,0	13,7	18,1
Ninh Thuận	10,7	10,6	5,6	10,5	11,1	12,9
Bình Thuận	30,0	31,4	30,3	33,9	35,6	38,6
Tây Nguyên - Central Highlands	5,9	5,8	6,0	5,6	5,9	6,0
Lâm Đồng	5,9	5,8	6,0	5,6	5,9	6,0
Đông Nam Bộ - South East	102,5	94,0	86,1	85,6	87,7	94,4
Tây Ninh	51,5	48,2	42,7	42,2	46,2	51,1
Bình Dương	4,1	3,8	3,3	2,9	2,6	2,3
Đồng Nai	26,4	27,3	27,4	27,6	26,2	26,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	5,8	5,6	5,4	5,8	5,1	6,6
TP. Hồ Chí Minh	14,7	9,1	7,3	7,1	7,6	7,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1881,6	1957,8	1975,3	1909,9	1799,2	1939,9
Long An	171,8	181,5	174,9	183,2	178,8	201,7
Tiền Giang	184,9	171,3	166,2	163,9	163,4	162,3
Bến Tre	29,5	26,5	24,0	25,4	24,2	24,5
Trà Vinh	87,0	86,7	84,9	82,8	81,1	82,9
Vĩnh Long	128,8	134,8	132,2	126,8	89,8	109,2
Đồng Tháp	204,7	250,5	264,4	248,4	238,7	260,1
An Giang	232,8	294,0	298,1	265,1	282,5	324,7
Kiên Giang	266,9	286,4	299,8	293,8	266,4	279,0
Cần Thơ	{ 233,1	136,0	138,6	129,8	115,8	128,0
Hậu Giang		143,5	143,0	142,9	110,3	121,3
Sóc Trăng	171,3	154,2	154,4	160,9	158,9	160,7
Bạc Liêu	84,6	56,6	58,6	50,8	53,3	49,2
Cà Mau	86,2	35,8	36,2	36,1	36,0	36,3

108 Năng suất lúa hè thu phân theo địa phương

Yield of autumn paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	37,6	44,1	44,4	41,8	46,0	48,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	41,9	47,8	45,7	47,5	47,2	52,2
Nghệ An	40,6	46,1	39,2	45,7	47,1	51,4
Hà Tĩnh	36,9	46,6	43,9	45,1	29,6	45,8
Quảng Bình	39,8	40,2	38,6	39,6	32,6	41,5
Quảng Trị	45,3	46,8	45,1	45,9	46,7	50,0
Thừa Thiên - Huế	34,9	46,3	48,3	47,3	50,1	54,2
Đà Nẵng	44,3					
Quảng Nam	38,0	30,0				
Quảng Ngãi	41,8	54,3	55,5	54,8	56,2	56,7
Bình Định	42,6	44,2	45,0	51,2	55,4	58,7
Phú Yên	56,0	61,1	60,6	62,2	59,1	65,9
Khánh Hòa	46,9	49,2	38,5	46,7	49,9	51,5
Ninh Thuận	48,0	50,6	49,6	50,2	53,1	52,9
Bình Thuận	39,2	45,9	45,6	38,8	47,3	46,9
Tây Nguyên - Central Highlands	28,8	36,9	40,8	39,1	43,2	43,3
Lâm Đồng	28,8	36,9	40,8	39,1	43,2	43,3
Đông Nam Bộ - South East	32,6	38,5	37,8	38,5	41,0	42,7
Tây Ninh	31,8	40,4	38,5	41,5	42,8	45,0
Bình Dương	30,5	33,4	32,1	33,4	34,2	34,3
Đồng Nai	33,6	38,1	40,5	37,8	41,7	42,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	30,9	32,0	33,1	33,1	32,5	33,9
TP. Hồ Chí Minh	35,0	35,7	30,1	29,4	35,0	37,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	37,2	43,8	44,5	41,0	46,1	47,8
Long An	25,8	37,5	35,6	29,1	39,3	41,4
Tiền Giang	40,8	45,9	46,7	43,5	47,5	47,4
Bến Tre	39,0	39,0	37,6	34,0	40,1	42,2
Trà Vinh	41,8	41,7	40,1	41,3	47,4	47,8
Vĩnh Long	38,2	39,5	40,5	40,0	43,7	42,5
Đồng Tháp	33,3	45,1	47,0	42,7	47,0	48,7
An Giang	34,7	52,6	52,6	50,1	52,6	55,2
Kiên Giang	38,7	41,9	42,8	36,8	46,2	48,2
Cần Thơ	{	40,9	42,0	40,9	43,6	45,1
Hậu Giang		38,7	39,4	37,8	40,7	42,7
Sóc Trăng		43,0	49,5	47,1	50,3	51,4
Bạc Liêu		42,9	47,3	44,7	42,2	47,7
Cà Mau		41,9	41,6	36,6	33,9	39,7

109 Sản lượng lúa hè thu phân theo địa phương

Production of autumn paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	8625,0	10430,9	10436,2	9693,9	10140,8	11414,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	1269,2	1475,0	1289,4	1503,5	1465,0	1713,8
Nghệ An	208,4	264,3	218,4	271,7	281,0	292,7
Hà Tĩnh	133,4	177,6	155,3	176,6	115,0	186,1
Quảng Bình	68,9	80,9	79,2	84,4	71,5	91,8
Quảng Trị	81,6	86,2	76,3	84,5	87,4	97,0
Thừa Thiên - Huế	84,0	112,5	116,0	113,4	120,2	132,2
Đà Nẵng	3,1					
Quảng Nam	31,2	0,6				
Quảng Ngãi	102,9	148,7	151,0	151,7	152,4	178,0
Bình Định	174,2	173,6	151,5	206,0	203,4	237,2
Phú Yên	128,9	146,7	137,6	146,8	138,4	156,1
Khánh Hòa	83,5	86,1	38,1	84,1	68,4	93,2
Ninh Thuận	51,4	53,6	27,8	52,7	58,9	68,3
Bình Thuận	117,7	144,2	138,2	131,6	168,4	181,2
Tây Nguyên - Central Highlands	17,0	21,4	24,5	21,9	25,5	26,0
Lâm Đồng	17,0	21,4	24,5	21,9	25,5	26,0
Đông Nam Bộ - South East	334,3	361,8	325,8	329,2	359,2	402,8
Tây Ninh	163,7	194,7	164,4	175,2	197,8	230,2
Bình Dương	12,5	12,7	10,6	9,7	8,9	7,9
Đồng Nai	88,7	104,0	110,9	104,2	109,3	113,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	17,9	17,9	17,9	19,2	16,6	22,4
TP. Hồ Chí Minh	51,5	32,5	22,0	20,9	26,6	28,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	7004,5	8572,7	8796,5	7839,3	8291,1	9271,6
Long An	442,6	680,0	622,9	533,6	703,5	834,5
Tiền Giang	754,5	787,0	775,6	712,4	775,5	769,8
Bến Tre	115,1	103,4	90,3	86,4	97,1	103,4
Trà Vinh	363,3	361,2	340,5	341,8	384,6	396,4
Vĩnh Long	492,2	532,7	535,3	507,4	392,0	464,6
Đồng Tháp	682,2	1128,8	1243,7	1061,0	1121,8	1266,3
An Giang	807,0	1546,8	1568,7	1327,0	1486,3	1793,6
Kiên Giang	1032,5	1199,4	1282,0	1081,8	1230,5	1343,7
Cần Thơ	{	853,7	556,2	582,4	530,9	505,3
Hậu Giang			555,9	563,1	540,3	448,5
Sóc Trăng		737,0	721,4	764,1	757,4	798,9
Bạc Liêu		363,2	262,0	277,4	227,0	224,9
Cà Mau		361,2	137,9	150,5	132,3	122,2

110 Diện tích lúa mùa phân theo địa phương

Planted area of winter paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2360,3	2100,6	2037,8	2011,9	2015,5	2032,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	643,0	612,8	601,9	594,3	586,6	586,9
Hà Nội	28,7	25,0	24,1	23,3	22,7	105,5
Hà Tây	85,7	83,3	81,9	80,0	78,2	
Vĩnh Phúc	36,8	35,8	34,6	33,7	33,6	28,1
Bắc Ninh	42,5	40,4	40,0	39,8	39,3	38,2
Quảng Ninh	30,1	29,4	28,9	28,8	28,1	28,3
Hải Dương	73,3	66,8	66,0	64,5	63,7	63,2
Hải Phòng	49,4	45,9	45,2	44,8	43,8	43,1
Hưng Yên	46,4	43,6	41,8	41,4	40,8	41,4
Thái Bình	87,6	85,2	84,4	83,8	83,2	84,1
Hà Nam	38,1	36,9	36,4	36,0	35,9	35,9
Nam Định	83,8	81,1	80,0	79,7	79,1	79,8
Ninh Bình	40,6	39,4	38,6	38,5	38,2	39,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	424,9	426,6	425,1	423,3	435,7	438,2
Hà Giang	23,7	25,6	25,7	26,0	26,2	27,2
Cao Bằng	25,3	26,1	26,5	27,1	26,9	27,5
Bắc Kạn	13,5	13,8	13,9	13,8	14,2	14,1
Tuyên Quang	26,6	26,7	26,1	26,1	26,0	25,7
Lào Cai	27,7	19,6	20,0	19,5	19,5	19,7
Yên Bái	24,8	24,8	24,3	24,4	24,4	22,8
Thái Nguyên	42,7	41,9	41,8	41,5	41,7	41,5
Lạng Sơn	34,1	34,3	34,0	34,0	33,9	34,1
Bắc Giang	64,3	63,8	62,0	61,4	60,3	59,8
Phú Thọ	35,3	35,6	35,3	33,5	34,8	32,8
Điện Biên	{	32,5	32,7	33,6	34,7	35,6
Lai Châu		24,2	25,8	25,4	25,2	35,6
Sơn La		34,8	30,0	30,3	41,7	36,4
Hòa Bình		26,9	27,0	26,7	26,2	25,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	412,3	365,0	346,8	351,5	343,3	340,5
Thanh Hóa	138,6	136,0	133,9	135,3	135,7	136,5
Nghệ An	53,4	41,5	41,0	38,4	37,5	41,7
Hà Tĩnh	15,9	9,3	8,6	8,0	7,5	6,6
Quảng Bình	3,0	1,4	0,7	0,9	1,0	1,0
Quảng Trị	5,9	5,2	4,8	4,4	4,5	4,5
Thừa Thiên - Huế	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6	0,7

110 (Tiếp theo) Diện tích lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Planted area of winter paddy by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	5,0	4,3	3,6	3,8	3,8	3,9
Quảng Nam	45,1	44,1	43,1	42,8	43,7	45,1
Quảng Ngãi	28,0	11,2	10,4	10,6	10,2	6,2
Bình Định	39,5	39,1	31,2	33,6	28,4	27,4
Phú Yên	10,2	10,1	10,3	9,0	7,7	7,4
Khánh Hòa	11,4	10,7	11,2	11,2	10,3	9,1
Ninh Thuận	11,9	11,9	6,8	11,5	12,1	13,2
Bình Thuận	43,7	39,5	40,6	41,4	40,3	37,2
Tây Nguyên - Central Highlands	126,1	131,0	131,7	135,9	134,3	136,6
Kon Tum	16,9	16,5	17,1	16,8	16,7	16,6
Gia Lai	45,0	44,2	44,9	47,8	46,1	46,0
Đắk Lắk	{ 45,2	41,9	40,4	44,7	45,9	49,5
Đắk Nông		8,4	10,1	8,6	7,8	7,7
Lâm Đồng	19,0	20,0	19,2	18,0	17,8	16,8
Đông Nam Bộ - South East	210,4	174,4	160,0	143,2	138,2	137,7
Bình Phước	13,9	12,2	11,6	11,6	10,7	11,4
Tây Ninh	77,8	71,2	64,6	56,2	56,3	59,9
Bình Dương	14,7	13,3	10,2	8,7	7,7	6,1
Đồng Nai	40,2	36,9	36,4	33,9	33,4	32,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	16,2	14,3	13,5	13,1	12,6	12,3
TP. Hồ Chí Minh	47,6	26,5	23,7	19,7	17,5	15,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	543,6	390,8	372,3	363,7	377,4	392,5
Long An	26,0	21,7	18,9	15,5	15,4	15,3
Tiền Giang	2,8					
Bến Tre	48,9	41,5	37,7	35,7	34,8	34,1
Trà Vinh	97,0	95,0	93,9	92,6	93,2	90,3
Vĩnh Long	3,8	1,8				
An Giang	11,2	8,7	8,3	7,3	7,2	8,1
Kiên Giang	41,5	33,1	45,2	44,6	51,2	60,0
Sóc Trăng	67,1	24,5	31,2	23,8	25,8	22,3
Bạc Liêu	98,3	69,4	64,1	65,3	62,7	65,8
Cà Mau	147,0	95,1	73,0	78,9	87,1	96,6

111 Năng suất lúa mùa phân theo địa phương

Yield of winter paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	35,3	41,1	39,6	42,6	43,6	44,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	49,4	52,2	45,3	51,7	55,0	54,0
Hà Nội	38,7	38,0	38,6	37,6	42,4	54,3
Hà Tây	53,4	55,1	54,0	54,0	58,4	
Vĩnh Phúc	41,1	45,7	47,2	39,3	49,5	48,9
Bắc Ninh	49,4	51,7	50,0	50,5	53,1	50,7
Quảng Ninh	34,3	42,0	42,9	39,3	44,3	41,5
Hải Dương	52,6	53,6	52,3	53,2	57,0	53,1
Hải Phòng	47,3	52,1	42,9	48,5	53,2	51,4
Hưng Yên	57,0	57,2	57,8	58,4	60,3	60,2
Thái Bình	55,2	56,8	46,4	59,1	62,0	61,3
Hà Nam	48,6	50,2	43,6	52,3	55,4	56,3
Nam Định	49,0	53,1	29,4	52,3	52,5	51,3
Ninh Bình	45,0	51,3	36,1	52,6	52,7	53,9
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	31,7	38,5	39,1	40,4	40,9	38,8
Hà Giang	37,9	42,5	43,5	44,5	45,1	45,2
Cao Bằng	28,3	33,7	35,1	37,0	37,9	38,3
Bắc Kạn	33,0	37,8	40,6	43,2	42,7	42,6
Tuyên Quang	37,0	51,8	53,2	54,9	56,5	57,2
Lào Cai	27,1	35,9	37,5	38,3	40,5	36,8
Yên Bái	32,1	36,5	35,0	38,2	39,2	38,6
Thái Nguyên	36,7	42,2	44,2	46,0	47,4	45,4
Lạng Sơn	25,4	34,1	35,8	34,9	37,8	31,5
Bắc Giang	39,6	44,6	46,4	46,0	50,1	42,6
Phú Thọ	36,1	46,2	45,2	45,2	47,8	46,2
Điện Biên	{	25,3	26,0	26,8	25,9	26,0
Lai Châu		26,3	27,0	29,3	30,3	26,0
Sơn La		27,9	26,9	29,2	23,6	26,4
Hòa Bình		44,6	41,7	48,2	45,7	48,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	29,3	38,2	35,4	40,2	41,9	42,9
Thanh Hóa	33,5	45,3	39,3	48,9	50,3	50,8
Nghệ An	22,8	27,7	26,6	28,7	27,1	29,2
Hà Tĩnh	17,0	26,7	25,3	24,6	16,0	19,2
Quảng Bình	10,0	21,4	20,0	25,6	19,0	27,0
Quảng Trị	12,5	15,6	16,5	15,9	15,1	16,2
Thừa Thiên - Huế	10,0	14,3	11,7	15,0	15,0	15,7

111 (Tiếp theo) Năng suất lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Yield of winter paddy by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	45,8	54,7	55,0	56,8	55,5	55,9
Quảng Nam	33,6	43,7	42,1	43,2	44,0	46,1
Quảng Ngãi	25,6	29,4	28,9	30,9	30,6	27,4
Bình Định	33,2	41,2	35,3	40,9	41,7	44,6
Phú Yên	20,3	25,2	22,8	29,9	23,1	27,4
Khánh Hòa	22,9	19,7	21,8	28,1	32,9	24,6
Ninh Thuận	26,5	36,9	41,5	38,1	42,6	38,0
Bình Thuận	29,4	31,5	35,3	32,0	40,9	43,3
Tây Nguyên - Central Highlands	28,2	34,9	35,6	36,7	36,6	40,5
Kon Tum	21,0	26,4	25,1	26,5	27,9	29,1
Gia Lai	22,9	27,4	30,8	34,2	34,5	36,6
Đắk Lắk	{ 35,8	44,2	42,7	48,0	39,7	48,3
Đắk Nông		34,8	36,8	39,0	38,1	38,3
Lâm Đồng	28,9	38,8	40,7	23,5	41,3	40,4
Đông Nam Bộ - South East	26,2	32,0	34,7	33,6	38,1	38,3
Bình Phước	17,3	25,5	28,4	22,8	30,7	29,0
Tây Ninh	24,9	35,9	36,5	40,2	43,5	43,1
Bình Dương	23,1	25,0	27,5	23,7	27,8	30,8
Đồng Nai	29,9	32,1	38,7	37,0	39,5	40,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	27,3	27,3	31,9	28,2	33,3	31,7
TP. Hồ Chí Minh	28,5	30,8	31,3	22,8	30,9	29,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	31,2	35,5	38,3	38,3	34,9	40,2
Long An	14,3	27,3	29,6	25,1	17,3	30,6
Tiền Giang	31,1					
Bến Tre	26,5	36,3	41,0	39,7	27,3	40,9
Trà Vinh	32,9	40,6	41,3	43,0	33,8	43,8
Vĩnh Long	38,4	46,1				
An Giang	23,0	27,2	30,5	32,2	23,6	38,3
Kiên Giang	23,8	35,1	35,2	30,1	34,0	38,4
Sóc Trăng	35,8	36,6	37,7	38,9	38,3	42,7
Bạc Liêu	39,2	41,9	45,2	44,9	46,5	45,2
Cà Mau	29,5	27,7	32,2	34,2	34,1	35,3

112 Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương

Production of winter paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	8333,3	8640,0	8065,1	8567,4	8777,8	8985,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3178,1	3199,1	2727,1	3071,1	3225,5	3166,8
Hà Nội	111,0	95,0	93,0	87,5	96,3	572,8
Hà Tây	457,7	459,2	442,5	431,9	456,7	
Vĩnh Phúc	151,1	163,7	163,2	132,6	166,3	137,4
Bắc Ninh	210,1	208,8	199,8	200,9	208,5	193,5
Quảng Ninh	103,2	123,5	123,9	113,3	124,4	117,5
Hải Dương	385,2	358,3	344,9	343,0	362,8	335,5
Hải Phòng	233,7	239,3	193,9	217,4	232,9	221,6
Hưng Yên	264,5	249,4	241,5	241,6	246,1	249,2
Thái Bình	483,2	484,1	391,5	495,5	516,2	515,8
Hà Nam	185,0	185,2	158,8	188,2	198,9	202,1
Nam Định	410,7	430,5	234,9	416,7	414,9	409,6
Ninh Bình	182,7	202,1	139,2	202,5	201,5	211,8
Trung du và miền núi phía Bắc	1346,3	1643,7	1661,3	1711,6	1781,1	1700,7
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	89,9	108,9	111,7	115,7	118,2	122,9
Cao Bằng	71,6	87,9	93,0	100,4	102,0	105,3
Bắc Kạn	44,5	52,1	56,5	59,6	60,6	60,0
Tuyên Quang	98,3	138,4	138,8	143,2	147,0	147,1
Lào Cai	75,0	70,4	74,9	74,7	78,9	72,5
Yên Bái	79,7	90,5	85,0	93,1	95,6	88,0
Thái Nguyên	156,9	176,9	184,8	190,8	197,8	188,3
Lạng Sơn	86,5	117	121,8	118,7	128,0	107,3
Bắc Giang	254,4	284,6	287,4	282,7	302,0	254,6
Phú Thọ	127,5	164,4	159,4	151,4	166,3	151,5
Điện Biên	{	82,1	85,0	89,9	89,9	92,5
Lai Châu		63,7	69,7	74,3	76,4	92,5
Sơn La		84,5	80,8	88,5	98,6	96,2
Hòa Bình		93,2	112,5	128,6	119,8	122,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	1207,8	1393,7	1227,8	1413,5	1437,7	1460,9
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	463,9	616,7	526,0	662,1	683,0	692,8
Nghệ An	121,7	115,1	109,1	110,1	101,8	121,9
Hà Tĩnh	27,0	24,8	21,8	19,7	12,0	12,7
Quảng Bình	3,0	3,0	1,4	2,3	1,9	2,7
Quảng Trị	7,4	8,1	7,9	7,0	6,8	7,3
Thừa Thiên - Huế	0,7	1,0	0,7	0,9	0,9	1,1

112 (Tiếp theo) Sản lượng lúa mùa phân theo địa phương (Cont.) Production of winter paddy by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	22,9	23,5	19,8	21,6	21,1	21,8
Quảng Nam	151,5	192,8	181,5	185,1	192,3	207,8
Quảng Ngãi	71,6	32,9	30,1	32,8	31,2	17,0
Bình Định	131,3	161	110,1	137,4	118,5	122,1
Phú Yên	20,7	25,5	23,5	26,9	17,8	20,3
Khánh Hòa	26,1	21,1	24,4	31,5	33,9	22,4
Ninh Thuận	31,5	43,9	28,2	43,8	51,6	50,1
Bình Thuận	128,5	124,3	143,3	132,3	164,9	160,9
Tây Nguyên - Central Highlands	355,3	456,9	469,5	498,6	491,2	553,1
Kon Tum	35,5	43,6	43,0	44,6	46,6	48,3
Gia Lai	103,1	121,3	138,5	163,7	159,1	168,2
Đắk Lắk	{ 161,7	185,2	172,7	214,5	182,2	239,3
Đắk Nông		29,2	37,2	33,5	29,7	29,5
Lâm Đồng	55,0	77,6	78,1	42,3	73,6	67,8
Đông Nam Bộ - South East	551,3	558,9	554,7	480,5	526,9	527,1
Bình Phước	24,0	31,1	33,0	26,5	32,8	33,0
Tây Ninh	193,5	255,3	235,8	226,0	244,8	258,1
Bình Dương	33,9	33,3	28,0	20,6	21,4	18,8
Đồng Nai	120,2	118,5	140,7	125,4	132,0	130,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	44,2	39,1	43,1	37,0	41,9	39,0
TP. Hồ Chí Minh	135,5	81,6	74,1	45,0	54,0	47,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1694,5	1387,7	1424,7	1392,1	1315,4	1576,8
Long An	37,3	59,2	55,9	38,9	26,7	46,8
Tiền Giang	8,7					
Bến Tre	129,7	150,5	154,7	141,9	95,1	139,4
Trà Vinh	319,5	385,7	387,8	398,1	315,3	395,8
Vĩnh Long	14,6	8,3				
An Giang	25,8	23,7	25,3	23,5	17,0	31,0
Kiên Giang	98,6	116,2	158,9	134,3	174,2	230,3
Sóc Trăng	240,4	89,7	117,6	92,7	98,7	95,3
Bạc Liêu	385,7	290,9	289,5	293,2	291,4	297,1
Cà Mau	434,2	263,5	235,0	269,5	297,0	341,1

113 Diện tích ngô phân theo địa phương

Planted area of maize by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	730,2	991,1	1052,6	1033,1	1096,1	1125,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	97,8	89,8	88,3	85,3	91,0	98,4
Hà Nội	12,1	8,7	8,8	8,9	8,8	25,9
Hà Tây	20,6	14,3	13,8	12,3	13,5	
Vĩnh Phúc	20,1	18,7	16,5	16,8	15,2	18,5
Bắc Ninh	4,4	2,4	2,4	2,3	2,5	2,5
Quảng Ninh	4,9	5,8	6,4	6,1	6,3	6,8
Hải Dương	5,2	5,6	5,1	4,3	4,5	4,4
Hải Phòng	0,6	1,6	1,6	1,4	1,6	1,9
Hưng Yên	7,2	6,7	6,9	7,3	9,2	9,2
Thái Bình	4,7	11,3	10,0	8,3	9,2	9,3
Hà Nam	7,9	5,6	6,4	6,6	7,7	8,4
Nam Định	3,4	4,1	4,7	5,1	4,1	4,6
Ninh Bình	6,7	5,0	5,7	5,9	8,4	6,9
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	282,5	348,4	371,5	369,6	426,3	440,5
Hà Giang	41,8	43,7	44,0	43,3	43,3	46,4
Cao Bằng	31,5	34,4	35,2	35,4	37,2	38,4
Bắc Kạn	9,9	13,6	14,6	14,2	16,1	16,7
Tuyên Quang	11,7	14,3	14,7	14,5	17,7	16,2
Lào Cai	22,5	23,9	24,7	25,1	26,6	28,8
Yên Bái	9,9	13,0	14,2	14,3	15,8	17,4
Thái Nguyên	10,7	15,9	15,9	15,3	17,8	20,6
Lạng Sơn	12,7	17,6	18,4	17,7	19,1	20,7
Bắc Giang	11,4	13,8	13,3	13,8	14,2	15,6
Phú Thọ	16,2	20,1	20,3	18,0	21,6	23,1
Điện Biên	{	24,6	25,5	26,4	27,3	28,7
Lai Châu		15,0	16,0	17,0	17,8	17,8
Sơn La		51,6	68,2	80,9	117,8	114,2
Hòa Bình		21,5	30,3	32,2	34,0	35,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	144,1	211,4	225,6	224,4	213,9	219,7
Thanh Hóa	46,4	63,7	65,3	63,8	59,4	60,7
Nghệ An	37,5	60,3	64,4	67,1	59,6	61,4
Hà Tĩnh	2,5	9,1	11,1	7,8	8,6	9,8
Quảng Bình	3,3	3,9	4,1	4,7	4,8	5,1
Quảng Trị	1,9	2,6	2,9	3,0	3,2	3,8
Thừa Thiên - Huế	1,2	1,4	1,8	1,8	1,7	1,6

113 (Tiếp theo) Diện tích ngô phân theo địa phương (Cont.) Planted area of maize by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,1	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9
Quảng Nam	8,9	10,7	10,5	11,6	11,7	12,3
Quảng Ngãi	7,7	9,5	9,8	10,2	10,6	10,6
Bình Định	2,8	7,2	7,6	7,8	7,8	8,2
Phú Yên	4,0	5,8	6,2	6,9	5,8	6,4
Khánh Hòa	5,0	5,0	5,2	5,6	5,9	5,8
Ninh Thuận	10,8	12,3	13,3	13,5	14,2	14,7
Bình Thuận	12,0	19,1	22,6	19,8	19,8	18,4
Tây Nguyên - Central Highlands	86,8	209,2	236,6	227,6	235,6	236,9
Kon Tum	4,4	8,7	9,7	9,2	8,7	8,0
Gia Lai	23,5	52,4	56,0	54,3	57,6	55,3
Đắk Lắk	{ 46,5	113,5	126,5	117,2	118,4	118,4
Đắk Nông		18,4	26,1	27,5	31,0	36,1
Lâm Đồng		12,4	16,2	18,3	19,4	19,1
Đông Nam Bộ - South East	100,0	99,8	95,7	92,5	92,6	89,5
Bình Phước	5,9	7,1	7,6	7,0	6,3	5,6
Tây Ninh	7,1	6,7	7,9	7,8	7,1	6,3
Bình Dương	1,3	1,1	1,0	0,8	0,6	0,6
Đồng Nai	65,3	65,5	59,8	56,7	58,2	56,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	19,3	18,5	18,4	19,0	19,3	19,6
TP. Hồ Chí Minh	1,1	0,9	1,0	1,2	1,1	0,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	19,0	32,5	34,9	33,7	36,7	40,9
Long An	0,4	2,2	3,2	4,6	4,6	5,1
Tiền Giang	2,5	3,1	3,4	1,5	4,2	4,6
Bến Tre	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7
Trà Vinh	2,6	5,0	5,2	5,4	5,4	5,3
Vĩnh Long	0,6	0,8	0,8	0,9	1,0	1,1
Đồng Tháp	2,6	4,7	5,6	5,0	4,5	5,2
An Giang	5,1	9,6	9,8	10,0	10,5	11,5
Kiên Giang		0,1		0,0		0,0
Cần Thơ	{ 1,1	0,7	0,8	0,8	0,9	1,0
Hậu Giang		2,3	1,8	1,3	1,6	2,1
Sóc Trăng		2,7	2,8	2,8	2,9	3,7
Bạc Liêu	0,3	0,4	0,5	0,5	0,2	0,4
Cà Mau	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

114 Năng suất ngô phân theo địa phương

Yield of maize by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	27,5	34,6	36,0	37,3	39,3	40,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	29,9	40,4	40,4	40,2	41,2	43,5
Hà Nội	26,2	31,0	29,7	31,2	32,4	42,5
Hà Tây	33,5	45,3	45,9	46,0	45,8	
Vĩnh Phúc	27,3	38,6	37,5	37,3	33,9	39,7
Bắc Ninh	26,1	31,7	28,3	31,7	36,0	38,4
Quảng Ninh	26,3	33,3	34,5	30,0	33,7	35,0
Hải Dương	37,3	44,1	44,9	44,2	45,8	48,9
Hải Phòng	30,0	46,3	47,5	45,0	49,4	50,5
Hưng Yên	26,5	42,4	43,9	45,5	47,8	51,3
Thái Bình	40,6	49,0	51,7	51,2	52,2	52,7
Hà Nam	29,5	40,5	42,0	45,9	47,3	48,2
Nam Định	32,1	38,0	39,8	38,6	41,7	41,5
Ninh Bình	28,2	35,2	31,9	32,9	33,9	34,9
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	22,7	28,5	28,1	28,6	32,9	33,7
Hà Giang	17,2	20,5	21,0	20,9	20,9	24,3
Cao Bằng	24,1	25,8	27,3	22,7	29,3	29,3
Bắc Kạn	21,4	26,6	27,3	24,9	34,5	35,3
Tuyên Quang	33,0	39,2	40,7	38,8	41,4	41,5
Lào Cai	17,0	25,5	26,2	26,3	28,5	28,0
Yên Bái	19,7	23,3	23,5	24,5	25,3	26,0
Thái Nguyên	28,8	34,3	34,7	35,2	42,0	41,1
Lạng Sơn	35,3	42,1	43,4	39,7	46,6	46,0
Bắc Giang	25,8	33,1	33,3	31,1	35,0	32,7
Phú Thọ	26,2	35,7	36,8	36,6	38,1	38,7
Điện Biên	{	19,3	19,3	19,8	20,7	22,1
Lai Châu		15,3	18,1	18,9	21,1	22,0
Sơn La		26,3	31,9	32,6	37,7	38,6
Hòa Bình		22,7	31,5	28,7	36,4	39,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	24,5	36,4	35,5	36,7	38,2	38,5
Thanh Hóa	27,3	38,6	37,4	36,5	39,5	38,1
Nghệ An	21,0	36,0	33,9	34,6	34,7	36,3
Hà Tĩnh	23,2	31,4	29,5	24,4	28,4	24,9
Quảng Bình	31,5	42,1	36,1	40,2	39,4	41,4
Quảng Trị	16,3	20,0	20,0	20,7	20,6	20,8
Thừa Thiên - Huế	22,5	30,0	28,3	40,0	38,2	33,1

114 (Tiếp theo) Năng suất ngô phân theo địa phương (Cont.) Yield of maize by province

Tạ/ha - Quintal/ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	60,0	57,5	52,5	58,8	57,5	52,2
Quảng Nam	29,8	40,1	41,7	41,6	43,8	44,0
Quảng Ngãi	32,3	44,5	47,6	49,2	49,9	50,7
Bình Định	33,9	39,7	44,2	47,1	49,7	51,2
Phú Yên	7,0	18,8	20,6	23,5	26,6	27,3
Khánh Hòa	14,6	15,2	14,8	17,5	19,3	20,3
Ninh Thuận	18,6	22,5	27,6	28,7	29,1	32,9
Bình Thuận	28,8	46,0	41,2	51,1	52,9	55,2
Tây Nguyên - Central Highlands	36,5	35,8	40,7	44,6	44,9	46,2
Kon Tum	29,8	36,0	33,3	32,8	34,9	35,5
Gia Lai	27,5	29,7	34,1	36,2	35,5	34,8
Đắk Lắk	{ 41,6	37,2	40,3	46,4	47,1	48,7
Đắk Nông		40,7	55,1	58,3	57,0	60,8
Lâm Đồng		39,5	47,1	42,9	43,9	40,2
Đông Nam Bộ - South East	34,7	38,5	45,4	46,3	48,4	50,3
Bình Phước	26,3	29,4	31,8	31,1	32,2	31,4
Tây Ninh	35,4	43,9	46,5	44,9	47,5	49,7
Bình Dương	16,2	20,0	20,0	20,0	21,7	18,3
Đồng Nai	35,7	39,1	49,2	50,8	53,1	55,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	35,3	39,0	40,4	41,1	41,6	43,1
TP. Hồ Chí Minh	30,9	34,4	33,0	34,2	33,6	35,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	27,3	53,0	54,4	56,0	55,5	56,1
Long An	32,5	45,5	45,3	48,5	57,8	54,1
Tiền Giang	24,8	31,3	31,8	32,0	31,9	33,5
Bến Tre	27,5	35,0	36,3	27,1	32,9	34,3
Trà Vinh	29,6	42,4	44,8	44,3	44,1	52,5
Vĩnh Long	20,0	18,8	18,8	18,9	20,0	20,9
Đồng Tháp	40,4	62,6	63,9	72,2	72,0	73,8
An Giang	20,6	75,3	78,4	76,0	76,3	74,5
Kiên Giang		20,0				
Cần Thơ	{ 32,7	47,1	50,0	47,5	48,9	50,0
Hậu Giang		43,9	43,3	46,2	48,1	42,4
Sóc Trăng		24,8	34,2	33,6	33,1	36,2
Bạc Liêu	26,7	57,5	42,0	42,0	45,0	52,5
Cà Mau	36,7	30,0	35,0	35,0	25,0	25,0

115 Sản lượng ngô phân theo địa phương

Production of maize by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2005,9	3430,9	3787,1	3854,6	4303,2	4531,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	292,5	362,7	356,4	343,1	374,6	427,9
Hà Nội	31,7	27,0	26,1	27,8	28,5	110,0
Hà Tây	69,0	64,8	63,3	56,6	61,8	
Vĩnh Phúc	54,9	72,2	61,8	62,7	51,6	73,5
Bắc Ninh	11,5	7,6	6,8	7,3	9,0	9,6
Quảng Ninh	12,9	19,3	22,1	18,3	21,2	23,8
Hải Dương	19,4	24,7	22,9	19,0	20,6	21,5
Hải Phòng	1,8	7,4	7,6	6,3	7,9	9,6
Hưng Yên	19,1	28,4	30,3	33,2	44,0	47,2
Thái Bình	19,1	55,4	51,7	42,5	48,0	49,0
Hà Nam	23,3	22,7	26,9	30,3	36,4	40,5
Nam Định	10,9	15,6	18,7	19,7	17,1	19,1
Ninh Bình	18,9	17,6	18,2	19,4	28,5	24,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	640,4	991,9	1043,3	1057,1	1401,7	1483,1
Hà Giang	71,7	89,5	92,6	90,7	90,7	112,9
Cao Bằng	75,8	88,9	96,1	80,3	109,1	112,6
Bắc Kạn	21,2	36,2	39,8	35,3	55,6	59,0
Tuyên Quang	38,6	56,1	59,9	56,2	73,2	67,2
Lào Cai	38,3	61,0	64,6	65,9	75,8	80,7
Yên Bái	19,5	30,3	33,4	35,0	39,9	45,2
Thái Nguyên	30,8	54,6	55,1	53,9	74,8	84,7
Lạng Sơn	44,8	74,1	79,8	70,2	89,0	95,2
Bắc Giang	29,4	45,7	44,3	42,9	49,7	51,0
Phú Thọ	42,5	71,7	74,8	65,8	82,2	89,5
Điện Biên	{	47,5	49,1	52,3	56,5	63,5
Lai Châu		23,0	28,9	32,1	37,5	39,2
Sơn La		135,8	228,0	269,0	444,0	441,3
Hòa Bình		48,8	95,5	107,5	123,7	141,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	353,7	770,1	799,8	822,7	818,1	846,5
Thanh Hóa	126,7	245,9	244,2	233,0	234,5	231,4
Nghệ An	78,7	217,3	218,6	232,5	206,9	222,6
Hà Tĩnh	5,8	28,6	32,7	19,0	24,4	24,4
Quảng Bình	10,4	16,4	14,8	18,9	18,9	21,1
Quảng Trị	3,1	5,2	5,8	6,2	6,6	7,9
Thừa Thiên - Huế	2,7	4,2	5,1	7,2	6,5	5,3

115 (Tiếp theo) Sản lượng ngô phân theo địa phương (Cont.) Production of maize by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,6	4,6	4,2	4,7	4,6	4,7
Quảng Nam	26,5	42,9	43,8	48,3	51,2	54,1
Quảng Ngãi	24,9	42,3	46,6	50,2	52,9	53,7
Bình Định	9,5	28,6	33,6	36,7	38,8	42,0
Phú Yên	2,8	10,9	12,8	16,2	15,4	17,5
Khánh Hòa	7,3	7,6	7,7	9,8	11,4	11,8
Ninh Thuận	20,1	27,7	36,7	38,8	41,3	48,4
Bình Thuận	34,6	87,9	93,2	101,2	104,7	101,6
Tây Nguyên - Central Highlands	320,3	749,8	963,1	1014,3	1056,9	1093,9
Kon Tum	13,1	31,3	32,3	30,2	30,4	28,4
Gia Lai	64,7	155,5	190,7	196,4	204,3	192,2
Đắk Lắk	{ 193,5	422,3	510,1	544,0	558,1	577,1
Đắk Nông		74,8	143,8	160,4	176,8	219,4
Lâm Đồng	49,0	65,9	86,2	83,3	87,3	76,8
Đông Nam Bộ - South East	347,2	384,1	434,8	428,6	448,2	450,2
Bình Phước	15,5	20,9	24,2	21,8	20,3	17,6
Tây Ninh	25,1	29,4	36,7	35,0	33,7	31,3
Bình Dương	2,1	2,2	2,0	1,6	1,3	1,1
Đồng Nai	232,9	256,3	294,3	288,0	308,9	313,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	68,2	72,2	74,3	78,1	80,3	84,4
TP. Hồ Chí Minh	3,4	3,1	3,3	4,1	3,7	2,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	51,8	172,3	189,7	188,8	203,7	229,6
Long An	1,3	10,0	14,5	22,3	26,6	27,6
Tiền Giang	6,2	9,7	10,8	4,8	13,4	15,4
Bến Tre	2,2	2,8	2,9	1,9	2,3	2,4
Trà Vinh	7,7	21,2	23,3	23,9	23,8	27,8
Vĩnh Long	1,2	1,5	1,5	1,7	2,0	2,3
Đồng Tháp	10,5	29,4	35,8	36,1	32,4	38,4
An Giang	10,5	72,3	76,8	76,0	80,1	85,7
Kiên Giang		0,2		0,1		0,1
Cần Thơ	{ 3,6	3,3	4,0	3,8	4,4	5,0
Hậu Giang		10,1	7,8	6,0	7,7	8,9
Sóc Trăng	6,7	8,9	9,5	9,4	9,6	13,4
Bạc Liêu	0,8	2,3	2,1	2,1	0,9	2,1
Cà Mau	1,1	0,6	0,7	0,7	0,5	0,5

116 Diện tích khoai lang phân theo địa phương

Planted area of sweet potatoes by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	254,3	201,8	185,3	181,2	175,5	162,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	70,9	46,7	42,8	39,0	36,5	32,3
Hà Nội	3,8	2,9	2,1	1,7	1,4	7,5
Hà Tây	11,2	9,0	8,4	7,0	6,6	
Vĩnh Phúc	7,8	5,1	4,6	4,3	3,7	3,2
Bắc Ninh	3,3	2,2	2,3	1,9	1,5	1,2
Quảng Ninh	6,7	6,2	5,5	5,3	4,9	4,6
Hải Dương	7,7	3,7	3,0	2,7	2,1	1,5
Hải Phòng	4,1	2,7	2,4	2,1	1,9	1,7
Hưng Yên	3,7	1,3	1,4	1,5	1,5	1,4
Thái Bình	8,9	4,2	4,4	4,3	5,1	4,4
Hà Nam	3,4	2,1	1,7	1,4	1,2	0,8
Nam Định	7,0	4,3	4,2	4,1	3,9	3,5
Ninh Bình	3,3	3,0	2,8	2,7	2,7	2,5
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	49,0	47,5	43,3	44,7	44,2	41,5
Hà Giang	1,2	1,3	1,3	1,2	1,3	1,5
Cao Bằng	2,1	1,8	1,9	1,6	1,8	1,7
Bắc Kạn	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,6
Tuyên Quang	2,4	4,7	3,8	3,6	4,4	4,6
Lào Cai	0,4	0,4	0,4	0,5	0,6	0,6
Yên Bái	2,5	2,4	2,4	2,9	2,9	2,9
Thái Nguyên	11,8	10,1	9,3	9,4	8,7	7,9
Lạng Sơn	2,6	2,7	2,6	2,7	2,7	2,4
Bắc Giang	14,8	12,9	10,6	10,4	10,0	8,9
Phú Thọ	4,8	4,1	3,9	4,5	4,1	3,3
Điện Biên	{	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4
Lai Châu		0,8	0,7	0,8	0,7	0,8
Sơn La		0,6	0,6	0,6	0,7	0,5
Hòa Bình		4,9	4,9	5,5	5,4	5,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	111,3	82,7	74,3	69,8	66,7	61,2
Thanh Hóa	24,4	17,8	16,3	15,6	15,8	13,7
Nghệ An	29,5	20,4	15,9	14,5	12,9	12,2
Hà Tĩnh	19,7	15,5	14,8	14,1	13,9	12,8
Quảng Bình	6,1	4,8	4,3	4,0	4,1	4,2
Quảng Trị	4,9	3,8	3,9	3,8	3,7	3,4
Thừa Thiên - Huế	4,4	4,9	4,7	4,6	4,7	4,3

116 (Tiếp theo) Diện tích khoai lang phân theo địa phương (Cont.) Planted area of sweet potatoes by province

Ngìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	1,4	0,9	0,4	0,7	0,5	0,5
Quảng Nam	11,1	9,1	9,2	8,8	8,1	7,2
Quảng Ngãi	3,9	1,2	1,2	1,1	1,0	0,9
Bình Định	1,2	0,6	0,5	0,4	0,3	0,4
Phú Yên	0,7	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
Khánh Hòa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
Ninh Thuận	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Bình Thuận	3,7	3,1	2,5	1,6	1,2	1,2
Tây Nguyên - Central Highlands	9,3	10,1	10,4	12,3	12,3	12,8
Kon Tum	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Gia Lai	2,6	2,0	1,8	1,5	1,5	1,4
Đắk Lắk	{ 3,6	3,5	3,0	3,1	3,6	3,5
Đắk Nông		1,2	2,4	4,5	4,1	5,1
Lâm Đồng	2,9	3,2	3,0	3,0	2,9	2,6
Đông Nam Bộ - South East	3,9	2,7	2,4	2,0	2,0	1,7
Bình Phước	0,7	1,0	1,0	1,1	0,9	0,7
Tây Ninh		0,2	0,2	0,1	0,2	0,2
Bình Dương	0,8	0,4	0,3	0,2	0,2	0,3
Đồng Nai	0,9	0,4	0,3	0,2	0,3	0,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	1,3	0,6	0,5	0,3	0,3	0,2
TP. Hồ Chí Minh	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	9,9	12,1	12,1	13,4	13,8	12,7
Long An	0,0	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Tiền Giang	0,5	0,3	0,3	0,1	0,3	0,3
Bến Tre	0,4	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2
Trà Vinh	1,8	1,8	1,9	2,3	1,9	1,8
Vĩnh Long	2,5	4,9	5,2	6,0	6,1	5,0
Đồng Tháp	0,3	0,5	0,4	0,7	0,7	0,5
An Giang	0,4	0,3	0,3	0,4	0,2	0,2
Kiên Giang	0,9	1,1	0,6	0,4	1,0	0,8
Cần Thơ	{ 0,5	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1
Hậu Giang		0,5	0,7	0,8	0,8	0,9
Sóc Trăng	1,5	1,4	1,4	1,5	1,6	2,0
Bạc Liêu	0,2	0,3	0,5	0,5	0,6	0,6
Cà Mau	0,9	0,5	0,4	0,3	0,2	0,2

117 Sản lượng khoai lang phân theo địa phương

Production of sweet potatoes by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1611,3	1512,3	1443,1	1460,9	1437,6	1323,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	547,4	397,1	376,7	347,2	327,6	291,8
Hà Nội	24,7	19,4	13,0	10,8	9,7	61,1
Hà Tây	85,3	73,4	74,8	62,6	56,2	
Vĩnh Phúc	45,0	40,9	34,0	35,8	28,8	27,6
Bắc Ninh	30,6	27,1	29,8	24,1	19,0	14,7
Quảng Ninh	39,4	36,1	31,6	30,0	27,5	25,6
Hải Dương	72,1	36,8	31,3	28,0	21,5	15,5
Hải Phòng	37,8	26,4	22,6	20,8	19,3	18,4
Hưng Yên	33,1	14,1	16,4	17,3	18,1	17,7
Thái Bình	85,2	48,1	52,7	50,7	59,1	53,4
Hà Nam	23,1	20,0	19,9	15,4	13,3	9,2
Nam Định	52,1	33,3	31,4	34,3	32,9	29,8
Ninh Bình	19,0	21,5	19,2	17,4	22,2	18,8
Trung du và miền núi phía Bắc						
<i>Northern midlands and mountain areas</i>	271,2	296,6	270,6	278,3	285,1	268,5
Hà Giang	4,2	5,9	6,1	6,0	6,0	8,1
Cao Bằng	8,9	8,0	9,2	8,1	9,7	9,0
Bắc Kạn	1,4	1,6	1,5	1,9	2,1	2,5
Tuyên Quang	14,8	26,4	21,0	21,2	26,0	28,0
Lào Cai	1,7	2,2	2,0	2,5	3,1	3,2
Yên Bái	12,5	12,3	12,7	14,7	15,1	15,1
Thái Nguyên	54,9	55,7	50,7	51,4	50,2	46,8
Lạng Sơn	11,7	12,7	12,4	12,2	12,6	10,4
Bắc Giang	115,7	117,6	99,7	97,6	98,3	88,1
Phú Thọ	21,8	22,0	22,3	26,4	24,4	20,1
Điện Biên	{	1,9	1,9	2,9	2,7	2,5
Lai Châu		3,7	3,8	4,1	4,1	4,2
Sơn La		3,2	3,4	4,2	4,0	3,2
Hòa Bình		19,2	22,8	25,1	26,8	27,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
<i>North Central area and central coastal area</i>	583,6	505,0	458,2	426,3	407,6	375,2
Thanh Hóa	130,0	113,0	104,2	96,9	99,4	86,2
Nghệ An	148,4	131,6	103,1	90,9	78,3	78,6
Hà Tĩnh	107,9	90,6	87,6	85,0	84,6	78,2
Quảng Bình	35,6	31,7	28,4	26,9	28,0	26,7
Quảng Trị	28,3	25,0	25,7	26,0	24,7	24,1
Thừa Thiên - Huế	20,5	22,6	22,4	22,4	22,5	19,6

117 (Tiếp theo) Sản lượng khoai lang phân theo địa phương (Cont.) Production of sweet potatoes by province

Ngìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	8,6	6,0	2,8	4,7	3,7	3,0
Quảng Nam	58,2	58,4	60,1	54,7	50,4	43,7
Quảng Ngãi	18,0	5,3	5,9	5,3	5,2	4,7
Bình Định	5,7	2,7	2,3	1,9	1,3	1,8
Phú Yên	3,6	1,5	1,3	1,4	1,4	1,1
Khánh Hòa	0,9	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6
Ninh Thuận	0,6	0,1	0,4	0,4	0,5	0,6
Bình Thuận	17,3	15,8	13,3	9,1	7,0	6,3
Tây Nguyên - Central Highlands	63,2	77,5	85,9	125,0	125,2	133,9
Kon Tum	1,6	1,3	1,0	1,2	1,2	1,1
Gia Lai	10,7	14,2	12,5	9,2	9,4	9,2
Đắk Lắk	26,9	25,0	23,5	30,1	39,8	32,6
Đắk Nông		9,2	19,0	50,3	45,7	61,1
Lâm Đồng	24,0	27,8	29,9	34,2	29,1	29,9
Đông Nam Bộ - South East	21,8	17,1	15,5	12,6	12,6	12,3
Bình Phước	4,2	5,9	6,1	6,7	5,9	4,6
Tây Ninh		2,1	2,0	1,2	1,8	1,8
Bình Dương	5,4	3,3	2,5	1,8	1,8	2,1
Đồng Nai	5,0	2,6	2,7	1,3	1,7	2,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	5,9	2,3	1,6	1,0	1,0	0,7
TP. Hồ Chí Minh	1,3	0,9	0,6	0,6	0,4	0,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	124,1	219,0	236,2	271,5	279,5	242,2
Long An	0,1	1,2	0,6	0,6	0,7	0,6
Tiền Giang	3,6	3,5	3,8	1,6	3,3	3,8
Bến Tre	3,4	1,9	1,9	1,9	2,0	1,5
Trà Vinh	22,8	23,2	23,9	29,0	24,8	23,0
Vĩnh Long	46,2	133,6	152,0	177,6	182,0	142,5
Đồng Tháp	2,7	7,8	6,4	12,4	15,8	11,6
An Giang	5,8	6,3	7,7	6,3	3,4	4,4
Kiên Giang	13,9	14,8	9,9	6,9	14,4	13,4
Cần Thơ	6,3	0,8	0,4	0,8	0,7	0,7
Hậu Giang		6,5	10,4	13,6	10,9	14,6
Sóc Trăng	14,0	15,4	14,6	16,4	17,3	22,0
Bạc Liêu	1,1	1,9	3,0	3,0	3,2	3,3
Cà Mau	4,2	2,1	1,6	1,4	1,0	0,8

118 **Diện tích sản phân theo địa phương**

Planted area of cassava by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	237,6	388,6	425,5	475,2	495,5	557,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9,9	8,7	8,5	8,4	8,8	7,9
Hà Nội	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	2,4
Hà Tây	3,1	2,9	2,7	2,2	2,4	
Vĩnh Phúc	2,1	2,6	2,5	2,3	2,4	2,3
Bắc Ninh	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0
Quảng Ninh	1,6	1,3	1,2	1,3	1,2	1,1
Hải Dương	0,1	0,1	0,1	0,4	0,5	0,1
Hải Phòng	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Thái Bình	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Hà Nam	1,1	0,2	0,4	0,3	0,4	0,4
Nam Định	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Ninh Bình	0,8	0,8	0,9	1,1	1,1	1,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
<i>Northern midlands and mountain areas</i>	82,1	88,7	89,4	93,7	96,5	110,0
Hà Giang	3,2	2,5	2,6	2,5	2,4	3,8
Cao Bằng	1,6	2,3	2,2	2,0	2,1	2,1
Bắc Kạn	3,1	2,9	2,1	1,8	2,0	2,2
Tuyên Quang	3,7	3,5	3,7	5,3	5,0	6,2
Lào Cai	6,2	5,1	5,6	6,1	6,7	8,2
Yên Bái	8,6	11,9	12,7	13,4	14,5	15,8
Thái Nguyên	3,6	4,2	3,6	4,1	3,8	4,2
Lạng Sơn	4,7	4,5	4,6	4,7	5,1	5,1
Bắc Giang	3,5	3,2	3,4	4,7	4,5	5,4
Phú Thọ	8,6	8,0	7,7	7,8	7,5	7,3
Điện Biên	{	6,8	7,2	7,3	7,4	7,5
Lai Châu		5,5	5,5	4,8	5,5	5,3
Sơn La		17,0	18,1	18,0	18,6	23,7
Hòa Bình		9,8	10,2	10,7	11,4	13,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
<i>North Central area and central coastal area</i>	83,8	118,4	133,0	140,3	151,2	168,8
Thanh Hóa	12,1	14,5	15,1	14,5	15,2	16,9
Nghệ An	11,2	12,5	13,9	15,2	16,2	19,3
Hà Tĩnh	2,5	3,7	3,9	3,7	4,1	4,1
Quảng Bình	4,3	5,0	5,6	6,1	6,0	5,8
Quảng Trị	4,0	6,8	7,8	9,3	9,9	10,0
Thừa Thiên - Huế	4,3	5,9	6,6	7,1	7,3	7,2

118 (Tiếp theo) Diện tích sản phân theo địa phương (Cont.) Planted area of cassava by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,7	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3
Quảng Nam	11,5	13,3	13,2	13,5	14,1	13,9
Quảng Ngãi	7,7	16,3	17,9	19,2	19,3	20,5
Bình Định	10,1	11,6	12,0	13,1	13,2	13,9
Phú Yên	2,6	5,6	10,6	10,4	13,1	16,5
Khánh Hòa	4,5	4,6	5,9	5,0	5,0	6,6
Ninh Thuận	1,5	1,6	1,4	1,5	1,8	2,9
Bình Thuận	6,8	16,7	18,9	21,4	25,7	30,9
Tây Nguyên - Central Highlands	38,0	70,6	89,4	125,9	129,9	150,1
Kon Tum	15,0	24,3	27,7	32,0	35,7	37,8
Gia Lai	17,7	27,4	31,9	47,7	51,1	61,0
Đắk Lắk	{	9,3	13,2	20,8	20,1	25,6
Đắk Nông		8,4	15,4	23,7	20,9	22,1
Lâm Đồng		1,3	1,2	1,7	2,1	3,6
Đông Nam Bộ - South East	16,1	95,8	98,8	100,9	102,9	113,5
Bình Phước	1,2	24,1	22,1	23,2	25,0	25,8
Tây Ninh	0,8	38,6	43,3	45,1	44,5	49,2
Bình Dương	1,8	7,4	6,5	6,7	6,6	6,8
Đồng Nai	8,4	18,1	19,0	18,6	19,7	23,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	3,7	7,4	7,8	7,2	7,0	8,5
TP. Hồ Chí Minh	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	7,7	6,4	6,4	6,0	6,2	7,4
Long An	1,2	0,8	0,8	0,7	0,9	1,5
Tiền Giang	0,9	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4
Bến Tre	0,5	0,5	0,4	0,2	0,3	0,3
Trà Vinh	1,5	1,2	1,1	1,3	1,3	1,3
Vĩnh Long	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
An Giang	0,6	0,2	0,6	0,8	0,7	1,0
Kiên Giang	0,7	1,8	1,5	1,1	1,0	1,0
Cần Thơ	{	0,0	0,0	0,0		0,0
Hậu Giang			0,0			0,0
Sóc Trăng			0,7	0,7	0,7	1,0
Bạc Liêu	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Cà Mau	1,4	0,5	0,5	0,4	0,4	0,3

119 Sản lượng sản phân theo địa phương

Production of cassava by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1986,3	5820,7	6716,2	7782,5	8192,8	9395,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	87,9	96,9	92,4	93,7	102,9	102,1
Hà Nội	2,8	1,9	1,8	1,4	1,8	34,2
Hà Tây	24,0	35,5	34,0	27,6	30,6	
Vĩnh Phúc	17,3	25,8	23,6	22,5	24,7	23,7
Bắc Ninh	0,6	0,4	0,5	0,5	0,4	0,4
Quảng Ninh	13,5	10,3	9,9	10,4	9,2	9,1
Hải Dương	0,8	0,7	1,8	4,7	6,7	1,7
Hải Phòng	1,6	1,1	1,0	1,2	1,4	0,9
Thái Bình	0,8	0,9	0,7	0,7	0,8	0,8
Hà Nam	15,5	3,4	5,4	4,7	3,8	3,9
Nam Định	2,0	2,6	1,3	2,0	2,0	2,0
Ninh Bình	9,0	14,3	12,4	18,0	21,5	25,4
Trung du và miền núi phía Bắc	678,5	962,2	986,8	1070,8	1132,3	1328,0
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	21,2	19,2	19,8	19,4	19,4	31,5
Cao Bằng	13,0	20,6	21,6	19,4	20,7	21,7
Bắc Kạn	26,8	29,9	21,2	19,4	21,9	24,8
Tuyên Quang	38,2	40,5	44,4	68,8	65,0	85,1
Lào Cai	64,1	56,7	63,0	70,1	79,6	96,5
Yên Bái	68,5	206,9	227,4	250,6	272,5	294,5
Thái Nguyên	31,4	40,6	35,0	39,9	37,6	53,3
Lạng Sơn	37,0	34,3	40,7	42,3	48,9	51,4
Bắc Giang	32,2	33,0	36,6	50,8	54,1	67,7
Phú Thọ	80,8	91,6	88,8	90,2	88,6	87,9
Điện Biên	{	48,8	51,8	52,9	54,6	55,4
Lai Châu		43,5	42,1	39,6	48,9	42,9
Sơn La		128,5	199,1	192,3	201,0	210,6
Hòa Bình		73,8	97,5	102,1	109,9	144,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	645,9	1566,8	1855,9	2167,6	2359,9	2808,3
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	78,5	124,3	126,0	142,8	160,8	210,6
Nghệ An	68,5	198,3	248,2	313,4	324,8	374,6
Hà Tĩnh	15,6	33,0	36,6	38,9	32,8	49,8
Quảng Bình	27,9	56,1	74,6	90,4	95,0	96,1
Quảng Trị	36,8	88,1	121,8	165,3	170,5	171,0
Thừa Thiên - Huế	27,9	68,4	102,6	103,9	114,0	133,3

119 (Tiếp theo) Sản lượng sản phân theo địa phương (Cont.) Production of cassava by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	4,6	2,2	1,2	1,9	2,0	1,7
Quảng Nam	105,0	182,8	180,2	191,2	199,3	199,8
Quảng Ngãi	60,7	245,7	268,1	310,8	322,2	350,0
Bình Định	88,6	186,1	212,2	239,0	253,7	303,6
Phú Yên	24,3	95,7	173,2	155,2	184,7	247,9
Khánh Hòa	46,3	72,0	81,9	77,7	86,3	115,2
Ninh Thuận	9,0	23,1	12,4	28,6	30,7	41,9
Bình Thuận	52,2	191,0	216,9	308,5	383,1	512,8
Tây Nguyên - Central Highlands	351,5	1062,8	1446,6	2058,8	2090,4	2356,1
Kon Tum	143,3	317,2	372,3	448,1	507,0	563,4
Gia Lai	157,1	313,0	383,4	605,7	679,9	784,6
Đắk Lắk	{	202,8	296,2	460,4	421,0	494,7
Đắk Nông		216,9	381,0	526,4	454,6	450,9
Lâm Đồng		13,9	12,9	13,7	18,2	27,9
Đông Nam Bộ - South East	154,3	2081,3	2270,5	2327,4	2434,4	2694,5
Bình Phước	13,9	528,0	493,8	505,9	553,9	568,3
Tây Ninh	9,6	898,7	1071,8	1120,7	1125,9	1248,6
Bình Dương	12,1	133,5	117,8	124,7	120,0	122,4
Đồng Nai	63,8	382,7	442,2	425,0	481,0	557,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	53,0	135,7	144,0	150,2	152,9	197,0
TP. Hồ Chí Minh	1,9	2,7	0,9	0,9	0,7	0,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	68,2	50,7	64,0	64,2	72,9	106,8
Long An	8,1	5,6	7,1	6,1	8,6	23,1
Tiền Giang	7,8	3,7	3,4	1,4	3,4	4,0
Bến Tre	5,2	3,7	3,7	2,1	2,5	2,8
Trà Vinh	18,9	15,0	14,1	17,1	17,2	17,9
Vĩnh Long	3,1	1,8	2,4	3,0	3,0	2,8
An Giang	8,1	2,8	14,5	18,2	16,1	23,9
Kiên Giang	5,3	8,6	8,5	6,5	11,3	19,4
Cần Thơ	{	0,4	0,1	0,1		0,2
Hậu Giang			0,1			0,3
Sóc Trăng			2,6	5,0	5,7	5,7
Bạc Liêu	2,3	2,1	2,2	2,3	2,6	2,6
Cà Mau	6,4	2,4	2,2	1,7	1,6	1,3

120 **Diện tích một số cây công nghiệp hàng năm** *Planted area of some annual industrial crops*

	Bông <i>Cotton</i>	Đay <i>Jute</i>	Cói <i>Sedge</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>	Thuốc lá <i>Tobacco</i>
Ngìn ha - <i>Thous. ha</i>							
1995	17,5	7,5	10,4	224,8	259,9	121,1	27,7
1996	15,0	8,0	9,1	237,0	262,8	110,3	23,9
1997	15,2	11,6	11,1	257,0	253,5	106,4	26,3
1998	23,8	6,7	9,8	283,0	269,4	129,4	32,4
1999	21,2	4,1	10,9	344,2	247,6	129,1	32,5
2000	18,6	5,5	9,3	302,3	244,9	124,1	24,4
2001	27,7	7,8	9,7	290,7	244,6	140,3	24,4
2002	34,1	9,8	12,3	320,0	246,7	158,6	26,6
2003	27,8	4,8	14,0	313,2	243,8	165,6	23,0
2004	28,0	4,9	13,0	286,1	263,7	183,8	16,3
2005	25,8	5,6	12,5	266,3	269,6	204,1	16,8
2006	20,9	6,3	12,3	288,1	246,7	185,6	26,7
2007	12,1	11,0	13,8	293,4	254,5	187,4	19,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	5,2	3,4	11,7	271,1	256,0	191,5	16,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
1995	132,6	113,6	95,4	134,9	104,7	91,7	113,1
1996	85,7	106,7	87,5	105,4	101,1	91,1	86,3
1997	101,3	145,0	122,0	108,4	96,5	96,5	110,0
1998	156,6	57,8	88,3	110,1	106,3	121,6	123,2
1999	89,1	61,2	111,2	121,6	91,9	99,8	100,3
2000	87,7	134,1	85,3	87,8	98,9	96,1	75,1
2001	148,9	141,8	104,3	96,2	99,9	113,1	100,0
2002	123,1	125,6	126,8	110,1	100,9	113,0	109,0
2003	81,5	49,0	113,8	97,9	98,8	104,4	86,5
2004	100,7	102,1	92,9	91,3	108,2	111,0	70,9
2005	92,1	114,3	96,2	93,1	102,2	111,0	103,1
2006	81,0	112,5	98,4	108,2	91,5	90,9	158,9
2007	57,9	174,6	112,2	101,8	103,2	101,0	71,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	43,0	30,9	84,8	92,4	100,6	102,2	85,4

121 Năng suất một số cây công nghiệp hàng năm

Yield of some annual industrial crops

	Bông <i>Cotton</i>	Đay <i>Jute</i>	Cói <i>Sedge</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>	Thuốc lá <i>Tobacco</i>
Tạ/ha - Quintal/ha							
1995	7,3	19,7	72,6	476,5	12,9	10,4	9,9
1996	7,5	18,8	60,4	479,8	13,6	10,3	9,8
1997	9,2	19,2	72,9	463,8	13,9	10,6	10,3
1998	9,2	21,8	71,3	489,2	14,3	11,3	10,3
1999	10,5	22,9	66,5	516,0	12,8	11,4	11,0
2000	10,1	20,5	66,0	497,7	14,5	12,0	11,1
2001	12,1	18,7	66,5	504,2	14,8	12,4	13,1
2002	11,7	20,8	71,6	535,0	16,2	13,0	12,5
2003	12,6	25,8	68,4	538,1	16,7	13,3	13,8
2004	10,0	25,7	69,1	547,0	17,8	13,4	14,4
2005	13,0	22,5	64,4	561,3	18,1	14,3	15,5
2006	13,7	16,8	73,2	580,3	18,7	13,9	15,7
2007	13,3	23,4	71,6	592,9	20,0	14,7	16,7
Sơ bộ - Prel. 2008	13,3	25,9	72,4	594,9	20,9	14,0	17,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
1995	110,6	101,5	115,1	105,1	108,4	110,6	111,2
1996	102,7	95,4	83,2	100,7	105,4	99,0	99,0
1997	122,7	102,1	120,7	96,7	102,2	102,9	105,1
1998	100,0	113,5	97,8	105,5	102,9	106,6	100,0
1999	114,1	105,0	93,3	105,5	89,5	100,9	106,8
2000	96,2	89,5	99,2	96,5	113,3	105,3	100,9
2001	119,8	91,2	100,8	101,3	102,1	103,3	118,0
2002	96,7	111,2	107,7	106,1	109,5	104,8	95,4
2003	107,7	124,0	95,5	100,6	103,1	102,3	110,4
2004	79,4	99,7	101,0	101,7	106,5	100,6	104,0
2005	129,8	87,5	93,2	102,6	102,0	107,2	107,8
2006	105,5	74,7	113,7	103,4	103,0	96,9	101,4
2007	97,1	139,3	97,8	102,2	107,0	105,8	106,4
Sơ bộ - Prel. 2008	100,0	110,7	101,1	100,3	104,5	95,2	104,8

122 Sản lượng một số cây công nghiệp hàng năm

Production of some annual industrial crops

	Bông <i>Cotton</i>	Đay <i>Jute</i>	Cói <i>Sedge</i>	Mía <i>Sugar-cane</i>	Lạc <i>Peanut</i>	Đậu tương <i>Soya-bean</i>	Thuốc lá <i>Tobacco</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>							
1995	12,8	14,8	75,5	10711,1	334,5	125,5	27,7
1996	11,2	15,0	55,0	11430,3	357,7	113,8	23,5
1997	14,0	22,3	80,9	11920,9	351,3	113,0	27,2
1998	22,0	14,6	69,9	13843,5	386,0	146,7	33,3
1999	22,2	9,4	72,5	17760,5	318,1	147,2	35,6
2000	18,8	11,3	61,4	15044,3	355,3	149,3	27,1
2001	33,6	14,6	64,5	14656,9	363,1	173,7	32,0
2002	40,0	20,4	88,1	17120,0	400,4	205,6	33,2
2003	35,1	12,4	95,8	16854,7	406,2	219,7	31,8
2004	28,0	12,6	89,8	15649,3	469,0	245,9	23,4
2005	33,5	12,6	80,5	14948,7	489,3	292,7	26,0
2006	28,6	10,6	90,0	16719,5	462,5	258,1	41,9
2007	16,1	25,7	98,8	17396,7	510,0	275,2	32,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	6,9	8,8	84,7	16128,0	533,8	268,6	28,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>							
1995	147,1	115,6	109,3	141,9	113,6	100,8	127,6
1996	87,5	101,4	72,8	106,7	106,9	90,7	84,8
1997	125,0	148,7	147,1	104,3	98,2	99,3	115,7
1998	157,1	65,5	86,4	116,1	109,9	129,8	122,4
1999	100,9	64,4	103,7	128,3	82,4	100,3	106,9
2000	84,7	120,2	84,7	84,7	111,7	101,4	76,1
2001	178,7	129,2	105,0	97,4	102,2	116,3	118,1
2002	119,0	139,7	136,6	116,8	110,3	118,4	103,8
2003	87,8	60,8	108,7	98,5	101,4	106,9	95,8
2004	79,8	101,6	93,7	92,8	115,5	111,9	73,6
2005	119,6	100,0	89,6	95,5	104,3	119,0	111,1
2006	85,4	84,1	111,8	111,8	94,5	88,2	161,2
2007	56,3	242,5	109,8	104,1	110,3	106,6	76,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	43,0	34,2	85,7	92,7	104,7	97,6	89,7

123 Diện tích mía phân theo địa phương

Planted area of sugar-cane by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	302,3	286,1	266,3	288,1	293,4	271,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3,5	3,3	3,0	2,6	2,8	2,3
Hà Nội	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3
Hà Tây	0,4	0,2	0,1	0,1	0,2	
Vĩnh Phúc	0,5	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Bắc Ninh	0,1	0,1	0,1	0,1		
Quảng Ninh	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
Hải Dương	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	
Hải Phòng	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Hưng Yên		0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Thái Bình	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Hà Nam	0,1	0,1	0,0	0,0	0,2	
Nam Định	0,1	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
Ninh Bình	1,4	1,5	1,5	1,2	1,3	1,1
Trung du và miền núi phía Bắc	27,9	24,3	21,4	22,3	25,1	24,6
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5
Cao Bằng	2,6	2,3	1,7	2,1	2,6	2,9
Bắc Kạn	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Tuyên Quang	6,9	6,4	5,3	5,4	6,5	6,4
Lào Cai	2,8	1,6	1,2	1,0	1,0	0,9
Yên Bái	1,1	0,7	0,6	0,7	0,7	0,8
Thái Nguyên	1,1	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5
Lạng Sơn	0,4	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3
Bắc Giang	0,4	0,2	0,3	0,2	0,2	0,3
Phú Thọ	1,2	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5
Điện Biên	{	0,1	0,1	0,1		
Lai Châu		0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Sơn La		3,7	3,6	4,2	4,0	3,4
Hòa Bình		6,5	7,0	6,6	8,0	7,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	120,2	116,8	105,5	112,0	118,7	113,4
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	28,8	31,4	30,7	31,5	32,9	32,3
Nghệ An	17,3	24,0	22,3	26,7	30,3	29,9
Hà Tĩnh	1,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Quảng Bình	1,7	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Quảng Trị	0,1	0,1		0,0	0,0	0,0
Thừa Thiên - Huế	4,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,2

276 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

123 (Tiếp theo) Diện tích mía phân theo địa phương

(Cont.) Planted area of sugar-cane by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4
Quảng Nam	5,1	2,1	1,4	1,1	1,1	0,9
Quảng Ngãi	9,8	8,3	7,0	6,9	7,3	6,5
Bình Định	10,0	5,5	4,0	3,3	3,5	3,1
Phú Yên	17,2	20,1	18,0	19,7	20,3	18,1
Khánh Hòa	14,8	16,3	15,4	17,3	17,3	16,9
Ninh Thuận	2,5	1,9	1,4	1,5	1,6	1,3
Bình Thuận	7,1	6,1	4,3	3,0	3,3	3,4
Tây Nguyên - Central Highlands	25,5	30,0	26,7	30,8	33,4	34,1
Kon Tum	3,6	3,4	2,8	2,7	2,8	2,3
Gia Lai	11,1	14,8	13,9	17,6	18,5	19,3
Đắk Lắk	{ 7,4	8,7	7,2	8,1	10,0	10,8
Đắk Nông		0,8	0,8	0,4	0,3	0,4
Lâm Đồng		2,3	2,0	2,0	1,8	1,3
Đông Nam Bộ - South East	44,1	46,8	45,6	51,4	46,3	31,4
Bình Phước	1,2	1,1	0,8	0,8	0,7	0,6
Tây Ninh	25,4	28,5	31,6	38,0	33,0	18,9
Bình Dương	3,3	3,5	1,3	1,1	1,3	0,9
Đồng Nai	10,0	10,5	8,9	8,8	8,9	8,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
TP. Hồ Chí Minh	3,9	2,8	2,6	2,3	2,0	1,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	81,1	64,9	64,1	69,0	67,2	65,3
Long An	18,8	14,9	14,7	14,9	15,8	15,4
Tiền Giang	0,7	0,4	0,4	0,3	0,4	0,4
Bến Tre	12,9	9,8	8,9	9,2	7,7	7,7
Trà Vinh	5,3	7,0	6,3	6,8	6,7	6,2
Vĩnh Long	0,7	0,1	0,2	0,3	0,3	0,3
Đồng Tháp	0,5	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2
An Giang	0,3	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2
Kiên Giang	4,6	3,8	3,7	4,5	3,5	3,9
Hậu Giang	19,5	14,1	14,5	15,2	15,8	15,9
Sóc Trăng	10,2	10,3	11,0	13,0	13,1	12,9
Bạc Liêu	1,9	0,7	0,7	0,7	0,7	0,3
Cà Mau	5,7	3,4	3,4	3,6	2,9	1,9

124 Sản lượng mía phân theo địa phương

Production of sugar-cane by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	15044,3	15649,3	14948,7	16719,5	17396,7	16128,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	151,7	158,4	141,4	122,4	133,9	130,4
Hà Nội	2,6	2,7	2,2	1,8	1,3	18,2
Hà Tây	13,8	15,3	9,6	10,0	15,3	
Vĩnh Phúc	23,3	7,7	7,4	2,6	3,7	4,8
Bắc Ninh	0,7	1,0	1,2	1,2	1,0	0,5
Quảng Ninh	14,2	14,8	14,6	13,9	13,2	16,3
Hải Dương	6,1	4,8	4,1	3,2	3,6	2,0
Hải Phòng	2,6	3,8	4,3	4,2	5,1	4,5
Hưng Yên		4,7	4,0	3,2	2,9	1,4
Thái Bình	4,0	5,4	6,5	6,9	6,9	6,8
Hà Nam	4,8	1,6	0,0	0,0	0,2	0,2
Nam Định	4,6	7,9	6,5	6,9	6,3	7,0
Ninh Bình	75,0	88,7	81,0	68,5	74,4	68,7
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	1169,8	1176,0	1073,4	1119,2	1345,3	1327,4
Hà Giang	9,0	9,7	10,1	12,0	12,0	12,1
Cao Bằng	118,0	108,4	89,7	106,1	137,8	174,9
Bắc Kạn	17,1	6,4	9,3	6,8	8,1	7,5
Tuyên Quang	301,5	323,2	291,8	297,8	361,2	334,0
Lào Cai	74,0	42,9	33,8	28,5	28,8	26,7
Yên Bái	29,9	19,3	16,0	16,6	19,0	19,5
Thái Nguyên	47,9	31,7	27,3	26,7	23,7	23,7
Lạng Sơn	14,6	7,3	7,0	6,5	8,5	9,9
Bắc Giang	10,4	8,3	8,2	7,9	8,1	9,4
Phú Thọ	66,4	40,5	28,1	29,4	27,7	25,5
Điện Biên	{	3,7	2,3	1,0	0,8	0,6
Lai Châu		11,1	7,7	6,4	5,2	4,5
Sơn La		136,6	164,7	152,8	182,5	208,0
Hòa Bình		331,0	398,8	389,3	391,0	496,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	5623,1	5815,2	5140,1	5637,3	6269,0	5958,8
Thanh Hóa	1639,9	1750,9	1700,6	1735,1	1865,7	1794,6
Nghệ An	901,9	1321,8	1128,6	1485,7	1741,8	1705,8
Hà Tĩnh	70,0	16,8	15,8	15,8	14,6	13,7
Quảng Bình	51,1	3,7	1,7	1,5	1,6	1,4
Quảng Trị	0,5	0,7		0,0	0,6	0,7
Thừa Thiên - Huế	79,6	4,7	5,6	7,7	8,8	6,3

278 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

124 (Tiếp theo) Sản lượng mía phân theo địa phương (Cont.) Production of sugar-cane by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	8,7	8,0	8,3	10,5	15,7	15,7
Quảng Nam	170,4	87,5	87,5	45,9	46,5	38,5
Quảng Ngãi	503,4	436,2	353,3	356,1	390,9	347,9
Bình Định	454,3	239,3	180,9	153,7	185,9	158,5
Phú Yên	698,1	902	814,7	937,9	1051,4	927,0
Khánh Hòa	662,0	665,9	566,7	702,4	728,6	719,9
Ninh Thuận	103,3	91,9	68,0	48,5	68,8	81,7
Bình Thuận	279,9	285,8	208,4	136,5	148,1	147,1
Tây Nguyên - Central Highlands	1091,8	1434,1	1249,5	1665,2	1749,1	1778,8
Kon Tum	150,1	154,0	115,6	123,3	127,7	110,1
Gia Lai	466,9	662,6	604,3	863,7	895,9	925,3
Đắk Lắk	{ 333,9	425,5	353,3	528,4	577,3	628,1
Đắk Nông		43,2	47,8	21,0	20,5	23,1
Lâm Đồng	140,9	148,8	128,5	128,8	127,7	92,2
Đông Nam Bộ - South East	2049,2	2596,0	2713,7	3044,8	2794,4	1848,3
Bình Phước	47,1	42,1	39,2	30,5	28,3	23,1
Tây Ninh	1154,8	1605,2	1944,2	2288,4	2048,1	1153,7
Bình Dương	144,6	151,7	59,2	52,6	64,8	43,1
Đồng Nai	526,9	611,8	513,4	521,8	509,6	490,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	11,2	17,9	18,0	16,3	19,4	19,7
TP. Hồ Chí Minh	164,6	167,3	139,7	135,2	124,2	118,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	4958,7	4469,6	4630,6	5130,6	5105,0	5084,3
Long An	869,4	916,4	933,8	1027,9	1037,0	1060,5
Tiền Giang	33,7	21,0	23,6	19,9	22,3	22,1
Bến Tre	798,9	684,7	623,3	495,5	574,0	544,2
Trà Vinh	395,3	585,4	549,4	617,3	614,4	674,3
Vĩnh Long	47,0	9,7	13,0	20,1	20,9	19,8
Đồng Tháp	29,6	12,2	3,9	11,8	11,4	14,6
An Giang	16,0	9,8	9,6	16,2	8,6	10,1
Kiên Giang	208,5	157,3	168,8	198,4	196,7	211,2
Hậu Giang	1359,5	1039,3	1112,8	1310,9	1248,6	1276,9
Sóc Trăng	775,0	775,8	926,3	1130,7	1133,0	1118,6
Bạc Liêu	90,3	48,7	50,4	50,3	52,2	19,5
Cà Mau	335,5	209,3	215,7	231,6	185,9	112,5

125 Diện tích lạc phân theo địa phương

Planted area of peanut by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	244,9	263,7	269,6	246,7	254,5	256,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	32,7	36,5	37,6	33,0	34,7	34,5
Hà Nội	3,5	3,9	4,2	3,4	3,3	8,3
Hà Tây	4,2	4,7	5,0	4,5	4,8	
Vĩnh Phúc	3,7	3,9	4,1	2,7	4,1	4,6
Bắc Ninh	1,8	1,9	2,0	1,6	1,4	1,3
Quảng Ninh	2,5	2,9	3,0	2,7	2,7	2,9
Hải Dương	1,6	1,4	1,5	1,3	1,3	1,4
Hải Phòng	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Hưng Yên	2,9	2,5	1,9	1,5	1,7	1,4
Thái Bình	2,6	2,6	2,5	2,1	2,4	2,1
Hà Nam	1,0	1,0	1,2	0,9	0,9	0,6
Nam Định	3,7	6,1	6,4	6,8	6,8	6,9
Ninh Bình	5,1	5,5	5,7	5,3	5,1	4,8
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	35,9	39,3	42,8	41,6	44,2	50,8
Hà Giang	2,1	3,6	3,7	4,3	4,3	5,6
Cao Bằng	0,6	0,8	0,9	1,0	1,4	1,7
Bắc Kạn	0,4	0,5	0,6	0,5	0,5	0,6
Tuyên Quang	3,0	2,9	3,4	3,5	4,1	4,4
Lào Cai	0,7	1,0	0,9	0,9	1,0	1,2
Yên Bái	1,1	1,4	1,8	1,7	1,9	2,2
Thái Nguyên	5,5	4,3	4,2	3,9	4,3	4,5
Lạng Sơn	1,6	1,7	1,8	1,8	2,1	2,5
Bắc Giang	7,3	9,2	10,9	9,7	10,1	12,6
Phú Thọ	6,8	6,2	6,0	5,7	6,0	6,3
Điện Biên	{	1,2	1,3	1,4	1,4	1,5
Lai Châu		0,8	1,2	1,2	1,2	1,4
Sơn La		1,6	1,5	1,4	1,4	1,4
Hòa Bình		3,9	4,1	4,6	4,5	4,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	104,4	111,3	116,0	107,1	111,2	107,2
Thanh Hóa	14,1	18,0	18,4	16,2	16,8	15,6
Nghệ An	26,6	24,1	27,2	23,3	24,4	23,4
Hà Tĩnh	16,8	21,4	21,7	20,3	20,5	20,6
Quảng Bình	4,3	5,1	5,2	5,4	5,6	5,5
Quảng Trị	4,5	5,9	5,4	5,3	5,6	4,5
Thừa Thiên - Huế	3,9	4,7	4,8	4,7	4,7	4,1

280 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

125 (Tiếp theo) Diện tích lạc phân theo địa phương (Cont.) Planted area of peanut by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	1,6	1,0	0,9	0,9	0,9	0,8
Quảng Nam	9,3	8,5	8,9	9,6	10,6	10,4
Quảng Ngãi	5,6	5,6	5,9	5,5	5,7	5,6
Bình Định	8,3	7,8	7,7	7,4	8,1	9,2
Phú Yên	0,9	0,9	0,8	0,9	0,9	1,0
Khánh Hòa	0,6	0,7	0,7	0,3	0,3	0,3
Ninh Thuận	0,2	0,3	0,2	0,3	0,4	0,6
Bình Thuận	7,7	7,3	8,2	7,0	6,7	5,6
Tây Nguyên - Central Highlands	21,9	25,3	24,5	23,1	21,0	19,9
Kon Tum	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Gia Lai	5,1	3,9	3,3	3,3	2,4	2,2
Đắk Lắk	{ 15,9	13,7	12,4	11,7	9,5	8,8
Đắk Nông		6,9	8,2	7,7	8,7	8,5
Lâm Đồng	0,5	0,6	0,4	0,2	0,2	0,2
Đông Nam Bộ - South East	41,1	38,4	34,8	29,9	29,8	29,7
Bình Phước	2,3	2,2	1,8	1,7	1,2	1,0
Tây Ninh	23,8	25,3	23,4	20,9	21,3	21,8
Bình Dương	7,8	5,5	4,6	3,6	3,1	2,6
Đồng Nai	1,9	1,5	1,5	1,6	1,4	1,5
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,1	2,1	2,0	1,4	1,8	1,7
TP. Hồ Chí Minh	3,2	1,8	1,5	0,7	1,0	1,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	8,9	12,9	13,9	12,0	13,6	13,9
Long An	6,0	8,7	8,8	7,2	7,8	8,2
Tiền Giang		0,3	0,3	0,1	0,2	0,2
Bến Tre	0,4	0,3	0,4	0,4	0,5	0,3
Trà Vinh	1,6	2,8	3,6	3,4	3,9	4,1
Vĩnh Long					0,1	0,1
Đồng Tháp	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
An Giang	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7	0,6
Cần Thơ	{ 0,1					
Hậu Giang						
Sóc Trăng	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2

126 Sản lượng lạc phân theo địa phương

Production of peanut by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	355,3	469,0	489,3	462,5	510,0	533,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	55,7	79,9	79,7	73,7	78,0	82,5
Hà Nội	4,2	5,1	4,7	3,9	4,4	15,4
Hà Tây	5,7	8,8	9,8	9,1	9,9	
Vĩnh Phúc	4,6	5,9	6,2	4,3	6,6	8,2
Bắc Ninh	2,9	3,6	3,1	3,0	2,7	2,6
Quảng Ninh	2,4	4,2	4,5	3,4	4,1	4,6
Hải Dương	2,2	2,2	2,2	1,9	2,0	3,0
Hải Phòng	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4	0,3
Hưng Yên	7,3	7,6	5,8	4,5	5,2	4,4
Thái Bình	5,4	6,5	6,2	5,4	6,0	5,4
Hà Nam	2,2	2,5	2,9	2,1	2,4	1,6
Nam Định	11,0	21,8	22,7	24,9	24,2	25,7
Ninh Bình	7,5	11,3	11,3	10,8	10,1	11,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	39,5	62,3	64,0	60,1	70,2	86,7
Hà Giang	1,8	3,4	3,8	5,0	5,0	7,1
Cao Bằng	0,3	0,6	0,7	0,8	1,8	2,2
Bắc Kạn	0,3	6,3	0,5	0,5	0,6	0,8
Tuyên Quang	3,9	5,9	7,5	7,6	10,3	11,0
Lào Cai	0,7	1,0	0,9	1,0	1,1	1,3
Yên Bái	1,2	1,6	2,1	2,0	2,4	2,8
Thái Nguyên	5,4	5,0	5,2	4,6	5,6	7,4
Lạng Sơn	2,0	2,4	2,6	2,3	3,2	4,0
Bắc Giang	8,7	16,9	20,6	16,6	19,1	25,8
Phú Thọ	8,7	9,6	9,4	8,4	9,5	10,9
Điện Biên	{	1,2	1,3	1,5	1,6	1,6
Lai Châu		0,6	0,9	1,0	0,9	1,2
Sơn La		1,1	1,2	1,2	1,2	1,4
Hòa Bình		4,4	6,4	7,3	7,9	9,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	138,9	183,8	186,0	184,8	204,0	204,2
Thanh Hóa	21,2	28,9	29,3	23,6	29,4	28,8
Nghệ An	36,7	48,7	45,5	46,1	53,0	52,1
Hà Tĩnh	25,0	37,4	35,8	37,3	36,9	44,6
Quảng Bình	4,7	7,1	6,4	8,0	8,3	9,6
Quảng Trị	5,2	8,5	8,1	8,7	9,9	5,1
Thừa Thiên - Huế	5,5	8,2	8,5	8,8	9,6	6,3

282 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

126 (Tiếp theo) Sản lượng lạc phân theo địa phương (Cont.) Production of peanut by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	1,9	1,8	1,5	1,8	1,7	1,3
Quảng Nam	10,7	10,7	12,8	15,1	16,9	14,2
Quảng Ngãi	8,0	9,7	11,2	10,8	11,1	10,8
Bình Định	12,3	13,8	15,6	16,6	18,7	23,4
Phú Yên	0,6	0,6	0,7	0,9	0,9	1,0
Khánh Hòa	1,7	2,1	1,9	0,4	0,6	0,6
Ninh Thuận	0,1	0,2	0,1	0,2	0,3	0,4
Bình Thuận	5,3	6,1	8,6	6,5	6,7	6,0
Tây Nguyên - Central Highlands	25,5	17,3	33,8	33,1	32,9	32,2
Kon Tum	0,4	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3
Gia Lai	4,0	2,5	3,5	3,1	2,2	2,1
Đắk Lắk	{ 20,4	6,4	14,4	12,9	11,3	10,6
Đắk Nông		7,6	15,2	16,6	18,9	19,0
Lâm Đồng	0,7	0,5	0,4	0,3	0,2	0,2
Đông Nam Bộ - South East	76,1	91,5	85,4	75,0	82,0	84,9
Bình Phước	1,8	1,6	1,2	1,2	1,1	0,7
Tây Ninh	56,4	74,8	70,1	64,0	70,6	73,9
Bình Dương	8,3	7,0	6,0	4,7	4,2	3,7
Đồng Nai	1,6	1,1	1,5	1,7	1,5	1,6
Bà Rịa - Vũng Tàu	2,1	2,0	2,1	1,5	1,9	1,8
TP. Hồ Chí Minh	5,9	5,0	4,5	1,9	2,7	3,2
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	19,6	34,2	40,4	35,8	42,9	43,3
Long An	13,8	21,0	22,9	18,4	23,0	22,0
Tiền Giang		0,8	0,9	0,3	0,6	0,5
Bến Tre	0,7	0,7	1,0	0,9	1,2	0,7
Trà Vinh	3,4	10,0	13,6	13,8	15,4	17,3
Vĩnh Long					0,1	0,1
Đồng Tháp	0,2	0,4	0,5	0,6	0,5	0,4
An Giang	1,0	1,0	1,2	1,4	1,6	1,8
Cần Thơ	{ 0,1					
Hậu Giang						
Sóc Trăng	0,4	0,3	0,3	0,4	0,5	0,5

127 Diện tích đậu tương phân theo địa phương

Planted area of soya-bean by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	124,1	183,8	204,1	185,6	187,4	191,5
Trong đó - Of which:						
Hà Nội	2,3	1,9	2,0	1,7	1,6	34,8
Hà Tây	12,5	19,0	27,5	31,8	33,6	
Vĩnh Phúc	4,6	6,2	8,5	6,9	4,3	6,2
Bắc Ninh	1,4	1,9	1,7	1,8	2,0	2,5
Quảng Ninh	1,4	1,0	0,9	1,0	0,9	0,9
Hải Dương	1,8	1,9	2,3	1,6	1,3	1,1
Hưng Yên	3,6	5,5	7,3	4,7	4,4	3,9
Thái Bình	3,0	6,0	6,2	6,7	7,2	7,3
Hà Nam	2,3	3,5	6,2	7,7	8,2	9,9
Nam Định	2,0	2,8	3,2	3,6	3,2	3,5
Hà Giang	6,2	14,9	15,7	15,9	15,9	19,9
Cao Bằng	6,9	7,3	7,6	6,4	6,2	6,2
Bắc Kạn	1,1	2,5	2,6	2,3	2,1	2,3
Tuyên Quang	1,8	2,1	2,0	2,2	2,6	2,8
Lào Cai	3,6	5,2	5,3	5,6	5,7	5,2
Thái Nguyên	3,4	3,6	3,4	2,9	2,3	2,0
Lạng Sơn	2,0	2,3	2,4	2,1	2,0	2,0
Bắc Giang	5,5	4,8	4,2	3,1	2,3	2,1
Điện Biên	{	3,9	6,1	8,6	8,9	9,1
Lai Châu		1,5	1,7	2,0	2,1	2,2
Sơn La		9,5	13,2	12,1	9,2	9,2
Hòa Bình		2,1	2,2	2,2	2,3	2,7
Thanh Hóa		2,7	6,2	5,6	4,9	5,3
Đắk Lắk	{	15,0	11,7	11,5	9,6	9,4
Đắk Nông			14,0	15,1	13,7	14,9
Đồng Nai		9,9	5,2	4,5	3,2	2,8
Đồng Tháp		3,2	10,4	11,5	6,7	7,3
An Giang		2,3	3,4	2,5	1,0	1,1

128 Sản lượng đậu tương phân theo địa phương

Production of soya-bean by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	149,3	245,9	292,7	258,1	275,2	268,6
Trong đó - Of which:						
Hà Nội	0,7	2,3	2,3	2,1	2,1	43,9
Hà Tây	14,4	28,9	42,5	47,7	51,7	
Vĩnh Phúc	5,7	9,7	13,3	10,2	6,4	10,5
Bắc Ninh	2,0	3,1	2,8	2,9	3,2	3,9
Quảng Ninh	1,2	1,1	1,0	1,1	1,1	1,1
Hải Dương	3,3	3,3	3,7	2,9	2,5	2,3
Hưng Yên	5,7	10,5	13,1	8,4	7,9	6,9
Thái Bình	6,4	11,9	11,8	12,4	13,8	14,0
Hà Nam	3,5	6,2	10,3	11,1	12,0	13,0
Nam Định	2,9	4,6	4,5	5,3	5,6	5,4
Hà Giang	4,4	12,9	14,7	14,1	14,1	20,9
Cao Bằng	4,3	5,2	5,8	4,4	5,2	5,2
Bắc Kạn	1,2	3,1	3,2	2,9	2,8	3,5
Tuyên Quang	2,1	2,9	2,8	3,2	4,1	4,5
Lào Cai	2,2	4,2	4,7	4,7	5,4	4,9
Thái Nguyên	3,8	4,3	4,3	3,6	3,1	2,8
Lạng Sơn	2,3	2,9	3,4	2,0	3,0	2,7
Bắc Giang	6,4	7,2	6,1	4,5	3,4	3,1
Điện Biên	{	3,0	6,8	10,1	10,7	11,2
Lai Châu		1,1	1,3	1,7	1,8	1,9
Sơn La		9,5	14,8	13,6	11,1	11,5
Hòa Bình		2,5	3,1	3,2	3,4	4,3
Thanh Hóa		3,4	8,6	7,3	6,6	7,6
Đắk Lắk	{	21,1	10,3	13,0	10,4	11,3
Đắk Nông			14,8	29,0	26,7	30,3
Đồng Nai		5,0	4,4	4,8	3,2	3,2
Đồng Tháp		6,6	21,5	24,1	14,0	16,6
An Giang		5,5	9,3	6,8	2,8	3,1

129 Diện tích gieo trồng một số cây công nghiệp lâu năm

Planted area of some perennial industrial crops

	Chè <i>Tea</i>	Cà phê <i>Coffee</i>	Cao su <i>Rubber</i>	Hồ tiêu <i>Pepper</i>	Điều <i>Cashewnut</i>	Dừa <i>Coconut</i>
Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>						
1995	66,7	186,4	278,4	7,0	159,1	172,9
1996	74,8	254,2	254,2	7,5	194,9	181,1
1997	78,6	340,3	347,5	9,8	202,5	169,9
1998	77,4	370,6	382,0	12,8	191,8	163,4
1999	84,8	477,7	394,9	17,6	185,2	163,5
2000	87,7	561,9	412,0	27,9	195,6	161,3
2001	98,3	565,3	415,8	36,1	199,2	155,8
2002	109,3	522,2	428,8	47,9	240,2	140,4
2003	116,3	510,2	440,8	50,5	261,5	133,6
2004	120,8	496,8	454,1	50,8	295,9	133,1
2005	122,5	497,4	482,7	49,1	348,1	132,0
2006	122,9	497,0	522,2	48,5	401,8	133,9
2007	126,2	509,3	556,3	48,4	439,9	135,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	129,3	530,9	631,5	50,0	402,7	138,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	99,1	150,4	107,7	107,7	92,1	94,7
1996	112,1	136,4	91,3	107,1	122,5	104,7
1997	105,1	133,9	136,7	130,7	103,9	93,8
1998	98,5	108,9	109,9	130,6	94,7	96,2
1999	109,6	128,9	103,4	137,5	96,6	100,1
2000	103,4	117,6	104,3	158,5	105,6	98,7
2001	112,1	100,6	100,9	129,4	101,8	96,6
2002	111,2	92,4	103,1	132,7	120,6	90,1
2003	106,4	97,7	102,8	105,4	108,9	95,2
2004	103,9	97,4	103,0	100,6	113,2	99,6
2005	101,4	100,1	106,3	96,7	117,6	99,2
2006	100,3	99,9	108,2	98,8	115,4	101,4
2007	102,7	102,5	106,5	99,8	109,5	101,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	102,5	104,2	113,5	103,3	91,5	102,2

130 Diện tích thu hoạch một số cây công nghiệp lâu năm

Harvested area of some perennial industrial crops

	Chè <i>Tea</i>	Cà phê <i>Coffee</i>	Cao su <i>Rubber</i>	Hồ tiêu <i>Pepper</i>	Điều <i>Cashewnut</i>	Dừa <i>Coconut</i>
Nghìn ha - <i>Thous. ha</i>						
1995	52,1	114,1	146,9	5,2	92,6	143,8
1996	60,2	157,5	161,9	5,7	106,0	144,5
1997	63,9	174,4	173,1	6,2	122,3	146,3
1998	63,5	218,3	193,4	7,6	144,5	141,8
1999	69,5	269,9	212,4	11,3	143,7	141,2
2000	70,3	477,0	231,5	14,9	145,8	140,0
2001	74,4	473,5	240,6	17,5	149,9	137,1
2002	77,2	492,5	243,3	25,1	173,2	126,0
2003	86,1	480,5	266,7	30,6	184,2	120,3
2004	92,4	479,1	300,8	36,2	204,3	120,7
2005	97,7	483,6	334,2	39,4	223,7	119,3
2006	102,1	483,2	356,4	40,5	276,8	119,7
2007	107,4	488,9	377,8	41,1	302,8	119,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	109,4	500,2	399,1	42,2	321,0	121,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	100,8	114,2	106,8	106,1	105,2	98,7
1996	115,5	138,0	110,2	109,6	114,5	100,5
1997	106,1	110,7	106,9	108,8	115,4	101,2
1998	99,4	125,2	111,7	122,6	118,2	96,9
1999	109,4	123,6	109,8	148,7	99,4	99,6
2000	101,2	176,7	109,0	131,9	101,5	99,2
2001	105,8	99,3	103,9	117,4	102,8	97,9
2002	103,8	104,0	101,1	143,4	115,5	91,9
2003	111,5	97,6	109,6	121,9	106,4	95,5
2004	107,3	99,7	112,8	118,3	110,9	100,3
2005	105,7	100,9	111,1	108,8	109,5	98,8
2006	104,5	99,9	106,6	102,8	123,7	100,3
2007	105,2	101,2	106,0	101,5	109,4	99,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	101,9	102,3	105,6	102,7	106,0	101,5

131 Sản lượng một số cây công nghiệp lâu năm

Production of some perennial industrial crops

	Chè (Búp tươi) <i>Tea (Fresh)</i>	Cà phê (Nhân) <i>Coffee (Seed)</i>	Cao su (Mủ khô) <i>Rubber (Dry latex)</i>	Hồ tiêu <i>Pepper</i>	Điều <i>Cashewnut</i>	Dừa <i>Coconut</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
1995	180,9	218,0	124,7	9,3	50,6	1165,3
1996	210,5	316,9	142,5	10,5	59,1	1317,8
1997	235,0	420,5	186,5	13,0	66,9	1317,6
1998	254,5	427,4	193,5	15,9	54,0	1105,6
1999	316,5	553,2	248,7	31,0	35,6	1104,2
2000	314,7	802,5	290,8	39,2	67,6	884,8
2001	340,1	840,6	312,6	44,4	73,1	892,0
2002	423,6	699,5	298,2	46,8	128,8	915,2
2003	448,6	793,7	363,5	68,6	164,4	893,3
2004	513,8	836,0	419,0	73,4	204,7	960,1
2005	570,0	752,1	481,6	80,3	240,2	977,2
2006	648,9	985,3	555,4	78,9	273,1	1000,7
2007	705,9	915,8	605,8	89,3	312,4	1034,9
Sơ bộ - Prel. 2008	760,5	1055,8	659,6	98,3	308,5	1086,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	95,6	121,1	96,8	104,5	97,3	108,1
1996	116,4	145,4	114,3	112,9	116,8	113,1
1997	111,6	132,7	130,9	123,8	113,2	100,0
1998	108,3	101,6	103,8	122,3	80,7	83,9
1999	124,4	129,4	128,5	195,0	65,9	99,9
2000	99,4	145,1	116,9	126,5	189,9	80,1
2001	108,1	104,7	107,5	113,3	108,1	100,8
2002	124,6	83,2	95,4	105,4	176,2	102,6
2003	105,9	113,5	121,9	146,6	127,6	97,6
2004	114,5	105,3	115,3	107,0	124,5	107,5
2005	110,9	90,0	114,9	109,4	117,3	101,8
2006	113,8	131,0	115,3	98,3	113,7	102,4
2007	108,8	92,9	109,1	113,2	114,4	103,4
Sơ bộ - Prel. 2008	107,7	115,3	108,9	110,1	98,8	104,9

132 Số lượng gia súc và gia cầm

Livestock population

	Trâu <i>Buffaloes</i>	Bò <i>Cattle</i>	Lợn <i>Pigs</i>	Ngựa <i>Horses</i>	Dê, cừu <i>Goats, sheep</i>	Gia cầm (Triệu con) <i>Poultry (Mill. heads)</i>
Nghìn con - <i>Thous. heads</i>						
1995	2962,8	3638,9	16306,4	126,8	550,5	142,1
1996	2953,9	3800,0	16921,7	125,8	512,8	151,4
1997	2943,6	3904,8	17635,9	119,8	515,0	160,6
1998	2951,4	3987,3	18132,4	122,8	514,3	166,4
1999	2955,7	4063,6	18885,8	149,6	470,8	179,3
2000	2897,2	4127,9	20193,8	126,5	543,9	196,1
2001	2807,9	3899,7	21800,1	113,4	571,9	218,1
2002	2814,5	4062,9	23169,5	110,9	621,9	233,3
2003	2834,9	4394,4	24884,6	112,5	780,4	254,6
2004	2869,8	4907,7	26143,7	110,8	1022,8	218,2
2005	2922,2	5540,7	27435,0	110,5	1314,1	219,9
2006	2921,1	6510,8	26855,3	87,3	1525,3	214,6
2007	2996,4	6724,7	26560,7	103,5	1777,7	226,0
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	2897,7	6337,7	26701,6	121,0	1483,5	247,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	99,5	105,0	104,6	96,7	128,7	103,1
1996	99,7	104,4	103,8	99,2	93,2	106,5
1997	99,7	102,8	104,2	95,2	100,4	106,1
1998	100,3	102,1	102,8	102,5	99,9	103,6
1999	100,1	101,9	104,2	121,8	91,5	107,8
2000	98,0	101,6	106,9	84,6	115,5	109,4
2001	96,9	94,5	108,0	89,6	105,1	111,2
2002	100,2	104,2	106,3	97,8	108,7	107,0
2003	100,7	108,2	107,4	101,4	125,5	109,1
2004	101,2	111,7	105,1	98,5	131,1	85,7
2005	101,8	112,9	104,9	99,7	128,5	100,8
2006	100,0	117,5	97,9	79,0	116,1	97,6
2007	102,6	103,3	98,9	118,5	116,5	105,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	96,7	94,2	100,5	117,1	83,4	109,4

133 Số lượng trâu phân theo địa phương

Number of buffaloes by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2897,2	2869,8	2922,2	2921,1	2996,4	2897,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	278,1	216,4	209,1	184,1	176,9	171,6
Hà Nội	15,4	11,2	11,5	10,2	7,3	28,9
Hà Tây	34,4	26,2	22,8	18,3	18,0	
Vĩnh Phúc	37,2	32,3	31,6	27,9	26,7	25,1
Bắc Ninh	17,1	9,5	8,0	5,5	4,1	3,5
Quảng Ninh	64,4	61,8	63,2	63,5	66,1	64,1
Hải Dương	35,6	21,6	18,7	13,5	9,9	8,5
Hải Phòng	17,2	10,9	10,5	10,0	9,5	9,0
Hưng Yên	6,0	3,9	3,3	2,4	2,1	2,0
Thái Bình	11,1	6,7	6,7	5,4	5,8	2,3
Hà Nam	5,2	3,4	3,3	2,4	2,6	6,8
Nam Định	12,6	9,1	9,1	8,0	8,0	5,6
Ninh Bình	21,9	19,8	20,4	17,0	16,8	15,8
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	1562,0	1589,1	1616,3	1639,4	1697,2	1624,4
Hà Giang	132,2	134,7	138,1	141,1	147,0	146,4
Cao Bằng	108,7	111,2	112,5	114,7	117,4	107,1
Bắc Kạn	87,0	83,5	83,0	83,9	87,9	77,7
Tuyên Quang	137,4	131,8	133,1	138,4	143,2	145,1
Lào Cai	100,3	102,4	106,7	121,3	127,0	125,5
Yên Bái	83,3	96,3	101,1	107,1	111,7	110,0
Thái Nguyên	135,9	112,3	111,1	109,1	108,6	106,9
Lạng Sơn	188,8	188,7	188,5	175,1	182,2	160,9
Bắc Giang	125,3	94,3	92,0	90,7	91,2	87,3
Phú Thọ	88,5	96,1	97,1	92,9	95,2	89,2
Điện Biên	{ 127,1	95,9	99,6	101,2	105,2	107,9
Lai Châu		79,8	84,7	86,1	92,4	89,0
Sơn La		119,2	139,6	155,2	162,1	158,6
Hòa Bình		128,3	122,5	125,0	122,6	126,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	823,5	867,0	894,6	906,8	931,9	908,9
Thanh Hóa	216,5	216,7	224,1	224,6	234,7	227,3
Nghệ An	265,9	288,8	293,6	286,6	292,2	296,5
Hà Tĩnh	99,1	109,0	115,0	109,2	109,8	102,0
Quảng Bình	30,1	36,7	37,5	39,4	41,2	41,3
Quảng Trị	35,4	37,9	40,9	40,9	39,7	35,6
Thừa Thiên - Huế	32,0	30,3	32,2	36,9	38,0	30,9

290 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

133 (Tiếp theo) Số lượng trâu phân theo địa phương (Cont.) Number of buffaloes by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	2,7	2,3	2,3	2,4	2,3	2,3
Quảng Nam	52,7	59,3	61,6	79,0	81,7	81,2
Quảng Ngãi	43,6	44,5	48,3	47,4	50,1	52,2
Bình Định	18,6	20,4	19,3	19,3	20,2	19,2
Phú Yên	3,4	2,6	2,7	3,7	3,8	2,9
Khánh Hòa	6,8	5,2	5,3	4,8	5,1	5,3
Ninh Thuận	6,1	5,2	4,3	4,5	4,4	3,9
Bình Thuận	10,6	8,1	7,5	8,1	8,7	8,3
Tây Nguyên - Central Highlands	68,4	68,8	71,9	79,0	84,7	88,6
Kon Tum	11,8	13,4	14,1	15,4	18,1	19,3
Gia Lai	16,4	13,8	13,5	12,0	12,0	12,2
Đắk Lắk	{ 22,7	20,4	21,6	28,1	29,4	31,1
Đắk Nông		4,2	4,9	6,7	7,2	7,5
Lâm Đồng		17,5	17,8	16,8	18,0	18,5
Đông Nam Bộ - South East	101,5	92,1	91,5	73,0	67,6	61,1
Bình Phước	17,3	19,8	21,3	17,5	18,6	19,0
Tây Ninh	50,4	42,5	41,4	30,9	27,8	25,0
Bình Dương	16,7	17,0	15,7	11,2	10,0	7,7
Đồng Nai	7,9	6,1	6,0	6,0	5,7	4,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	1,3	1,1	0,8	1,3	0,7	0,7
TP. Hồ Chí Minh	7,9	5,6	6,3	6,1	4,8	4,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	63,7	36,4	38,8	38,8	38,1	43,1
Long An	22,4	11,4	12,8	11,9	11,4	14,5
Tiền Giang	0,9	0,6	0,6	0,5	0,4	0,4
Bến Tre	5,4	2,8	2,9	1,7	1,9	1,8
Trà Vinh	7,6	2,9	2,8	2,5	2,4	2,4
Vĩnh Long	0,5	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Đồng Tháp	1,8	1,4	1,3	1,7	1,6	1,6
An Giang	3,2	4,6	5,4	5,4	5,0	5,4
Kiên Giang	8,7	7,2	7,4	8,4	8,5	9,7
Cần Thơ	{ 2,0	0,4	0,5	0,6	0,5	0,5
Hậu Giang		1,0	1,2	1,6	1,5	1,7
Sóc Trăng		3,1	1,4	1,5	2,2	2,8
Bạc Liêu	6,3	1,8	1,6	1,6	1,7	1,7
Cà Mau	1,8	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4

134 Số lượng bò phân theo địa phương

Number of cattles by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	4127,9	4907,7	5540,7	6510,8	6724,7	6337,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	502,9	623,4	709,9	821,5	822,9	730,0
Hà Nội	36,6	45,1	47,5	52,3	56,0	207,4
Hà Tây	90,5	119,8	140,3	161,7	162,6	
Vĩnh Phúc	99,4	134,8	149,6	177,1	166,2	142,9
Bắc Ninh	42,6	54,6	59,8	62,2	60,6	49,7
Quảng Ninh	14,6	18,9	24,1	28,5	30,2	27,4
Hải Dương	37,5	44,6	47,4	59,0	55,9	43,5
Hải Phòng	10,3	12,1	13,8	16,4	17,9	16,5
Hưng Yên	29,2	36,9	43,2	50,0	50,7	46,9
Thái Bình	57,4	47,4	54,0	63,7	66,8	40,1
Hà Nam	27,5	34,8	42,3	45,0	48,5	41,4
Nam Định	28,4	34,1	39,0	46,0	47,5	64,2
Ninh Bình	28,9	40,3	48,9	59,6	60,0	50,0
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	651,1	809,6	875,7	1026,6	1088,8	1058,8
Hà Giang	54,6	69,1	72,7	80,2	84,3	90,1
Cao Bằng	104,3	117,9	124,4	124,3	129,5	123,1
Bắc Kạn	32,5	37,2	38,6	40,2	44,9	36,2
Tuyên Quang	19,3	38,5	43,0	48,2	55,3	56,2
Lào Cai	17,6	16,6	19,5	23,2	23,9	23,3
Yên Bái	30,1	26,3	28,1	33,1	38,8	36,4
Thái Nguyên	23,4	39,9	43,3	56,0	57,0	55,0
Lạng Sơn	42,5	48,8	52,7	51,6	57,1	50,4
Bắc Giang	68,0	90,5	99,8	141,0	148,4	149,4
Phú Thọ	100,5	115,1	129,3	156,7	163,4	142,8
Điện Biên	{	22,7	25,4	27,7	29,9	32,2
Lai Châu		11,1	12,4	11,9	12,4	13,6
Sơn La		87,6	114,1	119,9	152,5	159,9
Hòa Bình		48,0	59,1	64,3	77,8	81,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	2023,2	2176,3	2404,2	2742,0	2825,5	2619,0
Thanh Hóa	233,6	282,3	335,4	387,0	390,0	351,3
Nghệ An	268,1	350,0	387,7	433,1	445,3	408,9
Hà Tĩnh	173,1	167,7	189,3	210,8	210,1	191,4
Quảng Bình	130,9	107,0	109,5	123,1	130,0	132,7
Quảng Trị	62,7	61,8	66,0	65,9	77,5	69,1
Thừa Thiên - Huế	22,2	21,5	23,0	28,2	28,0	26,9

292 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

134 (Tiếp theo) Số lượng bò phân theo địa phương (Cont.) Number of cattles by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	20,1	15,9	15,5	14,9	16,1	15,8
Quảng Nam	212,5	177,6	188,2	233,7	239,7	228,3
Quảng Ngãi	224,2	219,6	243,7	284,6	287,8	277,4
Bình Định	238,8	255,8	289,2	340,0	335,6	307,5
Phú Yên	179,0	188,3	201,6	228,6	233,6	191,8
Khánh Hòa	62,6	60,7	69,1	97,8	106,1	84,8
Ninh Thuận	80,3	106,6	108,0	108,1	110,1	112,4
Bình Thuận	115,1	161,5	178,0	186,2	215,6	220,7
Tây Nguyên - Central Highlands	524,9	547,1	616,9	747,9	756,3	721,3
Kon Tum	61,6	62,6	67,4	77,6	82,2	80,7
Gia Lai	286,4	261,2	278,8	313,9	321,4	327,6
Đắk Lắk	{ 119,5	140,4	162,2	225,0	221,7	212,5
Đắk Nông		12,5	15,5	23,6	23,5	25,6
Lâm Đồng	57,4	70,4	93,0	107,8	107,5	74,9
Đông Nam Bộ - South East	228,6	331,5	396,1	493,0	541,6	495,1
Bình Phước	26,2	44,1	53,1	72,1	74,2	72,2
Tây Ninh	56,8	79,5	92,3	125,7	145,5	133,1
Bình Dương	27,1	31,9	35,7	44,5	47,3	40,9
Đồng Nai	53,2	72,1	86,6	98,5	107,4	90,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	25,6	34,9	48,1	53,8	67,8	52,7
TP. Hồ Chí Minh	39,7	69,0	80,3	98,4	99,4	106,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	197,2	419,8	537,9	679,8	689,6	713,5
Long An	22,5	49,1	72,8	91,1	87,6	90,9
Tiền Giang	11,0	30,9	40,8	63,5	65,1	67,4
Bến Tre	43,7	96,1	124,3	162,7	157,6	170,6
Trà Vinh	50,5	98,1	117,9	141,8	145,4	158,3
Vĩnh Long	14,0	35,3	45,3	63,2	65,4	64,4
Đồng Tháp	3,1	19,4	28,1	33,1	33,7	30,3
An Giang	37,3	62,1	69,8	74,0	72,9	71,1
Kiên Giang	10,5	10,3	13,3	14,0	18,0	17,0
Cần Thơ	{ 0,7	3,9	4,8	5,4	6,1	5,3
Hậu Giang		1,6	2,5	3,5	3,4	2,8
Sóc Trăng	3,3	12,4	17,6	25,3	31,9	33,0
Bạc Liêu	0,2	0,5	0,6	1,5	1,7	1,8
Cà Mau	0,4	0,1	0,1	0,7	0,8	0,6

135 Số lượng lợn phân theo địa phương

Number of pigs by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	20193,8	26143,7	27435,0	26855,3	26560,7	26701,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5687,7	7264,9	7795,5	7472,9	7248,2	7334,1
Hà Nội	307,9	372,0	372,1	347,1	349,7	1669,7
Hà Tây	896,8	1137,9	1320,2	1134,3	1208,7	
Vĩnh Phúc	461,8	520,5	549,0	555,0	551,6	490,5
Bắc Ninh	419,7	451,3	462,7	441,2	384,9	416,9
Quảng Ninh	289,2	366,4	374,9	304,1	357,7	362,4
Hải Dương	613,5	820,1	855,5	873,2	614,5	629,4
Hải Phòng	483,0	589,2	612,8	611,9	537,5	531,9
Hưng Yên	400,2	545,6	599,6	548,3	600,5	615,0
Thái Bình	690,8	1015,1	1133,8	1055,0	1042,1	424,9
Hà Nam	278,4	348,9	369,8	408,9	424,6	798,0
Nam Định	562,7	736,8	775,0	832,2	810,6	1023,1
Ninh Bình	283,7	361,1	370,1	361,7	365,8	372,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	4088,1	5200,9	5446,4	5338,6	5558,6	5927,4
Hà Giang	248,0	308,1	329,1	336,9	352,9	373,0
Cao Bằng	245,0	295,9	308,8	302,2	310,8	322,3
Bắc Kạn	157,2	158,6	157,7	144,2	155,0	164,1
Tuyên Quang	266,1	330,6	343,0	364,3	418,1	441,1
Lào Cai	229,1	316,8	334,4	322,0	353,4	382,1
Yên Bái	283,0	336,8	354,4	358,4	376,0	397,8
Thái Nguyên	348,1	502,4	519,3	497,4	509,0	529,2
Lạng Sơn	277,5	333,8	350,6	309,7	332,8	372,7
Bắc Giang	718,3	899,2	928,4	1034,8	1002,3	1050,6
Phú Thọ	448,3	542,4	568,0	524,3	552,3	593,0
Điện Biên	{	232,4	199,8	210,6	220,7	232,3
Lai Châu		143,1	155,8	151,8	160,6	179,4
Sơn La		340,4	452,9	476,0	405,1	460,8
Hòa Bình		294,7	380,5	410,3	387,4	398,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	4953,4	6433,0	6526,4	6244,6	6148,5	5880,0
Thanh Hóa	1088,1	1351,0	1369,7	1343,3	1334,8	1149,6
Nghệ An	821,7	1215,2	1239,0	1184,6	1182,9	1171,3
Hà Tĩnh	366,9	466,4	452,9	405,0	422,6	394,6
Quảng Bình	278,5	317,7	332,8	347,3	359,9	381,5
Quảng Trị	185,6	242,4	253,9	253,9	236,7	221,7
Thừa Thiên - Huế	203,2	259,6	264,8	270,5	266,8	232,4

135 (Tiếp theo) Số lượng lợn phân theo địa phương (Cont.) Number of pigs by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	107,4	111,0	94,9	76,6	63,1	56,5
Quảng Nam	474,2	555,8	576,5	587,9	578,7	586,3
Quảng Ngãi	402,7	562,8	576,6	522,7	522,7	502,8
Bình Định	411,1	663,0	659,4	633,4	620,4	621,4
Phú Yên	209,5	187,2	197,0	124,2	129,7	126,5
Khánh Hòa	120,1	140,7	138,5	107,2	101,2	106,6
Ninh Thuận	72,6	99,8	102,0	74,7	68,1	65,8
Bình Thuận	211,8	260,4	268,4	313,3	260,9	263,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1122,8	1488,7	1590,5	1386,2	1451,3	1557,2
Kon Tum	123,9	122,7	122,9	86,4	97,9	111,0
Gia Lai	302,0	337,7	359,1	328,5	326,6	335,0
Đắk Lắk	{ 497,9	589,9	643,7	502,1	541,9	624,4
Đắk Nông		117,3	124,9	97,6	117,7	127,4
Lâm Đồng	199,0	321,1	339,9	371,6	367,2	359,4
Đông Nam Bộ - South East	1365,2	2042,5	2247,6	2431,0	2369,3	2372,8
Bình Phước	134,5	187,5	164,2	166,1	153,3	158,1
Tây Ninh	120,4	184,5	209,6	208,7	223,1	223,7
Bình Dương	178,9	288,2	291,7	298,8	306,0	332,1
Đồng Nai	580,8	966,7	1140,1	1235,2	1105,2	1084,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	138,9	194,5	206,4	221,2	264,2	278,1
TP. Hồ Chí Minh	211,7	221,1	235,6	301,0	317,5	296,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2976,6	3713,8	3828,6	3982,0	3784,8	3630,1
Long An	187,1	280,2	335,3	410,2	319,1	310,8
Tiền Giang	429,1	495,4	517,8	553,2	561,2	520,8
Bến Tre	280,8	315,4	299,8	325,8	303,5	280,3
Trà Vinh	225,2	349,6	370,5	351,5	380,9	367,9
Vĩnh Long	245,7	300,9	315,0	288,0	304,2	310,4
Đồng Tháp	186,5	304,0	317,3	322,4	310,6	299,5
An Giang	186,1	252,3	209,2	190,9	175,6	169,3
Kiên Giang	277,0	358,2	383,3	350,8	357,6	331,7
Cần Thơ	{ 242,6	149,3	135,9	167,3	142,9	125,1
Hậu Giang		181,0	175,0	249,8	206,9	183,0
Sóc Trăng	224,7	273,8	277,2	303,0	257,8	257,8
Bạc Liêu	206,0	226,4	246,4	253,8	254,2	253,8
Cà Mau	285,8	227,3	245,9	215,3	210,3	219,7

136 Số lượng gia cầm phân theo địa phương

Number of poultry by province

Ngìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	196188	218153	219911	214565	226027	247320
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	54742	61251	64465	61151	64303	68640
Hà Nội	2938	2759	3391	2896	3436	15696
Hà Tây	7743	10485	10766	10070	10820	
Vĩnh Phúc	5018	5030	5410	5842	7107	7050
Bắc Ninh	3038	3388	3676	3312	3807	3924
Quảng Ninh	2165	2167	2105	2760	2024	2113
Hải Dương	7003	7758	8034	7046	6686	6857
Hải Phòng	4247	4396	4591	4285	4817	5532
Hưng Yên	5543	6206	6496	5023	5582	6263
Thái Bình	6615	7796	8150	7699	7773	4316
Hà Nam	2573	3348	3412	3867	3913	5533
Nam Định	4846	5068	5399	5278	5406	7962
Ninh Bình	3013	2850	3036	3073	2932	3394
Trung du và miền núi phía Bắc	34514	45218	47835	48026	51693	55447
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	1223	2047	2139	2478	2595	2742
Cao Bằng	1549	1909	1968	2158	2089	2113
Bắc Kạn	1227	1220	1205	1126	1012	1200
Tuyên Quang	2432	4131	4374	2549	3032	3611
Lào Cai	1376	1857	1981	2174	2506	2623
Yên Bái	2411	2324	2507	2667	2784	2881
Thái Nguyên	2621	4735	4669	4844	5071	5295
Lạng Sơn	2962	3658	3703	3160	3055	3284
Bắc Giang	7077	8257	9075	10280	10979	12067
Phú Thọ	6559	7205	7887	7838	8068	8495
Điện Biên	{	800	917	1117	1417	1634
Lai Châu		493	526	815	853	900
Sơn La		3171	3402	3753	4848	5014
Hòa Bình		3411	3483	3068	3383	3588
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	40385	53300	54392	48335	49889	52509
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	8180	14096	16027	13500	13805	12556
Nghệ An	6714	10274	10951	10521	10967	12599
Hà Tĩnh	3034	4828	4976	4158	4380	4670
Quảng Bình	1712	2151	2055	1830	1937	2253
Quảng Trị	1450	2100	1829	1829	1299	1438
Thừa Thiên - Huế	1414	2146	1722	1400	1632	1647

296 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

136 (Tiếp theo) Số lượng gia cầm phân theo địa phương (Cont.) Number of poultry by province

Nghìn con - Thous. heads

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	849	730	455	342	275	314
Quảng Nam	3817	4083	3922	3526	3361	3410
Quảng Ngãi	2340	3175	3307	2472	2532	2405
Bình Định	3462	3321	3004	2992	3633	4269
Phú Yên	1737	1924	1899	1841	1931	2065
Khánh Hòa	1477	1564	1264	1364	1607	1910
Ninh Thuận	685	601	390	604	749	857
Bình Thuận	3514	2307	2593	1957	1781	2116
Tây Nguyên - Central Highlands	6102	8682	8729	7807	8159	9552
Kon Tum	594	400	459	426	652	567
Gia Lai	1033	1046	1142	1202	1237	1350
Đắk Lắk	{ 2906	4560	4482	3515	3509	4536
Đắk Nông		770	826	863	953	1079
Lâm Đồng	1569	1906	1820	1802	1807	2020
Đông Nam Bộ - South East	16434	14142	13143	12868	12118	13645
Bình Phước	999	860	820	1465	1358	1475
Tây Ninh	2652	3039	3232	1883	2148	2386
Bình Dương	2225	1707	1721	2022	2058	1901
Đồng Nai	6101	6264	5166	5756	4975	5925
Bà Rịa - Vũng Tàu	1443	1265	1644	1663	1501	1857
TP. Hồ Chí Minh	3014	1007	561	80	78	101
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	44011	35561	31347	36378	39867	47527
Long An	3789	2117	1917	3830	3569	4656
Tiền Giang	4831	4597	4078	4807	4974	5711
Bến Tre	5045	2705	2660	2617	2767	3565
Trà Vinh	3422	3458	2431	2991	3232	4102
Vĩnh Long	4933	5952	4607	2544	2895	3608
Đồng Tháp	4032	3086	3100	3679	3396	4239
An Giang	2492	2606	2835	2953	4552	4802
Kiên Giang	3171	3044	2858	3883	4289	5183
Cần Thơ	{ 3256	1553	1216	1570	1848	1894
Hậu Giang		2303	1750	2867	2966	3595
Sóc Trăng	2852	1917	2132	2611	3122	3506
Bạc Liêu	3309	1401	1116	1235	1360	1624
Cà Mau	2879	822	647	793	897	1042

137 Sản lượng sản phẩm chăn nuôi chủ yếu

Main products of livestock

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2008
Sản lượng thịt trâu hơi xuất chuồng <i>Living weight of buffaloes</i>	Tấn <i>Ton</i>	48415	57458	59800	64317	67507	71543
Sản lượng thịt bò hơi xuất chuồng <i>Living weight of cattle</i>	Tấn <i>Ton</i>	93819	119789	142163	159463	206145	227196
Sản lượng sữa tươi - <i>Fresh milk</i>	Tấn - <i>Ton</i>	51458	151314	197679	215953	234438	262160
Sản lượng thịt lợn hơi xuất chuồng <i>Living weight of pig</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	1418,1	2012,0	2288,3	2505,0	2662,7	2771,0
Sản lượng thịt gia cầm hơi giết, bán <i>Slaughtered poultry</i>	"	292,9	316,4	321,9	344,4	358,8	417,0
Trứng gia cầm <i>Egg</i>	Triệu quả <i>Mill. pieces</i>	3771,0	3939,0	3948,5	3969,5	4465,8	4937,6
Sản lượng mật ong - <i>Honey</i>	Tấn - <i>Ton</i>	5958	10701	13591	16747	15659	9960
Sản lượng kén tằm <i>Silkworm cocoon</i>	"	7153	12323	11475	10413	10110	7746

138 Hiện trạng rừng đến 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

Area of forest as of 31 December 2008 by province^(*)

Nghìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích có rừng <i>Area of forest</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Tỷ lệ che phủ rừng <i>Proportion of forest coverage (%)</i>	
		Rừng tự nhiên <i>Natural forest</i>	Rừng trồng <i>Planted forest</i>		
			Tổng số <i>Total</i>		Mới trồng <i>New planted are</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	13118,8	10348,6	2770,2	342,7	38,7
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	416,4	212,8	203,6	36,7	
Hà Nội	23,0	5,0	18,0	0,8	6,6
Vĩnh Phúc	28,4	9,4	19,0	1,5	21,8
Bắc Ninh	0,6		0,6	0,2	0,5
Quảng Ninh	291,3	155,9	135,4	32,2	42,6
Hải Dương	10,4	2,3	8,1	0,0	6,3
Hải Phòng	17,3	10,8	6,5	0,2	11,2
Thái Bình	7,5	0,0	7,5	0,7	4,4
Hà Nam	8,0	5,9	2,1	0,1	9,3
Nam Định	2,8	0,0	2,8	0,0	1,7
Ninh Bình	27,1	23,5	3,6	1,0	18,8
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	4558,4	3574,5	983,9	123,2	
Hà Giang	422,4	363,9	58,5	6,0	52,6
Cao Bằng	333,5	316,8	16,7	0,9	49,5
Bắc Kạn	274,3	228,7	45,6	3,2	55,7
Tuyên Quang	386,1	284,7	101,4	19,3	62,5
Lào Cai	314,9	253,3	61,6	9,6	47,8
Yên Bái	400,2	231,9	168,3	12,0	56,3
Thái Nguyên	167,9	99,9	68,0	7,6	45,3
Lạng Sơn	382,4	242,6	139,8	16,2	44,1
Bắc Giang	156,9	68,0	88,9	17,2	36,5
Phú Thọ	175,4	64,1	111,3	6,4	47,8
Điện Biên	397,1	383,4	13,7	0,1	41,6
Lai Châu	349,9	331,4	18,5	2,4	38,1
Sơn La	583,5	559,9	23,6	2,0	41,2
Hòa Bình	213,9	145,9	68,0	20,3	42,2

138 (Tiếp theo) **Hiện trạng rừng đến 31/12/2008**
phân theo địa phương^(*)
 (Cont.) *Area of forest as of 31 December 2008 by province^(*)*

Ngìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích có rừng <i>Area of forest</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Tỷ lệ che phủ rừng <i>Proportion of forest coverage (%)</i>
		Rừng tự nhiên <i>Natural forest</i>	Rừng trồng <i>Planted forest</i>		
			Tổng số <i>Total</i>	Mới trồng <i>New planted are</i>	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	4497,4	3490,0	1007,4	127,2	
Thanh Hóa	527,1	388,8	138,3	13,5	46,1
Nghệ An	807,2	688,9	118,3	19,0	47,8
Hà Tĩnh	308,0	210,5	97,5	14,9	48,6
Quảng Bình	545,8	457,4	88,4	7,1	66,9
Quảng Trị	218,7	135,1	83,6	3,5	45,4
Thừa Thiên - Huế	293,2	203,8	89,4	14,3	55,0
Đà Nẵng	56,6	38,8	17,8	10,8	36,4
Quảng Nam	457,2	387,1	70,1	8,4	43,1
Quảng Ngãi	231,7	105,6	126,1	17,2	41,6
Bình Định	261,9	187,2	74,7	12,8	41,2
Phú Yên	163,9	126,2	37,7	3,5	31,8
Khánh Hòa	194,4	162,0	32,4	1,9	40,8
Ninh Thuận	147,4	141,2	6,2	0,0	43,9
Bình Thuận	284,3	257,4	26,9	0,3	36,3
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	2928,7	2731,4	197,3	26,2	
Kon Tum	655,9	618,4	37,5	5,1	67,3
Gia Lai	717,4	682,3	35,1	2,2	46,0
Đắk Lắk	629,0	574,5	54,5	9,8	47,2
Đắk Nông	323,7	311,0	12,7	4,2	49,0
Lâm Đồng	602,7	545,2	57,5	4,9	61,2

300 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - *Agriculture, Forestry and Fishing*

138 (Tiếp theo) **Hiện trạng rừng đến 31/12/2008**
phân theo địa phương^(*)
 (Cont.) *Area of forest as of 31 December 2008 by province^(*)*

Ngìn ha - Thous. ha

	Tổng diện tích có rừng <i>Area of forest</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			Tỷ lệ che phủ rừng <i>Proportion of forest coverage (%)</i>
		Rừng tự nhiên <i>Natural forest</i>	Rừng trồng <i>Planted forest</i>		
			Tổng số <i>Total</i>	Mới trồng <i>New planted are</i>	
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	419,9	280,3	139,6	14,4	
Bình Phước	132,3	106,6	25,7	13,7	17,2
Tây Ninh	45,3	34,8	10,5	0,1	11,1
Bình Dương	9,3	1,2	8,1	0,0	3,4
Đồng Nai	167,3	110,7	56,6	0,0	28,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	26,8	14,9	11,9	0,5	13,2
TP. Hồ Chí Minh	38,9	12,1	26,8	0,1	18,5
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	298,5	60,0	238,5	15,1	
Long An	52,8	0,8	52,0	0,7	11,6
Tiền Giang	10,4	0,0	10,4	0,2	4,1
Bến Tre	3,8	1,0	2,8	0,3	1,5
Trà Vinh	6,7	1,3	5,4	0,2	2,9
Đồng Tháp	9,0	0,0	9,0	0,6	2,5
An Giang	14,1	0,6	13,5	0,3	3,9
Kiên Giang	86,9	43,7	43,2	0,5	13,6
Hậu Giang	2,5	0,0	2,5	0,7	1,2
Sóc Trăng	10,5	1,4	9,1	0,4	3,1
Bạc Liêu	4,3	2,3	2,0	0,0	1,7
Cà Mau	97,5	8,9	88,6	11,2	16,2

(*) Theo Quyết định số 1267/QĐ-BNN-KL ngày 04/5/2009 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn.

According to Decision No. 1267/QĐ-BNN-KL dated May 4th 2009 of Minister of Agriculture and Rural Development.

139 Diện tích rừng trồng tập trung

Area of concentrated planted forest

	Tổng số (Nghìn ha) <i>Total (Thous. ha)</i>	Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>
1990	100,3	120,5
1991	123,9	123,5
1992	122,8	99,1
1993	128,2	104,4
1994	158,1	123,3
1995	209,6	132,6
1996	202,9	96,8
1997	221,8	109,3
1998	208,6	94,0
1999	230,1	110,3
2000	196,4	85,4
2001	190,8	97,2
2002	190,0	99,6
2003	181,3	95,4
2004	184,4	101,7
2005	177,3	96,1
2006	192,7	108,7
2007	189,9	98,5
Sơ bộ - Prel. 2008	200,1	105,4

140 Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương

Area of concentrated planted forest by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	196,4	184,4	177,3	192,7	189,9	200,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	12,0	11,4	13,0	17,4	18,5	19,3
Hà Nội	0,4	0,4	0,3			0,3
Hà Tây	0,3	0,5	0,4	0,4	0,4	
Vĩnh Phúc	1,4	0,7	0,7	0,9	0,7	0,9
Bắc Ninh	0,2		0,1	0,1	0,1	
Quảng Ninh	7,3	7,6	8,7	13,2	15,5	16,6
Hải Dương	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	
Hải Phòng	0,4	0,4	0,8	0,6	0,3	0,4
Thái Bình	0,8	1,2	1,2	1,3	0,5	0,4
Hà Nam	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1
Nam Định	0,5	0,1	0,2	0,1	0,2	0,3
Ninh Bình	0,3	0,2	0,3	0,5	0,6	0,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	75,0	67,1	56,9	72,7	67,0	78,4
Hà Giang	8,7	9,5	6,9	8,0	7,2	6,0
Cao Bằng	4,0	2,2	2,2	1,5	1,6	1,9
Bắc Kạn	6,1	3,6	2,0	1,9	3,3	4,6
Tuyên Quang	3,7	3,1	3,8	8,2	7,1	11,4
Lào Cai	2,4	2,0	2,0	4,6	5,6	4,5
Yên Bái	6,5	5,1	5,2	13,4	7,9	9,1
Thái Nguyên	1,9	1,9	2,1	3,1	5,5	6,4
Lạng Sơn	15,2	10,1	4,9	5,6	5,2	6,4
Bắc Giang	6,9	4,1	3,9	4,4	4,8	5,7
Phú Thọ	4,1	9,4	8,4	8,5	6,3	6,9
Điện Biên	{ 1,8	2,2	1,9	1,0	0,9	0,9
Lai Châu		1,3	3,3	1,8	0,8	0,6
Sơn La		7,9	4,5	3,5	2,2	3,1
Hòa Bình		5,8	8,1	6,6	7,2	8,6
						10,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	62,4	63,2	73,8	69,9	71,2	72,7
Thanh Hóa	4,6	5,6	8,9	10,0	10,1	11,0
Nghệ An	10,9	10,2	10,0	9,5	9,7	9,1
Hà Tĩnh	7,1	5,9	6,2	6,5	6,4	6,5
Quảng Bình	5,4	2,2	4,4	4,2	4,5	4,7
Quảng Trị	6,9	5,8	4,6	4,5	4,2	4,3
Thừa Thiên - Huế	5,4	4,1	5,2	3,9	4,8	5,3

140 (Tiếp theo) Diện tích rừng trồng tập trung phân theo địa phương (Cont.) Area of concentrated planted forest by province

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,4	0,5	0,6	0,6	0,7	0,6
Quảng Nam	5,8	6,8	7,8	8,7	9,5	10,4
Quảng Ngãi	2,4	6,7	7,9	5,1	5,2	6,2
Bình Định	2,5	6,0	6,8	6,7	6,8	6,1
Phú Yên	2,4	3,3	3,4	2,4	2,4	3,9
Khánh Hòa	3,0	2,9	2,6	2,2	1,0	0,5
Ninh Thuận	2,1	0,5	1,0	0,9	0,4	0,4
Bình Thuận	3,5	2,7	4,4	4,7	5,5	3,7
Tây Nguyên - Central Highlands	13,3	16,9	12,3	14,5	16,9	15,6
Kon Tum	3,6	2,5	0,6	1,4	3,9	2,2
Gia Lai	3,5	6,2	5,3	4,5	4,0	2,8
Đắk Lắk	{	3,4	2,7	4,3	5,5	6,4
Đắk Nông		1,7	1,7	2,2	1,4	1,7
Lâm Đồng		1,9	3,1	2,0	2,1	2,5
Đông Nam Bộ - South East	7,0	4,3	3,5	3,9	3,7	3,7
Bình Phước	2,1	1,0	0,6	1,5	0,5	1,3
Tây Ninh	0,5	0,9	0,3	0,1	0,1	0,2
Bình Dương	0,1	0,6	0,5	0,2	0,2	
Đồng Nai	3,1	1,1	1,1	1,1	1,9	1,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	1,1	0,7	1,0	1,0	1,0	0,5
TP. Hồ Chí Minh	0,1					
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	18,2	19,3	13,3	9,3	7,6	6,9
Long An	6,6	5,6	1,4	0,1	0,1	
Tiền Giang	0,4	1,3			0,1	0,2
Bến Tre	0,2				0,1	0,2
Trà Vinh	0,2	0,2	0,4	0,2	0,1	0,2
Đồng Tháp	0,2	0,7	0,5	0,2	0,4	0,4
An Giang	1,5	1,5	1,5	0,5	0,4	0,4
Kiên Giang	3,5	4,9	2,6	2,0	1,5	0,5
Cần Thơ	{	0,3				
Hậu Giang			0,2	0,2	0,2	0,2
Sóc Trăng	1,0	0,3	0,2	0,3	0,3	1,1
Bạc Liêu	0,3	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1
Cà Mau	4,3	4,4	6,4	5,7	4,4	3,6
Các đơn vị không phân theo địa phương Units are not included in provinces	8,5	2,2	4,5	5,0	5,0	3,5

141

Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành hoạt động

Gross output of forestry at current prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng và nuôi rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác lâm sản <i>Exploitation of forest products</i>	Dịch vụ và các hoạt động lâm nghiệp khác <i>Services and other forestry activities</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	7673,9	1131,5	6235,4	307,0
2001	7999,9	1054,2	6623,6	322,1
2002	8411,1	1165,2	6855,0	390,9
2003	8653,6	1250,2	6882,3	521,1
2004	9064,1	1359,7	7175,8	528,6
2005	9496,2	1403,5	7550,3	542,4
2006	10331,4	1490,5	8250,0	590,9
2007	12108,3	1637,1	9781,0	690,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	13520,0	1894,6	10947,5	677,9
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
2000	100,0	14,7	81,3	4,0
2001	100,0	13,2	82,8	4,0
2002	100,0	13,9	81,5	4,6
2003	100,0	14,4	79,5	6,1
2004	100,0	15,0	79,2	5,8
2005	100,0	14,8	79,5	5,7
2006	100,0	14,4	79,9	5,7
2007	100,0	13,5	80,8	5,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	100,0	14,0	81,0	5,0

142

Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành hoạt động

Gross output of forestry at constant 1994 prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trồng và nuôi rừng <i>Planting and care of forest</i>	Khai thác lâm sản <i>Exploitation of forest products</i>	Dịch vụ và các hoạt động lâm nghiệp khác <i>Services and other forestry activities</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
2000	5901,6	1161,9	4412,1	327,6
2001	6014,0	1182,9	4493,6	337,5
2002	6107,6	1182,5	4529,5	395,6
2003	6174,8	1275,6	4402,0	497,2
2004	6242,4	1330,0	4368,5	543,9
2005	6315,6	1332,0	4435,7	547,9
2006	6408,4	1354,1	4492,2	562,1
2007	6603,1	1395,5	4629,0	578,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	6752,0	1439,8	4720,4	591,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
2000	104,9	106,4	107,8	74,6
2001	101,9	101,8	101,8	103,0
2002	101,6	100,0	100,8	117,2
2003	101,1	107,9	97,2	125,7
2004	101,1	104,3	99,2	109,4
2005	101,2	100,2	101,5	100,7
2006	101,5	101,7	101,3	102,6
2007	103,0	103,1	103,0	102,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	102,3	103,2	102,0	102,3

143 Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of forestry at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5901,6	6242,4	6315,6	6408,4	6603,1	6752,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	345,7	308,5	326,7	339,7	348,4	355,4
Hà Nội	10,4	7,5	7,3	6,2	5,0	33,8
Hà Tây	33,6	26,5	27,7	31,0	30,0	
Vĩnh Phúc	43,5	37,2	38,4	39,4	36,2	36,2
Bắc Ninh	10,8	5,9	5,8	5,8	6,8	6,7
Quảng Ninh	86,7	102,4	118,4	122,9	130,6	143,2
Hải Dương	16,9	16,9	17,2	19,1	19,2	17,4
Hải Phòng	32,3	23,2	23,9	23,0	23,5	24,3
Hưng Yên	21,4	9,1	8,4	8,1	7,4	6,8
Thái Bình	26,7	14,1	11,4	11,5	10,9	10,3
Hà Nam	19,2	16,0	16,9	17,8	17,5	17,7
Nam Định	23,6	25,2	25,3	22,6	23,5	23,2
Ninh Bình	20,6	24,5	26,0	32,3	37,8	35,8
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	2394,2	2426,4	2440,6	2469,4	2542,8	2611,6
Hà Giang	128,0	131,6	133,9	135,5	140,2	148,4
Cao Bằng	155,7	126,0	128,1	123,9	129,2	132,8
Bắc Kạn	87,6	99,6	96,5	99,9	101,3	105,2
Tuyên Quang	182,6	186,9	189,8	194,4	200,8	208,5
Lào Cai	190,3	207,1	174,8	175,8	181,7	186,3
Yên Bái	282,5	323,1	333,6	349,0	356,8	362,4
Thái Nguyên	53,4	68,8	70,0	68,9	72,7	79,1
Lạng Sơn	361,0	372,6	385,9	391,7	401,3	411,3
Bắc Giang	118,1	120,8	123,5	123,8	128,2	132,3
Phú Thọ	115,2	156,7	168,7	171,0	175,9	181,4
Điện Biên	{ 206,9	127,1	132,3	134,7	137,6	140,2
Lai Châu		82,0	76,9	78,2	84,4	90,4
Sơn La	334,7	238,2	231,3	222,4	224,5	222,2
Hòa Bình	178,2	185,9	195,3	200,2	208,2	211,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	1591,5	1768,4	1797,2	1828,0	1883,4	1916,0
Thanh Hóa	324,5	348,9	356,6	358,8	363,6	371,8
Nghệ An	391,8	426,9	430,3	434,6	438,9	449,1
Hà Tĩnh	164,8	173,0	176,3	177,0	179,0	186,3
Quảng Bình	91,7	92,9	93,5	94,5	95,8	98,6
Quảng Trị	45,8	70,4	72,4	77,9	88,1	92,4
Thừa Thiên - Huế	93,7	105,8	107,7	109,5	113,4	119,8

143 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất lâm nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
(Cont.) *Gross output of forestry at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	21,9	22,6	22,9	23,6	23,4	23,8
Quảng Nam	125,3	140,4	142,2	147,2	149,5	152,1
Quảng Ngãi	89,1	107,5	109,4	113,3	116,7	116,7
Bình Định	100,8	133,8	136,4	141,8	151,0	158,4
Phú Yên	24,2	30,9	31,9	33,1	35,6	35,6
Khánh Hòa	55,4	54,6	55,5	51,3	50,7	40,4
Ninh Thuận	16,3	18,1	18,2	17,5	14,3	14,3
Bình Thuận	46,2	42,6	43,9	47,9	63,4	56,7
Tây Nguyên - Central Highlands	404,5	456,2	450,9	437,1	449,9	459,7
Kon Tum	61,4	89,9	76,8	65,5	71,3	67,5
Gia Lai	81,6	106,3	117,5	119,5	123,9	130,1
Đắk Lắk	{ 174,8	133,9	136,4	125,2	128,6	131,4
Đắk Nông		31,3	37,3	45,6	47,8	50,6
Lâm Đồng	86,7	94,8	82,9	81,3	78,3	80,1
Đông Nam Bộ - South East	283,1	310,2	313,7	334,6	357,8	367,5
Bình Phước	31,2	22,3	18,8	20,4	19,4	18,7
Tây Ninh	86,5	116,2	116,9	120,6	128,6	132,0
Bình Dương	39,8	48,3	50,8	53,0	55,7	58,4
Đồng Nai	61,7	56,5	57,9	60,2	82,5	81,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	26,9	33,3	34,4	38,0	39,9	42,0
TP. Hồ Chí Minh	37,0	33,6	34,9	42,4	31,7	34,7
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	882,6	972,7	986,5	999,6	1020,8	1041,8
Long An	187,2	235,7	239,5	242,9	245,5	248,1
Tiền Giang	98,6	99,3	99,0	101,4	102,5	103,1
Bến Tre	25,2	20,7	20,6	21,4	18,2	14,9
Trà Vinh	60,1	53,9	54,3	56,2	58,1	62,7
Vĩnh Long	30,4	28,7	29,9	34,8	34,6	34,4
Đồng Tháp	147,6	166,6	168,8	169,8	170,1	177,1
An Giang	69,3	73,3	75,0	79,2	80,4	83,2
Kiên Giang	41,2	83,7	85,6	88,4	95,3	98,6
Cần Thơ	{ 28,1	13,4	11,6	9,9	11,4	8,7
Hậu Giang		19,5	20,2	20,7	20,9	21,1
Sóc Trăng	39,1	42,7	43,1	44,3	53,6	54,2
Bạc Liêu	18,6	15,6	17,0	17,4	19,6	19,6
Cà Mau	137,2	119,6	121,9	113,2	110,6	116,1

144 Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương

Production of wood by province

Nghìn m³ - Thous. m³

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2375,6	2627,8	2996,4	3128,5	3461,8	3562,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	148,1	116,4	157,0	163,5	178,8	186,1
Hà Nội	3,5	3,1	2,3	3,5	2,4	6,7
Hà Tây	12,8	6,6	6,3	6,4	5,4	
Vĩnh Phúc	21,7	24,3	27,1	28,2	24,3	25,7
Bắc Ninh	6,8	5,3	4,9	4,6	4,7	4,9
Quảng Ninh	15,1	23,3	54,2	60,1	85,2	93,4
Hải Dương	1,7	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7
Hải Phòng	29,1	8,5	10,5	10,1	7,3	6,9
Hưng Yên	18,0	10,3	9,1	8,6	7,2	6,6
Thái Bình	8,7	5,7	4,6	3,8	3,9	3,9
Hà Nam	12,0	12,0	12,5	12,7	12,7	12,6
Nam Định	11,2	6,7	7,0	6,8	6,9	7,0
Ninh Bình	7,5	8,7	16,6	16,9	17,0	16,7
Trung du và miền núi phía Bắc	719,5	786,5	996,7	1063,6	1185,8	1184,9
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	61,7	52,5	52,3	52,2	61,9	46,5
Cao Bằng	32,4	23,6	23,5	23,4	25,0	25,3
Bắc Kạn	22,0	27,3	27,5	32,4	55,1	48,0
Tuyên Quang	90,2	98,8	152,0	212,8	231,6	222,1
Lào Cai	25,0	34,2	32,4	34,3	30,1	38,3
Yên Bái	84,2	148,1	148,6	150,3	200,0	200,0
Thái Nguyên	11,9	22,7	27,1	28,7	29,0	36,7
Lạng Sơn	63,9	60,0	64,1	65,8	69,8	74,0
Bắc Giang	35,5	38,6	39,1	39,3	50,3	57,7
Phú Thọ	47,2	109,4	150,4	172,1	182,0	209,7
Điện Biên	{	63,7	65,7	59,6	56,2	36,7
Lai Châu		9,7	5,5	5,7	6,0	8,1
Sơn La		54,1	53,4	52,0	51,8	46,0
Hòa Bình		43,8	155,1	135,0	137,0	135,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	558,9	752,4	833,2	870,8	991,1	1057,2
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	39,4	33,1	33,7	46,1	45,8	51,6
Nghệ An	93,8	92,1	93,5	92,7	98,9	100,2
Hà Tĩnh	28,5	44,0	47,5	49,2	73,1	62,3
Quảng Bình	30,8	39,6	37,3	34,8	43,5	43,2
Quảng Trị	13,4	34,3	44,6	48,4	54,2	65,5
Thừa Thiên - Huế	31,1	49,1	54,2	58,1	64,6	65,4

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 309

144 (Tiếp theo) Sản lượng gỗ khai thác phân theo địa phương (Cont.) Production of wood by province

Nghìn m³ - Thous. m³

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	23,0	16,6	23,5	23,7	23,2	28,4
Quảng Nam	69,1	91,7	128,7	141,2	156,0	206,3
Quảng Ngãi	57,9	150,6	151,4	150,2	180,6	180,4
Bình Định	78,4	125,2	127,3	138,8	152,1	161,8
Phú Yên	13,2	11,1	11,7	13,6	18,5	21,5
Khánh Hòa	34,3	33,7	39,8	33,0	40,1	31,0
Ninh Thuận	6,1	5,0	3,3	3,9	2,1	3,9
Bình Thuận	39,9	26,3	36,7	37,1	38,4	35,7
Tây Nguyên - Central Highlands	372,8	324,1	309,3	328,7	352,5	373,6
Kon Tum	31,8	40,1	38,4	31,8	37,0	42,7
Gia Lai	137,2	130,1	118,0	167,2	181,1	181,3
Đắk Lắk	{ 165,3	63,3	79,9	62,0	59,0	57,5
Đắk Nông		25,1	25,4	20,1	22,0	19,4
Lâm Đồng	38,5	65,5	47,6	47,6	53,4	72,7
Đông Nam Bộ - South East	114,0	79,3	90,4	100,9	127,4	128,4
Bình Phước	15,3	9,3	7,1	6,1	11,0	6,7
Tây Ninh	18,5	38,9	52,0	53,8	63,3	57,9
Bình Dương	0,6	1,5	1,3	0,6	0,7	0,7
Đồng Nai	36,9	14,4	13,8	16,4	36,5	42,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	8,1	1,5	2,2	2,2	2,2	3,7
TP. Hồ Chí Minh	34,6	13,7	14,0	21,8	13,7	17,3
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	462,3	569,1	609,8	601,0	626,2	632,1
Long An	65,0	76,5	84,7	87,0	88,8	81,4
Tiền Giang	61,7	67,1	74,0	75,3	76,5	78,0
Bến Tre	6,0	9,3	7,1	8,1	6,7	3,6
Trà Vinh	21,1	55,9	60,4	56,1	68,9	86,3
Vĩnh Long	16,6	15,1	18,6	18,5	18,4	18,3
Đồng Tháp	94,4	96,6	98,7	95,7	99,7	102,0
An Giang	45,9	55,5	58,4	60,3	61,6	64,2
Kiên Giang	26,9	42,9	57,6	60,0	59,3	56,2
Cần Thơ	{ 18,9	10,5	7,6	5,7	12,7	5,6
Hậu Giang		9,2	9,1	9,2	9,5	10,4
Sóc Trăng	22,5	26,7	38,8	39,0	39,9	35,6
Bạc Liêu	4,2	2,9	2,9	2,8	2,8	2,9
Cà Mau	79,1	100,9	91,9	83,3	81,4	87,6

145 Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương

Area of fired forest by province

	2000	2004	2005	2006	2007	Ha Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1045,9	4787,0	6829,3	2386,7	5136,4	1677,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	59,4	460,1	195,7	441,8	979,2	166,3
Hà Nội	11,0	91,0	7,7	32,0	10,0	54,1
Hà Tây		12,6	6,0	0,5	1,1	
Vĩnh Phúc	15,1	42,6	11,5	22,5	24,9	7,8
Bắc Ninh			0,9			17,0
Quảng Ninh	29,5	295,3	162,7	363,1	916,0	76,0
Hải Dương	1,5	11,5	4,0	21,5	24,0	8,2
Hải Phòng	2,3	2,0	1,7	2,2	0,7	3,2
Hà Nam		1,2				
Ninh Bình		3,9	1,2		2,5	
Trung du và miền núi phía Bắc	507,9	1590,2	1980,4	1097,6	3059,0	425,3
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	6,0	8,8	66,5	335,3	97,8	16,3
Cao Bằng	47,0	144,3	64,9	73,9	75,8	28,4
Bắc Kạn	10,2	37,0	3,4	9,7	4,9	12,0
Tuyên Quang	2,1	58,2	32,1	51,9	82,6	20,4
Lào Cai	92,6	6,5	28,7	8,9	43,0	2,9
Yên Bái	3,4	27,9	190,1	149,3	709,2	26,7
Thái Nguyên	2,7	45,7	3,5	30,0	21,0	11,1
Lạng Sơn	268,2	163,9	85,8	137,6	251,8	208,4
Bắc Giang	5,8	20,1	17,2	48,4	59,0	8,8
Phú Thọ	2,0	6,1	8,9	22,7	13,9	2,5
Điện Biên	{ 47,3	839,2	876,9	34,2	151,8	3,2
Lai Châu		114,1	156,4	153,7	360,2	84,4
Sơn La	20,5	72,0	238,0	40,0	1188,0	0,2
Hòa Bình	0,1	46,4	208,0	2,0		
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	157,9	503,6	1285,4	461,8	328,9	593,7
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	30,0	37,9	24,0	13,8		17,8
Nghệ An	7,6	23,3	126,5	108,5	27,9	34,2
Hà Tĩnh	1,0	31,0	132,0	63,0	65,0	100,0
Quảng Bình		2,8	80,9	5,7	17,1	16,6
Quảng Trị	6,2	33,3	282,1	26,4	137,1	162,0
Thừa Thiên - Huế	12,0	223,0	50,7	53,4	6,6	70,0

145 (Tiếp theo) Diện tích rừng bị cháy phân theo địa phương (Cont.) Area of fired forest by province

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008	
Đà Nẵng		48,2	136,0	33,0	7,0	0,9	
Quảng Nam		6,0	7,0	19,5	25,0	27,0	
Quảng Ngãi	2,9	19,7	62,0	62,0	8,2	13,7	
Bình Định	16,7	23,0	80,0	70,0	23,6	11,2	
Phú Yên	22,0	25,8	45,0	5,5	9,4	125,3	
Khánh Hòa	12,8	10,6	259,2		2,0		
Bình Thuận	46,7	19,0		1,0		15,0	
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	98,0	524,0	1612,7	232,6	420,7	98,2	
Kon Tum	33,0	367,6	1483,3	178,4	249,9	24,0	
Gia Lai	6,0	22,2		27,4	158,6	62,9	
Đắk Lắk	{	23,0	25,2	52,4	2,0	3,9	
Đắk Nông			83,0	9,0	9,0		
Lâm Đồng		36,0	26,0	68,0	17,8	10,2	7,4
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	124,2	97,6	355,8	38,3	22,2	86,9	
Bình Phước	20,2	7,0	58,0	23,0	3,0	65,0	
Tây Ninh	1,5	55,1	263,4	6,0	17,2	14,7	
Bình Dương	11,0	11,0	19,0	2,0	2,0	1,0	
Đồng Nai	19,5	18,5	9,3	6,7			
Bà Rịa - Vũng Tàu	72,0	5,0	5,8	0,5		5,6	
TP. Hồ Chí Minh		1,0	0,3	0,1		0,6	
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	98,5	1611,5	1399,3	114,6	326,4	306,9	
Long An	31,0	484,6	553,5	24,0	107,0	28,0	
Tiền Giang		50,0	272,2		25,2		
Đồng Tháp	4,0	4,9	6,2	0,3	2,4	179,8	
An Giang	63,0	13,6	41,2		25,0	87,0	
Kiên Giang		1058,0	446,0	85,0	86,8		
Cần Thơ	{	0,2	2,3	0,3		0,1	
Hậu Giang							
Sóc Trăng							
Cà Mau	0,5	0,2	77,0	5,0	80,0	12,0	

146 Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương

Area of destroyed forest by province

						Ha
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3542,6	2254,0	3347,3	3124,5	1348,1	2242,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	212,0	393,7	66,4	7,3	3,2	5,2
Hà Nội						0,3
Hà Tây		80,0	65,0	3,8	2,0	
Quảng Ninh						4,3
Hải Dương		0,3	0,1			0,6
Hải Phòng		13,0	1,2	0,5		
Thái Bình	200,0	300,0				
Nam Định	12,0					
Ninh Bình		0,4	0,1	3,0	1,2	
Trung du và miền núi phía Bắc	332,5	208,2	238,5	241,2	229,0	297,0
Northern midlands and mountain areas	332,5	208,2	238,5	241,2	229,0	297,0
Hà Giang	2,6	11,9	31,7	2,1	2,6	
Cao Bằng	5,0	18,2	1,5	0,3	0,2	0,2
Bắc Kạn	7,4	20,0	8,0	2,7	9,1	1,0
Tuyên Quang	48,6	20,8	36,9	12,6	20,0	9,1
Lào Cai		12,0	6,7	3,2	14,0	9,9
Yên Bái	0,2					
Thái Nguyên	1,0	1,2	3,0	0,3	0,4	8,0
Lạng Sơn			3,0	3,0	7,6	12,4
Bắc Giang	1,0	0,2	4,5	8,9	5,0	29,0
Điện Biên	{ 242,1	21,0	45,5	43,4	38,3	60,5
Lai Châu		8,4	0,8	11,7	16,3	30,6
Sơn La	24,6	90,0	90,0	143,5	114	134,8
Hòa Bình		4,5	6,9	9,5	1,5	1,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	655,7	268,6	178,5	225,9	124,6	238,0
North Central area and central coastal area	655,7	268,6	178,5	225,9	124,6	238,0
Thanh Hóa	24,0	0,6	0,7	0,6		
Nghệ An		11,3	9,2	8,6	6,6	3,2
Hà Tĩnh	3,0	3,0	4,0	2,0	1,0	0,7
Quảng Bình	15,4			43,2		
Quảng Trị		6,5	3,8	1,5	8,6	10,0
Thừa Thiên - Huế		5,4	0,8		19,1	12,0

146 (Tiếp theo) Diện tích rừng bị chặt phá phân theo địa phương (Cont.) Area of destroyed forest by province

						Ha
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Quảng Nam	58,0	45,0	42,0	39,0	35,0	42,0
Quảng Ngãi	1,1	2,5	59,0	59,0	22,4	23,8
Bình Định	3,7	17,0	21,0	23,0	17,5	19,3
Phú Yên	145,0	30,0	23,0	25,0	2,1	19,0
Khánh Hòa	10,5	0,3	15,0	21,0	7,3	90,0
Ninh Thuận	16,0					
Bình Thuận	379,0	147,0		3,0	5,0	18,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1547,6	457,2	1008,9	996,3	481,3	662,5
Kon Tum	132,0	6,8	60,0	94,7	60,3	106,3
Gia Lai	52,1	76,4	212,9	176,6	98,3	59,9
Đắk Lắk	{ 1161,5	98,0	94,3	70,0	32,4	79,3
Đắk Nông		175,0	337,0	312,0	7,0	106,0
Lâm Đồng	202,0	101,0	304,7	343,0	283,3	311,0
Đông Nam Bộ - South East	589,0	886,7	1827,9	1605,0	483,9	1026,0
Bình Phước	558,3	876,0	1793,0	1569,0	456,0	955,0
Tây Ninh	11,0	5,6	30,6	29,3	25,4	70,7
Bình Dương	2,0	1,0	1,0	4,0	1,0	
Đồng Nai	13,7	3,0	2,5	1,8	1,2	0,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	4,0	0,4	0,4	0,4		
TP. Hồ Chí Minh		0,7	0,4	0,5	0,3	0,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	205,8	39,6	27,1	48,8	26,1	13,7
Bến Tre		12,7	11,4	8,6	2,5	2,1
Trà Vinh		8,1	2,5	3,2	1,8	1,5
Đồng Tháp	0,1					
An Giang		0,3		28,0	13,8	
Kiên Giang		7,0	4,0			3,1
Sóc Trăng		1,3	1,4			
Bạc Liêu	161,0					
Cà Mau	44,7	10,2	7,8	9,0	8,0	7,0

147 Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản

Area of water surface for the aquaculture

Nghìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	641,9	920,1	952,6	976,5	1018,8	1052,6
Diện tích nước mặn, lợ <i>Area of sea and brackish water</i>	397,1	642,3	661,0	683,0	711,4	713,8
Nuôi cá - <i>Water for fish</i>	50,0	11,2	10,1	17,2	24,4	21,5
Nuôi tôm - <i>Water for shrimp</i>	324,1	598,0	528,3	612,1	633,4	629,3
Nuôi hỗn hợp và thủy sản khác <i>Water for mixed and other aquatic products</i>	22,5	32,7	122,2	53,4	53,3	62,7
Ươm, nuôi giống thủy sản - <i>Water for breeding</i>	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3
Diện tích nước ngọt - <i>Water of fresh water</i>	244,8	277,8	291,6	293,5	307,4	338,8
Nuôi cá - <i>Water for fish</i>	225,4	267,4	281,6	283,8	294,6	326,0
Nuôi tôm - <i>Water for shrimp</i>	16,4	6,4	4,9	4,6	5,4	6,9
Nuôi hỗn hợp và thủy sản khác <i>Water for mixed and other aquatic products</i>	2,2	1,1	1,6	1,7	2,8	2,2
Ươm, nuôi giống thủy sản - <i>Water for breeding</i>	0,8	2,9	3,5	3,4	4,6	3,7

148 Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản phân theo địa phương

Area of water surface for the aquaculture by province

Ngìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	641,9	920,1	952,6	976,5	1018,8	1052,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	81,5	102,0	107,8	113,1	117,2	121,2
Hà Nội	3,4	3,1	3,1	3,4	3,5	18,8
Hà Tây	7,2	9,6	10,5	12,3	13,0	
Vĩnh Phúc	3,6	4,9	5,6	5,8	5,9	6,2
Bắc Ninh	2,5	4,1	4,6	4,8	5,0	5,2
Quảng Ninh	13,2	17,3	18,6	18,8	19,0	19,0
Hải Dương	6,7	8,3	8,6	8,8	9,7	9,9
Hải Phòng	13,1	14,2	13,5	14,0	13,7	13,9
Hưng Yên	3,1	3,9	4,1	4,4	4,5	4,4
Thái Bình	9,5	11,2	12,2	12,7	13,0	13,1
Hà Nam	3,9	5,2	5,4	5,5	5,7	5,9
Nam Định	11,6	13,1	14,0	14,2	15,2	15,3
Ninh Bình	3,7	7,1	7,6	8,4	9,0	9,5
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	20,2	29,8	31,1	33,8	36,2	37,9
Hà Giang	1,0	1,2	1,2	1,3	1,4	1,5
Cao Bằng	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4
Bắc Kạn	0,5	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
Tuyên Quang	1,3	1,7	1,8	2,0	2,2	2,2
Lào Cai	0,9	1,1	1,2	1,5	1,5	1,5
Yên Bái	1,8	2,5	2,5	2,5	2,6	2,6
Thái Nguyên	2,3	4,5	4,5	4,5	4,5	4,6
Lạng Sơn	0,9	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Bắc Giang	3,0	4,6	5,0	5,5	5,9	7,7
Phú Thọ	4,7	7,3	7,6	8,5	9,1	9,1
Điện Biên	{	1,4	1,4	1,6	1,7	1,7
Lai Châu		0,4	0,5	0,5	0,6	0,6
Sơn La		1,5	1,6	2,0	2,5	2,4
Hòa Bình		1,7	1,7	1,8	1,9	1,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	49,6	72,5	73,6	77,6	78,9	77,9
Thanh Hóa	10,6	12,9	13,0	12,9	13,4	13,4
Nghệ An	12,2	17,4	18,8	19,8	20,4	21,1
Hà Tĩnh	2,8	5,4	6,1	6,8	6,7	6,2
Quảng Bình	1,4	2,7	3,1	3,5	3,7	3,9
Quảng Trị	0,9	1,9	2,2	2,4	2,5	2,5
Thừa Thiên - Huế	2,7	5,1	5,2	5,3	5,4	5,5

148 (Tiếp theo) Diện tích mặt nước nuôi trồng thủy sản phân theo địa phương (Cont.) Area of water surface for the aquaculture by province

Ngìn ha - Thous. ha

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	0,7	0,8	0,7	0,6	0,7	0,7
Quảng Nam	4,9	6,0	6,3	7,2	7,5	7,1
Quảng Ngãi	0,5	1,3	1,4	1,4	1,5	1,5
Bình Định	3,7	4,5	4,5	4,5	4,6	4,3
Phú Yên	2,8	3,1	2,3	2,6	2,3	2,3
Khánh Hòa	4,6	6,4	6,6	6,5	6,5	6,0
Ninh Thuận	0,7	2,1	1,4	1,8	1,5	1,3
Bình Thuận	1,1	2,9	2,0	2,3	2,2	2,1
Tây Nguyên - Central Highlands	5,1	6,6	8,3	8,5	9,3	10,7
Kon Tum	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,5
Gia Lai	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,4
Đắk Lắk	{ 3,3	3,6	5,0	5,0	5,4	6,3
Đắk Nông		0,6	0,7	0,7	0,7	0,9
Lâm Đồng		2,0	2,1	2,2	2,4	2,6
Đông Nam Bộ - South East	40,2	50,5	51,8	52,3	53,4	52,7
Bình Phước	0,6	1,8	2,1	2,1	2,1	2,2
Tây Ninh	0,5	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bình Dương	0,2	0,3	0,4	0,4	0,5	0,4
Đồng Nai	30,5	31,5	31,4	30,5	32,3	32,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	4,2	7,5	7,4	7,8	7,8	7,5
TP. Hồ Chí Minh	4,2	8,6	9,7	10,7	9,9	9,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	445,3	658,5	680,2	691,2	723,8	752,2
Long An	3,4	12,4	13,2	11,6	12,6	10,0
Tiền Giang	8,4	11,9	12,1	12,4	12,9	12,6
Bến Tre	29,3	41,1	42,3	41,0	41,9	42,1
Trà Vinh	52,6	32,5	38,7	41,3	42,5	36,4
Vĩnh Long	1,4	1,6	1,8	2,3	2,3	2,4
Đồng Tháp	1,9	3,2	3,6	4,5	5,0	5,8
An Giang	1,3	1,9	1,8	1,9	3,0	2,8
Kiên Giang	34,6	79,2	82,2	95,5	106,2	134,6
Cần Thơ	{ 12,6	11,0	12,5	13,6	14,0	12,9
Hậu Giang		8,3	8,9	7,4	8,4	6,1
Sóc Trăng		59,0	64,9	64,3	62,0	67,7
Bạc Liêu	54,0	118,8	118,7	120,2	122,2	125,6
Cà Mau	204,4	277,7	279,2	275,2	290,8	293,2

149 Số tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương

Number of offshore fishing vessels by province

Chiếc - Piece

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	9766	20071	20537	21232	21552	22529
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	263	845	936	909	931	1020
Quảng Ninh	54	147	147	152	152	152
Hải Phòng	113	586	682	613	632	701
Thái Bình	38	44	66	52	56	54
Nam Định	50	50	23	78	89	111
Ninh Bình	8	18	18	14	2	2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	5965	10916	11052	11453	12027	12978
Thanh Hóa	140	205	338	335	442	549
Nghệ An	108	163	233	247	288	416
Hà Tĩnh	61	56	49	35	30	26
Quảng Bình	369	604	645	878	953	1051
Quảng Trị	38	33	25	30	31	35
Thừa Thiên - Huế	85	91	100	106	107	107
Đà Nẵng	46	225	276	184	214	195
Quảng Nam	462	538	540	543	400	451
Quảng Ngãi	540	2393	1897	1993	2097	2175
Bình Định	2795	3656	3784	3903	3793	3679
Phú Yên	82	650	755	919	977	1042
Khánh Hòa	415	609	665	620	620	560
Ninh Thuận	182	650	1055	589	656	840
Bình Thuận	642	1043	690	1071	1419	1852
Đồng Nam Bộ - South East	112	2927	3033	3331	2986	2642
Bà Rịa - Vũng Tàu	54	2811	2932	3231	2918	2601
TP. Hồ Chí Minh	58	116	101	100	68	41
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	3426	5383	5516	5539	5608	5889
Tiền Giang	489	566	589	606	627	723
Bến Tre	355	743	845	872	940	1167
Trà Vinh	14	283	258	246	157	109
Kiên Giang	1054	2028	2075	2038	2031	2052
Sóc Trăng	144	166	182	163	150	223
Bạc Liêu	307	356	344	344	349	350
Cà Mau	1063	1241	1223	1270	1354	1265

318 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

150 Tổng công suất các tàu đánh bắt hải sản xa bờ phân theo địa phương

Total capacity of offshore fishing vessels by province

Nghìn CV - Thous. CV

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1385,1	2641,8	2801,1	3046,9	3051,7	3326,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	59,3	113,0	108,5	108,0	105,5	111,8
Quảng Ninh	10,1	22,6	22,6	22,3	22,3	22,8
Hải Phòng	19,9	57,3	57,3	52,7	49,8	47,3
Thái Bình	10,6	12,1	16,3	17,0	18,3	17,7
Nam Định	16,6	16,6	8,0	12,8	14,6	23,4
Ninh Bình	2,1	4,4	4,4	3,2	0,5	0,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	383,7	821,9	853,5	931,4	1036,6	1174,0
Thanh Hóa	25,1	32,1	50,8	51,0	65,8	95,6
Nghệ An	17,9	28,8	40,1	42,0	47,8	62,5
Hà Tĩnh	13,5	13,3	11,9	9,1	8,4	7,3
Quảng Bình	26,0	47,1	50,1	67,4	71,6	88,0
Quảng Trị	4,4	4,6	3,1	4,0	3,9	4,3
Thừa Thiên - Huế	9,6	11,7	10,8	10,9	12,2	12,2
Đà Nẵng	7,4	28,6	33,1	29,5	27,8	27,7
Quảng Nam	25,8	29,9	30,0	30,2	23,2	38,7
Quảng Ngãi	40,5	150,3	121,4	129,7	139,6	146,4
Bình Định	116,9	188,1	196,3	197,3	224,3	204,4
Phú Yên	8,9	46,4	55,7	71,0	91,4	88,5
Khánh Hòa	27,8	33,3	35,1	34,2	34,2	30,9
Ninh Thuận	17,6	59,6	150,2	68,7	82,1	107,9
Bình Thuận	42,4	148,0	64,9	186,4	204,2	259,6
Đông Nam Bộ - South East	36,2	421,6	437,1	480,1	343,2	300,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	18,0	385,1	403,1	447,0	322,9	281,0
TP. Hồ Chí Minh	18,2	36,5	34,0	33,1	20,3	19,8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	905,9	1285,3	1402,0	1527,4	1566,4	1739,5
Tiền Giang	106,1	130,2	134,0	136,0	141,0	163,1
Bến Tre	39,7	197,1	236,2	238,4	249,6	356,2
Trà Vinh	4,7	31,5	24,0	23,1	35,3	23,2
Kiên Giang	375,5	589,3	643,3	758,7	760,3	786,5
Sóc Trăng	33,1	40,1	47,0	39,5	37,5	67,8
Bạc Liêu	74,2	61,9	91,2	87,6	91,4	96,7
Cà Mau	272,6	235,3	226,3	244,2	251,3	246,0

151

**Giá trị sản xuất thủy sản theo giá thực tế
phân theo ngành hoạt động**
Gross output of fishing at current prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
Tỷ đồng - <i>Bill dong</i>			
1996	16145,3	10884,4	5260,9
1997	17515,8	12016,8	5499,0
1998	19307,0	12944,1	6362,9
1999	20742,7	13938,8	6803,9
2000	26498,9	14737,7	11761,2
2001	32198,8	15356,6	16842,2
2002	37130,8	15848,2	21282,6
2003	43464,5	17279,7	26184,8
2004	53977,7	19706,6	34271,1
2005	63549,2	22770,9	40778,3
2006	74338,9	25144,0	49194,9
2007	89509,7	29411,1	60098,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	115527,0	38631,9	76895,1
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>			
1996	100,0	67,4	32,6
1997	100,0	68,6	31,4
1998	100,0	67,0	33,0
1999	100,0	67,2	32,8
2000	100,0	55,6	44,4
2001	100,0	47,7	52,3
2002	100,0	42,7	57,3
2003	100,0	39,8	60,2
2004	100,0	36,5	63,5
2005	100,0	35,8	64,2
2006	100,0	33,8	66,2
2007	100,0	32,9	67,1
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	100,0	33,4	66,6

152

Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994
phân theo ngành hoạt động
Gross output of fishing at constant 1994 prices by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
Tỷ đồng - <i>Bill dong</i>			
1995	13523,9	9213,7	4310,2
1996	15369,6	10797,8	4571,8
1997	16344,2	11582,8	4761,4
1998	16920,3	11821,4	5098,9
1999	18252,7	12644,3	5608,4
2000	21777,4	13901,7	7875,7
2001	25359,7	14181,0	11178,7
2002	27600,2	14496,5	13103,7
2003	30602,3	14763,5	15838,8
2004	34438,9	15390,7	19048,2
2005	38726,9	15822,0	22904,9
2006	42035,5	16137,7	25897,8
2007	46932,1	16485,8	30446,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	50081,9	16928,6	33153,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1995	103,8	101,0	110,3
1996	113,6	117,2	106,1
1997	106,3	107,3	104,1
1998	103,5	102,1	107,1
1999	107,9	107,0	110,0
2000	119,3	109,9	140,4
2001	116,4	102,0	141,9
2002	108,8	102,2	117,2
2003	110,9	101,8	120,9
2004	112,5	104,2	120,3
2005	112,5	102,8	120,2
2006	108,5	102,0	113,1
2007	111,6	102,2	117,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	106,7	102,7	108,9

153 Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of fishing at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	21777,4	34438,9	38726,9	42035,5	46932,1	50081,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1686,2	2742,1	2973,7	3271,2	3616,7	3843,0
Hà Nội	65,7	80,8	81,7	84,8	89,3	298,2
Hà Tây	95,6	155,6	188,8	199,7	236,9	
Vĩnh Phúc	39,6	68,9	75,2	80,5	90,1	101,4
Bắc Ninh	53,8	112,8	137,8	161,0	188,1	194,3
Quảng Ninh	184,6	417,0	435,0	464,0	541,5	579,1
Hải Dương	106,7	217,1	243,1	277,2	337,5	386,9
Hải Phòng	323,0	498,9	544,1	569,7	585,0	617,0
Hưng Yên	60,8	90,1	104,7	121,5	135,8	150,1
Thái Bình	328,9	441,6	487,2	559,3	605,0	664,5
Hà Nam	38,3	87,1	98,0	109,4	117,3	105,9
Nam Định	328,8	462,2	457,3	497,0	535,0	574,3
Ninh Bình	60,4	109,9	120,8	147,1	155,4	171,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	213,2	312,5	334,9	382,0	433,1	463,6
Hà Giang	7,0	8,4	8,7	9,2	10,0	10,7
Cao Bằng	2,0	2,4	2,5	2,6	2,9	2,9
Bắc Kạn	2,3	3,1	3,6	4,4	5,4	5,9
Tuyên Quang	11,5	14,6	16,2	18,1	21,6	25,7
Lào Cai	4,2	7,4	9,3	14,0	13,4	14,8
Yên Bái	9,7	25,9	29,0	32,4	34,8	37,8
Thái Nguyên	24,4	28,9	29,6	30,4	32,8	33,9
Lạng Sơn	3,5	8,5	9,0	9,1	9,2	9,8
Bắc Giang	49,0	62,5	66,3	72,2	88,7	111,4
Phú Thọ	67,1	95,1	99,7	117,4	131,7	126,3
Điện Biên	{	4,9	6,2	7,2	7,7	9,6
Lai Châu		5,1	5,9	6,8	7,9	8,8
Sơn La		17,7	25,5	26,4	39,1	37,1
Hòa Bình		10,7	20,1	22,7	27,9	28,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	5280,9	6995,8	7333,9	7743,0	8324,0	8897,6
Thanh Hóa	367,6	532,6	579,9	615,8	653,5	705,2
Nghệ An	290,3	447,9	499,3	537,4	602,3	657,1
Hà Tĩnh	176,3	232,1	252,5	250,2	248,7	245,4
Quảng Bình	175,8	249,9	249,4	273,1	316,4	338,3
Quảng Trị	92,6	148,9	160,9	168,1	186,1	196,9
Thừa Thiên - Huế	158,1	309,1	322,1	373,6	359,5	395,6

153 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất thủy sản theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
 (Cont.) *Gross output of fishing at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong\$

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	299,8	404,6	410,3	422,0	394,3	342,5
Quảng Nam	397,9	576,1	607,1	620,6	673,1	767,6
Quảng Ngãi	437,5	635,7	749,0	810,7	851,0	898,3
Bình Định	673,8	845,8	905,4	927,2	1019,2	1124,6
Phú Yên	327,2	387,2	360,8	372,5	394,7	444,4
Khánh Hòa	706,5	667,1	699,2	750,0	777,5	828,7
Ninh Thuận	301,6	444,8	471,2	537,6	654,6	673,8
Bình Thuận	875,9	1114,1	1066,8	1084,2	1193,1	1279,2
Tây Nguyên - Central Highlands	81,8	107,0	115,9	116,5	129,5	146,3
Kon Tum	6,3	8,7	10,1	11,1	13,2	14,6
Gia Lai	1,6	2,7	3,4	4,3	4,9	6,3
Đắk Lắk	52,4	51,1	58,6	58,0	57,8	63,7
Đắk Nông		10,2	12,2	11,4	15,7	15,1
Lâm Đồng	21,5	34,3	31,6	31,7	37,8	46,6
Đông Nam Bộ - South East	1376,0	2407,0	2544,1	2694,6	2701,1	2840,3
Bình Phước	12,8	25,7	29,6	34,7	40,8	47,2
Tây Ninh	31,3	53,6	54,5	53,3	55,3	67,6
Bình Dương	3,6	19,7	26,8	32,6	37,6	41,3
Đồng Nai	145,9	298,3	277,3	284,0	319,1	411,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	864,7	1440,3	1571,4	1646,0	1645,7	1756,8
TP. Hồ Chí Minh	317,7	569,4	584,5	644,0	602,7	515,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13139,3	21874,6	25424,4	27828,2	31727,5	33891,1
Long An	218,4	379,8	485,6	553,0	572,3	518,2
Tiền Giang	803,6	1183,1	1338,7	1358,0	1484,8	1644,4
Bến Tre	1326,7	1501,3	1812,7	1843,9	2103,5	2458,2
Trà Vinh	893,3	1573,5	1923,5	2101,4	2119,9	1967,4
Vĩnh Long	150,0	239,9	282,7	396,3	806,8	779,6
Đồng Tháp	485,2	654,1	1049,6	1432,7	1982,8	2417,7
An Giang	1283,7	1618,6	1786,2	1819,0	2470,4	2818,6
Kiên Giang	2247,2	3462,6	3906,9	4214,9	4601,8	4841,9
Cần Thơ	205,3	533,6	728,3	940,4	1267,7	1509,2
Hậu Giang		165,1	212,6	238,7	286,4	337,3
Sóc Trăng	898,1	1704,1	2467,2	2967,7	3412,8	3623,2
Bạc Liêu	1396,9	4032,1	3904,7	3937,7	4365,4	4364,3
Cà Mau	3230,9	4826,7	5525,6	6024,5	6252,9	6611,0

154 Sản lượng thủy sản

Production of fishery

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Khai thác <i>Catch</i>	Nuôi trồng <i>Aquaculture</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
1995	1584,4	1195,3	389,1
1996	1701,0	1278,0	423,0
1997	1730,4	1315,8	414,6
1998	1782,0	1357,0	425,0
1999	2006,8	1526,0	480,8
2000	2250,5	1660,9	589,6
2001	2434,7	1724,8	709,9
2002	2647,4	1802,6	844,8
2003	2859,2	1856,1	1003,1
2004	3142,5	1940,0	1202,5
2005	3465,9	1987,9	1478,0
2006	3720,5	2026,6	1693,9
2007	4197,8	2074,5	2123,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	4602,0	2136,4	2465,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1995	108,2	106,6	113,1
1996	107,4	106,9	108,7
1997	101,7	103,0	98,0
1998	103,0	103,1	102,5
1999	112,6	112,5	113,1
2000	112,1	108,8	122,6
2001	108,2	103,8	120,4
2002	108,7	104,5	119,0
2003	108,0	103,0	118,7
2004	109,9	104,5	119,9
2005	110,3	102,5	122,9
2006	107,3	101,9	114,6
2007	112,8	102,4	125,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	109,6	103,0	116,1

155 Sản lượng thủy sản phân theo địa phương

Production of fishery by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2250499	3142478	3465915	3720459	4197807	4602026
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	219505	353894	379240	414828	460803	497197
Hà Nội	8600	10317	10430	10808	11355	37797
Hà Tây	12471	20160	24012	25002	29811	
Vĩnh Phúc	5853	9087	9877	10545	11853	13268
Bắc Ninh	6826	14239	17597	20456	23839	24781
Quảng Ninh	25509	55924	54864	57179	66320	72407
Hải Dương	13430	27341	30594	34854	42425	48629
Hải Phòng	42588	66269	70233	72517	75776	81879
Hưng Yên	7580	10923	12704	14905	16583	18385
Thái Bình	40182	54893	62529	71765	77845	88899
Hà Nam	4910	10923	12266	13698	14669	13299
Nam Định	43946	60231	60118	65254	71555	76195
Ninh Bình	7610	13587	14015	17845	18771	21658
Trung du và miền núi phía Bắc	29581	41336	43943	49797	55913	60906
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	869	1054	1091	1155	1247	1325
Cao Bằng	248	307	312	330	361	363
Bắc Kạn	311	399	450	550	676	734
Tuyên Quang	1428	1820	2015	2249	2677	3199
Lào Cai	528	929	1164	1750	1670	1851
Yên Bái	1234	3235	3627	4053	4331	4725
Thái Nguyên	3098	3663	3755	3863	4169	4301
Lạng Sơn	432	1059	1130	1150	1167	1247
Bắc Giang	6652	8501	8958	9685	11755	15050
Phú Thọ	10782	13381	13765	15936	17466	17502
Điện Biên	{	527	632	791	927	995
Lai Châu		638	744	860	1003	1113
Sơn La		2181	3205	3325	4021	4915
Hòa Bình		1291	2513	2818	3269	3481
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	627811	814079	871563	894402	944692	985563
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	48968	68495	73544	79217	83909	91699
Nghệ An	38628	61133	66604	70894	79466	86168
Hà Tĩnh	24044	28736	29688	30556	31361	32838
Quảng Bình	20493	29361	31113	34151	37389	41278
Quảng Trị	12744	17575	18308	19620	20709	21551
Thừa Thiên - Huế	19996	25994	28460	31807	33421	35777

Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing 325

155 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản phân theo địa phương (Cont.) Production of fishery by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	27976	37838	40557	38426	40378	37493
Quảng Nam	39871	50533	53265	55578	59598	63841
Quảng Ngãi	64989	85645	91223	93279	94550	96750
Bình Định	77825	101095	110390	109981	117761	125156
Phú Yên	30415	37939	38607	39162	40430	42404
Khánh Hòa	61165	68265	80581	79147	82982	83707
Ninh Thuận	30548	43752	55990	55250	61000	61060
Bình Thuận	130149	157718	153233	157334	161739	165841
Tây Nguyên - Central Highlands	10286	13443	14581	14682	16455	18432
Kon Tum	789	1087	1260	1393	1653	1826
Gia Lai	201	344	443	551	633	800
Đắk Lắk	{ 6614	6417	7363	7300	7288	8024
Đắk Nông		1290	1558	1468	2158	1962
Lâm Đồng	2682	4306	3957	3970	4724	5820
Đông Nam Bộ - South East	194256	297672	310767	325005	334422	338002
Bình Phước	1591	3622	4175	4905	5757	6661
Tây Ninh	3923	6679	6836	6714	6874	8513
Bình Dương	443	2431	3341	3970	4593	5174
Đồng Nai	15755	29766	28546	30559	32058	35186
Bà Rịa - Vũng Tàu	130117	198974	214640	222171	229851	240250
TP. Hồ Chí Minh	42427	56200	53229	56686	55289	42218
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1169060	1622053	1845822	2021745	2385521	2701927
Long An	20566	29527	32248	36129	39581	39516
Tiền Giang	97578	125956	136041	142711	153134	173106
Bến Tre	116365	130271	137382	144963	175757	238407
Trà Vinh	86745	132444	139376	133988	141734	146578
Vĩnh Long	17118	30996	37174	53505	99189	108378
Đồng Tháp	58594	82781	133622	180247	246038	297794
An Giang	171424	212737	232139	235355	315765	356097
Kiên Giang	249210	321382	353796	377777	399931	428485
Cần Thơ	{ 24771	65756	90237	116524	157080	187864
Hậu Giang		20107	26104	29536	35521	41862
Sóc Trăng	49489	72596	100943	113950	136000	169500
Bạc Liêu	79365	161305	172500	181050	198396	205151
Cà Mau	197835	236195	254259	276010	287395	309189

156 Sản lượng thủy sản khai thác phân theo ngành hoạt động

Production of fishery caught by kinds of activity

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Khai thác biển - <i>Sea catch</i>		Khai thác nội địa <i>Inland catch</i>
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Cá <i>Of which: Fish</i>	
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>				
1995	1195,3	990,3	722,1	205,0
1996	1278,0	1058,7	808,2	219,3
1997	1315,8	1098,7	835,3	217,1
1998	1357,0	1155,2	856,7	201,8
1999	1526,0	1314,6	974,7	211,4
2000	1660,9	1419,6	1075,3	241,3
2001	1724,8	1481,2	1120,5	243,6
2002	1802,6	1575,6	1189,6	227,0
2003	1856,1	1647,1	1227,5	209,0
2004	1940,0	1733,4	1333,8	206,6
2005	1987,9	1791,1	1367,5	196,8
2006	2026,6	1823,7	1396,5	202,9
2007	2074,5	1876,3	1433,0	198,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	2136,4	1946,7	1475,8	189,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	106,6	104,6	101,3	117,4
1996	106,9	106,9	111,9	107,0
1997	103,0	103,8	103,4	99,0
1998	103,1	105,1	102,6	93,0
1999	112,5	113,8	113,8	104,8
2000	108,8	108,0	110,3	114,1
2001	103,8	104,3	104,2	101,0
2002	104,5	106,4	106,2	93,2
2003	103,0	104,5	103,2	92,1
2004	104,5	105,2	108,7	98,9
2005	102,5	103,3	102,5	95,3
2006	101,9	101,8	102,1	103,1
2007	102,4	102,9	102,6	97,7
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	103,0	103,8	103,0	95,7

157 Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương

Production of fishery caught by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1660904	1939992	1987934	2026600	2074526	2136408
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	106547	138238	144973	148413	156602	175051
Hà Nội	854	658	614	598	553	3030
Hà Tây	3747	3020	2373	1918	1851	
Vĩnh Phúc	1947	1425	1364	1327	1458	1450
Bắc Ninh	1282	1174	1214	1068	1011	1515
Quảng Ninh	21316	35258	35700	37931	40149	47199
Hải Dương	1777	2321	2336	2306	2302	2296
Hải Phòng	23163	31721	35279	34007	35867	39692
Hưng Yên	2008	1433	1468	1151	1034	996
Thái Bình	21166	25678	29541	32577	34055	36327
Hà Nam	579	624	682	706	737	1397
Nam Định	26319	32157	31699	31683	34008	36513
Ninh Bình	2389	2770	2703	3141	3577	4636
Trung du và miền núi phía Bắc	9981	8823	6938	7272	7065	10744
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	11	10	10	9	44	53
Cao Bằng	51	59	60	66	73	74
Bắc Kạn	45	21	20	26	28	36
Tuyên Quang	119	137	131	130	192	208
Lào Cai	16	10	11	11	14	11
Yên Bái	347	718	780	834	788	833
Thái Nguyên	68	124	128	126	130	135
Lạng Sơn	33	175	201	209	209	279
Bắc Giang	3688	3015	2930	2811	2833	4522
Phú Thọ	4519	3070	1172	1417	881	2812
Điện Biên	{ 195	70	55	59	69	70
Lai Châu		94	113	129	160	149
Sơn La	543	772	743	748	803	695
Hòa Bình	346	549	585	697	841	867
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	579670	720509	757142	772841	803447	830247
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	36520	51068	54401	57811	60779	65825
Nghệ An	30294	41362	44503	45785	50835	54855
Hà Tĩnh	20924	21050	20119	20508	21318	22236
Quảng Bình	18498	25135	26152	28669	31083	33694
Quảng Trị	11999	14573	14871	15914	16168	16447
Thừa Thiên - Huế	18529	20347	22164	24070	25086	26526

157 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản khai thác phân theo địa phương (Cont.) Production of fishery caught by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	27331	36801	40019	37672	39447	36514
Quảng Nam	37050	45962	48015	48996	50556	51643
Quảng Ngãi	64221	83545	87408	88217	88650	89930
Bình Định	75406	97852	107196	105777	112778	118848
Phú Yên	27710	34045	35432	35577	36423	37141
Khánh Hòa	54087	59702	63121	65266	67054	68637
Ninh Thuận	28650	36200	44800	46500	48000	49500
Bình Thuận	128451	152867	148941	152079	155270	158451
Tây Nguyên - Central Highlands	2957	2994	3237	3199	3438	3412
Kon Tum	196	359	388	399	438	465
Gia Lai	122	191	254	311	355	423
Đắk Lắk	{ 2003	1669	1589	1587	1543	1544
Đắk Nông		344	569	415	597	396
Lâm Đồng	636	432	437	487	505	584
Đông Nam Bộ - South East	157830	220668	232628	239906	245010	253665
Bình Phước	417	317	355	397	488	559
Tây Ninh	2544	2734	3230	3361	3455	2991
Bình Dương	211	408	467	516	534	344
Đồng Nai	3359	3348	3122	3243	3111	2661
Bà Rịa - Vũng Tàu	128681	190540	203981	211043	220322	232706
TP. Hồ Chí Minh	22618	23321	21473	21346	17100	14404
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	803919	848759	843017	854968	858964	863289
Long An	11612	10777	8823	10198	10031	11331
Tiền Giang	69161	71235	74946	75155	75637	75789
Bến Tre	66025	71751	74039	75699	76226	81389
Trà Vinh	65072	68255	65477	58008	58385	60820
Vĩnh Long	10138	8389	8161	8048	7937	7852
Đồng Tháp	23871	15906	18486	21756	16031	16428
An Giang	91268	58062	51330	53403	51851	40650
Kiên Giang	239218	295500	305565	311618	315157	318255
Cần Thơ	{ 11791	6670	6454	6310	6223	6121
Hậu Giang		4317	4294	3966	3670	3204
Sóc Trăng	34067	31395	29235	31870	31370	31316
Bạc Liêu	56999	68493	62034	61250	68776	75421
Cà Mau	124697	138009	134173	137687	137670	134713

158 Sản lượng cá biển khai thác phân theo địa phương

Production of caught sea fish by province

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	1075,3	1333,8	1367,5	1396,5	1433,0	1475,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	63,0	85,4	87,4	89,8	93,2	95,5
Quảng Ninh	18,4	24,5	24,4	26,0	25,7	26,3
Hải Phòng	11,4	19,8	19,2	18,2	19,2	19,4
Thái Bình	11,0	15,9	19,7	22,1	23,3	22,8
Nam Định	20,3	23,5	23,5	23,0	24,7	25,8
Ninh Bình	1,9	1,6	0,7	0,5	0,3	1,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	426,1	525,8	551,7	565,4	587,2	606,2
Thanh Hóa	24,2	35,0	38,1	40,8	42,7	46,3
Nghệ An	21,2	32,7	32,6	34,9	37,6	38,9
Hà Tĩnh	15,6	15,9	14,3	15,0	14,8	15,8
Quảng Bình	12,7	18,3	19,2	21,0	22,9	25,1
Quảng Trị	8,9	11,2	10,9	11,9	10,9	11,4
Thừa Thiên - Huế	13,8	15,1	16,2	17,7	18,8	19,8
Đà Nẵng	16,3	21,9	26,4	20,0	26,0	26,6
Quảng Nam	30,8	33,1	34,5	35,0	35,9	36,6
Quảng Ngãi	54,0	70,7	66,6	66,5	67,0	68,1
Bình Định	61,3	76,0	83,5	81,7	86,4	90,7
Phú Yên	24,9	29,2	30,4	30,5	31,3	31,9
Khánh Hòa	47,5	53,2	56,2	57,6	59,2	59,0
Ninh Thuận	25,4	33,4	40,3	42,0	43,3	44,7
Bình Thuận	69,5	80,0	82,5	90,8	90,4	91,3
Đồng Nam Bộ - South East	120,5	190,2	199,3	202,4	208,5	211,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	104,4	170,0	180,8	184,0	194,0	199,1
TP. Hồ Chí Minh	16,1	20,2	18,5	18,4	14,5	12,0
Đồng bằng sông Cửu Long						
Mekong River Delta	465,7	532,3	529,1	539,0	544,1	563,0
Long An	5,0	4,5	2,1	2,1	2,2	2,3
Tiền Giang	56,3	51,1	51,2	52,1	52,9	52,2
Bến Tre	48,4	53,2	53,1	53,4	53,3	58,0
Trà Vinh	32,2	8,8	10,4	12,0	14,7	14,6
Kiên Giang	168,9	231,3	238,3	246,9	249,0	253,0
Sóc Trăng	23,0	22,5	21,8	22,1	22,5	23,5
Bạc Liêu	38,4	51,9	46,9	46,4	51,4	58,1
Cà Mau	93,5	109,0	105,3	103,9	98,1	101,3

159 Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo loại thủy sản

Production of aquaculture by kinds of aquatic product

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>	
		Cá - <i>Fish</i>	Tôm - <i>Shrimps</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
1995	389,1	209,1	55,3
1996	423,0	256,0	49,7
1997	414,6	279,3	49,3
1998	425,0	285,6	54,9
1999	480,8	336,0	57,5
2000	589,6	391,1	93,5
2001	709,9	421,0	154,9
2002	844,8	486,4	186,2
2003	1003,1	604,4	237,9
2004	1202,5	761,6	281,8
2005	1478,0	971,2	327,2
2006	1693,9	1157,1	354,5
2007	2123,3	1530,3	384,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	2465,6	1863,3	388,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1995	113,1	117,2	123,7
1996	108,7	122,4	89,9
1997	98,0	109,1	99,2
1998	102,5	102,3	111,4
1999	113,1	117,6	104,7
2000	122,6	116,4	162,6
2001	120,4	107,6	165,7
2002	119,0	115,5	120,2
2003	118,7	124,3	127,8
2004	119,9	126,0	118,5
2005	122,9	127,5	116,1
2006	114,6	119,1	108,3
2007	125,3	132,3	108,5
Sơ bộ - <i>Prel. 2007</i>	116,1	121,8	101,0

160 Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương

Production of aquaculture by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	589595	1202486	1477981	1693860	2123280	2465619
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	112957	215656	234267	266415	304200	322146
Hà Nội	7746	9659	9816	10210	10802	34767
Hà Tây	8724	17140	21639	23084	27960	
Vĩnh Phúc	3907	7662	8513	9218	10395	11818
Bắc Ninh	5544	13065	16383	19388	22828	23266
Quảng Ninh	4192	20666	19165	19249	26171	25208
Hải Dương	11653	25020	28258	32548	40123	46333
Hải Phòng	19424	34548	34954	38510	39909	42187
Hưng Yên	5572	9490	11236	13754	15549	17389
Thái Bình	19016	29215	32988	39188	43790	52572
Hà Nam	4331	10299	11584	12992	13932	11902
Nam Định	17627	28074	28419	33571	37547	39682
Ninh Bình	5221	10817	11312	14704	15194	17022
Trung du và miền núi phía Bắc	19601	32513	37005	42526	48849	50162
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	858	1045	1081	1145	1203	1271
Cao Bằng	197	247	252	263	289	289
Bắc Kạn	266	378	430	524	648	698
Tuyên Quang	1309	1683	1884	2120	2485	2991
Lào Cai	512	919	1153	1739	1656	1840
Yên Bái	887	2517	2847	3220	3543	3893
Thái Nguyên	3030	3539	3627	3737	4039	4166
Lạng Sơn	400	884	929	941	958	968
Bắc Giang	2964	5486	6028	6874	8922	10528
Phú Thọ	6263	10312	12593	14518	16585	14690
Điện Biên	332	562	736	868	926	1165
Lai Châu		544	631	732	843	965
Sơn La	1638	2433	2582	3273	4112	3971
Hòa Bình	945	1964	2233	2572	2640	2727
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	48140	93570	114422	121561	141245	155316
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	12448	17427	19143	21406	23130	25874
Nghệ An	8335	19771	22101	25109	28631	31313
Hà Tĩnh	3120	7686	9569	10048	10043	10602
Quảng Bình	1995	4226	4962	5482	6306	7585
Quảng Trị	744	3002	3437	3706	4540	5103
Thừa Thiên - Huế	1467	5647	6296	7737	8335	9251

332 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

160 (Tiếp theo) Sản lượng thủy sản nuôi trồng phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	644	1037	538	754	931	979
Quảng Nam	2821	4571	5250	6582	9042	12198
Quảng Ngãi	768	2100	3815	5062	5900	6820
Bình Định	2419	3243	3194	4205	4983	6308
Phú Yên	2705	3894	3175	3585	4007	5263
Khánh Hòa	7078	8563	17460	13880	15928	15070
Ninh Thuận	1898	7552	11190	8750	13000	11560
Bình Thuận	1698	4851	4292	5255	6469	7390
Tây Nguyên - Central Highlands	7329	10449	11344	11483	13017	15020
Kon Tum	593	728	873	994	1216	1361
Gia Lai	79	153	188	240	278	377
Đắk Lắk	{ 4611	4748	5774	5713	5744	6481
Đắk Nông		946	989	1053	1561	1566
Lâm Đồng	2046	3874	3520	3483	4218	5235
Đông Nam Bộ - South East	36427	77004	78138	85099	89412	84337
Bình Phước	1175	3305	3820	4508	5269	6102
Tây Ninh	1379	3945	3605	3353	3419	5522
Bình Dương	232	2023	2874	3454	4059	4830
Đồng Nai	12396	26418	25424	27316	28947	32525
Bà Rịa - Vũng Tàu	1436	8434	10659	11128	9529	7544
TP. Hồ Chí Minh	19809	32879	31756	35340	38189	27814
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	365141	773293	1002805	1166775	1526557	1838638
Long An	8954	18750	23425	25931	29549	28185
Tiền Giang	28417	54721	61095	67555	77497	97317
Bến Tre	50340	58520	63343	69264	99531	157018
Trà Vinh	21673	64189	73900	75980	83349	85757
Vĩnh Long	6980	22607	29014	45456	91252	100526
Đồng Tháp	34723	66874	115136	158491	230008	281366
An Giang	80156	154675	180809	181952	263914	315447
Kiên Giang	9991	25882	48231	66159	84774	110230
Cần Thơ	{ 12980	59086	83783	110214	150857	181743
Hậu Giang		15790	21810	25570	31851	38659
Sóc Trăng	15422	41201	71708	82080	104630	138184
Bạc Liêu	22366	92812	110466	119800	129620	129730
Cà Mau	73139	98186	120086	138323	149725	174476

161 Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương

Production of aquaculture fish by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	391053	761566	971179	1157093	1530255	1863314
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	86672	151326	174650	203143	230522	243818
Hà Nội	7744	9614	9795	10179	10774	34738
Hà Tây	8722	16983	21634	23025	27900	
Vĩnh Phúc	3907	7662	8513	9216	10393	11805
Bắc Ninh	5201	12627	15978	19013	22443	22765
Quảng Ninh	2279	5956	7133	8581	9462	9406
Hải Dương	11651	24901	28123	32380	40014	46250
Hải Phòng	11819	15812	17666	20748	23047	26084
Hưng Yên	5534	8727	10357	13074	14627	16573
Thái Bình	10695	16307	19733	23835	25771	28299
Hà Nam	4056	10200	11430	12786	13699	11655
Nam Định	10088	13620	15276	17268	19171	21125
Ninh Bình	4976	8916	9012	13038	13221	15118
Trung du và miền núi phía Bắc	19394	32199	34595	40042	46617	48590
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	856	1041	1077	1141	1198	1252
Cao Bằng	197	247	252	262	283	284
Bắc Kạn	245	360	414	505	625	685
Tuyên Quang	1296	1671	1871	2108	2471	2977
Lào Cai	512	918	1144	1728	1651	1835
Yên Bái	876	2510	2839	3211	3533	3881
Thái Nguyên	2897	3385	3469	3573	3865	3990
Lạng Sơn	391	875	923	935	948	958
Bắc Giang	2964	5486	6028	6874	8922	10528
Phú Thọ	6263	10295	10557	12492	14785	13576
Điện Biên	{	551	692	818	867	1095
Lai Châu		539	624	710	825	945
Sơn La		2412	2555	3213	4109	3968
Hòa Bình		931	2150	2472	2535	2616
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	24150	46755	52330	61932	71076	77664
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	7472	11092	12716	14158	15218	17069
Nghệ An	8185	17880	19827	22103	25021	27313
Hà Tĩnh	2097	4493	4800	5588	5624	5806
Quảng Bình	1422	2511	3136	3572	3819	4939
Quảng Trị	690	1776	1784	2061	2687	2999
Thừa Thiên - Huế	657	1913	2621	3189	3809	4311

161 (Tiếp theo) Sản lượng cá nuôi phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture fish by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	459	523	536	551	672	703
Quảng Nam	1088	1437	1973	3508	5550	6129
Quảng Ngãi	3	800	810	902	950	1130
Bình Định	751	1166	1294	1537	1670	1860
Phú Yên	120	239	259	394	513	657
Khánh Hòa	129	580	678	1396	2192	1430
Ninh Thuận	28	210	100	422	370	416
Bình Thuận	1048	2135	1796	2551	2981	2902
Tây Nguyên - Central Highlands	7184	10239	11094	11218	12435	14702
Kon Tum	593	728	873	997	1215	1361
Gia Lai	79	153	188	239	278	376
Đắk Lắk	{ 4466	4562	5567	5503	5514	6253
Đắk Nông		927	948	999	1216	1485
Lâm Đồng	2046	3869	3517	3480	4212	5227
Đông Nam Bộ - South East	18901	44671	46248	50579	54352	59531
Bình Phước	1175	3305	3820	4508	5269	6102
Tây Ninh	1379	3929	3596	3334	3393	5460
Bình Dương	232	2016	2854	3418	4019	4758
Đồng Nai	11757	24739	23809	25971	26972	28432
Bà Rịa - Vũng Tàu	955	4592	5926	5910	4571	4817
TP. Hồ Chí Minh	3403	6090	6243	7438	10128	9962
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	234755	476376	652262	790179	1115253	1419010
Long An	7974	14113	17210	18640	22438	22368
Tiền Giang	15238	26365	36205	41568	49258	64962
Bến Tre	7331	12034	20029	31968	56260	117456
Trà Vinh	17863	45666	47587	47404	48084	54349
Vĩnh Long	6907	22563	28967	45422	91223	100464
Đồng Tháp	34395	66653	114808	158089	229022	279655
An Giang	80032	152507	179112	181137	262532	313739
Kiên Giang	5477	6097	8754	14687	27724	44445
Cần Thơ	{ 12963	58986	83708	110090	150645	181656
Hậu Giang		15740	21771	25335	31595	38401
Sóc Trăng	3173	13696	28151	28909	45473	79000
Bạc Liêu	11805	18447	34430	46400	50469	51940
Cà Mau	31597	23509	31530	40530	50530	70575

162 Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương

Production of aquaculture shrimp by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	93503	281816	327194	354514	384519	388359
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	4450	13023	13321	14098	16054	14511
Hà Nội	2	45	21	31	28	21
Hà Tây			4	8	9	
Vĩnh Phúc			6	2	2	1
Bắc Ninh	342	308	221	199	203	189
Quảng Ninh	854	4230	5038	5325	7126	6287
Hải Dương		14	17	18	12	15
Hải Phòng	1303	2400	2266	2800	2547	2612
Hưng Yên	38	187	269	192	237	196
Thái Bình	616	2683	2201	2490	2727	2279
Hà Nam	35	56	129	162	202	212
Nam Định	1039	2237	1904	2008	1906	1900
Ninh Bình	221	863	1245	864	1055	799
Trung du và miền núi phía Bắc	69	123	312	355	388	294
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	2	4	4	4	5	18
Cao Bằng				1	6	5
Bắc Kạn	3	5	6	7	8	8
Tuyên Quang	13	12	13	12	14	14
Lào Cai		1	2	4	5	5
Yên Bái	6	5	6	6	6	7
Thái Nguyên	36	47	49	49	50	50
Lạng Sơn	1	8	4	3	4	4
Phú Thọ		16	174	185	226	114
Điện Biên	{	3	9	11	13	17
Lai Châu		4	7	7	8	6
Sơn La			11	26	1	1
Hòa Bình	7	18	30	40	42	45
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	18188	33201	33311	37214	43563	51216
North Central area and central coastal area						
Thanh Hóa	706	1897	2208	1934	2147	1965
Nghệ An	149	891	1180	1750	1914	1937
Hà Tĩnh	346	1881	2517	2213	1857	1352
Quảng Bình	177	1558	1585	1661	2150	2309
Quảng Trị	53	1225	1653	1617	1847	2103
Thừa Thiên - Huế	649	3443	3362	3861	3710	4056

336 Nông, Lâm nghiệp và Thủy sản - Agriculture, Forestry and Fishing

162 (Tiếp theo) Sản lượng tôm nuôi phân theo địa phương (Cont.) Production of aquaculture shrimp by province

Tấn - Ton

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	186	514	505	203	259	276
Quảng Nam	1613	3054	3151	2930	3305	5517
Quảng Ngãi	766	1300	3005	4160	4950	5690
Bình Định	1559	1910	1709	2310	2908	4041
Phú Yên	2586	3382	2615	2872	3203	4123
Khánh Hòa	6928	5968	5330	6368	6478	7569
Ninh Thuận	1820	3500	1995	3575	5412	5821
Bình Thuận	650	2678	2496	1760	3423	4457
Tây Nguyên - Central Highlands	18	55	64	62	88	61
Gia Lai					0,4	0,4
Đắk Lắk	{ 18	51	55	54	52	52
Đắk Nông		3	7	5	29	5
Lâm Đồng		1	2	3	6	4
Đông Nam Bộ - South East	1786	12772	14426	15948	14896	15207
Tây Ninh		12	3	5	18	1
Bình Dương		2	2	18	19	2
Đồng Nai	635	1662	1531	1262	1956	4088
Bà Rịa - Vũng Tàu	454	2855	3702	3981	3322	2495
TP. Hồ Chí Minh	697	8241	9188	10682	9581	8621
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	68995	222643	265761	286837	309531	307070
Long An	595	4072	6014	7190	6968	5720
Tiền Giang	1174	6297	7998	8273	9381	10118
Bến Tre	5827	19398	25090	23446	25362	22842
Trà Vinh	2310	12884	19688	24142	24814	19789
Vĩnh Long	64	44	47	34	27	27
Đồng Tháp	316	221	103	402	953	1504
An Giang	5	651	698	815	1060	1297
Kiên Giang	1764	15228	18461	22847	28350	28601
Cần Thơ	{ 17	100	75	124	206	81
Hậu Giang		45	34	25	27	27
Sóc Trăng	11143	27424	42837	52696	58495	58790
Bạc Liêu	10403	68342	63616	58400	64151	63984
Cà Mau	35377	67936	81100	88443	89737	94291

Công nghiệp

Industry

Biểu Table	Trang Page
163 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at current prices by types of ownership</i>	345
164 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at current prices by industrial activity</i>	346
165 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp <i>Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity</i>	348
166 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Gross output of industry at current prices by province</i>	350
167 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Structure of gross output of industry at current prices by province</i>	352
168 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership</i>	354
169 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i>	355
170 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity</i>	357
171 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Gross output of industry at constant 1994 prices by province</i>	359
172 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of gross output of industry at constant 1994 prices by province</i>	361
173 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	363

174	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	365
175	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	367
176	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	369
177	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	371
178	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	373
179	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Central state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	375
180	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	377
181	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	379
182	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	381
183	Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Local state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	383

340 Công nghiệp - Industry

184	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	385
185	Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	387
186	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity</i>	389
187	Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Non-State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	391
188	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by province</i>	393
189	Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	395
190	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	397
191	Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	399
192	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	401

193	Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of household economic sector at constant 1994 price by industrial activity</i>	403
194	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	405
195	Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	407
196	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity</i>	409
197	Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province</i>	411
198	Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương <i>Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by province</i>	413
199	Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp - <i>Main industrial products</i>	415

342 Công nghiệp - *Industry*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ CÔNG NGHIỆP

Giá trị sản xuất ngành công nghiệp bao gồm giá trị của các ngành công nghiệp khai thác mỏ; công nghiệp chế biến; sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước, bao gồm: (1) Doanh thu công nghiệp (doanh thu bán sản phẩm, dịch vụ công nghiệp, bán phế liệu, phế phẩm và doanh thu cho thuê máy móc, thiết bị có kèm theo người điều khiển); (2) Chênh lệch cuối kỳ, đầu kỳ thành phẩm tồn kho, hàng gửi bán, sản phẩm dở dang.

Sản phẩm công nghiệp là chỉ tiêu phản ánh kết quả trực tiếp của hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra trong một thời kỳ nhất định, bao gồm sản phẩm vật chất và sản phẩm dịch vụ công nghiệp.

- *Sản phẩm vật chất công nghiệp* là sản phẩm công nghiệp được tạo ra do tác động của công cụ lao động lên đối tượng lao động làm thay đổi hình thái ban đầu của nguyên, vật liệu để tạo ra sản phẩm có giá trị sử dụng mới hoặc sản phẩm được khai thác từ các mỏ. Sản phẩm vật chất công nghiệp bao gồm: (1) *Chính phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra đạt quy cách và phẩm chất đúng tiêu chuẩn kỹ thuật quy định; (2) *Thứ phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra chưa đạt đủ tiêu chuẩn kỹ thuật quy định về quy cách và phẩm chất nhưng vẫn có giá trị sử dụng và được tiêu thụ (thị trường chấp nhận); (3) *Phụ phẩm* (còn gọi là *sản phẩm song song*) là những sản phẩm vật chất được tạo ra trong quá trình sản xuất công nghiệp cùng với sản phẩm chính.

- *Sản phẩm dịch vụ công nghiệp* là một loại sản phẩm công nghiệp biểu hiện dưới hình thức gia công hoặc làm tăng thêm giá trị sử dụng của sản phẩm công nghiệp nhưng không làm thay đổi hình thái giá trị sử dụng ban đầu của sản phẩm.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INDUSTRY

Gross output of industry includes gross output of following industries: mining and quarrying; manufacturing and production and distribution of electricity, gas and water, comprising of: (1) Industrial turnover (turnover from selling industrial products, wasted materials and waste; turnover from industrial services and from machinery and equipments with operators for rent; (2) Difference of finished products in stock, consigned products, work-in-progress at the beginning and the end of the period.

Industrial product is an indicator showing the results of industrial production under the form of material products and services in a given time.

- *Physical products* are industrial products which are created by using working instruments to turn the primary materials into new product with new utilization value. Industrial products can also be the ones exploited from different mines. Physical products include: (1) *Finished products* are industrial products manufactured conformable with specification and technical standards; (2) *Secondary products* are industrial products still having utilization value though they fail to meet the standard of specification and quality. They are consumed and accepted on the market; (3) *Auxiliary products* (or also called by-products) are produced together with main products during the process of industrial production.

- *Industrial services* are industrial products which are processed or increased their utilization value without changing the initial value of the products.

163

**Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế
phân theo thành phần kinh tế**
Gross output of industry at current prices by types of ownership

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Tỷ đồng - Bill. dong						
TỔNG SỐ - TOTAL	336100,3	620067,7	808958,3	991249,4	1203749,1^(*)	1469272,3
Kinh tế Nhà nước - State	114799,9	181675,3	221450,7	249085,2	270207,1^(*)	294339,1
Trung ương - Central	78586,5	129007,2	165697,5	191381,1	211914,8 ^(*)	234920,7
Địa phương - Local	36213,4	52668,1	55753,2	57704,1	58292,3	59418,4
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	82499,1	171036,6	234242,8	309053,8	401492,8	519622,0
Tập thể - Collective	2165,6	2745,8	3433,0	4008,8	4594,6	4899,9
Tư nhân - Private	47861,1	114277,0	164928,6	225033,4	306654,6	407096,1
Cá thể - Households	32472,4	54013,8	65881,2	80011,6	90243,6	107626,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	138801,3	267355,8	353264,8	433110,4	532049,2	655311,2
Cơ cấu - Structure (%)						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Kinh tế Nhà nước - State	34,2	29,3	27,4	25,1	22,4	20,0
Trung ương - Central	23,4	20,8	20,5	19,3	17,6	16,0
Địa phương - Local	10,8	8,5	6,9	5,8	4,8	4,0
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	24,5	27,6	28,9	31,2	33,4	35,4
Tập thể - Collective	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4	0,3
Tư nhân - Private	14,2	18,4	20,4	22,7	25,5	27,7
Cá thể - Households	9,7	8,7	8,1	8,1	7,5	7,4
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	41,3	43,1	43,7	43,7	44,2	44,6

(*) Số liệu điều chỉnh (từ năm 2006 không tính phần điện nhập khẩu).
Rivised data (Since 2006 not including imported electricity).

164

Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at current prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	336100,3	620067,7	808958,3	991249,4	1203749,1^(*)	1469272,3
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	53035,2	84040,1	103815,2	110949,0	123716,0	141635,8
Khai thác than - Mining of coal	4143,1	8168,6	12295,1	15589,2	19551,9	26116,6
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	45401,6	68903,3	84327,5	86379,1	93645,7	102775,1
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	427,0	926,7	1259,4	1440,2	1852,7	2293,9
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	3063,5	6041,5	5933,2	7540,5	8665,7	10450,2
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	264459,1	504364,0	657114,7	824718,3	1017733,1	1254536,2
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	80989,5	124282,1	156096,5	204027,8	245848,1	296738,3
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	7602,4	12422,2	13651,3	16222,1	15944,7	18017,4
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	15414,4	24741,2	29703,2	39790,8	57799,5	65718,8
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	11479,8	25241,3	32573,9	39279,6	49155,9	61343,4
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	14458,9	25646,1	33480,1	42423,7	48235,4	54074,2
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	6059,3	11249,0	14786,8	19539,3	21326,2	26501,7
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	6086,1	11440,4	15201,6	18574,1	22427,5	28229,0
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	4177,0	8032,9	9901,5	12527,8	14536,5	15302,7
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	927,6	1060,0	1585,5	2150,1	3180,7	2413,5
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	17146,3	30793,2	43855,3	55301,9	71253,5	82724,0
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	10520,5	23021,3	32426,9	38952,0	49175,9	60405,3

346 Công nghiệp - Industry

164 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế**
phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) *Gross output of industry at current prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	21465,4	41114,8	46203,2	54216,5	69763,8	77202,7
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	9137,2	21873,8	31010,4	37303,1	45371,8	63595,1
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	10068,4	25985,0	35039,3	46013,2	59571,3	76524,1
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	4171,2	8795,8	12820,5	13802,1	15961,4	21919,2
Sản xuất TB văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	1736,5	6721,4	7945,0	14466,5	17680,4	25205,5
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	7699,3	17205,7	24154,8	33208,7	44519,7	58817,1
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	7370,1	14089,3	17652,5	20385,8	23309,1	32204,5
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	1075,3	1824,9	2553,5	2473,9	2975,9	5085,2
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	5877,6	22602,7	26911,2	28501,8	30277,1	40000,9
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	13385,5	25103,3	38596,6	44313,9	52362,9	72951,6
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	7435,5	20719,7	30356,7	40519,9	56068,5	68327,9
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	175,3	397,9	608,4	723,7	987,3	1234,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	18606,0	31663,6	48028,4	55582,1	62300,0^(*)	73100,3
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	17011,8	29465,2	45313,0	52199,4	58500,3 ^(*)	68768,7
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1594,2	2198,4	2715,4	3382,7	3799,7	4331,6

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

165 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

*Structure of gross output of industry at current prices
by industrial activity*

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	15,7	13,5	12,8	11,2	10,3	9,6
Khai thác than - Mining of coal	1,2	1,3	1,5	1,6	1,6	1,8
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	13,5	11,1	10,4	8,7	7,8	6,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	0,9	1,0	0,7	0,8	0,7	0,7
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	78,7	81,3	81,3	83,2	84,5	85,4
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	24,1	20,0	19,3	20,6	20,4	20,2
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	2,3	2,0	1,7	1,6	1,3	1,2
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacturing of textiles	4,6	4	3,7	4,0	4,8	4,5
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	3,4	4,1	4,0	4,0	4,1	4,2
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	4,3	4,1	4,1	4,3	4,0	3,7
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	1,8	1,8	1,8	2,0	1,8	1,8
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	1,2	1,3	1,2	1,3	1,2	1,0
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	5,1	5,0	5,4	5,6	5,9	5,6
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	3,1	3,7	4,0	3,9	4,1	4,1

348 Công nghiệp - Industry

165 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by industrial activity

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	6,4	6,6	5,7	5,5	5,8	5,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	2,7	3,5	3,8	3,8	3,8	4,3
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	3	4,2	4,3	4,6	4,9	5,2
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	1,2	1,4	1,6	1,4	1,3	1,5
Sản xuất TB văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	0,5	1,1	1	1,5	1,5	1,7
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	2,3	2,8	3	3,4	3,7	4,0
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	2,2	2,3	2,2	2,1	1,9	2,2
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	1,7	3,6	3,3	2,9	2,5	2,7
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	4	4	4,8	4,5	4,3	5,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	2,2	3,3	3,8	4,1	4,7	4,7
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	5,6	5,2	5,9	5,6	5,2	5,0
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	5,1	4,8	5,6	5,3	4,9	4,7
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3

166 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Gross output of industry at current prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	336100,3	620067,7	808958,3	991249,4	1203749,1^(*)	1469272,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	64241,0	130548,6	171884,0	215857,5	275887,2	359828,0
Hà Nội	23610,7	50751,0	64390,9	77496,5	96395,8	119494,8
Hà Tây	3935,5	7580,0	10937,1	13432,7	15966,8	19160,1
Vĩnh Phúc	6522,4	12849,1	16129,5	21209,3	29815,4	44036,3
Bắc Ninh	2689,7	6816,1	8740,2	12995,4	16263,6	20817,4
Quảng Ninh	6557,6	12111,7	16941,8	21135,1	27280,4	37987,5
Hải Dương	3684,1	7288,5	8895,1	11706,9	14590,3	20385,7
Hải Phòng	8230,0	15635,0	20858,2	25293,4	33065,8	43286,2
Hưng Yên	3147,4	7112,8	10890,6	13481,3	18289,8	23876,7
Thái Bình	1961,7	2930,2	4444,8	5485,2	7002,5	9235,0
Hà Nam	1270,1	2487,1	2937,9	3558,3	4302,0	5456,4
Nam Định	1967,8	3485,7	4676,7	6711,3	8785,0	10899,2
Ninh Bình	664,0	1501,4	2041,2	3352,0	4129,8	5192,7
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	9430,4	15656,6	21087,3	24419,4	29088,7	38089,8
Hà Giang	137,3	229,9	192,1	264,4	370,5	526,1
Cao Bằng	218,4	382,3	565,8	571,8	733,9	941,1
Bắc Kạn	39,9	128,7	179,1	274,2	317,4	376,5
Tuyên Quang	345,4	461,1	677,3	660,0	815,8	1102,7
Lào Cai	397,9	559,6	615,9	801,5	1482,9	1916,2
Yên Bái	452,4	729,4	875,4	1035,2	1256,5	1583,2
Thái Nguyên	2085,6	4553,9	6739,3	7154,6	8370,1	11987,5
Lạng Sơn	278,4	563,1	714,2	667,6	890,2	933,1
Bắc Giang	545,8	1282,9	1760,3	2334,2	3045,9	3868,3
Phú Thọ	4198,7	5383,5	7119,7	8578,5	9481,7	11705,1
Điện Biên	{	388,2	409,2	428,6	486,1	588,2
Lai Châu		107,4	93,7	117,3	131,7	179,7
Sơn La		383,5	415,3	665,5	662,5	1036,2
Hòa Bình		503,1	730,0	866,1	1043,5	1345,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and Central coastal area	24374,5	43354,6	55447,2	69737,0	80001,6	95892,0
Thanh Hóa	3606,8	6495,0	8170,2	9642,6	11067,6	12707,3
Nghệ An	1423,8	3261,3	3925,0	4816,5	5535,3	6426,7
Hà Tĩnh	502,9	994,5	1302,5	1555,2	1697,9	2201,8
Quảng Bình	533,9	1327,7	1813,6	2199,4	2507,0	2993,7
Quảng Trị	305,3	559,8	749,1	992,7	1254,9	1593,7
Thừa Thiên - Huế	2042,2	2536,9	3180,5	4202,9	4749,5	5808,1

166 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Gross output of industry at current prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	4197,3	7568,1	9423,0	11850,2	12023,8	13528,8
Quảng Nam	1031,1	2205,5	3071,7	4666,0	6101,0	8117,9
Quảng Ngãi	1118,3	1592,3	2080,6	2795,0	3684,0	4372,8
Bình Định	2612,8	4023,9	5204,8	6302,6	7613,4	9863,1
Phú Yên	842,2	1529,1	1765,7	2672,8	3007,5	3995,6
Khánh Hòa	4706,4	8441,9	10931,2	13374,1	15621,6	17968,4
Ninh Thuận	290,1	693,9	851,8	1039,6	1071,4	1323,9
Bình Thuận	1161,4	2124,7	2977,5	3627,4	4066,7	4990,2
Tây Nguyên - Central Highlands	3100,2	4664,1	5138,7	7207,7	8528,0	10926,1
Kon Tum	198,3	310,1	315,8	388,5	484,1	760,5
Gia Lai	629,3	1256,5	1497,0	1609,7	1881,9	2636,1
Đắk Lắk	{ 728,3	1093,8	1355,3	2139,3	2586,0	3206,6
Đắk Nông		560,9	235,0	811,7	924,5	1109,4
Lâm Đồng	1544,3	1442,8	1735,6	2258,5	2651,5	3213,5
Đông Nam Bộ - South East	184141,3	346557,0	458049,3	550500,1	664484,8	781622,0
Bình Phước	442,0	897,9	1781,3	2143,9	2368,4	3514,0
Tây Ninh	1351,1	2916,3	4078,1	5325,3	6882,9	9015,9
Bình Dương	14211,3	41020,7	63023,6	80090,8	100050,2	127063,7
Đồng Nai	32544,0	61929,2	83544,4	104893,7	142466,2	170558,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	48224,5	75931,7	105545,1	116063,8	132003,7	144552,4
TP. Hồ Chí Minh	87368,4	163861,2	200076,8	241982,6	280713,4	326917,2
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	35463,4	51824,5	64489,1	87486,1	105205,3	134076,5
Long An	3509,1	5898,1	7559,8	11649,0	15467,9	20280,0
Tiền Giang	2035,5	2968,9	3677,1	6298,3	7486,9	9583,2
Bến Tre	1343,5	2151,2	2899,7	3461,6	3862,8	4585,7
Trà Vinh	821,3	1505,3	1844,9	2384,0	2787,1	3533,9
Vĩnh Long	1276,7	1735,8	2301,9	2822,1	3654,7	4936,2
Đồng Tháp	2665,0	3479,5	3656,8	6913,5	8455,9	11900,1
An Giang	4657,0	4360,4	4868,7	8418,4	10369,1	12857,7
Kiên Giang	3024,6	4848,6	5622,0	6974,1	8479,7	10641,3
Cần Thơ	{ 5537,6	6834,7	10814,9	14738,3	17332,9	21839,5
Hậu Giang		2743,6	3523,7	3760,1	3985,2	5234,1
Sóc Trăng	4272,2	4958,2	6386,2	4943,5	6049,8	7864,7
Bạc Liêu	931,9	1919,1	1709,9	2763,9	3571,0	4285,7
Cà Mau	5389,0	8421,1	9623,5	12359,2	13702,3	16534,4
Không xác định - Nec.	15349,5	27462,3	32862,7	36041,6	40553,5^(*)	48837,9

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

167 Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

Structure of gross output of industry at current prices by province

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	19,12	21,04	21,25	21,78	22,92	24,49
Hà Nội	7,02	8,18	7,97	7,82	8,00	8,13
Hà Tây	1,17	1,22	1,35	1,36	1,33	1,30
Vĩnh Phúc	1,94	2,07	1,99	2,14	2,48	3,00
Bắc Ninh	0,80	1,10	1,08	1,31	1,35	1,42
Quảng Ninh	1,95	1,95	2,09	2,13	2,27	2,59
Hải Dương	1,10	1,18	1,10	1,18	1,21	1,39
Hải Phòng	2,45	2,52	2,58	2,55	2,75	2,95
Hưng Yên	0,94	1,15	1,35	1,36	1,52	1,63
Thái Bình	0,58	0,47	0,55	0,55	0,58	0,63
Hà Nam	0,38	0,40	0,36	0,36	0,36	0,37
Nam Định	0,59	0,56	0,58	0,68	0,73	0,74
Ninh Bình	0,20	0,24	0,25	0,34	0,34	0,35
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2,79	2,52	2,60	2,47	2,42	2,59
Hà Giang	0,04	0,04	0,02	0,03	0,03	0,04
Cao Bằng	0,06	0,06	0,07	0,06	0,06	0,06
Bắc Kạn	0,01	0,02	0,02	0,03	0,03	0,03
Tuyên Quang	0,10	0,07	0,08	0,07	0,07	0,08
Lào Cai	0,12	0,09	0,08	0,08	0,12	0,13
Yên Bái	0,13	0,12	0,11	0,10	0,10	0,11
Thái Nguyên	0,62	0,73	0,83	0,72	0,70	0,82
Lạng Sơn	0,08	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06
Bắc Giang	0,16	0,21	0,22	0,24	0,25	0,26
Phú Thọ	1,25	0,87	0,88	0,87	0,79	0,80
Điện Biên	0,08	0,06	0,05	0,04	0,04	0,04
Lai Châu	0,08	0,02	0,01	0,01	0,01	0,01
Sơn La	0,06	0,06	0,05	0,07	0,06	0,07
Hòa Bình	0,08	0,08	0,09	0,09	0,09	0,09
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	7,25	6,99	6,85	7,04	6,65	6,53
Thanh Hóa	1,07	1,05	1,01	0,97	0,92	0,86
Nghệ An	0,42	0,53	0,49	0,49	0,46	0,44
Hà Tĩnh	0,15	0,16	0,16	0,16	0,14	0,15
Quảng Bình	0,16	0,21	0,22	0,22	0,21	0,20
Quảng Trị	0,09	0,09	0,09	0,10	0,10	0,11
Thừa Thiên - Huế	0,61	0,41	0,39	0,42	0,39	0,40

167 (Tiếp theo) Cơ cấu giá trị sản xuất công nghiệp theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Structure of gross output of industry at current prices by province

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	1,25	1,22	1,16	1,20	1,00	0,92
Quảng Nam	0,31	0,36	0,38	0,47	0,51	0,55
Quảng Ngãi	0,33	0,26	0,26	0,28	0,31	0,30
Bình Định	0,78	0,65	0,64	0,64	0,63	0,67
Phú Yên	0,25	0,25	0,22	0,27	0,25	0,27
Khánh Hòa	1,40	1,36	1,35	1,35	1,30	1,22
Ninh Thuận	0,09	0,11	0,11	0,10	0,09	0,09
Bình Thuận	0,35	0,34	0,37	0,37	0,34	0,34
Tây Nguyên - Central Highlands	0,93	0,75	0,64	0,73	0,71	0,74
Kon Tum	0,06	0,05	0,04	0,04	0,04	0,05
Gia Lai	0,19	0,20	0,19	0,16	0,16	0,18
Đắk Lắk	{	0,18	0,17	0,22	0,21	0,22
Đắk Nông		0,09	0,03	0,08	0,08	0,08
Lâm Đồng		0,46	0,21	0,23	0,22	0,22
Đông Nam Bộ - South East	54,79	55,89	56,62	55,54	55,19	53,20
Bình Phước	0,13	0,14	0,22	0,22	0,20	0,24
Tây Ninh	0,40	0,47	0,50	0,54	0,57	0,61
Bình Dương	4,23	6,62	7,79	8,08	8,31	8,65
Đồng Nai	9,68	9,99	10,33	10,58	11,83	11,61
Bà Rịa - Vũng Tàu	14,35	12,25	13,06	11,71	10,96	9,84
TP. Hồ Chí Minh	25,99	26,44	24,74	24,42	23,32	22,25
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	10,55	8,35	7,96	8,83	8,74	9,13
Long An	1,04	0,95	0,93	1,18	1,28	1,38
Tiền Giang	0,61	0,48	0,45	0,64	0,62	0,65
Bến Tre	0,40	0,35	0,36	0,35	0,32	0,31
Trà Vinh	0,24	0,24	0,23	0,24	0,23	0,24
Vĩnh Long	0,38	0,28	0,28	0,28	0,30	0,34
Đồng Tháp	0,79	0,56	0,45	0,70	0,70	0,81
An Giang	1,39	0,70	0,60	0,85	0,86	0,88
Kiên Giang	0,90	0,78	0,69	0,70	0,70	0,72
Cần Thơ	{	1,10	1,34	1,49	1,44	1,49
Hậu Giang		0,44	0,44	0,38	0,33	0,36
Sóc Trăng		1,27	0,79	0,50	0,50	0,54
Bạc Liêu	0,28	0,31	0,21	0,28	0,30	0,29
Cà Mau	1,60	1,36	1,19	1,25	1,14	1,13
Không xác định - Nec.	4,57	4,43	4,06	3,62	3,37	3,32

168 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo thành phần kinh tế

Gross output of industry at constant 1994 prices by types of ownership

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Tỷ đồng - Bill. dong						
TỔNG SỐ - TOTAL	198326,1	355624,1	416612,8	486637,1^(*)	568140,6	647231,7
Kinh tế Nhà nước - State	82897,0	131655,0	141116,6	149332,4^(*)	156788,8	163120,3
Trung ương - Central	54962,1	92896,0	104371,5	113666,2 ^(*)	121388,4	127968,2
Địa phương - Local	27934,9	38759,0	36745,1	35666,2	35400,4	35152,1
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	44144,1	95784,8	120177,1	151101,8	188443,0	222269,1
Tập thể - Collective	1334,0	1892,6	2019,4	2151,4	2248,6	2330,5
Tư nhân - Private	19377,8	60810,9	79900,9	105200,9	136889,0	165899,9
Cá thể - Households	23432,3	33081,3	38256,8	43749,5	49305,4	54038,7
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	71285,0	128184,3	155319,1	186202,9	222908,8	261842,3
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	117,5	116,6	117,1	116,8^(*)	116,7	113,9
Kinh tế Nhà nước - State	113,2	111,9	107,2	105,8^(*)	105,0	104,0
Trung ương - Central	113,6	114,8	112,4	108,9 ^(*)	106,8	105,4
Địa phương - Local	112,6	105,6	94,8	97,1	99,3	99,3
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-state	119,2	122,3	125,5	125,7	124,7	118,0
Tập thể - Collective	124,0	107,0	106,7	106,5	104,5	103,6
Tư nhân - Private	138,7	131,0	131,4	131,7	130,1	121,2
Cá thể - Households	106,6	109,9	115,6	114,4	112,7	109,6
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	121,8	117,4	121,2	119,9	119,7	117,5

^(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

354 Công nghiệp - Industry

169

Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Gross output of industry at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	198326,1	355624,1	416612,8	486637,1^(*)	568140,6	647231,7
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	27334,6	37464,1	38350,9	37803,5	37086,1	35788,1
Khai thác than - Mining of coal	2365,6	4751,6	6111,4	6940,8	7587,4	7063,9
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên Extraction of crude petroleum and natural gas	22745,5	28403,1	27410,0	25466,1	23817,1	22566,3
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	209,0	467,4	475,9	621,9	727,2	736,7
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	2014,5	3842,0	4353,6	4774,7	4954,4	5421,2
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	158097,9	296293,9	353214,6	420943,6	500157,0	576927,4
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	43633,9	74693,6	86481,9	103078,5	121906,7	142660,7
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	5743,7	10160,0	11234,4	11186,4	12479,7	12918,4
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	10046,3	16625,7	19078,5	23736,1	25626,8	26952,4
Sản xuất trang phục Manufacture of wearing apparel	6042,3	12791,9	15304,2	19166,3	22443,7	26216,5
Sản xuất sản phẩm bằng da, giã da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	8851,1	16017,8	18919,5	22495,9	24361,0	26190,5
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	3598,0	6570,3	8120,4	8765,2	10934,8	11318,6
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	3930,3	7139,8	8311,4	9419,0	11353,9	13102,4
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	2273,7	3774,3	4626,1	5205,1	5887,3	6701,0
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products	229,6	445,9	598,3	508,7	436,4	376,0
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	11123,3	19029,3	23847,6	28688,3	33420,3	38476,8
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	6455,7	15169,3	18236,6	21373,3	26453,2	31878,8

Công nghiệp - Industry 355

169 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Gross output of industry at constant 1994 prices*
by industrial activity

	Tỷ đồng - Bill. dong					
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	18259,0	33483,2	37055,4	43793,2	47569,0	48905,7
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	5913,6	11226,3	13948,7	15706,6	18492,3	20014,9
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products</i> <i>(except machinery and equipment)</i>	5768,4	12962,7	17595,2	22836,1	27972,3	33709,4
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	2760,9	5371,1	5494,9	5561,2	7228,3	9042,6
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of</i> <i>office, accounting and computing machinery</i>	1295,2	1846,0	3206,1	5222,8	6701,5	8606,1
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	3622,2	9050,3	11991,6	15840,9	20185,8	25272,7
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of</i> <i>radio and communication equipment and apparatus</i>	4395,3	7955,7	9136,7	9137,8	12461,9	15105,1
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and</i> <i>optical instruments, watches and clocks</i>	427,1	677,4	761,4	715,9	1152,9	1511,6
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	3231,5	8692,0	9753,3	9344,0	12698,3	15711,6
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	6416,4	12171,6	15834,3	20711,5	28273,9	36039,4
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	3930,9	10179,0	13411,1	18129,5	21708,4	25726,6
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	149,5	260,7	267,0	321,3	408,6	489,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	12893,6	21866,1	25047,3	27890,0^(*)	30897,5	34516,2
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity;</i> <i>manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	11827,7	20385,4	23477,4	26133,7 ^(*)	29060,1	32521,1
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1065,9	1480,7	1569,9	1756,3	1837,4	1995,1

^(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

356 Công nghiệp - Industry

170 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	117,5	116,6	117,1	116,8⁽¹⁾	116,7	113,9
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	111,2	114,4	102,4	98,6	98,1	96,5
Khai thác than - Mining of coal	115,5	128,8	128,6	113,6	109,3	93,1
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	110,5	113,0	96,5	92,9	93,5	94,7
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	109,2	135,8	101,8	130,7	116,9	101,3
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	114,5	106,8	113,3	109,7	103,8	109,4
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	118,2	117,2	119,2	119,2	118,8	115,3
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	115,6	115,7	115,8	119,2	118,3	117,0
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	119,8	110,6	110,6	99,6	111,6	103,5
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	119,8	117,0	114,8	124,4	108,0	105,2
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	115,8	122,2	119,6	125,2	117,1	116,8
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	114,6	118,3	118,1	118,9	108,3	107,5
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	113,1	119,8	123,6	107,9	124,8	103,5
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	113,3	126,3	116,4	113,3	120,5	115,4
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	113,0	107,4	122,6	112,5	113,1	113,8
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	228,7	140,8	134,2	85,0	85,8	86,2
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	114,9	116,6	125,3	120,3	116,5	115,1
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	119,0	134,3	120,2	117,2	123,8	120,5

170 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of gross output of industry at constant 1994 prices*
by industrial activity

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	123,5	112,2	110,7	118,2	108,6	102,8
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	118,3	107,6	124,3	112,6	117,7	108,2
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	114,6	121,8	135,7	129,8	122,5	120,5
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	127,6	116,5	102,3	101,2	130,0	125,1
Sản xuất TB văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	76,1	120,0	173,7	162,9	128,3	128,4
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	123,1	121,3	132,5	132,1	127,4	125,2
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	110,1	111,1	114,8	100,0	136,4	121,2
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	107,9	117,7	112,4	94,0	161,0	131,1
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	175,1	104,6	112,2	95,8	135,9	123,7
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	140,3	125,8	130,1	130,8	136,5	127,5
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	115,8	129,7	131,8	135,2	119,7	118,5
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	117,3	128,1	102,4	120,3	127,2	119,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	123,2	112,5	114,5	111,4^(*)	110,8	111,7
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	124,6	112,8	115,2	111,3 ^(*)	111,0	111,9
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	109,8	108,8	106,0	111,9	104,6	108,6

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

171 Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Gross output of industry at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	198326,1	355624,1	416612,8	486637,1^(*)	568140,6	647231,7
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	44148,8	85327,6	102277,7	124601,5	152116,1	175639,3
Hà Nội	15167,6	30153,1	34559,9	41693,9	50212,7	63902,5
Hà Tây	2630,1	4481,9	5315,6	6458,4	7387,5	
Vĩnh Phúc	3502,7	7508,6	9706,2	12762,0	17964,8	21522,8
Bắc Ninh	1668,9	3615,5	4455,0	5683,2	7214,9	9098,3
Quảng Ninh	3788,9	6421,2	8066,9	9307,9	10859,5	11986,9
Hải Dương	3095,9	5421,9	6381,5	7780,8	9437,3	10830,2
Hải Phòng	7995,2	14920,1	17625,3	20776,4	24323,1	28336,4
Hưng Yên	1806,4	4204,0	5383,5	6874,4	8636,0	10233,0
Thái Bình	1397,0	2424,1	2917,5	3596,2	4476,4	5479,1
Hà Nam	1120,0	2143,2	2470,5	2956,8	3498,3	4201,4
Nam Định	1462,7	2790,0	3424,1	4254,6	5249,5	6304,5
Ninh Bình	513,4	1244,0	1971,6	2456,9	2856,1	3744,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	7410,0	12705,8	14474,1	16803,3	19786,9	22690,2
Hà Giang	93,9	158,4	181,2	205,7	249,8	296,2
Cao Bằng	155,4	278,7	273,6	324,7	363,7	363,7
Bắc Kạn	35,8	95,4	136,5	156,7	175,4	180,9
Tuyên Quang	315,7	497,9	483,2	557,1	737,7	844,1
Lào Cai	273,8	428,7	484,0	733,4	868,4	1084,6
Yên Bái	324,3	593,7	683,2	820,9	918,5	1216,4
Thái Nguyên	1896,6	3490,4	4059,8	4626,0	5527,4	6196,2
Lạng Sơn	190,7	379,2	360,6	509,3	519,6	541,3
Bắc Giang	481,6	1002,1	1109,9	1437,4	1784,0	2145,6
Phú Thọ	3101,0	4797,2	5406,3	6093,4	6967,6	7827,1
Điện Biên	{	176,1	211,3	237,1	267,1	310,4
Lai Châu		66,3	76,1	81,3	101,1	112,8
Sơn La		141,0	437,1	381,7	582,8	725,0
Hòa Bình		245,7	473,6	638,6	723,8	845,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	17992,8	33921,2	39363,8	44459,0	51062,1	58791,0
Thanh Hóa	3684,1	6570,4	7180,3	7907,7	8367,5	9714,6
Nghệ An	1098,6	2575,6	3005,4	3215,4	3714,8	4275,7
Hà Tĩnh	362,0	657,9	860,1	997,7	1155,0	1330,6
Quảng Bình	579,0	1097,3	1288,0	1513,3	1864,5	2224,6
Quảng Trị	247,3	461,6	569,8	695,8	828,9	988,1
Thừa Thiên - Huế	1187,2	2048,3	2398,7	2853,7	3427,5	4033,2

Công nghiệp - Industry 359

171 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994**
phân theo địa phương
(Cont.) *Gross output of industry at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	2879,2	5795,4	6663,9	6876,9	7775,3	8251,3
Quảng Nam	931,9	1982,4	2525,6	3182,3	4031,2	5088,6
Quảng Ngãi	1023,6	1529,0	1740,3	1939,4	2064,2	2370,1
Bình Định	1305,9	2131,8	2395,1	2839,2	3622,0	4277,8
Phú Yên	759,3	1240,4	1532,1	1825,6	2231,0	2712,8
Khánh Hòa	2876,6	5994,2	7102,7	8246,4	9244,5	10335,3
Ninh Thuận	297,4	569,0	645,6	711,8	806,7	941,1
Bình Thuận	760,7	1267,9	1456,5	1653,8	1929,0	2247,2
Tây Nguyên - Central Highlands	1916,0	2867,1	3504,6	4057,8	4867,9	5766,9
Kon Tum	163,9	213,7	250,5	277,3	332,8	372,3
Gia Lai	398,8	724,6	839,0	1007,9	1198,7	1422,4
Đắk Lắk	{ 516,5	581,0	720,5	868,4	1040,0	1185,3
Đắk Nông		171,2	238,1	285,9	344,0	434,8
Lâm Đồng	836,8	1176,6	1456,5	1618,3	1952,4	2352,1
Đông Nam Bộ - South East	98514,0	170909,6	199622,5	230084,0	261085,0	291898,1
Bình Phước	289,9	784,9	896,9	910,4	1339,7	1501,1
Tây Ninh	1049,1	2212,0	2437,3	2969,0	3440,8	4002,4
Bình Dương	6635,3	20308,5	25900,4	31628,4	38499,2	46190,0
Đồng Nai	14558,3	27982,4	34741,3	42473,0	50843,5	60052,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	25448,7	33908,6	37242,9	41175,6	41849,0	41890,9
TP. Hồ Chí Minh	50532,7	85713,2	98403,7	110927,6	125112,8	138261,5
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	18480,4	32323,5	37400,2	44311,1	54624,3	64959,5
Long An	1992,5	3777,7	4847,0	6271,6	8155,2	9965,6
Tiền Giang	1076,9	1729,2	1945,8	2560,7	3258,2	4082,6
Bến Tre	920,7	1564,0	1746,0	1948,2	2250,8	2575,4
Trà Vinh	588,1	1295,7	1534,8	1715,3	2137,4	2475,2
Vĩnh Long	785,5	1308,5	1559,1	1837,6	2523,0	3356,4
Đồng Tháp	999,0	1638,9	2005,0	2539,2	3599,6	5634,4
An Giang	1311,2	1883,4	2095,3	2497,5	2951,7	3454,8
Kiên Giang	2627,5	4162,5	4995,2	5827,3	6492,1	7335,7
Cần Thơ	{ 3966,2	5452,2	6738,9	8152,6	10135,3	11716,4
Hậu Giang		1835,0	1733,3	1784,4	2201,0	2350,3
Sóc Trăng	1587,8	3174,7	3254,5	3731,5	4785,3	4951,3
Bạc Liêu	656,5	1141,2	1348,1	1596,0	1747,5	1916,3
Cà Mau	1968,5	3360,5	3597,2	3849,2	4387,2	5145,1
Không xác định - Nec.	9864,1	17569,5	19969,8	22320,4^(*)	24598,3	27486,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

360 Công nghiệp - Industry

172

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

Index of gross output of industry at constant 1994 prices by province

%

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	117,5	116,6	117,1	116,8^(*)	116,7	113,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	121,9	117,5	119,9	121,8	122,1	115,5
Hà Nội	114,9	119,2	114,6	120,6	120,4	110,6
Hà Tây	112,4	114,0	118,6	121,5	114,4	
Vĩnh Phúc	195,4	119,5	129,3	131,5	140,8	121,2
Bắc Ninh	151,3	121,6	123,2	127,6	127,0	126,1
Quảng Ninh	120,7	107,3	125,6	115,4	116,7	110,4
Hải Dương	120,6	115,1	117,7	121,9	121,3	114,8
Hải Phòng	119,6	115,4	118,1	117,9	117,1	116,5
Hưng Yên	121,7	126,9	128,1	127,7	125,6	118,5
Thái Bình	106,9	119,6	120,4	123,3	124,5	122,4
Hà Nam	137,4	114,5	115,3	119,7	118,3	120,1
Nam Định	110,2	121,3	122,7	124,3	123,4	120,1
Ninh Bình	116,6	124,0	158,5	124,6	116,2	131,1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	114,8	114,6	113,9	116,1	117,8	114,7
Hà Giang	118,3	94,8	114,4	113,5	121,4	118,6
Cao Bằng	114,6	113,8	98,2	118,7	112,0	100,0
Bắc Kạn	128,3	118,7	143,1	114,8	111,9	103,1
Tuyên Quang	139,8	106,3	97,1	115,3	132,4	114,4
Lào Cai	110,9	118,1	112,9	151,5	118,4	124,9
Yên Bái	118,8	120,7	115,1	120,2	111,9	132,4
Thái Nguyên	112,9	114,0	116,3	113,9	119,5	112,1
Lạng Sơn	118,8	126,4	95,1	141,2	102,0	104,2
Bắc Giang	115,3	115,5	110,8	129,5	124,1	120,3
Phú Thọ	114,5	114,9	112,7	112,7	114,3	112,3
Điện Biên	{ 99,9	115,1	120,0	112,2	112,7	116,2
Lai Châu		114,7	114,8	106,7	124,4	111,6
Sơn La		115,9	163,1	87,3	152,7	124,4
Hòa Bình		110,6	120,6	111,8	113,3	116,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	125,9	116,3	116,0	112,9	114,9	115,1
Thanh Hóa	156,1	111,3	109,3	110,1	105,8	116,1
Nghệ An	128,4	107,8	116,7	107,0	115,5	115,1
Hà Tĩnh	109,6	125,1	130,7	116,0	115,8	115,2
Quảng Bình	125,0	117,2	117,4	117,5	123,2	119,3
Quảng Trị	114,7	121,1	123,4	122,1	119,1	119,2
Thừa Thiên - Huế	112,9	115,2	117,1	119,0	120,1	117,7

Công nghiệp - Industry 361

172 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of gross output of industry at constant 1994 prices
by province

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	117,6	119,4	115,0	103,2	113,1	106,1
Quảng Nam	120,0	119,7	127,4	126,0	126,7	126,2
Quảng Ngãi	117,2	117,5	113,8	111,4	106,4	114,8
Bình Định	134,5	123,6	112,3	118,5	127,6	118,1
Phú Yên	124,6	114,3	123,5	119,2	122,2	121,6
Khánh Hòa	118,9	118,6	118,5	116,1	112,1	111,8
Ninh Thuận	107,7	115,6	113,5	110,3	113,3	116,7
Bình Thuận	119,3	118,0	114,9	113,5	116,6	116,5
Tây Nguyên - Central Highlands	114,3	116,2	122,2	115,8	120,0	118,5
Kon Tum	121,3	107,3	117,2	110,7	120,0	111,9
Gia Lai	108,1	125,1	115,8	120,1	118,9	118,7
Đắk Lắk	{ 116,0	107,7	124,0	120,5	119,8	114,0
Đắk Nông		120,1	139,1	120,1	120,3	126,4
Lâm Đồng		116,7	123,8	111,1	120,6	120,5
Đông Nam Bộ - South East	116,0	116,9	116,8	115,3	113,5	111,8
Bình Phước	124,0	133,1	114,3	101,5	147,2	112,0
Tây Ninh	108,9	115,4	110,2	121,8	115,9	116,3
Bình Dương	129,9	131,7	127,5	122,1	121,7	120,0
Đồng Nai	120,0	123,3	124,2	122,3	119,7	118,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	111,9	111,6	109,8	110,6	101,6	100,1
TP. Hồ Chí Minh	115,4	113,9	114,8	112,7	112,8	110,5
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	112,4	115,4	115,7	118,5	123,3	118,9
Long An	114,1	117,3	128,3	129,4	130,0	122,2
Tiền Giang	110,6	124,5	112,5	131,6	127,2	125,3
Bến Tre	110,8	115,5	111,6	111,6	115,5	114,4
Trà Vinh	104,8	112,0	118,5	111,8	124,6	115,8
Vĩnh Long	111,4	117,4	119,2	117,9	137,3	133,0
Đồng Tháp	108,8	116,1	122,3	126,6	141,8	156,5
An Giang	104,6	112,8	111,3	119,2	118,2	117,0
Kiên Giang	106,8	117,5	120,0	116,7	111,4	113,0
Cần Thơ	{ 117,0	120,2	123,6	121,0	124,3	115,6
Hậu Giang		110,4	94,5	103,0	123,3	106,8
Sóc Trăng		117,1	102,5	114,7	128,2	103,5
Bạc Liêu	127,3	101,0	118,1	118,4	109,5	109,7
Cà Mau	120,5	107,8	107,0	107,0	114,0	117,3
Không xác định - Nec.	113,2	113,4	113,7	111,8^(*)	110,2	111,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

362 Công nghiệp - Industry

173 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	82897,0	131655,0	141116,6	149332,4⁽¹⁾	156788,8	163120,3
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	3473,6	6427,7	7701,8	8606,1	9472,5	9311,8
Khai thác than - <i>Mining of coal</i>	2304,3	4566,3	5758,1	6524,3	7247,8	6846,7
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	34,2	30,7	31,0	31,8	23,6	22,6
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	151,0	265,3	272,5	383,4	415,6	479,5
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	984,1	1565,4	1640,2	1666,6	1785,5	1963,0
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	67493,6	104113,6	109236,9	113750,0	117406,6	120389,9
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	19296,7	27040,4	25653,5	25585,2	22286,3	20146,9
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	5678,4	10025,1	11109,5	11044,4	12306,4	12724,6
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	5080,6	7325,7	7516,4	8023,3	7111,7	7181,4
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1926,0	3235,2	3823,2	3939,2	3000,5	2707,6
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	2518,6	2658,9	2004,6	1565,5	1444,6	1361,9
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	720,4	904,9	1027,5	735,8	1002,1	1047,0
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1860,8	2463,8	2665,8	2623,3	3054,5	3324,5
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	2046,1	3274,7	3841,4	4198,1	4627,0	5041,2
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>				25,5	24,1	20,7
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	6666,6	8522,3	9301,7	10368,3	12536,6	14163,3
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	2078,9	4222,8	3662,6	3233,6	3990,6	4214,3

173 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *State industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	10646,3	17797,6	18053,4	18938,5	19650,0	19805,7
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	2377,4	4742,9	5388,6	5375,1	5259,0	5614,6
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	959,1	1625,8	2216,6	4011,9	4109,3	4158,9
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	1329,4	1535,9	1471,4	1613,0	1348,8	1362,3
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	1774,9	3708,7	4816,1	5000,0	5946,5	6929,3
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	717,6	1098,2	1268,0	1365,1	1260,7	1242,2
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	83,8	50,9	49,6	51,0	52,9	62,1
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	322,1	1155,8	1082,8	872,1	1227,7	1479,3
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	1080,9	2116,9	3499,2	4073,3	5783,4	6200,7
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	329,0	607,1	785,0	1072,7	1381,8	1598,9
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>				35,1	2,1	2,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	11929,8	21113,7	24177,9	26976,3^(*)	29909,7	33418,6
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	10934,1	19724,9	22732,2	25385,0 ^(*)	28204,0	31569,7
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	995,7	1388,8	1445,7	1591,3	1705,7	1848,9

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

364 Công nghiệp - Industry

174

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	113,2	111,9	107,2	105,8^(*)	105,0	104,0
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	112,5	120,3	119,8	111,7	110,1	98,3
Khai thác than - Mining of coal	115,0	129,7	126,1	113,3	111,1	94,5
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	68,6	108,5	101,0	102,7	74,1	95,8
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	107,2	113,8	102,7	140,7	108,4	115,4
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	110,1	100,4	104,8	101,6	107,1	109,9
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	113,1	111,2	104,9	104,1	103,2	102,5
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	111,1	107,6	94,9	99,7	87,1	90,4
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	119,5	110,0	110,8	99,4	111,4	103,4
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	111,5	111,4	102,6	106,7	88,6	101,0
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	111,0	121,8	118,2	103,0	76,2	90,2
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	110,0	98,1	75,4	78,1	92,3	94,3
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	109,6	118,4	113,5	71,6	136,6	104,5
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	102,7	118,3	108,2	98,4	116,4	108,8
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	113,6	112,7	117,3	109,3	110,2	109,0
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>					94,5	85,9
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	109,8	116,3	109,1	111,5	120,9	113,0
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	112,2	136,5	86,7	88,3	123,4	105,6

174 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of state industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	120,6	109,8	101,4	104,9	103,8	100,8
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	107,7	116,4	113,6	99,8	97,8	106,8
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	123,5	115,8	136,3	181,0	102,4	101,2
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	104,7	102,9	95,8	109,6	83,6	101,0
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	115,7	115,8	129,9	103,8	118,9	116,5
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	104,0	79,9	115,5	107,7	92,3	98,5
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	102,3	169,1	97,4	102,8	103,8	117,5
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	111,1	110,7	93,7	80,5	140,8	120,5
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	126,5	109,1	165,3	116,4	142,0	107,2
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	122,7	126,4	129,3	136,6	128,8	115,7
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>					6,0	121,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	114,5	113,1	114,5	111,6^(*)	110,9	111,6
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	115,4	113,3	115,2	111,7 ^(*)	111,1	111,8
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	105,8	109,3	104,1	110,1	107,2	108,4

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

175 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

State industrial gross output at constant 1994 prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	82897,0	131655,0	141116,6	149332,4^(*)	156788,8	163120,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	19256,2	32156,0	34080,7	36392,9	39882,3	42733,0
Hà Nội	8080,8	13788,7	14682,7	15226,6	16204,1	17345,2
Hà Tây	477,2	742,5	702,8	766,7	879,1	
Vĩnh Phúc	141,7	298,7	210,9	311,7	513,1	545,7
Bắc Ninh	425,9	1111,1	682,8	709,1	686,7	999,4
Quảng Ninh	2869,7	5053,1	6293,1	6793,1	7705,0	7997,4
Hải Dương	2253,4	2932,5	2793,1	2957,1	3134,2	3281,0
Hải Phòng	2598,1	4147,5	4083,5	4523,5	5400,5	6639,7
Hưng Yên	148,6	622,0	788,9	779,6	939,2	1152,2
Thái Bình	381,8	532,3	496,7	469,2	468,7	574,7
Hà Nam	826,6	1245,1	1164,0	1408,4	1337,6	1371,3
Nam Định	753,9	1141,3	1009,8	1103,3	1206,3	1298,6
Ninh Bình	298,5	541,2	1172,4	1344,6	1407,8	1527,8
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	5063,1	8012,1	8272,1	8662,8	9135,2	10160,1
Hà Giang	42,1	49,2	45,2	4,1	4,9	4,7
Cao Bằng	119,2	152,7	136,8	129,0	148,5	132,9
Bắc Kạn	13,0	30,6	63,8	53,6	68,6	65,4
Tuyên Quang	228,2	306,6	165,7	226,6	206,8	179,6
Lào Cai	224,1	344,5	380,7	564,6	654,5	821,9
Yên Bái	201,5	191,0	154,3	294,6	324,6	432,9
Thái Nguyên	1362,5	2679,3	3042,0	2912,3	3099,6	3553,4
Lạng Sơn	104,3	111,8	115,5	204,4	188,6	225,2
Bắc Giang	333,1	638,4	484,8	571,5	678,3	769,6
Phú Thọ	2173,5	3030,7	3082,9	3291,6	3102,8	3182,5
Điện Biên	{	30,7	16,4	17,2	18,2	24,1
Lai Châu		29,7	29,2	29,5	30,9	30,2
Sơn La		105,9	182,5	249,4	418,0	517,7
Hòa Bình		131,7	234,4	114,4	190,9	220,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	9214,6	15477,3	16944,9	16291,7	16831,1	17447,8
Thanh Hóa	1701,9	2582,4	2839,9	3149,4	2930,8	3233,5
Nghệ An	452,7	1086,3	1274,1	1339,6	1408,6	1530,7
Hà Tĩnh	158,4	218,1	257,1	227,1	232,2	308,5
Quảng Bình	383,8	646,8	721,8	845,8	1058,0	1330,5
Quảng Trị	109,4	119,8	139,1	177,9	214,8	269,8
Thừa Thiên - Huế	480,2	810,1	810,4	647,3	834,7	958,5

Công nghiệp - Industry 367

175 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) State industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	1671,0	3728,4	4280,1	4186,1	4829,1	4125,4
Quảng Nam	229,5	615,1	723,2	773,5	709,2	716,8
Quảng Ngãi	677,0	1006,2	1000,0	287,6	121,6	245,2
Bình Định	727,4	874,9	762,1	549,6	657,4	792,6
Phú Yên	423,9	408,1	483,6	374,2	408,7	491,2
Khánh Hòa	1723,3	2766,1	3105,0	3186,3	2890,5	2792,2
Ninh Thuận	173,5	365,9	430,5	449,7	450,7	558,4
Bình Thuận	302,6	249,1	118,0	97,6	84,8	94,5
Tây Nguyên - Central Highlands	547,9	836,8	899,8	753,1	788,7	949,8
Kon Tum	61,1	48,7	36,2	28,6	33,0	40,4
Gia Lai	83,5	213,7	217,8	251,2	325,5	415,2
Đắk Lắk	{ 187,1	179,6	194,7	230,6	237,2	256,2
Đắk Nông		82,5	71,4	43,0	57,4	67,2
Lâm Đồng	216,2	312,3	379,8	199,6	135,6	170,8
Đông Nam Bộ - South East	30126,0	43671,4	48058,4	51914,1	52703,2	50819,5
Bình Phước	27,8	69,0	73,7	61,4	63,3	63,3
Tây Ninh	158,9	183,0	164,7	189,9	205,8	170,1
Bình Dương	672,3	1013,6	841,7	914,1	1125,2	1294,7
Đồng Nai	3143,6	4524,8	5030,1	5328,5	6466,4	6549,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	1562,9	2788,8	4944,7	7260,3	8774,7	9493,6
TP. Hồ Chí Minh	24560,5	35092,2	37003,6	38159,9	36067,8	33248,5
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	8825,1	13931,9	12940,9	12997,5	12850,0	13523,4
Long An	511,9	482,1	405,0	402,5	705,7	747,3
Tiền Giang	298,3	359,0	295,4	195,6	142,2	139,9
Bến Tre	410,6	694,7	710,5	632,6	360,9	357,8
Trà Vinh	152,7	761,0	835,0	893,6	1110,3	1203,6
Vĩnh Long	235,0	318,1	283,9	242,5	251,4	282,2
Đồng Tháp	298,8	535,2	772,3	888,0	298,6	311,4
An Giang	540,5	652,3	690,1	687,9	852,5	1015,0
Kiên Giang	1667,2	2772,5	3284,2	3618,7	3780,3	3670,3
Cần Thơ	{ 2383,8	2509,5	2798,3	2621,5	2698,2	2405,2
Hậu Giang		1161,3	963,8	928,2	1174,2	1285,5
Sóc Trăng	766,2	1292,7	694,9	359,8	407,4	346,0
Bạc Liêu	243,0	506,4	538,9	608,7	243,5	217,9
Cà Mau	1317,1	1887,1	668,6	917,9	824,8	1541,3
Không xác định - Nec.	9864,1	17569,5	19919,8	22320,4^(*)	24598,3	27486,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

176 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Index of state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	113,2	111,9	107,2	105,8^(*)	105,0	104,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	113,6	112,8	106,0	106,8	109,6	107,1
Hà Nội	111,4	115,1	106,5	103,7	106,4	101,4
Hà Tây	115,7	144,3	94,7	109,1	114,7	
Vĩnh Phúc	113,1	153,9	70,6	147,8	164,6	117,8
Bắc Ninh	109,5	117,2	61,4	103,9	96,8	145,5
Quảng Ninh	115,4	111,5	124,5	107,9	113,4	103,8
Hải Dương	123,9	103,7	95,2	105,9	106,0	104,7
Hải Phòng	111,0	107,6	98,5	110,8	119,4	122,9
Hưng Yên	114,8	106,8	126,8	98,8	120,5	122,7
Thái Bình	112,2	122,6	93,3	94,5	99,9	122,6
Hà Nam	149,1	106,2	93,5	121,0	95,0	102,5
Nam Định	89,8	111,6	88,5	109,3	109,3	107,7
Ninh Bình	118,6	120,2	216,6	114,7	104,7	108,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	112,4	108,9	103,2	104,7	105,5	111,2
Hà Giang	119,9	65,1	91,9	9,0	120,4	95,9
Cao Bằng	110,0	82,8	89,6	94,3	115,1	89,5
Bắc Kạn	125,4	101,7	208,8	83,9	128,0	95,4
Tuyên Quang	152,8	100,8	54,0	136,8	91,3	86,8
Lào Cai	110,3	118,5	103,3	148,3	115,9	125,6
Yên Bái	97,6	70,1	80,8	190,9	110,2	133,4
Thái Nguyên	112,6	111,7	113,5	95,7	106,4	114,6
Lạng Sơn	120,6	91,0	103,3	177,0	92,3	119,4
Bắc Giang	117,4	109,8	75,9	117,9	118,7	113,5
Phú Thọ	110,5	114,5	101,7	106,8	94,3	102,6
Điện Biên	{ 86,1	123,3	53,4	104,7	106,0	132,4
Lai Châu		169,7	98,1	101,2	104,7	97,7
Sơn La		118,0	177,7	76,9	167,6	123,9
Hòa Bình	104,3	103,3	98,3	49,7	166,8	115,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	114,6	111,2	109,5	96,1	103,3	103,7
Thanh Hóa	98,8	108,8	110,0	110,9	93,1	110,3
Nghệ An	117,5	98,3	117,3	105,1	105,2	108,7
Hà Tĩnh	114,2	132,7	117,9	88,3	102,2	132,9
Quảng Bình	135,9	118,0	111,6	117,2	125,1	125,8
Quảng Trị	111,8	101,9	116,1	127,9	120,7	125,6
Thừa Thiên - Huế	108,1	109,4	100,0	79,9	129,0	114,8

176 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	116,7	121,4	114,8	97,8	115,4	85,4
Quảng Nam	120,8	115,7	117,6	107,0	91,7	101,1
Quảng Ngãi	120,4	112,7	99,4	28,8	42,3	201,6
Bình Định	138,5	104,3	87,1	72,1	119,6	120,6
Phú Yên	138,8	92,2	118,5	77,4	109,2	120,2
Khánh Hòa	111,1	111,2	112,3	102,6	90,7	96,6
Ninh Thuận	104,4	113,2	117,6	104,5	100,2	123,9
Bình Thuận	129,2	88,8	47,4	82,7	86,9	111,4
Tây Nguyên - Central Highlands	107,6	108,5	107,5	83,7	104,7	120,4
Kon Tum	124,7	111,7	74,2	79,1	115,3	122,4
Gia Lai	71,1	133,0	101,9	115,4	129,6	127,6
Đắk Lắk	{	88,8	108,4	118,5	102,8	108,0
Đắk Nông		104,8	86,4	60,3	133,5	117,1
Lâm Đồng		110,4	109,2	121,6	67,9	126,0
Đông Nam Bộ - South East	113,1	113,3	110,0	108,0	101,5	96,4
Bình Phước	257,8	102,1	106,8	83,4	103,1	100,0
Tây Ninh	110,2	93,6	90,0	115,3	108,4	82,7
Bình Dương	121,5	108,1	83,0	108,6	123,1	115,1
Đồng Nai	97,7	106,3	111,2	105,9	121,4	101,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	129,6	121,7	177,3	146,8	120,9	108,2
TP. Hồ Chí Minh	114,3	113,9	105,4	103,1	94,5	92,2
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	112,1	107,0	92,9	100,4	98,9	105,2
Long An	106,0	91,7	84,0	99,4	175,3	105,9
Tiền Giang	125,9	90,1	82,3	66,2	72,7	98,4
Bến Tre	114,3	110,9	102,3	89,0	57,1	99,1
Trà Vinh	98,9	110,4	109,7	107,0	124,3	108,4
Vĩnh Long	117,8	107,6	89,2	85,4	103,7	112,3
Đồng Tháp	124,8	129,2	144,3	115,0	33,6	104,3
An Giang	108,7	105,0	105,8	99,7	123,9	119,1
Kiên Giang	109,8	114,3	118,5	110,2	104,5	97,1
Cần Thơ	{	108,3	111,5	93,7	102,9	89,1
Hậu Giang		112,5	83,0	96,3	126,5	109,5
Sóc Trăng		110,7	115,8	53,8	113,2	84,9
Bạc Liêu	101,3	89,7	106,4	113,0	40,0	89,5
Cà Mau	109,8	94,5	35,4	137,3	89,9	186,9
Không xác định - Nec.	116,8	110,2	113,4	112,1^(*)	110,2	111,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

370 Công nghiệp - Industry

177 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	54962,1	92896,0	104371,5	113666,2^(*)	121388,4	127968,2
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	2684,9	5099,7	6276,1	7222,3	7934,2	7793,9
Khai thác than - Mining of coal	2276,6	4523,6	5682,2	6472,1	7123,5	6837,7
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	34,2	30,7	31,0	31,8	23,6	22,6
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	32,7	23,0	7,0	168,7	197,0	267,8
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	341,4	522,4	555,8	549,7	590,1	665,8
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	41355,5	68077,3	75385,8	81127,7	85308,9	88653,1
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	9114,7	12596,6	13223,0	13940,3	12164,6	10772,5
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	3067,6	5563,8	6053,9	5841,0	6629,0	6820,4
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	3988,7	6089,1	6682,4	7515,6	6612,7	6664,4
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	916,2	2239,0	2695,9	2925,0	2232,1	2017,2
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	651,5	449,5	259,9	245,2	87,9	79,0
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	200,9	263,0	485,6	334,1	493,7	503,6
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1403,9	2069,3	2197,4	2230,4	2503,5	2681,1
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	779,2	1269,6	1627,7	1879,5	2256,2	2615,2
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>				25,4	24,1	20,7
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	4649,1	6280,7	7232,7	8139,5	10062,6	11347,6
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1676,4	3562,3	3171,5	2603,0	3079,0	3459,8

Công nghiệp - Industry 371

177 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Central state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	8024	14271	15096,2	16255,5	17559,5	17730,0
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	2213,8	4524,6	5151,7	5182,2	4928,0	5227,2
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	611,1	952,8	1474,8	3373,1	3266,6	3298,7
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	842,5	1032	1008,5	1226,8	1054,2	1050,9
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	1608,6	3221,2	4056,1	3758,8	4726,2	5654,4
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	570,8	916,8	1185,0	1224,3	1187,1	1172,0
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	62,7	28,4	25,6	24,4	22,1	26,1
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	187,9	927,9	722,0	516,0	809,1	1015,7
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	716,7	1572,3	2746,5	3405,6	5094,3	5917,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	69,2	247,4	289,7	482,0	516,4	579,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	10921,7	19719,0	22709,6	25316,2^(*)	28145,3	31521,2
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	10921,7	19718,9	22709,4	25315,5 ^(*)	28136,1	31511,8
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>		0,1	0,2	0,7	9,2	9,4

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

372 Công nghiệp - Industry

178

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of central state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	113,6	114,8	112,4	108,9^(*)	106,8	105,4
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	113,6	125,5	123,1	115,1	109,9	98,2
Khai thác than - Mining of coal	114,4	130,1	125,6	113,9	110,1	96,0
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>		108,5	101,0	102,7	74,2	95,8
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	77,5	87,8	30,6	2393,3	116,8	135,9
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	103,0	98,2	106,4	98,9	107,3	112,8
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	113,1	114,5	110,7	107,6	105,2	103,9
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	108,1	108,2	105,0	105,4	87,3	88,6
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	110,5	116,7	108,8	96,5	113,5	102,9
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	112,1	112,2	109,7	112,5	88,0	100,8
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	118,1	138,7	120,4	108,5	76,3	90,4
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	111,7	102,0	57,8	94,4	35,8	89,9
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	103,3	99,6	184,6	68,8	147,8	102,0
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	103,6	122,5	106,2	101,5	112,2	107,1
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	116,7	115,2	128,2	115,5	120,0	115,9
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>					94,9	85,9
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	116,5	116,1	115,2	112,5	123,6	112,8
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	113,6	132,0	89,0	82,1	118,3	112,4

178 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Index of central state industrial gross output*
at constant 1994 prices by industrial activity

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	121,0	115,2	105,8	107,7	108,0	101,0
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	108,4	118,4	113,9	100,6	95,1	106,1
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	129,6	113,2	154,8	228,7	96,8	101,0
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	103,4	104,7	97,7	121,7	85,9	99,7
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	114,2	114,4	125,9	92,7	125,7	119,6
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	100,0	78,2	129,3	103,3	97,0	98,7
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	102,8	126,8	90,2	95,3	90,5	118,3
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	128,2	108,5	77,8	71,5	156,8	125,5
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	124,5	115,2	174,7	124,0	149,6	116,1
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	142,0	169,6	117,1	166,4	107,1	112,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	115,5	113,4	115,2	111,5^(*)	111,2	112,0
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	115,5	113,4	115,2	111,5 ^(*)	111,1	112,0
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>		91,4	147,7	388,4	1253,5	102,5

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

374 Công nghiệp - Industry

179 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	54962,1	92896,0	104371,5	113666,2^(*)	121388,4	127968,2
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	13555,5	23914,1	26750,1	29672,1	33161,3	35870,7
Hà Nội	6027,2	10370,4	10640,2	10863,9	11556,6	12664,3
Hà Tây	213,7	387,3	421,6	697,5	857,2	
Vĩnh Phúc	84,7	275,6	203,3	303,5	503,7	537,0
Bắc Ninh	347,4	737,2	676,5	702,9	679,8	985,8
Quảng Ninh	2418,4	4453,2	6025,8	6680,1	7471,1	7705,6
Hải Dương	1887,2	2681,6	2563,3	2775,8	2914,8	3064,5
Hải Phòng	1059,9	2096,6	2458,8	3352,2	4471,5	5752,9
Hưng Yên	101,3	564,6	756,8	776,4	935,9	1148,1
Thái Bình	53,3	127,4	145,2	149,9	164,2	197,7
Hà Nam	726,8	1113,0	1024,8	1217,9	1187,3	1198,0
Nam Định	536,3	861,6	947,3	1046,9	1163,1	1253,6
Ninh Bình	99,3	245,6	886,5	1105,1	1256,1	1363,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	3694,2	6293,0	7048,6	7439,5	7917,3	8950,7
Cao Bằng	65,6	69,0	92,1	104,3	116,5	106,5
Tuyên Quang	57,4	69,3	59,8	70,2	37,4	54,8
Lào Cai	141,9	169,9	201,1	428,7	528,2	688,5
Yên Bái	20,9	20,9	29,5	74,9	75,5	204,0
Thái Nguyên	1171,2	2621,0	3015,7	2890,0	3084,4	3535,1
Lạng Sơn	34,7	30,4	50,5	121,3	97,0	103,3
Bắc Giang	276,4	494,9	464,4	528,6	585,3	672,1
Phú Thọ	1845,1	2602,5	2705,1	2929,2	2845,0	2921,3
Điện Biên					6,3	9,7
Lai Châu		0,2		0,7		
Sơn La	28,3	100,7	276,0	192,2	358,4	443,9
Hòa Bình	52,7	114,1	154,4	99,3	183,3	211,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	3924,9	8760,7	10222,4	10181,4	10846,1	11627,6
Thanh Hóa	1329,3	2342,7	2634,7	2934,2	2764,1	3063,2
Nghệ An	81,3	716,8	966,0	1126,7	1307,0	1415,9
Hà Tĩnh	25,7	33,2	122,3	158,2	141,6	179,5
Quảng Bình	118,3	384,7	484,4	662,8	817,3	1070,6
Quảng Trị			12,6	58,6	95,2	145,2
Thừa Thiên - Huế	178,7	475,2	529,4	514,1	698,5	783,4

Công nghiệp - Industry 375

179 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Central state industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	901,6	2849,2	3444,2	3510,2	4007,0	3651,6
Quảng Nam	60,6	200,8	246,0	315,2	434,2	454,9
Quảng Ngãi	650,2	907,1	869,7	57,2	85,6	198,8
Bình Định	68,7	154,6	107,0	11,9		
Phú Yên	124,1	148,3	274,7	221,0	267,7	345,1
Khánh Hòa	382,5	521,5	530,4	610,2	217,9	307,2
Ninh Thuận	2,9					
Bình Thuận	1,0	26,6	1,0	1,3	10,0	12,2
Tây Nguyên - Central Highlands	125,7	333,3	376,4	410,4	451,3	504,5
Kon Tum	1,1	5,6	3,9	3,7	5,8	7,8
Gia Lai	18,0	116,9	107,5	123,8	210,9	218,5
Đắk Lắk	{ 61,5	94,0	90,0	111,3	115,9	127,8
Đắk Nông		8,9	0,0	13,6	28,4	34,5
Lâm Đồng		107,9	175,0	158,0	90,3	115,9
Đông Nam Bộ - South East	22163,1	32746,8	36619,5	40001,7	39935,2	37947,3
Bình Phước	23,2	41,3	52,9	44,6	39,9	41,9
Tây Ninh		4,1	3,2	2,2	19,4	18,1
Bình Dương	322,1	446,9	186,4	133,4	119,3	102,6
Đồng Nai	2141,4	2535,8	2823,2	2951,5	3813,2	3993,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	1069,9	2428,5	4587,8	6702,8	8254,4	8929,7
TP. Hồ Chí Minh	18606,5	27290,2	28966,1	30167,2	27689,0	24861,6
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	1634,6	3278,7	3434,7	3640,6	4478,9	5580,7
Long An	191,3	355,3	330,1	360,0	664,7	697,7
Tiền Giang	11,3	16,4	17,8	16,4	24,1	38,2
Bến Tre		157,4	195,9	173,0	166,1	143,0
Trà Vinh		188,7	189,9	130,8	162,1	159,5
Vĩnh Long	50,0	108,6	118,6	73,6	84,9	71,3
Đồng Tháp	75,7	113,7	136,3	130,3	161,2	248,3
An Giang	32,5	166,4	177,1	128,5	149,6	229,9
Kiên Giang	924,9	1388,3	1535,6	1792,6	1920,1	2040,4
Cần Thơ	165,3	266,5	270,2	227,8	282,0	369,1
Sóc Trăng		90,1	97,7	117,7	129,3	119,5
Bạc Liêu		100,6	172,1	188,8	236,0	209,8
Cà Mau	183,6	326,7	193,4	301,2	498,8	1254,0
Không xác định - Nec.	9864,1	17569,5	19919,8	22320,4^(*)	24598,3	27486,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

376 Công nghiệp - Industry

180 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do
 trung ương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
*Index of central state industrial gross output
 at constant 1994 prices by province*

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	113,6	114,8	112,4	108,9⁽¹⁾	106,8	105,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	115,8	117,4	111,9	110,9	111,8	108,2
Hà Nội	111,2	115,2	102,6	102,1	106,4	101,8
Hà Tây	121,8	181,2	108,9	165,4	122,9	
Vĩnh Phúc	117,2	254,0	73,8	149,3	166,0	113,4
Bắc Ninh	102,8	145,1	91,8	103,9	96,7	145,0
Quảng Ninh	114,2	115,3	135,3	110,9	111,8	103,1
Hải Dương	128,3	107,4	95,6	108,3	105,0	105,1
Hải Phòng	113,6	128,6	117,3	136,3	133,4	128,7
Hưng Yên	110,8	121,9	134,0	102,6	120,5	122,7
Thái Bình	341,2	173,3	114,0	103,2	109,6	120,4
Hà Nam	155,9	106,4	92,1	118,8	97,5	100,9
Nam Định	102,1	107,4	110,0	110,5	111,1	107,8
Ninh Bình	127,9	147,8	361,0	124,7	113,7	108,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	111,5	118,7	112,0	105,5	106,4	113,1
Cao Bằng	104,0	83,6	133,4	113,3	111,7	91,4
Tuyên Quang	317,2	120,5	86,3	117,3	53,3	146,5
Lào Cai	115,7	109,9	118,4	213,2	123,2	130,3
Yên Bái	39,3	157,1	141,0	253,6	100,8	270,2
Thái Nguyên	113,5	114,7	115,1	95,8	106,7	114,6
Lạng Sơn	128,7	113,9	166,0	240,3	80,0	106,5
Bắc Giang	117,9	112,7	93,8	113,8	110,7	114,8
Phú Thọ	110,2	124,1	96,2	108,3	97,1	102,7
Điện Biên						154,0
Sơn La	113,8	235,3	274,1	69,6	186,5	123,9
Hòa Bình	99,0	108,9	135,3	64,4	184,5	115,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	110,7	119,5	116,7	99,6	106,5	107,2
Thanh Hóa	96,2	113,8	112,5	111,4	94,2	110,8
Nghệ An	118,9	111,7	134,8	116,6	116,0	108,3
Hà Tĩnh	116,4	114,1	368,4	129,3	89,5	126,8
Quảng Bình	155,1	128,8	125,9	136,8	123,3	131,0
Quảng Trị				464,8	162,4	152,5
Thừa Thiên - Huế	105,1	149,5	111,4	97,1	135,9	112,2

180 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước do trung ương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương
(Cont.) Index of central state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	127,4	126,8	120,9	101,9	114,2	91,1
Quảng Nam	126,5	118,5	122,5	128,1	137,8	104,8
Quảng Ngãi	120,5	108,2	95,9	6,6	149,8	232,2
Bình Định	318,7	169,1	69,2	11,1		
Phú Yên	101,2	88,6	185,3	80,5	121,1	128,9
Khánh Hòa	100,3	115,2	101,7	115,1	35,7	141,0
Ninh Thuận	47,9					
Bình Thuận	99,8	139,3	3,8	127,9	779,4	122,0
Tây Nguyên - Central Highlands	92,8	112,6	112,9	109,0	110,0	111,8
Kon Tum		48,7	69,9	93,7	158,1	134,5
Gia Lai	43,0	181,5	91,9	115,2	170,3	103,6
Đắk Lắk	{ 132,0	71,8	95,8	123,7	104,1	110,3
Đắk Nông		106,0			209,1	121,5
Lâm Đồng		133,9	162,2	90,3	57,1	128,3
Đông Nam Bộ - South East	113,3	110,8	111,8	109,2	99,8	95,0
Bình Phước	440,9	118,3	128,1	84,4	89,4	105,0
Tây Ninh		107,9	77,4	68,8	888,3	93,3
Bình Dương	103,2	115,6	41,7	71,6	89,4	86,0
Đồng Nai	90,4	100,5	111,3	104,5	129,2	104,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	140,3	126,4	188,9	146,1	123,1	108,2
TP. Hồ Chí Minh	115,5	110,6	106,1	104,4	91,8	89,8
Đồng bằng sông Cửu Long	114,4	127,4	104,8	106,0	123,0	124,6
<i>Mekong River Delta</i>						
Long An	97,1	106,7	92,9	109,0	184,6	105,0
Tiền Giang	112,7	119,7	108,7	91,8	147,3	158,5
Bến Tre			124,5	88,3	96,0	86,1
Trà Vinh		130,7	100,6	68,9	124,0	98,4
Vĩnh Long	110,3	122,2	109,2	62,1	115,4	84,0
Đồng Tháp		105,4	119,9	95,6	123,7	154,0
An Giang	90,4	100,4	106,4	72,5	116,4	153,7
Kiên Giang	111,2	137,3	110,6	116,7	107,1	106,3
Cần Thơ	111,2	87,6	101,4	84,3	123,8	130,9
Sóc Trăng		112,5	108,4	120,5	109,8	92,4
Bạc Liêu		51,8	171,1	109,7	125,0	88,9
Cà Mau	114,3	254,0	59,2	155,7	165,6	251,4
Không xác định - Nec.	113,2	113,4	113,4	121,2^(*)	110,2	111,7

(*) Xem ghi chú ở biểu 163 - See the note at table 163.

378 Công nghiệp - Industry

181 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	27934,9	38759,0	36745,1	35666,2	35400,4	35152,1
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	788,7	1328,0	1425,7	1383,8	1538,3	1517,8
Khai thác than - <i>Mining of coal</i>	27,7	42,7	75,8	52,2	124,3	8,9
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	118,3	242,3	265,5	214,7	218,6	211,7
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	642,7	1043,0	1084,4	1116,9	1195,4	1297,2
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	26138,1	36036,3	33851,0	32622,4	32097,7	31737,0
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	10182,0	14443,8	12430,4	11645,0	10121,8	9374,7
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	2610,8	4461,3	5055,5	5203,6	5677,4	5904,2
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1091,9	1236,6	834,0	507,7	499,0	517,1
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1009,8	996,2	1127,4	1014,2	768,4	690,4
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	1867,1	2209,4	1744,7	1320,3	1356,7	1282,9
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	519,5	641,9	541,9	401,7	508,4	543,4
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	456,9	394,5	468,4	392,9	550,9	643,4
Xuất bản, in và sao bản ghi - <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1266,9	2005,1	2213,7	2318,5	2370,8	2426,0
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	2017,5	2241,6	2069,0	2228,8	2474,0	2815,7
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	402,5	660,5	491,2	630,6	911,6	754,5

Công nghiệp - Industry 379

181 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) *Local state industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	2622,3	3526,6	2957,1	2683,0	2090,4	2075,6
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	163,6	218,3	236,9	192,8	331,0	387,4
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	348,0	673,0	741,8	638,9	842,7	860,2
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	486,9	503,9	462,9	386,1	294,6	311,3
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	166,3	487,5	760,1	1241,1	1220,4	1274,9
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	146,8	181,4	83,0	140,8	73,5	70,2
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	21,1	22,5	24,0	26,6	30,8	36,0
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	134,2	227,9	360,8	356,1	418,7	463,6
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	364,2	544,6	752,8	667,8	689,1	283,7
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	259,8	359,7	495,3	590,8	865,4	1019,3
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>				35,1	2,1	2,5
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1008,1	1394,7	1468,3	1660,0	1764,4	1897,3
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	12,4	6,0	22,8	69,5	67,9	57,9
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	995,7	1388,7	1445,5	1590,5	1696,5	1839,4

380 Công nghiệp - Industry

182 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước
do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp
*Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	112,6	105,6	94,8	97,1	99,3	99,3
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	108,9	103,9	107,4	97,1	111,2	98,7
Khai thác than - Mining of coal	207,5	95,3	177,8	68,9	238,0	7,2
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	119,8	117,1	109,6	80,9	101,8	96,8
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	114,3	101,6	104,0	103,0	107,0	108,5
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	113,0	105,5	93,9	96,4	98,4	98,9
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	113,9	107,0	86,1	93,7	86,9	92,6
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	132,0	102,7	113,3	102,9	109,1	104,0
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	109,4	107,8	67,4	60,9	98,3	103,6
Sản xuất trang phục Manufacture of wearing apparel	105,2	95,7	113,2	90,0	75,8	89,8
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	109,5	97,3	79,0	75,7	102,8	94,6
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	112,2	128,3	84,4	74,1	126,6	106,9
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	99,8	100,4	118,7	83,9	140,2	116,8
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	111,8	111,2	110,4	104,7	102,3	102,3
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	96,9	117,0	92,3	107,7	111,0	113,8
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	106,6	167,8	74,4	128,4	144,6	82,8

182 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) Index of local state industrial gross output
at constant 1994 prices by industrial activity

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	119,1	92,1	83,9	90,7	77,9	99,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	99,1	85,6	108,5	81,4	171,7	117,0
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	114,1	119,8	110,2	86,1	131,9	102,1
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	106,9	99,4	91,9	83,4	76,3	105,7
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	132,7	125,3	155,9	163,3	98,3	104,5
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	123,4	89,8	45,8	169,6	52,2	95,5
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	100,7	292,2	106,6	110,9	115,8	116,9
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	93,7	120,6	158,3	98,7	117,6	110,7
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	130,5	94,6	138,2	88,7	103,2	41,2
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	118,5	107,6	137,7	119,3	146,5	117,8
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>					6,0	119,0
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	104,9	108,3	105,3	113,1	106,3	107,5
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	62,3	35,5	382,3	304,5	97,7	85,3
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	105,8	109,3	104,1	110,0	106,7	108,4

183 Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	27934,9	38759,0	36745,1	35666,2	35400,4	35152,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5700,7	8241,7	7330,6	6720,8	6721,0	6862,3
Hà Nội	2053,6	3418,3	4042,6	4362,7	4647,4	4680,9
Hà Tây	263,5	355,2	281,2	69,2	21,9	
Vĩnh Phúc	57,0	23,1	7,6	8,2	9,4	8,7
Bắc Ninh	78,5	373,9	6,3	6,2	6,9	13,6
Quảng Ninh	451,3	599,9	267,3	113	233,9	291,8
Hải Dương	366,2	250,9	229,8	181,3	219,5	216,5
Hải Phòng	1538,2	2050,9	1624,7	1171,3	929,0	886,8
Hưng Yên	47,3	57,3	32,1	3,2	3,4	4,1
Thái Bình	328,5	404,8	351,4	319,3	304,5	377,0
Hà Nam	99,8	132,1	139,2	190,6	150,2	173,3
Nam Định	217,6	279,7	62,5	56,4	43,2	45,0
Ninh Bình	199,2	295,6	285,9	239,4	151,7	164,6
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1368,9	1719,3	1223,4	1223,1	1218,1	1209,4
Hà Giang	42,1	49,2	45,2	4,1	4,9	4,7
Cao Bằng	53,6	83,7	44,7	24,7	32,0	26,4
Bắc Kạn	13,0	30,5	63,8	53,6	68,6	65,4
Tuyên Quang	170,8	237,3	105,9	156,4	169,4	124,8
Lào Cai	82,2	174,7	179,6	135,8	126,4	133,4
Yên Bái	180,6	170,2	124,8	219,7	249,1	228,9
Thái Nguyên	191,3	58,3	26,2	22,2	15,2	18,3
Lạng Sơn	69,6	81,4	65,0	83,0	91,6	121,9
Bắc Giang	56,7	143,5	20,3	42,9	93,1	97,5
Phú Thọ	328,4	428,2	377,7	362,5	257,8	261,2
Điện Biên	{ 24,0	30,6	16,4	17,2	11,9	14,4
Lai Châu		29,5	29,2	28,8	30,9	30,2
Sơn La		81,9	48,5	57,2	59,6	73,8
Hòa Bình	79,0	120,3	76,1	15,1	7,6	8,5
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	5289,7	6716,6	6722,6	6110,3	5985,1	5820,2
Thanh Hóa	372,6	239,7	205,3	215,2	166,7	170,3
Nghệ An	371,4	369,5	308,1	212,9	101,6	114,8
Hà Tĩnh	132,7	184,9	134,8	69,0	90,7	129,0
Quảng Bình	265,5	262,1	237,5	183,0	240,7	259,9
Quảng Trị	109,4	119,8	126,5	119,2	119,6	124,6
Thừa Thiên - Huế	301,5	335,0	281,0	133,3	136,2	175,1

Công nghiệp - Industry 383

183 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Local state industrial gross output at constant 1994 prices
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	769,4	879,2	835,8	675,9	822,1	473,8
Quảng Nam	168,9	414,2	477,2	458,4	274,9	261,9
Quảng Ngãi	26,8	99,1	130,4	230,5	35,9	46,4
Bình Định	658,7	720,3	655,1	537,7	657,4	792,6
Phú Yên	299,8	259,8	208,9	153,1	141,0	146,1
Khánh Hòa	1340,8	2244,6	2574,6	2576,1	2672,7	2485,0
Ninh Thuận	170,6	365,9	430,5	449,7	450,7	558,4
Bình Thuận	301,6	222,5	117,0	96,3	74,9	82,3
Tây Nguyên - Central Highlands	422,2	503,7	523,4	342,7	337,4	445,3
Kon Tum	60,0	43,1	32,3	24,9	27,1	32,6
Gia Lai	65,5	96,9	110,3	127,4	114,6	196,7
Đắk Lắk	{ 125,6	85,6	104,7	119,3	121,4	128,4
Đắk Nông		73,7	71,4	29,5	28,9	32,7
Lâm Đồng	171,1	204,4	204,8	41,6	45,4	54,9
Đông Nam Bộ - South East	7962,9	10924,6	11439,0	11912,4	12767,5	12872,2
Bình Phước	4,6	27,7	20,7	16,8	23,3	21,4
Tây Ninh	158,9	178,9	161,5	187,8	186,4	152,0
Bình Dương	350,2	566,7	655,3	780,7	1005,9	1192,1
Đồng Nai	1002,2	1989,0	2207,0	2377	2653,1	2555,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	493,0	360,3	356,9	557,4	520,3	563,9
TP. Hồ Chí Minh	5954,0	7802,0	8037,5	7992,7	8378,5	8386,9
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	7190,5	10653,1	9506,2	9356,9	8371,3	7942,7
Long An	320,6	126,8	74,9	42,5	41,0	49,6
Tiền Giang	287,0	342,6	277,6	179,3	118,1	101,7
Bến Tre	410,6	537,2	514,6	459,5	194,8	214,8
Trà Vinh	152,7	572,3	645,1	762,9	948,3	1044,1
Vĩnh Long	185,0	209,5	165,3	168,9	166,5	210,9
Đồng Tháp	223,1	421,5	636,0	757,7	137,4	63,1
An Giang	508,0	485,9	513,0	559,4	702,9	785,1
Kiên Giang	742,3	1384,2	1748,6	1826,1	1860,2	1629,9
Cần Thơ	{ 2218,5	2243,0	2528,2	2393,7	2416,2	2405,2
Hậu Giang		1161,3	963,8	928,2	1174,2	916,4
Sóc Trăng	766,2	1202,6	597,2	242,1	278,2	226,5
Bạc Liêu	243,0	405,8	366,7	419,9	7,5	8,1
Cà Mau	1133,5	1560,4	475,2	616,7	326,0	287,3

184

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
Index of local state industrial gross output at constant 1994 prices by province

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	112,6	105,6	94,8	97,1	99,3	99,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	108,8	101,3	88,9	91,7	100,0	102,1
Hà Nội	112,0	115,0	118,3	107,9	106,5	100,2
Hà Tây	111,2	118,1	79,2	24,6	31,6	
Vĩnh Phúc	109,2	27,0	32,9	107,9	114,6	92,6
Bắc Ninh	107,5	85,0	1,7	99,0	111,2	197,1
Quảng Ninh	112,4	89,5	44,6	42,3	207,0	124,8
Hải Dương	153,6	75,7	91,6	78,9	121,1	98,6
Hải Phòng	105,0	92,2	79,2	72,1	79,3	95,5
Hưng Yên	124,2	48,2	56,0	10,0	106,3	120,6
Thái Bình	113,4	112,2	86,8	90,9	95,4	123,8
Hà Nam	69,2	104,3	105,4	136,9	78,8	115,4
Nam Định	101,2	126,9	22,3	90,3	76,6	104,2
Ninh Bình	114,4	104,0	96,7	83,7	63,4	108,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	114,0	83,7	71,2	100,0	99,6	99,3
Hà Giang	119,9	65,1	92,0	9,0	119,8	95,9
Cao Bằng	118,5	82,1	53,5	55,1	129,8	82,5
Bắc Kạn	102,2	101,7	209,2	83,9	128,1	95,3
Tuyên Quang	125,4	96,2	44,6	147,7	108,3	73,7
Lào Cai	117,0	128,4	102,8	75,6	93,1	105,5
Yên Bái	130,1	65,6	73,3	176,0	113,4	91,9
Thái Nguyên	117,8	51,2	45,0	84,7	68,4	120,4
Lạng Sơn	107,1	84,7	79,8	127,8	110,3	133,1
Bắc Giang	115,3	100,6	14,2	211,1	217,1	104,7
Phú Thọ	122,8	77,8	88,2	96,0	71,1	101,3
Điện Biên	{ 87,8	123,3	53,6	104,7	69,3	121,0
Lai Châu		170,5	98,8	98,8	107,3	97,7
Sơn La		60,3	59,2	118,0	104,2	123,8
Hòa Bình	108,2	98,4	63,2	19,8	50,4	111,8
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	117,8	102,0	100,1	90,9	98,0	97,2
Thanh Hóa	109,3	76,0	85,6	104,8	77,5	102,2
Nghệ An	117,2	79,8	83,4	69,1	47,7	113,0
Hà Tĩnh	113,8	136,7	72,9	51,2	131,4	142,2
Quảng Bình	128,8	105,1	90,6	77,1	131,5	108,0
Quảng Trị	111,8	101,9	105,6	94,3	100,3	104,2
Thừa Thiên - Huế	109,9	79,3	83,9	47,4	102,2	128,6

184 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp Nhà nước do địa phương quản lý theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

(Cont.) Index of local state industrial gross output
at constant 1994 prices by province

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	106,3	106,7	95,1	80,9	121,6	57,6
Quảng Nam	118,8	114,4	115,2	96,0	60,0	95,3
Quảng Ngãi	116,8	183,2	131,5	176,8	15,6	129,2
Bình Định	130,8	96,4	90,9	82,1	122,3	120,6
Phú Yên	164,2	94,4	80,4	73,3	92,1	103,6
Khánh Hòa	114,6	110,3	114,7	100,1	103,7	93,0
Ninh Thuận	110,6	113,2	117,6	104,5	100,2	123,9
Bình Thuận	106,6	85,2	52,6	82,3	77,8	109,9
Tây Nguyên - Central Highlands	112,9	105,9	103,9	65,5	98,5	132,0
Kon Tum	122,5	134,3	74,9	77,3	108,7	120,3
Gia Lai	86,5	100,5	113,8	115,5	90,0	171,6
Đắk Lắk	{ 125,0	120,2	122,3	114,0	101,8	105,8
Đắk Nông		104,7	96,8	41,3	98,1	113,1
Lâm Đồng		99,5	100,2	20,3	109,1	120,9
Đông Nam Bộ - South East	112,7	121,1	104,7	104,1	107,2	100,8
Bình Phước	83,9	84,7	74,8	80,9	138,9	91,8
Tây Ninh	111,6	93,3	90,3	116,3	99,3	81,5
Bình Dương	145,2	102,8	115,6	119,1	128,8	118,5
Đồng Nai	118,0	114,7	111,0	107,7	111,6	96,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	129,3	97,2	99,1	156,2	93,3	108,4
TP. Hồ Chí Minh	111,0	127,1	103,0	99,4	104,8	100,1
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	111,6	101,9	89,2	98,4	89,5	94,9
Long An	112,1	65,8	59,1	56,8	96,4	121,0
Tiền Giang	93,2	89,1	81,0	64,6	65,9	86,1
Bến Tre	110,2	86,1	95,8	89,3	42,4	110,3
Trà Vinh	126,4	105,0	112,7	118,3	124,3	110,1
Vĩnh Long	120,0	101,4	78,9	102,2	98,6	126,7
Đồng Tháp	114,3	137,5	150,9	119,1	18,1	45,9
An Giang	108,1	106,7	105,6	109,0	125,7	111,7
Kiên Giang	116,6	97,8	126,3	104,4	101,9	87,6
Cần Thơ	{ 98,9	111,4	112,7	94,7	100,9	99,5
Hậu Giang		112,5	83,0	96,3	126,5	78,0
Sóc Trăng		116,1	49,7	40,5	114,9	81,4
Bạc Liêu	101,3	109,6	90,4	114,5	1,8	108,0
Cà Mau	109,1	83,5	30,5	129,8	52,9	88,1

185

**Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
*Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	44144,1	95784,8	120177,1	151101,8	188443,0	222269,1
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	1095,4	2495,3	3057,5	3472,4	3599,6	3705,7
Khai thác than - Mining of coal	32,6	79,1	228,1	284,5	260,2	132,5
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	53,0	186,1	171,6	189,2	234,2	197,5
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	1009,8	2230,1	2657,8	2998,7	3105,2	3375,7
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	43026,0	93161,7	116981,6	147444,5	184636,5	218339,0
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	14622,3	29483,0	38211,3	48493,0	64895,4	81461,6
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	33,7	68,5	37,7	41,1	41,7	38,8
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	2355,8	4711,2	5728,1	7825,9	10241,1	11119,2
Sản xuất trang phục Manufacture of wearing apparel	2616,4	4954,3	5822,8	7743,6	10043,7	11609,2
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	2367,9	4575,6	5670,5	6586,6	7495,4	8223,8
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	2441,3	4600,8	5643,6	6633,0	7960,8	7710,5
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	1602,0	3555,0	4113,0	4901,5	5550,6	6448,5
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	191,7	386,4	583,0	705,3	894,0	1230,9
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products	163,2	248,9	288,7	284,0	299,5	255,6
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	1190,1	3392,6	4440,5	5923,8	6826,1	7953,1
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	2848,8	6982,8	9277,7	10679,1	12806,1	16011,5

Công nghiệp - Industry 387

185 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Non-State industrial gross output at constant 1994 prices*
by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	3625,0	8027,0	10143,0	12938,4	14847,3	14802,1
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	851,4	2810,5	3785,3	5117,5	7098,3	7693,3
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	3261,4	7621,1	9120,4	10977,9	12495,4	15308,0
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	522,8	1323,5	1827,5	1901,8	2796,9	3808,7
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	23,2	42,8	36,6	51,4	34,4	32,3
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	567,2	1307,0	1437,4	2925,7	4021,5	5523,8
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	104,3	588,4	553,6	584,9	617,1	485,6
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	32,4	78,0	134,8	127,3	140,7	189,5
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	317,7	518,3	731,6	1465,7	1634,7	1310,8
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	635,2	1857,2	2273,8	2663,5	3307,0	4566,1
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2502,7	5771,7	6862,2	8607,8	10216,4	12110,8
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	149,5	257,1	258,3	265,8	372,4	445,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	22,7	127,8	138,0	185,0	206,9	224,4
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	7,0	91,0	87,6	107,6	110,6	118,3
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	15,7	36,8	50,4	77,4	96,3	106,1

388 Công nghiệp - Industry

186 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	119,2	122,3	125,5	125,7	124,7	118,0
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	120,6	114,9	122,5	113,6	103,7	102,9
Khai thác than - Mining of coal	109,4	123,2	288,6	124,7	91,4	50,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	117,1	176,4	92,2	110,2	123,8	84,3
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	121,2	111,4	119,2	112,8	103,6	108,7
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	119,2	122,5	125,6	126,0	125,2	118,3
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	120,2	123,5	129,6	126,9	133,8	125,5
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	183,5	125,5	55,1	108,8	101,5	93,0
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	113,9	122,6	121,6	136,6	130,9	108,6
Sản xuất trang phục Manufacture of wearing apparel	115,4	123,2	117,5	133,0	129,7	115,6
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	122,1	118,4	123,9	116,2	113,8	109,7
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	109,7	118,0	122,7	117,5	120,0	96,9
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	131,8	129,2	115,7	119,2	113,2	116,2
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	109,8	77,8	150,9	121,0	126,8	137,7
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products	162,4	189,3	116,0	98,4	105,5	85,3
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	123,9	113,9	130,9	133,4	115,2	116,5
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	119,7	130,1	132,9	115,1	119,9	125,0

186 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
 (Cont.) *Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices by industrial activity*

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	115,5	122,3	126,4	127,6	114,8	99,7
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	151,4	109,9	134,7	135,2	138,7	108,4
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	115,4	117,6	119,7	120,4	113,8	122,5
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	135,3	104,2	138,1	104,1	147,1	136,2
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	92,1	212,9	85,5	140,7	66,9	93,9
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	136,6	136,6	110,0	203,5	137,5	137,4
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	191,0	150,9	94,1	105,7	105,5	78,7
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	103,7	82,5	172,9	94,4	110,6	134,7
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	125,4	99,0	141,1	200,3	111,5	80,2
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	115,9	153,1	122,4	117,1	124,2	138,1
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	112,8	128,3	118,9	125,4	118,7	118,5
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	117,3	126,3	100,4	102,9	140,1	119,6
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	202,9	182,3	108,0	134,0	111,9	108,5
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	230,1	256,3	96,3	122,8	102,8	107,0
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	192,9	106,4	136,8	153,6	124,5	110,2

390 Công nghiệp - Industry

187

**Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước
theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương**
*Non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	44144,1	95784,8	120177,1	151101,8	188443,0	222269,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	9155,4	23812,1	31350,3	40803,7	49876,8	57463,8
Hà Nội	1803,1	5386,6	6698,8	9084,1	10588,3	17427,3
Hà Tây	1462,6	2621,6	3268,1	4198,8	4794,0	
Vĩnh Phúc	194,2	1033,7	1256,9	1396,1	2064,7	2298,3
Bắc Ninh	646,3	1747,9	2731,6	3675,6	4766,5	5346,5
Quảng Ninh	179,2	421,4	684,0	1123,5	1430,6	1679,7
Hải Dương	638,4	1526,5	1958,7	2468,5	3098,6	3572,8
Hải Phòng	1589,1	4084,4	5429,2	6765,9	7831,7	8222,0
Hưng Yên	414,3	1957,9	2731,5	3702,7	4638,1	5750,5
Thái Bình	1015,2	1864,5	2353,5	2970,3	3808,0	4617,5
Hà Nam	293,4	854,8	1152,3	1353,5	1828,0	2022,5
Nam Định	704,7	1610,0	2286,5	2955,7	3674,8	4453,5
Ninh Bình	214,9	702,8	799,2	1109,0	1353,5	2073,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1297,6	3324,5	4419,1	6076,6	8082,0	9683,8
Hà Giang	51,8	109,2	136,0	201,6	245,0	291,5
Cao Bằng	36,2	126,0	136,8	195,6	215,3	230,8
Bắc Kạn	22,8	62,2	66,4	97,9	100,5	115,5
Tuyên Quang	87,5	191,3	317,6	330,5	530,9	664,5
Lào Cai	49,7	83,0	102,2	168,4	199,6	243,6
Yên Bái	112,4	387,8	504,6	494,0	566,0	757,3
Thái Nguyên	181,4	587,7	715,9	1401,9	2027,8	2323,0
Lạng Sơn	86,4	236,1	220,0	295,5	319,3	305,4
Bắc Giang	147,1	310,9	555,8	795,3	950,4	1159,9
Phú Thọ	268,3	794,6	1050,4	1289,7	2015,4	2519,3
Điện Biên	{	145,4	194,4	217,6	246,0	285,3
Lai Châu		35,9	46,3	50,5	67,7	81,1
Sơn La		85,6	112,7	132,4	164,8	207,3
Hòa Bình		88,7	260,1	405,7	433,3	499,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	6137,2	12059,1	15256,9	19934,5	24624,4	29609,0
Thanh Hóa	1229,1	1819,7	2231,4	2657,7	3147,2	3851,9
Nghệ An	467,5	1000,5	1249,2	1483,1	1814,4	2122,2
Hà Tĩnh	195,8	383,6	489,9	620,7	750,6	799,2
Quảng Bình	195,2	354,1	467,9	616,5	747,5	842,5
Quảng Trị	135,7	309,1	353,2	426,1	489,1	593,0
Thừa Thiên - Huế	257,4	439,0	664,8	977,5	1036,0	1237,7

Công nghiệp - Industry 391

187 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước**
theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
(Cont.) *Non-State industrial gross output at constant 1994 prices*
by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	572,5	977,7	1122,3	1268,1	1420,4	2330,1
Quảng Nam	613,8	1288,4	1652,0	2118,5	2719,4	3114,8
Quảng Ngãi	344,4	516,6	735,0	1645,4	1936,0	2121,8
Bình Định	573,5	1211,6	1585,4	2246,9	2893,6	3407,3
Phú Yên	306,8	641,4	885,8	1260,7	1412,6	1770,3
Khánh Hòa	667,5	1930,9	2304,7	2835,0	4115,6	4943,7
Ninh Thuận	120,9	196,0	207,2	257,5	350,5	378,6
Bình Thuận	457,1	990,5	1307,8	1520,8	1791,5	2095,9
Tây Nguyên - Central Highlands	1195,2	1789,1	2250,4	2813,0	3470,4	4134,8
Kon Tum	102,8	165,0	203,0	225,7	270,1	295,1
Gia Lai	258,7	450,6	582,3	697,6	843,6	995,2
Đắk Lắk	{ 326,3	398,0	518,1	625,5	790,3	915,2
Đắk Nông		84,7	160,6	230,6	278,7	356,8
Lâm Đồng	507,4	690,8	786,4	1033,6	1287,7	1572,5
Đông Nam Bộ - South East	18693,2	39753,6	46737,8	55966,6	68545,7	79946,8
Bình Phước	193,9	657,1	748,8	746,9	925,1	982,3
Tây Ninh	363,0	899,2	1164,1	1401,4	1537,9	1864,2
Bình Dương	2662,5	6227,9	7349,0	8654,7	10141,7	12153,1
Đồng Nai	1602,9	3434,8	3712,5	4456,0	5119,4	5977,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	662,3	1577,7	1826,0	2875,6	3633,0	3751,5
TP. Hồ Chí Minh	13208,6	26956,9	31937,3	37832,0	47188,6	55218,0
Đồng bằng sông Cửu Long						
Mekong River Delta	7665,5	15046,4	20112,6	25507,4	33843,7	41430,9
Long An	506,0	932,8	1334,7	1536,7	1721,3	1845,8
Tiền Giang	582,0	1190,6	1429,9	2165,1	2946,7	3674,4
Bến Tre	508,7	805,3	951,3	1271,4	1816,9	2128,5
Trà Vinh	435,4	534,7	699,8	790,9	966,5	1174,5
Vĩnh Long	524,2	954,5	1121,1	1297,5	1666,2	2223,1
Đồng Tháp	700,2	1103,2	1227,2	1640,9	3287,0	5311,1
An Giang	715,6	1210,1	1382,6	1782,0	2093,2	2432,7
Kiên Giang	902,7	1376,9	1680,4	2178,3	2685,9	3646,6
Cần Thơ	{ 1030,9	2441,6	3441,3	4994,6	6564,3	8430,7
Hậu Giang		673,7	769,4	856,3	1025,2	1060,9
Sóc Trăng	819,7	1882,0	2559,7	3369,3	4373,2	4586,3
Bạc Liêu	304,7	501,5	612,6	728,2	1176,0	1363,9
Cà Mau	635,4	1439,5	2902,6	2896,2	3521,3	3552,4

188 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Index of non-State industrial gross output at constant 1994 prices
by province*

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	119,2	122,3	125,5	125,7	124,7	118,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	118,7	124,6	131,7	130,2	122,2	115,2
Hà Nội	117,4	118,4	124,4	135,6	116,6	112,6
Hà Tây	111,3	115,2	124,7	128,5	114,2	
Vĩnh Phúc	116,6	163,4	121,6	111,1	147,9	117,0
Bắc Ninh	132,4	126,8	156,3	134,6	129,7	112,2
Quảng Ninh	122,6	103,6	162,3	164,2	127,3	117,4
Hải Dương	105,9	134,4	128,3	126,0	125,5	115,3
Hải Phòng	130,8	125,2	132,9	124,6	115,8	105,0
Hưng Yên	118,7	136,4	139,5	135,6	125,3	124,0
Thái Bình	105,0	118,8	126,2	126,2	128,2	121,3
Hà Nam	112,5	129,0	134,8	117,5	135,1	110,6
Nam Định	146,1	128,7	142,0	129,3	124,3	121,2
Ninh Bình	114,2	127,0	113,7	138,8	122,0	153,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	118,8	136,3	132,9	137,5	133,0	119,8
Hà Giang	117,1	119,5	124,5	148,3	121,5	119,0
Cao Bằng	132,5	208,3	108,5	143,0	110,1	107,2
Bắc Kạn	130,1	124,4	106,8	147,4	102,7	114,9
Tuyên Quang	114,4	116,7	166,0	104,1	160,6	125,2
Lào Cai	113,5	117,1	123,1	164,8	118,5	122,0
Yên Bái	178,6	187,4	130,1	97,9	114,6	133,8
Thái Nguyên	114,9	147,3	121,8	195,8	144,6	114,6
Lạng Sơn	116,6	148,6	93,2	134,3	108,1	95,6
Bắc Giang	110,7	129,8	178,8	143,1	119,5	122,0
Phú Thọ	120,0	129,7	132,2	122,8	156,3	125,0
Điện Biên	{	114,8	133,7	111,9	113,1	116,0
Lai Châu		88,9	128,9	109,2	133,9	119,8
Sơn La		109,9	113,5	117,5	124,5	125,8
Hòa Bình		121,6	118,2	154,1	106,8	115,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	129,8	126,9	126,5	130,7	123,5	120,2
Thanh Hóa	261,3	122,4	122,6	119,1	118,4	122,4
Nghệ An	107,3	126,1	124,9	118,7	122,3	117,0
Hà Tĩnh	107,7	118,1	127,7	126,7	120,9	106,5
Quảng Bình	108,0	112,1	132,1	131,8	121,2	112,7
Quảng Trị	117,7	125,9	114,3	120,6	114,8	121,2
Thừa Thiên - Huế	109,4	117,6	151,4	147,0	106,0	119,5

188 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
ngoài Nhà nước theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương
(Cont.) Index of non-State industrial gross output
at constant 1994 prices by province

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	112,9	114,2	114,8	113,0	112,0	164,0
Quảng Nam	120,5	121,7	128,2	128,2	128,4	114,5
Quảng Ngãi	111,8	128,0	142,3	223,9	117,7	109,6
Bình Định	131,3	141,8	130,9	141,7	128,8	117,8
Phú Yên	110,3	140,0	138,1	142,3	112,0	125,3
Khánh Hòa	116,9	138,7	119,4	123,0	145,2	120,1
Ninh Thuận	113,7	118,9	105,7	124,3	136,1	108,0
Bình Thuận	116,0	127,9	132,0	116,3	117,8	117,0
Tây Nguyên - Central Highlands	115,0	121,8	125,8	125,0	123,4	119,1
Kon Tum	119,4	106,1	123,0	111,2	119,7	109,3
Gia Lai	114,0	125,6	129,2	119,8	120,9	118,0
Đắk Lắk	{ 109,8	119,4	130,2	120,7	126,3	115,8
Đắk Nông		141,6	189,6	143,5	120,9	128,0
Lâm Đồng		118,1	113,8	131,4	124,6	122,1
Đông Nam Bộ - South East	121,1	117,2	117,6	119,7	122,5	116,6
Bình Phước	147,5	144,8	114,0	99,7	123,9	106,2
Tây Ninh	114,8	138,7	129,5	120,4	109,7	121,2
Bình Dương	128,7	123,6	118,0	117,8	117,2	119,8
Đồng Nai	187,4	124,2	108,1	120,0	114,9	116,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	117,8	89,7	115,7	157,5	126,3	103,3
TP. Hồ Chí Minh	114,8	116,0	118,5	118,5	124,7	117,0
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	109,3	126,8	133,7	126,8	132,7	122,4
Long An	112,0	118,5	143,1	115,1	112,0	107,2
Tiền Giang	107,2	163,1	120,1	151,4	136,1	124,7
Bến Tre	108,3	117,5	118,1	133,6	142,9	117,2
Trà Vinh	107,1	114,4	130,9	113,0	122,2	121,5
Vĩnh Long	110,2	124,2	117,5	115,7	128,4	133,4
Đồng Tháp	103,1	110,6	111,2	133,7	200,3	161,6
An Giang	103,2	117,0	114,3	128,9	117,5	116,2
Kiên Giang	101,0	124,3	122,0	129,6	123,3	135,8
Cần Thơ	{ 109,0	160,8	140,9	145,1	131,4	128,4
Hậu Giang		107,0	114,2	111,3	119,7	103,5
Sóc Trăng		107,9	118,1	136,0	129,8	104,9
Bạc Liêu	110,4	111,6	122,2	118,9	161,5	116,0
Cà Mau	151,3	131,4	201,6	99,8	121,6	100,9

189

Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of collective economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	1334,0	1769,6	1892,6	2019,4	2151,4	2248,6
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	122,1	176,2	231,7	278,2	252,8	229,8
Khai thác than - Mining of coal	0,6	2,9	5,2	16,0	8,8	10,7
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	0,6	6,7	14,0	17,8	19,7	13,8
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	120,9	166,6	212,5	244,4	224,3	205,3
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	1204,6	1585,2	1599,0	1687,7	1839,0	1958,1
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	89,1	77,0	100,5	161,1	137,3	126,8
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	8,1	7,4				
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	190,6	222,8	179,0	228,2	307,5	276,4
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	45,0	38,2	60,7	68,7	58,6	55,5
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	11,9	22,1	34,4	32,7	36,7	6,8
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	118,1	204,2	331,2	252,9	303,9	357,0
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	167,7	201,2	155,4	160,1	179,0	149,5
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	1,1	10,6	6,8	10,1	8,2	13,8
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>				0,2	0,2	
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	20,1	11,5	8,6	12,6	12,4	10,5
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	104,2	186,2	246,3	216,5	274,9	318,5

Công nghiệp - Industry 395

189 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Industrial gross output of collective economic sector*
at constant 1994 prices by industrial activity

	Tỷ đồng - Bill. dong					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	87,5	113,7	127,8	131,7	97,0	112,8
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	74,9	95,4	62,0	92,2	121,3	203,8
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	130,4	174,9	133,0	141,5	154,5	160,3
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	10,4	16,2	7,9	12,0	14,8	12,1
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>			0,5	2,2		0,9
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	23,3	2,9	1,4	2,5	4,8	3,4
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>		0,1	0,4		0,1	
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	1,9	0,1	1,2	1,4	1,6	1,0
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	28,1	40,3	27,1	26,1	7,8	6,2
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	46,4	85,3	44,1	69,4	63,4	93,2
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	39,6	75,1	70,7	66,2	54,4	48,5
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	6,2	0,1			0,6	1,1
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	7,3	8,2	61,9	53,5	59,6	60,7
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	6,0	7,1	58,1	50,3	57,8	54,5
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1,3	1,1	3,8	3,2	1,8	6,2

190

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	124,0	106,1	107,0	106,7	106,5	104,5
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	113,5	126,7	131,5	120,1	90,9	90,9
Khai thác than - Mining of coal	60,3	85,3	179,3	308,0	54,7	121,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	200,6	191,4	209,0	127,0	110,9	70,0
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	113,7	126,0	127,6	115,0	91,8	91,5
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	124,9	104,2	100,9	105,5	109,0	106,5
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	100,6	97,8	130,5	160,2	85,3	92,2
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	236,8	67,9				
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	162,3	99,7	80,3	127,5	134,7	89,9
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	98,2	118,3	158,9	113,1	85,3	94,7
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	100,3	128,5	155,7	94,9	112,4	18,4
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	130,7	125,7	162,2	76,3	120,2	117,5
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	120,6	113,4	77,2	103,0	111,8	83,5
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	208,8	365,5	64,2	148,3	82,0	167,2
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>					126,7	
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	80,2	96,6	74,8	146,2	98,3	85,1
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	142,7	110,0	132,3	87,9	127,0	115,8

190 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tập thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**

(Cont.) *Index of industrial gross output of collective economic sector at constant 1994 prices by industrial activity*

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	95,8	81,0	112,4	103,1	73,7	116,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	210,4	100,8	65,0	148,7	131,6	168,1
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	142,3	107,4	76,0	106,4	109,2	103,8
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	75,8	99,4	48,8	151,4	123,3	81,7
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	95,6	34,1	48,3	175,2	194,5	71,3
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>			400,0			
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	95,3	4,8	1200,0	117,1	110,3	65,3
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	99,9	56,6	67,2	96,3	29,9	80,0
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	98,9	116,8	51,7	157,4	91,4	147,1
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	125,1	114,8	94,1	93,7	82,2	89,1
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	155,4					186,8
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	201,2	107,9	754,9	86,4	111,6	101,8
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	480,9	106,0	818,3	86,6	115,0	94,3
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	53,6	122,2	345,5	84,1	56,8	344,0

191 Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of private economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	19377,8	46421,7	60810,9	79900,9	105200,9	136889,0
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	312,7	1055,8	1381,9	1713,7	2023,0	2359,9
Khai thác than - Mining of coal	9,8	15,8	39,2	155,6	180,5	145,5
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	5,9	60,5	133,6	139,7	146,4	199,7
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	297,0	979,5	1209,1	1418,4	1696,1	2014,7
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	19063,7	45331,5	59387,1	78130,8	103084,6	134426,0
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	6807,7	14512,6	19394,2	26467,4	34616,1	49888,7
Sản xuất thuốc lá, thuốc lã <i>Manufacture of tobacco products</i>	21,8	42,3	67,5	37,3	40,5	37,8
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	685,4	1791,2	2309,6	2964,5	4769,7	6891,5
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1055,6	1946,3	2757,9	3347,9	4892,7	6723,5
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	1767,2	3099,0	3728,7	4790,0	5570,8	6310,7
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	704,8	1602,4	1911,1	2472,2	2937,7	3387,5
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1004,5	2064,8	2870,4	3400,4	4171,9	4741,6
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	49,2	316,6	222,7	350,8	466,6	634,7
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	159,2	129,2	241,7	281,7	275,0	267,7
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	876,3	2595,5	2948,0	3960,2	5453,7	6239,1
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	1711,1	3730,6	5123,5	7235,9	8516,5	10461,5

Công nghiệp - Industry 399

191 (Tiếp theo) Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) *Industrial gross output of private economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	1335,2	3664,6	4887,4	6556,9	8948,3	10546,2
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	365,0	1800,2	2097,8	2909,0	4042,3	5952,0
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	749,0	2928,9	3562,2	4548,5	5658,6	6510,7
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	285,9	996,1	1065,2	1467,9	1573,1	2337,7
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	23,2	20,1	42,3	34,4	51,4	33,5
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	366,2	774,0	1131,5	1261,3	2749,2	3793,3
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	75,9	352,5	556,1	514,8	538,5	563,8
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	23,1	89,7	71,8	128,4	119,7	130,4
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	102,9	294,3	244,5	408,3	1168,2	1428,9
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	175,9	685,0	1376,3	1691,5	2048,2	2612,2
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	703,5	1861,0	2708,7	3233,2	4377,3	4786,8
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	15,1	34,6	68,0	68,1	98,6	146,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1,4	34,4	41,8	56,4	93,3	103,1
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	0,1	26,7	31,7	33,1	45,3	40,3
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1,3	7,7	10,1	23,3	48,0	62,8

400 Công nghiệp - *Industry*

192

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	138,7	135,8	131,0	131,4	131,7	130,1
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	173,1	148,5	130,9	124,0	118,0	116,7
Khai thác than - Mining of coal	105,6	75,2	248,1	397,0	116,0	80,6
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	98,7	242,0	220,8	104,6	104,8	136,4
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	179,6	147,4	123,4	117,3	119,6	118,8
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	138,3	135,6	131,0	131,6	131,9	130,4
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	144,5	127,1	133,6	136,5	130,8	144,1
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	186,5	104,4	159,6	55,3	108,5	93,3
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	117,1	148,6	128,9	128,4	160,9	144,5
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	130,3	112,3	141,7	121,4	146,1	137,4
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	125,6	108,5	120,3	128,5	116,3	113,3
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	118,6	157,2	119,3	129,4	118,8	115,3
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	149,2	143,4	139,0	118,5	122,7	113,7
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	120,3	351,0	70,3	157,5	133,0	136,0
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	159,8	88,5	187,1	116,6	97,6	97,4
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	129,7	128,3	113,6	134,3	137,7	114,4
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	127,6	129,8	137,3	141,2	117,7	122,8

192 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế tư nhân theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
 (Cont.) *Index of industrial gross output of private economic sector at constant 1994 prices by industrial activity*

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	143,0	159,2	133,4	134,2	136,5	117,9
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	231,2	235,1	116,5	138,7	139,0	147,2
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	126,6	158,6	121,6	127,7	124,4	115,1
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	174,1	162,3	106,9	137,8	107,2	148,6
Sản xuất thiết bị văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	92,1	39,8	210,4	81,3	149,4	65,2
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	168,5	112,7	146,2	111,5	218,0	138,0
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	270,3	187,3	157,8	92,6	104,6	104,7
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	125,2	169,9	80,0	178,8	93,2	108,9
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	178,3	153,2	83,1	167,0	286,1	122,3
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	175,8	114,9	200,9	122,9	121,1	127,5
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	130,4	147,3	145,6	119,4	135,4	109,4
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	746,8	144,8	196,5	100,2	144,7	148,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	135,2	103,6	121,5	134,9	165,4	110,5
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>		290,2	118,7	104,5	136,9	89,0
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	135,2	32,1	131,2	230,2	206,0	130,9

193 Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

*Industrial gross output of household economic sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	23432,3	30100,6	33081,3	38256,8	43749,5	49305,4
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	660,6	939,7	881,7	1065,6	1196,6	1009,8
Khai thác than - Mining of coal	22,2	45,5	34,7	56,5	95,2	103,9
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	46,5	38,3	38,5	14,1	23,1	20,7
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	591,9	855,9	808,5	995,0	1078,3	885,2
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	22757,7	29133,4	32175,5	37163,0	42520,9	48252,5
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	7725,5	9282,7	9988,4	11582,9	13739,7	14880,1
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	3,8	4,9	1,0	0,4	0,6	3,9
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	1479,8	1829,1	2222,6	2535,4	2748,7	3073,2
Sản xuất trang phục - Manufacture of wearing apparel	1515,8	2035,3	2135,7	2406,2	2792,3	3264,7
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	588,8	742,4	812,5	847,8	979,1	1178,0
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	1618,4	2091,9	2358,5	2918,5	3391,4	4216,3
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	429,8	485,6	529,2	552,5	550,7	659,4
Xuất bản, in và sao bản ghi Publishing, printing and reproduction of recorded media	141,4	169,4	156,9	222,1	230,4	245,6
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products	4,0	2,3	7,2	7,0	8,7	31,8
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	293,7	372,2	436,0	467,7	457,7	576,5
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	1033,5	1449,7	1613,0	1825,4	1887,6	2026,1

Công nghiệp - Industry 403

193 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể**
theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
 (Cont.) *Industrial gross output of household economic sector*
at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	2202,3	2787,1	3011,8	3454,4	3893,1	4188,3
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	411,5	661,3	650,7	784,1	953,9	942,5
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2382,0	3377,4	3925,9	4430,4	5164,8	5824,4
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	226,5	258,1	250,4	347,6	314,0	447,1
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	177,7	179,6	174,1	173,6	171,7	224,8
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	28,4	37,2	31,9	38,7	46,3	53,3
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	7,4	4,7	5,0	5,0	6,0	9,3
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	186,7	188,7	246,7	297,2	289,6	199,6
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	412,9	443,1	436,8	512,9	551,9	601,5
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	1759,6	2561,9	2992,2	3562,9	4176,2	5381,1
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	128,2	168,8	189,1	190,1	166,5	225,0
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	14,0	27,5	24,1	28,2	32,0	43,1
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	0,9	1,7	1,2	4,2	4,4	15,8
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	13,1	25,8	22,9	24,0	27,6	27,3

194

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp
Index of industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	106,6	108,9	109,9	115,6	114,4	112,7
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	106,6	105,5	93,8	120,9	112,3	84,4
Khai thác than - Mining of coal	113,5	110,7	76,3	162,8	168,5	109,2
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	119,2	96,5	100,5	36,6	163,8	90,0
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	105,5	105,6	94,5	123,1	108,4	82,1
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	106,6	109,0	110,4	115,5	114,4	113,5
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	104,8	106,5	107,6	116,0	118,6	108,3
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	116,4	81,7	20,4	42,8	130,1	698,9
Sản xuất sản phẩm dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	108,3	114,0	121,5	114,1	108,4	111,8
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	107,4	110,4	104,9	112,7	116,0	116,9
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products</i>	113,0	104,1	109,4	104,4	115,5	120,3
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	105,1	108,3	112,7	123,7	116,2	124,3
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	106,6	107,0	109,0	104,4	99,7	119,8
Xuất bản, in và sao bản ghi <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	106,2	104,2	92,6	141,6	103,8	106,6
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>	456,4	104,5	313,0	97,2	124,9	363,6
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	113,2	106,1	117,1	107,3	97,9	125,9
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	107,1	113,6	111,3	113,2	103,4	107,3

194 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
của kinh tế cá thể theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp

(Cont.) *Index of industrial gross output of household economic sector at constant 1994 prices by industrial activity*

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	104,1	106,5	108,1	114,7	112,7	107,6
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	111,5	117,1	98,4	120,5	121,7	98,8
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	111,1	112,3	116,2	112,9	116,6	112,8
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	108,6	98,7	97,0	138,8	90,3	142,4
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	102,5	103,6	96,9	99,7	98,9	130,9
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	107,1	122,0	85,8	121,4	119,5	115,1
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	68,4	81,0	106,4	100,1	119,5	156,0
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	111,4	90,5	130,7	120,5	97,5	68,9
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	102,9	100,2	98,6	117,4	107,6	109,0
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế <i>Manufacture of furniture</i>	106,8	115,9	116,8	119,1	117,2	128,9
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>	105,6	112,6	112,0	100,5	87,6	135,2
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	214,6	206,8	87,3	117,3	113,5	134,9
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	53,0	340,0	70,6	351,0	105,4	356,5
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	274,9	201,6	88,8	104,6	114,9	99,1

195

**Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực
có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp**
*Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by industrial activity*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	71285,0	128184,3	155319,1	186202,9	222908,8	261842,3
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	22765,6	28541,1	27591,6	25724,9	24014,0	22770,7
Khai thác than - Mining of coal	28,7	106,2	125,2	132,0	79,5	84,8
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên Extraction of crude petroleum and natural gas	22711,3	28372,4	27379,1	25434,3	23793,5	22543,7
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	5,0	16,0	31,7	49,3	77,3	59,7
Khai thác đá và mỏ khác Quarrying of stone and other mining	20,6	46,5	55,6	109,3	63,7	82,5
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	47578,3	99018,6	126996,2	159749,2	198114,0	238198,4
Sản xuất thực phẩm và đồ uống Manufacture of food products and beverages	9714,9	18170,2	22617,1	29000,2	34725,0	41052,3
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào Manufacture of tobacco products	31,6	66,4	87,1	100,9	131,6	155,0
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacture of textiles	2609,9	4588,8	5834,0	7886,9	8274,1	8651,7
Sản xuất trang phục Manufacture of wearing apparel	1499,9	4602,4	5658,2	7483,4	9399,4	11899,7
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	3964,6	8783,3	11244,3	14343,8	15421,0	16604,8
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản Manufacture of wood and wooden products	436,3	1064,6	1449,2	1396,4	1971,9	2561,1
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy Manufacture of paper and paper products	467,5	1121,0	1532,6	1894,2	2748,8	3329,4
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	35,9	113,2	201,8	301,8	366,3	428,9
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế Manufacture of coke, refined petroleum products	66,4	197,0	309,6	199,2	112,8	99,7
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất Manufacture of chemicals and chemical products	3266,6	7114,4	10105,4	12396,2	14057,5	16360,3
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic Manufacture of rubber and plastic products	1528,0	3963,7	5296,2	7460,7	9656,6	11653,0

Công nghiệp - Industry 407

195 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp**
(Cont.) Industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	3987,7	7658,6	8859,1	11916,3	13071,8	14298,0
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	2684,8	3672,9	4774,9	5214,1	6135,0	6707,0
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	1547,9	3715,8	6258,2	7846,2	11367,6	14242,5
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	908,7	2511,7	2196,0	2046,4	3082,6	3871,6
Sản xuất TB văn phòng, máy tính - <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	1272,0	1803,2	3169,5	5171,4	6667,2	8573,8
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	1280,1	4034,6	5738,1	7915,3	10217,8	12819,6
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	3573,4	6269,1	7315,1	7187,9	10584,1	13377,3
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	310,9	548,5	577,0	537,6	959,3	1259,9
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	2591,7	7017,9	7938,9	7006,2	9835,8	12921,6
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	4700,3	8197,5	10061,2	13974,7	19183,6	25272,6
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	1099,2	3800,2	5763,7	8448,9	10110,1	12016,9
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>		3,6	8,7	20,5	34,1	41,7
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	941,1	624,6	731,4	728,8	780,8	873,2
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	886,6	569,5	657,6	641,2	745,4	833,1
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	54,5	55,1	73,8	87,6	35,4	40,1

408 Công nghiệp - Industry

196

Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo ngành công nghiệp

Index of industrial gross output of foreign invested sector at constant 1994 prices by industrial activity

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	121,8	117,4	121,2	119,9	119,7	117,5
Công nghiệp khai thác mỏ - Mining and quarrying	110,6	113,0	96,7	93,2	93,3	94,8
Khai thác than - Mining of coal	189,7	103,1	117,8	105,4	60,2	106,7
Khai thác dầu thô và khí tự nhiên <i>Extraction of petroleum and natural gas</i>	110,6	113,0	96,5	92,9	93,5	94,7
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	96,3	280,7	198,7	155,6	156,7	77,2
Khai thác đá và mỏ khác <i>Quarrying of stone and other mining</i>	63,3	129,2	119,2	196,8	58,3	129,5
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	125,6	119,0	128,3	125,8	124,0	120,2
Sản xuất thực phẩm và đồ uống <i>Manufacture of food products and beverages</i>	118,4	116,7	124,5	128,2	119,7	118,2
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Manufacture of tobacco products</i>	131,6	276,7	131,1	115,8	130,4	117,8
Sản xuất sản phẩm dệt - Manufacturing of textiles	148,0	120,9	127,1	135,2	104,9	104,6
Sản xuất trang phục <i>Manufacture of wearing apparel</i>	123,4	121,4	122,9	132,3	125,6	126,6
Sản xuất sản phẩm bằng da, giả da - Tanning and dressing of leather; manufacture of leather products	113,4	126,2	128,0	127,6	107,5	107,7
Sản xuất sản phẩm gỗ và lâm sản <i>Manufacture of wood and wooden products</i>	146,7	129,4	136,1	96,4	141,2	129,9
Sản xuất giấy và các sản phẩm bằng giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	105,7	136,6	136,7	123,6	145,1	121,1
Xuất bản, in và sao bản ghi - Publishing, printing and reproduction of recorded media	97,1	99,6	178,3	149,5	121,4	117,1
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke, refined petroleum products</i>		106,4	157,2	64,3	56,6	88,4
Sản xuất hóa chất và các sản phẩm hóa chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	123,4	118,2	142,0	122,7	113,4	116,4
Sản xuất sản phẩm cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	127,9	140,0	133,6	140,9	129,4	120,7

196 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo ngành công nghiệp
(Cont.) *Index of industrial gross output of foreign invested sector*
at constant 1994 prices by industrial activity

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
Sản xuất sản phẩm từ chất khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of non-metallic mineral products</i>	141,7	108,3	115,7	134,5	109,7	109,4
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metal</i>	120,3	96,7	130,0	109,2	117,7	109,3
Sản xuất sản phẩm bằng kim loại (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	108,0	134,6	168,4	125,4	144,9	125,3
Sản xuất máy móc, thiết bị <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	179,4	135,9	87,4	93,2	150,6	125,6
Sản xuất TB văn phòng, máy tính <i>Manufacture of office, accounting and computing machinery</i>	75,8	118,8	175,8	163,2	128,9	128,6
Sản xuất thiết bị điện <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	128,7	122,2	142,2	137,9	129,1	125,5
Sản xuất radio, tivi và TB truyền thông - <i>Manufacture of radio and communication equipment and apparatus</i>	110,0	116,1	116,7	98,3	147,2	126,4
Sản xuất dụng cụ y tế, chính xác, dụng cụ quang học và đồng hồ - <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	110,1	121,7	105,2	93,2	178,4	131,3
Sản xuất, sửa chữa xe có động cơ <i>Assembling and repairing of motor vehicles</i>	199,0	104,2	113,1	88,3	140,4	131,4
Sản xuất, sửa chữa phương tiện vận tải khác <i>Manufacture and repairing of other transport equipment</i>	148,2	125,7	122,7	138,9	137,3	131,7
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	121,0	132,5	151,7	146,6	119,7	118,9
Sản xuất sản phẩm tái chế - <i>Recycling</i>			244,3	235,0	166,8	122,3
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	2499,0	96,0	117,1	99,6	107,1	111,8
Sản xuất và phân phối điện, ga <i>Production, collection and distribution of electricity; manufacture of gas, distribution of gaseous fuel</i>	5415,1	95,6	115,5	97,5	116,3	111,8
Sản xuất và phân phối nước <i>Collection, purification and distribution of water</i>	255,7	100,4	134,0	118,7	40,4	113,3

410 Công nghiệp - Industry

197 Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	71285,0	128184,3	155319,1	186202,9	222908,8	261842,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	15737,2	29359,5	36846,7	47404,9	62357,2	75442,5
Hà Nội	5283,7	10977,8	13178,4	17383,0	23420,4	29130,0
Hà Tây	690,3	1117,8	1344,7	1492,9	1714,4	
Vĩnh Phúc	3166,8	6176,2	8238,3	11054,2	15387,0	18678,8
Bắc Ninh	596,7	756,5	1040,7	1298,4	1761,7	2752,4
Quảng Ninh	740,0	946,7	1089,8	1391,3	1723,9	2309,8
Hải Dương	204,1	962,9	1629,7	2355,3	3204,5	3976,4
Hải Phòng	3808,0	6688,2	8112,6	9487,0	11091,0	13474,7
Hưng Yên	1243,5	1624,1	1863,2	2392,1	3058,6	3330,3
Thái Bình		27,3	67,4	156,7	199,8	286,9
Hà Nam		43,3	154,2	194,9	332,7	807,6
Nam Định	4,1	38,7	127,7	195,7	368,4	552,4
Ninh Bình				3,4	94,8	143,2
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1049,3	1369,2	1782,9	2064,0	2570,0	2846,3
Bắc Kạn		2,6	6,3	5,2	6,4	
Lào Cai		1,2	1,1	0,4	14,3	19,1
Yên Bái	10,4	14,9	24,2	32,4	27,9	26,2
Thái Nguyên	352,7	223,4	302,0	311,9	400,0	319,8
Lạng Sơn		31,3	25,1	9,4	11,7	10,7
Bắc Giang	1,4	52,8	69,3	70,6	155,2	216,1
Phú Thọ	659,2	971,9	1273,1	1512,1	1849,4	2125,3
Điện Biên	{	0,3	0,5	2,4	2,9	1,0
Lai Châu		0,7	0,7	1,2	2,6	1,5
Hòa Bình		25,3	70,4	80,6	99,6	126,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	2641,0	6384,8	7162,0	8233,0	9606,8	11734,2
Thanh Hóa	753,1	2168,3	2108,9	2100,6	2289,5	2629,2
Nghệ An	178,4	488,8	482,1	392,8	491,8	622,8
Hà Tĩnh	7,8	56,2	113,1	149,9	172,2	222,9
Quảng Bình		96,4	98,2	50,9	59,0	51,6
Quảng Trị	2,2	32,7	77,4	91,8	125,1	125,3
Thừa Thiên - Huế	449,6	799,2	923,5	1228,9	1556,8	1837,0

Công nghiệp - Industry 411

197 (Tiếp theo) **Giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực
có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương**
(Cont.) *Industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	635,7	1089,3	1261,5	1422,7	1525,7	1795,8
Quảng Nam	88,6	78,9	150,3	290,3	602,7	1257,0
Quảng Ngãi	2,2	6,2	5,3	6,5	6,6	3,1
Bình Định	5,0	45,3	47,5	42,6	71,1	77,9
Phú Yên	28,6	190,9	162,6	190,7	409,7	451,3
Khánh Hòa	485,8	1297,2	1693,0	2225,2	2238,4	2599,4
Ninh Thuận	3,0	7,1	7,8	4,6	5,6	4,1
Bình Thuận	1,0	28,3	30,8	35,5	52,6	56,8
Tây Nguyên - Central Highlands	172,9	241,2	354,4	491,7	608,7	682,3
Kon Tum			11,3	23,0	29,7	36,8
Gia Lai	56,6	60,3	38,9	59,1	29,5	12,0
Đắk Lắk	{ 3,1	3,4	7,7	12,2	12,5	13,9
Đắk Nông		4,0	6,1	12,3	7,9	10,8
Lâm Đồng	113,2	173,5	290,4	385,1	529,1	608,8
Đông Nam Bộ - South East	49694,8	87484,4	104826,4	122203,1	139835,7	161131,8
Bình Phước	68,2	58,8	74,4	102,0	351,3	455,5
Tây Ninh	527,2	1129,8	1108,5	1377,6	1697,1	1968,1
Bình Dương	3300,5	13067,0	17709,8	22059,5	27232,2	32742,2
Đồng Nai	9811,8	20022,8	25998,7	32688,5	39257,7	47525,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	23223,5	29542,0	30472,2	31039,7	29441,3	28645,8
TP. Hồ Chí Minh	12763,6	23664,0	29462,8	34935,8	41856,1	49795,0
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	1989,8	3345,2	4346,7	5806,2	7930,4	10005,2
Long An	974,6	2362,8	3107,2	4332,3	5728,1	7372,5
Tiền Giang	196,6	179,6	220,4	200,0	169,4	268,3
Bến Tre	1,4	64,0	84,2	44,2	73,0	89,1
Trà Vinh				30,8	60,6	97,1
Vĩnh Long	26,3	35,9	154,1	297,6	605,4	851,1
Đồng Tháp		0,5	5,5	10,3	13,9	11,9
An Giang	55,1	21,0	22,7	27,6	5,9	7,1
Kiên Giang	57,6	13,1	30,6	30,2	25,9	18,8
Cần Thơ	{ 551,5	501,1	499,3	536,5	872,8	880,5
Hậu Giang					1,7	3,9
Sóc Trăng	1,9			2,5	4,7	19,0
Bạc Liêu	108,8	133,3	196,6	259,0	327,9	334,5
Cà Mau	16,0	33,9	26,0	35,2	41,1	51,4

198 Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994 phân theo địa phương

*Index of industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province*

	2000	2004	2005	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	121,8	117,4	121,2	119,9	119,7	117,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	136,3	117,5	125,5	128,7	131,5	121,0
Hà Nội	119,7	125,2	120,0	131,9	134,7	115,6
Hà Tây	112,3	97,9	120,3	111,0	114,8	
Vĩnh Phúc	211,0	113,2	133,4	134,2	139,2	121,9
Bắc Ninh	263,9	117,0	137,6	124,8	135,7	156,2
Quảng Ninh	145,8	90,8	115,1	127,7	123,9	134,0
Hải Dương	141,7	128,9	169,2	144,5	136,1	124,1
Hải Phòng	121,7	115,1	121,3	116,9	116,9	121,5
Hưng Yên	123,6	125,4	114,7	128,4	127,9	108,9
Thái Bình		124,7	246,4	232,6	127,5	143,6
Hà Nam		116,4	356,4	126,4	170,7	242,7
Nam Định	75,5	139,2	329,7	153,2	188,2	149,9
Ninh Bình					2788,2	151,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	122,4	106,4	130,2	115,8	124,5	110,8
Bắc Kạn		866,7	239,9	83,4	122,1	
Lào Cai		85,7	92,2	33,8	3864,9	133,6
Yên Bái	289,3	122,1	163,0	133,9	86,1	93,9
Thái Nguyên	113,5	84,6	135,2	103,3	128,2	80,0
Lạng Sơn		171,0	80,3	37,3	124,5	91,5
Bắc Giang	114,0	114,0	131,4	101,9	219,8	139,2
Phú Thọ	127,2	106,4	131,0	118,8	122,3	114,9
Điện Biên				518,4	122,4	34,5
Lai Châu			171,4	170,5	219,8	57,7
Hòa Bình	110,3	239,5	114,5	146,9	84,1	127,1
Bắc Trung Bộ và Duyên hải miền Trung						
North Central area and Central coastal area	173,5	111,3	112,2	115,0	116,7	122,1
Thanh Hóa	451,6	106,1	97,3	99,6	109,0	114,8
Nghệ An	516,5	99,8	98,6	81,5	125,2	126,6
Hà Tĩnh	80,1	153,6	201,2	132,6	114,9	129,4
Quảng Bình		132,6	101,8	51,9	115,9	87,5
Quảng Trị	89,7	181,7	236,2	118,5	136,3	100,2
Thừa Thiên - Huế	120,7	120,4	115,6	133,1	126,7	118,0

198 (Tiếp theo) **Chỉ số phát triển giá trị sản xuất công nghiệp**
của khu vực có vốn đầu tư nước ngoài theo giá so sánh 1994
phân theo địa phương
(Cont.) Index of industrial gross output of foreign invested sector
at constant 1994 prices by province

						%
	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	124,6	117,4	115,8	112,8	107,2	117,7
Quảng Nam	114,6	119,5	190,5	193,1	207,6	208,6
Quảng Ngãi	68,9	124,0	84,7	123,3	101,7	47,0
Bình Định	54,3	139,8	104,8	89,6	166,9	109,6
Phú Yên	110,6	103,4	85,2	117,3	214,8	110,2
Khánh Hòa	163,3	110,6	130,5	131,4	100,6	116,1
Ninh Thuận	83,6	161,4	111,0	58,7	121,7	73,2
Bình Thuận	11,2	143,7	108,9	115,4	148,2	108,0
Tây Nguyên - Central Highlands	136,3	105,9	147,0	138,7	123,8	112,1
Kon Tum				203,2	129,1	123,9
Gia Lai	230,7	100,7	64,5	152,1	49,9	40,7
Đắk Lắk	{ 268,6	87,2	228,7	157,5	102,5	111,2
Đắk Nông		102,6	156,7	201,8	64,1	136,7
Lâm Đồng		108,4	167,3	132,6	137,4	115,1
Đông Nam Bộ - South East	115,8	118,6	119,8	116,6	114,4	115,2
Bình Phước	74,5	85,8	126,5	137,1	344,4	129,7
Tây Ninh	104,9	105,3	98,1	124,3	123,2	116,0
Bình Dương	132,8	138,3	135,5	124,6	123,4	120,2
Đồng Nai	121,7	127,7	129,8	125,7	120,1	121,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	110,7	112,1	103,1	101,9	94,9	97,3
TP. Hồ Chí Minh	118,4	111,8	119,8	118,6	119,8	119,0
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	127,5	106,9	129,9	133,6	136,6	126,2
Long An	120,0	123,7	131,5	139,4	132,2	128,7
Tiền Giang	101,7	69,0	122,7	90,7	84,7	158,4
Bến Tre	67,5	151,3	131,6	52,5	165,2	122,1
Trà Vinh					196,8	160,2
Vĩnh Long	86,7	70,5	431,0	193,1	203,4	140,6
Đồng Tháp			984,6	187,6	134,8	85,6
An Giang	87,6	141,9	108,3	121,5	21,4	120,3
Kiên Giang	118,3	170,1	234,5	98,7	85,8	72,6
Cần Thơ	140,5	71,4	99,6	107,4	162,7	100,9
Hậu Giang						229,4
Sóc Trăng	41,4				188,0	404,3
Bạc Liêu		115,1	147,5	131,7	126,6	102,0
Cà Mau	113,6	134,0	76,6	135,4	116,8	125,1

199 Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prei. 2008
Than sạch Coal	Nghìn tấn Thous. tons	11609	27349	34093	38778	42483	39777
Nhà nước - State	"	11155	26408	32944	36970	41279	38598
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	186	324	639	1275	829	813
ĐTNN - Foreign invested sector	"	268	617	510	533	375	366
Dầu thô khai thác (ĐT nước ngoài) Crude oil (Foreign invested sector)	Nghìn tấn Thous. tons	16291	20051	18519	16800	15920	14904
Khí tự nhiên ở dạng khí (Nhà nước) Natural gas (State)	Triệu m ³ Mill. m ³	1596	6269	6440	7000	7080	7944
Quặng Titan 52% TiO₂ Titan ore 52% TiO₂	Nghìn tấn Thous. tons	134,5	464,5	404,9	437,4	574,1	660,9
Nhà nước - State	"	107,0	277,9	238,3	256,1	248,0	272,8
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		126,7	105,1	124,9	261,8	314,1
ĐTNN - Foreign invested sector	"	27,5	59,9	61,5	56,4	64,3	74,0
Đá khai thác Stone of all kinds	Nghìn m ³ Thous. m ³	22169	55138	70836	80132	92838	101606
Nhà nước - State	"	12012	22732	25726	20765	23723	25174
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	9950	31463	43414	58453	67677	75440
ĐTNN - Foreign invested sector	"	207	943	1696	913	938	992
Vôi Lime	Nghìn tấn Thous. tons	1156,1	1464,2	1737,3	1592,3	1438,1	1679,4
Nhà nước - State	"	29,2	20,0	16,5	19,7	19,3	18,4
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1126,9	1444,2	1720,8	1572,6	1418,8	1661,0
Cát, sỏi Sand, pebbles	Nghìn m ³ Thous. m ³	33273	58108	66444	65453	67060	66822
Nhà nước - State	"	9618	16721	13490	10518	12930	13308
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	23653	40896	52828	54925	54121	53506
ĐTNN - Foreign invested sector	"	2	491	126	10	9	8
Muối Salt	Nghìn tấn Thous. tons	590	906	898	842	857	847
Nhà nước - State	"	82	302	229	172	182	191
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	492	533	589	624	612	590
ĐTNN - Foreign invested sector	"	16	71	80	46	63	66
Quặng apatít Apatite ore	Nghìn tấn Thous. tons	785,0	905,0	1024,2	1232,4	1522,7	2098,9
Nhà nước - State	"	785,0	902,0	1024,0	1232,1	1520,0	2096,0
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		3,0	0,2	0,3	2,7	2,9

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Thủy sản đóng hộp Canned aquatic products	Tấn - Ton	7381	40984	37469	68586	68200	81840
Nhà nước - State	"	1406	4076	5226	3909	4024	4426
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	523	10244	6763	10604	25193	30634
ĐTNN - Foreign invested sector	"	5452	26664	25480	54073	38983	46780
Thủy sản ướp đông Frozen aquatic products	Nghìn tấn Thous. tons	177,7	485,6	681,7	801,0	815,6	848,5
Nhà nước - State	"	139,2	178,7	145,1	116,4	94,5	95,7
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	35,1	285,6	441,7	585,0	674,4	701,5
ĐTNN - Foreign invested sector	"	3,4	21,3	94,9	99,6	46,7	51,3
Nước mắm Fish sauce	Triệu lít Mill. litres	167,1	213,0	191,5	194,1	216,8	212,5
Nhà nước - State	"	22,6	2,0	6,3	6,7	8,2	9,0
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	144,3	207,0	183,4	185,7	199,0	194,8
ĐTNN - Foreign invested sector	"	0,2	4,0	1,8	1,7	9,6	8,7
Rau quả hộp - Canned fruit	Tấn - Ton	11438	70813	72789	75901	85046	89298
Nhà nước - State	"	9948	27477	31635	34811	23942	21548
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	53	32833	25253	24898	46783	51997
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1437	10503	15901	16192	14321	15753
Dầu thực vật tinh luyện Refined vegetable oil	Nghìn tấn Thous. tons	280,1	360,9	397,2	415,6	535,0	642,5
Nhà nước - State	"	82,2	164,3	168,3	192,5	252,2	302,6
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	26,1	33,9	39,8	39,5	48,7	56,0
ĐTNN - Foreign invested sector	"	171,8	162,7	189,1	183,7	234,1	283,9
Bột ngọt (ĐTNN) Sodium glutamate (Foreign invested sector)	Nghìn tấn Thous. tons	454,4	214,6	244,7	252,0	268,4	285,8
Sữa hộp đặc có đường Tinned milk	Triệu hộp Mill. tins	227,2	317,0	364,1	361,4	431,6	388,4
Nhà nước - State	"	151,5	233,0	273,1	270,4		
Ngoài Nhà nước - Non-State	"					345,1	300,2
ĐTNN - Foreign invested sector	"	75,7	84,0	91,0	90,9	86,5	88,2

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Gạo xay xát Milled rice	Nghìn tấn Thous. tons	22225	28459	28429	29655	30791	31530
Nhà nước - State	"	349	556	2310	1225	1269	1332
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	21866	27903	26119	28430	29522	30198
ĐTNN - Foreign invested sector	"	10					
Đường, mật Sugar, sugar syrups	Nghìn tấn Thous. tons	1208,7	1434,3	1174,6	1465,1	1558,2	1636,1
Nhà nước - State	"	494,6	612,6	504,1	495,2	465,2	418,7
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	457,6	370,8	327,3	484,2	633,4	711,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"	256,5	450,9	343,2	485,7	459,6	505,5
Đường kính Refined sugar	Nghìn tấn Thous. tons	870,6	1190,5	1102,3	1099,3	1311,8	1416,7
Nhà nước - State	"	525,3	569,6	504,1	416,0	367,1	348,7
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	88,6	256,2	255,0	312,5	573,0	659,2
ĐTNN - Foreign invested sector	"	176,4	364,7	343,2	370,8	371,7	408,8
Đậu phụ (Ngoài NN) Bean curd (Non-State)	Nghìn tấn Thous. tons	80,3	97,1	126,2	129,4	154,7	185,6
Chè chế biến - Tea	Tấn - Ton	70129	122341	127236	124191	181952	200147
Nhà nước - State	"	25755	23393	27465	16690	18020	21624
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	35210	85227	85376	93506	150669	163271
ĐTNN - Foreign invested sector	"	9164	13721	14395	13995	13263	15252
Rượu mùi và rượu trắng Liquor	Nghìn lít Thous. litres	124166	155249	221096	290126	364166	400583
Nhà nước - State	"	9138	7525	9623	12602	19279	20243
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	113383	145421	207210	267257	337733	371755
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1645	2303	4263	10267	7154	8585
Bia Beer	Triệu lít Mill. litres	779,1	1342,8	1460,6	1547,2	1655,3	1849,9
Nhà nước - State	"	519,6	883,8	922,3	735,8	812,9	942,0
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	41,7	147,9	197,8	416,6	376,0	394,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"	217,8	311,1	340,5	394,8	466,4	513,0
Nước khoáng Mineral water	Triệu lít Mill. litres	150,8	213,8	247,2	257,2	273,3	300,6
Nhà nước - State	"	100,7	110,4	110,6	70,7	81,5	91,3
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	23,8	46,3	81,4	126,4	113,9	119,7
ĐTNN - Foreign invested sector	"	26,3	57,1	55,2	60,1	77,9	89,6

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Nước tinh khiết <i>Pure water</i>	Triệu lít Mill. litres	27,9	206,1	328,3	660,2	803,3	883,6
Nhà nước - State	"	4,1	9,4	20,3	26,3	39,4	43,0
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	19,2	161,3	241,7	562,5	695,3	761,8
ĐTNN - Foreign invested sector	"	4,6	35,4	66,3	71,4	68,6	78,8
Thuốc lá <i>Cigarettes</i>	Triệu bao Mill. packets	2835,8	4192,3	4484,7	3941,3	4549,1	4412,6
Nhà nước - State	"	2801,5	4137,7	4424,2	3891,6	4501,8	4367,7
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	16,1	2,5	1,7			
ĐTNN - Foreign invested sector	"	18,2	52,1	58,8	49,7	47,3	44,9
Sợi - Textile fibres	Tấn - Ton	129890	240818	259245	268582	384924	481155
Nhà nước - State	"	78427	106367	101515	124408	94670	108871
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1649	34827	67653	88276	153909	208670
ĐTNN - Foreign invested sector	"	49814	99624	90078	55898	136345	163614
Len đan - Knitting wool	Tấn - Ton	2683	4456	2983	2421	4828	4877
Nhà nước - State	"	2037	445	351	134	809	825
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	601	2535	2186	1236	3108	3232
ĐTNN - Foreign invested sector	"	45	1476	446	1051	911	820
Vải lụa <i>Fabrics of all kinds</i>	Triệu m ² Mill. m ²	356,4	501,7	560,8	570,3	700,4	770,5
Nhà nước - State	"	165,3	179,2	176,8	200,7	154,2	161,9
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	81,8	129,3	184,9	183,6	319,8	348,2
ĐTNN - Foreign invested sector	"	109,3	193,2	199,1	186,0	226,4	260,4
Vải màn sợi bông (Ngoài NN) <i>Cotton fabric for mosquito net (Non-State)</i>	Nghìn m Thous. m	29974	34742	33915	30542	29015	26113
Vải bạt <i>Canvas</i>	Nghìn m Thous. m	23516	25757	114366^(*)	114730^(*)	97413	102284
Nhà nước - State	"	3702	307	2229	1975		
Ngoài Nhà nước - Non-State	"			62234	42948	41292	44595
ĐTNN - Foreign invested sector	"	19814	25450	49903	69807	56121	57688

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Khăn mặt, khăn tắm <i>Towels, handkerchief</i>	Triệu cái Mill. pieces	430,6	651,0	720,9	754,7	770,9	775,3
Nhà nước - State	"	207,3	105,2	129,0	108,4	87,6	83,2
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	177,5	448,9	474,8	614,0	642,3	651,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"	45,8	96,9	117,1	32,3	41,0	40,2
Thảm len <i>Woollen carpet</i>	Nghìn m ² Thous. m ²	64,4	38,0	33,1	21,5	99,0	94,0
Nhà nước - State	"	21,4	10,5	6,6			
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	35,0	27,5	26,5	21,5	99,0	94,0
ĐTNN - Foreign invested sector	"	8,0					
Thảm đay (Ngoài NN) <i>Jute carpet (Non-State)</i>	Nghìn m ² Thous. m ²	1406,0	49,0	64,5	32,5	31,6	30,0
Quần áo dệt kim <i>Hosiery</i>	Nghìn cái Thous. pieces	87007	170444	145563	152444	134956	121461
Nhà nước - State	"	47867	41471	32437	46808	36012	28810
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	8854	58704	60868	53579	55458	62211
ĐTNN - Foreign invested sector	"	30286	70269	52258	52057	43486	30440
Chiếu cỏi <i>Sedge mat</i>	Nghìn đôi Thous. pairs	31019	33975	29129	44610	42892	40747
Nhà nước - State	"		16	15			
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	31019	33959	29114	44610	42892	40747
Quần áo may sẵn <i>Ready made clothes</i>	Triệu cái Mill. pieces	337,0	923,0	1010,8	1155,5	1936,1	2323,2
Nhà nước - State	"	123,0	219,0	218,9	144,9	121,2	127,2
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	149,0	414,0	482,3	426,3	951,9	1246,7
ĐTNN - Foreign invested sector	"	65,0	290,0	309,6	584,3	863,0	949,3
Da cứng <i>Hard leather</i>	Tấn Ton	97	5383	3905	8540	15095	16604
Nhà nước - State	"			602			
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	97	2217	1055	2410	2371	2845
ĐTNN - Foreign invested sector	"		3166	2248	6130	12724	13759

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Da mềm Soft leather	Nghìn bìa Thous. sheets	4806	8360	21433	19788	25275	28582
Nhà nước - State	"	2861	2443	1694			
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1395	4216	7324	8587	9674	10641
ĐTNN - Foreign invested sector	"	550	1701	12415	11201	15601	17941
Giày, dép da Footwear	Nghìn đôi Thous. pairs	107944	155118	218039	234181	213236	234560
Nhà nước - State	"	31422	24670	11872	9490	7000	6860
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	45645	90499	158379	187344	171529	191258
ĐTNN - Foreign invested sector	"	30877	39949	47789	37347	34707	36442
Giày thể thao Sports shoes	Nghìn đôi Thous. pairs	109219	215868	240790	271761	286871	293182
Nhà nước - State	"	42926	36514	68048	14886	10209	10005
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	19102	47178	30314	62112	59880	61077
ĐTNN - Foreign invested sector	"	47191	132176	142428	194763	216782	222100
Giày vải Fabric shoes	Nghìn đôi Thous. pairs	32391	36850	34151	41283	51718	57037
Nhà nước - State	"	28367	14761	14252	11754	8371	8203
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1321	16347	11140	10262	22133	26559
ĐTNN - Foreign invested sector	"	2703	5742	8759	19267	21214	22275
Gỗ xẻ Sawn wood	Nghìn m ³ Thous. m ³	1744	3009	3232	4322	4441	5329
Nhà nước - State	"	224	83	66	60	53	51
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1519	2918	3162	4239	4371	5263
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1	8	3	24	17	15
Giấy, bìa Paper, cover	Nghìn tấn Thous. tons	408,5	809,3	901,2	1030,6	1727,0	1899,7
Nhà nước - State	"	249,6	300,2	305,5	277,8	308,1	338,9
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	148,9	474,0	559,5	695,5	1205,8	1305,1
ĐTNN - Foreign invested sector	"	10,0	35,1	36,2	57,3	213,1	255,7

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Trang in Printed page	Triệu trang Mill. pages	184662	343558	450309	588241	671824	686241
Nhà nước - State	"	181389	328415	378574	442285	406599	394401
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	3248	14217	71310	145644	264296	290725
ĐTNN - Foreign invested sector	"	25	926	425	311	929	1115
A xít H₂SO₄ - Sunfuric acid	Tấn - Ton	35652	53475	56067	69924	66635	64966
Nhà nước - State	"	35652	52151	54597	68266	64853	63151
ĐTNN - Foreign invested sector	"		1324	1470	1658	1782	1815
Xút NaOH - Soda NaOH	Tấn - Ton	59097	95370	107471	109844	66884	76895
Nhà nước - State	"	16110	29099	24109	29692	33654	37019
ĐTNN - Foreign invested sector	"	42987	66271	83362	80152	33230	39876
Thuốc trừ sâu - Insecticide	Tấn - Ton	20948	54523	45877	53113	59485	65433
Nhà nước - State	"	16590	15406	11079	15934	16490	18139
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	1749	21910	26338	24551	20324	19917
ĐTNN - Foreign invested sector	"	2609	17207	8460	12628	22671	27377
Phân hóa học Chemical fertilizer	Nghìn tấn Thous. tons	1209,5	1714,4	2189,5	2182,6	2499,4	2524,0
Nhà nước - State	"	1204,3	1706,6	2176,6	2167,6	2483,9	2508,0
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	5,2	7,8	12,9	15,0	15,5	16,0
Sơn hóa học - Paint	Tấn - Ton	54393	165724	206177	220254	204374	200491
Nhà nước - State	"	15146	8841	10856	10743	5629	6192
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	5071	40903	45114	54187	56295	57421
ĐTNN - Foreign invested sector	"	34176	115980	150207	155324	142450	136878
Que hàn - Soldering stick	Tấn - Ton	5696	19025	18501	24180	38891	43862
Nhà nước - State	"	5696	10471	10619	2050	2781	2801
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		2621	3160	14540	26820	30842
ĐTNN - Foreign invested sector	"		5933	4722	7590	9290	10219
Thuốc ống Medical ampoule	Triệu ống Mill. tubes	473,7	459,3	476,0	471,8	497,5	547,7
Nhà nước - State	"	435,7	295,6	242,4	259,3	266,9	292,6
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	32,4	154,4	222,1	200,3	216,0	237,6
ĐTNN - Foreign invested sector	"	5,6	9,3	11,5	12,2	14,6	17,5

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2008
Thuốc viên <i>Medical tablet</i>	Triệu viên <i>Mill. pills</i>	20054	25974	29432	27975	44445	53334
Nhà nước - <i>State</i>	"	19426	13892	12530	10566	8801	8625
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	296	10937	15658	15732	32894	41134
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	332	1145	1244	1677	2750	3575
Thuốc nước <i>Liquid medicine</i>	Nghìn lít <i>Thous. litres</i>	10769	5209	6666	7370	8656	9522
Nhà nước - <i>State</i>	"	10225	2641	565	1434	1611	1853
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	251	1990	4950	4936	4181	4232
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	293	578	1151	1000	2864	3437
Xà phòng, bột giặt <i>Soap, detergent</i>	Nghìn tấn <i>Thous. tons</i>	275,7	400,8	420,5	427,3	408,6	452,4
Nhà nước - <i>State</i>	"	89,5	176,7	180,0	187,9	146,3	168,3
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	30,9	30,9	42,5	21,8 ^(*)	31,0	34,2
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	155,3	193,2	198,0	239,4	231,3	249,9
Lốp mô tô, xe máy, xích lô <i>Motor bike, pedecab tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	7436	19330	17078	21304	26819	27710
Nhà nước - <i>State</i>	"	3901	6687	5575	5955	7338	7705
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	410	1660	1486	2752	1681	1849
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	3125	10983	10017	12597	17800	18156
Lốp xe đạp <i>Bicycle tyre</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	20675	26008	20387	22832	24556	26275
Nhà nước - <i>State</i>	"	14279	16299	13196	13900	14007	14147
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	1627	261	200	526	459	524
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	4769	9448	6991	8406	10090	11604
Săm mô tô, xe máy, xích lô <i>Motor bike, pedecab tube</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	15075	35653	30844	42647	51245	53039
Nhà nước - <i>State</i>	"	6805	13996	14582	18171	23459	23928
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	53	1777	2192	3139	1676	1760
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"	8217	19880	14070	21337	26110	27351

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Săm xe đạp Bicycle tube	Nghìn cái Thous. pieces	21917	32386	26848	28964	27449	26018
Nhà nước - State	"	17526	20257	18222	19652	18886	17975
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	222	3156	2167	1480	1574	1653
ĐTNN - Foreign invested sector	"	4169	8973	6459	7832	6989	6390
Bao bì bằng plastic Plastic packing	Nghìn tấn Thous. tons	39,4	252,5	278,8	325,2	439,7	464,2
Nhà nước - State	"	16,9	99,4	16,9	16,7	23,2	23,6
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	21,0	113,5	193,8	226,4	310,0	325,5
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1,5	39,6	68,1	82,1	106,5	115,1
Tấm lợp bằng plastic Plastic roof sheet	Nghìn m ² Thous. m ²	7068	15802	17420	25358	22390	25088
Nhà nước - State	"	6970	1003	1775	758	717	703
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	98	14797	15640	24575	16231	17855
ĐTNN - Foreign invested sector	"		2	5	25	5442	6530
Thủy tinh Glass product	Nghìn tấn Thous. tons	113,1	154,4	163,1	240,4	214,6	257,5
Nhà nước - State	"	11,1	1,0	1,2			
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	22,7	10,7	15,7	51,6	46,3	53,3
ĐTNN - Foreign invested sector	"	79,3	142,7	146,2	188,8	168,3	204,2
Sứ dân dụng House-hold porcelain	Triệu cái Mill. pieces	247,1	404,4	513,6	406,6	395,6	418,1
Nhà nước - State	"	18,6	26,3	153,9	21,9	21,0	20,6
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	227,4	317,5	209,9	310,6	347,0	364,4
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1,1	60,6	149,8	74,1	27,6	33,1
Sứ công nghiệp Industrial porcelain	Nghìn cái Thous. pieces	3947	2516	3581	5485	4817	4946
Nhà nước - State	"	743	1365	2533	968	1102	1157
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	3204	1151	1048	4517	3715	3789
Sứ vệ sinh Sanitisation porcelain	Nghìn cái Thous. pieces	1525	3587	4573	4460	6012	7007
Nhà nước - State	"	1083	821	1165	515	319	313
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		939	1676	1226 ^(*)	1370	1507
ĐTNN - Foreign invested sector	"	442	1827	1732	2719	4323	5187

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Gạch nung Brick	Triệu viên Mill. pieces	9087	14660	16530	18005	15106	18278
Nhà nước - State	"	2363	2934	2822	2007	1397	1375
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	6706	11705	13692	15975	13709	16903
ĐTNN - Foreign invested sector	"	18	21	16	23		
Ngói nung Tile	Triệu viên Mill. pieces	366,2	322,8	526,6	459,1	440,1	480,9
Nhà nước - State	"	48,8	66,2	58,7	48,7	27,1	26,5
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	317,4	256,6	466,5	410,4	413,0	454,4
ĐTNN - Foreign invested sector	"			1,4			
Gạch lát Ceramic Ceramic brick	Nghìn m ² Thous. m ²	31757	97553	107478	100662	147680	178323
Nhà nước - State	"	22491	31044	39797	15220	11188	10964
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	5549	47701	52809	68786	118947	148060
ĐTNN - Foreign invested sector	"	3717	18808	14872	16656	17545	19299
Gạch lát Granít nhân tạo Artificial granite brick	Nghìn m ² Thous. m ²	5773	22020	21929	28284	25767	27966
Nhà nước - State	"	5721	10529	12458	4879	5829	6703
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	52	6202	8808	11389	6556	7212
ĐTNN - Foreign invested sector	"		5289	664	12016	13382	14051
Xi măng Cement	Nghìn tấn Thous. tons	13298	26153	30808	32690	37102	40047
Nhà nước - State	"	9560	17666	19724	18648	19896	21488
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	97	1405	2903	4156	4895	5140
ĐTNN - Foreign invested sector	"	3641	7082	8181	9886	12311	13419
Tấm lợp fipro xi-măng Cement proof sheet	Nghìn m ² Thous. m ²	21391	62070	203411	80886	90029	92830
Nhà nước - State	"	16497	39499	157803	21538	24289	23803
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	4894	22571	45608	59348	65740	69027
Kính thủy tinh Glass	Nghìn m ² Thous. m ²	30718	43685	74767	74390	75301	74977
Nhà nước - State	"	3240	7141	26541	26602	29816	30307
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		6682	17595	15726	16396	17035
ĐTNN - Foreign invested sector	"	27478	29862	30631	32062	29089	27635

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Phích hoàn chỉnh <i>Finished thermos</i>	Nghìn cái Thous. pieces	618	3826	3614	4158	5886	7063
Nhà nước - State	"	618	3826	3448	3926		
Ngoài Nhà nước - Non-State	"			166	232	5886	7063
Bóng đèn điện <i>Lamp</i>	Nghìn cái Thous. pieces	69744	118013	102214	208133	222244	243027
Nhà nước - State	"	69744	90112	89969	99141		
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		21806	2339	60490	193418	212760
ĐTNN - Foreign invested sector	"		6095	9906	48502	28826	30267
Thép thỏi <i>Steel bars</i>	Nghìn tấn Thous. tons	36,0	669,6	473,5	827,4	890,5	935,0
Nhà nước - State	"	2,0	45,9	23,0	49,1	56,2	60,7
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	34,0	541,5	441,9	754,9	816,2	854,4
ĐTNN - Foreign invested sector	"		82,2	8,6	23,4	18,1	19,9
Thép cán và sản phẩm kéo dây <i>Steel</i>	Nghìn tấn Thous. tons	1583	3279	3403	3837	4612	5073
Nhà nước - State	"	567	1252	1134	1260	943	1054
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	175	1187	1284	1485	2469	2699
ĐTNN - Foreign invested sector	"	841	840	985	1092	1200	1320
Thiếc thỏi - Stick tin	Tấn - Ton	1803	2356	1766	2665	3369	3566
Nhà nước - State	"	1803	1425	1447	1269	1163	1140
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		931	319	1396	2206	2426
Tấm lợp bằng kim loại <i>Metal proofing sheet</i>	Nghìn m ² Thous. m ²	16373	54121	431814	509617	505099	484301
Nhà nước - State	"	1195	2163	5952	9678	8403	7563
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	14889	47725	400513	455010	487668	468161
ĐTNN - Foreign invested sector	"	289	4233	25349	44929	9028	8577
Nông cụ cầm tay <i>Hand farming tool</i>	Nghìn cái Thous. pieces	15918	20756	25998	31771	19096	21197
Nhà nước - State	"	8	71	72	28	62	65
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	15910	20685	25926	31743	17090	18799
ĐTNN - Foreign invested sector	"					1944	2333

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp (Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2008
Khóa	Nghìn cái						
Lock	Thous. pieces	4741	8706	11889	12379	13505	14751
Nhà nước - <i>State</i>	"	4648	7486	9507	910	844	827
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	93	1220	2382	11469	12591	13850
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"					70	74
Xe cải tiến - <i>Hand barrow</i>	Cái - <i>Piece</i>	13705	18257	19435	19535	19428	18314
Nhà nước - <i>State</i>	"	560	403	460	485	472	462
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	13145	17854	18975	19050	18956	17852
Đồ dùng bằng tôn, sắt tây (Ngoài NN) <i>Utensils of sheet iron (Non-State)</i>	Tấn <i>Ton</i>	3690	4713	4925	5859	5545	5822
Máy bơm nông nghiệp <i>Agricultural pump</i>	Cái <i>Piece</i>	3496	10038	8298	5118	2267	2196
Nhà nước - <i>State</i>	"	723	1662	5761	3174	839	797
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	2773	8334	2419	1721	1428	1399
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"		42	118	223		
Máy bơm dân dụng chạy điện <i>Household electric water-pump</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	208	460	591	279	258	310
Nhà nước - <i>State</i>	"	4	4	35		2	3
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	204	409	480	255	256	307
ĐTNN - <i>Foreign invested sector</i>	"		47	76	24		
Bơm thuốc trừ sâu <i>Insecticide pump</i>	Nghìn cái <i>Thous. pieces</i>	70,4	52,7	54,0	57,2	58,3	59,3
Nhà nước - <i>State</i>	"	69,5	51,1	52,3	55,4	56,2	57,1
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	0,9	1,6	1,7	1,9	2,1	2,2
Máy kéo và xe vận chuyển <i>Tractor and lorries</i>	Cái <i>Piece</i>	1932	8607	8654	3184	3209	3325
Nhà nước - <i>State</i>	"	1907	2557	2530	1789	1722	1808
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	25	6050	6124	1395	1487	1517
Máy tuốt lúa có động cơ <i>Threshing machine with motor</i>	Cái <i>Piece</i>	11877	17571	19529	19101	18157	18230
Nhà nước - <i>State</i>	"	75	6571	6089	7739	7252	7107
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	"	11802	11000	13440	11362	10905	11123

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Máy tuốt lúa không có động cơ Threshing machines without motor	Cái Piece	7061	10903	6993	6571	3225	3161
Nhà nước - State	"	400	5256	1963	2046		
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	6661	5647	5030	4525	3225	3161
Máy xay xát - Rice mill	Cái - Piece	12484	5749	2734	8687	6317	5685
Nhà nước - State	"	12444	259				
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	40	5490	2734	8687	6317	5685
Máy công cụ - Machine tool	Cái - Piece	4121	5831	3839	2799	3140	3045
Nhà nước - State		537	1621	3002	1823	2024	2126
Ngoài Nhà nước - Non-State		693	1814	837	976	770	504
ĐTNN - Foreign invested sector		2891	2396			346	415
Động cơ diesel - Diesel motor	Cái - Piece	30329	182443	201593	170047	229363	275236
Nhà nước - State	"	25477	30853	26160	23792	28130	30943
Ngoài Nhà nước - Non-State		4050	148323	158468	128563	178524	217042
ĐTNN - Foreign invested sector	"	802	3267	16965	17692	22709	27251
Động cơ điện Electricity rotating engine	Cái Piece	45855	132320	194374	120893	152212	165302
Nhà nước - State	"	45132	86029	91800	87864	105994	110399
Ngoài Nhà nước - Non-State		723	33760	87893	20438	30885	36503
ĐTNN - Foreign invested sector	"		12531	14681	12591	15333	18400
Máy biến thế - Transformer	Cái - Piece	13535	50146	45540	28149	44681	46915
Nhà nước - State	"	10772	17503	17910	9222	10578	12261
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	2168	31599	26738	17767	33006	33502
ĐTNN - Foreign invested sector	"	595	1044	892	1160	1097	1152
Pin quy tiêu chuẩn (1,5V) Batteries (1.5V)	Triệu viên Mill. pieces	128,6	359,5	395,7	277,3	342,8	330,2
Nhà nước - State	"	128,6	356,3	356,0	122,0	192,6	182,9
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		3,2	39,7	155,3	150,2	147,3
Dây điện Wire	Triệu mét Mill. metres	146,5	1031,9	936,0	859,5	959,0	1024,0
Nhà nước - State	"	144,5	214,5	306,1	355,0	401,0	441,1
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	2,0	221,5	287,8	82,5	106,0	121,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"		595,9	342,1	422,0	452,0	461,0

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Quạt điện dân dụng <i>Household electric fan</i>	Nghìn cái Thous. pieces	328,4	1088,6	1751,7	1809,6	2930,7	3069,0
Nhà nước - State	"	278,9	490,5	570,5	611,9	944,7	1039,2
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	24,2	503,1	1095,0	1102,7	1852,1	1889,2
ĐTNN - Foreign invested sector	"	25,3	95,0	86,2	95,0	133,9	140,6
Ô tô lắp ráp <i>Assembled automobile</i>	Cái Pieces	13547	50954	59152	47576	71892	100076
Nhà nước - State	"		8132	14190	6293	4326	5242
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		1685	9040	10270	26415	36901
ĐTNN - Foreign invested sector	"	13547	41137	35922	31013	41151	57933
Xe máy lắp ráp <i>Assembled motobike</i>	Nghìn cái Thous. pieces	463,4	1828,4	1982,1	2146,6	2729,2	2880,2
Nhà nước - State	"	122,4	168,4	120,8	96,9	36,9	44,3
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	31,7	496,6	609,4	643,5	953,0	1000,6
ĐTNN - Foreign invested sector	"	309,3	1163,4	1251,9	1406,2	1739,3	1835,3
Ti vi lắp ráp <i>Assembled television set</i>	Nghìn cái Thous. pieces	1013,1	2659,7	2515,3	2445,6	2927,5	3366,7
Nhà nước - State	"	157,6	189,7	178,1	178,6	61,2	67,4
Ngoài Nhà nước - Non-State	"		141,7	139,3	149,0	182,3	209,7
ĐTNN - Foreign invested sector	"	855,5	2328,3	2197,9	2118,0	2684,0	3089,6
Radiô lắp ráp <i>Assembled radio-cassette</i>	Nghìn cái Thous. pieces	144,7	24,0	24,9	23,2	37,2	40,0
Nhà nước - State	"	56,5					
Ngoài Nhà nước - Non-State	"					7,5	8,0
ĐTNN - Foreign invested sector	"	88,2	24,0	24,9	23,2	29,7	32,0
Tủ lạnh <i>Fridge</i>	Nghìn cái Thous. pieces	174,5	621,5	692,6	793,4	946,1	1000,8
Nhà nước - State	"	26,2					
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	6,6	13,8	12,9	47,0	154,8	169,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"	141,7	607,7	679,7	746,4	791,3	830,9
Máy điều hoà không khí <i>Air-conditioner</i>	Nghìn cái Thous. pieces	52,5	127,3	147,9	189,0	284,5	313,1
Nhà nước - State	"	8,6	0,7			0,3	0,3
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	15,0	9,5	5,0	2,8	115,8	130,9
ĐTNN - Foreign invested sector	"	28,9	117,1	143,0	186,2	168,4	181,9

199 (Tiếp theo) Sản phẩm chủ yếu của ngành công nghiệp

(Cont.) Main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Máy giặt gia đình Household washing machine	Nghìn cái Thous. pieces	159,0	514,5	336,6	339,8	414,5	530,6
Nhà nước - State	"	8,3					
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	0,5	6,6	6,5	7,5	4,2	5,0
ĐTNN - Foreign invested sector	"	150,2	507,9	330,0	332,4	410,3	525,6
Bếp ga Gas cooker	Nghìn cái Thous. pieces	548,0	1589,5	1046,7	835,2	1812,2	2140,1
Nhà nước - State	"	65,0					
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	261,1	1015,1	507,8	256,9	1122,5	1347,0
ĐTNN - Foreign invested sector	"	221,9	574,4	538,9	578,4	689,7	793,1
Toa xe Building of coach	Cái Piece	79	431	461	273	85	95
Nhà nước - State	"	79	431	306	273	85	95
Ngoài Nhà nước - Non-State	"			155			
Xe đạp hoàn chỉnh Bicycle	Nghìn cái Thous. pieces	659	3607	2525	1591	1605	1689
Nhà nước - State	"	96	134	106	71	76	84
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	5	12	14	35	36	38
ĐTNN - Foreign invested sector	"	559	3461	2405	1485	1493	1567
Bút máy Fountain pen	Nghìn cái Thous. pieces	1725	4023	3805	2911	2812	3031
Nhà nước - State	"	1725	4023	3216	2274	2500	2750
Ngoài Nhà nước - Non-State	"			589	637	312	281
Điện phát ra Electricity	Tr. kwh Mill. kwh	26683	46202	52078	57917^(*)	64147	72100
Nhà nước - State	"	24972	44655	49250	46463	50001	53242
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	11	9	9	11	12	12
ĐTNN - Foreign invested sector	"	1700	1538	2819	11443	14134	18846
Nước máy sản xuất Running water	Triệu m ³ Mill. m ³	780,2	1102,7	1180,4	1297,8	1353,5	1488,9
Nhà nước - State	"	728,9	1022,9	1125,1	1214,9	1269,5	1404,9
Ngoài Nhà nước - Non-State	"	14,0	43,1	15,4	45,6	47,1	47,5
ĐTNN - Foreign invested sector	"	37,3	36,7	39,9	37,3	36,9	36,5

(*) Số liệu mới điều chỉnh - Adjusted data.

Thương mại, Giá cả và Du lịch

Trade, Price and Tourism

Biểu Table		Trang Page
200	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Retail sales of goods and services at current prices by types of ownership</i>	443
201	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo ngành kinh doanh <i>Retail sales of goods and services at current prices by kinds of economic activity</i>	444
202	Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Retail sales of goods and services at current prices by province</i>	445
203	Tổng mức lưu chuyển hàng hóa xuất, nhập khẩu <i>Exports and imports of goods</i>	447
204	Trị giá xuất khẩu hàng hóa theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương <i>Exports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)</i>	448
205	Trị giá xuất khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Exports of goods by kinds of economic sector and by commodity group</i>	449
206	Trị giá xuất khẩu hàng hóa phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ <i>Exports of goods by country group, by country and territory</i>	450
207	Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu <i>Some main goods for exportation</i>	453
208	Trị giá nhập khẩu hàng hóa theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương <i>Imports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)</i>	455
209	Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng <i>Imports of goods by kinds of economic sector and by commodity group</i>	456
210	Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ <i>Imports of goods by group country, country and territory</i>	457
211	Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu <i>Some main goods for importation</i>	460
212	Chỉ số giá xuất khẩu và nhập khẩu (Năm trước = 100) <i>Index of export and import price (Previous year = 100)</i>	463

213	Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm <i>Monthly consumer price index</i>	464
214	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng 12 năm 2007 <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2008 compared with December, 2007</i>	465
215	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng trước <i>Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2008 compared with previous month</i>	467
216	Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100) <i>Average consumer price index, gold and USD price index (Previous year = 100)</i>	469
217	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm trước = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Previous year = 100)</i>	470
218	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 1995 = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Year 1995 = 100)</i>	471
219	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 2000 = 100) <i>Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Year 2000 = 100)</i>	472
220	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm trước = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Previous year = 100)</i>	473
221	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 1995 = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Year 1995 = 100)</i>	474
222	Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 2000 = 100) <i>Producer's price index of industrial products (Year 2000 = 100)</i>	475
223	Kết quả kinh doanh của ngành du lịch <i>Outcome of tourism</i>	476
224	Doanh thu du lịch lữ hành theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế <i>Turnover of travelling at current prices by types of ownership</i>	477
225	Số khách quốc tế đến Việt Nam <i>Number of foreign visitors to Vietnam</i>	478

432 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ THƯƠNG MẠI, GIÁ CẢ VÀ DU LỊCH

THƯƠNG MẠI

Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng là toàn bộ doanh thu hàng hoá bán lẻ và dịch vụ tiêu dùng đã bán ra thị trường của các cơ sở sản xuất kinh doanh, bao gồm: doanh thu bán lẻ hàng hoá của các cơ sở kinh doanh thương nghiệp; doanh thu bán lẻ sản phẩm của các cơ sở sản xuất và nông dân trực tiếp bán ra thị trường; doanh thu khách sạn, nhà hàng; doanh thu du lịch lữ hành; doanh thu dịch vụ phục vụ cá nhân, cộng đồng và các dịch vụ khác do các tổ chức và cá nhân kinh doanh, phục vụ trực tiếp cho người tiêu dùng.

Hàng hóa xuất khẩu là hàng hoá có xuất xứ trong nước và hàng tái xuất được đưa ra nước ngoài, đưa vào kho ngoại quan hoặc đưa vào khu vực thương mại tự do làm giảm nguồn vật chất trong nước, trong đó:

- *Hàng hoá có xuất xứ trong nước* là hàng hóa được khai thác, sản xuất, chế biến trong nước theo qui tắc xuất xứ của Việt Nam, kể cả sản phẩm hoàn trả cho nước ngoài sau khi gia công trong nước;

- *Hàng hoá tái xuất* là những hàng hoá đã nhập khẩu, sau đó lại xuất khẩu nguyên dạng hoặc chỉ sơ chế, bảo quản, đóng gói lại, không làm thay đổi tính chất cơ bản của những hàng hoá đó.

Hàng hóa nhập khẩu là hàng hóa nước ngoài và hàng tái nhập được đưa từ nước ngoài, từ kho ngoại quan hoặc đưa từ khu vực thương mại tự do vào trong nước, làm tăng nguồn vật chất trong nước, trong đó:

- *Hàng hoá nước ngoài* là những hàng hoá có xuất xứ nước ngoài, kể cả sản phẩm được hoàn trả sau khi gia công ở nước ngoài;

- *Hàng hoá tái nhập* là những hàng hoá đã xuất khẩu ra nước ngoài, sau đó được nhập khẩu trở lại nguyên dạng hoặc chỉ qua sơ chế, bảo quản, đóng gói lại, tính chất cơ bản của hàng hoá không thay đổi.

Trị giá xuất khẩu hàng hoá là toàn bộ giá trị hàng hoá đưa ra khỏi lãnh thổ Việt Nam làm giảm nguồn của cải vật chất của Việt Nam trong một thời kỳ nhất định. Trị giá xuất khẩu được tính theo giá FOB. Giá FOB là giá giao hàng tại biên giới nước xuất khẩu, bao gồm giá của bản thân hàng hoá, chi phí đưa hàng đến địa điểm xuất khẩu và chi phí bốc hàng lên phương tiện chuyên chở.

Trị giá nhập khẩu hàng hoá là toàn bộ giá trị hàng hoá đưa vào lãnh thổ Việt Nam làm tăng nguồn của cải vật chất của Việt Nam trong một thời kỳ nhất định. Trị giá nhập khẩu được tính theo giá CIF. Giá CIF là giá giao hàng tại biên giới nước nhập khẩu, bao gồm giá của bản thân hàng hoá, chi phí bảo hiểm và chi phí vận chuyển hàng hoá tới địa điểm nhập khẩu nhưng không bao gồm chi phí dỡ hàng từ phương tiện chuyên chở.

Cán cân thương mại hàng hóa là mức chênh lệch giữa trị giá xuất khẩu hàng hóa và trị giá nhập khẩu hàng hóa của Việt Nam với các nước trong một thời kỳ nhất định. Trong cán cân thương mại hàng hóa, trị giá xuất khẩu được tính theo giá FOB, trị giá nhập khẩu được tính theo giá CIF.

Khi trị giá xuất khẩu lớn hơn trị giá nhập khẩu thì cán cân thương mại mang dấu dương (+) hay còn gọi là xuất siêu; khi trị giá nhập khẩu lớn hơn trị giá xuất khẩu thì cán cân thương mại mang dấu âm (-) hay còn gọi là nhập siêu.

Danh mục hàng hóa thương mại quốc tế tiêu chuẩn là bảng danh mục phân loại hàng hoá xuất, nhập khẩu dựa trên các công đoạn sản xuất của hàng hoá do Ủy ban Thống kê Liên Hợp Quốc ban hành, sử dụng cho mục đích thống kê, phân tích kinh tế. Bản sửa đổi lần thứ 3 của danh mục này (SITC - Rev. 3, 1986) gồm 10 phần, 67 chương, 261 nhóm, 3118 phân nhóm.

GIÁ CẢ

Giá tiêu dùng là số tiền do người tiêu dùng phải chi trả khi mua một đơn vị hàng hoá hoặc dịch vụ phục vụ trực tiếp cho đời sống hàng ngày. Giá tiêu dùng được biểu hiện bằng giá bán lẻ hàng hoá trên thị trường hoặc giá dịch vụ phục vụ sinh hoạt đời sống dân cư. Trong trường hợp hàng hoá không có giá niêm yết, người mua có thể mặc cả thì giá tiêu dùng là giá người mua thực trả sau khi thoả thuận với người bán.

Chỉ số giá tiêu dùng là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và mức độ biến động giá cả theo thời gian của các mặt hàng trong rổ hàng hoá và dịch vụ tiêu dùng đại diện. Giá của rổ hàng hoá của kỳ gốc được qui định là 100 và giá của các kỳ khác được biểu hiện bằng tỷ lệ phần trăm so với giá kỳ gốc. Rổ hàng hoá, dịch vụ để tính chỉ số giá tiêu dùng gồm các loại hàng hóa và dịch vụ phổ biến, đại diện cho tiêu dùng của dân cư, thường được xem xét, cập nhật 5 năm một lần cho phù hợp với tiêu dùng của dân cư trong mỗi thời kỳ.

Quyền số để tính chỉ số giá tiêu dùng là cơ cấu chi tiêu các nhóm mặt hàng trong tổng chi tiêu của hộ gia đình được tổng hợp từ kết quả điều tra mức sống hộ gia đình và dùng cố định khoảng 5 năm. Công thức Laspeyres dùng để tính chỉ số giá tiêu dùng có dạng sau:

$$I_p = \frac{\sum q_0 p_t}{\sum q_0 p_0} \times 100 = \sum D_0 \frac{p_t}{p_0} \times 100$$

Trong đó:

I_p : chỉ số giá tiêu dùng;

p_0 : giá kỳ gốc;

q_0 : lượng kỳ gốc;

p_t : giá kỳ báo cáo;

D_0 : quyền số cố định kỳ gốc;

t : kỳ báo cáo; 0: năm gốc.

$$D_0 = \frac{q_0 p_0}{\sum q_0 p_0}$$

Chỉ số giá tiêu dùng được tính theo tháng, cho bốn gốc so sánh: năm gốc, tháng trước, cùng tháng năm trước và tháng 12 năm trước cho từng tỉnh, thành phố và cả nước (bao gồm chỉ số của khu vực thành thị, nông thôn, chỉ số chung của từng tỉnh/thành phố, các vùng kinh tế và cả nước).

Chỉ số giá xuất khẩu hàng hóa là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và mức độ biến động theo thời gian của giá hàng hóa xuất khẩu tính tại biên giới Việt Nam (giá FOB).

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo công thức Laspeyres (công thức chung đã nêu trong chỉ số giá tiêu dùng) với quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch xuất khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá xuất khẩu được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc: năm gốc cơ bản, gốc kỳ trước, gốc cùng kỳ năm trước.

Chỉ số giá nhập khẩu hàng hóa là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và mức độ biến động theo thời gian của giá hàng hóa nhập khẩu theo giá CIF.

Chỉ số giá nhập khẩu được tính theo công thức Laspeyres với quyền số cố định là tỷ trọng (%) kim ngạch nhập khẩu của các nhóm ngành hàng trong tổng kim ngạch nhập khẩu của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá nhập khẩu được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc: năm gốc cơ bản, gốc kỳ trước và gốc cùng kỳ năm trước.

Giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp là giá các sản phẩm công nghiệp do người sản xuất công nghiệp trực tiếp bán sản phẩm của mình ra thị trường, không bao gồm các loại thuế và các khoản phụ thu khác.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và mức độ biến động theo thời gian của giá cả các sản phẩm công nghiệp do người sản xuất trực tiếp bán ra thị trường.

Chỉ số giá được tính theo công thức Laspeyres, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) doanh thu tiêu thụ sản phẩm của các nhóm, ngành hàng trong tổng doanh thu tiêu thụ sản phẩm của toàn ngành công nghiệp của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất công nghiệp được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc: năm gốc cơ bản, gốc kỳ trước và gốc cùng kỳ năm trước.

Giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm, thủy sản là giá bán các sản phẩm nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản do người sản

xuất nông, lâm, thủy sản trực tiếp bán sản phẩm của mình ra thị trường, không bao gồm các loại thuế và các khoản phụ thu khác.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm, thủy sản là chỉ tiêu phản ánh xu hướng và đo lường mức độ biến động theo thời gian của giá cả các sản phẩm nông, lâm, thủy sản do người sản xuất trực tiếp bán sản phẩm của mình ra thị trường.

Chỉ số giá được tính theo công thức Laspeyres, với quyền số thường cố định trong 5 năm là tỷ trọng (%) giá trị sản xuất của các nhóm ngành hàng trong tổng giá trị sản xuất của các ngành nông, lâm nghiệp và thủy sản của năm được chọn làm gốc so sánh. Giá kỳ gốc cũng là giá của năm được chọn làm gốc so sánh.

Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm, thủy sản được tính theo quý, 6 tháng và năm; cho ba gốc: năm gốc cơ bản, gốc kỳ trước và gốc cùng kỳ năm trước.

DU LỊCH

Doanh thu du lịch lữ hành là số tiền các cơ sở kinh doanh du lịch lữ hành thu từ kết quả thực hiện các hoạt động tổ chức thực hiện các chương trình du lịch trọn gói hoặc không trọn gói phục vụ khách nội địa và khách quốc tế; cung cấp thông tin du lịch; tư vấn, lập kế hoạch du lịch và hướng dẫn khách du lịch kể cả đại lý du lịch cho đơn vị khác.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRADE, PRICE AND TOURISM

TRADE

Gross retail sales of goods and services is an indicator reflecting total sales of goods and services of production and business establishments (including commercial businesses, production units, farmers, hotels, restaurants, tourism, services held by individuals or organizations) retailed directly to consumers on the market.

Exported goods include domestic goods and re-export goods which are exported to the rest of the World or sent to bonded warehouse or to the commercial free zone to subtract from the stock of material resources of the country.

- *Domestic goods* are ones produced, exploited and manufactured in Vietnam (including compensating products after inward processing)

- *Re-export goods* are the ones imported into Vietnam and then exported again in the same state as previously imported. They may be re-packaged without changing the nature of the goods.

Imported goods are foreign goods and re-import goods entered Vietnam from the rest of the World, bonded warehouses or the commercial free zone to add the stock of material resources of the country.

- *Foreign goods* are ones originated from the rest of the World (including compensating products after outward processing)

- *Re-import goods* are Vietnamese goods exported to the rest of the World and then imported into Vietnam again in the same state as previously exported. They may be re-packaged without changing the nature of the goods.

Value of exports is total value of all goods which subtract from the stock of material resources of Vietnam by leaving Vietnamese economic territory over certain period of time. Value of exports is calculated at FOB.

FOB values include the transaction value of goods and the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country.

Value of imports is total value of all goods which add to the stock of material resources of Vietnam by entering Vietnamese economic territory over certain period of time. Value of exports is calculated at CIF. CIF values include the transaction value of the goods, the value of services performed to deliver goods to the border of the exporting country and the value of the services performed to deliver the goods from the border of the exporting country to the border of the importing country.

Trade balance of goods is the difference between the value of exports and imports in Vietnam over a certain period of time. In trade balance of goods, exports are valued on a FOB basis, and imports are valued on a CIF basis.

When export value exceeds import value, a positive balance of trade is known as a trade surplus. On the contrary, a negative balance of trade is known as a trade deficit.

Standard International Trade Classification - SITC promulgated by the UN Statistic Division according to the commodity stage of production, serving the purpose of statistics and economic analysis. SITC-Rev. 3, 1986 comprises 10 sections, 67 divisions, 261 groups, 3118 basic headings and subheadings.

PRICE

Consumer price mentions the expense of consumers for a unit of commodity or service to serve their daily lives. Consumer price shows the retail price of goods on the market or the cost of services for people's livings. In case, commodities are not priced and can be bargained, consumer price is the final price of commodity paid by consumers.

Consumer price index (CPI) is indicator reflecting the tendency and change in the price of "basket" of selected consumer goods and services in a certain period of time. Price of basket of goods and services in base period is set at 100, and in other periods is calculated in percentage as compared to that of base period. Basket of goods and services used to

measure CPI are popular ones bought by consumers. They are revised and updated every 5 years.

Weight to calculate CPI is expenditure proportion of each commodity group as compared to total annual expenditures of households. It is gathered from the household living standard survey and used for 5 years.

Laspeyres formula is utilized to calculate CPI:

$$I_p = \frac{\sum q_0 p_t}{\sum q_0 p_0} \times 100 = \sum D_0 \frac{p_t}{p_0} \times 100$$

Of which:

I_p : Consumer price index

p_0 : Price in base period

q_0 : Volume of goods and services in base period

p_t : Price in reported period

D_0 : Fixed weight of base period

t : Reported period; 0: Base year

$$D_0 = \frac{q_0 p_0}{\sum q_0 p_0}$$

CPI is measured monthly, with 4 bases: base year, previous month, same month of previous year, and previous December for separated province, city, and the whole country (including index of urban and rural areas, composite index of each province, city, region and the whole country)

Goods export price index reflects the change in price of exports at FOB over time at the border of Vietnam.

Export price index also use Laspeyres formula to calculate (see the CPI). Weight to calculate export price index is the proportion of export turnover of each commodity group as compared to total export turnover of the base year. Base price is also the price in base year.

Export price index is calculated every quarter, every six months, and

every year with three bases, say, base year, previous period, same period of previous year.

Goods import price index reflects the change in price of imports at CIF over time at the border of Vietnam.

Laspeyres formula is also utilized to calculate import price index (see the CPI). Weight to calculate import price index is the proportion of import turnover of each commodity group as compared to total import turnover of the base year. Base price is also the price in base year.

Import price index is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, say, base year, previous period, same period of previous year.

Producer's price of industrial products refers to prices of industrial products which the producers sell directly to consumers, excluding taxes and additional levies.

Producer's price index of industrial products is an indicator reflecting the price change of industrial products sold by producers on the market over time.

Laspeyres formula is also utilized to calculate producer's price index of industrial products. Weight to calculate producer's price index, normally fixed for five year, is the proportion of sales of each commodity group as compared to total sales of the whole industry in base year. Base price is also the price in the base year.

Producer's price index of industrial products is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, say, base year, previous period, same period of previous year.

Producer's price of agricultural, forestry and fishing products refers to price of agricultural, forestry and fishing products sold by producers directly to consumers, excluding taxes and additional levies.

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing product is an indicator reflecting the price change of such products sold by producers on the market over time.

Laspeyres formula is also utilized to calculate producer's price index of

agricultural, forestry and fishing products. Weight to calculate producer's price index of such products, also normally fixed for five year, is the proportion of sales of each commodity group as compared to total sales of the whole agricultural, forestry and fishing industries in base year. Base price is also the price in base year.

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products is calculated every quarter, every six months, and every year with three bases, say, base year, previous period, same period of previous year.

TOURISM

Travelling turnover is an indicator reflecting the turnover of travelling businesses from business activities (including package and semi-package tours for domestic and foreign tourists; tourism information providing and consulting; tour planning; tourist guide and tourist agent setting for other units).

200 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

*Retail sales of goods and services at current prices
by types of ownership*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-State</i>	Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	121160,0	27367,0	93193,0	600,0
1996	145874,0	31123,0	112960,0	1791,0
1997	161899,7	32369,2	127332,4	2198,1
1998	185598,1	36083,8	147128,3	2386,0
1999	200923,7	37292,6	160999,6	2631,5
2000	220410,6	39205,7	177743,9	3461,0
2001	245315,0	40956,0	200363,0	3996,0
2002	280884,0	45525,4	224436,4	10922,2
2003	333809,3	52381,8	267724,8	13702,7
2004	398524,5	59818,2	323586,1	15120,2
2005	480293,5	62175,6	399870,7	18247,2
2006	596207,1	75314,0	498610,1	22283,0
2007	746159,4	79673,0	638842,4	27644,0
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	983803,4	96480,2	853809,7	33513,5
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,0	22,6	76,9	0,5
1996	100,0	21,3	77,5	1,2
1997	100,0	20,0	78,6	1,4
1998	100,0	19,4	79,3	1,3
1999	100,0	18,6	80,1	1,3
2000	100,0	17,8	80,6	1,6
2001	100,0	16,7	81,7	1,6
2002	100,0	16,2	79,9	3,9
2003	100,0	15,7	80,2	4,1
2004	100,0	15,0	81,2	3,8
2005	100,0	12,9	83,3	3,8
2006	100,0	12,7	83,6	3,7
2007	100,0	10,7	85,6	3,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,0	9,8	86,8	3,4

201 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo ngành kinh doanh

*Retail sales of goods and services at current prices
by kinds of economic activity*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Thương nghiệp <i>Trade</i>	Khách sạn, nhà hàng <i>Hotel, restaurant</i>	Du lịch và dịch vụ <i>Tourism and services</i>
Tỷ đồng - <i>Bill. dong</i>				
1995	121160,0	94863,0	16957,0	9340,0
1996	145874,0	117547,0	18950,0	9377,0
1997	161899,7	131770,4	20523,5	9605,8
1998	185598,1	153780,6	21587,7	10229,8
1999	200923,7	166989,0	21672,1	12262,6
2000	220410,6	183864,7	23506,2	13039,7
2001	245315,0	200011,0	30535,0	14769,0
2002	280884,0	221569,7	35783,8	23530,5
2003	333809,3	262832,6	39382,3	31594,4
2004	398524,5	314618,0	45654,4	38252,1
2005	480293,5	373879,4	58429,3	47984,8
2006	596207,1	463144,1	71314,9	61748,1
2007	746159,4	574814,4	90101,1	81243,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	983803,4	763215,2	113644,0	106944,2
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>				
1995	100,0	78,3	14,0	7,7
1996	100,0	80,6	13,0	6,4
1997	100,0	81,4	12,7	5,9
1998	100,0	82,9	11,6	5,5
1999	100,0	83,1	10,8	6,1
2000	100,0	83,4	10,7	5,9
2001	100,0	81,5	12,5	6,0
2002	100,0	78,9	12,7	8,4
2003	100,0	78,7	11,8	9,5
2004	100,0	78,9	11,5	9,6
2005	100,0	77,8	12,2	10,0
2006	100,0	77,7	12,0	10,3
2007	100,0	77,0	12,1	10,9
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	100,0	77,5	11,6	10,9

202 Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương

Retail sales of goods and services at current prices by province

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	220410,6	398524,5	480293,5	596207,1	746159,4	983803,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	46596,2	87851,4	106737,9	136853,8	171585,0	225768,2
Hà Nội	21973,0	37045,9	44823,1	55817,7	67987,9	123949,6
Hà Tây	2763,0	8116,6	10321,9	18850,1	24509,1	
Vĩnh Phúc	2133,8	2974,7	3632,1	4914,8	7291,6	9954,7
Bắc Ninh	1490,5	3400,9	4116,0	5050,1	6680,4	8691,2
Quảng Ninh	3476,5	8571,2	10315,6	11782,6	14087,4	18765,0
Hải Dương	2968,9	4117,4	4638,0	5371,0	6532,0	7987,7
Hải Phòng	3935,0	9268,2	11551,8	13737,9	17740,4	22998,7
Hưng Yên	1404,1	3015,2	3577,1	4226,4	5271,7	6447,8
Thái Bình	1364,2	3414,4	4174,9	5337,4	6695,6	8726,8
Hà Nam	1460,2	2222,4	2593,5	3174,1	4037,5	4452,5
Nam Định	2485,0	3578,0	4203,6	5051,5	6103,0	7779,1
Ninh Bình	1142,0	2126,5	2790,3	3540,2	4648,4	6015,2
Trung du và miền núi phía Bắc	9915,1	20620,2	24783,7	29803,0	38015,8	47742,3
Northern midlands and mountain areas						
Hà Giang	289,6	828,6	959,0	1090,2	1347,2	1682,4
Cao Bằng	578,8	1090,1	1059,6	1465,6	1868,4	2313,5
Bắc Kạn	302,9	538,2	627,0	750,2	936,6	1202,2
Tuyên Quang	697,1	1408,3	1903,5	2491,6	2908,6	3377,5
Lào Cai	490,5	1356,1	1674,9	2058,4	2639,2	3394,1
Yên Bái	605,3	1182,0	1539,1	1851,3	2390,9	3250,9
Thái Nguyên	1387,0	2673,2	3564,1	3980,3	5018,7	5980,9
Lạng Sơn	987,2	2393,5	2513,4	3171,3	4081,9	5135,0
Bắc Giang	619,0	2366,6	2799,7	3194,5	3881,4	4744,0
Phú Thọ	1898,3	2889,5	3190,3	3799,3	4898,3	6132,6
Điện Biên	{ 596,7	776,3	836,0	1138,1	1428,4	1934,4
Lai Châu		317,5	399,2	481,8	683,4	925,0
Sơn La		1618,1	2241,2	2662,4	3654,0	4955,6
Hòa Bình	465,5	1182,2	1476,7	1668,0	2278,7	2714,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	35433,5	63516,3	76728,3	95477,0	119845,0	153500,6
North Central area and Central coastal area						
Thanh Hóa	3900,0	6256,2	7479,5	8873,8	10638,3	13666,7
Nghệ An	5109,4	7639,4	9053,2	9218,1	12491,3	15960,3
Hà Tĩnh	1538,2	2498,5	3376,8	4642,1	5755,8	6595,1
Quảng Bình	1317,2	2382,3	2850,6	3566,9	4280,9	5595,1
Quảng Trị	995,6	2461,8	3087,2	3604,7	4568,8	5925,2
Thừa Thiên - Huế	1997,6	3408,6	4174,1	6750,3	7980,4	9275,0

202 (Tiếp theo) **Tổng mức bán lẻ hàng hóa và doanh thu dịch vụ**
tiêu dùng theo giá thực tế phân theo địa phương
(Cont.) *Retail sales of goods and services at current prices by province*

Tỷ đồng - Bill. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đà Nẵng	4678,0	8374,6	9641,0	11029,9	14817,9	18431,0
Quảng Nam	1692,1	2898,9	3679,5	4723,9	6208,5	8070,9
Quảng Ngãi	2035,8	4096,8	4820,4	6530,0	8286,7	10713,0
Bình Định	4464,8	6578,3	7968,4	9640,5	11772,2	15820,7
Phú Yên	1709,6	2619,1	3176,1	3779,2	4499,7	6129,4
Khánh Hòa	2548,7	7098,1	8539,0	12163,8	15459,2	20600,0
Ninh Thuận	1060,1	1702,6	2129,6	2651,6	3260,5	4192,0
Bình Thuận	2386,4	5501,1	6752,9	8302,2	9825,0	12526,3
Tây Nguyên - Central Highlands	7599,0	12926,8	17398,2	21681,0	27870,1	36688,2
Kon Tum	425,6	845,5	1019,2	1252,4	1566,2	2165,1
Gia Lai	1682,1	2981,4	3733,4	4661,5	6079,8	8229,9
Đắk Lắk	3321,0	4483,9	5321,9	6712,5	8395,8	11090,8
Đắk Nông		681,4	1348,0	1798,5	2583,0	3044,8
Lâm Đồng	2170,3	3934,6	5975,7	7256,1	9245,4	12157,6
Đông Nam Bộ - South East	77361,1	137277,2	157144,2	196027,9	244059,1	333785,6
Bình Phước	1328,1	2577,4	3271,8	4570,4	5692,8	7534,6
Tây Ninh	4633,9	7001,2	8550,8	11259,3	13465,3	17254,8
Bình Dương	4082,1	8386,4	10683,9	13771,0	18126,3	24639,4
Đồng Nai	5053,2	13760,3	17364,1	21158,5	26116,8	35669,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	4275,8	9558,5	9296,2	8762,4	12723,7	16038,4
TP. Hồ Chí Minh	57988,0	95993,4	107977,4	136506,3	167934,3	232649,5
Đồng bằng sông Cửu Long	43505,7	76332,6	97501,2	116364,3	144784,5	186318,5
Mekong River Delta						
Long An	3316,7	5195,8	6053,3	7135,1	9038,8	11579,5
Tiền Giang	5316,2	8267,1	9302,1	10505,8	13002,3	15961,4
Bến Tre	1298,4	4598,6	5458,0	6460,1	8261,6	10877,1
Trà Vinh	1571,7	3599,7	4781,1	4950,9	5669,2	6610,7
Vĩnh Long	2694,4	4767,8	5710,7	6880,8	8763,1	11441,8
Đồng Tháp	3685,0	6191,9	7674,2	9256,7	12781,9	16878,5
An Giang	7753,1	13345,5	17225,2	19227,8	23665,8	30468,0
Kiên Giang	5304,0	6334,1	10294,6	12342,6	15582,7	20275,4
Cần Thơ	5845,9	8343,9	10414,5	12887,1	14918,6	19619,3
Hậu Giang		1776,0	2664,1	3944,1	4890,3	6460,1
Sóc Trăng	1707,9	3610,4	5377,7	7018,1	9090,4	12337,1
Bạc Liêu	2224,9	3536,0	4950,1	6125,7	7154,0	9448,0
Cà Mau	2787,5	6765,8	7595,6	9629,6	11965,9	14361,7

203 Tổng mức lưu chuyển hàng hoá xuất, nhập khẩu

Exports and imports of goods

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Cân đối ^(*) <i>Balance^(*)</i>
		Xuất khẩu - <i>Exports</i>	Nhập khẩu - <i>Imports</i>	
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>				
1995	13604,3	5448,9	8155,4	-2706,5
1996	18399,4	7255,8	11143,6	-3887,8
1997	20777,3	9185,0	11592,3	-2407,3
1998	20859,9	9360,3	11499,6	-2139,3
1999	23283,5	11541,4	11742,1	-200,7
2000	30119,2	14482,7	15636,5	-1153,8
2001	31247,1	15029,2	16217,9	-1188,7
2002	36451,7	16706,1	19745,6	-3039,5
2003	45405,1	20149,3	25255,8	-5106,5
2004	58453,8	26485,0	31968,8	-5483,8
2005	69208,2	32447,1	36761,1	-4314,0
2006	84717,3	39826,2	44891,1	-5064,9
2007	111326,1	48561,4	62764,7	-14203,3
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	143398,9	62685,1	80713,8	-18028,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
1995	137,7	134,4	140,0	
1996	135,2	133,2	136,6	
1997	112,9	126,6	104,0	
1998	100,4	101,9	99,2	
1999	111,6	123,3	102,1	
2000	129,4	125,5	133,2	
2001	103,7	103,8	103,7	
2002	116,7	111,2	121,8	
2003	124,6	120,6	127,9	
2004	128,7	131,4	126,6	
2005	118,4	122,5	115,0	
2006	122,4	122,7	122,1	
2007	131,4	121,9	139,8	
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	128,8	129,1	128,6	

(*) Xuất khẩu trừ nhập khẩu - *Exports minus imports.*

204 Trị giá xuất khẩu hàng hoá theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương

Exports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	14482,7	20149,3	26485,0	32447,1	39826,2	48561,4
Hàng thô hoặc mới sơ chế - <i>Primary products</i>	8078,8	9397,2	12554,1	16100,7	19226,8	21657,7
Lương thực, thực phẩm và động vật sống <i>Food, foodstuff and live animals</i>	3779,5	4432,0	5277,6	6345,7	7509,2	9191,7
Đồ uống và thuốc lá - <i>Beverage and tobacco</i>	18,8	159,8	174,0	150,0	143,5	155,1
Nguyên liệu thô, không dùng để ăn, trừ nhiên liệu <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	384,0	631,3	830,9	1229,1	1845,3	2199,8
Nhiên liệu, dầu mỡ nhờn và vật liệu liên quan <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	3824,7	4151,1	6233,2	8358,0	9709,4	10061,0
Dầu, mỡ, chất béo, sáp động, thực vật <i>Animal and vegetable oil, fat and wax</i>	71,8	23,0	38,4	17,9	19,4	50,1
Hàng chế biến hoặc đã tinh chế <i>Manufactured products</i>	6397,5	10747,8	13927,6	16341,0	20592,0	26886,1
Hoá chất và sản phẩm liên quan <i>Chemical and related products, n.e.s</i>	158,5	339,9	421,3	536,0	791,9	1028,5
Hàng chế biến phân loại theo nguyên liệu <i>Manufactured goods classified chiefly by materials</i>	911,1	1354,8	1889,6	2165,4	2926,3	3975,7
Máy móc, phương tiện vận tải và phụ tùng <i>Machinery, transports and equipments</i>	1276,0	1792,8	2562,1	3145,1	4194,7	5601,2
Hàng chế biến khác <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	4051,9	7260,3	9054,6	10494,5	12679,1	16280,7
Hàng hoá không thuộc các nhóm trên <i>Commodities are not classified elsewhere in SITC</i>	6,4	4,3	3,3	5,4	7,4	17,6

448 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

205 **Trị giá xuất khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng**

Exports of goods by kinds of economic sector and commodity group

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	14482,7	26485,0	32447,1	39826,2	48561,4	62685,1
Phân theo khu vực kinh tế <i>By kinds of economic sector</i>						
Khu vực kinh tế trong nước <i>Domestic economic sector</i>	7672,4	11997,3	13893,4	16764,9	20786,8	28155,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài ^(*) <i>Foreign invested sector^(*)</i>	6810,3	14487,7	18553,7	23061,3	27774,6	34529,2
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>						
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản <i>Heavy industrial products and minerals</i>	5382,1	9641,9	11701,4	14428,6	16646,7	19200,0
Hàng công nghiệp nhẹ và tiểu thủ công nghiệp <i>Light industrial and handicraft products</i>	4903,1	10870,8	13293,3	16389,6	20710,1	28575,0
Hàng nông sản - <i>Agricultural products</i>	2563,3	3383,6	4467,4	5352,4	7032,8	10400,0
Hàng lâm sản - <i>Forest products</i>	155,7	180,6	252,5	297,6	408,4	
Hàng thủy sản - <i>Aquatic products</i>	1478,5	2408,1	2732,5	3358,0	3763,4	
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Phân theo khu vực kinh tế <i>By kinds of economic sector</i>						
Khu vực kinh tế trong nước <i>Domestic economic sector</i>	53,0	45,3	42,8	42,1	42,8	44,9
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	47,0	54,7	57,2	57,9	57,2	55,1
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>						
Hàng công nghiệp nặng và khoáng sản <i>Heavy industrial products and minerals</i>	37,2	36,4	36,1	36,2	34,3	30,6
Hàng công nghiệp nhẹ và tiểu thủ công nghiệp <i>Light industrial and handicraft products</i>	33,9	41,0	41,0	41,2	42,6	45,6
Hàng nông sản - <i>Agricultural products</i>	17,7	12,8	13,7	13,4	14,5	16,6
Hàng lâm sản - <i>Forest products</i>	1,1	0,7	0,8	0,8	0,9	
Hàng thủy sản - <i>Aquatic products</i>	10,1	9,1	8,4	8,4	7,7	

^(*) Kể cả dầu thô - *Included crude oil.*

206 **Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ**

Exports of goods by country group, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	14482,7	26485,0	32447,1	39826,2	48561,4	62685,1
Phân theo khối nước chủ yếu <i>By main country group</i>						
ASEAN	2619,0	4056,1	5743,5	6632,6	8110,3	
APEC	10221,2	19502,3	24169,7	29337,9	35048,8	
EU	2845,1	4968,4	5517,0	7094,0	9096,4	
OPEC	643,2	813,5	877,5	1415,9	1687,3	
Phân theo nước và vùng lãnh thổ chủ yếu <i>By main country and territory</i>						
Cam-pu-chia - Cambodia	141,6	384,0	555,6	780,6	1041,1	1430,7
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	248,6	452,9	468,8	957,9	1153,2	793,2
Lào - Lao PDR	70,7	68,4	69,2	95,0	109,7	149,8
Ma-lai-xi-a - Malaysia	413,9	624,3	1028,3	1254,0	1555,0	1955,3
My-an-ma - Myanmar	5,7	14,0	12,0	16,5	21,8	32,6
Phi-li-pin - The Philippines	478,4	498,6	829,0	782,8	965,1	1824,7
Xin-ga-po - Singapore	885,9	1485,3	1917,0	1811,7	2234,4	2659,7
Thái Lan - Thailand	372,3	518,1	863,0	930,2	1030,0	1348,9
Đài Loan - Taiwan	756,6	890,6	935,0	968,7	1139,4	1401,4
Hàn Quốc - Korea, Rep.	352,6	608,1	663,6	842,9	1243,4	1784,4
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	315,9	380,1	353,1	453,0	582,5	877,2
Nhật Bản - Japan	2575,2	3542,1	4340,3	5240,1	6090,0	8537,9
CHND Trung Hoa - China, PR	1536,4	2899,1	3228,1	3242,8	3646,1	4535,7
Ấn Độ - India	47,2	78,6	97,8	137,8	179,7	389,0
Băng-la-đét - Bangladesh	14,6	19,5	22,1	21,5	24,9	
I-ran - Iran	13,5	19,8	82,6	16,4	30,3	
Pa-ki-xtan - Pakistan	10,0	39,7	42,4	65,5	82,3	
Xri Lan-ca - Sri Lanka	9,7	22,1	20,1	20,6	38,2	
A-rập xê-út - Saudi Arabia	14,7	21,9	30,5	49,3	51,5	118,3

450 **Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism**

206 (Tiếp theo) Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Exports of goods by country group, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Các Tiểu vương quốc A-rập Thống nhất						
<i>United Arab Emirates</i>	23,8	93,6	121,6	140,6	234,0	
Cô oét - <i>Kuwait</i>	2,4	3,7	11,8	11,1	19,3	
Gru-di-a - <i>Georgia</i>	3,0	9,4	4,1	6,7	12,7	
I-rắc - <i>Iraq</i>	321,5	184,5	101,0	117,5	14,8	124,3
I-xra-en - <i>Israel</i>	15,1	32,2	31,6	44,2	58,1	
Síp - <i>Cyprus</i>	1,5	2,9	4,8	5,9	7,0	19,7
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	15,7	46,8	60,2	141,9	201,8	330,5
Yê-men - <i>Yemen</i>	8,0	10,9	6,6	14,6	14,3	
Ba Lan - <i>Poland</i>	61,5	82,2	81,8	160,1	220,9	266,7
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	7,6	7,8	11,2	21,6	35,9	75,1
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	15,0	21,6	27,0	33,0	62,7	70,4
Liên bang Nga - <i>Russian Fed.</i>	122,9	215,8	251,9	413,2	458,5	672,0
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	6,5	14,4	15,5	20,5	32,3	77,6
Cộng hoà Séc - <i>Czech Rep.</i>	35,3	42,6	49,0	70,1	102,0	133,0
Slô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	5,2	8,6	11,7	23,1	71,5	109,8
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	23,3	33,4	39,2	64,6	116,4	256,6
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	58,4	80,2	88,2	109,5	138,0	171,7
Ai-len - <i>Ireland</i>	12,1	28,3	25,1	38,1	54,9	54,3
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	5,6	4,4	1,9	3,5	4,7	8,6
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	479,4	1010,3	1015,8	1179,7	1431,3	1581,0
Na Uy - <i>Norway</i>	16,6	23,5	32,7	38,1	49,1	93,8
Phần Lan - <i>Finland</i>	22,4	41,9	57,2	68,9	92,5	134,4
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	55,1	108,5	133,6	171,0	202,4	224,9
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	8,9	16,2	22,9	32,8	52,1	85,2
Hy Lạp - <i>Greece</i>	16,3	45,4	55,0	64,6	81,8	103,2
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	218,0	369,9	469,9	653,1	816,8	1002,8
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	137,3	312,0	410,8	558,0	759,6	962,2
Áo - <i>Austria</i>	23,7	59,5	88,9	97,5	112,1	108,7
CHLB Đức - <i>FR. Germany</i>	730,3	1064,7	1085,5	1445,3	1854,9	2073,4
Bỉ - <i>Belgium</i>	311,9	515,7	544,1	687,5	849,0	1019,2

206 (Tiếp theo) Trị giá xuất khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ (Cont.) Exports of goods by country group, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	391,0	581,9	659,2	857,4	1182,1	1534,6
Pháp - <i>France</i>	380,1	555,1	652,9	797,2	884,4	970,8
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	166,4	120,2	103,9	155,7	236,9	516,9
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	98,7	270,1	356,0	440,5	539,2	656,4
Hoa Kỳ - <i>United States</i>	732,8	5024,8	5924,0	7845,1	10104,5	11868,5
Ac-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	7,3	8,7	16,6	30,8	49,8	73,7
Bra-xin - <i>Brazil</i>	13,9	25,0	32,3	61,9	102,6	183,1
Chi-lê - <i>Chile</i>	10,7	22,1	30,9	46,1	46,7	
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	7,7	8,2	10,5	23,1	34,4	
Cu Ba - <i>Cuba</i>	34,3	105,3	207,1	152,8	279,7	
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	24,2	127,7	191,5	285,5	360,4	
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	13,7	44,7	42,9	77,9	118,0	
Pêru - <i>Peru</i>	0,8	6,1	8,1	12,6	16,5	
Ai Cập - <i>Egypt</i>	19,0	40,3	45,1	49,0	97,8	
An-giê-ri - <i>Algeria</i>	6,4	13,9	30,9	34,2	40,5	
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	20,2	34,8	76,2	60,3	49,4	
Ga-na - <i>Ghana</i>	7,3	31,8	23,4	38,2	53,2	
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	6,3	9,0	6,6	14,5	8,1	
Nam Phi - <i>South Africa</i>	25,8	56,8	111,8	100,7	115,6	146,4
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	4,9	11,4	17,1	33,0	34,1	
Tan-da-ni-a - <i>Tanzania</i>	9,3	25,0	22,5	22,6	18,5	
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	5,6	57,2	41,9	9,5	10,0	
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	18,2	46,9	47,5	54,1	67,5	76,6
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	1272,5	1884,7	2722,8	3744,7	3802,2	4225,2

207 Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

Some main goods for exportation

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TRỊ GIÁ (Triệu đô la Mỹ) VALUE (Mill. USD)						
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	3502,7	5670,6	7373,5	8312,0	8487,6	10356,8
Than đá - <i>Coal</i>	94,0	354,0	669,9	914,8	999,8	1388,0
Thiếc - <i>Tin</i>	16,8	14,0	13,3	20,5	28,6	41,2
Hàng điện tử, máy tính và linh kiện <i>Electronic parts (Including TV parts), computers and their parts</i>	788,6	1062,4	1427,4	1807,8	2165,2	2638,4
Sản phẩm từ plastic - <i>Articles of plastic</i>	95,5	239,2	357,7	452,3	709,5	921,2
Dây điện và cáp điện <i>Electrical wire and cable</i>	129,5	389,7	518,2	705,7	882,3	1001,3
Xe đạp và phụ tùng <i>Bicycles and parts of bicycle</i>	66,6	235,2	158,4	110,6	81,2	93,1
Ba lô, túi, cặp, ví, mũ, ô dù <i>Rucksacks, bag, pockets, wallets, hats and umbrellas</i>		382,1	470,9	502,1	627,1	833,0
Giày, dép - <i>Footwear</i>	1471,7	2691,1	3038,8	3595,9	3999,5	4767,8
Hàng dệt, may - <i>Textile, sewing products</i>	1891,9	4429,8	4772,4	5854,8	7732,0	9120,4
Hàng mây tre, cói, lá, thảm <i>Rattan, bamboo and rush products</i>	92,5	171,7	157,3	214,1	246,7	255,6
Hàng gốm, sứ - <i>Pottery and glassware</i>	108,4	154,6	255,3	274,4	334,9	344,0
Hàng sơn mài, mỹ nghệ - <i>Fine art products</i>	36,2	90,5	89,9	119,5	217,8	
Hàng thêu - <i>Embroidery products</i>	50,5	91,6	78,4	98,1	111,8	
Hàng rau, hoa, quả <i>Fresh, processed vegetables and fruit</i>	213,1	177,7	235,5	259,1	305,6	407,0
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	145,7	149,6	151,5	186,5	271,5	311,2
Cà phê - <i>Coffee</i>	501,4	642,0	740,3	1217,2	1916,7	2111,2
Cao su - <i>Rubber</i>	166,0	596,0	803,6	1286,4	1393,8	1603,6
Gạo - <i>Rice</i>	667,8	950,3	1408,4	1275,9	1490,2	2894,4
Hạt điều nhân - <i>Shelled cashew nut</i>	167,3	427,2	503,1	503,9	645,1	911,0
Lạc nhân - <i>Shelled ground nut</i>	41,0	27,3	33,0	10,5	31,3	13,6
Thịt đông lạnh và chế biến <i>Meat and meat preparations</i>	25,6	39,9	35,6	26,3	48,4	

207 (Tiếp theo) Một số mặt hàng xuất khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for exportation

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Thực phẩm chế biến từ tinh bột & bột ngũ cốc <i>Foodstuff processed from starch and cereals</i>	59,7	100,9	129,6	151,2	194,1	
Sữa và các sản phẩm từ sữa - <i>Dairy products</i>	80,4	34,3	85,3	90,1	16,3	76,7
Đường - <i>Sugar</i>	28,9	0,5	0,3	2,3	4,7	13,1
Chè - <i>Tea</i>	69,6	96,7	99,4	110,4	133,5	146,9
Dầu, mỡ động, thực vật <i>Vegetable oil and fat</i>		36,1	13,7	15,4	49,3	99,6
Gỗ và sản phẩm gỗ <i>Wood and wooden products</i>	311,4	1101,7	1561,4	1943,1	2384,6	2829,3
Quế - <i>Cinamon</i>	5,6	8,0	8,3	14,3	16,2	16,8
Hàng thủy sản - <i>Fishery products</i>	1478,5	2408,1	2732,5	3358,0	3763,4	4510,1
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Tôm đông lạnh - <i>Frozen shrimp</i>	631,4	1084,5	1265,7	1262,8	1387,6	
Cá đông lạnh - <i>Frozen fish</i>	172,4	491,5	608,8	1083,4	1379,1	
Mực đông lạnh - <i>Frozen cuttle fish</i>	76,8	62,5	73,9	92,5	60,8	
KHỐI LƯỢNG (Nghìn tấn) VOLUME (Thous. tons)						
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	15423,5	19500,6	17966,6	16442,0	15062,0	13752,3
Than đá - <i>Coal</i>	3251,2	11636,1	17987,8	29308,0	32072,0	19354,7
Thiếc - <i>Tin</i>	3,3	1,8		2,5	2,3	2,5
Hạt tiêu - <i>Pepper</i>	36,4	110,5	109,9	114,8	83,0	90,3
Cà phê - <i>Coffee</i>	733,9	976,2	912,7	980,9	1232,1	1059,5
Cao su - <i>Rubber</i>	273,4	513,4	554,1	703,6	715,6	658,3
Gạo - <i>Rice</i>	3476,7	4063,1	5254,8	4642,0	4580,0	4741,9
Hạt điều nhân - <i>Shelled cashew nut</i>	34,2	104,6	109,0	127,7	154,7	165,3
Lạc nhân - <i>Shelled ground nut</i>	76,1	46,0	54,7	14,0	37,0	14,3
Chè - <i>Tea</i>	55,7	104,3	91,7	105,4	115,7	104,5
Quế - <i>Cinamon</i>	3,5	8,3	8,3	14,3	14,0	14,4

454 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

208 **Trị giá nhập khẩu hàng hóa theo bảng phân loại tiêu chuẩn ngoại thương**

Imports of goods by Standard International Trade Classification (SITC)

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	15636,5	25255,8	31968,8	36761,1	44891,1	62764,7
Hàng thô hoặc mới sơ chế - <i>Primary products</i>	3527,6	5282,7	7317,5	9308,2	11481,3	15420,8
Lương thực, thực phẩm và động vật sống <i>Food, foodstuff and live animals</i>	626,5	1262,2	1495,2	1955,2	2299,3	3279,6
Đồ uống và thuốc lá - <i>Beverage and tobacco</i>	102,8	152,7	162,6	175,8	145,0	183,3
Nguyên liệu thô, không dùng để ăn, trừ nhiên liệu <i>Crude materials, inedible, except fuels</i>	590,8	1001,0	1454,3	1623,2	2084,3	2740,8
Nhiên liệu, dầu mỡ nhờn và vật liệu liên quan <i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>	2121,0	2714,4	3981,8	5365,7	6699,0	8744,2
Dầu, mỡ, chất béo, sáp động, thực vật <i>Animal and vegetable oil, fat and wax</i>	86,5	152,4	223,6	188,3	253,7	472,9
Hàng chế biến hoặc đã tinh chế <i>Manufactured products</i>	12101,2	19791,9	24084,3	26633,1	31531,0	46027,8
Hóa chất và sản phẩm liên quan <i>Chemical and related products, n.e.s</i>	2401,7	3622,9	4693,5	5309,9	6317,4	8368,7
Hàng chế biến phân loại theo nguyên liệu <i>Manufactured goods classified chiefly by materials</i>	3402,1	6672,1	8859,1	10172,2	12164,0	17062,3
Máy móc, phương tiện vận tải và phụ tùng <i>Machinery, transports and equipments</i>	4711,0	7921,5	8736,6	9252,3	10805,7	17859,8
Hàng chế biến khác <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	1586,4	1575,4	1795,1	1898,7	2243,9	2737,0
Hàng hóa không thuộc các nhóm trên <i>Commodities are not classified elsewhere in SITC</i>	7,7	181,2	567,0	819,8	1878,8	1316,1

209

Trị giá nhập khẩu hàng hóa phân theo khu vực kinh tế và phân theo nhóm hàng

Imports of goods by kinds of economic sector and commodity group

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Triệu đô la Mỹ - <i>Mill. USD</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	15636,5	31968,8	36761,1	44891,1	62764,7	80713,8
Phân theo khu vực kinh tế <i>By kinds of economic sector</i>						
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	11284,5	20882,2	23121,0	28401,7	41052,3	52815,2
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	4352,0	11086,6	13640,1	16489,4	21712,4	27898,6
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>						
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	14668,2	29833,4	33768,6	41382,7	58104,6	75513,8
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	4781,5	9207,5	9285,3	11040,8	17966,2	21500,0
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	9886,7	20625,9	24483,3	30341,9	40138,4	54013,8
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	968,3	2135,4	2992,5	3508,4	4660,1	5200,0
Lương thực - <i>Food</i>	0,3	1,3	3,8	7,2	2,5	
Thực phẩm - <i>Foodstuffs</i>	301,8	776,4	1100,2	1238,9	1555,2	
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medicinal products</i>	333,8	439,6	527,1	598,8	763,8	
Hàng khác - <i>Others</i>	332,4	918,1	1361,4	1663,5	2338,6	
Cơ cấu - <i>Structure (%)</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Phân theo khu vực kinh tế <i>By kinds of economic sector</i>						
Khu vực kinh tế trong nước - <i>Domestic economic sector</i>	72,2	65,3	62,9	63,3	65,4	65,4
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	27,8	34,7	37,1	36,7	34,6	34,6
Phân theo nhóm hàng - <i>By commodity group</i>						
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	93,8	93,3	91,9	92,2	92,6	93,6
Máy móc, thiết bị, dụng cụ, phụ tùng <i>Machinery, instrument, accessory</i>	30,6	28,8	25,3	24,6	28,6	26,6
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuels, raw materials</i>	63,2	64,5	66,6	67,6	64,0	67,0
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	6,2	6,7	8,1	7,8	7,4	6,4
Lương thực - <i>Food</i>	0,00	0,00	0,01	0,02	0,00	
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	1,9	2,4	3,0	2,8	2,5	
Hàng y tế - <i>Pharmaceutical and medicinal products</i>	2,2	1,4	1,4	1,3	1,2	
Hàng khác - <i>Others</i>	2,1	2,9	3,7	3,7	3,7	

210

**Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước,
phân theo nước và vùng lãnh thổ**
Imports of goods by group country, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	15636,5	31968,8	36761,1	44891,1	62764,7	80713,8
Phân theo khối nước chủ yếu <i>By main country group</i>						
ASEAN	4449,0	7768,5	9326,3	12546,6	15908,2	
APEC	13242,9	26386,0	30686,8	37467,7	52637,9	
EU	1317,4	2681,8	2581,2	3129,2	5142,4	
OPEC	525,9	1122,0	1301,0	1408,8	1758,6	
Phân theo nước và vùng lãnh thổ chủ yếu <i>By main country and territory</i>						
Cam-pu-chia - Cambodia	37,3	130,6	160,2	169,5	205,5	210,0
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	345,4	663,3	700,0	1012,8	1353,9	1728,9
Lào - Lao PDR	105,7	74,3	97,5	166,6	211,3	273,1
Ma-lai-xi-a - Malaysia	388,9	1215,3	1256,5	1482,0	2289,9	2596,1
My-an-ma - Myanmar	3,6	19,3	45,8	64,6	75,4	75,6
Phi-li-pin - The Philippines	62,9	188,4	209,9	342,6	414,2	389,1
Xin-ga-po - Singapore	2694,3	3618,4	4482,3	6273,9	7613,7	9392,5
Thái Lan - Thailand	810,9	1858,6	2374,1	3034,4	3744,2	4905,6
Đài Loan - Taiwan	1879,9	3698,3	4304,2	4824,9	6946,7	8362,6
Hàn Quốc - Korea, Rep.	1753,6	3359,4	3594,1	3908,4	5340,4	7066,3
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) Hong Kong, SAR (China)	598,1	1074,3	1235,0	1440,8	1950,7	2633,3
Nhật Bản - Japan	2300,9	3552,6	4074,1	4702,1	6188,9	
CHND Trung Hoa - China, PR	1401,1	4595,1	5899,7	7391,3	12710,0	15652,1
Ấn Độ - India	178,4	593,5	596,0	880,3	1357,0	2094,4
Băng-la-đét - Bangladesh	8,4	21,3	32,0	26,8	22,5	
I-ran - Iran	29,1	40,9	22,0	55,4	39,5	
Pa-ki-xtan - Pakistan	16,1	30,2	38,3	32,5	53,1	
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	7,8	6,2	7,2	3,8	5,6	
Xri-lan-ka - Sri Lanka	6,2	6,9	10,4	18,6	14,9	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	14,0	65,7	91,3	102,3	131,2	173,2
Ba-ren - Bahrain	5,4	8,7	8,0	13,2	11,6	

210 (Tiếp theo) Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Imports of goods by group country, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Các Tiểu vương quốc Ả-rập Thống nhất						
<i>United Arab Emirates</i>	8,8	54,0	69,2	44,0	110,2	132,4
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	112,5	256,5	358,7	144,9	21,8	77,0
Gru-di-a - <i>Georgia</i>	3,3	0,9	0,8	0,2	2,4	
I-xra-en - <i>Israel</i>	7,3	34,9	36,2	41,3	82,8	
Qua-ta - <i>Qatar</i>	10,3	25,6	29,0	19,7	67,3	
Síp - <i>Cyprus</i>	4,6	8,6	10,7	6,9	8,1	15,8
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	2,0	31,4	43,0	28,3	41,6	110,4
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	0,3	4,5	6,1	20,3	6,4	
Ba Lan - <i>Poland</i>	18,4	38,9	42,9	57,8	109,6	116,0
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	15,8	11,2	23,0	22,7	65,1	
Bun-ga-ri - <i>Bulgaria</i>	4,5	2,7	5,7	7,4	10,3	16,0
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	15,2	16,4	18,5	25,6	28,9	43,0
Liên Bang Nga - <i>Russian Fed.</i>	240,5	671,5	766,6	455,8	552,2	969,6
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	2,0	12,1	10,4	7,3	9,0	12,7
Cộng hoà Séc - <i>Czech Rep.</i>	6,3	14,4	15,9	22,0	23,1	23,3
Slô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	2,9	3,1	2,1	2,6	2,3	4,4
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	85,9	240,6	191,5	118,1	38,5	289,6
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	27,8	77,2	70,2	111,2	170,6	146,4
Ai-len - <i>Ireland</i>	8,9	14,9	22,2	22,1	40,9	43,6
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	5,1	3,0	2,0	5,7	6,4	8,5
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	149,9	227,7	182,4	202,1	237,0	386,3
Na Uy - <i>Norway</i>	7,5	18,4	15,8	23,5	24,6	76,8
Phần Lan - <i>Finland</i>	14,0	53,6	42,7	82,3	78,5	105,2
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	43,7	125,1	139,3	164,2	209,9	230,1
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	2,9	4,2	11,9	10,8	10,2	15,1
Hy Lạp - <i>Greece</i>	2,5	2,0	4,9	1,9	6,9	28,1
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	170,3	309,7	288,1	335,3	686,1	668,3

210 (Tiếp theo) Trị giá nhập khẩu hàng hoá phân theo khối nước, phân theo nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Imports of goods by group country, country and territory

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Tây Ban Nha - Spain	59,0	94,1	76,7	96,8	139,4	199,8
Áo - Austria	31,6	57,1	51,0	56,2	63,8	92,6
CHLB Đức - FR. Germany	295,2	694,3	661,9	914,5	1308,5	1480,0
Bỉ - Belgium	92,0	137,6	171,2	225,4	312,2	350,0
Hà Lan - Netherlands	84,6	179,4	312,1	360,8	510,3	546,8
Lechtensten - Liechtenstein	13,5	0,3	0,3	0,1	0,2	
Pháp - France	334,2	617,4	447,7	421,1	1155,4	829,4
Thụy Sĩ - Switzerland	103,9	686,8	893,4	1357,1	1016,2	1890,0
Ca-na-đa - Canada	37,6	96,8	173,6	178,6	287,2	297,8
Hoa Kỳ - United States	363,4	1133,9	862,9	987,0	1700,5	2635,3
Ác-hen-ti-na - Argentina	29,4	172,2	271,2	240,8	409,4	379,1
Bra-xin - Brazil	10,7	46,6	75,6	146,6	230,7	373,9
Chi-lê - Chile	3,6	43,5	77,5	104,7	110,1	
Mê-hi-cô - Mexico	2,5	13,0	7,9	18,6	58,7	
Pa-na-ma - Panama	3,3	22,6	0,2	54,3	148,4	
Pê-ru - Peru	4,5	17,0	31,9	39,0	48,0	
Ai Cập - Egypt	2,6	2,5	19,1	7,9	4,9	
Tuy-ni-di - Tunisia	8,3	5,7	5,1	9,9	1,4	
Cốt-đi-voa (Bờ biển Ngà) - Côte d'Ivoire	1,1	8,4	12,8	14,2	36,3	
Li-bê-ri-a - Liberia	11,9	5,6	0,3	4,0	4,7	
Ma-li - Mali	5,3	7,3	12,6	17,5	16,3	
Nam Phi - South Africa	4,2	90,5	108,0	54,0	73,2	137,3
Ni-giê-ri-a - Nigeria	5,6	14,1	30,7	19,1	22,0	
Dăm-bi-a - Zambia		3,4	1,4	1,5	0,6	
Niu Di-lân - New Zealand	61,3	109,2	118,7	159,7	246,4	237,2
Ô-xtrây-li-a - Australia	293,5	458,8	498,5	1099,7	1059,4	1360,5

211 Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

Some main goods for importation

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TRỊ GIÁ (Triệu đô la Mỹ) - VALUE (Mill. USD)						
Ô tô nguyên chiếc - <i>Motor vehicles, assembled</i>	129,3	359,9	334,8	212,6	592,7	1039,9
Thiết bị, phụ tùng ngành dệt, may <i>Machinery, apparatus and parts for textile, garment</i>	296,4	378,2	447,2	481,8	641,7	
Thiết bị, phụ tùng ngành da, giày <i>Machinery, apparatus, parts for leather, footwear</i>		54,8	87,4	57,9	69,3	
Thiết bị, phụ tùng ngành giấy - <i>Machinery, apparatus and parts for paper or paperboard industry</i>		57,1	64,0	52,3	112,5	
Thiết bị, phụ tùng ngành nhựa <i>Machinery, apparatus and parts for plastic industry</i>		131,9	164,8	216,1	318,1	
Máy và phụ tùng máy xây dựng <i>Machinery, apparatus and parts for construction</i>	118,7	254,9	255,8	290,8	392,6	
Máy và phụ tùng máy sản xuất xi măng <i>Machinery, apparatus and parts for cement production</i>	22,6	52,8	63,3	112,5	273,1	
Máy móc, thiết bị hàng không <i>Machinery, apparatus, parts for aircraft and airfield</i>	13,0	658,2	65,9	7,8	515,0	
Máy móc, thiết bị thông tin liên lạc <i>Machinery, apparatus and parts for telecommunication</i>	141,4	378,1	598,2	945,7	1631,7	
Máy và phụ tùng máy SX đồ uống, thực phẩm <i>Machinery, apparatus and parts for manufacture of food, drink</i>	61,7	106,2	130,9	198,3	247,7	
Linh kiện điện tử, máy tính nguyên chiếc và linh kiện <i>Electronic parts (including television parts), computers and their parts</i>	892,8	1349,5	1638,6	1869,7	2958,4	3714,3
Xăng, dầu - <i>Petroleum oil, refined</i>	2070,4	3572,5	5024,3	5969,5	8005,3	10966,1
Dầu mỡ nhờn - <i>Lubricating oil</i>	19,2	16,6	18,5	20,2	18,6	
Phân bón - <i>Fertilizer</i>	508,0	758,7	650,8	696,1	1001,6	1472,7
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	824,5	2553,1	2977,6	3006,3	5200,3	6720,6
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Phôi thép - <i>Blank</i>	233,9	885,1	855,5	780,3	1129,1	1636,1
Chì - <i>Lead</i>	11,7	34,5	43,4	57,6	147,5	
Đồng - <i>Copper</i>	58,5	259,6	340,2	767,4	898,6	
Kẽm - <i>Zinc</i>	35,4	66,8	66,0	143,5	203,8	
Nhôm - <i>Aluminium</i>	112,6	348,0	357,4	512,6	659,6	

460 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

211 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for importation

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Kính xây dựng - <i>Glass</i>	4,6	8,3	14,2	24,1	29,9	37,3
Hoá chất - <i>Chemicals</i>	275,7	703,4	921,4	1121,8	1527,9	1775,5
Chất dẻo - <i>Plastic in primary form</i>	530,6	1251,5	1516,9	1886,2	2528,7	2945,1
Malt - <i>Malt</i>	35,3	56,9	57,8	55,8	94,8	
Nhựa đường - <i>Asphalt</i>	35,7	42,0	39,6	46,0	60,7	
Bông - <i>Cotton</i>	90,4	191,6	170,0	221,8	268,0	299,6
Sợi chưa xe - <i>Non-spun fibres</i>	89,1	191,0	213,2	213,8	260,5	775,4
Sợi xe - <i>Spun fibres</i>	237,3	384,3	399,8	439,0	578,5	
Thuốc trừ sâu và nguyên liệu <i>Insecticides and materials</i>	143,5	142,8	168,3	219,4	401,1	473,8
Clanke - <i>Clinkers</i>	3,2	95,5	127,1	110,1	118,8	165,1
Giấy - <i>Paper</i>	164,2	367,1	411,0	497,8	623,5	753,3
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Giấy Kraft - <i>Kraft paper</i>	50,8	37,8	47,5	47,1	57,0	
Nguyên, phụ liệu tân dược - <i>Medicine materials</i>	58,3	99,3	118,4	131,1	188,4	157,6
Nguyên, phụ liệu giày dép <i>Auxiliary materials for footwear</i>	504,2	809,3	843,3	827,5	928,3	2355,1
Phụ liệu may - <i>Auxiliary materials for sewing</i>	917,4	1443,7	1438,7	1123,9	1224,0	
Vải - <i>Textile fabrics</i>	761,3	2066,6	2474,2	2947,0	3990,5	4457,8
Nguyên phụ liệu sản xuất thuốc lá <i>Auxiliary materials for cigarettes</i>	107,6	152,3	163,5	124,3	200,5	246,2
Dầu, mỡ động, thực vật - <i>Vegetables oil and fat</i>	89,0	244,2	192,3	256,7	482,9	665,5
Bột mỳ - <i>Wheat flour</i>						
Lúa mỳ - <i>Wheat</i>	77,8	162,8	200,6	226,3	343,4	292,6
Sữa và các sản phẩm từ sữa - <i>Dairy products</i>	140,9	201,2	278,9	302,7	462,2	533,9
Tân dược - <i>Medicament</i>	325,0	427,9	507,6	570,4	714,2	864,2
Điều hoà nhiệt độ - <i>Air-conditioners</i>	16,6	78,0	85,5	111,7	153,6	
Xe máy (kể cả linh kiện đồng bộ) <i>Motorcycles (including unassembled)</i>	787,0	452,2	541,4	557,4	725,0	763,8
Chia ra - <i>Of which:</i>						
Nguyên chiếc - <i>Assembled</i>	0,3	39,4	65,7	76,9	145,0	139,2
Linh kiện CKD, SKD, IKD - <i>Unassembled</i>	786,7	412,8	475,7	480,5	580,0	624,6

211 (Tiếp theo) Một số mặt hàng nhập khẩu chủ yếu

(Cont.) Some main goods for importation

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
KHỐI LƯỢNG (Nghìn tấn) VOLUME (Thous. tons)						
Ô tô nguyên chiếc ^(*) - <i>Motor vehicles, assembled^(*)</i>	16362	24961	21279	12496	30471	51059
Loại 12 chỗ ngồi trở xuống - <i>Kind of 12 seats or less</i>	252	3542	5447	3199	14605	27566
Loại trên 12 chỗ ngồi - <i>Kind of more than 12 seats</i>	1996	1059	749	850	1257	783
Ô tô tải - <i>Motor truck</i>	13048	16445	12334	7676	10447	15817
Ô tô loại khác - <i>Others</i>	1066	3915	2749	771	4162	6893
Xăng, dầu - <i>Petroleum oil, refined</i>	8747,3	11047,8	11477,8	11224,6	13195,0	12963,9
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Xăng - <i>Gasoline</i>	1480,1	2604,4	2630,1	2821,6	3298,6	3637,3
Dầu diesel - <i>Diesel oil</i>	4133,2	5479,6	5876,7	5671,5	6460,9	6500,0
Dầu mazut - <i>Mazout</i>	2367,6	2117,9	2199,5	2012,4	2338,2	2077,4
Dầu hỏa - <i>Kerosene</i>	387,7	358,2	332,8	233,2	251,2	139,5
Nhiên liệu máy bay - <i>Jet fuel</i>	225,4	425,8	438,6	458,1	515,8	609,7
Phân bón - <i>Fertilizer</i>	3971,3	4064,8	2915,0	3107,1	3800,1	3034,8
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Phân SA - <i>Amonium sulphate (SA)</i>	436,4	671,1	731,8	740,4	996,9	722,3
Phân urê - <i>Urea</i>	2108,3	1709,5	858,4	728,8	740,2	706,9
Phân NPK						
<i>Mixtures of nitrogen, phosphorus and potassium</i>	200,1	311,6	169,5	142,0	264,2	170,5
Phân DAP - <i>Ammonium dihydrogen phosphate</i>	591,0	596,8	606,3	761,6	666,5	433,8
Phân kali - <i>Potassium chloride and sulphate</i>	411,5	696,3	456,5	571,6	810,5	1001,3
Loại khác - <i>Others</i>	224,0	79,5	93,4	162,7	321,7	
Sắt, thép - <i>Iron, steel</i>	2845,0	5152,0	5495,1	5667,0	8115,5	8263,6
Trong đó - <i>Of which:</i>						
Phôi thép - <i>Blank</i>	1227,0	2278,3	2239,7	1972,2	2173,8	2392,9
Clanke - <i>Clinkers</i>	214,5	4084,4	4375,5	3615,0	3812,0	3694,5
Bột mì - <i>Wheat flour</i>	86,7	48,2	38,8	38,0	77,0	69,2

(*) Chiếc - *Piece*.

462 Thương mại, Giá cả và Du lịch - *Trade, Price and Tourism*

212 Chỉ số giá xuất khẩu và nhập khẩu (Năm trước = 100)

Index of export and import price (Previous year = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ GIÁ XUẤT KHẨU CHUNG GENERAL EXPORT PRICE INDEX	104,4	112,0	113,9	107,3	107,2	124,8
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	96,5	104,1	104,1	103,6	105,8	115,8
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	90,4	106,6	108,7	106,6	110,8	126,0
Hàng phi lương thực, thực phẩm <i>Non-food and non-foodstuff</i>	100,5	101,3	99,9	101,1	101,8	107,3
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	120,6	126,6	132,4	114,2	108,7	140,9
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuel, raw material</i>	121,3	127,8	134,2	115,1	109,4	143,8
Máy móc, thiết bị, phụ tùng <i>Machinery, equipment, accessory</i>	100,4	97,9	100,5	100,5	105,2	112,1
CHỈ SỐ GIÁ NHẬP KHẨU CHUNG GENERAL IMPORT PRICE INDEX	103,4	109,6	107,8	103,8	105,1	118,2
Hàng tiêu dùng - <i>Consumer goods</i>	96,5	100,8	102,2	101,3	106,9	110,2
Lương thực, thực phẩm - <i>Food and foodstuff</i>	99,2	105,9	103,4	104,0	117,5	121,6
Hàng phi lương thực, thực phẩm <i>Non-food and non-foodstuff</i>	93,8	100,3	102,1	100,8	105,4	108,4
Tư liệu sản xuất - <i>Capital goods</i>	104,9	112,6	109,5	104,6	104,7	120,5
Nguyên, nhiên, vật liệu - <i>Fuel, raw material</i>	105,5	114,8	111,6	105,3	106,0	127,1
Máy móc, thiết bị, phụ tùng <i>Machinery, equipment, accessory</i>	98,5	101,1	101,6	100,8	101,0	103,6

213

Chỉ số giá tiêu dùng các tháng trong năm

Monthly consumer price index

%

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Tháng trước = 100 - Previous month = 100						
Tháng - Month						
1 - January	100,4	101,1	101,1	101,2	101,1	102,4
2 - February	101,6	103,0	102,5	102,1	102,2	103,6
3 - March	98,9	100,8	100,1	99,5	99,8	103,0
4 - April	99,3	100,5	100,6	100,2	100,5	102,2
5 - May	99,4	100,9	100,5	100,6	100,8	103,9
6 - June	99,5	100,8	100,4	100,4	100,9	102,1
7 - July	99,4	100,5	100,4	100,4	100,9	101,1
8 - August	100,1	100,6	100,4	100,4	100,6	101,6
9 - September	99,8	100,3	100,8	100,3	100,5	100,2
10 - October	100,1	100,0	100,4	100,2	100,7	99,8
11 - November	100,9	100,2	100,4	100,6	101,2	99,2
12 - December	100,1	100,6	100,8	100,5	102,9	99,3
Bình quân tháng - Monthly average index	100,0	100,8	100,7	100,5	101,0	101,5
Tháng 12 năm báo cáo so với tháng 12 năm trước						
December of report year compared with						
December of previous year	99,4	109,5	108,4	106,6	112,6	119,9
Năm trước = 100 - Previous year = 100	98,4	107,8	108,3	107,5	108,3	123,0
Năm 2000 = 100 - Year 2000 = 100	100,0	115,9	125,5	134,9	146,3	179,6

214 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng 12 năm 2007

Monthly consumer price index, gold and USD price index in 2008 compared with December, 2007

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	102,38	106,02	109,19	111,60	115,96	118,44
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,76	110,17	114,45	118,01	126,56	130,73
Lương thực - <i>Food</i>	103,35	106,71	117,91	125,12	152,88	159,44
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,75	111,56	113,08	115,59	118,23	121,83
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,77	103,69	104,38	105,09	107,06	108,21
Máy mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,40	102,78	103,69	104,69	105,69	106,67
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,88	104,31	108,01	110,84	112,17	114,34
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,85	101,59	103,12	104,10	105,07	106,41
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	100,67	101,13	101,87	102,70	103,19	103,87
Phương tiện đi lại, bưu điện <i>Means of transport and communication</i>	99,97	101,48	107,32	109,83	110,20	110,58
Giáo dục - <i>Education</i>	100,20	100,30	100,60	100,98	101,44	102,12
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,06	102,40	103,72	104,27	104,87	105,29
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,60	106,09	106,19	106,76	107,11	108,14
Chỉ số giá vàng - Gold price index	105,07	111,28	118,46	115,92	111,41	116,27
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	99,74	99,62	98,12	99,30	100,32	105,02

214 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng 12 năm 2007

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2008 compared with December, 2007

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng						
Consumer price index	119,78	121,65	121,87	121,64	120,71	119,89
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống						
Food and foodstuff	132,02	132,68	132,68	132,12	132,03	131,86
Lương thực - Food	158,85	157,10	154,35	151,41	146,71	143,25
Thực phẩm - Foodstuff	123,45	124,11	124,43	124,44	125,57	126,53
Đồ uống và thuốc lá						
Beverage and cigarette	109,27	110,00	110,60	111,34	112,34	113,10
May mặc, giày dép, mũ nón						
Garment, footwear, hat	108,16	109,24	110,05	110,82	111,77	112,90
Nhà ở và vật liệu xây dựng						
Housing and construction materials	116,25	118,78	118,03	116,76	111,08	108,46
Thiết bị và đồ dùng gia đình						
Household equipment and goods	108,04	109,24	110,45	111,26	112,00	112,68
Dược phẩm, y tế - Medicament, health	105,95	107,25	108,12	108,75	109,05	109,43
Phương tiện đi lại, bưu điện						
Means of transport and communication	111,19	121,28	120,70	119,56	114,30	106,56
Giáo dục - Education	103,16	104,36	105,82	106,56	106,69	106,87
Văn hoá, thể thao, giải trí						
Culture, sport, entertainments	106,18	107,33	108,88	109,30	109,60	110,33
Hàng hoá và dịch vụ khác						
Other consumer goods and services	109,37	110,35	110,75	111,69	112,13	112,97
Chỉ số giá vàng - Gold price index	119,99	116,44	109,03	112,53	106,01	106,83
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	106,94	103,78	103,00	102,95	105,11	106,31

215 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng trước

*Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2008 compared with previous month*

	%					
	1 - Jan.	2 - Feb.	3 - Mar.	4 - Apr.	5 - May	6 - Jun.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	102,38	103,56	102,99	102,20	103,91	102,14
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	103,76	106,18	103,88	103,11	107,25	103,29
Lương thực - <i>Food</i>	103,35	103,25	110,50	106,11	122,19	104,29
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	103,75	107,53	101,36	102,22	102,28	103,05
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	101,77	101,89	100,66	100,68	101,88	101,07
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,40	101,36	100,89	100,96	100,96	100,92
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	102,88	101,39	103,55	102,62	101,20	101,93
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	100,85	100,73	101,51	100,95	100,93	101,28
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	100,67	100,46	100,73	100,81	100,48	100,66
Phương tiện đi lại, bưu điện <i>Means of transport and communication</i>	99,97	101,51	105,76	102,33	100,34	100,35
Giáo dục - <i>Education</i>	100,20	100,10	100,30	100,38	100,45	100,67
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,06	102,34	101,29	100,53	100,57	100,40
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,60	103,40	100,10	100,53	100,33	100,96
Chỉ số giá vàng - Gold price index	105,07	105,91	106,45	97,86	96,11	104,36
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	99,74	99,88	98,49	101,21	101,02	104,69

215 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ các tháng năm 2008 so với tháng trước

(Cont.) Monthly consumer price index, gold and USD price index
in 2008 compared with previous month

	%					
	7 - Jul.	8 - Aug.	9 - Sep.	10 - Oct.	11 - Nov.	12 - Dec.
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	101,13	101,56	100,18	99,81	99,24	99,32
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	100,99	100,50	100,00	99,58	99,93	99,87
Lương thực - <i>Food</i>	99,63	98,90	98,25	98,09	96,90	97,64
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	101,33	100,53	100,26	100,01	100,91	100,76
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,98	100,67	100,54	100,67	100,90	100,68
May mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	101,40	101,00	100,74	100,70	100,86	101,01
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	101,67	102,18	99,37	98,92	95,14	97,64
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,53	101,11	101,11	100,73	100,67	100,60
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	102,00	101,23	100,81	100,58	100,28	100,35
Phương tiện đi lại, bưu điện <i>Means of transport and communication</i>	100,55	109,07	99,52	99,06	95,60	93,23
Giáo dục - <i>Education</i>	101,02	101,16	101,40	100,69	100,12	100,17
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	100,85	101,08	101,45	100,38	100,28	100,66
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	101,14	100,90	100,36	100,85	100,39	100,75
Chỉ số giá vàng - Gold price index	103,20	97,04	93,64	103,21	94,20	100,78
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	101,83	97,04	99,25	99,95	102,10	101,14

216 Chỉ số giá tiêu dùng, chỉ số giá vàng và đô la Mỹ bình quân năm (Năm trước = 100)

*Average consumer price index, gold and USD price index
(Previous year = 100)*

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Chỉ số giá tiêu dùng Consumer price index	98,38	107,71	108,29	107,48	108,30	122,97
Hàng ăn và dịch vụ ăn uống <i>Food and foodstuff</i>	96,13	112,44	111,32	108,70	111,16	136,57
Lương thực - <i>Food</i>	90,52	112,89	109,48	108,91	115,02	149,16
Thực phẩm - <i>Foodstuff</i>	97,68	113,09	112,13	108,48	110,07	132,36
Đồ uống và thuốc lá <i>Beverage and cigarette</i>	100,54	103,97	104,07	104,97	106,02	110,75
Máy mặc, giày dép, mũ nón <i>Garment, footwear, hat</i>	100,45	103,85	104,20	105,88	106,15	110,33
Nhà ở và vật liệu xây dựng <i>Housing and construction materials</i>	104,50	106,43	107,05	108,90	111,02	120,51
Thiết bị và đồ dùng gia đình <i>Household equipment and goods</i>	101,78	103,02	104,34	105,56	106,15	109,06
Dược phẩm, y tế - <i>Medicament, health</i>	102,88	113,82	105,38	104,89	105,12	108,87
Phương tiện đi lại, bưu điện <i>Means of transport and communication</i>	101,78	99,79	108,20	107,22	103,60	116,00
Giáo dục - <i>Education</i>	103,16	100,91	101,74	104,40	103,30	104,16
Văn hoá, thể thao, giải trí <i>Culture, sport, entertainments</i>	101,13	101,53	101,58	103,00	103,18	105,87
Hàng hoá và dịch vụ khác <i>Other consumer goods and services</i>	102,58	105,08	105,79	106,12	107,72	113,17
Chỉ số giá vàng - Gold price index	102,21	116,37	107,80	136,09	113,65	131,93
Chỉ số giá đô la Mỹ - USD price index	101,66	101,57	100,56	100,95	100,62	102,35

217 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm trước = 100)

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Previous year = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	97,5	108,7	105,9	103,6	114,1	139,6
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	93,1	107,8	105,5	103,8	118,1	144,5
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	91,0	108,5	106,8	104,6	118,2	137,9
Thóc - Paddy	90,3	114,3	103,2	103,3	115,9	151,6
Sản phẩm lương thực khác <i>Other food crop products</i>	98,4	104,1	105,2	102,5	119,0	135,8
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	90,4	99,3	110,4	107,6	118,4	130,9
Cây dược liệu - Medicinal plant	100,5	90,4	101,6	97,4	106,7	122,8
Cây ăn quả - Fruit crops	86,7	112,9	111,5	108,5	103,4	119,9
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	97,2	94,2	116,1	102,3	115,7	132,5
Sản phẩm chăn nuôi - Livestock products	98,9	106,3	100,4	100,3	113,8	159,8
Chăn nuôi gia súc - Domestic animals	99,8	111,8	103,1	96,6	114,5	170,4
Gia cầm - Poultry	94,9	106,9	95,6	107,3	119,3	138,0
Chăn nuôi khác - Other livestock products	104,4	100,0	94,4	106,9	111,2	128,9
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	105,4	113,6	104,9	100,9	109,0	128,6
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	109,0	106,3	108,3	103,4	108,1	120,1

470 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

218 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 1995 = 100)

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Year 1995 = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	118,3	137,1	145,2	150,4	171,7	239,6
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	111,2	125,6	132,5	137,5	159,0	229,7
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	110,5	122,9	131,2	137,2	160,5	221,3
Thóc - Paddy	106,6	122,5	126,4	130,6	151,3	229,4
Sản phẩm lương thực khác <i>Other food crop products</i>	120,5	118,2	124,4	127,5	151,8	206,1
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	116,0	124,9	137,9	148,4	175,7	229,9
Cây dược liệu - Medicinal plant	127,7	108,9	110,7	107,8	115,0	141,3
Cây ăn quả - Fruit crops	109,4	123,8	138,0	149,7	154,8	185,6
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	117,7	126,5	146,9	150,3	173,9	230,4
Sản phẩm chăn nuôi - Livestock products	113,0	132,6	133,2	133,6	152,0	243,0
Chăn nuôi gia súc - Domestic animals	110,5	141,2	145,6	140,6	161,1	274,5
Gia cầm - Poultry	117,1	118,8	113,6	121,9	145,5	200,7
Chăn nuôi khác - Other livestock products	120,4	105,2	99,3	106,2	118,0	152,1
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	138,9	171,5	179,9	181,5	197,9	254,5
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	126,1	149,2	161,6	167,1	180,7	217,0

219 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng nông, lâm nghiệp và thủy sản (Năm 2000 = 100)

Producer's price index of agricultural, forestry and fishing products (Year 2000 = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	100,0	115,9	122,7	127,2	145,1	202,6
Sản phẩm nông nghiệp - Agricultural products	100,0	112,9	119,2	123,7	146,1	211,1
Sản phẩm trồng trọt - Cultivation products	100,0	111,1	118,7	124,2	146,8	202,4
Thóc - Paddy	100,0	114,8	118,6	122,5	142,0	215,2
Sản phẩm lương thực khác <i>Other food crop products</i>	100,0	98,1	103,2	105,7	125,8	170,9
Sản phẩm cây công nghiệp - Industrial crops	100,0	107,7	118,9	127,9	151,4	198,2
Cây dược liệu - Medicinal plant	100,0	85,3	86,7	84,4	90,1	110,6
Cây ăn quả - Fruit crops	100,0	113,2	126,1	136,8	141,4	169,6
Rau, đậu, gia vị - Vegetable, bean, spice	100,0	107,5	124,8	127,7	147,7	195,7
Sản phẩm chăn nuôi - Farmed products	100,0	117,3	117,9	118,2	134,6	215,0
Chăn nuôi gia súc - Farmed livestock	100,0	127,8	131,8	127,3	145,8	248,4
Gia cầm - Poultry products	100,0	101,5	97,0	104,1	124,2	171,4
Chăn nuôi khác - Other farmed products	100,0	109,7	82,5	88,2	98,0	126,3
Sản phẩm lâm nghiệp - Forestry products	100,0	123,4	129,5	130,7	142,5	183,2
Sản phẩm thủy sản - Fishing products	100,0	118,3	128,2	132,5	143,3	172,1

220 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm trước = 100)

Producer's price index of industrial products (Previous year = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	99,8	106,4	104,4	104,2	106,8	121,8
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	108,8	111,0	106,5	103,2	116,8	122,9
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	98,4	132,1	102,3	102,4	108,6	110,7
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	141,2	110,7	108,6	102,1	132,3	135,6
Quặng kim loại - Metal ores	94,8	119,7	103,9	108,8	101,2	123,3
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	98,3	99,3	103,2	104,8	104,5	125,0
Sản phẩm chế biến - Processed products	98,8	106,7	103,8	104,4	105,6	121,7
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	97,2	104,1	102,7	103,2	107,4	122,5
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	100,7	99,0	100,6	103,5	109,7	112,3
Sản phẩm dệt - Textile products	100,9	106,3	107,6	106,4	103,2	112,3
Trang phục, thuộc da - Garment	110,8	101,8	100,5	105,9	101,9	111,4
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	95,4	104,7	104,7	104,4	97,2	122,7
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	92,1	113,8	103,1	102,1	113,7	125,7
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	98,1	100,5	97,8	99,9	114,6	156,3
In, sao bản ghi - Printing, record tapes and disks	97,0	102,4	102,9	104,0	106,7	154,4
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	99,1	108,9	100,8	100,2	106,3	138,4
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	97,1	108,8	129,7	119,0	97,2	117,3
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	96,6	116,4	107,5	110,5	103,0	115,5
Kim loại khác - Other metal	105,4	113,5	108,6	101,5	115,8	133,8
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	98,1	103,1	103,9	100,4	107,2	122,3
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	102,4	130,1	103,0	100,1	104,1	119,4
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	102,6	120,0	98,7	101,2	104,0	121,3
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	98,0	103,4	100,5	99,1	99,3	97,9
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	92,9	99,9	100,5	99,3	100,5	100,3
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	98,9	104,2	101,5	103,5	105,7	114,9
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	100,2	101,8	100,6	103,4	105,6	119,0
Điện, nước - Electricity, water supply	106,5	100,1	104,7	102,0	104,8	108,2
Điện - Electricity	106,8	98,4	107,6	101,1	104,7	110,5
Nước - Water supply	102,9	108,8	100,5	102,1	105,2	106,8

221 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 1995 = 100)

Producer's price index of industrial products (Year 1995 = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	111,2	127,3	132,9	138,5	148,0	180,2
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	116,8	172,6	183,8	189,7	221,5	272,1
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	86,2	132,1	135,1	138,3	150,2	166,2
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	163,1	284,9	309,4	315,8	417,6	566,2
Quặng kim loại - Metal ores	100,0	119,7	124,4	135,3	136,9	168,8
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	113,7	140,2	144,7	151,6	158,5	198,1
Sản phẩm chế biến - Processed products	109,1	123,2	127,9	133,3	140,7	171,2
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	116,7	125,9	129,3	133,4	143,3	175,5
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	108,4	108,2	108,9	112,7	123,7	138,8
Sản phẩm dệt - Textile products	96,2	111,0	119,5	127,1	131,2	147,4
Trang phục, thuộc da - Garment	126,2	113,8	114,4	121,1	123,4	137,5
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	109,4	117,9	123,4	128,8	125,2	153,6
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	118,4	155,0	159,8	163,2	185,5	233,3
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	107,3	150,6	147,3	147,2	168,6	263,6
In, sao bản ghi - Printing, record tapes and disks	102,2	106,4	109,5	113,9	121,6	187,7
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	104,0	128,6	129,6	129,9	138,1	191,0
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	92,6	121,0	157,0	186,8	181,7	213,0
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	102,4	125,1	134,4	148,5	152,9	176,7
Kim loại khác - Other metal	118,1	153,8	167,0	169,5	196,2	262,5
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	115,4	108,8	113,1	113,6	121,8	148,9
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	104,8	125,8	129,5	129,6	134,9	161,0
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	114,1	140,2	138,4	140,1	145,6	176,6
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	109,0	117,1	117,7	116,6	115,8	113,4
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	105,4	103,2	103,7	103,0	103,5	103,8
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	99,1	104,9	106,4	110,1	116,4	133,7
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	117,0	143,4	144,2	149,1	157,5	187,4
Điện, nước - Electricity, water supply	138,0	153,7	161,0	165,0	173,0	187,1
Điện - Electricity	136,3	145,8	156,9	158,6	166,0	166,9
Nước - Water supply	150,0	209,1	210,1	214,5	225,7	241,1

474 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

222 Chỉ số giá bán sản phẩm của người sản xuất hàng công nghiệp (Năm 2000 = 100)

Producer's price index of industrial products (Year 2000 = 100)

	%					
	2000	2004	2005	2006	2007	2008
CHỈ SỐ CHUNG - GENERAL INDEX	100,0	114,4	119,5	124,5	133,1	162,1
Sản phẩm khai thác mỏ - Products of mining	100,0	147,8	157,4	162,4	189,6	232,9
Than cứng, non, bùn - Coal, lignite, peat	100,0	153,3	156,7	160,5	174,2	192,8
Dầu thô, khí tự nhiên - Crude oil, natural gas	100,0	174,6	189,7	193,6	256,0	347,2
Quặng kim loại - Metal ores	100,0	119,7	124,4	135,3	136,9	168,8
Đá, sản phẩm khai khoáng - Stone, mining products	100,0	123,3	127,3	133,4	139,4	174,2
Sản phẩm chế biến - Processed products	100,0	112,9	117,2	122,2	128,9	156,9
Thực phẩm, đồ uống - Food and beverage	100,0	107,9	110,8	114,3	122,8	150,4
Thuốc lá, thuốc lá - Tobacco	100,0	99,8	100,5	103,9	114,0	128,0
Sản phẩm dệt - Textile products	100,0	115,4	124,2	132,1	136,4	153,1
Trang phục, thuộc da - Garment	100,0	90,2	90,6	96,0	97,8	108,9
Thuộc da sơ chế, vali, túi - Leather, articles of leather	100,0	107,8	112,8	117,7	114,4	140,3
Sản phẩm từ gỗ, tre - Wood, banjo, species of bamboo	100,0	131,0	135,0	137,8	156,7	197,0
Giấy, sản phẩm từ giấy - Paper and paper products	100,0	140,3	137,3	137,1	157,1	245,6
In, sao bản in - Printing, record tapes and disks	100,0	104,1	107,1	111,4	118,9	183,7
Sản phẩm hoá chất - Chemical products	100,0	123,6	124,6	124,9	132,7	183,7
Sản phẩm từ cao su, plastic - Rubber, plastic products	100,0	130,7	169,5	201,8	196,2	230,1
SP từ khoáng chất phi kim loại - Non metal products	100,0	122,1	131,3	145,1	149,4	172,6
Kim loại khác - Other metal	100,0	130,2	141,4	143,6	166,2	222,4
Sản phẩm từ kim loại - Metal articles	100,0	94,3	98,0	98,4	105,5	129,0
Máy và thiết bị - Machinery and equipment	100,0	120,0	123,6	123,7	128,7	153,7
Máy móc, thiết bị khác - Machinery, other equipment	100,0	122,9	121,3	122,7	127,6	154,7
Sản xuất radio, tivi, thiết bị truyền thông - Manufacture of radio and communication equipment and apparatus	100,0	107,4	108,0	107,0	106,3	104,0
Xe động cơ, rơ moóc - Trailer and motor vehicles	100,0	97,9	98,4	97,7	98,2	98,5
Phương tiện vận tải khác - Other transport means	100,0	105,9	107,4	111,2	117,5	135,0
Giường, tủ, bàn, ghế - Wardrobe, table, chair	100,0	122,5	123,2	127,4	134,6	160,1
Điện, nước - Electricity, water supply	100,0	111,4	116,7	119,6	125,4	135,6
Điện - Electricity	100,0	107,0	115,4	116,8	122,3	122,9
Nước - Water supply	100,0	139,5	140,1	142,9	150,3	160,6

223 Kết quả kinh doanh của ngành du lịch

Outcome of tourism

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
DOANH THU - TURNOVER						
Doanh thu của các cơ sở lưu trú (Tỷ đồng)						
<i>Turnover of accommodation</i>						
<i>establishments</i> (Bill. dong)	3268,5	6016,6	7432,4	9932,1	11427,3	14568,1
Doanh thu của các cơ sở lữ hành (Tỷ đồng)						
<i>Turnover of travel agencies</i> (Bill. dong)						
	1190,0	2633,2	3302,1	4761,2	5304,7	7712,0
SỐ LƯỢT KHÁCH						
NUMBER OF VISITORS						
Khách do các cơ sở lưu trú phục vụ						
(Nghìn lượt người)						
<i>Visitors serviced by accommodation</i>						
<i>establishments</i> (Thous. visitors)	10330,0	20684,2	24102,2	26905,1	28107,3	35058,9
Khách trong nước - <i>Domestic visitors</i>	7674,0	16497,0	18426,0	21578,5	22263,2	27023,1
Khách quốc tế - <i>Foreign visitors</i>	2656,0	4187,2	5676,2	5326,6	5844,1	8035,8
Khách do các cơ sở lữ hành phục vụ						
(Nghìn lượt người)						
<i>Visitors serviced by travel agencies</i>						
(Thous. visitors)	2397,8	3976,2	5155,2	5433,9	4897,0	4804,3
Khách trong nước - <i>Domestic visitors</i>	939,5	2400,5	2914,7	3287,0	2591,7	2559,8
Khách quốc tế - <i>Foreign visitors</i>	1359,3	1425,0	1644,5	1776,3	1902,3	1883,7
Khách Việt Nam đi du lịch nước ngoài						
<i>Vietnamese travelling abroad</i>	99,0	150,7	596,0	370,6	403,0	360,8

476 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

224 Doanh thu du lịch lữ hành theo giá thực tế phân theo thành phần kinh tế

Turnover of travelling at current prices by types of ownership

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Tỷ đồng - Bill. dong						
TỔNG SỐ - TOTAL	2430,4	2633,2	3302,1	4761,2	5304,7	7712,0
Kinh tế Nhà nước - State	1386,8	1323,1	1598,1	2097,3	2284,5	2972,2
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	557,0	758,7	954,5	1598,8	1937,3	3323,3
Tập thể - Collective	4,7	1,7	1,3	1,7	4,7	3,6
Tư nhân - Private	516,8	600,0	809,3	1366,3	1778,2	2981,2
Cá thể - Household	35,5	157,0	143,9	230,8	154,4	338,5
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	486,6	551,4	749,5	1065,1	1082,9	1416,5
Cơ cấu - Structure (%)						
TỔNG SỐ - TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Kinh tế Nhà nước - State	57,1	50,2	48,4	44,0	43,1	38,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	22,9	28,9	28,9	33,6	36,5	43,1
Tập thể - Collective	0,2	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Tư nhân - Private	21,2	22,8	24,5	28,7	33,5	38,7
Cá thể - Household	1,5	6,0	4,4	4,9	2,9	4,4
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector	20,0	20,9	22,7	22,4	20,4	18,4

225 Số khách quốc tế đến Việt Nam

Number of foreign visitors to Vietnam

Nghìn lượt người - Thous. visitors

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Preli. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	2140,1	2927,9	3477,5	3583,5	4229,3	4235,8
Phân theo một số quốc gia và vùng lãnh thổ <i>By some countries and territories of origin</i>						
Cam-pu-chia - Cambodia	65,9	90,8	198,6	155,0	150,2	129,7
Ca-na-đa - Canada	29,9	53,8	63,8	73,7	89,5	86,8
CHND Trung Hoa - China, PR	492,0	778,4	717,4	516,3	574,6	643,3
Đài Loan - Taiwan	210,0	256,9	274,4	274,7	319,3	303,2
Đan Mạch - Denmark	9,8	12,2	15,0	18,1	21,3	20,4
CHLB Đức - FR. Germany	31,5	56,6	69,4	76,7	101,8	102,8
Hà Lan - Netherlands	12,4	17,7	22,9	26,5	36,6	35,4
Hàn Quốc - Korea, Republic of	50,7	233,0	325,9	421,7	475,4	449,0
Hoa Kỳ - United States	95,8	272,5	330,2	385,7	408,3	414,8
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	3,4	18,5	23,1	21,3	23,3	24,9
I-ta-li-a - Italy	9,8	11,3	16,3	15,7	22,5	21,1
Lào - Lao PDR	26,5	34,2	42,7	34,0	31,7	30,9
Liên bang Nga - Russian Federation	4,0	12,2	24,9	28,8	43,3	49,0
Ma-lai-xi-a - Malaysia	17,7	55,7	80,6	105,6	153,5	174,5
Nhật Bản - Japan	142,9	267,2	338,5	383,9	418,3	393,1
Ô-x-trây-li-a - Australia	61,6	128,7	148,8	172,5	224,6	234,5
Pháp - France	88,2	104,0	133,4	132,3	183,8	182,1
Phi-li-pin - The Philippines	7,7	24,5	31,6	27,4	32,5	45,8
Tây Ban Nha - Spain	5,5	11,3	19,6	22,1	26,9	24,6
Thái Lan - Thailand	20,8	53,7	86,8	123,8	167,0	182,4
Thụy Điển - Sweden	8,6	15,6	17,9	18,8	23,5	29,1
Thụy Sĩ - Switzerland	12,2	13,0	15,4	16,7	21,2	19,7
Vương quốc Anh - United Kingdom	53,9	71,0	82,9	84,3	107,5	107,1
Xin-ga-po - Singapore	26,9	50,9	82,2	104,9	138,2	158,5
Phân theo mục đích đến <i>By main purpose of journey</i>						
Du lịch - Tourism	1138,9	1584,0	2038,5	2068,9	2605,7	2612,9
Thương mại - Business	419,6	521,7	495,6	575,8	673,8	844,3
Thăm thân nhân - Visiting friend & relative	400,0	467,4	508,2	560,9	601,0	510,5
Các mục đích khác - Others	181,6	354,8	435,2	377,9	348,8	268,1
Phân theo phương tiện đến <i>By means of transport</i>						
Đường hàng không - Air ways	1113,1	1821,7	2335,2	2702,4	3300,8	3283,2
Đường thủy - Water ways	256,1	263,3	200,5	224,1	225,0	151,7
Đường bộ - Roads	770,9	842,9	941,8	657,0	703,5	800,9

478 Thương mại, Giá cả và Du lịch - Trade, Price and Tourism

Vận tải và Bưu chính, Viễn thông

Transport and Postal Services, Telecommunications

Biểu Table	Trang Page
226 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2007 <i>Some key indicators on capacity of transportation in 2007</i>	485
227 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers carried by types of transport</i>	486
228 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of passengers traffic by types of transport</i>	487
229 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers carried by types of ownership</i>	488
230 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of passengers traffic by types of ownership</i>	489
231 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried by province</i>	490
232 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic by province</i>	492
233 Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers carried by the road by province</i>	494
234 Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of passengers traffic by the road by province</i>	496
235 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight by types of transport</i>	498
236 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải <i>Volume of freight traffic by types of transport</i>	499
237 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight by transport sector</i>	500
238 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải <i>Volume of freight traffic by transport sector</i>	501
239 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight by types of ownership</i>	502

240	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế <i>Volume of freight traffic by types of ownership</i>	503
241	Khối lượng hàng hóa vận chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight by province</i>	504
242	Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by province</i>	506
243	Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight by the road by province</i>	508
244	Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the road by province</i>	510
245	Khối lượng hàng hóa vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight by the waterway by province</i>	512
246	Khối lượng hàng hóa luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương <i>Volume of freight traffic by the waterway by province</i>	514
247	Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý <i>Volume of main cargos across sea-port managed by central level</i>	516
248	Vận tải hàng không <i>Air transport</i>	517
249	Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm <i>Facilities of postal services and tele-communications as of annual 31 December</i>	518
250	Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of telephone subscribers as of annual 31 December by province</i>	519
251	Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông <i>Output indicators and turnover of postal service and telecommunications</i>	521

480 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ VẬN TẢI VÀ BƯU CHÍNH, VIỄN THÔNG

VẬN TẢI

Khối lượng vận chuyển là khối lượng hàng hóa hoặc hành khách được vận chuyển bởi các đơn vị chuyên vận tải và các đơn vị thuộc các ngành khác có hoạt động kinh doanh vận tải, không phân biệt độ dài quãng đường vận chuyển.

Khối lượng hàng hóa vận chuyển được tính theo trọng lượng thực tế của hàng hóa đã vận chuyển (kể cả bao bì). Khối lượng hàng hóa vận chuyển chỉ được tính sau khi kết thúc quá trình vận chuyển, đã vận chuyển đến nơi giao nhận theo quy định trong hợp đồng vận chuyển và làm xong thủ tục giao nhận. Số lượng hành khách vận chuyển là số hành khách thực tế đã được vận chuyển.

Khối lượng luân chuyển là khối lượng hàng hóa hay hành khách được vận chuyển tính theo chiều dài của quãng đường vận chuyển. Phương pháp tính như sau:

- *Khối lượng hàng hóa luân chuyển*: Lấy khối lượng hàng hóa vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển;
- *Khối lượng hành khách luân chuyển*: Lấy số lượng hành khách vận chuyển nhân với quãng đường đã vận chuyển.

BƯU CHÍNH VÀ VIỄN THÔNG

Doanh thu dịch vụ bưu chính là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ nhận gửi, chuyển, phát bưu phẩm, bưu kiện thông qua mạng bưu chính công cộng. Mạng bưu chính công cộng bao gồm các trung tâm đầu mối, bưu cục, điểm phục vụ, thùng thư công cộng được kết nối với nhau bằng các tuyến đường thư.

- *Bưu phẩm* bao gồm thư, bưu thiếp, gói nhỏ, gói ấn phẩm được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

- *Bưu kiện* bao gồm vật phẩm, hàng hoá được đóng gói có khối lượng không quá 50 kg được gửi qua mạng bưu chính công cộng.

Doanh thu dịch vụ viễn thông là số tiền thu từ kết quả hoạt động dịch vụ truyền ký hiệu, tín hiệu, số liệu, chữ viết, âm thanh, hình ảnh hoặc các dạng khác của thông tin giữa các điểm kết đầu, cuối của mạng viễn thông.

Số thuê bao điện thoại là số máy điện thoại được đấu nối tại địa chỉ hoặc đăng ký theo địa chỉ của người sử dụng và đã hòa vào mạng viễn thông. Mỗi thuê bao điện thoại có một số gọi riêng. Chỉ được tính là một thuê bao điện thoại nếu đã lắp đặt và kết nối vào mạng viễn thông. Thuê bao điện thoại bao gồm thuê bao điện thoại cố định và thuê bao điện thoại di động.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON TRANSPORT AND POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS

TRANSPORT

Volume of freight is the total volume of cargoes or passengers transported by transportation establishments and others operating in transportation business activities, despite the traveling distance.

Volume of transported cargoes is the actual weight of goods (including packages). It is only measured after the completion of transportation to the destination stations as in the contracts and of delivery procedure. The volume of passengers is the real number of passengers transported.

Volume of traffic refers to the freight or passenger traffic volume through a specific transportation route. The formula is as followed:

- *Volume of freight traffic* is the multiplication of goods freight with the actual distance of freight, using ton.kilometre as measuring unit.
- *Volume of passenger traffic* calculated in "Person.km", is the multiplication of transported passenger volume with the actual distance of freight.

POSTAL SERVICES AND TELECOMMUNICATIONS

Turnover of post service refers to the sales from such activities as receiving, delivering mailers or parcels through the public postal service network. Public postal service network includes liaison centers, post offices, public mailboxes linked together.

- *Mailers* consist of letters, greeting cards, packages, publications sent through public postal service network.
- *Parcels* comprise packed items less than 50 kg sent through public postal service network.

Turnover of telecommunication service refers to total achievements received from such activities as transmission of signals, signs, datum, scripts, sounds, images and other kinds of information through telecommunication network.

Number of phone subscribers refers to number of phones registered under users' addresses, which are connected to the telephone communication network. Each phone subscriber registered and connected to the telephone communication network has their own numbers. Phone subscribers include telephone subscribers and mobile phone subscribers.

226 Một số chỉ tiêu chủ yếu về năng lực vận tải năm 2007

Some key indicators on capacity of transportation in 2007

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Trung ương quản lý <i>Central management</i>	Tỉnh, thành phố quản lý <i>Provincial, city management</i>	Quận, huyện quản lý <i>District management</i>
Đường bộ - <i>Road</i> (Km)	160089	13554	31575	114960
Nhựa và bê tông nhựa - <i>Asphalted road</i>	66010	12768	22086	31156
Đá - <i>Stone paved road</i>	10231	275	865	9091
Cấp phối - <i>Mixed stone & soil road</i>	36150	392	5034	30724
Đường đất - <i>Soil road</i>	47698	119	3590	43989
Đường sông - <i>Inland waterways</i> (Km)	33536	6999	10139	16398
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Trọng tải dưới 50 tấn <i>Weight under 50 tons</i>	19599	1149	5490	12960
Trọng tải từ 51 tấn - 100 tấn <i>Weight 51 tons - 100 tons</i>	6138	1666	2734	1738
Trọng tải từ 101 tấn - 500 tấn <i>Weight 101 tons - 500 tons</i>	5846	2680	1672	1494
Trọng tải từ 501 tấn - 1000 tấn <i>Weight 501 tons - 1000 tons</i>	1953	1504	243	206
Trọng tải từ 1001 tấn trở lên <i>Weight over 1001 tons</i>	1223	1145	78	
Cầu - <i>Bridge</i>				
Số lượng (Cái) - <i>Number of bridges (Unit)</i>	28336	2938	7773	17625
Chiều dài - <i>Total length of bridges (M)</i>	656313	135766	201909	318638

227 **Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo ngành vận tải** *Volume of passengers carried by types of transport*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>					
1995	564,4	8,8	441,3	111,9	2,4
1996	608,9	8,5	478,2	119,4	2,8
1997	654,3	9,3	514,6	127,8	2,6
1998	693,0	9,7	549,9	130,8	2,6
1999	729,2	9,3	587,8	129,4	2,7
2000	763,6	9,8	620,7	130,3	2,8
2001	821,8	10,6	677,3	130,0	3,9
2002	878,5	10,8	727,7	135,6	4,4
2003	1076,0	11,6	931,3	128,6	4,5
2004	1202,9	12,9	1041,9	142,6	5,5
2005	1349,6	12,8	1173,4	156,9	6,5
2006	1493,8	11,6	1331,6	143,2	7,4
2007	1638,0	11,6	1473,0	144,5	8,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	1784,7	11,3	1602,7	160,5	10,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1995	107,2	111,4	106,8	107,8	133,3
1996	107,9	96,6	108,4	106,7	116,7
1997	107,5	109,4	107,6	107,1	92,9
1998	105,9	104,3	106,9	102,4	100,0
1999	105,2	95,9	106,9	98,9	103,8
2000	104,7	105,4	105,6	100,8	103,7
2001	107,6	108,2	109,1	99,8	139,3
2002	106,9	101,9	107,4	104,3	112,8
2003	122,5	107,4	128,0	94,9	102,3
2004	111,8	111,2	111,9	110,9	122,2
2005	112,2	99,0	112,6	110,1	118,1
2006	110,7	90,6	113,5	91,2	114,6
2007	109,7	99,8	110,6	100,9	120,2
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	109,0	97,7	108,8	111,1	114,4

228 **Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo ngành vận tải**

Volume of passengers traffic by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường thủy <i>Waterway</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu lượt người.km - <i>Mill. persons.km</i>					
1995	24109,3	2133,3	15944,4	1937,3	4094,3
1996	26440,5	2260,7	18024,8	2207,0	3948,0
1997	27776,1	2476,4	19074,4	2303,3	3922,0
1998	28983,4	2542,3	20179,3	2394,8	3867,0
1999	30506,3	2722,0	21276,8	2465,5	4042,0
2000	32468,2	3199,9	22375,8	2509,5	4383,0
2001	35624,2	3426,1	23394,9	2692,5	6110,7
2002	39353,5	3697,2	25597,5	2957,4	7101,4
2003	44378,9	4069,0	30458,5	2739,4	7112,0
2004	51167,0	4376,3	34265,6	3158,1	9367,0
2005	57695,7	4562,7	38601,7	3407,1	11124,2
2006	63908,8	4333,7	43569,1	3189,4	12816,6
2007	71864,6	4659,5	49372,1	3151,4	14681,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	77358,6	4560,4	53420,6	3261,7	16115,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>					
1995	115,3	118,8	107,9	108,5	172,7
1996	109,7	106,0	113,0	113,9	96,4
1997	105,1	109,5	105,8	104,4	99,3
1998	104,3	102,7	105,8	104,0	98,6
1999	105,3	107,1	105,4	103,0	104,5
2000	106,4	117,6	105,2	101,8	108,4
2001	109,7	107,1	104,6	107,3	139,4
2002	110,5	107,9	109,4	109,8	116,2
2003	112,8	110,1	119,0	92,6	100,1
2004	115,3	107,6	112,5	115,3	131,7
2005	112,8	104,3	112,7	107,9	118,8
2006	110,8	95,0	112,9	93,6	115,2
2007	112,4	107,5	113,3	98,8	114,6
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	107,6	97,9	108,2	103,5	109,8

229 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of passengers carried by types of ownership

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Triệu lượt người - <i>Mill. persons</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	763,6	1076,0	1202,9	1349,6	1493,8	1638,0
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	61,7	252,6	254,9	296,9	343,5	344,0
Trung ương - <i>Central</i>	24,4	33,9	38,0	51,9	50,6	52,7
Địa phương - <i>Local</i>	37,3	218,7	216,9	245,0	292,9	291,3
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	701,9	812,1	936,8	1040,1	1135,7	1279,3
Tập thể - <i>Collective</i>	261,7	272,2	302,2	195,5	174,7	194,7
Tư nhân - <i>Private</i>	33,0	51,2	69,1	115,0	173,3	260,9
Cá thể - <i>Household</i>	407,2	488,7	565,5	729,6	787,7	823,7
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>		11,3	11,2	12,6	14,6	14,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	104,7	122,5	111,8	112,2	110,7	109,7
Kinh tế Nhà nước - <i>State</i>	103,8	237,6	100,9	116,5	115,7	100,1
Trung ương - <i>Central</i>	108,4	116,5	112,1	136,6	97,5	104,2
Địa phương - <i>Local</i>	103,2	283,3	99,2	113,0	119,6	99,5
Kinh tế ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	104,8	106,4	115,4	111,0	109,2	112,6
Tập thể - <i>Collective</i>	104,3	97,1	111,0	64,7	89,3	111,4
Tư nhân - <i>Private</i>	104,4	110,0	135,0	166,4	150,7	150,6
Cá thể - <i>Household</i>	105,2	112,0	115,7	129,0	108,0	104,6
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>		129,0	99,7	111,7	116,1	100,7

230 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of passengers traffic by types of ownership

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Triệu lượt người. km - <i>Mill. persons. km</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	32468,2	44378,9	51167,0	57695,7	63908,8	71864,6
Kinh tế Nhà nước - State	11087,7	16572,5	20300,0	22845,1	24380,2	27364,9
Trung ương - <i>Central</i>	8308,6	12296,1	14993,1	17422,1	18829,4	21223,1
Địa phương - <i>Local</i>	2779,1	4276,4	5306,9	5423,0	5550,8	6141,8
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	21380,5	27556,7	30575,8	34249,6	38984,4	43868,5
Tập thể - <i>Collective</i>	9289,0	11007,0	8919,7	5791,9	7172,0	8070,5
Tư nhân - <i>Private</i>	3359,7	3976,1	5208,2	6630,7	8023,0	9931,0
Cá thể - <i>Household</i>	8731,8	12573,6	16447,9	21827,0	23789,4	25867,0
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector		249,7	291,2	601,0	544,2	631,2
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	106,4	112,8	115,3	112,8	110,8	112,4
Kinh tế Nhà nước - State	108,3	108,2	122,5	112,5	106,7	112,2
Trung ương - <i>Central</i>	111,3	105,5	121,9	116,2	108,1	112,7
Địa phương - <i>Local</i>	99,3	117,2	124,1	102,2	102,4	110,6
Kinh tế ngoài Nhà nước - Non-State	104,1	115,5	111,0	112,0	113,8	112,5
Tập thể - <i>Collective</i>	107,4	108,1	81,0	64,9	123,8	112,5
Tư nhân - <i>Private</i>	107,7	100,8	131,0	127,3	121,0	123,8
Cá thể - <i>Household</i>	99,1	129,2	130,8	132,7	109,0	108,7
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài Foreign invested sector		135,2	116,6	206,4	90,6	116,0

231 Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers carried by province^(*)

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	739,2	1042,1	1164,9	1297,6	1443,2	1585,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	77,7	269,8	342,5	415,3	469,3	520,8
Hà Nội	33,4	213,6	277,7	335,3	375,5	413,4
Hà Tây	12,2	13,2	14,4	20,6	27,7	28,5
Vĩnh Phúc	0,9	1,7	2,6	3,9	4,2	6,0
Bắc Ninh	2,4	3,0	3,2	3,5	4,3	6,0
Quảng Ninh	5,7	7,4	7,8	8,5	8,9	11,1
Hải Dương	1,3	2,8	4,0	4,4	5,5	5,7
Hải Phòng	11,0	13,9	15,7	17,7	21,2	23,6
Hưng Yên	1,3	2,1	2,3	2,8	3,2	4,3
Thái Bình	2,0	2,5	3,5	4,1	4,3	6,0
Hà Nam	0,9	1,1	1,6	2,5	2,2	2,6
Nam Định	4,7	5,8	6,0	6,1	6,2	6,6
Ninh Bình	1,9	2,7	3,7	5,9	6,1	7,0
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	19,9	25,8	29,6	33,3	38,1	42,0
Hà Giang	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7
Cao Bằng	1,0	1,2	1,3	1,1	0,9	1,0
Bắc Kạn	0,7	1,2	1,2	1,3	1,4	1,5
Tuyên Quang	1,5	2,1	2,5	3,4	4,2	3,6
Lào Cai	1,6	1,9	2,2	2,5	3,0	3,4
Yên Bái	2,4	3,3	3,9	4,5	4,8	5,0
Thái Nguyên	1,4	1,9	2,4	2,5	3,2	4,0
Lạng Sơn	1,7	2,0	2,3	3,4	3,6	4,0
Bắc Giang	3,3	3,7	4,1	4,7	5,7	7,5
Phú Thọ	1,8	2,4	2,5	2,9	3,4	4,0
Điện Biên	1,0	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7
Lai Châu	1,0	0,4	0,4	0,4	0,5	0,7
Sơn La	1,4	2,0	2,1	2,2	2,2	2,3
Hòa Bình	1,7	2,7	3,6	3,3	3,9	3,6
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	93,8	102,9	112,5	120,1	134,9	148,6
Thanh Hóa	2,7	3,6	3,8	5,0	5,7	6,6
Nghệ An	9,4	12,7	16,0	16,5	19,3	22,8
Hà Tĩnh	2,2	2,8	3,4	3,6	4,2	5,2
Quảng Bình	5,8	7,0	7,4	7,7	5,1	6,8
Quảng Trị	4,2	3,2	3,2	3,0	3,5	3,8
Thừa Thiên - Huế	9,7	12,1	9,1	7,2	12,7	13,6

490 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

231 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers carried by province^(*)

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	15,4	13,2	14,9	12,0	13,3	15,3
Quảng Nam	6,3	6,9	6,9	7,1	8,6	8,8
Quảng Ngãi	1,1	0,9	0,9	1,1	1,3	1,4
Bình Định	13,3	14,9	15,1	18,4	19,9	21,1
Phú Yên	5,8	6,6	7,0	7,3	7,5	7,8
Khánh Hòa	7,5	9,0	13,6	19,4	21,2	22,4
Ninh Thuận	1,6	2,2	2,2	2,4	2,5	2,4
Bình Thuận	8,8	7,8	9,0	9,5	10,2	10,6
Tây Nguyên - Central Highlands	14,5	18,6	19,3	22,6	25,1	27,2
Kon Tum	0,9	1,1	1,1	1,2	1,4	1,5
Gia Lai	2,1	2,4	2,6	3,2	3,4	3,8
Đắk Lắk	{ 6,4	6,5	6,6	7,9	8,2	8,7
Đắk Nông		0,8	0,8	1,2	1,4	1,4
Lâm Đồng		7,8	8,2	9,1	10,7	11,8
Đông Nam Bộ - South East	219,0	272,0	281,8	297,2	324,1	367,3
Bình Phước	2,6	2,7	4,0	4,3	4,9	5,3
Tây Ninh	5,5	7,2	8,3	6,0	8,8	10,9
Bình Dương	3,3	4,6	5,4	7,5	10,4	13,7
Đồng Nai	18,0	30,3	34,4	38,0	43,4	45,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	11,6	15,9	18,2	21,2	24,7	26,8
TP. Hồ Chí Minh	178,0	211,3	211,5	220,2	231,9	264,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	314,3	353,0	379,2	409,1	451,7	479,4
Long An	31,2	32,1	32,4	34,4	30,1	32,6
Tiền Giang	29,3	31,2	27,1	22,7	26,5	27,6
Bến Tre	16,1	20,1	21,9	24,5	26,0	29,2
Trà Vinh	10,3	9,8	9,7	9,3	11,3	11,4
Vĩnh Long	22,3	25,7	27,8	28,5	31,3	33,3
Đồng Tháp	17,2	18,1	19,7	22,8	21,4	23,5
An Giang	18,7	37,9	41,4	40,1	51,3	55,6
Kiên Giang	14,1	17,2	20,6	28,7	27,6	29,4
Cần Thơ	{ 97,2	57,6	68,2	82,7	91,8	93,4
Hậu Giang		34,7	36,9	34,0	46,7	50,5
Sóc Trăng		18,0	18,9	20,6	22,4	23,2
Bạc Liêu	15,6	20,0	22,2	26,0	28,2	31,3
Cà Mau	25,7	30,6	32,4	34,8	37,1	38,4

(*) Không bao gồm số liệu của các doanh nghiệp Nhà nước Trung ương quản lý.
Excluding data of Central State owned enterprises.

232 Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers traffic by province^(*)

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	24159,6	32082,8	36173,9	40273,6	45079,4	50641,5
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2803,7	5411,9	6533,0	7595,2	8580,7	9866,6
Hà Nội	644,6	2446,6	2985,7	3339,2	3739,6	4096,0
Hà Tây	348,8	396,2	405,0	402,6	452,8	454,0
Vĩnh Phúc	83,4	163,4	249,9	371,1	403,6	587,4
Bắc Ninh	96,2	134,3	107,5	122,5	149,7	202,1
Quảng Ninh	448,0	634,9	772,6	870,5	898,4	1192,6
Hải Dương	90,7	141,1	228,6	291,0	377,5	410,5
Hải Phòng	244,7	355,3	393,4	598,7	756,0	899,2
Hưng Yên	42,8	73,7	95,8	129,0	180,0	280,6
Thái Bình	187,9	285,2	372,7	463,2	495,7	504,6
Hà Nam	53,5	69,6	104,7	108,5	111,5	141,3
Nam Định	474,3	575,6	614,6	641,3	692,8	742,9
Ninh Bình	88,8	136,0	202,5	257,6	323,1	355,4
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	1400,0	2072,5	2377,1	2563,6	2933,8	3265,0
Hà Giang	46,1	54,0	58,9	62,8	67,2	77,7
Cao Bằng	80,2	103,8	103,3	63,9	71,9	73,5
Bắc Kạn	34,5	66,4	120,5	116,6	120,4	123,6
Tuyên Quang	116,6	181,5	200,1	276,8	361,5	398,4
Lào Cai	44,3	61,1	72,8	84,3	101,7	117,8
Yên Bái	118,1	151,4	185,9	231,8	248,2	265,5
Thái Nguyên	113,1	189,8	278,0	284,7	306,2	339,6
Lạng Sơn	165,4	321,1	244,1	199,4	218,4	242,8
Bắc Giang	233,7	289,2	365,9	389,5	469,5	570,4
Phú Thọ	160,9	238,0	287,9	322,1	397,6	464,1
Điện Biên	{ 67,5	66,3	78,3	90,5	116,8	133,3
Lai Châu		6,7	7,0	11,0	12,4	16,2
Sơn La	128,6	187,3	192,8	192,6	201,4	221,8
Hòa Bình	91,0	155,9	181,6	237,6	240,6	220,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	4539,5	5056,8	5706,4	6379,2	7237,2	8413,8
Thanh Hóa	215,3	258,0	275,4	304,7	397,7	463,6
Nghệ An	639,5	812,3	982,9	1080,1	1219,5	1526,1
Hà Tĩnh	180,4	217,8	288,7	375,5	440,8	678,3
Quảng Bình	93,4	132,7	162,8	162,7	227,4	274,0
Quảng Trị	259,5	197,4	216,7	218,7	309,8	368,6
Thừa Thiên - Huế	445,8	479,2	468,1	534,7	602,6	699,1

232 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách luân chuyển phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers traffic by province^(*)

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	327,5	502,7	538,1	465,0	522,2	628,2
Quảng Nam	300,7	363,5	388,2	415,5	526,5	486,0
Quảng Ngãi	286,9	237,0	257,4	291,5	300,2	348,2
Bình Định	706,1	755,1	784,9	975,6	1057,5	1230,0
Phú Yên	389,3	440,3	469,7	470,0	416,3	437,0
Khánh Hòa	314,4	220,7	396,7	546,3	623,6	674,0
Ninh Thuận	84,1	116,6	124,6	149,7	162,0	162,7
Bình Thuận	296,6	323,5	352,2	389,2	431,1	438,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1438,4	1923,9	2119,4	2337,4	2590,0	2983,9
Kon Tum	141,9	147,4	165,0	167,0	181,0	204,2
Gia Lai	305,9	358,2	377,8	395,1	441,1	531,0
Đắk Lắk	{ 597,0	669,9	751,7	840,0	871,9	918,8
Đắk Nông		65,8	79,9	98,8	117,6	204,8
Lâm Đồng	393,6	682,6	745,0	836,5	978,4	1125,1
Đông Nam Bộ - South East	5827,8	7314,3	8130,6	8839,0	10021,1	12173,5
Bình Phước	375,6	397,5	462,3	514,7	572,3	619,6
Tây Ninh	397,5	550,1	642,4	654,3	728,5	802,4
Bình Dương	114,5	180,4	318,4	468,7	655,8	873,7
Đồng Nai	426,6	1102,4	1330,3	1424,5	1643,6	1758,2
Bà Rịa - Vũng Tàu	832,0	943,1	1230,4	1446,4	1625,7	1773,7
TP. Hồ Chí Minh	3681,6	4140,8	4146,8	4330,4	4795,2	6345,9
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	8150,2	10303,4	11307,4	12559,2	13716,6	13938,7
Long An	460,0	504,4	557,7	591,8	667,3	849,0
Tiền Giang	881,4	840,5	955,9	962,9	1086,3	1001,4
Bến Tre	499,8	690,5	718,2	831,1	864,7	957,8
Trà Vinh	564,2	404,9	453,8	413,1	573,0	610,3
Vĩnh Long	302,8	393,9	461,4	502,0	571,4	617,8
Đồng Tháp	297,6	315,0	355,4	351,7	331,2	342,6
An Giang	864,8	1388,7	1445,7	1654,5	1780,9	1600,6
Kiên Giang	744,1	956,2	1138,8	1200,7	1415,8	1530,0
Cần Thơ	{ 2270,0	2957,3	3244,8	3874,1	4164,1	4199,7
Hậu Giang		262,6	283,5	301,8	275,3	332,1
Sóc Trăng	297,1	262,1	288,2	317,8	353,0	346,8
Bạc Liêu	320,6	431,6	491,0	572,4	654,5	697,6
Cà Mau	647,8	895,7	913,0	985,3	979,1	853,0

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

233 Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers carried by the road by province^()*

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	610,3	915,7	1024,5	1153,8	1309,4	1451,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	68,8	261,8	331,5	405,6	458,2	508,0
Hà Nội	33,2	213,2	274,7	335,3	375,5	413,2
Hà Tây	7,7	10,9	11,6	16,8	22,8	23,3
Vĩnh Phúc	0,9	1,7	2,6	3,9	4,2	6,0
Bắc Ninh	1,5	2,2	2,6	2,8	3,4	3,7
Quảng Ninh	4,2	5,5	6,3	6,8	7,2	9,9
Hải Dương	1,3	2,8	4,0	4,4	5,5	5,7
Hải Phòng	9,8	12,2	13,3	15,1	18,5	20,5
Hưng Yên	0,9	1,4	1,7	2,1	2,5	3,9
Thái Bình	2,0	2,5	3,5	4,1	4,3	6,0
Hà Nam	0,9	1,1	1,6	2,5	2,1	2,5
Nam Định	4,7	5,8	6,0	6,1	6,3	6,7
Ninh Bình	1,7	2,5	3,6	5,7	5,9	6,6
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	18,1	23,5	27,8	31,5	36,0	39,6
Hà Giang	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7
Cao Bằng	1,0	1,2	1,3	1,1	0,9	1,0
Bắc Kạn	0,6	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3
Tuyên Quang	1,3	1,9	2,3	3,2	3,6	2,9
Lào Cai	1,5	1,8	2,1	2,4	2,8	3,3
Yên Bái	1,2	1,8	2,9	3,5	4,0	4,3
Thái Nguyên	1,4	1,9	2,3	2,4	3,1	3,9
Lạng Sơn	1,7	2,0	2,3	3,4	3,6	4,0
Bắc Giang	3,3	3,7	4,1	4,7	5,7	7,5
Phú Thọ	1,8	2,4	2,5	2,9	3,4	3,8
Điện Biên	1,0	0,5	0,6	0,6	0,7	0,7
Lai Châu	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5	0,7
Sơn La	1,3	1,9	2,0	2,0	2,0	2,1
Hòa Bình	1,6	2,4	3,4	3,2	3,8	3,4
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	80,9	87,5	97,9	109,0	124,3	137,8
Thanh Hóa	2,7	3,1	3,3	4,4	5,1	5,9
Nghệ An	7,4	9,1	12,3	15,3	17,2	21,7
Hà Tĩnh	2,2	2,8	3,4	3,5	4,1	5,1
Quảng Bình	2,3	3,1	3,5	3,8	2,7	3,2
Quảng Trị	3,7	2,8	2,5	2,7	3,4	3,7
Thừa Thiên - Huế	7,2	9,1	7,1	5,1	10,6	11,1

233 (Tiếp theo) Khối lượng hành khách vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of passengers carried by the road by province^(*)

Triệu lượt người - Mill. persons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	13,5	12,5	14,3	11,5	12,9	15,1
Quảng Nam	5,1	5,1	5,1	6,1	7,5	7,6
Quảng Ngãi	1,0	0,8	0,9	1,0	1,1	1,3
Bình Định	12,8	14,1	14,4	17,9	19,4	20,9
Phú Yên	5,6	6,5	6,9	7,3	7,4	7,8
Khánh Hòa	7,0	8,5	13,0	18,6	20,3	21,4
Ninh Thuận	1,6	2,2	2,2	2,4	2,5	2,4
Bình Thuận	8,8	7,8	9,0	9,5	10,2	10,6
Tây Nguyên - Central Highlands	14,3	18,5	19,1	22,4	24,8	26,9
Kon Tum	0,9	1,1	1,1	1,2	1,4	1,5
Gia Lai	2,1	2,4	2,6	3,2	3,4	3,8
Đắk Lắk	{ 6,4	6,5	6,6	7,9	8,2	8,6
Đắk Nông		0,8	0,8	1,2	1,4	1,4
Lâm Đồng	4,9	7,7	8,0	8,9	10,4	11,6
Đông Nam Bộ - South East	211,0	264,7	274,7	291,6	317,0	360,3
Bình Phước	2,6	2,7	4,0	4,3	4,9	5,3
Tây Ninh	4,5	5,1	6,7	6,0	8,8	10,8
Bình Dương	2,7	3,8	4,4	6,3	8,9	12,1
Đồng Nai	17,1	29,1	33,3	36,7	41,2	43,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	11,5	14,2	16,4	19,2	22,1	24,1
TP. Hồ Chí Minh	172,6	209,8	209,9	219,1	231,1	264,6
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	217,2	259,7	273,5	293,7	349,1	379,2
Long An	14,2	15,3	15,0	18,6	22,8	29,5
Tiền Giang	24,3	27,9	23,2	18,6	21,7	22,6
Bến Tre	9,6	12,6	14,2	16,8	18,2	20,5
Trà Vinh	6,6	5,2	4,9	5,3	4,5	4,9
Vĩnh Long	16,1	18,8	20,7	22,5	25,2	27,5
Đồng Tháp	11,5	12,0	13,1	10,6	18,3	19,2
An Giang	14,9	33,9	36,5	36,2	48,4	53,3
Kiên Giang	9,3	12,6	14,7	19,9	21,0	22,4
Cần Thơ	{ 72,3	43,1	49,2	61,1	65,7	66,7
Hậu Giang		29,1	31,0	27,8	39,0	42,9
Sóc Trăng	10,9	14,0	14,4	17,1	18,9	19,3
Bạc Liêu	11,6	16,8	18,6	20,2	24,3	27,2
Cà Mau	15,9	18,4	18,0	19,0	21,1	23,2

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

234 Khối lượng hành khách luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of passengers traffic by the road by province^()*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	21766,4	29628,9	33332,3	37550,3	42382,4	48038,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2736,5	5324,6	6430,3	7495,2	8462,0	9773,6
Hà Nội	637,2	2442,9	2981,9	3339,3	3739,6	4099,8
Hà Tây	343,5	390,7	398,3	392,9	442,0	451,4
Vĩnh Phúc	83,4	163,4	249,9	371,1	403,6	587,4
Bắc Ninh	95,9	134,1	107,3	122,3	149,4	200,9
Quảng Ninh	413,8	581,0	708,7	809,9	822,0	1134,9
Hải Dương	90,7	141,1	228,6	291,0	377,5	410,5
Hải Phòng	225,0	332,0	366,0	570,1	725,8	864,8
Hung Yên	42,6	73,2	95,3	128,3	179,3	280,2
Thái Bình	187,9	285,2	372,7	463,2	495,7	504,6
Hà Nam	53,5	69,6	104,7	108,5	111,5	141,1
Nam Định	474,3	575,6	614,6	641,3	692,8	742,9
Ninh Bình	88,7	135,8	202,3	257,3	322,8	355,1
Trung du và miền núi phía Bắc	1372,9	2044,5	2350,5	2553,3	2921,0	3249,9
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	46,1	54,0	58,9	62,8	67,2	77,7
Cao Bằng	80,2	103,8	103,3	63,9	71,9	73,5
Bắc Kạn	33,7	65,4	119,4	115,9	119,8	122,6
Tuyên Quang	107,8	172,7	191,2	274,6	356,9	393,7
Lào Cai	44,0	60,9	72,6	84,1	101,5	117,3
Yên Bái	105,1	140,1	181,1	227,5	244,6	262,2
Thái Nguyên	113,1	189,9	277,6	284,6	306,1	339,5
Lạng Sơn	165,4	321,1	244,1	199,4	218,4	242,8
Bắc Giang	233,7	289,2	365,9	389,5	469,5	570,3
Phú Thọ	160,9	238,0	287,9	322,2	397,6	464,1
Điện Biên	{	66,3	78,3	90,5	116,8	133,3
Lai Châu		6,7	7,0	11,0	12,4	16,2
Sơn La		127,1	186,3	190,4	198,7	219,5
Hòa Bình		88,3	150,1	171,3	236,9	217,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	4487,2	4995,3	5656,4	6327,0	7185,0	8368,9
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	215,3	257,4	274,7	304,0	396,3	462,7
Nghệ An	635,2	806,9	976,8	1074,5	1214,2	1523,4
Hà Tĩnh	180,4	217,8	288,7	375,3	440,7	678,2
Quảng Bình	84,7	121,7	150,9	151,3	218,0	261,6
Quảng Trị	255,9	194,9	211,7	213,5	300,9	368,0
Thừa Thiên - Huế	425,8	458,6	455,3	521,5	592,6	690,7

234 (Tiếp theo) **Khối lượng hành khách luân chuyển
bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)**
(Cont.) *Volume of passengers traffic by the road by province^(*)*

Triệu lượt người.km - Mill. persons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	325,9	501,1	537,4	464,1	521,3	625,5
Quảng Nam	299,7	359,8	386,0	413,7	523,9	483,1
Quảng Ngãi	284,8	235,0	255,6	288,6	297,1	345,3
Bình Định	702,0	748,0	780,0	970,5	1052,6	1227,9
Phú Yên	388,8	440,1	469,5	469,8	416,2	436,9
Khánh Hòa	308,0	213,9	393,0	541,3	618,3	664,9
Ninh Thuận	84,1	116,6	124,6	149,7	162,0	162,7
Bình Thuận	296,6	323,5	352,2	389,2	431,1	438,0
Tây Nguyên - Central Highlands	1434,3	1918,5	2112,8	2331,0	2583,9	2978,6
Kon Tum	141,9	147,4	165,0	167,0	181,0	204,2
Gia Lai	305,9	358,2	377,8	395,0	441,1	531,0
Đắk Lắk	{ 597,0	669,9	751,7	840,0	871,9	918,4
Đắk Nông		65,8	79,9	98,8	117,6	204,8
Lâm Đồng	389,5	677,2	738,4	830,2	972,3	1120,2
Đông Nam Bộ - South East	5760,9	7216,3	8027,4	8735,9	9911,8	12058,5
Bình Phước	375,6	397,5	462,3	514,7	572,3	619,6
Tây Ninh	393,9	536,9	632,4	654,3	728,5	801,9
Bình Dương	114,0	179,7	317,4	467,6	654,3	872,1
Đồng Nai	417,2	1090,4	1317,4	1410,3	1621,2	1738,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	801,7	891,3	1175,5	1385,8	1561,0	1707,0
TP. Hồ Chí Minh	3658,5	4120,5	4122,4	4303,2	4774,5	6319,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	5974,6	8129,7	8754,9	10107,9	11318,7	11609,4
Long An	389,2	429,2	468,7	523,6	629,5	814,3
Tiền Giang	815,2	821,1	944,3	950,1	1072,5	987,4
Bến Tre	364,2	456,3	486,6	583,2	605,3	711,4
Trà Vinh	391,4	365,9	354,8	383,8	511,5	551,3
Vĩnh Long	259,2	345,8	418,8	472,1	550,3	598,4
Đồng Tháp	208,6	221,0	253,2	253,8	315,2	320,2
An Giang	494,3	1132,1	1234,1	1495,5	1676,3	1517,7
Kiên Giang	540,3	673,3	813,1	854,6	1040,7	1129,9
Cần Thơ	{ 1786,0	2473,6	2484,2	2992,7	3186,2	3199,4
Hậu Giang		199,3	215,1	256,2	235,2	291,7
Sóc Trăng	229,8	210,8	244,0	277,0	310,6	301,1
Bạc Liêu	218,1	358,5	408,7	513,6	578,5	618,2
Cà Mau	278,3	442,8	429,3	551,7	606,9	568,4

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

235 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
1995	140709,9	4515,0	91202,3	37653,7	7306,9	32,0
1996	157201,9	4041,5	103058,7	40270,3	9783,7	47,7
1997	176258,8	4752,0	114395,1	46286,2	10775,4	50,1
1998	189184,0	4977,6	121716,4	50632,4	11793,0	64,6
1999	203212,7	5146,0	130480,0	54538,1	13006,1	42,5
2000	223823,0	6258,2	144571,8	57395,3	15552,5	45,2
2001	252146,0	6456,7	164013,7	64793,5	16815,3	66,8
2002	292869,2	7051,9	192322,0	74931,5	18491,8	72,0
2003	347232,7	8385,0	225296,7	86012,7	27448,6	89,7
2004	403002,2	8873,6	264761,6	97936,8	31332,0	98,2
2005	460146,3	8786,6	298051,3	111145,9	42051,5	111,0
2006	513575,1	9153,2	338623,3	122984,4	42693,4	120,8
2007	596800,9	9050,0	403361,8	135282,8	48976,7	129,6
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	648681,5	8426,9	443294,5	137176,8	59653,6	129,7
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	110,2	112,9	112,4	113,1	114,1	152,4
1996	111,7	89,5	113,0	106,9	133,9	149,1
1997	112,1	117,6	111,0	114,9	110,1	105,0
1998	107,3	104,7	106,4	109,4	109,4	128,9
1999	107,4	103,4	107,2	107,7	110,3	65,8
2000	110,1	121,6	110,8	105,2	119,6	106,4
2001	112,7	103,2	113,4	112,9	108,1	147,8
2002	116,2	109,2	117,3	115,6	110,0	107,8
2003	118,6	118,9	117,1	114,8	148,4	124,6
2004	116,1	105,8	117,5	113,9	114,1	109,5
2005	114,2	99,0	112,6	113,5	134,2	113,0
2006	111,6	104,2	113,6	110,7	101,5	108,8
2007	116,2	98,9	119,1	110,0	114,7	107,3
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	108,7	93,1	109,9	101,4	121,8	100,1

236 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo ngành vận tải

Volume of freight traffic by types of transport

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Đường sắt <i>Railway</i>	Đường bộ <i>Road</i>	Đường sông <i>Inland waterway</i>	Đường biển <i>Maritime transport</i>	Đường hàng không <i>Aviation transport</i>
Triệu tấn. km - <i>Mill. tons. km</i>						
1995	30910,5	1750,6	5064,2	8671,3	15335,2	89,2
1996	38710,0	1683,6	5710,8	9036,3	22172,2	107,1
1997	45306,7	1533,3	6203,0	10391,1	27059,1	120,2
1998	46336,7	1369,0	6651,9	12962,0	25237,2	116,6
1999	50054,6	1445,5	7057,5	13826,5	27619,6	105,5
2000	55629,7	1955,0	7969,9	14346,1	31244,6	114,1
2001	63164,4	2054,4	9184,9	16937,1	34829,8	158,2
2002	69417,9	2391,5	10667,6	15936,9	40250,1	171,8
2003	80029,5	2725,4	12338,0	15492,3	49263,2	210,6
2004	90504,8	2745,3	14938,8	16415,1	56169,8	235,8
2005	100728,3	2949,3	17668,3	17999,0	61872,4	239,3
2006	113550,0	3446,6	20537,1	18843,7	70453,2	269,4
2007	134883,0	3882,5	24646,9	22235,6	83838,1	279,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	180694,7	4027,6	28023,5	22680,3	125673,3	290,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1995	105,2	127,8	126,4	108,5	109,5	249,9
1996	125,2	96,2	112,8	104,2	144,6	120,1
1997	117,0	91,1	108,6	115,0	122,0	112,2
1998	102,3	89,3	107,2	124,7	93,3	97,0
1999	108,0	105,6	106,1	106,7	109,4	90,5
2000	111,1	135,2	112,9	103,8	113,1	108,2
2001	113,5	105,1	115,2	118,1	111,5	138,7
2002	109,9	116,4	116,1	94,1	115,6	108,6
2003	115,3	114,0	115,7	97,2	122,4	122,6
2004	113,1	100,7	121,1	106,0	114,0	112,0
2005	111,3	107,4	118,3	109,6	110,2	101,5
2006	112,7	116,9	116,2	104,7	113,9	112,6
2008	118,8	112,6	120,0	118,0	119,0	103,9
Sơ bộ - <i>Prel.</i> 2008	134,0	103,7	113,7	102,0	149,9	103,6

237 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight by transport sector

	Tổng số - <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước - <i>Domestic</i>	Ngoài nước - <i>Overseas</i>
Nghìn tấn - <i>Thous. tons</i>			
1995	140709,9	136682,9	4027,0
1996	157201,9	151090,4	6111,5
1997	176258,8	163792,2	12466,6
1998	189184,0	183244,3	5939,7
1999	203212,7	196354,2	6858,5
2000	223823,0	214831,5	8991,5
2001	252146,0	241430,9	10715,1
2002	292869,2	280509,5	12359,7
2003	347232,7	326940,8	20291,9
2004	403002,2	380278,4	22723,8
2005	460146,3	426060,6	34085,7
2006	513575,1	459639,7	53935,4
2007	596800,9	546289,7	50511,2
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	648681,5	602463,7	46217,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1996	111,7	110,5	151,8
1997	112,1	108,4	204,0
1998	107,3	111,9	47,6
1999	107,4	107,2	115,5
2000	110,1	109,4	131,1
2001	112,7	112,4	119,2
2002	116,2	116,2	115,3
2003	118,6	116,6	164,2
2004	116,1	116,3	112,0
2005	114,2	112,0	150,0
2006	111,6	107,9	158,2
2007	116,2	118,9	93,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	108,7	110,3	91,5

238 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo khu vực vận tải

Volume of freight traffic by transport sector

	Tổng số - <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>	
		Trong nước - <i>Domestic</i>	Ngoài nước - <i>Overseas</i>
Triệu tấn. km - <i>Mill. tons. km</i>			
1995	30910,5	17965,0	12945,5
1996	38710,0	19479,7	19230,3
1997	45306,7	21207,8	24098,9
1998	46336,7	26706,7	19630,0
1999	50054,6	30983,1	19071,5
2000	55629,7	32484,5	23145,2
2001	63164,4	34148,7	29015,7
2002	69417,9	37736,6	31681,3
2003	80029,5	39871,9	40157,6
2004	90504,8	43487,0	47017,8
2005	100728,3	39605,2	61123,1
2006	113550,0	35638,2	77911,8
2007	134882,9	43162,5	91720,4
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	180694,7	48039,9	132654,8
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>			
1996	125,2	108,4	148,5
1997	117,0	108,9	125,3
1998	102,3	125,9	81,5
1999	108,0	116,0	97,2
2000	111,1	104,8	121,4
2001	113,5	105,1	125,4
2002	109,9	110,5	109,2
2003	115,3	105,7	126,8
2004	113,1	109,1	117,1
2005	111,3	91,1	130,0
2006	112,7	90,0	127,5
2007	118,8	121,1	117,7
Sơ bộ - <i>Prel. 2008</i>	134,0	111,3	144,6

239 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	
			Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>		
Ngìn tấn - <i>Thous. tons</i>						
1995	140709,9	26272,8	14833,2	11439,6	114437,1	
1996	157201,9	29779,8	18422,8	11357,0	127422,1	
1997	176258,8	34212,4	22310,1	11902,3	142046,4	
1998	189184,0	33679,1	22644,7	11034,4	155504,9	
1999	203212,7	34371,0	23980,7	10390,3	168841,7	
2000	223823,0	40014,0	29496,3	10517,7	183809,0	
2001	252146,0	48158,9	32495,6	15663,3	201835,6	2151,5
2002	292869,2	55953,4	36907,0	19046,4	234410,5	2505,3
2003	347232,7	58009,6	38129,9	19879,7	277780,5	11442,6
2004	403002,2	65449,6	42849,0	22600,6	324911,5	12641,1
2005	460146,3	75961,6	48869,8	27091,8	376739,5	7445,2
2006	513575,1	84726,5	52684,8	32041,7	423539,0	5309,6
2007	596800,9	92070,9	56870,9	35200,0	500700,0	4030,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1996	111,7	113,3	124,2	99,3	111,3	
1997	112,1	114,9	121,1	104,8	111,5	
1998	107,3	98,4	101,5	92,7	109,5	
1999	107,4	102,1	105,9	94,2	108,6	
2000	110,1	116,4	123,0	101,2	108,9	
2001	112,7	120,4	110,2	148,9	109,8	
2002	116,2	116,2	113,6	121,6	116,1	116,4
2003	118,6	103,7	103,3	104,4	118,5	456,7
2004	116,1	112,8	112,4	113,7	117,0	110,5
2005	114,2	116,1	114,1	119,9	116,0	58,9
2006	111,6	111,5	107,8	118,3	112,4	71,3
2007	116,2	108,7	107,9	109,9	118,2	75,9

240 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo thành phần kinh tế

Volume of freight traffic by types of ownership

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>
		Kinh tế Nhà nước <i>State</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Kinh tế ngoài Nhà nước <i>Non-state</i>	
			Trung ương <i>Central</i>	Địa phương <i>Local</i>		
Triệu tấn. km - <i>Mill. tons. km</i>						
1995	30910,5	21344,5	18678,4	2666,1	9566,0	
1996	38710,0	28375,3	23198,6	5176,7	10334,7	
1997	45306,7	33930,7	28093,5	5837,2	11376,0	
1998	46336,7	33229,1	28514,9	4714,2	13107,6	
1999	50054,6	36161,9	30197,3	5964,6	13892,7	
2000	55629,7	40932,9	37142,7	3790,2	14696,8	
2001	63164,4	46697,2	42038,9	4658,4	14762,9	1704,3
2002	69417,9	51776,1	45796,7	5979,4	15831,2	1810,6
2003	80029,5	54072,3	48769,5	5302,8	17547,4	8409,8
2004	90504,8	60364,0	54053,8	6310,2	20009,5	10131,3
2005	100728,3	64066,4	57556,1	6510,3	30570,2	6091,7
2006	113550,0	70759,5	64505,7	6253,8	38493,4	4297,1
2007	134882,9	88126,0	80926,0	7200,0	42056,9	4700,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
1996	125,2	132,9	124,2	194,2	108,0	
1997	117,0	119,6	121,1	112,8	110,1	
1998	102,3	97,9	101,5	80,8	115,2	
1999	108,0	108,8	105,9	126,5	106,0	
2000	111,1	113,2	123,0	63,5	105,8	
2001	113,5	114,1	113,2	122,9	100,4	
2002	109,9	110,9	108,9	128,4	107,2	106,2
2003	115,3	104,4	106,5	88,7	110,8	464,5
2004	113,1	111,6	110,8	119,0	114,0	120,5
2005	111,3	106,1	106,5	103,2	152,8	60,1
2006	112,7	110,4	112,1	96,1	125,9	70,5
2007	118,8	124,5	125,5	115,1	109,3	109,4

241 Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	194326,7	309102,8	360153,2	411276,5	460890,3	539930,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	59641,2	100967,6	119965,9	137567,3	153655,3	191553,8
Hà Nội	9118,0	16791,8	20121,1	22781,0	27494,9	33149,2
Hà Tây	6145,4	11947,4	15051,3	18062,0	20806,0	21843,0
Vĩnh Phúc	2043,0	4379,5	5515,0	6335,0	7418,8	10263,0
Bắc Ninh	6138,6	11730,6	14484,3	16123,1	15258,0	16908,6
Quảng Ninh	5270,0	7085,0	8291,0	9034,0	9976,0	13238,2
Hải Dương	4541,0	8611,0	10290,7	13231,0	16320,0	20396,0
Hải Phòng	8117,4	17512,7	18402,0	19286,5	19760,8	28313,8
Hưng Yên	4151,0	4449,0	4808,0	5979,0	6777,0	9692,0
Thái Bình	2956,1	4260,8	5012,5	7121,7	7183,8	7818,1
Hà Nam	1752,7	2314,8	2938,0	3122,0	4500,0	5447,9
Nam Định	4656,0	6695,0	7326,0	7988,0	8609,0	9480,0
Ninh Bình	4752,0	5190,0	7726,0	8504,0	9551,0	15004,0
Trung du và miền núi phía Bắc	18882,1	32611,6	38056,4	42183,4	46686,0	56989,6
Northern midlands and mountain areas	18882,1	32611,6	38056,4	42183,4	46686,0	56989,6
Hà Giang	418,0	480,7	505,5	536,9	566,8	691,0
Cao Bằng	566,0	973,0	1586,0	1479,0	1640,0	1824,0
Bắc Kạn	1015,6	1464,7	1596,0	1368,0	1425,0	1563,0
Tuyên Quang	1910,0	4514,0	5014,0	5997,0	5210,0	5852,2
Lào Cai	428,3	441,8	543,6	627,7	768,5	989,0
Yên Bái	1356,0	2332,0	3081,0	3516,0	3890,0	4119,0
Thái Nguyên	2543,0	4125,0	6128,4	7358,2	7942,0	9597,0
Lạng Sơn	2183,0	2860,0	2432,0	1509,0	1640,0	1883,0
Bắc Giang	2713,0	4524,0	4790,0	4985,0	5260,6	6215,0
Phú Thọ	2946,2	6409,4	7115,0	9120,9	12257,1	17887,0
Điện Biên	{	540,0	613,0	679,9	753,2	821,0
Lai Châu		240,0	219,0	435,5	510,0	591,0
Sơn La		783,0	1524,0	2077,0	2082,0	2196,0
Hòa Bình		1480,0	2110,0	2289,0	2415,0	2559,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	43683,9	65404,4	78618,1	92370,1	102259,7	109875,3
North Central area and central coastal area	43683,9	65404,4	78618,1	92370,1	102259,7	109875,3
Thanh Hóa	9280,0	10578,0	11226,0	12629,0	14631,0	16751,0
Nghệ An	6294,0	10748,0	13594,9	18274,0	21090,0	22567,7
Hà Tĩnh	3913,0	4737,0	6602,0	6889,0	8102,9	8773,8
Quảng Bình	3379,0	5530,0	5745,0	6221,0	5070,0	5487,0
Quảng Trị	1389,0	1938,0	2288,0	3139,1	3006,0	3171,0
Thừa Thiên - Huế	1713,0	2962,0	3323,7	4661,0	4729,0	5098,4

241 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển phân theo địa phương^(*) (Cont.) Volume of freight by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	4936,9	10583,4	14582,9	14914,0	15688,3	15018,0
Quảng Nam	1618,0	2453,0	2094,5	3247,0	3688,6	4427,0
Quảng Ngãi	742,0	950,0	1048,0	1146,0	2040,0	2694,0
Bình Định	1421,0	3132,0	4571,2	5813,0	6581,0	6997,0
Phú Yên	2921,0	3323,0	3613,0	3943,0	4524,0	4899,0
Khánh Hòa	4200,0	6002,0	7200,0	8024,0	8842,0	9177,4
Ninh Thuận	693,0	1000,0	1050,0	1312,0	1885,0	2114,0
Bình Thuận	1184,0	1468,0	1679,0	2158,0	2382,0	2700,0
Tây Nguyên - Central Highlands	4834,0	6929,0	7357,8	8820,5	10844,1	12963,2
Kon Tum	516,0	720,0	885,0	1032,0	1428,0	1738,0
Gia Lai	1146,0	2115,0	2115,0	2636,0	3113,0	3696,0
Đắk Lắk	{	1990,0	2034,0	2378,0	2910,0	3728,6
Đắk Nông		367,0	373,0	399,0	431,0	461,0
Lâm Đồng		1477,0	1737,0	1950,8	2962,1	3339,6
Đồng Nam Bộ - South East	38287,8	60780,0	69338,0	71007,0	83130,4	103796,9
Bình Phước	489,0	624,0	844,0	913,0	1006,8	1127,0
Tây Ninh	3980,0	5904,0	7356,0	5670,0	6327,0	6451,7
Bình Dương	2402,0	3629,0	5175,0	6680,0	11656,0	15598,0
Đồng Nai	9401,0	14233,0	17198,0	18482,0	22198,6	25261,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	2610,0	3617,0	4538,0	5426,0	5667,0	6017,0
TP. Hồ Chí Minh	19405,8	32773,0	34227,0	33836,0	36275,0	49341,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	28997,7	42410,2	46817,0	59328,2	64314,8	64751,2
Long An	6982,0	8132,0	7475,0	7293,0	7880,0	11537,2
Tiền Giang	3129,0	3673,0	4873,0	5443,0	5690,0	6332,8
Bến Tre	1484,0	2063,0	2191,0	2640,0	2746,0	3005,2
Trà Vinh	902,0	2325,0	4288,0	5298,2	5776,8	5589,4
Vĩnh Long	2190,0	2662,0	2718,0	3022,0	3310,0	3520,0
Đồng Tháp	1924,0	2031,0	2233,0	2428,0	2576,0	3341,0
An Giang	3018,0	5258,2	5961,0	14845,0	15729,6	9509,0
Kiên Giang	1770,0	2770,0	3298,0	3664,0	4127,2	4127,2
Cần Thơ	{	5481,0	5156,0	5995,0	6780,0	8268,0
Hậu Giang		3450,0	3616,0	3684,0	3933,0	4292,3
Sóc Trăng	2210,0	2456,0	2605,0	2708,0	2844,0	2227,1
Bạc Liêu	788,7	1295,0	1485,0	1624,0	2181,0	2429,1
Cà Mau	571,0	814,0	918,0	684,0	741,2	572,9

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

242 Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	18487,0	31260,0	36451,0	43172,2	49044,3	53956,9
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	5149,0	10556,2	12622,6	16235,5	18567,5	21050,6
Hà Nội	1093,1	1656,9	2060,5	2719,5	3151,0	2542,9
Hà Tây	240,1	532,4	698,6	935,7	1158,7	1116,0
Vĩnh Phúc	102,2	154,9	195,5	258,6	359,0	592,7
Bắc Ninh	153,6	426,8	368,8	446,4	599,7	762,2
Quảng Ninh	400,8	606,2	760,7	1080,2	1442,9	1621,9
Hải Dương	303,3	545,1	687,9	806,5	1018,6	1592,3
Hải Phòng	1822,6	4178,9	4737,4	6134,5	6361,0	7641,9
Hưng Yên	119,2	162,0	184,0	211,0	249,0	387,1
Thái Bình	130,1	790,1	1272,9	1731,6	1967,8	2219,8
Hà Nam	95,5	120,7	184,3	192,9	250,0	298,5
Nam Định	539,9	854,6	1030,1	1150,3	1327,0	1464,9
Ninh Bình	148,6	527,6	441,9	568,3	682,8	810,4
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	577,6	1103,3	1354,1	1576,3	1994,6	2436,5
Hà Giang	9,6	11,7	14,3	16,3	17,9	21,5
Cao Bằng	30,0	36,7	54,0	58,3	59,7	68,3
Bắc Kạn	14,5	21,0	23,8	20,3	21,4	24,1
Tuyên Quang	61,5	188,5	206,3	247,0	297,9	386,4
Lào Cai	3,3	10,0	11,9	13,6	16,6	22,6
Yên Bái	37,2	47,6	62,5	65,8	73,6	77,9
Thái Nguyên	86,7	131,6	193,3	257,2	268,0	302,0
Lạng Sơn	43,3	84,4	80,9	46,6	49,9	56,3
Bắc Giang	77,1	93,0	105,9	137,7	162,0	192,2
Phú Thọ	95,0	251,6	298,7	389,7	566,8	861,1
Điện Biên	{	23,1	27,0	29,0	132,0	40,9
Lai Châu		5,0	6,6	16,6	19,2	21,4
Sơn La		139,0	193,6	198,6	214,6	244,6
Hòa Bình		60,1	75,3	79,6	95,0	117,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	3811,5	5437,1	6719,3	8164,2	9019,7	9364,1
Thanh Hóa	591,0	671,0	713,0	800,0	991,0	1127,1
Nghệ An	516,0	750,6	947,7	987,7	1131,9	1211,5
Hà Tĩnh	175,8	204,6	142,5	151,4	157,8	150,7
Quảng Bình	105,8	177,2	248,6	261,2	201,1	276,6
Quảng Trị	81,9	105,5	114,2	158,2	189,3	195,3
Thừa Thiên - Huế	130,5	186,2	243,6	190,3	216,3	262,6

506 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

242 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển phân theo địa phương^(*) (Cont.) Volume of freight traffic by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	598,8	1026,3	1494,4	2175,9	2201,0	1916,7
Quảng Nam	97,7	187,5	209,7	216,4	241,6	285,3
Quảng Ngãi	239,2	261,5	275,7	380,7	417,5	513,1
Bình Định	262,9	463,3	613,3	907,6	1070,2	1051,2
Phú Yên	265,1	309,2	346,3	345,1	322,0	346,8
Khánh Hòa	546,9	847,4	1114,0	1295,1	1533,2	1629,7
Ninh Thuận	88,5	132,6	133,0	156,2	193,5	213,8
Bình Thuận	111,3	114,4	123,2	138,3	153,2	183,7
Tây Nguyên - Central Highlands	592,2	809,6	963,8	1058,7	1330,0	1509,3
Kon Tum	39,5	44,7	51,1	52,9	71,2	92,5
Gia Lai	185,8	337,5	410,3	451,0	522,6	424,4
Đắk Lắk	{ 190,6	209,2	245,6	273,3	334,5	539,6
Đắk Nông		27,0	33,2	36,9	40,3	43,5
Lâm Đồng	176,3	191,2	223,6	244,6	361,4	409,3
Đông Nam Bộ - South East	5547,1	9867,4	10477,8	11486,6	13248,4	14213,2
Bình Phước	38,4	44,1	45,1	53,8	59,7	68,3
Tây Ninh	315,7	405,2	463,3	426,3	501,4	510,1
Bình Dương	124,6	191,0	236,5	316,5	526,0	688,4
Đồng Nai	542,0	748,2	970,2	1056,0	1229,3	1504,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	287,1	397,9	526,9	630,0	655,0	704,7
TP. Hồ Chí Minh	4239,3	8081,0	8235,8	9004,0	10277,0	10737,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2809,6	3486,4	4313,4	4650,9	4884,1	5383,2
Long An	399,3	531,6	481,1	416,0	368,4	445,0
Tiền Giang	296,7	316,1	795,1	485,8	551,4	589,9
Bến Tre	161,0	205,8	221,7	257,0	269,9	296,1
Trà Vinh	77,1	213,3	226,2	367,6	277,0	211,5
Vĩnh Long	169,0	190,4	203,0	137,5	152,0	157,4
Đồng Tháp	178,6	188,5	214,0	242,6	258,9	336,7
An Giang	283,7	561,9	774,3	986,8	1043,1	1254,3
Kiên Giang	286,7	347,3	394,3	443,9	509,5	509,5
Cần Thơ	{ 724,9	426,7	534,8	762,8	784,7	1018,1
Hậu Giang		122,9	129,9	133,2	188,4	123,3
Sóc Trăng	113,8	133,5	142,6	150,0	158,3	119,3
Bạc Liêu	45,2	117,2	86,6	157,6	194,2	210,1
Cà Mau	73,6	131,2	109,8	110,1	128,3	112,0

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

243 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight by the road by province^()*

Nghìn tấn - Thous.tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	142955,0	222777,1	261800,6	294718,0	334836,3	399595,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	38996,4	65892,8	77862,5	89133,4	102720,0	131476,9
Hà Nội	6272,0	12761,8	15314,1	16634,0	20459,8	32210,0
Hà Tây	4837,4	9953,4	12901,3	15350,0	17254,0	18520,0
Vĩnh Phúc	1343,0	3341,5	4344,0	4889,0	5866,8	7360,0
Bắc Ninh	2961,0	3805,8	4681,1	6085,5	7606,8	7850,8
Quảng Ninh	4219,0	5316,0	6270,0	6811,0	7551,0	9056,6
Hải Dương	2126,0	3967,0	4363,7	5917,0	7857,0	8142,0
Hải Phòng	5262,5	11041,7	12573,0	12935,5	13519,9	19881,0
Hưng Yên	3633,0	3897,0	4178,0	5308,0	5181,0	7225,0
Thái Bình	2237,8	3030,8	3287,3	4817,4	4720,7	4772,9
Hà Nam	1416,7	1954,8	2248,0	2412,0	3700,0	4525,7
Nam Định	2043,0	2722,0	2958,0	3136,0	3346,0	3676,0
Ninh Bình	2645,0	4101,0	4744,0	4838,0	5657,0	8257,0
Trung du và miền núi phía Bắc	16755,0	29581,1	34924,6	38659,6	42097,6	50024,4
<i>Northern midlands and mountain areas</i>						
Hà Giang	418,0	480,7	505,5	536,9	566,8	682,0
Cao Bằng	566,0	973,0	1586,0	1479,0	1640,0	1824,0
Bắc Kạn	1015,6	1440,4	1571,0	1342,0	1399,0	1563,0
Tuyên Quang	1776,0	4291,0	4883,0	5906,0	5162,0	5852,0
Lào Cai	357,3	407,0	529,7	616,8	741,8	983,0
Yên Bái	916,0	1849,0	2566,0	3307,0	3606,0	3871,0
Thái Nguyên	2462,0	4102,0	6107,4	7346,2	7936,0	9594,0
Lạng Sơn	2183,0	2860,0	2432,0	1509,0	1640,0	1878,0
Bắc Giang	2126,0	3967,0	4086,1	4236,0	4469,0	5390,0
Phú Thọ	2241,1	4784,0	5483,0	6830,0	8982,0	12225,0
Điện Biên	{ 540,0	613,0	679,9	753,2	821,0	709,4
Lai Châu		240,0	219,0	435,5	510,0	591,0
Sơn La		754,0	1501,0	2047,0	2150,0	2332,0
Hòa Bình		1400,0	2073,0	2340,0	2474,0	2530,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	37378,6	58014,0	70904,2	85168,6	94427,6	101395,8
<i>North Central area and central coastal area</i>						
Thanh Hóa	6416,0	7430,0	7889,0	8979,0	10733,0	12455,0
Nghệ An	5848,0	9998,0	13211,9	17836,0	20599,0	21884,0
Hà Tĩnh	2946,0	3960,0	5609,0	6470,0	7571,0	8347,8
Quảng Bình	2749,0	4851,0	4967,0	5525,0	4572,0	5023,0
Quảng Trị	1264,0	1800,0	2190,0	2997,6	2950,0	3069,0
Thừa Thiên - Huế	1512,0	2678,0	3079,7	4526,0	4503,0	4871,0

508 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

243 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight by the road by province^(*)

Nghìn tấn - Thous.tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	4550,6	10012,0	13845,0	14248,0	14884,0	14231,0
Quảng Nam	1203,0	1764,0	1379,5	2855,0	3125,6	3931,0
Quảng Ngãi	703,0	903,0	1012,0	1090,0	1983,0	2648,0
Bình Định	1371,0	3056,0	4431,2	5539,0	6209,0	6686,0
Phú Yên	2870,0	3270,0	3564,0	3894,0	4486,0	4868,0
Khánh Hòa	4102,0	5836,0	7015,0	7760,0	8569,0	8644,1
Ninh Thuận	693,0	1000,0	1050,0	1312,0	1885,0	2114,0
Bình Thuận	1151,0	1456,0	1661,0	2137,0	2358,0	2624,0
Tây Nguyên - Central Highlands	4797,0	6915,0	7342,3	8800,9	10813,7	12943,5
Kon Tum	516,0	720,0	885,0	1032,0	1428,0	1738,0
Gia Lai	1146,0	2115,0	2115,0	2636,0	3113,0	3696,0
Đắk Lắk	{ 1667,0	1985,0	2029,0	2374,0	2903,0	3717,6
Đắk Nông		367,0	373,0	399,0	431,0	461,0
Lâm Đồng	1468,0	1728,0	1940,3	2359,9	2938,8	3330,9
Đông Nam Bộ - South East	34004,0	46675,0	54775,0	54579,0	65083,0	81783,6
Bình Phước	489,0	624,0	844,0	913,0	1006,8	1127,0
Tây Ninh	3844,0	5736,0	7187,0	5611,0	6231,0	6356,6
Bình Dương	2307,0	3441,0	4918,0	6381,0	11361,0	15319,0
Đồng Nai	9251,0	14044,0	16921,0	18064,0	21756,6	24938,1
Bà Rịa - Vũng Tàu	1872,0	2781,0	2986,0	3358,0	3374,0	3582,0
TP. Hồ Chí Minh	16241,0	20049,0	21919,0	20252,0	21353,6	30460,9
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	11024,0	15699,2	15992,0	18376,5	19694,4	21971,2
Long An	2406,0	2770,0	2229,0	3367,0	3566,0	3476,8
Tiền Giang	1743,0	1564,0	1854,0	1950,0	2315,0	1948,0
Bến Tre	608,0	968,0	1028,0	1109,0	1153,0	1246,3
Trà Vinh	495,0	1076,0	1577,0	1844,3	2220,4	2332,7
Vĩnh Long	475,0	783,0	630,0	679,2	674,0	790,0
Đồng Tháp	415,0	455,0	538,0	1020,0	1136,0	1346,0
An Giang	801,0	1766,2	2296,0	3111,0	2938,6	3556,0
Kiên Giang	569,0	670,0	834,0	1065,0	1161,2	1161,7
Cần Thơ	{ 2417,0	3638,0	2884,0	1950,0	1997,0	3350,0
Hậu Giang		638,0	688,0	706,0	715,0	814,4
Sóc Trăng	575,0	633,0	696,0	698,0	725,0	727,1
Bạc Liêu	402,0	510,0	557,0	674,0	919,0	1041,1
Cà Mau	118,0	228,0	181,0	203,0	174,2	181,1

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

244 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the road by province^()*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	7894,9	12237,8	14817,5	17524,8	20370,3	24675,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1765,6	3224,3	3893,6	4717,0	5715,8	7569,0
Hà Nội	507,5	827,7	1071,4	1454,6	1953,3	2315,5
Hà Tây	187,5	436,7	551,8	719,8	809,1	838,8
Vĩnh Phúc	32,9	70,9	96,8	112,9	192,8	276,6
Bắc Ninh	42,4	92,4	113,7	172,4	194,5	231,1
Quảng Ninh	53,0	134,8	177,7	205,4	221,2	265,3
Hải Dương	74,6	129,0	131,4	171,4	255,6	262,0
Hải Phòng	515,7	1037,9	1194,4	1293,5	1419,5	2532,1
Hưng Yên	67,7	86,5	97,0	122,2	112,5	156,5
Thái Bình	40,5	55,2	65,8	71,6	70,1	70,3
Hà Nam	57,5	79,3	91,2	97,9	150,0	182,8
Nam Định	80,5	109,9	117,4	128,7	150,0	162,9
Ninh Bình	105,8	164,0	185,0	166,6	187,2	275,1
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	472,6	936,6	1164,0	1336,6	1658,8	1922,6
Hà Giang	9,6	11,7	14,3	16,3	17,9	21,5
Cao Bằng	30,0	36,7	54,0	58,3	59,7	68,3
Bắc Kạn	14,5	20,9	23,5	20,1	21,3	24,1
Tuyên Quang	44,0	177,7	202,2	244,5	295,9	384,4
Lào Cai	3,1	9,9	11,8	13,5	16,4	22,4
Yên Bái	23,8	39,9	54,3	61,6	66,8	70,9
Thái Nguyên	76,0	126,6	188,5	254,4	263,4	302,0
Lạng Sơn	43,3	84,4	80,9	46,7	49,9	56,3
Bắc Giang	53,5	75,4	90,4	118,0	130,9	170,1
Phú Thọ	60,9	130,1	149,1	185,7	283,5	388,7
Điện Biên	{	23,1	27,0	29,0	132,0	40,9
Lai Châu		5,0	6,7	16,6	19,2	21,4
Sơn La		67,6	137,8	187,9	211,1	241,6
Hòa Bình		35,3	57,4	77,3	90,8	110,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	2454,9	3525,5	4232,2	5234,2	5713,9	6210,5
Thanh Hóa	175,0	212,7	226,0	273,2	294,8	444,3
Nghệ An	339,3	530,8	646,8	704,9	810,3	843,0
Hà Tĩnh	57,5	63,3	77,4	103,7	123,0	136,6
Quảng Bình	83,3	129,4	152,8	174,1	118,2	204,7
Quảng Trị	34,6	92,2	112,2	153,6	188,5	194,8
Thừa Thiên - Huế	127,3	178,3	230,6	168,5	189,2	239,2

510 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

244 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường bộ phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by the road by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	472,5	729,4	849,3	1463,9	1487,0	1275,8
Quảng Nam	91,2	170,3	198,7	207,4	230,4	278,1
Quảng Ngãi	197,7	199,9	252,2	328,5	365,4	471,0
Bình Định	220,6	359,9	413,9	517,4	580,0	634,5
Phú Yên	204,0	237,8	259,5	264,2	269,2	302,6
Khánh Hòa	272,5	382,6	559,0	582,3	714,2	791,7
Ninh Thuận	88,5	132,6	133,0	156,2	193,5	213,8
Bình Thuận	90,8	106,4	121,0	136,2	150,3	180,4
Tây Nguyên - Central Highlands	591,8	809,4	963,6	1058,5	1329,8	1509,3
Kon Tum	39,5	44,7	51,1	52,9	71,2	92,5
Gia Lai	185,8	337,5	410,3	451,0	522,6	424,4
Đắk Lắk	{ 190,3	209,1	245,5	273,2	334,3	539,6
Đắk Nông		27,0	33,2	36,9	40,3	43,5
Lâm Đồng	176,2	191,1	223,5	244,5	361,4	409,3
Đông Nam Bộ - South East	1923,8	2660,4	3408,2	3858,8	4572,6	6048,3
Bình Phước	38,4	44,1	45,1	53,8	59,7	68,3
Tây Ninh	308,9	387,5	441,6	421,7	488,4	493,7
Bình Dương	117,2	179,2	200,7	276,9	493,6	657,2
Đồng Nai	502,7	594,8	848,1	949,5	1018,9	1394,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	149,3	164,2	205,3	246,4	293,0	315,2
TP. Hồ Chí Minh	807,3	1290,6	1667,4	1910,5	2219,0	3119,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	686,2	1081,6	1155,9	1319,7	1379,4	1416,1
Long An	67,5	127,3	102,4	109,7	87,4	43,2
Tiền Giang	138,6	108,0	128,0	144,7	179,7	155,4
Bến Tre	56,0	98,8	127,0	116,4	113,3	146,5
Trà Vinh	18,0	39,1	48,4	58,0	61,2	46,9
Vĩnh Long	18,9	31,7	28,5	30,7	30,5	35,7
Đồng Tháp	26,8	30,3	33,1	62,8	69,9	81,8
An Giang	41,7	86,1	89,9	118,0	136,7	191,5
Kiên Giang	96,3	120,6	124,7	100,1	118,0	118,0
Cần Thơ	{ 150,9	306,0	386,0	415,7	428,8	431,1
Hậu Giang		8,1	8,6	8,9	9,1	9,7
Sóc Trăng	17,1	23,5	24,1	25,9	26,9	27,1
Bạc Liêu	25,0	51,2	0,0	70,8	78,7	88,8
Cà Mau	29,4	50,9	55,2	58,0	39,2	40,4

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

245 Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*) Volume of freight by the waterway by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. Tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	51371,7	86325,7	98352,7	116558,4	126054,0	140334,6
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	20644,9	35074,8	42103,4	48433,9	50935,3	60077,0
Hà Nội	2846,0	4030,0	4807,0	6147,0	7035,0	7551,0
Hà Tây	1308,0	1994,0	2150,0	2712,0	3552,0	3323,0
Vĩnh Phúc	700,0	1038,0	1171,0	1446,0	1552,0	2903,0
Bắc Ninh	3177,6	7924,8	9803,2	10037,6	7651,2	6857,0
Quảng Ninh	1051,0	1769,0	2021,0	2223,0	2425,0	4181,6
Hải Dương	2415,0	4644,0	5927,0	7314,0	8463,0	7843,0
Hải Phòng	2855,0	6471,0	5829,0	6351,0	6241,0	8432,8
Hưng Yên	518,0	552,0	630,0	671,0	1596,0	2467,0
Thái Bình	718,3	1230,0	1725,2	2304,3	2463,1	3045,3
Hà Nam	336,0	360,0	690,0	710,0	800,0	922,3
Nam Định	2613,0	3973,0	4368,0	4852,0	5263,0	5804,0
Ninh Bình	2107,0	1089,0	2982,0	3666,0	3894,0	6747,0
Trung du và miền núi phía Bắc						
Northern midlands and mountain areas	2127,1	3030,5	3131,9	3523,7	4588,4	6951,2
Bắc Kạn	0,0	24,3	25,0	26,0	26,0	0,0
Tuyên Quang	134,0	223,0	131,0	91,0	48,0	0,2
Lào Cai	71,0	34,8	13,9	10,8	26,7	6,0
Yên Bái	440,0	483,0	515,0	209,0	284,0	248,0
Thái Nguyên	81,0	23,0	21,0	12,0	6,0	0,0
Bắc Giang	587,0	557,0	704,0	749,0	791,6	825,0
Phú Thọ	705,1	1625,4	1632,0	2290,9	3275,1	5662,0
Sơn La	29,0	23,0	30,0	60,0	46,0	39,0
Hòa Bình	80,0	37,0	60,0	75,0	85,0	168,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	6305,3	7390,4	7713,9	7201,5	7832,1	8479,4
Thanh Hóa	2864,0	3148,0	3337,0	3650,0	3898,0	4296,0
Nghệ An	446,0	750,0	383,0	438,0	491,0	683,7
Hà Tĩnh	967,0	777,0	993,0	419,0	531,8	426,0
Quảng Bình	630,0	679,0	778,0	696,0	498,0	464,0
Quảng Trị	125,0	138,0	98,0	141,5	56,0	102,0
Thừa Thiên - Huế	201,0	284,0	244,0	135,0	226,0	227,4

512 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

245 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá vận chuyển bằng đường thuỷ phân theo địa phương^(*) (Cont.) Volume of freight by the waterway by province^(*)

Nghìn tấn - Thous. Tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	386,3	571,4	737,9	666,0	804,3	787,0
Quảng Nam	415,0	689,0	715,0	392,0	563,0	496,0
Quảng Ngãi	39,0	47,0	36,0	56,0	57,0	46,0
Bình Định	50,0	76,0	140,0	274,0	372,0	311,0
Phú Yên	51,0	53,0	49,0	49,0	38,0	31,0
Khánh Hòa	98,0	166,0	185,0	264,0	273,0	533,3
Bình Thuận	33,0	12,0	18,0	21,0	24,0	76,0
Tây Nguyên - Central Highlands	37,0	14,0	15,5	19,6	30,4	19,7
Đắk Lắk	28,0	5,0	5,0	4,0	7,0	11,0
Lâm Đồng	9,0	9,0	10,5	15,6	23,4	8,7
Đông Nam Bộ - South East	4283,8	14105,0	14563,0	16428,0	18047,4	22027,3
Tây Ninh	136,0	168,0	169,0	59,0	96,0	95,1
Bình Dương	95,0	188,0	257,0	299,0	295,0	279,0
Đồng Nai	150,0	189,0	277,0	418,0	442,0	323,7
Bà Rịa - Vũng Tàu	738,0	836,0	1552,0	2068,0	2293,0	2435,0
TP. Hồ Chí Minh	3164,8	12724,0	12308,0	13584,0	14921,4	18894,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	17973,7	26711,0	30825,0	40951,7	44620,4	42780,0
Long An	4576,0	5362,0	5246,0	3926,0	4314,0	8060,4
Tiền Giang	1386,0	2109,0	3019,0	3493,0	3375,0	4384,8
Bến Tre	876,0	1095,0	1163,0	1531,0	1593,0	1758,9
Trà Vinh	407,0	1249,0	2711,0	3453,9	3556,4	3256,7
Vĩnh Long	1715,0	1879,0	2088,0	2342,8	2636,0	2730,0
Đồng Tháp	1509,0	1576,0	1695,0	1408,0	1440,0	1995,0
An Giang	2217,0	3492,0	3665,0	11734,0	12791,0	5953,0
Kiên Giang	1201,0	2100,0	2464,0	2599,0	2966,0	2965,5
Cần Thơ	{ 1612,0	1843,0	2272,0	4045,0	4783,0	4918,0
Hậu Giang		2812,0	2928,0	2978,0	3218,0	3477,9
Sóc Trăng	1635,0	1823,0	1909,0	2010,0	2119,0	1500,0
Bạc Liêu	386,7	785,0	928,0	950,0	1262,0	1388,0
Cà Mau	453,0	586,0	737,0	481,0	567,0	391,8

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

246 Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

Volume of freight traffic by the waterway by province^()*

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	10592,2	19022,2	21633,5	25647,4	28674,1	29281,1
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	3383,4	7331,9	8728,9	11518,6	12851,7	13481,5
Hà Nội	585,6	829,2	989,1	1264,9	1197,7	949,6
Hà Tây	52,6	95,7	146,8	215,9	349,6	277,2
Vĩnh Phúc	69,3	84,0	98,7	145,8	166,2	316,1
Bắc Ninh	347,8	471,5	583,0	874,8	1221,7	1356,6
Quảng Ninh	111,2	334,4	255,1	274,0	405,2	531,1
Hải Dương	228,7	416,1	556,5	635,2	763,0	1330,3
Hải Phòng	1306,9	3141,0	3543,0	4841,0	4941,4	5009,7
Hưng Yên	51,5	75,5	87,0	88,8	136,5	230,6
Thái Bình	89,6	735,0	1207,1	1660,0	1897,7	1749,6
Hà Nam	38,0	41,4	93,0	95,0	100,0	115,7
Nam Định	459,4	744,5	912,7	1021,6	1177,0	1079,8
Ninh Bình	42,8	363,6	256,9	401,6	495,7	535,3
Trung du và miền núi phía Bắc						
<i>Northern midlands and mountain areas</i>	105,0	166,8	190,3	239,6	335,8	511,8
Bắc Kạn	0,0	0,1	0,3	0,2	0,1	0,0
Tuyên Quang	17,5	10,8	4,2	2,5	2,1	0,0
Lào Cai	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
Yên Bái	13,5	7,7	8,2	4,2	6,8	6,9
Thái Nguyên	10,7	5,0	4,8	2,8	4,6	
Bắc Giang	23,5	17,6	15,5	19,6	31,1	22,1
Phú Thọ	34,1	121,6	149,6	204,0	283,2	472,4
Sơn La	0,9	1,2	5,7	3,9	3,5	3,0
Hòa Bình	4,6	2,7	1,9	2,3	4,2	7,2
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
<i>North Central area and central coastal area</i>	1356,6	1911,6	2487,1	2930,0	3305,8	3153,6
Thanh Hóa	416,0	458,3	487,0	526,8	696,2	682,8
Nghệ An	176,7	219,8	301,0	282,8	321,5	368,5
Hà Tĩnh	118,4	141,3	65,1	47,7	34,8	14,1
Quảng Bình	22,5	47,8	95,8	87,1	82,9	71,9
Quảng Trị	47,4	13,3	2,0	4,6	0,8	0,5
Thừa Thiên - Huế	3,2	8,0	13,0	21,8	27,1	23,5

246 (Tiếp theo) Khối lượng hàng hoá luân chuyển bằng đường thủy phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Volume of freight traffic by the waterway by province^(*)

Triệu tấn.km - Mill. tons.km

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Đà Nẵng	126,3	296,9	645,2	712,0	714,0	640,9
Quảng Nam	6,5	17,2	11,1	9,0	11,3	7,2
Quảng Ngãi	41,5	61,6	23,5	52,2	52,1	42,1
Bình Định	42,2	103,4	199,4	390,3	490,3	416,7
Phú Yên	61,1	71,4	86,8	80,9	52,8	44,2
Khánh Hòa	274,4	464,8	555,0	712,8	819,0	838,0
Bình Thuận	20,5	7,9	2,2	2,1	3,0	3,3
Tây Nguyên - Central Highlands	0,5	0,2	0,2	0,2	0,3	0,0
Đắk Lắk	0,4	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0
Lâm Đồng	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
Đông Nam Bộ - South East	3623,3	7207,0	7069,6	7627,9	8675,8	8167,1
Tây Ninh	6,8	17,7	21,7	4,6	13,0	16,4
Bình Dương	7,4	11,8	35,8	39,7	32,4	31,2
Đồng Nai	39,3	153,4	122,1	106,5	210,4	109,9
Bà Rịa - Vũng Tàu	137,8	233,7	321,6	383,6	362,0	389,5
TP. Hồ Chí Minh	3432,0	6790,4	6568,4	7093,5	8058,0	7620,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2123,4	2404,7	3157,4	3331,1	3504,7	3967,1
Long An	331,8	404,3	378,7	306,3	281,0	401,8
Tiền Giang	158,1	208,1	667,1	341,1	371,7	434,6
Bến Tre	105,0	107,0	94,7	140,6	156,6	149,6
Trà Vinh	59,1	174,2	177,7	309,6	215,7	164,6
Vĩnh Long	150,1	158,7	174,5	106,8	121,5	121,7
Đồng Tháp	151,8	158,2	180,9	179,8	189,0	254,9
An Giang	242,0	475,8	684,4	868,8	906,4	1062,7
Kiên Giang	190,4	226,7	269,6	343,8	391,5	391,5
Cần Thơ	{ 574,0	120,7	148,8	347,0	356,0	587,0
Hậu Giang		114,8	121,3	124,3	179,3	113,7
Sóc Trăng	96,7	109,9	118,5	124,1	131,4	92,2
Bạc Liêu	20,2	66,0	86,6	86,8	115,5	121,3
Cà Mau	44,2	80,3	54,6	52,1	89,1	71,6

(*) Xem ghi chú ở biểu 231 - See the note at table 231.

247 Khối lượng hàng hóa chủ yếu được vận chuyển thông qua các cảng biển do trung ương quản lý

*Volume of main cargos across sea-port managed
by central level*

Ngìn tấn - Thous. tons

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
TỔNG SỐ - TOTAL	21902,5	34019,1	33860,8	38328,0	39045,4	46246,8
Phân theo loại hàng hóa - <i>By kinds of goods</i>						
Hàng xuất khẩu - <i>Goods for exportation</i>	5460,9	7118,4	6922,4	9916,0	9640,9	11661,1
Hàng nhập khẩu - <i>Goods for importation</i>	9293,0	13574,9	14798,4	14859,0	15401,2	17855,6
Hàng nội địa - <i>Domestic goods</i>	7148,6	13325,8	12140,0	13553,0	14003,3	16730,1
Phân theo cảng - <i>By sea-port</i>						
Hải Phòng - <i>Hai Phong Harbour</i>	7243,3	10919,9	11493,0	13074,0	13721,1	17896,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	1033,3	1894,6	1967,0	3239,0	3154,6	3231,9
Sài Gòn - <i>Sai Gon Harbour</i>	9501,0	15080,1	12901,0	13557,0	13307,4	14181,3
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	3167,1	3033,7	2533,0	3199,0	2544,9	2170,1
Quảng Ninh - <i>Quang Ninh Harbour</i>	1213,0	1744,4	1918,0	3177,0	3738,5	2805,4
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	288,0	481,6	534,5	973,0	1148,2	1562,4
Nghệ An - <i>Nghe An Harbour</i>	603,1	872,0	913,4	1206,0	1156,2	1338,9
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	95,2	145,8	193,0	365,0	369,1	488,2
Đà Nẵng - <i>Da Nang Harbour</i>	1310,6	2178,5	2308,8	2255,0	2371,0	2736,9
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	321,6	554,6	739,8	778,0	891,6	1241,2
Quy Nhơn - <i>Quy Nhon Harbour</i>	1282,0	2036,7	2415,5	2449,0	2671,0	3208,9
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	395,0	720,1	869,5	1076,0	1302,5	1603,2
Nha Trang - <i>Nha Trang Harbour</i>	485,3	647,3	515,0	682,0	1068,8	2773,4
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	37,5	96,5	11,6	119,0	157,3	951,1
Cần Thơ - <i>Can Tho Harbour</i>	264,2	540,2	846,3	978,0	1011,5	1306,0
Trong đó: Xuất khẩu - <i>Of which: Export</i>	123,2	191,5	74,0	54,0	72,6	413,0

516 Vận tải và BC, Viễn thông - *Transport and Postal Services, Telecommunications*

248 Vận tải hàng không

Air transport

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
Hành khách - <i>Passenger</i>						
Vận chuyển - Nghìn lượt người						
<i>Volume of passengers carried - Thous. pers.</i>	2806,0	4519,0	5531,0	6495,0	7445,5	8897,6
Trong nước - <i>Domestic</i>	1683,0	2688,0	3120,0	3680,0	4313,5	5478,4
Quốc tế - <i>Overseas</i>	1123,0	1831,0	2411,0	2815,0	3132,0	3419,2
Luân chuyển - Triệu lượt người.km						
<i>Volume of passengers traffic - Mill. pers.km</i>	4383,0	7112,0	9367,0	11124,2	12816,6	14681,6
Trong nước - <i>Domestic</i>	1393,0	2688,0	2565,0	2985,7	3551,9	4685,6
Quốc tế - <i>Overseas</i>	2990,0	4424,0	6811,0	8138,5	9264,7	9996,0
Hàng hóa - <i>Goods</i>						
Vận chuyển - Nghìn tấn						
<i>Volume of freight - Thous. tons</i>	45,2	89,7	98,2	111,0	120,8	129,6
Trong nước - <i>Domestic</i>	24,2	48,2	51,8	65,0	73,2	86,5
Quốc tế - <i>Overseas</i>	21,0	41,5	46,4	46,0	47,6	43,1
Luân chuyển - Triệu tấn.km						
<i>Volume of freight traffic - Mill. tons.km</i>	114,1	210,6	235,8	239,3	269,4	279,9
Trong nước - <i>Domestic</i>	27,4	53,8	59,6	71,4	81,2	94,7
Quốc tế - <i>Overseas</i>	86,7	156,8	176,2	167,9	188,2	185,2

249 Cơ sở vật chất, kỹ thuật của ngành bưu chính, viễn thông có đến 31/12 hàng năm^(*)

*Facilities of postal services and tele-communications
as of annual 31 December^(*)*

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Mạng lưới dịch vụ bưu điện						
Network of postal services						
Bưu điện trung tâm - Cơ sở <i>Central post - Unit</i>	71	72	72	72	72	71
Bưu điện quận, huyện - Cơ sở <i>District post office - Unit</i>	705	682	685	687	675	675
Bưu điện khu vực - Bưu cục <i>Precinct post office - Unit</i>	3000	3033	2978	3002	3030	3030
Thiết bị vô tuyến, hữu tuyến						
Wire and wireless equipment						
Máy vô tuyến điện - Cái <i>Wireless transceivers - Piece</i>	1400	9331	9331	9331	9331	9331
Số đài điện thoại sử dụng <i>Telephone transmitters - Piece</i>	2253	2723	3010	3010	4478	5261
Trạm thông tin vệ tinh - Trạm <i>Communicative satellite - Station</i>	8	7	8	8	8	8
Máy xóa tem - Cái <i>Stamp cancelling machine - Piece</i>	128	200	209	209	211	211
Máy in cước - Cái - <i>Billing system - Piece</i>	300	1873	1785	1820	1886	1886

(*) Chỉ có số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.

Data of the Post - Tetecommunication Group only.

250 Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm phân theo địa phương^(*)

*Number of telephone subscribers as of annual 31 December
by province^(*)*

Nghìn thuê bao - Thous. subscribers

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3286,3	10296,5	15845,0	28518,1	51717,9	81339,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	839,2	2312,3	2873,7	3676,1	4699,0	5238,6
Hà Nội	471,8	1034,6	1334,9	1620,2	1911,5	2276,2
Hà Tây	47,4	173,7	183,5	287,5	383,9	
Vĩnh Phúc	18,4	66,5	89,9	152,3	200,0	263,6
Bắc Ninh	35,0	141,7	169,3	147,9	191,2	244,3
Quảng Ninh	51,9	181,6	259,8	263,1	346,0	414,2
Hải Dương	34,4	123,7	133,9	204,4	283,7	344,1
Hải Phòng	83,9	243,9	251,0	360,0	491,0	598,2
Hưng Yên	16,3	64,0	95,7	138,1	181,8	213,4
Thái Bình	21,9	71,6	89,3	136,6	191,8	241,2
Hà Nam	12,5	46,2	73,4	97,2	124,2	162,9
Nam Định	32,8	122,5	130,6	178,0	252,3	320,0
Ninh Bình	12,9	42,3	62,4	90,8	141,6	160,5
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	156,9	587,3	858,0	846,7	1244,1	1854,2
Hà Giang	7,9	22,4	30,2	33,8	53,9	89,3
Cao Bằng	7,1	20,3	33,4	33,7	45,9	67,9
Bắc Kạn	3,7	16,8	16,5	21,9	37,3	57,8
Tuyên Quang	8,3	29,2	43,3	49,7	83,1	135,5
Lào Cai	11,1	31,3	46,3	57,4	68,6	119,8
Yên Bái	10,2	68,5	136,6	45,8	71,2	115,3
Thái Nguyên	18,7	96,0	131,2	99,4	160,0	221,5
Lạng Sơn	21,4	72,0	92,7	77,7	101,3	146,3
Bắc Giang	20,7	68,3	102,0	134,5	210,7	271,4
Phú Thọ	21,5	75,2	102,5	136,4	188,5	273,8
Điện Biên	{			36,1	43,2	65,1
Lai Châu		6,3	25,9	33,5	14,2	22,0
Sơn La		9,8	30,2	47,7	55,6	87,3
Hòa Bình		10,2	31,2	42,1	50,5	71,1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	451,2	1429,5	1865,6	2066,5	2745,9	3435,2
Thanh Hóa	39,0	135,4	189,2	288,9	423,2	642,7
Nghệ An	64,5	192,9	245,7	295,3	369,2	452,9
Hà Tĩnh	15,3	69,0	51,0	94,1	144,6	192,5
Quảng Bình	15,1	53,0	56,4	85,3	115,8	152,0
Quảng Trị	15,7	41,9	57,7	74,9	111,7	129,2
Thừa Thiên - Huế	35,6	92,4	127,3	131,0	177,3	231,1
Đà Nẵng	65,4	259,5	218,4	264,7	319,0	347,3
Quảng Nam	19,6	79,9	141,4	142,6	167,8	195,3
Quảng Ngãi	24,6	85,0	129,5	125,9	173,6	218,3

250 (Tiếp theo) **Số thuê bao điện thoại có đến 31/12 hàng năm**
phân theo địa phương^(*)
 (Cont.) *Number of telephone subscribers as of annual 31 December*
by province^()*

Nghìn thuê bao - Thous. subscribers

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Bình Định	36,4	81,3	101,2	140,6	165,6	202,6
Phú Yên	15,6	52,9	99,1	67,6	93,0	115,0
Khánh Hòa	55,4	121,9	157,4	180,5	249,9	279,6
Ninh Thuận	15,8	89,4	186,1	61,2	82,4	98,6
Bình Thuận	33,1	75,0	105,2	114,4	152,8	178,1
Tây Nguyên - Central Highlands	110,7	294,6	328,2	517,9	742,7	966,8
Kon Tum	7,3	23,5	26,2	36,2	48,1	64,0
Gia Lai	22,6	60,6	77,7	101,0	163,9	175,0
Đắk Lắk	{ 38,7	101,3	105,4	173,8	250,2	346,9
Đắk Nông				33,2	51,6	82,3
Lâm Đồng	42,1	109,2	118,9	173,7	228,9	298,6
Đông Nam Bộ - South East	960,3	2129,0	2819,5	2906,3	3566,2	3870,3
Bình Phước	13,9	60,9	81,4	75,3	124,1	149,4
Tây Ninh	33,3	88,9	226,9	124,7	158,7	185,0
Bình Dương	45,4	176,4	375,7	176,1	236,4	299,2
Đồng Nai	108,2	283,0	379,2	337,2	418,1	506,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	59,8	186,7	150,3	200,2	243,1	294,2
TP. Hồ Chí Minh	699,7	1333,1	1606,0	1992,7	2385,7	2436,1
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	417,7	1277,5	1577,0	1511,7	1941,9	2304,2
Long An	31,9	105,9	161,9	137,0	173,2	213,6
Tiền Giang	37,7	102,5	154,4	147,8	186,7	227,4
Bến Tre	29,9	82,1	136,4	122,3	155,1	200,8
Trà Vinh	21,0	59,9	95,5	81,9	108,4	135,4
Vĩnh Long	25,4	68,5	80,0	101,7	127,4	153,1
Đồng Tháp	31,3	100,6	142,7	151,6	184,3	201,5
An Giang	56,0	123,8	126,7	148,7	175,0	186,6
Kiên Giang	43,9	113,1	177,0	175,6	241,7	306,7
Cần Thơ	{ 63,2	252,0	224,6	134,1	182,3	181,7
Hậu Giang				47,1	58,3	73,2
Sóc Trăng	26,4	62,2	88,2	86,9	121,7	155,4
Bạc Liêu	21,5	93,1	51,9	67,4	85,6	110,9
Cà Mau	29,5	113,8	137,7	109,6	142,2	158,0
Số thuê bao không phân được theo địa phương Number of subscribers are not divided into provinces	350,3	2266,3	5523,0	16993,0	36778,0	63670,0

(*) Số liệu được cập nhật theo Công văn số 1288/BTTTT-KHTC ngày 08/5/2009 của Bộ Thông tin và Truyền thông (Số thuê bao của các địa phương bao gồm thuê bao cố định và thuê bao di động trả sau).

(*) The data have been updated according to Document No. 1288/BTTTT-KHTC dated May 8th 2009 of the Ministry of Information and Communications (Number of telephone subscribers of provinces include fixed telephone and post-paid subscribers).

520 Vận tải và BC, Viễn thông - Transport and Postal Services, Telecommunications

251 Sản lượng và doanh thu bưu chính, viễn thông^(*)

Output indicators and turnover of postal service and telecommunications^()*

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Bưu phẩm đi có cước - Triệu cái <i>Postal matters - Mill. pieces</i>	155,0	191,8	238,3	166,7	234,7	305,1
Bưu kiện đi có cước - Nghìn cái <i>Postal parcels - Thous. pieces</i>	709,0	1378,0	1344,0	1297,0	1559,0	1870,8
Thư và điện chuyển tiền - Nghìn bức <i>Letters and money telegrams - Thous. pieces</i>	4412,0	7174,0	7723,0	8139,0	8786,0	9225,3
Báo chí phát hành - Triệu tờ <i>Newspapers - Mill. copies</i>	299,1	411,6	432,3	404,2	396,5	400,5
Điện thoại đường dài - Triệu phút <i>National and international calls - Mill. minutes</i>	2490,7	4784,5	4358,2	4410,8	3995,2	4195,0
Doanh thu bưu chính, viễn thông - Tỷ đồng <i>Turnover of postal services and telecommunications - Bill. dong</i>	11000,9	25870,4	30831,2	36351,3	42348,7	48915,0

(*) Chỉ có số liệu của Tập đoàn Bưu chính Viễn thông.
Data of the Post - Telecommunication Group only.

Giáo dục

Education

Biểu Table	Trang Page
252 Giáo dục mẫu giáo tại thời điểm 30/9 <i>Kindergarten education as of 30 September</i>	527
253 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương <i>Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten education as of 30 September 2008 by province</i>	528
254 Số trường học và số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9 <i>Number of schools and classes of general education as of 30 September</i>	530
255 Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương <i>Number of schools of general education as of 30 September 2008 by province</i>	531
256 Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương <i>Number of classes of general education as of 30 September 2008 by province</i>	533
257 Số phòng học của các trường phổ thông phân theo địa phương <i>Number of classrooms of general schools by province</i>	536
258 Số giáo viên và học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12 <i>Number of teachers and pupils of general education as of 31 December</i>	538
259 Số nữ giáo viên và nữ học sinh trong các trường phổ thông tại thời điểm 31/12 <i>Number of woman teachers and schoolgirls of general schools as of 31 December</i>	539
260 Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Number of direct teaching teachers of general education as of 31 December 2008 by province</i>	540
261 Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Number of direct teaching woman teachers of general education as of 31 December 2008 by province</i>	542

262	Số giáo viên phổ thông thuộc các dân tộc ít người trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008 <i>Number of ethnic minority direct teaching teachers of general education as of 31 December 2008</i>	544
263	Số học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Number of pupils of general education as of 31 December 2008 by province</i>	545
264	Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương <i>Number of schoolgirls of general education as of 31 December 2008 by province</i>	547
265	Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người tại thời điểm 31/12/2008 <i>Number of ethnic minority pupils of general education as of 31 December 2008</i>	549
266	Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông phân theo địa phương <i>Percentage of graduates of upper secondary education by province</i>	551
267	Giáo dục đại học và cao đẳng <i>University and college education</i>	553
268	Số giáo viên các trường đại học và cao đẳng phân theo trình độ chuyên môn <i>Number of teachers in universities and colleges by professional qualification</i>	554
269	Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of teachers, students in universities and colleges in 2008 by province</i>	555
270	Giáo dục trung cấp chuyên nghiệp <i>Professional secondary education</i>	557
271	Số giáo viên các trường trung cấp chuyên nghiệp phân theo trình độ chuyên môn <i>Number of teachers in professional secondary schools by professional qualification</i>	558
272	Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of teachers and students in professional secondary schools in 2008 by province</i>	559

524 **Giáo dục - Education**

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ GIÁO DỤC

Trường mẫu giáo (kể cả lớp mẫu giáo độc lập) là cơ sở giáo dục mầm non, nhận, chăm sóc, giáo dục trẻ em từ 3 đến 6 tuổi. Trường mẫu giáo gồm có các lớp mẫu giáo.

Trường tiểu học là cơ sở giáo dục của bậc tiểu học từ lớp 1 đến lớp 5.

Trường trung học là cơ sở giáo dục của bậc trung học. Trường trung học được chia thành: (1) Trường trung học cơ sở, từ lớp 6 đến lớp 9; (2) Trường trung học phổ thông từ lớp 10 đến lớp 12.

Ngoài ra, ở Việt Nam hiện nay còn có hai loại trường phổ thông khác là: (1) *Trường phổ thông cơ sở* là trường ghép giữa tiểu học và trung học cơ sở từ lớp 1 đến lớp 9; (2) *Trường trung học* là trường ghép giữa trung học cơ sở và trung học phổ thông từ lớp 6 đến lớp 12.

Trường đại học là cơ sở giáo dục đào tạo của bậc đại học. Trường đào tạo trình độ đại học từ 4 năm đến 6 năm tùy theo ngành nghề đào tạo đối với người có bằng tốt nghiệp phổ thông trung học hoặc bằng tốt nghiệp trung học chuyên nghiệp; từ 1 đến 2 năm đối với người có bằng tốt nghiệp cao đẳng cùng chuyên ngành.

Trường cao đẳng là đơn vị cơ sở giáo dục - đào tạo của bậc cao đẳng. Trường đào tạo trình độ cao đẳng được thực hiện trong 3 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc bằng tốt nghiệp trung học chuyên nghiệp.

Trường trung cấp chuyên nghiệp là đơn vị cơ sở giáo dục - đào tạo của bậc trung cấp chuyên nghiệp. Trường đào tạo trình độ trung cấp chuyên nghiệp từ 3 đến 4 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học cơ sở, từ 1 đến 2 năm đối với người có bằng tốt nghiệp trung học phổ thông.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON EDUCATION

Kindergarten school (including independent kindergarten classes) is an educational unit of the pre-primary education system, admitting children from 3 to 6 years old to take care of and educate.

Primary school is an educational unit of primary level, comprising classes from grade 1 to grade 5.

Secondary school is an educational unit of the secondary level. Secondary school is categorized: (1) Lower secondary school from grade 6 to grade 9; (2) Upper secondary school from grade 10 to grade 12.

Besides, there are two other types of secondary schools in Vietnam as follows:

(1) **Basic general school** is the combination of primary school and lower secondary school, from grade 1 to grade 9.

(2) **Secondary school** is the combination of lower secondary school and upper secondary school, from grade 6 to grade 12.

University is an educational unit at the university level. Its training period lasts from 4 years to 6 years depending on the major for the graduates of the upper secondary schools or professional secondary schools; from 1 to 2 year(s) for the graduates of the colleges of the same major.

College is an educational and training unit at the college level. The three-year training is applied for the graduates of the upper secondary schools or the professional secondary schools.

Professional secondary school is an educational and training unit at the professional secondary level. For the graduates of the lower secondary schools it applies 3 - 4 year training, and for the graduates of the upper secondary school, it applies 1 - 2 year training.

252 Giáo dục mẫu giáo tại thời điểm 30/9

Kindergarten education as of 30 September

	Năm học - School year					
	2000- 2001	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009
Số trường học - Trường						
<i>Number of schools - School</i>	8933	10376	10927	11582	11696	12071
Số lớp học - Nghìn lớp						
<i>Number of classes - Thous. classes</i>	87,1	93,0	93,9	97,5	99,7	103,9
Số giáo viên - Nghìn người						
<i>Number of teachers - Thous. pers.</i>	103,3	112,8	117,2	122,9	130,4	138,1
Số học sinh - Nghìn học sinh						
<i>Number of pupils - Thous. pupils</i>	2212,0	2329,8	2426,9	2524,3	2593,3	2774,0
Số học sinh bình quân một lớp học - Học sinh						
<i>Average number of pupils per class - Pupil</i>	25,4	25,0	25,8	25,9	26,0	26,7
Số học sinh bình quân một giáo viên - Học sinh						
<i>Average number of pupils per teacher - Pupil</i>	21,4	20,6	20,7	20,5	19,9	20,1
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %						
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Trường học - School	103,4	104,0	105,3	106,0	101,0	103,2
Lớp học - Class	103,4	104,8	101,0	103,8	102,3	104,2
Giáo viên - Teacher	105,6	105,7	103,9	104,9	106,1	105,9
Học sinh - Pupil	100,6	107,2	104,2	104,0	102,7	107,0
Học sinh bình quân một lớp học						
<i>Average pupils per class</i>	97,2	102,3	103,2	100,4	100,4	102,7
Học sinh bình quân một giáo viên						
<i>Average pupils per teacher</i>	95,2	101,4	100,5	99,0	97,1	101,0

253 Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo
 tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương
*Number of schools, classes, teachers and pupils
 of kindergarten education as of 30 September 2008 by province*

	Trường học <i>School (School)</i>	Lớp học (Lớp) <i>Class (Class)</i>	Giáo viên (Người) <i>Teacher (Pers.)</i>	Học sinh (Nghìn người) <i>Pupil (Thous. pers.)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	12071	103888	138058	2774,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	2809	24767	33994	690,4
Hà Nội	767	8231	11287	234,0
Vĩnh Phúc	159	1425	1905	42,7
Bắc Ninh	144	1497	1705	41,9
Quảng Ninh	205	1431	1998	29,1
Hải Dương	287	2292	3058	58,8
Hải Phòng	253	1740	2851	55,5
Hưng Yên	169	1394	1730	36,4
Thái Bình	299	2144	2651	64,2
Hà Nam	120	1115	1490	30,7
Nam Định	256	2315	3171	66,3
Ninh Bình	150	1183	2148	30,9
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2348	20582	27748	439,3
Hà Giang	171	1922	2243	31,9
Cao Bằng	75	806	1248	16,4
Bắc Kạn	112	686	750	11,6
Tuyên Quang	126	1582	1987	32,2
Lào Cai	177	1335	1834	25,9
Yên Bái	183	1195	1743	29,5
Thái Nguyên	201	1440	1710	38,9
Lạng Sơn	115	1467	1910	28,4
Bắc Giang	249	2166	3131	52,3
Phú Thọ	303	2039	3052	49,4
Điện Biên	115	1067	1339	22,3
Lai Châu	114	1129	1397	20,9
Sơn La	200	2349	2615	49,9
Hòa Bình	207	1399	2789	29,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	3213	24613	32509	638,1
Thanh Hóa	646	4920	6408	121,9
Nghệ An	504	4006	5363	108,2
Hà Tĩnh	274	1773	2572	49,3
Quảng Bình	176	1250	1842	33,5
Quảng Trị	151	1025	1457	24,7
Thừa Thiên - Huế	185	1392	2100	36,5

253 (Tiếp theo) **Số trường học, lớp học, giáo viên và học sinh mẫu giáo tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương**
(Cont.) *Number of schools, classes, teachers and pupils of kindergarten education as of 30 September 2008 by province*

	Trường học <i>School (School)</i>	Lớp học (Lớp) <i>Class (Class)</i>	Giáo viên (Người) <i>Teacher (Pers.)</i>	Học sinh (Nghìn người) <i>Pupil (Thous. pers.)</i>
Đà Nẵng	113	967	1755	29,6
Quảng Nam	214	1638	2072	40,3
Quảng Ngãi	194	1549	1646	37,1
Bình Định	180	1734	1992	42,4
Phú Yên	140	1114	1290	26,1
Khánh Hòa	171	1295	1796	35,4
Ninh Thuận	103	617	656	16,1
Bình Thuận	162	1333	1560	37,1
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	772	7204	8612	189,5
Kon Tum	101	975	1146	22,7
Gia Lai	221	2030	2139	50,4
Đắk Lắk	204	2138	2989	57,1
Đắk Nông	74	662	778	17,3
Lâm Đồng	172	1399	1560	42,0
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1350	11671	18776	386,7
Bình Phước	113	973	1434	28,1
Tây Ninh	117	893	907	22,8
Bình Dương	137	1139	1880	39,4
Đồng Nai	229	2168	3431	64,3
Bà Rịa - Vũng Tàu	116	1101	1673	33,8
TP. Hồ Chí Minh	638	5397	9451	198,3
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1579	15051	16419	430,0
Long An	158	1456	1754	39,9
Tiền Giang	117	1311	1448	46,1
Bến Tre	161	1136	1182	35,5
Trà Vinh	95	1035	1011	26,9
Vĩnh Long	119	1145	1395	30,2
Đồng Tháp	162	1542	1799	45,1
An Giang	240	1832	1665	47,7
Kiên Giang	53	891	1007	25,1
Cần Thơ	103	1121	1431	33,1
Hậu Giang	63	764	808	20,1
Sóc Trăng	160	1254	1246	33,5
Bạc Liêu	63	721	806	22,3
Cà Mau	85	843	867	24,6

254 Số trường học và số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9

Number of schools and classes of general education as of 30 September

	Năm học - School year					
	2000- 2001	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009
Số trường học (Trường) Number of schools (School)	24692	26817	27227	27593	27898	28114
Tiểu học - Primary school	13859	14518	14688	14834	14933	15051
Trung học cơ sở Lower secondary school	7741	9041	9383	9635	9781	9902
Trung học phổ thông Upper secondary school	1258	1828	1952	2044	2149	2192
Phổ thông cơ sở Primary and lower secondary school	1189	1034	889	773	727	674
Trung học Lower and upper secondary school	645	396	315	307	308	295
Số lớp học (Nghìn lớp) Number of classes (Thous. classes)	509,6	519,7	508,7	501,2	495,2	486,0
Tiểu học - Primary	320,1	288,9	276,6	270,2	266,4	265,1
Trung học cơ sở - Lower secondary	144,4	170,9	167,5	163,8	160,2	154,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	45,1	59,9	64,6	67,2	68,6	66,9
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
Trường học - School	102,8	101,8	101,5	101,3	101,1	100,8
Tiểu học - Primary school	102,5	101,2	101,2	101,0	100,7	100,8
Trung học cơ sở - Lower secondary school	104,4	103,4	103,8	102,7	101,5	101,2
Trung học phổ thông - Upper secondary school	114,3	109,9	106,8	104,7	105,1	102,0
Phổ thông cơ sở - Primary and lower secondary school	90,3	90,5	86,0	87,0	94,0	92,7
Trung học - Lower and upper secondary school	97,6	87,2	79,5	97,5	100,3	95,8
Lớp học - Class	101,7	99,8	97,9	98,5	98,8	98,1
Tiểu học - Primary	99,3	96,5	95,7	97,7	98,6	99,5
Trung học cơ sở - Lower secondary	103,5	103,1	98,0	97,8	97,8	96,1
Trung học phổ thông - Upper secondary	114,8	107,3	107,8	104,0	102,1	97,4

255 Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương

*Number of schools of general education as of 30 September 2008
by province*

Trường - School

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>	Phổ thông cơ sở <i>Primary and lower secondary</i>	Trung học <i>Lower and upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	28114	15051	9902	2192	674	295
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	5778	2705	2420	579	63	11
Hà Nội	1440	674	584	182		
Vĩnh Phúc	356	173	144	37	1	1
Bắc Ninh	321	150	134	37		
Quảng Ninh	407	164	139	44	52	8
Hải Dương	604	279	273	52		
Hải Phòng	479	218	194	55	10	2
Hưng Yên	364	169	169	26		
Thái Bình	608	293	274	41		
Hà Nam	285	140	120	25		
Nam Định	590	292	245	53		
Ninh Bình	324	153	144	27		
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	5751	2776	2233	372	338	32
Hà Giang	381	156	128	18	70	9
Cao Bằng	396	187	107	20	73	9
Bắc Kạn	210	99	74	9	22	6
Tuyên Quang	333	154	142	28	9	
Lào Cai	454	234	187	26	7	
Yên Bái	395	182	141	23	48	1
Thái Nguyên	438	226	180	32		
Lạng Sơn	468	233	181	21	33	
Bắc Giang	540	260	220	46	12	2
Phú Thọ	610	300	250	54	6	
Điện Biên	289	156	112	21		
Lai Châu	244	120	97	13	14	
Sơn La	515	253	209	26	22	5
Hòa Bình	478	216	205	35	22	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	7030	3814	2530	547	98	41
Thanh Hóa	1480	729	649	102		
Nghệ An	1105	570	427	90	18	
Hà Tĩnh	548	309	194	45		
Quảng Bình	403	209	147	28	14	5
Quảng Trị	316	160	108	29	18	1
Thừa Thiên - Huế	380	232	105	31	4	8

255 (Tiếp theo) Số trường phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương

(Cont.) Number of schools of general education
as of 30 September 2008 by province

Trường - School

	Tổng số Total	Chia ra - Of which				
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary	Phổ thông cơ sở Primary and lower secondary	Trung học Lower and upper secondary
Đà Nẵng	171	100	50	20	1	
Quảng Nam	524	266	194	43	21	
Quảng Ngãi	439	230	165	34	7	3
Bình Định	426	242	130	39	5	10
Phú Yên	295	162	93	23	9	8
Khánh Hòa	312	186	96	25	1	4
Ninh Thuận	211	141	55	13		2
Bình Thuận	420	278	117	25		
Tây Nguyên - Central Highlands	2030	1108	640	143	104	35
Kon Tum	228	123	85	11	8	1
Gia Lai	480	221	155	34	69	1
Đắk Lắk	664	396	213	47	5	3
Đắk Nông	216	121	73	18	4	
Lâm Đồng	442	247	114	33	18	30
Đông Nam Bộ - South East	2522	1485	725	218	7	87
Bình Phước	275	159	88	21	0	7
Tây Ninh	428	290	106	31	1	
Bình Dương	210	129	53	14	1	13
Đồng Nai	523	299	166	46	3	9
Bà Rịa - Vũng Tàu	243	141	73	25	1	3
TP. Hồ Chí Minh	843	467	239	81	1	55
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	5003	3163	1354	333	64	89
Long An	408	239	115	30	14	10
Tiền Giang	384	229	120	29	1	5
Bến Tre	357	190	137	30		
Trà Vinh	335	213	94	24		4
Vĩnh Long	366	244	93	20		9
Đồng Tháp	493	316	137	40		
An Giang	596	395	152	48		1
Kiên Giang	501	283	124	28	45	21
Cần Thơ	255	176	56	16		7
Hậu Giang	250	171	52	21		6
Sóc Trăng	422	291	100	16	4	11
Bạc Liêu	239	154	67	11		7
Cà Mau	397	262	107	20		8

256 Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương

*Number of classes of general education as of 30 September 2008
by province*

Lớp học - Class

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	485977	265058	154051	66868
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	95181	46450	32644	16087
Hà Nội	27619	13253	9358	5008
Vĩnh Phúc	5789	2909	1958	922
Bắc Ninh	5654	2665	1916	1073
Quảng Ninh	7328	4094	2181	1053
Hải Dương	8564	4135	3077	1352
Hải Phòng	8240	3769	2880	1591
Hưng Yên	5626	2730	1928	968
Thái Bình	8546	4205	3019	1322
Hà Nam	4063	1999	1426	638
Nam Định	9127	4435	3271	1421
Ninh Bình	4625	2256	1630	739
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	83827	50039	25090	8698
Hà Giang	6959	4793	1744	422
Cao Bằng	5005	3245	1237	523
Bắc Kạn	2642	1703	692	247
Tuyên Quang	5309	3085	1502	722
Lào Cai	5817	3770	1625	422
Yên Bái	5205	2918	1703	584
Thái Nguyên	5432	2613	1974	845
Lạng Sơn	6287	3607	2073	607
Bắc Giang	9397	4816	3198	1383
Phú Thọ	7975	4225	2730	1020

256 (Tiếp theo) Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương

(Cont.) Number of classes of general education
as of 30 September 2008 by province

Lớp học - Class

	Tổng số Total	Chia ra - Of which		
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary
Điện Biên	4698	3159	1151	388
Lai Châu	4000	2967	862	171
Sơn La	9369	6052	2603	714
Hòa Bình	5732	3086	1996	650
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	120245	61511	40820	17914
Thanh Hóa	20812	10402	7272	3138
Nghệ An	19524	9887	6727	2910
Hà Tĩnh	8519	3984	3084	1451
Quảng Bình	5777	2903	1994	880
Quảng Trị	4756	2499	1554	703
Thừa Thiên - Huế	7050	3572	2423	1055
Đà Nẵng	3986	1846	1428	712
Quảng Nam	9403	4949	3093	1361
Quảng Ngãi	7593	3841	2626	1126
Bình Định	9190	4601	3018	1571
Phú Yên	5875	3302	1827	746
Khánh Hòa	6492	3397	2218	877
Ninh Thuận	3755	2279	1092	384
Bình Thuận	7513	4049	2464	1000
Tây Nguyên - Central Highlands	38461	22358	11421	4682
Kon Tum	4160	2737	1106	317
Gia Lai	9437	5874	2628	935
Đắk Lắk	13123	7346	3986	1791
Đắk Nông	3806	2272	1115	419
Lâm Đồng	7935	4129	2586	1220

256 (Tiếp theo) Số lớp học phổ thông tại thời điểm 30/9/2008 phân theo địa phương

(Cont.) Number of classes of general education
as of 30 September 2008 by province

Lớp học - Class

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đông Nam Bộ - South East	57546	30545	18184	8817
Bình Phước	5792	3446	1646	700
Tây Ninh	5491	3275	1569	647
Bình Dương	4506	2516	1372	618
Đồng Nai	12521	6722	4043	1756
Bà Rịa - Vũng Tàu	5594	2830	1875	889
TP. Hồ Chí Minh	23642	11756	7679	4207
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	90672	54155	25892	10625
Long An	7435	4190	2292	953
Tiền Giang	7849	4250	2550	1049
Bến Tre	6456	3329	2188	939
Trà Vinh	5308	3197	1453	658
Vĩnh Long	5750	3095	1752	903
Đồng Tháp	8956	5368	2440	1148
An Giang	10398	6159	3183	1056
Kiên Giang	10338	6576	2770	992
Cần Thơ	5228	3039	1524	665
Hậu Giang	4034	2497	1074	463
Sóc Trăng	7364	4791	1822	751
Bạc Liêu	4396	2886	1082	428
Cà Mau	7160	4778	1762	620
Số lớp trung học phổ thông trong các trường đại học chưa phân vào các địa phương <i>Upper secondary classes in universities have not been included in province</i>				45

257 Số phòng học của các trường phổ thông phân theo địa phương

Number of classrooms of general schools by province

Phòng - Classroom

	Năm học - School year					
	2000-2001	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	347108	408938	424059	428913	438581	443987
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	74987	88558	92292	93251	96939	97706
Hà Nội	10583	12016	12555	12952	13192	27858
Hà Tây	9798	12695	11447	12327	12853	
Vĩnh Phúc	4429	5452	5955	6077	6421	5637
Bắc Ninh	4282	5153	5244	5437	5804	5543
Quảng Ninh	4515	5715	5787	5973	6207	6384
Hải Dương	6565	7908	8307	8284	8339	8526
Hải Phòng	6108	7617	8392	8355	8349	8182
Hưng Yên	4251	4838	4979	5911	5879	5692
Thái Bình	7178	7984	9597	8330	8965	9198
Hà Nam	3975	4208	5394	4182	4903	5028
Nam Định	8963	10175	9398	10420	11027	10627
Ninh Bình	4340	4797	5237	5003	5000	5031
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	65830	77103	81056	81572	83572	84985
Hà Giang	5606	6943	7330	7743	7769	8137
Cao Bằng	4017	4991	5112	5357	5105	5410
Bắc Kạn	2435	2823	2903	2833	3199	3188
Tuyên Quang	4839	4991	5316	4976	5588	5326
Lào Cai	4484	5504	5719	5730	6131	6317
Yên Bái	5828	4954	4969	4850	4836	4790
Thái Nguyên	5273	5872	6294	6305	6142	6392
Lạng Sơn	5046	5961	5821	5735	5982	6025
Bắc Giang	6622	8214	8457	8613	8720	8817
Phú Thọ	6230	7005	7320	7366	7427	7625
Điện Biên	{	3690	3961	4639	4311	4611
Lai Châu		2544	3751	3087	3218	3480
Sơn La		7727	8130	8484	8945	9111
Hòa Bình		5884	5973	5854	6199	5756
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	86714	102394	105227	107038	107134	108271
Thanh Hóa	17257	19231	19610	20393	20559	21254
Nghệ An	17205	20723	20073	19357	19558	19708
Hà Tĩnh	7019	7937	8787	8771	8395	8499
Quảng Bình	3968	4967	5382	5431	5510	5023
Quảng Trị	2951	3917	4206	4421	4503	4492
Thừa Thiên - Huế	4094	5262	5220	5524	5661	5862

257 (Tiếp theo) **Số phòng học của các trường phổ thông**
phân theo địa phương
(Cont.) *Number of classrooms of general schools by province*

Phòng - Classroom

	Năm học - School year					
	2000- 2001	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009
Đà Nẵng	2942	3326	3585	3510	3510	3441
Quảng Nam	6543	7644	7943	8090	8028	8150
Quảng Ngãi	5262	6017	6656	6527	6629	6673
Bình Định	6362	7224	7274	7392	7509	7715
Phú Yên	3407	3857	4056	4203	4343	4201
Khánh Hòa	3871	4752	4911	5072	5114	5292
Ninh Thuận	1903	2413	2380	2551	2659	2748
Bình Thuận	3930	5124	5144	5796	5156	5213
Tây Nguyên - Central Highlands	20594	26290	27345	28235	29013	29818
Kon Tum	2196	2659	2674	2950	3026	2991
Gia Lai	5176	6444	6641	6583	6974	7160
Đắk Lắk	{ 8931	9593	9515	10134	10427	10993
Đắk Nông		2194	2725	2624	3026	3031
Lâm Đồng	4291	5400	5790	5944	5560	5643
Đông Nam Bộ - South East	36523	42189	45783	46536	48534	49253
Bình Phước	3178	3869	3769	3917	4293	4245
Tây Ninh	4110	4657	4655	4817	4791	4960
Bình Dương	2822	3029	3347	3293	3088	3052
Đồng Nai	7431	8357	9025	8811	9427	9423
Bà Rịa - Vũng Tàu	3523	4342	4732	4810	5136	5181
TP. Hồ Chí Minh	15459	17935	20255	20888	21799	22392
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	62460	72404	72356	72281	73389	73954
Long An	5220	5923	6227	6309	6373	6247
Tiền Giang	6164	8250	6466	6755	7128	7138
Bến Tre	4847	5182	5616	5521	5650	5741
Trà Vinh	3871	4640	4541	4530	4607	4624
Vĩnh Long	3926	4583	4572	4306	4121	4184
Đồng Tháp	5897	7043	7338	7080	7128	7353
An Giang	6865	8185	8326	8598	8689	9049
Kiên Giang	6297	7052	7510	7053	7575	7722
Cần Thơ	{ 6247	4030	4070	4186	3833	3823
Hậu Giang		3182	3237	3389	3130	3345
Sóc Trăng	4506	5133	5314	5273	5323	5276
Bạc Liêu	3384	3784	3872	4078	4227	3818
Cà Mau	5236	5417	5267	5203	5605	5634

258 Số giáo viên và học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12

Number of teachers and pupils of general education as of 31 December

	Năm học - School year					Sơ bộ Prel. 2008- 2009
	2000- 2001	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	
Số giáo viên trực tiếp giảng dạy (Nghìn người) <i>Number of direct teaching teachers</i> <i>(Thous. pers)</i>	661,7	771,0	780,5	789,6	800,6	806,9
Tiểu học - Primary	355,9	362,4	354,8	349,5	348,7	349,7
Trung học cơ sở - Lower secondary	233,8	302,5	310,2	314,9	317,5	317,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	72,0	106,1	115,5	125,2	134,4	140,2
Số học sinh (Nghìn học sinh) <i>Number of pupils (Thous. pupils)</i>	17776,1	17122,6	16650,6	16256,6	15685,2	15127,9
Tiểu học - Primary	9741,1	7744,8	7304,0	7029,4	6860,3	6731,6
Trung học cơ sở - Lower secondary	5863,6	6616,7	6371,3	6152,0	5803,3	5468,7
Trung học phổ thông - Upper secondary	2171,4	2761,1	2975,3	3075,2	3021,6	2927,6 ^(*)
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Giáo viên trực tiếp giảng dạy <i>Direct teaching teacher</i>	104,7	102,1	101,2	101,2	101,4	100,8
Tiểu học - Primary	101,3	99,0	97,9	98,5	99,8	100,3
Trung học cơ sở - Lower secondary	108,1	104,2	102,6	101,5	100,8	99,8
Trung học phổ thông - Upper secondary	112,1	107,4	108,9	108,4	107,3	104,3
Học sinh - Pupil	100,5	97,8	97,2	97,6	96,5	96,4
Tiểu học - Primary	97,1	92,8	94,3	96,2	97,6	98,1
Trung học cơ sở - Lower secondary	103,0	100,7	96,3	96,6	94,3	94,2
Trung học phổ thông - Upper secondary	111,0	106,6	107,8	103,4	98,3	96,9

^(*) Chưa bao gồm số học sinh trung học học phổ thông trong các trường đại học.
Excluding number of pupils of upper secondary studying in universities.

259 Số nữ giáo viên và nữ học sinh trong các trường phổ thông tại thời điểm 31/12

Number of woman teachers and schoolgirls of general schools as of 31 December

	Năm học - School year					Sơ bộ Prel. 2008- 2009
	2000- 2001	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	
Nữ giáo viên (Nghìn người) <i>Woman teachers (Thous. pers)</i>	477,8	546,3	550,3	557,3	564,4	568,5
Tiểu học - Primary	277,1	282,2	276,3	272,0	272,4	273,1
Trung học cơ sở - Lower secondary	161,9	204,4	208,8	213,8	215,0	213,3
Trung học phổ thông - Upper secondary	38,8	59,7	65,2	71,5	77,0	82,1
Nữ học sinh (Nghìn học sinh) <i>Schoolgirls (Thous. pupils)</i>	8371,1	8234,8	8086,0	7887,5	7671,4	7434,7
Tiểu học - Primary	4614,5	3691,8	3523,2	3407,5	3284,2	3230,7
Trung học cơ sở - Lower secondary	2740,9	3194,0	3094,4	2965,1	2830,4	2661,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	1015,7	1349,0	1468,4	1514,9	1556,8	1543,0
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Nữ giáo viên - Woman teacher	104,0	101,6	100,7	101,3	101,3	100,7
Tiểu học - Primary	101,0	98,7	97,9	98,4	100,1	100,3
Trung học cơ sở - Lower secondary	107,3	104,0	102,1	102,4	100,6	99,2
Trung học phổ thông - Upper secondary	113,2	107,5	109,3	109,7	107,7	106,6
Nữ học sinh - Schoolgirl	99,5	98,3	98,2	97,5	97,3	96,9
Tiểu học - Primary	96,2	92,6	95,4	96,7	96,4	98,4
Trung học cơ sở - Lower secondary	103,1	101,9	96,9	95,8	95,5	94,0
Trung học phổ thông - Upper secondary	106,3	107,2	108,9	103,2	102,8	99,1

260 Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

Number of direct teaching teachers of general education as of 31 December 2008 by province^()*

Người - Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	806864	349695	316973	140196
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	172577	66438	71285	34854
Hà Nội	52689	20246	20970	11473
Vĩnh Phúc	9975	3705	4370	1900
Bắc Ninh	9838	3587	3756	2495
Quảng Ninh	12309	5314	4813	2182
Hải Dương	14705	6006	6204	2495
Hải Phòng	16338	5985	6645	3708
Hưng Yên	9990	3648	4304	2038
Thái Bình	15706	6492	6629	2585
Hà Nam	7056	2539	3178	1339
Nam Định	16044	5840	7071	3133
Ninh Bình	7927	3076	3345	1506
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	137426	65168	53325	18933
Hà Giang	10577	6103	3505	969
Cao Bằng	7271	3781	2521	969
Bắc Kạn	3820	1786	1424	610
Tuyên Quang	8438	3817	3035	1586
Lào Cai	8253	3906	3398	949
Yên Bái	8513	3745	3385	1383
Thái Nguyên	10677	4788	4260	1629
Lạng Sơn	10707	4813	4518	1376
Bắc Giang	16247	6980	6495	2772
Phú Thọ	14552	6024	6071	2457
Điện Biên	7562	3892	2796	874
Lai Châu	5861	3610	1856	395
Sơn La	14077	7094	5489	1494
Hòa Bình	10871	4829	4572	1470
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	201349	83116	82581	35652
Thanh Hóa	36838	14549	16059	6230
Nghệ An	33907	14034	13854	6019
Hà Tĩnh	15032	5491	6303	3238
Quảng Bình	9521	3804	3953	1764
Quảng Trị	8538	3601	3300	1637
Thừa Thiên - Huế	12278	5299	4711	2268

260 (Tiếp theo) **Số giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy**
tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of direct teaching teachers of general education*
as of 31 December 2008 by province

Người - Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đà Nẵng	7271	2815	2840	1616
Quảng Nam	14598	6116	5936	2546
Quảng Ngãi	11989	4863	5040	2086
Bình Định	13570	5886	5354	2330
Phú Yên	10245	4555	4120	1570
Khánh Hòa	10161	4138	4298	1725
Ninh Thuận	5716	2739	2098	879
Bình Thuận	11685	5226	4715	1744
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	56798	26373	21200	9225
Kon Tum	5541	2609	2223	709
Gia Lai	13036	6384	4696	1956
Đắk Lắk	20261	9610	7439	3212
Đắk Nông	5513	2657	1969	887
Lâm Đồng	12447	5113	4873	2461
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	92862	39576	34853	18433
Bình Phước	9437	4546	3316	1575
Tây Ninh	9305	4533	3486	1286
Bình Dương	7336	3223	2711	1402
Đồng Nai	19107	8413	7394	3300
Bà Rịa - Vũng Tàu	9244	3862	3510	1872
TP. Hồ Chí Minh	38433	14999	14436	8998
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	145852	69024	53729	23099
Long An	11559	5240	4579	1740
Tiền Giang	12433	5397	4995	2041
Bến Tre	10875	4586	4428	1861
Trà Vinh	9753	4417	3513	1823
Vĩnh Long	9780	4057	3587	2136
Đồng Tháp	14036	6581	5021	2434
An Giang	16409	7401	6455	2553
Kiên Giang	15160	7677	5368	2115
Cần Thơ	8828	4351	3111	1366
Hậu Giang	6727	3595	2200	932
Sóc Trăng	12286	6373	4091	1822
Bạc Liêu	6647	3468	2262	917
Cà Mau	11359	5881	4119	1359

(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data.*

261 Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

Number of direct teaching woman teachers of general education as of 31 December 2008 by province^()*

Người - Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	568555	273112	213333	82110
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	137672	60142	54050	23480
Hà Nội	43089	18376	16650	8063
Vĩnh Phúc	7245	3056	2968	1221
Bắc Ninh	7746	3175	2738	1833
Quảng Ninh	10241	4783	3959	1499
Hải Dương	11664	5399	4684	1581
Hải Phòng	13220	5549	5157	2514
Hưng Yên	7896	3416	3095	1385
Thái Bình	12688	6057	5085	1546
Hà Nam	5553	2353	2325	875
Nam Định	12159	5154	5097	1908
Ninh Bình	6171	2824	2292	1055
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	98984	50973	36326	11685
Hà Giang	6946	4206	2122	618
Cao Bằng	5718	3132	1909	677
Bắc Kạn	2864	1478	1015	371
Tuyên Quang	6437	3199	2245	993
Lào Cai	5875	3034	2277	564
Yên Bái	6258	2901	2439	918
Thái Nguyên	9114	4404	3639	1071
Lạng Sơn	8195	4014	3283	898
Bắc Giang	11719	5948	4272	1499
Phú Thọ	10795	5260	3961	1574
Điện Biên	4512	2336	1635	541
Lai Châu	3332	2150	977	205
Sơn La	8878	4797	3250	831
Hòa Bình	8341	4114	3302	925
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	140229	67419	52916	19894
Thanh Hóa	25308	11360	10432	3516
Nghệ An	25282	12864	9075	3343
Hà Tĩnh	10732	4870	3988	1874
Quảng Bình	6850	3332	2570	948
Quảng Trị	5557	2876	1884	797
Thừa Thiên - Huế	8025	4008	2757	1260

261 (Tiếp theo) **Số nữ giáo viên phổ thông trực tiếp giảng dạy**
tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)
 (Cont.) *Number of direct teaching woman teachers*
of general education as of 31 December 2008 by province^()*

Người - Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đà Nẵng	5814	2533	2139	1142
Quảng Nam	10010	4841	3732	1437
Quảng Ngãi	7907	3756	3031	1120
Bình Định	8494	4234	3075	1185
Phú Yên	6386	3064	2462	860
Khánh Hòa	7291	2979	3307	1005
Ninh Thuận	4058	2297	1329	432
Bình Thuận	8515	4405	3135	975
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	39766	21438	13496	4832
Kon Tum	4104	2117	1546	441
Gia Lai	9010	4883	3013	1114
Đắk Lắk	14462	8121	4806	1535
Đắk Nông	3648	2073	1151	424
Lâm Đồng	8542	4244	2980	1318
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	68267	32999	24733	10535
Bình Phước	6821	3819	2143	859
Tây Ninh	6437	3337	2423	677
Bình Dương	5483	2649	1993	841
Đồng Nai	14329	7351	5267	1711
Bà Rịa - Vũng Tàu	7064	3272	2628	1164
TP. Hồ Chí Minh	28133	12571	10279	5283
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	83637	40141	31812	11684
Long An	7929	3664	3250	1015
Tiền Giang	8256	3854	3271	1131
Bến Tre	6923	3088	2806	1029
Trà Vinh	4778	1996	1883	899
Vĩnh Long	5761	2303	2205	1253
Đồng Tháp	7585	3581	2839	1165
An Giang	9066	4250	3621	1195
Kiên Giang	8526	4411	3097	1018
Cần Thơ	5851	2946	2122	783
Hậu Giang	3506	1854	1229	423
Sóc Trăng	5537	2687	1980	870
Bạc Liêu	3532	1956	1162	414
Cà Mau	6387	3551	2347	489

^(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data.*

262 Số giáo viên phổ thông thuộc các dân tộc ít người trực tiếp giảng dạy tại thời điểm 31/12/2008^(*)
Number of ethnic minority direct teaching teachers of general education as of 31 December 2008^()*

Người - Person

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	66681	38763	21705	6213
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Hà Nội	412	188	161	63
Quảng Ninh	996	703	217	76
Ninh Bình	110	46	18	46
Hà Giang	4746	3167	1287	292
Cao Bằng	6313	3329	2192	792
Bắc Kạn	3417	1753	1214	450
Tuyên Quang	2645	1276	1042	327
Lào Cai	1760	1104	529	127
Yên Bái	1758	875	676	207
Thái Nguyên	2059	958	791	310
Lạng Sơn	7876	3949	3282	645
Bắc Giang	858	392	347	119
Phú Thọ	1345	744	493	108
Điện Biên	1961	1373	536	52
Lai Châu	1554	1164	354	36
Sơn La	4565	3060	1229	276
Hoà Bình	3906	1900	1637	369
Thanh Hoá	3594	2175	1176	243
Nghệ An	2295	1423	737	135
Quảng Trị	238	147	86	5
Thừa Thiên - Huế	145	69	33	43
Quảng Nam	252	146	51	55
Quảng Ngãi	332	200	78	54
Phú Yên	162	129	23	10
Khánh Hòa	174	116	31	27
Ninh Thuận	1067	571	336	160
Bình Thuận	401	190	117	94
Kon Tum	795	642	87	66
Gia Lai	1495	1162	259	74
Đắk Lắk	1615	1061	421	133
Đắk Nông	335	198	102	35
Lâm Đồng	545	308	165	72
Bình Phước	299	197	66	36
Đồng Nai	159	63	57	39
Trà Vinh	1891	1136	522	233
An Giang	303	200	76	27
Kiên Giang	822	499	251	72
Sóc Trăng	2436	1677	594	165
Bạc Liêu	304	155	109	40

^(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data.*

263 Số học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of pupils of general education as of 31 December 2008
by province^(*)*

Học sinh - Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	15127874	6731603	5468711	2927560
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	3243224	1331379	1168276	743569
Hà Nội	981180	411202	345685	224293
Vĩnh Phúc	176304	70906	64519	40879
Bắc Ninh	196869	79662	69208	47999
Quảng Ninh	203929	84585	73748	45596
Hải Dương	285432	116639	103029	65764
Hải Phòng	291855	112599	103509	75747
Hưng Yên	191025	77602	69863	43560
Thái Bình	293019	122632	103373	67014
Hà Nam	137647	56723	51845	29079
Nam Định	332189	137771	126086	68332
Ninh Bình	153775	61058	57411	35306
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	2042720	927397	753797	361526
Hà Giang	139615	75230	48249	16136
Cao Bằng	98576	44117	34057	20402
Bắc Kạn	52597	22686	19593	10318
Tuyên Quang	132596	56094	48403	28099
Lào Cai	124746	60735	47935	16076
Yên Bái	136908	63566	51409	21933
Thái Nguyên	181961	77249	66827	37885
Lạng Sơn	140468	57431	56464	26573
Bắc Giang	287788	120102	107455	60231
Phú Thọ	220137	90012	84131	45994
Điện Biên	104848	54486	36169	14193
Lai Châu	70800	41848	23132	5820
Sơn La	216021	106853	78515	30653
Hòa Bình	135659	56988	51458	27213
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	3840330	1540431	1470898	829001
Thanh Hóa	635087	242706	244224	148157
Nghệ An	600237	229997	237991	132249
Hà Tĩnh	282293	102097	109227	70969
Quảng Bình	179758	70529	70100	39129
Quảng Trị	141348	56654	53849	30845
Thừa Thiên - Huế	236430	101310	90249	44871

263 (Tiếp theo) Số học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of pupils of general education
as of 31 December 2008 by province^(*)

Học sinh - Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Đà Nẵng	149571	58991	56403	34177
Quảng Nam	290022	112119	112938	64965
Quảng Ngãi	248903	97129	98302	53472
Bình Định	321991	126274	120924	74793
Phú Yên	175710	78639	64185	32886
Khánh Hòa	217206	97535	80436	39235
Ninh Thuận	117083	57103	41181	18799
Bình Thuận	244691	109348	90889	44454
Tây Nguyên - Central Highlands	1169090	564608	413309	191173
Kon Tum	98787	50107	35882	12798
Gia Lai	275296	146312	90853	38131
Đắk Lắk	420751	192037	152694	76020
Đắk Nông	113555	58336	38465	16754
Lâm Đồng	260701	117816	95415	47470
Đông Nam Bộ - South East	2066593	966095	726735	373763
Bình Phước	174965	89514	58348	27103
Tây Ninh	173507	84582	61893	27032
Bình Dương	151996	76576	52937	22483
Đồng Nai	438987	198037	161102	79848
Bà Rịa - Vũng Tàu	188713	84285	67850	36578
TP. Hồ Chí Minh	938425	433101	324605	180719
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	2765917	1401693	935696	428528
Long An	235777	109474	84814	41489
Tiền Giang	273093	130289	99315	43489
Bến Tre	210346	93453	78036	38857
Trà Vinh	150393	76385	50373	23635
Vĩnh Long	170484	75113	60245	35126
Đồng Tháp	275351	135420	93516	46415
An Giang	324895	173058	109428	42409
Kiên Giang	294559	157258	96008	41293
Cần Thơ	170752	85349	57545	27858
Hậu Giang	119345	62066	39483	17796
Sóc Trăng	206550	114639	64216	27695
Bạc Liêu	133627	75497	41204	16926
Cà Mau	200745	113692	61513	25540

^(*) Số liệu sơ bộ - Preliminary data.

264 Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of schoolgirls of general education as of 31 December 2008
by province^(*)*

Học sinh - Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	7434684	3230700	2661017	1542967
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	1600051	640412	570575	389064
Hà Nội	488082	198751	170130	119201
Vĩnh Phúc	86190	34509	31386	20295
Bắc Ninh	97487	38374	33551	25562
Quảng Ninh	101924	41570	35931	24423
Hải Dương	140464	58140	49981	32343
Hải Phòng	142434	53495	50160	38779
Hưng Yên	94380	36691	34645	23044
Thái Bình	141096	56410	50509	34177
Hà Nam	68864	26854	25635	16375
Nam Định	164661	66467	62054	36140
Ninh Bình	74469	29151	26593	18725
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	978416	440164	351780	186472
Hà Giang	65570	35306	21952	8312
Cao Bằng	49604	21085	16555	11964
Bắc Kạn	26163	11116	9992	5055
Tuyên Quang	66045	27087	23391	15567
Lào Cai	59406	28997	22103	8306
Yên Bái	66137	30500	24206	11431
Thái Nguyên	89435	37899	32366	19170
Lạng Sơn	71847	27827	28299	15721
Bắc Giang	135833	55771	49240	30822
Phú Thọ	108103	44099	40657	23347
Điện Biên	44729	25041	14376	5312
Lai Châu	31053	19293	9096	2664
Sơn La	96481	48605	34075	13801
Hòa Bình	68010	27538	25472	15000
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	1904342	743766	718789	441787
Thanh Hóa	313774	117606	119716	76452
Nghệ An	297033	112746	115657	68630
Hà Tĩnh	138525	49329	53202	35994
Quảng Bình	88553	33182	33896	21475
Quảng Trị	69958	27424	26162	16372
Thừa Thiên - Huế	115964	48697	42513	24754

264 (Tiếp theo) Số nữ học sinh phổ thông tại thời điểm 31/12/2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of schoolgirls of general education
as of 31 December 2008 by province^(*)

Học sinh - Pupil

	Tổng số Total	Chia ra - Of which		
		Tiểu học Primary	Trung học cơ sở Lower secondary	Trung học phổ thông Upper secondary
Đà Nẵng	73988	28066	27468	18454
Quảng Nam	145090	53978	55275	35837
Quảng Ngãi	123366	47026	47215	29125
Bình Định	158027	60886	58958	38183
Phú Yên	87134	38094	31628	17412
Khánh Hòa	108963	46432	40138	22393
Ninh Thuận	59681	27665	20343	11673
Bình Thuận	124286	52635	46618	25033
Tây Nguyên - Central Highlands	585527	272577	207735	105215
Kon Tum	49043	24369	17644	7030
Gia Lai	137577	71304	45377	20896
Đắk Lắk	213061	91725	77402	43934
Đắk Nông	56364	28336	19023	9005
Lâm Đồng	129482	56843	48289	24350
Đông Nam Bộ - South East	1015449	462008	351342	202099
Bình Phước	86485	42808	28647	15030
Tây Ninh	86929	40685	31135	15109
Bình Dương	76391	37256	25927	13208
Đồng Nai	217541	93079	78946	45516
Bà Rịa - Vũng Tàu	94621	40959	33356	20306
TP. Hồ Chí Minh	453482	207221	153331	92930
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1350899	671773	460796	218330
Long An	120245	55831	43255	21159
Tiền Giang	136861	63399	49141	24321
Bến Tre	106573	45416	39061	22096
Trà Vinh	73123	36616	24187	12320
Vĩnh Long	83267	35447	29723	18097
Đồng Tháp	130332	64943	45777	19612
An Giang	160974	83900	54620	22454
Kiên Giang	142619	74623	47247	20749
Cần Thơ	83910	40234	28967	14709
Hậu Giang	57648	29781	19394	8473
Sóc Trăng	97315	50866	32631	13818
Bạc Liêu	64135	36145	19727	8263
Cà Mau	93897	54572	27066	12259

(*) Số liệu sơ bộ - Preliminary data.

265 Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người
tại thời điểm 31/12/2008^(*)
*Number of ethnic minority pupils of general education
as of 31 December 2008^(*)*

Học sinh - Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	2288011	1193858	818862	275291
Trong đó - <i>Of which:</i>				
Hà Nội	9698	4284	3567	1847
Vĩnh Phúc	9954	4045	3653	2256
Quảng Ninh	27815	13325	10648	3842
Hải Dương	1174	659	390	125
Ninh Bình	4906	1974	2090	842
Hà Giang	122528	68404	42282	11842
Cao Bằng	95921	43178	33023	19720
Bắc Kạn	44190	20871	15478	7841
Tuyên Quang	77014	34191	28537	14286
Lào Cai	85832	45188	33741	6903
Yên Bái	78002	39899	29960	8143
Thái Nguyên	52108	23947	19665	8496
Lạng Sơn	120015	49811	49110	21094
Bắc Giang	41913	19441	16205	6267
Phú Thọ	35244	15880	14168	5196
Điện Biên	85608	47239	29569	8800
Lai Châu	63101	38726	20629	3746
Sơn La	179216	91841	66495	20880
Hoà Bình	101030	43484	39208	18338
Thanh Hoá	119380	50019	50171	19190
Nghệ An	84578	40432	34823	9323
Quảng Bình	5007	3334	1361	312
Quảng Trị	16441	10175	5176	1090
Thừa Thiên - Huế	6906	1532	3812	1562

265 (Tiếp theo) **Số học sinh phổ thông thuộc các dân tộc ít người**
tại thời điểm 31/12/2008^(*)
 (Cont.) *Number of ethnic minority pupils of general education*
as of 31 December 2008^()*

Học sinh - Pupil

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Tiểu học <i>Primary</i>	Trung học cơ sở <i>Lower secondary</i>	Trung học phổ thông <i>Upper secondary</i>
Quảng Nam	24841	10952	9749	4140
Quảng Ngãi	31273	17142	11945	2186
Bình Định	7159	3387	2709	1063
Phú Yên	11164	6208	4054	902
Khánh Hoà	12197	7738	3691	768
Ninh Thuận	28501	16309	9215	2977
Bình Thuận	18571	10383	6027	2161
Kon Tum	56277	32624	20054	3599
Gia Lai	112512	75633	30933	5946
Đắk Lắk	138933	78212	47677	13044
Đắk Nông	38708	24288	11349	3071
Lâm Đồng	62384	34362	21192	6830
Bình Phước	32911	21339	9435	2137
Tây Ninh	2151	1325	680	146
Bình Dương	1123	727	359	37
Đồng Nai	17044	10240	5026	1778
Bà Rịa - Vũng Tàu	4081	2186	1515	380
TP. Hồ Chí Minh	40029	20459	14347	5223
Trà Vinh	44238	25200	14038	5000
Vĩnh Long	3698	1934	1269	495
An Giang	15562	9836	4937	789
Kiên Giang	37201	21992	11430	3779
Cần Thơ	3446	1508	1256	682
Hậu Giang	3086	2225	734	127
Sóc Trăng	56832	35318	16932	4582
Bạc Liêu	10898	7146	2883	869
Cà Mau	4779	2956	1353	470

^(*) Số liệu sơ bộ - *Preliminary data.*

266 Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông phân theo địa phương^(*)

*Percentage of graduates of upper secondary education
by province^(*)*

	%	
	Năm học 2006 - 2007 <i>School year 2006 - 2007</i>	Năm học 2007 - 2008 <i>School year 2007 - 2008</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	80,42	86,58
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	89,19	92,76
Hà Nội	94,80	96,82
Hà Tây	74,30	77,56
Vĩnh Phúc	92,59	93,55
Bắc Ninh	90,86	94,76
Quảng Ninh	88,95	97,24
Hải Dương	94,47	98,46
Hải Phòng	92,61	96,14
Hưng Yên	80,06	94,36
Thái Bình	95,23	97,81
Hà Nam	91,39	95,56
Nam Định	95,82	97,63
Ninh Bình	85,29	84,32
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	65,76	82,84
Hà Giang	57,91	81,85
Cao Bằng	46,97	69,10
Bắc Kạn	38,57	58,15
Tuyên Quang	39,61	87,83
Lào Cai	76,37	82,12
Yên Bái	48,77	72,89
Thái Nguyên	79,55	87,27
Lạng Sơn	76,10	85,85
Bắc Giang	85,75	93,58
Phú Thọ	69,54	85,96
Điện Biên	91,99	82,21
Lai Châu	65,07	75,99
Sơn La	48,59	74,24
Hòa Bình	66,06	82,61
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	78,22	85,06
Thanh Hóa	79,51	91,63
Nghệ An	68,45	77,24
Hà Tĩnh	86,87	94,23
Quảng Bình	62,35	80,97
Quảng Trị	83,36	84,56
Thừa Thiên - Huế	76,55	81,09

266 (Tiếp theo) Tỷ lệ học sinh tốt nghiệp trung học phổ thông
phân theo địa phương^(*)
(Cont.) Percentage of graduates of upper secondary education
by province^(*)

	Năm học 2006 - 2007 School year 2006 - 2007	Năm học 2007 - 2008 School year 2007 - 2008
		%
Đà Nẵng	83,86	88,41
Quảng Nam	78,02	82,14
Quảng Ngãi	75,85	79,01
Bình Định	84,24	90,56
Phú Yên	81,85	80,55
Khánh Hòa	90,97	85,79
Ninh Thuận	82,53	85,36
Bình Thuận	83,50	84,40
Tây Nguyên - Central Highlands	70,99	75,85
Kon Tum	72,90	82,45
Gia Lai	69,13	74,32
Đắk Lắk	62,60	68,51
Đắk Nông	64,20	76,35
Lâm Đồng	88,24	89,47
Đông Nam Bộ - South East	88,65	88,64
Bình Phước	73,52	81,61
Tây Ninh	87,12	85,06
Bình Dương	76,41	74,85
Đồng Nai	83,76	84,67
Bà Rịa - Vũng Tàu	81,15	82,05
TP. Hồ Chí Minh	97,49	96,42
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	80,62	84,41
Long An	90,30	88,02
Tiền Giang	90,31	88,17
Bến Tre	87,18	88,85
Trà Vinh	82,96	87,42
Vĩnh Long	80,08	87,47
Đồng Tháp	78,91	82,68
An Giang	81,24	89,62
Kiên Giang	73,92	75,99
Cần Thơ	86,51	90,16
Hậu Giang	73,60	77,45
Sóc Trăng	67,07	72,54
Bạc Liêu	59,18	73,61
Cà Mau	78,00	84,92

^(*) Tính chung cả hai đợt thi - Aggregate data of two examinations.

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Số trường học (Trường) - Number of schools (School)	178	230	277	322	369	393
Công lập - Public	148	201	243	275	305	322
Ngoài công lập - Non-public	30	29	34	47	64	71
Số giáo viên (Nghìn người) Number of teachers (Thous. pers.)	32,3	47,6	48,6	53,4	56,1^(*)	60,7
Công lập - Public	27,9	40,0	42,0	45,7	51,3	54,8
Ngoài công lập - Non-public	4,5	7,6	6,6	7,7	4,8	5,9
Số sinh viên (Nghìn sinh viên) Number of students (Thous. students)	899,5	1319,8	1387,1	1666,2	1603,5^(**)	1675,7
Công lập - Public	795,6	1182,0	1226,7	1456,7	1414,7	1477,8
Ngoài công lập - Non-public	103,9	137,8	160,4	209,5	188,8	197,9
Trong đó: Hệ dài hạn - Of which: Full-time training	552,5	729,4	836,7	917,2	1033,2	1171,9
Công lập - Public	452,4	601,8	698,4	754,9	864,9	982,1
Ngoài công lập - Non-public	100,1	127,6	138,3	162,3	168,3	189,8
Số sinh viên tốt nghiệp (Nghìn sinh viên) Number of graduates (Thous. students)	162,5	195,6	210,9	232,5	234,0	
Công lập - Public	149,9	180,8	195,0	216,5	215,2	
Ngoài công lập - Non-public	12,6	14,8	15,9	16,0	18,8	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
Trường học - School		107,5	120,4	116,2	114,6	106,5
Công lập - Public	113,0	107,5	120,9	113,2	110,9	105,6
Ngoài công lập - Non-public		107,4	117,2	138,2	136,2	110,9
Giáo viên - Teacher	106,7	119,1	101,9	109,9	105,1	108,0
Công lập - Public	102,9	114,5	105,0	108,7	112,2	106,7
Ngoài công lập - Non-public	138,4	150,9	85,8	117,8	62,8	122,1
Sinh viên - Student	109,3	116,7	105,1	120,1	96,2	104,5
Công lập - Public	108,3	118,9	103,8	118,8	97,1	104,5
Ngoài công lập - Non-public		100,5	116,4	130,6	90,1	104,8
Trong đó: Hệ dài hạn - Of which: Full-time training	108,5	111,6	114,7	109,6	112,6	113,4
Công lập - Public	107,4	113,6	116,1	108,1	114,6	113,5
Ngoài công lập - Non-public	98,4	102,8	108,4	117,4	103,7	112,8
Sinh viên tốt nghiệp - Graduate	133,6	118,1	107,8	110,2	100,6	
Công lập - Public	131,9	118,5	107,8	111,0	99,4	
Ngoài công lập - Non-public	157,0	113,5	107,9	100,2	117,5	

(*) Không bao gồm giáo viên thỉnh giảng - Excluding invited teachers.

(**) Chưa bao gồm số sinh viên học văn bằng 2, từ xa, hoàn chỉnh kiến thức và liên thông
Excluding number of students studying second diploma, distance training, complete knowledge and inter-level diploma.

268 Số giáo viên các trường đại học và cao đẳng phân theo trình độ chuyên môn

*Number of teachers in universities and colleges
by professional qualification*

	2000	2004	2005	2006	2007 ^(*)	Sơ bộ Prel. 200
Người - Person						
TỔNG SỐ - TOTAL	32357	47613	48541	53364	56120	60651
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	12656	21284	23861	24325	26586	30283
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	19321	25598	24169	28460	29011	29757
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	380	731	511	579	523	611
Công lập - <i>Public</i>	27891	39960	41976	45631	51287	54751
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	10840	17318	19958	20140	24105	27333
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	16718	22035	21529	24965	26669	26866
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	333	607	489	526	513	552
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	4466	7653	6565	7733	4833	5900
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	1816	3966	3903	4185	2481	2950
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	2603	3563	2640	3495	2342	2891
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	47	124	22	53	10	59
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	106,7	119,1	101,9	109,9	105,2	108,1
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	122,5	120,7	112,1	101,9	109,3	113,9
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	99,5	117,2	94,4	117,8	101,9	102,6
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	66,1	142,8	69,9	113,3	90,3	116,8
Công lập - <i>Public</i>	102,9	114,5	105,0	108,7	112,4	106,8
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	122,1	114,0	115,2	100,9	119,7	113,4
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	94,6	114,5	97,7	116,0	106,8	100,7
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	61,6	128,1	80,6	107,6	97,5	107,6
Ngoài công lập - <i>Non-public</i>	138,4	150,9	85,8	117,8	62,5	122,1
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	124,9	162,6	98,4	107,2	59,3	118,9
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	149,6	137,4	74,1	132,4	67,0	123,4
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	138,2	326,3	17,7	240,9	18,9	590,0

(*) Từ 2007 không bao gồm giáo viên thỉnh giảng - *Since 2007 excluding invited teachers.*

269 Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng năm 2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of teachers, students in universities and colleges in 2008
by province^(*)*

Người - Person

	Giáo viên - Teacher		Sinh viên - Student	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	60651	54751	1675700	1477793
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	25310	24140	695089	652032
Hà Nội	17065	16451	529211	498309
Vĩnh Phúc	568	568	18384	18384
Bắc Ninh	632	360	11676	9221
Quảng Ninh	811	811	9272	9272
Hải Dương	848	848	13437	13437
Hải Phòng	1862	1862	51070	51070
Hưng Yên	907	695	22195	17512
Thái Bình	612	612	7222	7222
Hà Nam	268	268	3668	3668
Nam Định	1504	1432	27590	22573
Ninh Bình	233	233	1364	1364
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	5702	5702	105105	105105
Hà Giang	65	65	1001	1001
Cao Bằng	110	110	1734	1734
Bắc Kạn	45	45	967	967
Tuyên Quang	73	73	925	925
Lào Cai	81	81	1552	1552
Yên Bái	109	109	935	935
Thái Nguyên	2929	2929	69822	69822
Lạng Sơn	166	166	883	883
Bắc Giang	223	223	2333	2333
Phú Thọ	1112	1112	9959	9959
Điện Biên	187	187	2838	2838
Sơn La	417	417	10226	10226
Hòa Bình	185	185	1930	1930
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	9640	8242	268741	239754
Thanh Hóa	808	808	15276	15276
Nghệ An	1134	1134	40293	40293
Hà Tĩnh	157	157	2555	2555
Quảng Bình	148	148	4952	4952
Quảng Trị	79	79	1171	1171
Thừa Thiên - Huế	2009	1946	52141	48422

269 (Tiếp theo) Số giáo viên, số sinh viên đại học và cao đẳng năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of teachers, students in universities and colleges in 2008 by province^(*)

Người - Person

	Giáo viên - Teacher		Sinh viên - Student	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
Đà Nẵng	2785	1784	82229	61179
Quảng Nam	537	300	6984	5897
Quảng Ngãi	280	280	5769	5769
Bình Định	628	531	19825	16694
Phú Yên	241	241	4693	4693
Khánh Hòa	651	651	28795	28795
Ninh Thuận	53	53	558	558
Bình Thuận	130	130	3500	3500
Tây Nguyên - Central Highlands	1178	1024	45317	41441
Kon Tum	90	90	1539	1539
Gia Lai	100	100	1415	1415
Đắk Lắk	457	457	13278	13278
Lâm Đồng	531	377	29085	25209
Đông Nam Bộ - South East	13720	11214	447998	338761
Bình Phước	109	109	952	952
Tây Ninh	77	77	662	662
Bình Dương	527	294	13409	10620
Đồng Nai	607	540	19558	16596
Bà Rịa - Vũng Tàu	335	208	7808	3072
TP. Hồ Chí Minh	12065	9986	405609	306859
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	5101	4429	113450	100700
Long An	77	77	1309	1309
Tiền Giang	315	315	4940	4940
Bến Tre	170	170	1559	1559
Trà Vinh	413	413	5179	5179
Vĩnh Long	853	309	12834	5875
Đồng Tháp	344	344	10785	10785
An Giang	482	482	8360	8360
Kiên Giang	384	384	3226	3226
Cần Thơ	1662	1534	57411	51620
Hậu Giang	48	48	1326	1326
Sóc Trăng	156	156	2784	2784
Bạc Liêu	101	101	2557	2557
Cà Mau	96	96	1180	1180

^(*) Số liệu sơ bộ - Preliminary data.

270 Giáo dục trung cấp chuyên nghiệp

Professional secondary education

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Số trường học - Number of schools	253	285	284	269	275	282
Công lập - Public	246	239	227	205	203	203
Ngoài công lập - Non-public	7	46	57	64	72	79
Số giáo viên (Nghìn người) Number of teachers (Thous. pers.)	10,1	13,9	14,2	14,5	14,7	16,8
Công lập - Public	10,0	11,5	11,3	10,6 ^(*)	10,8	11,9
Ngoài công lập - Non-public	0,1	2,4	2,9	3,9 ^(*)	3,9	4,9
Số học sinh^(**) (Nghìn học sinh) Number of students^(**) (Thous. pers.)	255,4	466,5	500,3	515,7	614,5	628,8
Hệ dài hạn - Full-time training	204,6	393,3	422,7	421,7	503,6	512,1
Hệ khác - Others	50,8	73,2	77,6	94,0	110,9	116,7
Số học sinh tốt nghiệp^(**) (Nghìn học sinh) Number of graduates^(**) (Thous. pers.)	72,3	138,8	180,4	163,5	199,7	191,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
Trường học - School	102,8	106,3	99,6	94,7	102,2	102,5
Công lập - Public	100,0	100,4	95,0	90,3	99,0	100,0
Ngoài công lập - Non-public		153,3	123,9	112,3	112,5	109,7
Giáo viên - Teacher	103,9	125,3	102,1	102,2	101,1	114,3
Công lập - Public	103,9	115,2	97,8	93,9	101,9	110,2
Ngoài công lập - Non-public		217,1	122,6	132,7	100,0	125,6
Học sinh - Student	130,3	129,4	107,2	103,1	119,2	102,3
Hệ dài hạn - Full-time training	142,7	131,9	107,5	99,8	119,4	101,7
Hệ khác - Others	96,6	117,6	106,0	121,1	118,0	105,2
Học sinh tốt nghiệp - Graduate	147,2	119,8	130,0	121,1	118,0	95,8

(*) Số liệu điều chỉnh theo Niên giám Giáo dục - Đào tạo năm 2007 của Bộ Giáo dục và Đào tạo.

Data are revised according to Education & Training Yearbook of Ministry of Education and Training.

(**) Bao gồm cả số học sinh trung học chuyên nghiệp ở các trường đại học và cao đẳng.

Including students of professional secondary education studying in universities and colleges.

271 Số giáo viên các trường trung cấp chuyên nghiệp phân theo trình độ chuyên môn

*Number of teachers in professional secondary schools
by professional qualification*

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Người - Person						
TỔNG SỐ - TOTAL	10133	13937	14230	14540	14658	16808
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	578	1958	2383	2133	2323	3256
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	8108	10854	10677	11339	11112	12026
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	1447	1125	1170	1068	1223	1526
Công lập - Public	9984	11540	11291	10581^(*)	10737	11867
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	561	1346	1609	1186	1356	2044
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	8003	9146	8629	8412	8354	8724
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	1420	1048	1053	983	1027	1099
Ngoài công lập - Non-public	149	2397	2939	3959^(*)	3921	4941
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	17	612	774	947	967	1212
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	105	1708	2048	2927	2758	3302
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	27	77	117	85	196	427
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	103,9	125,3	102,1	102,2	100,8	114,7
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	104,7	146,7	121,7	89,5	108,9	140,2
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	104,7	124,4	98,4	106,2	98,0	108,2
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	99,1	105,7	104,0	91,3	114,5	124,8
Công lập - Public	103,9	115,2	97,8	93,7	101,5	110,5
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>	104,7	129,2	119,5	73,7	114,3	150,7
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>	104,7	114,6	94,3	97,5	99,3	104,4
Trình độ khác - <i>Other degree</i>	99,1	105,4	100,5	93,4	104,5	107,0
Ngoài công lập - Non-public	217,1	122,6	134,7	99,0	126,0	
Trên đại học - <i>Postgraduate</i>		208,9	126,5	122,4	102,1	125,3
Đại học, cao đẳng - <i>University and College graduate</i>		230,5	119,9	142,9	94,2	119,7
Trình độ khác - <i>Other degree</i>		110,0	151,9	72,6	230,6	217,9

^(*) Số liệu điều chỉnh theo Niên giám Giáo dục - Đào tạo năm 2007 của Bộ Giáo dục và Đào tạo.
Data are revised according to Education & Training Yearbook of Ministry of Education and Training.

272 Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2008 phân theo địa phương^(*)

Number of teachers and students in professional secondary schools in 2008 by province^()*

Người - Person

	Giáo viên - Teacher		Học sinh - Student ^(**)	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	16808	11867	628807	496696
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	6125	4298	227635	197404
Hà Nội	3436	1830	117851	93297
Vĩnh Phúc	471	430	11349	10667
Bắc Ninh	221	121	5945	3085
Quảng Ninh	156	156	8195	8195
Hải Dương	428	388	23485	23304
Hải Phòng	434	434	21260	21260
Hưng Yên	522	495	13134	11520
Thái Bình	91	91	3801	3801
Hà Nam	51	51	6630	6630
Nam Định	283	270	12570	12230
Ninh Bình	32	32	3415	3415
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	1924	1924	66506	66506
Hà Giang	85	85	2031	2031
Cao Bằng	111	111	781	781
Bắc Kạn			1008	1008
Tuyên Quang	115	115	2650	2650
Lào Cai	253	253	2468	2468
Yên Bái	248	248	3987	3987
Thái Nguyên			14279	14279
Lạng Sơn	70	70	2344	2344
Bắc Giang	403	403	3977	3977
Phú Thọ	316	316	25904	25904
Điện Biên	84	84	3041	3041
Sơn La	87	87	1806	1806
Hòa Bình	152	152	2230	2230
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	2899	1742	110071	79921
Thanh Hóa	535	461	14776	14292
Nghệ An	331	68	11429	6732
Hà Tĩnh	101	101	4017	4017
Quảng Bình	183	183	3354	3354
Quảng Trị	154	118	1866	1285
Thừa Thiên - Huế	180	145	7434	6234

272 (Tiếp theo) Số giáo viên và học sinh các trường trung cấp chuyên nghiệp năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of teachers and students
in professional secondary schools in 2008 by province^(*)

Người - Person

	Giáo viên - Teacher		Học sinh - Student ^(**)	
	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public	Tổng số Total	Trong đó: Công lập Of which: Public
Đà Nẵng	511	195	28328	14600
Quảng Nam	493	60	13845	4894
Quảng Ngãi	38	38	2709	2200
Bình Định	115	115	3386	3386
Phú Yên	81	81	7130	7130
Khánh Hòa	147	147	8744	8744
Ninh Thuận			103	103
Bình Thuận	30	30	2950	2950
Tây Nguyên - Central Highlands	596	489	13467	11319
Kon Tum	33	33	931	931
Gia Lai	120	120	2767	2767
Đắk Lắk	269	226	4161	3436
Đắk Nông	38		1006	
Lâm Đồng	136	110	4602	4185
Đông Nam Bộ - South East	3796	2091	160254	94146
Bình Phước	121	85	3518	3156
Tây Ninh	134	134	1564	1564
Bình Dương	205	205	10292	6189
Đồng Nai	620	349	19760	14829
Bà Rịa - Vũng Tàu	124	124	3711	2593
TP. Hồ Chí Minh	2592	1194	121409	65815
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	1468	1323	50874	47400
Long An	158	158	2047	2047
Tiền Giang	217	217	6481	6481
Bến Tre	131	131	3301	3301
Trà Vinh	26	26	3380	3380
Vĩnh Long	103	103	4763	4763
Đồng Tháp	102	77	2770	2541
An Giang	119	119	5162	5162
Kiên Giang			3419	3419
Cần Thơ	319	199	10715	7470
Hậu Giang			524	524
Sóc Trăng	55	55	1391	1391
Bạc Liêu	150	150	4090	4090
Cà Mau	88	88	2831	2831

(*) Số liệu sơ bộ - Preliminary data.

(**) Bao gồm cả học sinh trung học chuyên nghiệp trong các trường đại học, cao đẳng.
Including students of professional secondary education studying in universities and colleges.

Y tế, Văn hóa, Thể thao và Mức sống dân cư

Health, Culture, Sport and Living standard

Biểu Table	Trang Page
273 Số cơ sở khám, chữa bệnh - <i>Number of health establishments</i>	571
274 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2008 phân theo cấp quản lý <i>Number of health establishments in 2008 by management level</i>	572
275 Số cơ sở khám chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of health establishments under provincial departments of Health in 2008 by province</i>	573
276 Số giường bệnh - <i>Number of patient beds</i>	576
277 Số giường bệnh năm 2008 phân theo cấp quản lý <i>Number of patient beds in 2008 by management level</i>	577
278 Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of patient beds under provincial departments of Health in 2008 by province</i>	578
279 Số cán bộ y tế - <i>Number of health staffs</i>	581
280 Số cán bộ ngành y và ngành dược năm 2008 phân theo cấp quản lý <i>Number of medical and pharmaceutical staffs in 2008 by management level</i>	582
281 Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of medical staffs under provincial department of health in 2008 by province</i>	583
282 Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương <i>Number of pharmaceutical staffs under provincial department of Health in 2008 by province</i>	585
283 Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí - <i>Publication</i>	587
284 Chỉ số phát triển về xuất bản - <i>Index of the publication</i>	588
285 Thư viện - <i>Library</i>	589
286 Số thư viện năm 2008 do địa phương quản lý phân theo địa phương <i>Number of libraries in 2008 under local management by province</i>	590
287 Hoạt động điện ảnh - <i>Cinema activities</i>	592

288	Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2008 do địa phương quản lý <i>Number of movie showing groups and movie houses in 2008 under local management</i>	593
289	Nghệ thuật sân khấu - <i>Performing art</i>	595
290	Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2008 do địa phương quản lý phân theo địa phương <i>Number of performing art groups and playhouses in 2008 under local management by province</i>	596
291	Số cơ sở luyện tập và thi đấu thể dục, thể thao - <i>Facilities for sport training and competition</i>	598
292	Số cán bộ ngành TDTT và vận động viên đẳng cấp cao <i>Number of sports officials and elit players</i>	599
293	Số huy chương thể thao quốc tế đạt được <i>Number of sport medals of international competition</i>	600
294	Thu nhập bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita at current prices by residence and by region</i>	601
295	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income source, by residence, by sex of household head and by region</i>	602
296	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income source and by province</i>	603
297	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	606
298	Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương - <i>Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province</i>	607
299	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	610

562 **Y tế, Văn hóa, TT & MSDC** - *Health, Culture, Sport and Living standard*

300	Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province</i>	611
301	Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average expenditure per capita in 2006 at current prices by types of expenditure, by residence and by region</i>	614
302	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Monthly average living expenditure per capita at current prices by residence and by region</i>	615
303	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by income quintile, by residence, by sex of household head and by region</i>	616
304	Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng <i>Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region</i>	617
305	Tỷ lệ nghèo chung phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>General poverty rate by residence and by region</i>	618
306	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng <i>Poverty rate by residence and by region</i>	619
307	Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương - <i>Poverty rate by province</i>	620
308	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế <i>Monthly average income per employee in state sector at current prices by kinds of economic activity</i>	622
309	Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương <i>Monthly average income per employee in local state sector at current prices by province</i>	623

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ Y TẾ VÀ MỨC SỐNG DÂN CƯ

Y TẾ

Cơ sở y tế là nơi khám chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe, bao gồm: bệnh viện đa khoa, chuyên khoa; bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng, phòng khám đa khoa khu vực, trạm y tế xã/phường/thị trấn (gọi chung là y tế cơ sở), trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính, sự nghiệp và các cơ sở y tế khác.

- **Bệnh viện** là cơ sở y tế được tổ chức có các chuyên khoa, có phòng mổ, có phòng xét nghiệm, có các phương tiện phục vụ cho việc chẩn đoán bệnh, có đội ngũ cán bộ y tế gồm các bác sĩ, y sĩ, y tá... Bệnh viện có chức năng chăm sóc sức khỏe nhân dân, khám chữa bệnh nội ngoại trú; phòng bệnh, giáo dục sức khỏe; nghiên cứu đào tạo cán bộ. Bệnh viện được Bộ Y tế quyết định công nhận và phân theo cấp quản lý như bệnh viện tỉnh, thành phố, bệnh viện quận, huyện, thị xã. Bệnh viện có thể là bệnh viện đa khoa hoặc bệnh viện chuyên khoa.

- **Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng** là cơ sở y tế có chức năng tiếp nhận những người cần được nghỉ ngơi dưỡng sức hoặc phục hồi chức năng.

- **Phòng khám đa khoa khu vực** là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh cho cán bộ, nhân dân ở cơ sở thuộc tuyến quận, huyện, thị xã hoặc một cụm xã, phường.

- **Trạm y tế xã, phường, thị trấn** (gọi chung là y tế cơ sở) là tuyến đầu tiên thực hiện các hoạt động khám, chữa bệnh và chăm sóc sức khỏe, gồm chăm sóc sức khỏe ban đầu, sơ cứu, đỡ đẻ, bảo vệ bà mẹ, trẻ em và kế hoạch hoá gia đình, phát hiện và báo cáo kịp thời các bệnh dịch trên phạm vi xã, phường, thị trấn lên tuyến trên.

- **Trạm y tế cơ sở kinh tế hành chính sự nghiệp** là cơ sở y tế có chức năng khám, chữa bệnh, phát thuốc cho cán bộ công nhân viên trong phạm vi đơn vị công tác.

- **Các cơ sở y tế khác** là cơ sở y tế ngoài các cơ sở y tế đã kể trên, như trạm lao, trạm da liễu, trạm mắt, khu điều trị phong, nhà hộ sinh...

Giường bệnh là giường chuyên dùng cho người bệnh ở các cơ sở y tế, không bao gồm giường trực, giường phòng khám, giường phòng đợi thuộc các cơ sở y tế.

MỨC SỐNG DÂN CƯ

Thu nhập của hộ gia đình là toàn bộ số tiền và giá trị hiện vật mà hộ và các thành viên của hộ nhận được trong một thời gian nhất định, bao gồm: (1) Thu từ tiền công, tiền lương; (2) Thu từ sản xuất nông, lâm nghiệp, thủy sản (đã trừ chi phí sản xuất và thuế sản xuất); (3) Thu từ sản xuất ngành nghề phi nông, lâm nghiệp, thủy sản (đã trừ chi phí sản xuất và thuế sản xuất); (4) Thu khác được tính vào thu nhập (không tính tiền rút tiết kiệm, bán tài sản, vay thuần túy, thu nợ và các khoản chuyển nhượng vốn nhận được).

Chi tiêu hộ gia đình là tổng số tiền và giá trị hiện vật mà hộ và các thành viên của hộ đã chi cho tiêu dùng trong một thời gian nhất định, bao gồm cả tự sản, tự tiêu về lương thực, thực phẩm, phi lương thực, thực phẩm và các khoản chi tiêu khác (biểu, đóng góp...). Các khoản chi tiêu của hộ không bao gồm chi phí sản xuất, thuế sản xuất, gửi tiết kiệm, cho vay, trả nợ và các khoản chi tương tự.

Chi tiêu bình quân đầu người của hộ gia đình là toàn bộ số tiền và giá trị hiện vật mà hộ gia đình và các thành viên của hộ đã chi cho tiêu dùng bình quân cho một người trong một thời gian nhất định.

Chi tiêu bình quân một người một tháng của hộ gia đình được tính theo công thức sau:

$$\text{Chi tiêu bình quân 1 người 1 tháng của hộ gia đình kỳ báo cáo} = \frac{\text{Tổng chi tiêu của hộ gia đình trong kỳ báo cáo}}{\text{Số thành viên của hộ trong kỳ báo cáo} \times \text{Số tháng của kỳ báo cáo}}$$

Chuẩn nghèo là mức thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người được dùng làm tiêu chuẩn để xác định người nghèo hoặc hộ nghèo. Những người hoặc hộ có thu nhập (hoặc chi tiêu) bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo được coi là người nghèo hoặc hộ nghèo.

- *Chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm* được xác định bằng giá trị của một rổ hàng lương thực, thực phẩm thiết yếu đảm bảo khẩu phần ăn duy trì với nhiệt lượng tiêu dùng một người một ngày là 2100 Kcal.

- *Chuẩn nghèo chung* được xác định bằng chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm cộng với mức chi tối thiểu cho các mặt hàng phi lương thực, thực phẩm, gồm nhà ở, quần áo, đồ dùng gia đình, học tập, văn hoá giải trí, y tế, đi lại, thông tin liên lạc, v.v...

Tỷ lệ nghèo lương thực, thực phẩm là phần trăm số hộ có mức thu nhập/chi tiêu bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo lương thực, thực phẩm, được tính theo công thức sau:

$$\begin{array}{l} \text{Tỷ lệ nghèo lương} \\ \text{thực, thực phẩm} \\ \text{trong kỳ (\%)} \end{array} = \frac{\text{Số hộ nghèo lương thực, thực phẩm trong kỳ}}{\text{Tổng số hộ trong kỳ}} \times 100$$

Tỷ lệ nghèo chung là phần trăm số người có mức chi tiêu bình quân đầu người thấp hơn chuẩn nghèo chung, được tính theo công thức sau:

$$\begin{array}{l} \text{Tỷ lệ nghèo chung} \\ \text{trong kỳ (\%)} \end{array} = \frac{\text{Số người nghèo chung trong kỳ}}{\text{Tổng số dân trong kỳ}} \times 100$$

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON HEALTH AND LIVING STANDARD

HEALTH

Health establishment is the place where patients are examined, treated and taken care of, including hospital, sanatorium and rehabilitation hospital, regional polyclinic, commune health center (grassroot-level health unit), medical service unit in offices, enterprises and other health units.

- *Hospital* is a health establishment with the coverage: having specialized wards, surgeon rooms, testing room, equipment for disease diagnosis, health staff like doctors, physicians, nurses, etc. Its functions are to take care of people's health, examine and treat in-patients and out-patients, disease prevention, educate health for people, study and train staff. Hospitals must be recognized by the Ministry of Health and are classified by management levels such as provincial hospitals or district hospitals. Hospital may be general or specialized one.

- *Sanatorium and rehabilitation hospital* is a health establishment receiving those who need to be save health or restore health.

- *Regional polyclinic* is a health establishment to examine and treat people in the district, town or a group of communes.

- *Commune health center (grassroot-level health unit)* is the first place to provides health care services including primary health care, first aid, protection of mothers and children, family planning, discovering and reporting epidemic diseases to the upper level.

- *Medical service unit in offices, enterprises* is a health establishment giving examination, treatment and medicine to the staff of the offices or enterprises.

- *Other health units* are the health establishments other than the above mentioned establishments, such as tuberculosis, dermatology and venereology, vision testing units, leprosy treatment center, antenatal clinic.

Patient bed is used for patients during their treatment at the health establishments. This excludes beds for persons on duty, and beds in the examining and waiting rooms.

LIVING STANDARD

Income of the household is total sum of money and kinds that household and its members get in a given time (usually a year), including: (1) Revenue from salary; (2) Revenue from agriculture, forestry and fishing activities (less intermediate cost and production tax); (3) Revenue from non agriculture, forestry, and fishing activities (less intermediate cost and production tax); (4) Other revenues which are calculated in income (excluding saving withdraw, net lending, receivable debt payment and capital transfer).

Household expenditure includes self-sufficiency of food and non-food and other expenses (gift, contribution, etc.), excluding production cost, production tax, savings, loans, debt payment, and others.

Household expenditure per capita shows all the money and the value of items spent and consumed by a household per capita in a given period of time (usually for a month or a year).

$$\text{Monthly expenditure per capita of household} = \frac{\text{Total expenditure of household in a certain reporting period}}{\text{Number of persons of household in the same reporting period} \times \text{Number of months of the reporting period}}$$

Poverty line refers to the average revenue (or expenditure) per capita used as a standard to evaluate a poor person or a household. Those whose income (or expenditure) beneath the poverty line is considered poor person and household.

- *Food poverty line* measured as value of a basket of food and foodstuff needed to provide a person with 2100 Kcal a day.
- *General poverty line* is the sum of food poverty line and minimum expense for non-food, i.e. house, clothes, furniture, studying, recreation, health care, transportation, telecommunication, etc.

Food poverty rate is percentage of households having average income/expenditure per capita under food poverty line. Its formula is as follows:

$$\text{Food poverty rate in the period (\%)} = \frac{\text{Number of households having average income expenditure per capita under food poverty line in the period}}{\text{Total households in the period}} \times 100$$

General poverty rate is percentage of people having average expenditure per capita under general poverty line. Its formula is as follows:

$$\text{General poverty rate in the period (\%)} = \frac{\text{Number of people having average expenditure per capita under general poverty line in the period}}{\text{Total population in the period}} \times 100$$

273 Số cơ sở khám, chữa bệnh ^(*)

Number of health establishments ^(*)

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Cơ sở - Unit						
TỔNG SỐ - TOTAL	13117	13149	13243	13232	13438	13460
Bệnh viện - Hospital	835	856	878	903	956	974
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	936	881	880	847	829	781
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	92	53	53	51	51	40
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	10271	10516	10613	10672	10851	10917
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	918	789	769	710	710	710
Cơ sở khác - Others	65	54	50	49	41	38
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
TỔNG SỐ - TOTAL	98,9	99,9	100,7	99,9	101,6	100,2
Bệnh viện - Hospital	100,2	101,7	102,6	102,8	105,9	101,9
Phòng khám đa khoa khu vực - Regional polyclinic	91,4	94,7	99,9	96,3	97,9	94,2
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	82,1	68,8	100,0	96,2	100,0	78,4
Trạm y tế xã, phường Medical service units in communes, precincts	101,6	100,7	100,9	100,6	101,7	100,6
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp Medical service units in offices, enterprises	82,0	97,4	97,5	92,3	100,0	100,0
Cơ sở khác - Others	98,5	98,2	92,6	98,0	83,7	92,7

^(*) Chưa kể cơ sở tư nhân - Excluding private establishments.

274 Số cơ sở khám, chữa bệnh năm 2008 phân theo cấp quản lý ^(*)

Number of health establishments in 2008 by management level ^(*)

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial department of health</i>	
Cơ sở - <i>Unit</i>				
TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i>	13460	41	12670	749
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	974	36	915	23
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	781	2	770	9
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	40	1	32	7
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	10917		10917	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	710			710
Cơ sở khác - <i>Others</i>	38	2	36	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - <i>TOTAL</i>	100,2	110,8	100,3	96,6
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	101,9	112,5	101,4	104,5
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	94,2	100,0	95,9	37,5
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	78,4	100,0	103,2	36,8
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	100,6		100,6	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	100,0			100,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	92,7	100,0	92,3	

(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

572 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

275 Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of health establishments under provincial department
of health in 2008 by province^(*)*

Cơ sở - Unit

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	12670	915	770	32	10917
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	2763	191	103	8	2450
Hà Nội	665	36	46		577
Vĩnh Phúc	158	9	11	1	137
Bắc Ninh	146	11	7	1	126
Quảng Ninh	217	21	8	1	186
Hải Dương	287	17	5	1	263
Hải Phòng	255	24	6	1	224
Hưng Yên	178	16			162
Thái Bình	305	18		1	285
Hà Nam	133	12	4		116
Nam Định	251	17	4	1	229
Ninh Bình	168	10	12	1	145
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	2953	180	256	6	2505
Hà Giang	208	13	20		175
Cao Bằng	238	16	23		199
Bắc Kạn	140	8	10		122
Tuyên Quang	166	12	13	1	140
Lào Cai	212	12	36		164
Yên Bái	210	12	19		178
Thái Nguyên	212	15	13	1	180
Lạng Sơn	265	14	24	1	226
Bắc Giang	269	15	24	1	229
Phú Thọ	297	17	4	1	275

275 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of health establishments under provincial department of health in 2008 by province^(*)

Cơ sở - Unit

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Điện Biên	135	10	18		106
Lai Châu	112	7	7		98
Sơn La	243	15	23	1	203
Hòa Bình	246	14	22		210
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	3282	213	169	10	2882
Thanh Hóa	685	35	14	1	634
Nghệ An	546	24	43	1	478
Hà Tĩnh	300	17	20	1	262
Quảng Bình	173	8	6		159
Quảng Trị	158	11	5	1	141
Thừa Thiên - Huế	181	13	14	1	152
Đà Nẵng	69	12		1	56
Quảng Nam	273	22	10		240
Quảng Ngãi	202	16	8		178
Bình Định	183	17	6	1	159
Phú Yên	132	11	13	1	106
Khánh Hòa	164	10	15	1	137
Ninh Thuận	75	4	5	1	63
Bình Thuận	141	13	10		117
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	823	67	48	3	701
Kon Tum	116	9	9	1	96
Gia Lai	243	17	16	1	209
Đắk Lắk	202	20	1		180
Đắk Nông	78	7			71
Lâm Đồng	184	14	22	1	145

574 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

275 (Tiếp theo) Số cơ sở khám, chữa bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of health establishments under provincial department of health in 2008 by province^(*)

Cơ sở - Unit

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Đông Nam Bộ - South East	1043	110	65	3	859
Bình Phước	117	9	5		102
Tây Ninh	112	12	4	1	95
Bình Dương	107	8	8	1	89
Đồng Nai	201	17	13		171
Bà Rịa - Vũng Tàu	96	10	6		80
TP. Hồ Chí Minh	410	54	29	1	322
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	1806	154	129	2	1520
Long An	211	16	5		190
Tiền Giang	201	16	16		169
Bến Tre	178	10	8		160
Trà Vinh	112	9	15		88
Vĩnh Long	116	9	6		101
Đồng Tháp	168	12	13	1	142
An Giang	180	15	11		154
Kiên Giang	157	15	16		126
Cần Thơ	83	15	8		60
Hậu Giang	80	8	8		64
Sóc Trăng	128	11	12		105
Bạc Liêu	74	7	2		64
Cà Mau	118	11	9	1	97

^(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

276 Số giường bệnh ^(*)

Number of patient beds ^(*)

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Nghìn giường - <i>Thous. beds</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	192,0	196,3	197,2	198,4	210,8	219,8
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	110,7	124,3	127,0	131,5	142,8	151,8
Phòng khám đa khoa khu vực - <i>Regional polyclinic</i>	9,4	9,0	9,3	9,3	9,2	8,7
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	12,2	8,0	7,7	4,4	4,4	4,3
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	49,1	44,6	45,8	46,1	47,3	48,0
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	8,3	8,2	5,4	5,0	5,0	5,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	2,3	2,2	2,0	2,2	2,1	2,0
Giường bệnh tính bình quân cho 1 vạn dân (Giường) <i>Patient bed per 10000 inhabitant (Bed)</i>	24,7	23,9	23,7	23,6	24,8	25,5
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
TỔNG SỐ - TOTAL	98,0	101,8	100,5	100,6	106,3	104,2
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	100,7	106,0	102,2	103,5	108,6	106,3
Phòng khám đa khoa khu vực - <i>Regional polyclinic</i>	90,4	96,6	103,3	100,4	98,9	94,4
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	93,1	74,5	96,3	57,1	101,1	97,8
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	99,6	99,0	102,7	100,6	102,6	101,4
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	78,3	99,1	65,9	92,0	100,0	100,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	94,2	98,2	90,9	107,5	97,0	93,9
Giường bệnh tính bình quân cho 1 vạn dân <i>Patient bed per 10000 inhabitant</i>	96,7	100,4	99,2	99,4	105,0	102,8

(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

576 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

277 Số giường bệnh năm 2008 phân theo cấp quản lý^(*)

Number of patient beds in 2008 by management level^(*)

Giường - Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of Health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế quản lý <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế quản lý <i>Provincial department of health</i>	
TỔNG SỐ - TOTAL	219784	15340	195494	8950
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	151813	14760	134683	2370
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	8715	30	8175	510
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	4348	250	2998	1100
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	47979		47979	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	4970			4970
Cơ sở khác - <i>Others</i>	1959	300	1659	
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
TỔNG SỐ - TOTAL	104,2	111,0	103,9	100,6
Bệnh viện - <i>Hospital</i>	106,3	111,4	105,6	118,5
Phòng khám đa khoa khu vực <i>Regional polyclinic</i>	94,4	100,0	94,4	94,8
Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	97,8	100,0	106,6	79,4
Trạm y tế xã, phường <i>Medical service units in communes, precincts</i>	101,4		101,4	
Trạm y tế của cơ quan, xí nghiệp <i>Medical service units in offices, enterprises</i>	100,0			100,0
Cơ sở khác - <i>Others</i>	93,9	103,4	92,4	

^(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

278 Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of patient beds under provincial department
of health in 2008 by province^(*)*

Giường - Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - <i>Of which</i>			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
CẢ NƯỚC WHOLE COUNTRY	195494	134683	8175	2998	47979
Đồng bằng sông Hồng Red River Delta	41503	28628	905	785	10483
Hà Nội	9270	6750	230		2065
Vĩnh Phúc	2520	1580	170	120	650
Bắc Ninh	2165	1350	35	80	630
Quảng Ninh	3161	2445	80	50	566
Hải Dương	4367	2935	80	100	1052
Hải Phòng	5500	4200	60	120	1120
Hưng Yên	2520	1680			840
Thái Bình	3535	2488		135	855
Hà Nam	2470	1470	50		820
Nam Định	3850	2570	40	80	1160
Ninh Bình	2145	1160	160	100	725
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	31405	18021	2189	495	10519
Hà Giang	1951	1235	200		516
Cao Bằng	1932	1220	145		567
Bắc Kạn	1272	810	90		372
Tuyên Quang	2040	1135	155	50	700
Lào Cai	2255	1075	360		820
Yên Bái	2364	1186	189		983
Thái Nguyên	2870	1785	80	80	840
Lạng Sơn	2048	1190	140	40	678
Bắc Giang	3755	2370	120	120	1145
Phú Thọ	3221	1720	20	105	1376

278 (Tiếp theo) Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of patient beds under provincial department
of health in 2008 by province^(*)

Giường - Bed

	Tổng số Total	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện Hospital	Phòng khám khu vực Regional polyclinic	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng Sanatorium and rehabilitation hospital	Trạm y tế xã, phường Medical service unit in communes, precincts
Điện Biên	1403	800	245		318
Lai Châu	999	570	70		359
Sơn La	2945	1525	265	100	1005
Hòa Bình	2350	1400	110		840
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	44742	28415	1946	990	13224
Thanh Hóa	8660	4795	95	120	3600
Nghệ An	6615	3595	430	200	2390
Hà Tĩnh	3855	2250	195	100	1310
Quảng Bình	1749	915	76		758
Quảng Trị	1862	1090	55	50	667
Thừa Thiên - Huế	1580	860	185	70	450
Đà Nẵng	2592	2130		70	392
Quảng Nam	3693	2363	125		1200
Quảng Ngãi	2675	1979	112		584
Bình Định	3136	2530		50	556
Phú Yên	1590	1120	65	110	280
Khánh Hòa	2660	2118	223	160	137
Ninh Thuận	1325	730	180	60	315
Bình Thuận	2750	1940	205		585
Tây Nguyên - Central Highlands	10809	7205	538	150	2806
Kon Tum	1530	860	110	50	480
Gia Lai	2660	1580	160	40	880
Đắk Lắk	3158	2530	23		570
Đắk Nông	871	585			286
Lâm Đồng	2590	1650	245	60	590

278 (Tiếp theo) Số giường bệnh trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of patient beds under provincial department
of health in 2008 by province^(*)

Giường - Bed

	Tổng số <i>Total</i>	Trong đó - Of which			
		Bệnh viện <i>Hospital</i>	Phòng khám khu vực <i>Regional polyclinic</i>	Bệnh viện điều dưỡng và phục hồi chức năng <i>Sanatorium and rehabilitation hospital</i>	Trạm y tế xã, phường <i>Medical service unit in communes, precincts</i>
Đông Nam Bộ - South East	34142	29574	787	448	2847
Bình Phước	1593	1090	75		408
Tây Ninh	1770	1260	40	40	430
Bình Dương	2247	1600	132	50	445
Đồng Nai	4535	3530	150		855
Bà Rịa - Vũng Tàu	1446	1190	60		196
TP. Hồ Chí Minh	22551	20904	330	358	513
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	32893	22840	1810	130	8100
Long An	2807	1980	95		732
Tiền Giang	3197	2120	260		817
Bến Tre	2690	1930	80		680
Trà Vinh	1440	860	140		440
Vĩnh Long	1695	1130	60		505
Đồng Tháp	3458	2440	150	80	788
An Giang	4390	2600	250		1540
Kiên Giang	3665	2780	255		630
Cần Thơ	1600	1300	85		215
Hậu Giang	1692	1135	65		492
Sóc Trăng	2231	1460	190		581
Bạc Liêu	1432	1110	35		274
Cà Mau	2596	1995	145	50	406

(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

580 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

279 Số cán bộ y tế ^(*)

Number of health staffs ^(*)

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Nghìn người - <i>Thous. pers.</i>						
Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i>						
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	39,2	50,1	51,5	52,8	54,8	57,3
Y sĩ - <i>Physician</i>	50,8	49,2	49,7	48,8	48,8	49,8
Y tá - <i>Nurse</i>	46,2	49,2	51,6	55,4	60,3	65,1
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	14,2	17,5	18,1	19,0	20,8	23,0
Bác sĩ bình quân cho 1 vạn dân (Người) <i>Doctor per 10000 inhabitant (Pers.)</i>	5,0	6,1	6,2	6,3	6,4	6,6
Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i>						
Dược sĩ cao cấp - <i>Pharmacists of high degree</i>	6,0	5,6	5,6	5,5	5,7	5,8
Dược sĩ trung cấp - <i>Pharmacists of middle degree</i>	7,8	9,1	9,5	10,8	12,4	13,9
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	9,3	7,9	8,1	7,9	8,5	8,6
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i>						
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	105,7	106,1	102,7	102,6	103,8	104,6
Y sĩ - <i>Physician</i>	99,2	101,0	100,9	98,4	100,0	102,0
Y tá - <i>Nurse</i>	101,5	103,0	104,8	107,5	108,9	107,8
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	104,4	107,6	103,5	105,1	109,4	110,4
Bác sĩ bình quân cho 1 vạn dân <i>Doctor per 10000 inhabitant</i>	104,2	105,2	101,6	101,6	101,6	103,9
Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i>						
Dược sĩ cao cấp - <i>Pharmacists of high degree</i>	103,4	99,3	99,8	98,4	103,8	102,6
Dược sĩ trung cấp - <i>Pharmacists of middle degree</i>	109,9	94,0	104,8	113,3	114,7	112,4
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	100,0	84,4	102,5	97,0	108,4	100,9

^(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

280 Số cán bộ ngành y và ngành dược năm 2008
phân theo cấp quản lý^(*)
*Number of medical and pharmaceutical staffs in 2008
by management level^(*)*

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		
		Ngành Y tế quản lý <i>Under direct management of Health industry</i>		Các ngành khác quản lý <i>Under others</i>
		Bộ Y tế <i>Ministry of Health</i>	Sở Y tế <i>Provincial department of health</i>	
Người - <i>Person</i>				
Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i>				
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	57333	10706	44671	1956
Y sĩ - <i>Physician</i>	49798	298	48191	1309
Y tá - <i>Nurse</i>	65052	6570	54598	3884
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	22973	657	22122	194
Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i>				
Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	5827	2078	3408	341
Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	13924	1095	12704	125
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	8619	1652	6735	232
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>				
Cán bộ ngành y - <i>Medical staff</i>				
Bác sĩ - <i>Doctor</i>	104,6	108,6	103,9	100,3
Y sĩ - <i>Physician</i>	102,0	93,7	102,2	96,7
Y tá - <i>Nurse</i>	107,8	113,9	106,8	112,6
Nữ hộ sinh - <i>Midwife</i>	110,4	123,0	110,1	99,0
Cán bộ ngành dược - <i>Pharmaceutical staff</i>				
Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	102,6	99,3	104,8	101,8
Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	112,4	95,9	114,3	97,7
Dược tá - <i>Assistant pharmacist</i>	100,9	94,8	102,6	97,5

(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - *See the note at table 273.*

281 Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of medical staffs under provincial department
of health in 2008 by province^(*)*

Người - Person

	Bác sĩ <i>Doctor</i>	Y sĩ <i>Physician</i>	Y tá <i>Nurse</i>	Nữ hộ sinh <i>Midwife</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	44671	48191	54598	22122
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10472	8391	13222	3822
Hà Nội	2641	2089	3288	883
Vĩnh Phúc	571	707	910	193
Bắc Ninh	628	742	565	248
Quảng Ninh	708	532	1082	200
Hải Dương	815	852	1287	486
Hải Phòng	1349	711	1989	563
Hưng Yên	547	528	629	229
Thái Bình	1330	754	931	349
Hà Nam	462	382	611	139
Nam Định	798	561	1275	355
Ninh Bình	623	533	655	177
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	6781	10386	8184	3374
Hà Giang	405	899	142	359
Cao Bằng	423	675	536	335
Bắc Kạn	329	320	426	93
Tuyên Quang	416	499	342	103
Lào Cai	375	606	686	344
Yên Bái	503	742	553	358
Thái Nguyên	705	492	946	152
Lạng Sơn	596	717	624	299
Bắc Giang	951	1154	1053	279
Phú Thọ	749	1101	676	170
Điện Biên	244	746	485	203
Lai Châu	116	653	452	183
Sơn La	511	907	797	344
Hòa Bình	458	875	466	152
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	9694	11837	11505	5852
Thanh Hóa	1633	3039	1459	469
Nghệ An	1338	1287	2194	931
Hà Tĩnh	591	1164	916	435
Quảng Bình	362	445	447	336
Quảng Trị	382	437	487	403
Thừa Thiên - Huế	606	510	486	426

281 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành y trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of medical staffs under provincial department
of health in 2008 by province^(*)

	Người - Person			
	Bác sĩ Doctor	Y sĩ Physician	Y tá Nurse	Nữ hộ sinh Midwife
Đà Nẵng	761	311	653	260
Quảng Nam	663	1027	817	487
Quảng Ngãi	545	793	680	498
Bình Định	791	585	1048	351
Phú Yên	428	437	591	342
Khánh Hòa	742	566	896	399
Ninh Thuận	280	406	185	159
Bình Thuận	572	830	646	356
Tây Nguyên - Central Highlands	2402	2371	3373	1586
Kon Tum	245	333	485	186
Gia Lai	503	576	853	436
Đắk Lắk	873	622	1094	385
Đắk Nông	181	262	229	113
Lâm Đồng	600	578	712	466
Đông Nam Bộ - South East	7436	4317	10148	3302
Bình Phước	331	390	376	233
Tây Ninh	440	598	598	253
Bình Dương	491	480	428	325
Đồng Nai	881	803	1287	500
Bà Rịa - Vũng Tàu	387	295	544	187
TP. Hồ Chí Minh	4906	1751	6915	1804
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	7886	10889	8166	4186
Long An	578	833	571	421
Tiền Giang	757	805	907	387
Bến Tre	918	742	746	241
Trà Vinh	448	603	482	212
Vĩnh Long	471	623	500	283
Đồng Tháp	762	990	1029	414
An Giang	842	1210	1224	504
Kiên Giang	742	1073	801	595
Cần Thơ	543	605	484	237
Hậu Giang	293	558	387	188
Sóc Trăng	478	656	575	249
Bạc Liêu	425	719	329	192
Cà Mau	629	1472	131	263

^(*) Xem ghi chú ở biểu 273 - See the note at table 273.

282 Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

*Number of pharmaceutical staffs under provincial department
of health in 2008 by province^(*)*

Người - Person

	Dược sĩ cao cấp <i>Pharmacists of high degree</i>	Dược sĩ trung cấp <i>Pharmacists of middle degree</i>	Dược tá <i>Assistant pharmacist</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3408	12704	6735
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1062	2063	2397
Hà Nội	269	415	288
Vĩnh Phúc	35	75	40
Bắc Ninh	52	77	56
Quảng Ninh	42	121	26
Hải Dương	103	380	276
Hải Phòng	134	187	306
Hưng Yên	30	58	17
Thái Bình	167	283	494
Hà Nam	70	116	282
Nam Định	121	252	546
Ninh Bình	39	99	66
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	395	1691	759
Hà Giang	31	62	21
Cao Bằng	23	95	33
Bắc Kạn	16	82	19
Tuyên Quang	28	49	9
Lào Cai	18	176	60
Yên Bái	31	198	104
Thái Nguyên	49	146	94
Lạng Sơn	33	94	14
Bắc Giang	39	168	98
Phú Thọ	24	124	126
Điện Biên	18	70	54
Lai Châu	3	113	19
Sơn La	54	216	43
Hòa Bình	28	98	65
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	557	2236	1364
Thanh Hóa	59	203	88
Nghệ An	87	276	465
Hà Tĩnh	18	106	73
Quảng Bình	30	160	48
Quảng Trị	27	96	19
Thừa Thiên - Huế	30	114	21

282 (Tiếp theo) Số cán bộ ngành dược trực thuộc sở Y tế năm 2008 phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Number of pharmaceutical staffs under provincial department of health in 2008 by province^(*)

	Người - Person		
	Dược sĩ cao cấp Pharmacists of high degree	Dược sĩ trung cấp Pharmacists of middle degree	Dược tá Assistant pharmacist
Đà Nẵng	19	125	13
Quảng Nam	31	173	99
Quảng Ngãi	41	113	42
Bình Định	91	268	192
Phú Yên	65	63	100
Khánh Hòa	23	184	76
Ninh Thuận	15	129	87
Bình Thuận	21	226	41
Tây Nguyên - Central Highlands	107	571	314
Kon Tum	9	56	80
Gia Lai	21	124	29
Đắk Lắk	18	132	82
Đắk Nông	8	43	12
Lâm Đồng	51	216	111
Đông Nam Bộ - South East	542	1744	810
Bình Phước	9	140	11
Tây Ninh	48	215	59
Bình Dương	58	366	58
Đồng Nai	64	249	69
Bà Rịa - Vũng Tàu	44	193	39
TP. Hồ Chí Minh	319	581	574
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	745	4399	1091
Long An	29	119	55
Tiền Giang	60	617	96
Bến Tre	87	396	106
Trà Vinh	33	177	7
Vĩnh Long	51	192	80
Đồng Tháp	183	838	492
An Giang	55	427	66
Kiên Giang	38	246	85
Cần Thơ	119	536	12
Hậu Giang	17	249	2
Sóc Trăng	14	149	41
Bạc Liêu	14	194	5
Cà Mau	45	259	44

283 Xuất bản sách, văn hóa phẩm, báo và tạp chí

Publication

	2000	2003	2004	2005	2006	2007
SÁCH - BOOK						
Đầu sách - Title	9487	14059	14648	17800	20149	26609
Triệu bản - Mill. copies	177,6	222,8	206,6	252,4	229,9	276,4
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central						
Đầu sách - Title	6395	9755	10122	13350	15827	21288
Triệu bản - Mill. copies	164,3	206,4	193,9	235,5	213,9	255,7
Địa phương - Local						
Đầu sách - Title	3092	4304	4526	4450	4322	5321
Triệu bản - Mill. copies	13,3	16,4	12,7	16,9	16,0	20,7
Phân theo loại sách - By topic of books						
Sách quốc văn - Books in Vietnamese						
Đầu sách - Title	9403	13934	14519	13405	14521	19691
Triệu bản - Mill. copies	177,1	222,0	205,7	226,5	210,4	248,8
Trong đó - Of which:						
Sách giáo khoa - Text book						
Đầu sách - Title	3614	4872	4922	5214	5634	7679
Triệu bản - Mill. copies	160,4	201,7	186,6	192,5	178,6	203,0
Sách khoa học xã hội - Books on social science						
Đầu sách - Title	1086	1968	1987	1592	1728	2166
Nghìn bản - Thous. copies	2500	4012	3759	3872	4122	5976
Sách kỹ thuật - Technical book						
Đầu sách - Title	1526	2495	3021	2240	2453	3347
Nghìn bản - Thous. copies	2710	3944	3762	7193	8056	12449
Sách thiếu nhi - Books for children						
Đầu sách - Title	1480	2240	2261	1965	2294	3151
Nghìn bản - Thous. copies	9000	9218	8656	14072	11635	15435
Sách văn học - Literary book						
Đầu sách - Title	1697	2359	2328	2394	2412	3348
Nghìn bản - Thous. copies	2512	3116	2982	8825	8032	11901
Sách ngoại văn - Books in foreign language						
Đầu sách - Title	84	125	129	4395	5628	6918
Nghìn bản - Thous. copies	524	864	852	25946	19499	27645
VĂN HÓA PHẨM (Nghìn bản)						
CULTURAL PUBLISHED ARTICLES (Thous. copies)	22800	28054	27230	34670	35510	37286
BÁO VÀ TẠP CHÍ (Triệu bản)						
NEWSPAPERS AND MAGAZINES (Mill. copies)	580,0	653,4	669,7	989,3	991,3	1063,5

284 Chỉ số phát triển về xuất bản (Năm trước = 100)

Index of the publication (Previous year = 100)

	%					
	2000	2003	2004	2005	2006	2007
SÁCH - BOOK						
Đầu sách - Title	96,3	104,0	104,2	121,5	113,2	132,1
Bản - Copy	92,6	102,5	92,7	122,2	91,1	120,2
Phân theo cấp quản lý - By management level						
Trung ương - Central						
Đầu sách - Title	92,4	102,0	103,8	131,9	118,6	134,5
Bản - Copy	100	104,1	94,0	121,4	90,9	119,5
Địa phương - Local						
Đầu sách - Title	105,5	108,8	105,2	98,3	97,1	123,1
Bản - Copy	48,5	85,9	77,4	133,4	94,5	129,4
Phân theo loại sách - By topic of books						
Sách quốc văn - Books in Vietnamese						
Đầu sách - Title	96,3	103,9	104,2	92,3	108,3	135,6
Bản - Copy	92,6	102,5	92,7	110,1	92,9	118,3
Trong đó - Of which:						
Sách giáo khoa - Text books						
Đầu sách - Title	103,9	93,4	101,0	105,9	108,1	136,3
Bản - Copy	92,4	106,0	92,5	103,2	92,8	113,7
Sách khoa học xã hội - Books on social science						
Đầu sách - Title	120,4	123,6	101,0	80,1	108,5	125,3
Bản - Copy	90,8	95,8	93,7	103,0	106,5	145,0
Sách kỹ thuật - Technical book						
Đầu sách - Title	107	111,4	121,1	74,1	109,5	136,4
Bản - Copy	96	80,6	95,4	191,2	112,0	154,5
Sách thiếu nhi - Books for children						
Đầu sách - Title	122,1	114,0	100,9	86,9	116,7	137,4
Bản - Copy	102,4	95,8	93,9	162,6	82,7	132,7
Sách văn học - Literary book						
Đầu sách - Title	61,8	98,5	98,7	102,8	100,8	138,8
Bản - Copy	78,3	42,0	95,7	295,9	91,0	148,2
Sách ngoại văn - Books in foreign language						
Đầu sách - Title	97,7	113,6	103,2	3407,0	128,1	122,9
Bản - Copy	115,9	84,7	98,6	3045,3	75,2	141,8
VĂN HÓA PHẨM - CULTURAL PUBLISHED ARTICLES	138,2	110,4	97,1	127,3	102,4	105,0
BÁO VÀ TẠP CHÍ - NEWSPAPERS AND MAGAZINES	102,8	99,7	102,5	147,7	100,2	107,3

285 Thư viện Library

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Số thư viện - <i>Number of libraries</i>	642	670	675	679	686	707
Thư viện trung ương - <i>Central libraries</i>	1	1	1	1	1	1
Thư viện tỉnh, thành phố <i>City and provincial libraries</i>	61	64	64	64	64	64
Thư viện quận, huyện, thị xã <i>District libraries</i>	562	594	598	599	606	626
Thư viện thiếu nhi - <i>Children libraries</i>	18	11	12	15	15	16
Số sách trong thư viện (Nghìn bản) <i>Number of books in libraries (Thous. copies)</i>	15564	18766	19764	20027	21092	21669
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % <i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Thư viện - <i>Library</i>	99,5	101,4	100,7	100,6	101,0	103,1
Thư viện trung ương - <i>Central libraries</i>		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Thư viện tỉnh, thành phố <i>City and provincial libraries</i>	100,0	104,9	100,0	100,0	100,0	100,0
Thư viện quận, huyện, thị xã <i>District libraries</i>	99,8	101,2	100,7	100,2	101,2	103,3
Thư viện thiếu nhi - <i>Children libraries</i>	105,9	91,7	109,1	125,0	100,0	106,7
Sách trong thư viện <i>Books in library</i>	91,2	115,3	105,3	101,3	105,3	102,7

286 Số thư viện năm 2008 do địa phương quản lý phân theo địa phương

Number of libraries in 2008 under local management by province

	Số thư viện (Đơn vị) <i>Number of libraries (Unit)</i>	Số sách trong thư viện (Nghìn bản) <i>Number of books in library (Thous. copies)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	706	20169,3
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	137	2592,2
Hà Nội	32	557,0
Vĩnh Phúc	7	112,0
Bắc Ninh	8	167,9
Quảng Ninh	14	257,6
Hải Dương	14	156,0
Hải Phòng	16	365,5
Hưng Yên	11	147,0
Thái Bình	9	163,0
Hà Nam	7	231,3
Nam Định	11	218,7
Ninh Bình	8	216,3
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	147	2185,6
Hà Giang	12	134,6
Cao Bằng	13	94,0
Bắc Kạn	8	58,5
Tuyên Quang	6	269,7
Lào Cai	10	86,0
Yên Bái	11	108,2
Thái Nguyên	10	196,3
Lạng Sơn	12	242,3
Bắc Giang	12	270,0
Phú Thọ	15	171,2
Điện Biên	8	182,6
Lai Châu	7	56,7
Sơn La	12	165,5
Hòa Bình	11	150,0
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	168	6354,3
Thanh Hóa	28	1255,0
Nghệ An	23	2000,0
Hà Tĩnh	11	290,0
Quảng Bình	9	228,0
Quảng Trị	10	91,6
Thừa Thiên - Huế	10	216,2

286 (Tiếp theo) Số thư viện năm 2008 do địa phương quản lý phân theo địa phương

(Cont.) Number of libraries in 2008 under local management
by province

	Số thư viện (Đơn vị) Number of libraries (Unit)	Số sách trong thư viện (Nghìn bản) Number of books in library (Thous. copies)
Đà Nẵng	4	167,0
Quảng Nam	15	299,4
Quảng Ngãi	14	188,4
Bình Định	11	353,7
Phú Yên	9	344,2
Khánh Hòa	9	434,4
Ninh Thuận	4	256,0
Bình Thuận	11	230,5
Tây Nguyên - Central Highlands	55	956,4
Kon Tum	8	82,0
Gia Lai	16	339,0
Đắk Lắk	13	150,0
Đắk Nông	7	51,0
Lâm Đồng	11	334,4
Đông Nam Bộ - South East	73	4716,6
Bình Phước	8	177,4
Tây Ninh	10	148,2
Bình Dương	8	305,0
Đồng Nai	12	898,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	9	615,0
TP. Hồ Chí Minh	26	2573,0
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	126	3364,2
Long An	13	229,5
Tiền Giang	9	330,0
Bến Tre	9	210,0
Trà Vinh	8	141,0
Vĩnh Long	8	264,3
Đồng Tháp	8	271,0
An Giang	13	423,9
Kiên Giang	15	197,0
Cần Thơ	9	422,0
Hậu Giang	8	209,6
Sóc Trăng	10	260,0
Bạc Liêu	6	102,0
Cà Mau	10	304,0

287 Hoạt động điện ảnh Cinema activities

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Sản xuất phim (Bộ) - Film production (Film)						
Phim truyện - Feature film	23	106	62	32	41	27
Trong đó: Phim video - Of which: Video	11	94	50	22	25	16
Phim thời sự, tài liệu, khoa học Newsreel, documentary and scientific films	26	24	41	30	35	28
Trong đó: Phim video - Of which: Video	15	19	30	25	27	24
Phim hoạt hình - Cartoon	4	7	8	7	8	7
Phát hành phim (Bộ) - Film publishing (Film)						
Phim trong nước - Domestic	169	312	330	176	203	300
Phim nhập từ nước ngoài - Film imported	42	202	210	210	244	238
Chiếu phim - Film presentation						
Số đơn vị (Đơn vị) Number of movie showing groups (Unit)	433	405	396	401	380	374
Số rạp (Rạp) - Number of movie houses (Movie house)	158	95	98	91	84	85
Số buổi chiếu (Nghìn buổi) Number of shows (Thous. times)	406,6	279,5	127,3	131,3	128,2	130,4
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - % Index (Previous year = 100) - %						
Sản xuất phim - Film production						
Phim truyện - Feature film	63,9	137,7	58,5	51,6	128,1	65,9
Trong đó: Phim video - Of which: Video	45,8	170,9	53,2	44,0	113,6	64,0
Phim thời sự, tài liệu, khoa học Newsreel, documentary and scientific films	92,9	68,6	170,8	73,2	116,7	80,0
Trong đó: Phim video - Of which: Video	68,2	65,5	157,9	83,3	108,0	88,9
Phim hoạt hình - Cartoon	40,0	70,0	114,3	87,5	114,3	87,5
Phát hành phim - Film publishing						
Phim trong nước - Domestic	132,0	99,4	105,8	53,3	115,3	147,8
Phim nhập từ nước ngoài - Film imported	116,7	94,4	104,0	100,0	116,2	97,5
Chiếu phim - Film presentation						
Đơn vị - Movie showing groups	97,5	96,9	97,8	101,3	94,8	98,4
Rạp - Movie houses	95,8	91,3	103,2	92,9	92,3	101,2
Buổi chiếu - Shows	90,3	94,8	45,5	103,1	97,6	101,7

592 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

288 Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2008 do địa phương quản lý

*Number of movie showing groups and movie houses in 2008
under local management*

	Số đơn vị (Đơn vị) Number of movie showing groups (Group)	Số rạp (Rạp) Number of movie houses (House)
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	374	85
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	47	20
Hà Nội	14	6
Vĩnh Phúc	2	1
Bắc Ninh	3	
Quảng Ninh	5	3
Hải Dương	3	
Hải Phòng	6	3
Hưng Yên	2	1
Thái Bình	3	1
Hà Nam	2	1
Nam Định	4	3
Ninh Bình	3	1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	130	13
Hà Giang	12	
Cao Bằng	9	2
Bắc Kạn	8	
Tuyên Quang	9	
Lào Cai	10	
Yên Bái	4	1
Thái Nguyên	7	2
Lạng Sơn	11	1
Bắc Giang	4	1
Phú Thọ	6	3
Điện Biên	8	1
Lai Châu	9	1
Sơn La	26	
Hòa Bình	7	1
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	94	18
Thanh Hóa	8	
Nghệ An	4	1
Hà Tĩnh	4	1
Quảng Bình	6	1
Quảng Trị	3	1
Thừa Thiên - Huế	4	2

288 (Tiếp theo) **Số đơn vị và số rạp chiếu phim năm 2008**
do địa phương quản lý
 (Cont.) *Number of movie showing groups and movie houses*
in 2008 under local management

	Số đơn vị (Đơn vị) <i>Number of movie showing groups (Group)</i>	Số rạp (Rạp) <i>Number of movie houses (House)</i>
Đà Nẵng	3	2
Quảng Nam	9	2
Quảng Ngãi	9	1
Bình Định	16	2
Phú Yên	5	1
Khánh Hòa	7	1
Ninh Thuận	6	
Bình Thuận	10	3
Tây Nguyên - Central Highlands	43	5
Kon Tum	10	1
Gia Lai	4	1
Đắk Lắk	16	2
Đắk Nông	9	
Lâm Đồng	4	1
Đông Nam Bộ - South East	39	22
Bình Phước	6	
Tây Ninh	1	
Bình Dương	2	1
Đồng Nai	7	2
Bà Rịa - Vũng Tàu	5	2
TP. Hồ Chí Minh	18	17
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	21	7
Long An	3	1
Tiền Giang	4	1
Bến Tre	4	1
Trà Vinh	1	1
Vĩnh Long	1	
Đồng Tháp	1	
An Giang	1	
Kiên Giang	1	1
Cần Thơ	1	1
Hậu Giang	2	
Sóc Trăng	1	
Bạc Liêu	1	1
Cà Mau		

289 Nghệ thuật sân khấu

Performing art

	2000	2004	2005	2006	2007	2008
Số đơn vị nghệ thuật chuyên nghiệp (Đơn vị)						
<i>Number of professional performing art groups (Unit)</i>	132	174	172	178	177	169
Trong đó: Trung ương quản lý						
<i>Of which: Central management</i>	12	27	25	27	27	17
Số rạp hát (Rạp) - <i>Number of playhouses (Playhouse)</i>	59	59	63	63	65	57
Số buổi biểu diễn (Buổi)						
<i>Number of performances (Show)</i>	23896	24887	27151	31522	27829	28258
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %						
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>						
Đơn vị nghệ thuật chuyên nghiệp						
<i>Professional performing art group</i>	98,5	109,4	98,9	103,5	99,4	95,5
Trong đó: Trung ương quản lý						
<i>Of which: Central management</i>	100,0	100,0	92,6	108,0	100,0	63,0
Rạp hát - <i>Playhouse</i>	90,8	86,8	106,8	100,0	103,2	87,7
Buổi biểu diễn - <i>Performance</i>	108,4	96,6	109,1	116,1	88,3	101,5

290 Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2008
do địa phương quản lý phân theo địa phương
*Number of performing art groups and playhouses in 2008
under local management by province*

	Số đơn vị (Đơn vị) <i>Number of performing art groups (Group)</i>	Số rạp hát (Rạp) <i>Number of playhouses (House)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	152	45
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	29	17
Hà Nội	6	3
Vĩnh Phúc	2	
Bắc Ninh	1	1
Quảng Ninh	3	1
Hải Dương	2	1
Hải Phòng	6	5
Hưng Yên	1	1
Thái Bình	3	3
Hà Nam	1	
Nam Định	3	1
Ninh Bình	1	1
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	16	3
Hà Giang	1	
Cao Bằng	1	
Bắc Kạn	1	
Tuyên Quang	1	
Lào Cai	1	
Yên Bái	2	1
Thái Nguyên	1	
Lạng Sơn	1	
Bắc Giang	1	1
Phú Thọ	2	
Điện Biên	1	
Lai Châu	1	
Sơn La	1	1
Hòa Bình	1	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and central coastal area	28	8
Thanh Hóa	4	1
Nghệ An	2	
Hà Tĩnh	1	1
Quảng Bình	1	1
Quảng Trị	1	
Thừa Thiên - Huế	3	

290 (Tiếp theo) **Số đơn vị nghệ thuật và số rạp hát năm 2008**
do địa phương quản lý phân theo địa phương
 (Cont.) *Number of performing art groups and playhouses in 2008*
under local management by province

	Số đơn vị (Đơn vị) Number of performing art groups (Group)	Số rạp hát (Rạp) Number of playhouses (House)
Đà Nẵng	2	2
Quảng Nam	1	
Quảng Ngãi	1	1
Bình Định	2	1
Phú Yên	5	
Khánh Hòa	2	1
Ninh Thuận	2	
Bình Thuận	1	
Tây Nguyên - Central Highlands	4	
Kon Tum	1	
Gia Lai	1	
Đắk Lắk	1	
Đắk Nông		
Lâm Đồng	1	1
Đông Nam Bộ - South East	27	13
Bình Phước	1	
Tây Ninh	1	
Bình Dương	1	1
Đồng Nai	2	2
Bà Rịa - Vũng Tàu	4	2
TP. Hồ Chí Minh	18	8
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	48	4
Long An	2	1
Tiền Giang	4	
Bến Tre	1	
Trà Vinh	2	
Vĩnh Long	9	
Đồng Tháp	1	
An Giang	4	
Kiên Giang	2	1
Cần Thơ	2	1
Hậu Giang	1	1
Sóc Trăng	10	
Bạc Liêu	1	
Cà Mau	9	

291 Số cơ sở luyện tập và thi đấu thể dục, thể thao *Facilities for sport training and competition*

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Công trình có khán đài <i>Works with grandstand</i>						
Sân vận động - <i>Stadium</i>	148	150	193	179	183	202
Nhà thi đấu thể thao - <i>Sports halls</i>	151	190	222	219	235	263
Bể bơi - <i>Swimming pool</i>	78	85	88	93	103	114
Trường bắn súng thể thao - <i>Shooting range</i>	14	16	13	14	11	19
Sân thể thao riêng cho từng môn <i>Sports ground for special subject</i>	97	104	385	136	152	149
Công trình không có khán đài <i>Works without grandstand</i>						
Sân bóng đá - <i>Football field</i>	7983	7088	8539	9355	9589	9899
Sân điền kinh - <i>Athletics ground</i>	557	939	598	952	976	1400
Sân quần vợt - <i>Tennis court</i>	1579	1794	1949	1920	2298	2386
Sân bóng chuyền - <i>Volleyball court</i>	17394	18146	22305	23779	24240	22003
Sân bóng rổ - <i>Basketball court</i>	326	437	492	500	611	600
Nhà tập luyện - <i>Training house</i>	1459	1522	1654	1917	2184	2541
Bể bơi - <i>Swimming pool</i>	375	424	432	530	598	593

598 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

292 Số cán bộ ngành TDTT và vận động viên đẳng cấp cao

Number of sport officials and elit players

Người - Person

	2002	2004	2005	2006	2007	2008
CÁN BỘ THỂ DỤC, THỂ THAO - SPORT OFFICIALS	27815	32511	37204	38633	42156	43621
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	2430	2580	3498	3704	3863	3713
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	22885	26645	29718	30821	33901	35958
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	2500	3286	3988	4108	4392	3950
Ngành thể dục, thể thao quản lý						
<i>Managed by sport industry</i>	5966	7403	8679	9053	9608	8957
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	2261	2487	3401	3536	3610	3390
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	1472	1953	1798	1849	2027	1967
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	2233	2963	3480	3668	3971	3600
Ngành khác quản lý - <i>Managed by industry</i>	21849	25108	28525	29580	32548	34664
Huấn luyện viên - <i>Coach</i>	169	93	97	168	253	323
Giáo viên - <i>Sport teacher</i>	21413	24692	27920	28972	31874	33991
Cán bộ chuyên trách TDTT - <i>Sport specialists</i>	267	323	508	440	421	350
VẬN ĐỘNG VIÊN ĐẲNG CẤP CAO - ELIT PLAYER	3149	3376	3780	3953	3936	3930
Nam - <i>Male</i>	1964	2024	2213	2383	2449	2306
Nữ - <i>Female</i>	1185	1352	1567	1570	1487	1624
Kiến tướng - <i>Sport master</i>	1290	1463	1703	1691	1668	1659
Nam - <i>Male</i>	755	840	928	969	970	926
Nữ - <i>Female</i>	535	623	775	722	698	733
Vận động viên cấp I - <i>First level player</i>	1859	1913	2077	2262	2268	2271
Nam - <i>Male</i>	1209	1184	1285	1397	1479	1380
Nữ - <i>Female</i>	650	729	792	865	789	891

293 Số huy chương thể thao quốc tế đạt được^(*)

Number of sport medals of international competition^()*

Huy chương - Medal

	2002	2004	2005	2006	2007	2008
Huy chương Vàng - <i>Gold medal</i>						
Thế giới - <i>World</i>	9	13	20	26	53	29
Châu Á - <i>Asia</i>	29	27	32	73	34	38
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	317	195	268	185	255	321
Huy chương Bạc - <i>Silver medal</i>						
Thế giới - <i>World</i>	16	19	26	18	41	49
Châu Á - <i>Asia</i>	40	39	28	37	71	66
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	205	138	183	82	147	199
Huy chương Đồng - <i>Bronze medal</i>						
Thế giới - <i>World</i>	10	22	13	21	19	43
Châu Á - <i>Asia</i>	30	42	34	48	58	76
Đông Nam Á - <i>ASEAN</i>	216	103	172	83	160	169

^(*) Bao gồm huy chương thi đấu nội dung tập thể và cá nhân.
Including team and personal competition content medal.

294 Thu nhập bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average income per capita at current prices
by residence and by region*

Nghìn đồng - Thous. dong

	1999	2002	2004	2006
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	295	356	484	636
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>				
Thành thị - <i>Urban</i>	517	622	815	1058
Nông thôn - <i>Rural</i>	225	275	378	506
Phân theo vùng - <i>By region</i>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	282	358	498	666
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	199	237	327	442
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	229	268	361	476
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	345	244	390	522
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	571	667	893	1146
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	342	371	471	628

295 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006
theo giá thực tế phân theo nguồn thu, phân theo thành thị,
nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng
Monthly average income per capita in 2006 at current prices
by income source, by residence, by sex of household head
and by region

Nghìn đồng - Thous. dong

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - Of which			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non- agriculture, forestry & fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	636	218	158	145	115
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	1058	454	58	316	230
Nông thôn - <i>Rural</i>	506	140	200	88	78
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>					
Nam - <i>Male</i>	597	191	175	135	96
Nữ - <i>Female</i>	779	314	97	183	185
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	666	255	127	146	139
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	442	125	173	64	81
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	476	157	127	105	86
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	522	128	240	95	59
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1146	482	110	330	224
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	628	163	237	139	89

602 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

296 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương

Monthly average income per capita in 2006 at current prices
by income source and by province

Nghìn đồng - Thous. dongs

	Tổng số Total	Chia ra - Of which			
		Thu từ tiền lương, tiền công Salary & wage	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản Agriculture, forestry & fishing	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản Non- agriculture, forestry & fishing	Các khoản thu khác Others
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	636	218	158	145	115
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	666	255	127	146	139
Hà Nội	1050	533	42	222	253
Hà Tây	580	181	131	177	91
Vĩnh Phúc	540	198	153	115	74
Bắc Ninh	669	174	125	231	139
Quảng Ninh	867	407	140	156	165
Hải Dương	609	196	171	113	129
Hải Phòng	720	310	96	144	170
Hưng Yên	556	159	178	121	99
Thái Bình	514	145	150	114	105
Hà Nam	501	146	148	95	112
Nam Định	527	181	153	80	113
Ninh Bình	509	150	140	92	127
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	442	125	173	64	81
Hà Giang	329	83	180	34	32
Cao Bằng	395	131	137	41	86
Bắc Kạn	388	126	174	43	45
Tuyên Quang	450	120	180	83	67
Lào Cai	400	119	178	51	52
Yên Bái	424	116	161	56	91
Thái Nguyên	555	170	160	94	131
Lạng Sơn	455	100	187	83	86
Bắc Giang	490	138	199	73	80
Phú Thọ	520	156	151	80	132
Điện Biên	305	81	150	28	46
Lai Châu	273	69	158	14	32
Sơn La	394	82	201	73	39
Hòa Bình	416	143	157	34	82

296 (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006**
theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương
(Cont.) Monthly average income per capita in 2006 at current prices
by income source and by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non- agriculture, forestry & fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	476	157	127	105	86
Thanh Hóa	395	124	133	55	82
Nghệ An	413	105	133	68	107
Hà Tĩnh	400	73	128	89	110
Quảng Bình	420	135	124	57	104
Quảng Trị	436	127	134	107	68
Thừa Thiên - Huế	517	177	90	157	93
Đà Nẵng	853	371	30	295	157
Quảng Nam	459	183	121	88	67
Quảng Ngãi	455	167	114	109	65
Bình Định	553	188	134	169	61
Phú Yên	523	180	168	114	61
Khánh Hòa	598	259	105	132	101
Ninh Thuận	491	177	90	155	69
Bình Thuận	577	182	206	131	57
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	522	128	240	95	59
Kon Tum	445	157	168	60	60
Gia Lai	498	151	177	109	61
Đắk Lắk	507	109	252	99	47
Đắk Nông	500	85	337	44	33
Lâm Đồng	596	138	273	105	80

296 (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006**
theo giá thực tế phân theo nguồn thu và phân theo địa phương
 (Cont.) *Monthly average income per capita in 2006 at current prices*
by income source and by province

Nghìn đồng - Thous. dong\$

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Thu từ tiền lương, tiền công <i>Salary & wage</i>	Thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Agriculture, forestry & fishing</i>	Thu phi nông, lâm nghiệp, thủy sản <i>Non- agriculture, forestry & fishing</i>	Các khoản thu khác <i>Others</i>
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1146	482	110	330	224
Bình Phước	695	206	323	111	55
Tây Ninh	697	259	205	148	85
Bình Dương	1215	418	210	402	185
Đồng Nai	867	369	173	221	104
Bà Rịa - Vũng Tàu	776	356	98	213	110
TP. Hồ Chí Minh	1480	650	26	452	352
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	628	163	237	139	89
Long An	627	237	206	107	77
Tiền Giang	630	164	215	148	103
Bến Tre	614	154	238	108	114
Trà Vinh	509	120	207	106	76
Vĩnh Long	580	159	211	114	96
Đồng Tháp	609	144	241	156	67
An Giang	691	173	229	186	103
Kiên Giang	675	178	263	138	96
Cần Thơ	780	263	184	216	116
Hậu Giang	609	149	261	99	99
Sóc Trăng	495	115	249	76	55
Bạc Liêu	610	132	279	116	83
Cà Mau	666	113	318	176	59

297 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006
theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành thị,
nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng^(*)
Monthly average income per capita in 2006 at current prices
by income quintile, by residence, by sex of household head
and by region^()*

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	636	184	319	459	679	1542
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>						
Thành thị - <i>Urban</i>	1058	304	575	808	1116	2488
Nông thôn - <i>Rural</i>	506	172	287	394	552	1122
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>						
Nam - <i>Male</i>	597	178	306	434	634	1432
Nữ - <i>Female</i>	779	207	381	572	841	1894
Phân theo vùng - <i>By region</i>						
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	666	217	363	498	711	1540
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	442	153	235	327	469	1025
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	476	158	261	364	517	1078
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	522	157	260	383	584	1229
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1146	367	620	849	1171	2721
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	628	210	349	482	671	1427

^(*) Mỗi nhóm 20% số hộ - *Each quintile contains 20% of households.*

606 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

298 Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

Monthly average income per capita in 2006 at current prices
by income quintile and by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	636	184	319	459	679	1542
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	666	217	363	498	711	1540
Hà Nội	1050	329	589	878	1201	2252
Hà Tây	580	196	303	418	568	1415
Vĩnh Phúc	540	204	323	447	617	1108
Bắc Ninh	669	225	368	512	719	1520
Quảng Ninh	867	234	476	723	1040	1861
Hải Dương	609	226	371	497	680	1271
Hải Phòng	720	232	373	496	717	1782
Hung Yên	556	210	325	442	608	1196
Thái Bình	514	196	320	419	547	1088
Hà Nam	501	180	308	429	559	1028
Nam Định	527	203	324	430	578	1100
Ninh Bình	509	170	282	389	561	1143
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	442	153	235	327	469	1025
Hà Giang	329	147	196	252	324	727
Cao Bằng	395	109	185	294	428	959
Bắc Kạn	388	129	196	281	404	929
Tuyên Quang	450	163	225	346	504	1011
Lào Cai	400	139	193	254	400	1013
Yên Bái	424	148	230	330	469	943
Thái Nguyên	555	182	292	404	620	1277
Lạng Sơn	455	154	233	351	487	1050
Bắc Giang	490	188	289	397	524	1052
Phú Thọ	520	182	283	384	551	1200
Điện Biên	305	115	177	236	305	693
Lai Châu	273	96	141	214	280	633
Sơn La	394	155	210	275	383	948
Hòa Bình	416	135	222	319	457	947

298 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per capita in 2006
at current prices by income quintile and by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	476	158	261	364	517	1078
Thanh Hóa	395	145	231	319	437	842
Nghệ An	413	135	223	313	458	936
Hà Tĩnh	400	134	217	300	457	891
Quảng Bình	420	151	243	347	483	875
Quảng Trị	436	156	232	318	472	1001
Thừa Thiên - Huế	517	172	301	409	602	1101
Đà Nẵng	853	320	515	690	956	1785
Quảng Nam	459	166	275	385	530	938
Quảng Ngãi	455	162	270	380	523	937
Bình Định	553	197	320	440	599	1210
Phú Yên	523	192	299	390	533	1201
Khánh Hòa	598	196	321	446	639	1390
Ninh Thuận	491	136	263	372	527	1158
Bình Thuận	577	212	377	505	671	1122
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	522	157	260	383	584	1229
Kon Tum	445	159	240	381	541	903
Gia Lai	498	146	231	369	585	1157
Đắk Lắk	507	149	244	381	581	1181
Đắk Nông	500	133	229	356	603	1178
Lâm Đồng	596	170	308	476	690	1338

298 (Tiếp theo) **Thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập và phân theo địa phương**

(Cont.) *Monthly average income per capita in 2006 at current prices by income quintile and by province*

Ngìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	1146	367	620	849	1171	2721
Bình Phước	695	236	420	588	783	1450
Tây Ninh	697	267	396	517	699	1606
Bình Dương	1215	448	714	923	1204	2787
Đồng Nai	867	297	502	711	933	1892
Bà Rịa - Vũng Tàu	776	240	381	551	769	1939
TP. Hồ Chí Minh	1480	554	824	1076	1493	3453
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	628	210	349	482	671	1427
Long An	627	213	370	523	704	1327
Tiền Giang	630	213	364	512	702	1359
Bến Tre	614	209	357	484	674	1345
Trà Vinh	509	159	280	378	546	1184
Vĩnh Long	580	209	336	477	661	1216
Đồng Tháp	609	197	304	412	631	1503
An Giang	691	243	385	508	727	1592
Kiên Giang	675	210	359	485	675	1649
Cần Thơ	780	295	494	645	852	1614
Hậu Giang	609	212	343	465	661	1354
Sóc Trăng	495	157	273	371	531	1140
Bạc Liêu	610	198	325	490	685	1357
Cà Mau	666	209	361	506	734	1517

299 Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	184	1542	8,4
Phân theo thành thị, nông thôn - By residence			
Thành thị - Urban	304	2488	8,2
Nông thôn - Rural	172	1122	6,5
Phân theo giới tính chủ hộ By sex of household head			
Nam - Male	178	1432	8,1
Nữ - Female	207	1894	9,2
Phân theo vùng - By region			
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	217	1540	7,1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	153	1025	6,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	158	1078	6,8
Tây Nguyên - Central Highlands	157	1229	7,9
Đông Nam Bộ - South East	367	2721	7,4
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	210	1427	6,8

300 Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương

Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập Thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	184	1542	8,4
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	217	1540	7,1
Hà Nội	329	2252	6,8
Hà Tây	196	1415	7,2
Vĩnh Phúc	204	1108	5,4
Bắc Ninh	225	1520	6,8
Quảng Ninh	234	1861	7,9
Hải Dương	226	1271	5,6
Hải Phòng	232	1782	7,7
Hưng Yên	210	1196	5,7
Thái Bình	196	1088	5,6
Hà Nam	180	1028	5,7
Nam Định	203	1100	5,4
Ninh Bình	170	1143	6,7
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	153	1025	6,7
Hà Giang	147	727	5,0
Cao Bằng	109	959	8,8
Bắc Kạn	129	929	7,2
Tuyên Quang	163	1011	6,2
Lào Cai	139	1013	7,3
Yên Bái	148	943	6,4
Thái Nguyên	182	1277	7,0
Lạng Sơn	154	1050	6,8
Bắc Giang	188	1052	5,6
Phú Thọ	182	1200	6,6
Điện Biên	115	693	6,0
Lai Châu	96	633	6,6
Sơn La	155	948	6,1
Hòa Bình	135	947	7,0

300 (Tiếp theo) **Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương**
 (Cont.) *Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province*

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần) <i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and central coastal area</i>	158	1078	6,8
Thanh Hóa	145	842	5,8
Nghệ An	135	936	6,9
Hà Tĩnh	134	891	6,7
Quảng Bình	151	875	5,8
Quảng Trị	156	1001	6,4
Thừa Thiên - Huế	172	1101	6,4
Đà Nẵng	320	1785	5,6
Quảng Nam	166	938	5,6
Quảng Ngãi	162	937	5,8
Bình Định	197	1210	6,1
Phú Yên	192	1201	6,3
Khánh Hòa	196	1390	7,1
Ninh Thuận	136	1158	8,5
Bình Thuận	212	1122	5,3
Tây Nguyên - Central Highlands	157	1229	7,9
Kon Tum	159	903	5,7
Gia Lai	146	1157	7,9
Đắk Lắk	149	1181	7,9
Đắk Nông	133	1178	8,8
Lâm Đồng	170	1338	7,9

300 (Tiếp theo) **Chênh lệch thu nhập bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo địa phương**
(Cont.) Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average income per capita in 2006 at current prices by province

	Thu nhập bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average income per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập Thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
Đông Nam Bộ - South East	367	2721	7,4
Bình Phước	236	1450	6,2
Tây Ninh	267	1606	6,0
Bình Dương	448	2787	6,2
Đồng Nai	297	1892	6,4
Bà Rịa - Vũng Tàu	240	1939	8,1
TP. Hồ Chí Minh	554	3453	6,2
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	210	1427	6,8
Long An	213	1327	6,2
Tiền Giang	213	1359	6,4
Bến Tre	209	1345	6,4
Trà Vinh	159	1184	7,5
Vĩnh Long	209	1216	5,8
Đồng Tháp	197	1503	7,6
An Giang	243	1592	6,6
Kiên Giang	210	1649	7,8
Cần Thơ	295	1614	5,5
Hậu Giang	212	1354	6,4
Sóc Trăng	157	1140	7,2
Bạc Liêu	198	1357	6,9
Cà Mau	209	1517	7,3

301 Chi tiêu bình quân đầu người một tháng năm 2006
theo giá thực tế phân theo khoản chi, phân theo thành thị,
nông thôn và phân theo vùng
*Monthly average expenditure per capita in 2006 at current prices
by types of expenditure, by residence and by region*

Nghìn đồng - Thous. dong

	Tổng chi tiêu <i>Total expenditure</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
		Chi cho đời sống <i>Living expenditure</i>	Chia ra - <i>Of which</i>		Chi tiêu khác <i>Others</i>
			Chi ăn, uống, hút <i>Eating, drinking & smoking expenditure</i>	Chi không phải ăn, uống, hút <i>Non eating, drinking & smoking expenditure</i>	
CẢ NƯỚC - <i>WHOLE COUNTRY</i>	511	460	243	218	51
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>					
Thành thị - <i>Urban</i>	812	738	356	382	74
Nông thôn - <i>Rural</i>	402	359	202	157	43
Phân theo vùng - <i>By region</i>					
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	536	479	247	232	57
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	371	336	196	140	35
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	400	362	198	164	38
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	431	391	204	187	40
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	869	785	372	413	84
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	485	435	244	190	51

614 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

302 Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

*Monthly average living expenditure per capita
at current prices by residence and by region*

Nghìn đồng - Thous. dongs

	1999	2002	2004	2006
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	221	269	360	460
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>				
Thành thị - <i>Urban</i>	373	461	595	738
Nông thôn - <i>Rural</i>	175	211	284	359
Phân theo vùng - <i>By region</i>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	223	274	378	479
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	167	201	265	336
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	178	217	288	362
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	251	202	295	391
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	385	476	611	785
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	246	258	335	435

303 Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006
theo giá thực tế phân theo 5 nhóm thu nhập, phân theo thành
thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng
*Monthly average living expenditure per capita in 2006 at current
prices by income quintile, by residence, by sex of household head
and by region*

Nghìn đồng - Thous. dong

	Bình quân chung <i>General average</i>	Trong đó - Of which				
		Nhóm 1 <i>Quintile 1</i>	Nhóm 2 <i>Quintile 2</i>	Nhóm 3 <i>Quintile 3</i>	Nhóm 4 <i>Quintile 4</i>	Nhóm 5 <i>Quintile 5</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	460	202	286	377	522	917
Phân theo thành thị, nông thôn <i>By residence</i>						
Thành thị - <i>Urban</i>	738	319	500	646	835	1391
Nông thôn - <i>Rural</i>	359	188	258	322	414	613
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of household head</i>						
Nam - <i>Male</i>	436	197	277	360	488	860
Nữ - <i>Female</i>	545	220	338	463	625	1083
Phân theo vùng - <i>By region</i>						
Đồng bằng sông Hồng <i>Red River Delta</i>	479	229	310	388	541	930
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	336	169	232	282	377	618
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	362	176	244	320	410	664
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	391	163	236	331	516	708
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	785	347	491	665	885	1545
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	435	229	310	394	490	749

616 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - *Health, Culture, Sport and Living standard*

304 Chênh lệch chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng năm 2006 giữa nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất theo giá thực tế phân theo thành thị, nông thôn, phân theo giới tính chủ hộ và phân theo vùng

Difference between the highest income quintile and the lowest income quintile on monthly average living expenditure per capita in 2006 at current prices by residence, by sex of household head and by region

	Chi tiêu cho đời sống bình quân đầu người một tháng (Nghìn đồng) <i>Monthly average living expenditure per capita (Thous. dongs)</i>		Nhóm thu nhập cao nhất so với nhóm thu nhập thấp nhất (Lần)
	Nhóm thu nhập thấp nhất <i>The lowest income quintile</i>	Nhóm thu nhập cao nhất <i>The highest income quintile</i>	<i>The highest income quintile compared with the lowest income quintile (Time)</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	202	917	4,5
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>			
Thành thị - <i>Urban</i>	319	1391	4,4
Nông thôn - <i>Rural</i>	188	613	3,3
Phân theo giới tính chủ hộ <i>By sex of householder</i>			
Nam - <i>Male</i>	197	860	4,4
Nữ - <i>Female</i>	220	1083	4,9
Phân theo vùng - <i>By region</i>			
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	229	930	4,1
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	169	618	3,7
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	176	664	3,8
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	163	708	4,3
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	347	1545	4,5
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	229	749	3,3

305 Tỷ lệ nghèo chung phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

General poverty rate by residence and by region

	%			
	1998	2002	2004	2006
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	37,4	28,9	19,5	16,0
Phân theo thành thị, nông thôn - <i>By residence</i>				
Thành thị - <i>Urban</i>	9,0	6,6	3,6	3,9
Nông thôn - <i>Rural</i>	44,9	35,6	25,0	20,4
Phân theo vùng - <i>By region</i>				
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	30,7	21,5	11,8	8,9
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	64,5	47,9	38,3	32,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central area and Central coastal area</i>	42,5	35,7	25,9	22,3
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	52,4	51,8	33,1	28,6
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	7,6	8,2	3,6	3,8
Đồng bằng sông Cửu Long - <i>Mekong River Delta</i>	36,9	23,4	15,9	10,3

Ghi chú - *Note:*

Tỷ lệ người nghèo được tính theo mức chi tiêu bình quân 1 người 1 tháng với chuẩn nghèo chung của Tổng cục Thống kê và Ngân hàng Thế giới cho các năm như sau:

Poverty rates have been estimated by monthly average expenditure per capita according to the General poverty lines by GSO and WB with different standards as follows:

- 1998: 149 nghìn đồng - *149 thous. dongs*
- 2002: 160 nghìn đồng - *160 thous. dongs*
- 2004: 173 nghìn đồng - *173 thous. dongs*
- 2006: 213 nghìn đồng - *213 thous. dongs*

306 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo thành thị, nông thôn và phân theo vùng

Poverty rate by residence and by region

	2004	2006	2007	% Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	18,1	15,5	14,8	13,5
Phân theo thành thị, nông thôn By residence				
Thành thị - Urban	8,6	7,7	7,4	6,7
Nông thôn - Rural	21,2	18,0	17,7	16,2
Phân theo vùng - By region				
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	12,7	10,0	9,5	8,4
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	29,4	27,5	26,5	25,9
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central area and Central coastal area	25,3	22,2	21,4	19,8
Tây Nguyên - Central Highlands	29,2	24,0	23,0	21,0
Đông Nam Bộ - South East	4,6	3,1	3,0	2,3
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	15,3	13,0	12,4	11,1

Ghi chú - Note:

Tỷ lệ hộ nghèo được tính theo thu nhập bình quân 1 người 1 tháng với chuẩn mới của Chính phủ giai đoạn 2006 - 2010, trong đó thành thị 260 nghìn đồng, nông thôn 200 nghìn đồng.

Poverty rates have been measured by monthly average income per capita according to the latest standard of the Government for the period 2006 - 2010 with different standards as follows: 260 thous. dongs for urban; 200 thous. dongs for rural.

307 Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương^(*)

Poverty rate by province^(*)

	%	
	2006	2007
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	15,5	14,8
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	10,0	9,5
Hà Nội	3,0	2,9
Hà Tây	12,4	11,8
Vĩnh Phúc	12,6	12,0
Bắc Ninh	8,6	8,2
Quảng Ninh	7,9	7,5
Hải Dương	12,7	12,1
Hải Phòng	7,8	7,4
Hưng Yên	11,5	10,9
Thái Bình	11,0	10,5
Hà Nam	12,8	12,2
Nam Định	12,0	11,4
Ninh Bình	14,3	13,7
Trung du và miền núi phía Bắc		
Northern midlands and mountain areas	27,5	26,5
Hà Giang	41,5	40,4
Cao Bằng	38,0	36,7
Bắc Kạn	22,4	21,6
Tuyên Quang	35,6	34,6
Lào Cai	22,1	21,3
Yên Bái	18,6	17,7
Thái Nguyên	21,0	20,0
Lạng Sơn	19,3	18,5
Bắc Giang	18,8	18,0
Phú Thọ	42,9	41,3
Điện Biên	58,2	56,3
Lai Châu	39,2	38,0
Sơn La	39,0	37,9
Hòa Bình	32,5	31,3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung		
North Central area and central coastal area	22,2	21,4
Thanh Hóa	27,5	26,6
Nghệ An	26,0	25,2
Hà Tĩnh	31,5	30,8
Quảng Bình	26,5	26,0
Quảng Trị	28,5	27,6
Thừa Thiên - Huế	16,4	15,6

307 (Tiếp theo) Tỷ lệ hộ nghèo phân theo địa phương^(*)

(Cont.) Poverty rate by province^(*)

	%	
	2006	2007
Đà Nẵng	4,0	3,8
Quảng Nam	22,8	22,1
Quảng Ngãi	22,5	21,7
Bình Định	16,0	15,4
Phú Yên	18,5	17,8
Khánh Hòa	11,0	10,5
Ninh Thuận	22,3	21,2
Bình Thuận	11,0	10,5
Tây Nguyên - Central Highlands	24,0	23,0
Kon Tum	31,2	30,1
Gia Lai	26,7	25,6
Đắk Lắk	24,3	23,1
Đắk Nông	26,5	25,4
Lâm Đồng	18,3	17,6
Đông Nam Bộ - South East	3,1	3,0
Bình Phước	10,5	10,0
Tây Ninh	7,0	6,7
Bình Dương	0,5	0,5
Đồng Nai	5,0	4,8
Bà Rịa - Vũng Tàu	7,0	6,7
TP. Hồ Chí Minh	0,5	0,5
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	13,0	12,4
Long An	8,7	8,3
Tiền Giang	13,2	12,5
Bến Tre	16,2	15,4
Trà Vinh	21,8	20,7
Vĩnh Long	11,0	10,5
Đồng Tháp	12,1	11,5
An Giang	9,7	9,2
Kiên Giang	10,8	10,3
Cần Thơ	7,5	7,1
Hậu Giang	15,0	14,3
Sóc Trăng	19,5	18,7
Bạc Liêu	15,7	14,9
Cà Mau	14,0	13,3

^(*) Xem ghi chú biểu số 306 - See the note at the table 306.

308 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động trong khu vực Nhà nước theo giá thực tế phân theo ngành kinh tế

Monthly average income per employee in state sector
at current prices by kinds of economic activity

Nghìn đồng - Thous. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
TỔNG SỐ - TOTAL	849,6	1421,4	1639,5	1936,0	2349,7	2651,3
Nông nghiệp và lâm nghiệp - <i>Agriculture and forestry</i>	680,0	1250,4	1126,2	1222,5	1710,7	2011,1
Thủy sản - <i>Fishing</i>	669,3	929,1	1142,0	1291,4	1710,2	2048,1
Công nghiệp khai thác mỏ - <i>Mining and quarrying</i>	1397,0	3108,7	3504,0	4012,9	4668,2	5090,0
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	955,0	1544,7	1739,3	2012,9	2257,5	2736,7
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước <i>Electricity, gas and water supply</i>	1613,6	2439,9	2585,8	3467,7	3624,3	3912,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	860,8	1361,4	1566,9	1669,0	2103,9	2495,2
Thương nghiệp; sửa chữa xe có động cơ, mô tô, xe máy và đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motor cycles and personal and household goods</i>	884,0	1467,9	1811,4	1951,5	2426,5	3021,5
Khách sạn và nhà hàng - <i>Hotels and restaurants</i>	856,1	1518,1	1852,5	2189,7	2952,0	2815,2
Vận tải; kho bãi và thông tin liên lạc <i>Transport, storage and communications</i>	1525,3	2433,1	2988,5	3269,1	4106,6	4168,5
Tài chính, tín dụng - <i>Financial intermediation</i>	1454,4	2790,6	3352,9	4602,8	6160,5	5621,9
Hoạt động khoa học và công nghệ <i>Scientific activities and technology</i>	692,7	1164,9	2053,1	2008,6	2107,9	3099,7
Các hoạt động liên quan đến kinh doanh tài sản và dịch vụ tư vấn <i>Real estate, renting and business activities</i>	1329,3	2508,6	2464,0	2806,3	4023,6	3214,7
QLNN và ANQP, đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	584,3	898,2	1136,6	1472,7	1803,9	2085,3
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	615,1	1114,7	1337,0	1600,7	1964,6	2269,7
Y tế và hoạt động cứu trợ xã hội <i>Health and social work</i>	622,5	1023,9	1327,8	1679,2	1975,3	2259,2
Hoạt động văn hóa và thể thao <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	607,2	1081,5	1280,6	1675,9	1990,9	2125,6
Các hoạt động Đảng, đoàn thể và hiệp hội <i>Activities of Party and of membership organisations</i>	580,3	860,4	1091,8	1267,9	1525,4	1879,4
Hoạt động phục vụ cá nhân và cộng đồng <i>Community, social and personal service activities</i>	884,3	1341,0	1581,4	1740,2	1750,0	1911,8

622 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

309 Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

*Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province*

Ngìn đồng - Thous. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	651,5	1068,5	1297,1	1565,3	1876,0	2159,0
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	556,3	955,9	1206,7	1515,6	1837,4	2013,5
Hà Nội	610,5	980,2	1416,5	1759,0	2082,2	2202,3
Hà Tây	533,5	805,4	957,6	1114,0	1640,0	
Vĩnh Phúc	528,3	921,0	1123,2	1415,5	1735,8	1949,6
Bắc Ninh	620,8	945,6	1184,5	1481,7	1785,3	2145,0
Quảng Ninh	609,6	1038,7	1279,0	1541,4	1887,1	1913,4
Hải Dương	542,2	1063,7	1261,2	1458,7	1562,7	1770,7
Hải Phòng	570,3	956,7	1091,0	1398,3	1775,2	2292,6
Hưng Yên	515,2	884,3	964,1	1247,4	1500,6	1801,4
Thái Bình	567,2	958,4	1243,4	1625,7	2023,0	2142,6
Hà Nam	479,3	979,3	1272,6	1533,1	1719,6	1744,8
Nam Định	443,4	884,6	949,0	1454,7	1681,9	1809,5
Ninh Bình	409,7	705,3	1049,8	1531,5	1881,6	2174,9
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	584,0	1036,8	1195,3	1492,9	1786,9	2109,4
Hà Giang	591,7	1027,1	1201,5	1494,8	1682,6	2256,9
Cao Bằng	627,9	1078,6	1324,4	1690,1	2165,0	2392,5
Bắc Kạn	546,0	950,6	1343,1	1135,0	1901,4	2003,1
Tuyên Quang	601,9	1032,0	1246,5	1480,4	1973,4	2103,5
Lào Cai	549,6	1020,9	1135,6	1547,8	1884,3	2292,6
Yên Bái	621,9	1052,6	1134,0	1261,0	1407,2	1708,3
Thái Nguyên	602,0	1064,3	1258,1	1505,7	1928,2	2051,6
Lạng Sơn	653,7	988,2	1024,0	1503,9	1704,1	2338,6
Bắc Giang	520,2	976,4	1224,6	1425,6	1773,6	1931,8
Phú Thọ	554,7	970,4	1081,9	1469,0	1605,8	1650,3
Điện Biên	{ 687,8	1421,1	1477,6	1883,5	2376,9	2659,0
Lai Châu		1090,1	1242,8	1568,6	1915,4	2156,5
Sơn La		669,9	1045,9	1186,0	1508,2	1944,3
Hòa Bình		383,7	999,7	1079,9	1315,5	1451,5

309 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province

Nghìn đồng - Thous. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung						
North Central area and central coastal area	616,0	1013,7	1238,9	1433,1	1769,2	2078,9
Thanh Hóa	673,8	987,5	1271,3	1475,3	1752,5	2058,2
Nghệ An	581,3	941,9	1159,6	1159,6	1645,4	1962,5
Hà Tĩnh	531,1	942,3	1097,6	1394,2	1632,3	1708,5
Quảng Bình	622,7	919,2	1156,3	1267,8	1501,5	2076,1
Quảng Trị	601,9	992,0	1139,9	1418,1	1787,1	1983,7
Thừa Thiên - Huế	579,6	1152,7	1383,8	1624,0	1994,1	2040,0
Đà Nẵng	622,0	962,1	1318,8	1437,7	1567,1	1727,1
Quảng Nam	550,6	945,9	1185,7	1435,9	1710,9	2166,9
Quảng Ngãi	641,4	1033,9	1356,3	1561,8	1953,0	2286,1
Bình Định	629,2	1168,7	1403,0	1612,0	2051,8	2634,6
Phú Yên	494,9	852,9	1034,8	1035,8	1472,8	1480,4
Khánh Hòa	780,0	1321,7	1425,5	1925,4	2250,2	2538,6
Ninh Thuận	601,5	1111,0	1138,6	1384,1	1722,9	2104,8
Bình Thuận	638,9	1011,1	1212,2	1545,6	1891,3	2447,4
Tây Nguyên - Central Highlands	623,4	1015,2	1245,5	1586,8	1940,4	2169,1
Kon Tum	593,7	1015,2	1254,2	1539,5	2036,2	2187,3
Gia Lai	499,2	947,7	1154,3	1610,6	1953,9	2347,3
Đắk Lắk	{ 680,9	998,4	1329,4	1773,5	2267,3	2486,0
Đắk Nông		982,0	1125,2	1331,7	1446,2	1520,0
Lâm Đồng	659,0	1129,2	1265,0	1407,3	1554,7	1732,6

624 Y tế, Văn hóa, TT & MSDC - Health, Culture, Sport and Living standard

309 (Tiếp theo) Thu nhập bình quân hàng tháng của lao động khu vực Nhà nước do địa phương quản lý theo giá thực tế phân theo địa phương

(Cont.) Monthly average income per employee in local state sector
at current prices by province

Ngàn đồng - Thous. dong

	2000	2004	2005	2006	2007	Sơ bộ Prel. 2008
Đông Nam Bộ - South East	914,2	1417,9	1696,3	1995,2	2249,4	2573,9
Bình Phước	540,7	744,5	1283,0	1651,0	2004,0	2463,0
Tây Ninh	631,0	1081,3	1255,8	1656,3	2009,9	2783,9
Bình Dương	588,2	1196,8	1581,9	1774,6	2047,0	2783,6
Đồng Nai	883,4	1351,4	1562,7	1732,3	2162,1	2277,0
Bà Rịa - Vũng Tàu	718,6	1118,1	1374,7	1696,5	2031,6	2300,0
TP. Hồ Chí Minh	1057,9	1654,2	1955,3	2280,2	2415,2	2658,0
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	629,4	1041,9	1257,8	1479,6	1789,2	2118,0
Long An	684,2	1160,7	1409,0	1365,9	1601,5	1990,6
Tiền Giang	660,0	1061,9	1289,2	1567,8	1845,0	2316,0
Bến Tre	561,8	1016,0	1153,1	1407,7	1773,5	1853,2
Trà Vinh	551,2	895,4	1179,8	1285,5	2023,7	1599,6
Vĩnh Long	626,4	1080,8	1255,7	1498,2	1818,9	2406,1
Đồng Tháp	721,9	1110,2	1396,3	1620,2	2023,7	2381,5
An Giang	753,1	1079,2	1352,5	1670,7	2080,4	2651,8
Kiên Giang	710,8	1064,6	1262,1	1372,9	1914,8	2099,7
Cần Thơ	594,3	1051,3	1303,6	1485,1	1731,4	2070,4
Hậu Giang		959,5	1026,7	1308,8	1599,4	1778,8
Sóc Trăng	547,4	1038,3	1365,2	1488,3	1525,5	1835,2
Bạc Liêu	432,9	826,4	1076,0	1337,3	1739,6	1927,9
Cà Mau	541,6	1020,2	1031,4	1538,9	1678,6	1962,6

Số liệu thống kê nước ngoài

International Statistics

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
310 Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Surface area and population of some countries and territories</i>	641
311 Tỷ lệ sinh, tỷ lệ chết, tỷ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008 <i>Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008</i>	650
312 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của thế giới <i>GDP at current prices of the world</i>	660
313 Tỷ lệ tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của mỗi nhóm nước so với tổng sản phẩm của thế giới <i>Rate of GDP of each country group at current prices to GDP of the world</i>	661
314 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ - <i>Rate of GDP at current prices of some countries and territories</i>	662
315 Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Growth rate of GDP of some countries and territories</i>	670
316 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ <i>GDP per capita at current prices of some countries and territories</i>	678
317 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ <i>GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories</i>	686
318 Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế) <i>Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)</i>	694
319 Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Share of final consumption in GDP of some countries and territories</i>	718

320	Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories</i>	725
321	Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Rate of GNI over GDP of some countries and territories</i>	732
322	Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Total international reserves of some countries and territories</i>	740
323	Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ <i>Export and import of countries and territories</i>	747
324	Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Export per capita of some countries and territories</i>	766
325	Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000=100) <i>Consumer price index of some countries and territories (Year 2000=100)</i>	773
326	Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories</i>	780
327	Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ <i>Human Development Index (HDI) of some countries and territories</i>	787
328	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Bru-nây <i>Key indicators of Brunei</i>	795
329	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cam-pu-chia <i>Key indicators of Cambodia</i>	797
330	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Đông Ti Mo <i>Key indicators of Timor - Leste</i>	799
331	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của In-đô-nê-xi-a <i>Key indicators of Indonesia</i>	800
332	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lào <i>Key indicators of Lao PDR</i>	802
333	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ma-lai-xi-a <i>Key indicators of Malaysia</i>	804

628 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

334	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Mi-an-ma <i>Key indicators of Myanmar</i>	806
335	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Phi-li-pin <i>Key indicators of The Philippines</i>	808
336	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Thái Lan <i>Key indicators of Thailand</i>	810
337	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Xin-ga-po <i>Key indicators of Singapore</i>	812
338	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của CHND Trung Hoa <i>Key indicators of China, People's Republic of</i>	814
339	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Hàn Quốc <i>Key indicators of Korea, Republic of</i>	816
340	Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ấn Độ <i>Key indicators of India</i>	818

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ QUỐC TẾ

Hệ số GINI (GINI coefficient) là một hệ số được tính từ đường cong Loren, chỉ ra mức độ bất bình đẳng của phân phối (thường là phân phối thu nhập). Hệ số GINI (G) được tính theo công thức sau:

$$G = 1 + \frac{1}{n} - \frac{2}{n^2 y_{bq}} (y_1 + 2y_2 + 3y_3 + \dots + ny_n)$$

Trong đó:

y_1, y_2, \dots, y_n : Thu nhập của từng nhóm hộ theo thứ tự giảm dần;

y_{bq} : Thu nhập bình quân của hộ;

n : Tổng số nhóm hộ.

Biểu thị bằng hình học qua đường cong Loren, hệ số GINI được tính như sau:

$$G = \frac{\text{Diện tích phần nằm giữa đường cong Loren và đường nghiêng } 45^\circ (A)}{\text{Tổng diện tích nằm dưới đường nghiêng } 45^\circ (A+B)}$$

Khi đường cong Loren trùng với đường nghiêng 45° (đường bình đẳng tuyệt đối) thì hệ số GINI bằng 0 (vì $A=0$), xã hội có sự phân phối bình đẳng tuyệt đối. Nếu đường cong Loren trùng với trục hoành, hệ số GINI bằng 1 (vì $B=0$), xã hội có sự phân phối bất bình đẳng tuyệt đối. Như vậy $0 \leq G \leq 1$.

Chỉ số phát triển con người (HDI) là thước đo tổng hợp phản ánh sự phát triển của con người trên các phương diện thu nhập (thể hiện qua tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người), tri thức (thể hiện qua chỉ số học vấn) và sức khỏe (thể hiện qua tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh). Chỉ số phát triển con người được tính theo công thức:

$$HDI = \frac{1}{3} (HDI_1 + HDI_2 + HDI_3)$$

Trong đó:

HDI_1 : Chỉ số tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương "PPP";

HDI_2 : Chỉ số học vấn được tính bằng cách bình quân hóa giữa chỉ số tỷ lệ người lớn biết chữ (dân cư từ 15 tuổi trở lên biết đọc, biết viết) với quyền số là $2/3$ và tỷ lệ đi học các cấp giáo dục (Phổ thông, trung học, cao đẳng, đại học...) với quyền số là $1/3$;

HDI₃: Chỉ số tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh (kỳ vọng sống tính từ lúc sinh).

HDI nhận giá trị từ 0 đến 1. HDI càng gần 1 có nghĩa là trình độ phát triển con người càng cao, trái lại càng gần 0 nghĩa là trình độ phát triển con người càng thấp.

Công thức tính các chỉ số thành phần (HDI₁, HDI₂, HDI₃) như sau:

$$HDI_1 = \frac{\log(\text{GDP thực tế}) - \log(\text{GDP min})}{\log(\text{GDP max}) - \log(\text{GDP min})}$$

Từng chỉ số về tỷ lệ người lớn biết chữ và tỷ lệ đi học các cấp giáo dục được tính toán riêng biệt nhưng đều theo công thức khái quát sau đây:

$$HDI_2 = \frac{L \text{ thực tế} - L \text{ min}}{L \text{ max} - L \text{ min}}$$

Ở đây: L: Tỷ lệ người lớn biết chữ hoặc tỷ lệ đi học các cấp.

$$HDI_3 = \frac{T \text{ thực tế} - T \text{ min}}{T \text{ max} - T \text{ min}}$$

Ở đây: T: Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh.

Các giá trị tối đa (max) và tối thiểu (min) của các chỉ tiêu liên quan để tính HDI được quy định như sau:

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giá trị tối đa (max)	Giá trị tối thiểu (min)
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương (PPP)	USD	40000	100
Tỷ lệ người lớn biết chữ	%	100	0
Tỷ lệ đi học các cấp	%	100	0
Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh	Năm	85	25

Chỉ số phát triển giới (GDI) là thước đo phản ánh sự bất bình đẳng giữa nam và nữ trên cơ sở đánh giá sự phát triển chung của con người theo các yếu tố thu nhập, tri thức và tuổi thọ. Chỉ số phát triển giới được tính theo công thức:

$$GDI = \frac{1}{3}(GDI_1 + GDI_2 + GDI_3)$$

Trong đó:

GDI₁: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố thu nhập;

GDI₂: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố tri thức;

GDI₃: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo yếu tố tuổi thọ.

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo các yếu tố thu nhập (1), tri thức (2) và tuổi thọ (3) viết chung là GDI_i được tính theo công thức:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{1-\varepsilon} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{1-\varepsilon} \right] \right\}^{\frac{1}{1-\varepsilon}}$$

Trong đó:

f: Ký hiệu cho nữ

m: Ký hiệu cho nam;

K^f: Tỷ lệ dân số nữ;

K^m: Tỷ lệ dân số nam.

i = 1, 2, 3.

HDI_i^f, HDI_i^m (i = 1,2,3): Các chỉ số thành phần về từng yếu tố thu nhập (1), tri thức (2) và tuổi thọ (3) theo HDI của riêng nam và nữ.

ε: Hệ số phản ánh mức độ thiệt hại về phương diện phát triển con người mà xã hội gánh chịu do sự bất bình đẳng về giới. Trong chỉ số phát triển giới hệ số ε = 2 nên phương trình trên biến đổi thành:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{-1} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} (*) \quad (i=1,2,3)$$

Tính chỉ số phát triển giới được thực hiện qua 3 bước:

Bước 1: Tính các chỉ số HDI_i^f, HDI_i^m thành phần riêng cho từng giới nữ và nam (i=1,2,3)

Bước 2: Tính các chỉ số công bằng thành phần theo từng yếu tố thu nhập (GDI₁), tri thức (GDI₂) và tuổi thọ (GDI₃) theo công thức trên (*)

Bước 3: Tính chỉ số phát triển giới bằng cách bình quân số học giản đơn giữa 3 chỉ số phân bổ công bằng thành phần về thu nhập (GDI₁), tri thức (GDI₂) và tuổi thọ (GDI₃).

Giá trị tối đa (max) và tối thiểu (min) của các chỉ tiêu liên quan để tính GDI cho riêng từng giới quy định như sau:

Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Giá trị tối đa (max)	Giá trị tối thiểu (min)
Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương (PPP)	USD	40000	100
Tỷ lệ người lớn biết chữ	%	100	0
Tỷ lệ đi học các cấp	%	100	0
Tuổi thọ bình quân tính từ lúc sinh			
Nữ	Năm	87,2	27,5
Nam	Năm	82,5	22,5

So với chỉ số phát triển con người, nội dung và quy trình tính chỉ số phát triển giới không phức tạp hơn mấy. Song, thực tế áp dụng khó khăn hơn, vì tất cả các chỉ tiêu cần tính đều phải tính riêng theo từng giới. Hiện nay, thống kê Việt Nam chưa tách đầy đủ các chỉ số phân bổ theo giới, đặc biệt chỉ số phân bổ thành phần theo yếu tố thu nhập.

Chỉ số bình đẳng về giới (GEM) là thước đo phản ánh sự bất bình đẳng giữa nam và nữ trong các lĩnh vực hoạt động chính trị, lãnh đạo quản lý, kỹ thuật, chuyên gia và thu nhập. Chỉ số bình đẳng về giới được tính theo công thức sau:

$$GEM = \frac{1}{3}(EDEP_1 + EDEP_2 + EDEP_3)$$

Trong đó:

EDEP₁: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo số đại biểu nam, nữ trong Quốc hội;

EDEP₂: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo vị trí lãnh đạo, quản lý, kỹ thuật, chuyên gia và kinh tế;

EDEP₃: Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo thu nhập.

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo số đại biểu nam, nữ trong Quốc hội (EDEP₁) được tính như sau:

$$EDEP_1 = \frac{\{[k^f(I^f)^{-1}] + [k^m(I^m)^{-1}]\}^{-1}}{50} (*)$$

Trong đó:

f: Ký hiệu cho nữ;

m: Ký hiệu cho nam;

k^f và k^m: Tỷ lệ dân số nữ và nam tính bằng số lần;

I^f và I^m: Tỷ lệ nữ và tỷ lệ nam là đại biểu trong Quốc hội (khác với k^f và k^m, trong công thức (*) I^f và I^m được tính bằng phần trăm).

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo vị trí lãnh đạo, quản lý, kỹ thuật và chuyên gia (EDEP₂) được tính bằng cách bình quân số học giản đơn giữa 2 chỉ số EDEP tính riêng cho tỷ lệ nữ, nam theo lãnh đạo, quản lý và tỷ lệ nữ, nam theo vị trí kỹ thuật và chuyên gia. Từng chỉ số EDEP riêng biệt này được tính như công thức tính EDEP₁ nêu trên (*).

• Chỉ số phân bổ công bằng thành phần theo thu nhập (EDEP₃) được tính theo công thức:

$$EDEP_3 = \{[k^f(H^f)^{-1}] + [k^m(H^m)^{-1}]\}^{-1} (**)$$

Với H^f , H^m là các chỉ số thu nhập của nữ và nam, trong công thức (**)
 H^f và H^m được tính bằng số lần như k^f và k^m .

Về nguyên tắc, chỉ số thu nhập trong GEM tính tương tự như chỉ số thu nhập trong chỉ số phát triển giới nhưng có sự khác biệt là dựa trên giá trị không điều chỉnh và không lấy logarit.

Quy trình tính chỉ số bình đẳng theo giới được thực hiện theo ba bước:

- **Bước 1:** Xác định các tỷ lệ về giới theo đại biểu trong Quốc hội, theo vị trí lãnh đạo, quản lý và theo vị trí kỹ thuật và chuyên gia của nữ (I^f), nam (I^m) và các chỉ số thu nhập của nữ (H^f), nam (H^m),... để tính các chỉ số công bằng thành phần;

- **Bước 2:** Tính các chỉ số phân bổ công bằng thành phần $EDEP_1$, $EDEP_2$ và $EDEP_3$;

- **Bước 3:** Tính chỉ số GEM bằng cách tính bình quân số học giản đơn giữa ba chỉ số phân bổ công bằng thành phần về đại diện trong Quốc hội ($EDEP_1$), theo lãnh đạo quản lý, kỹ thuật và chuyên gia ($EDEP_2$) và theo thu nhập ($EDEP_3$).

Giống như tính chỉ số phát triển giới, khó khăn lớn nhất để tính chỉ số bình đẳng về giới ở Việt Nam là việc tách chỉ tiêu tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giới. Ngoài ra, nguồn số liệu để tính các tỷ lệ tham gia lãnh đạo, quản lý, chuyên gia, kỹ thuật và nghiệp vụ của nữ và nam cũng chưa thật đầy đủ.

Tỷ giá theo sức mua tương đương (PPP Rate) là tỷ lệ giữa giá của một rổ hàng biểu thị bằng tiền trong nước với giá của rổ hàng tương tự ở nước ngoài biểu thị bằng ngoại tệ thường người ta sử dụng Đô la Mỹ. Dưới dạng công thức, tỷ giá theo sức mua tương đương được viết như sau:

$$S = \frac{P}{P^*}$$

Trong đó:

S: Tỷ giá định nghĩa theo số đơn vị tiền trong nước trên một đơn vị ngoại tệ;

P: Giá của một rổ hàng biểu thị bằng tiền trong nước;

P^* : Giá của rổ hàng tương tự ở nước ngoài biểu thị bằng ngoại tệ.

Khi tương quan của mức giá trong nước so với mức giá nước ngoài tăng sẽ làm giảm giá trị của tiền trong nước so với ngoại tệ. Sức mua tương đương thường sử dụng để so sánh mức sống của dân cư giữa các quốc gia. Tỷ giá hối đoái thường chịu ảnh hưởng của lưu lượng vốn trên thị trường tiền tệ, nên dùng tỷ giá hối đoái để tính các chỉ tiêu tổng sản phẩm trong nước hoặc tổng sản phẩm quốc gia bình quân đầu người sẽ dẫn đến sai lệch.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON INTERNATIONAL STATISTICS

GINI coefficient refers to the inequality of distribution (normally distribution of income). GINI coefficient (G) is calculated from the Loren curve with following formula:

$$G = 1 + \frac{1}{n} - \frac{2}{n^2 y_{bq}} (y_1 + 2y_2 + 3y_3 + \dots + ny_n)$$

Where:

y_1, y_2, \dots, y_n : Income of each household group in decreasing order;

y_{bq} : Average income per household;

n : Total household groups.

Presented by geometry from the Loren curve, GINI coefficient is calculated as followed:

$$G = \frac{\text{Area between the Loren curve and } 45^\circ \text{ lean line (A)}}{\text{Total area under the } 45^\circ \text{ lean line (A+B)}}$$

When the curve and the 45° lean line concur (Absolute equality line), GINI coefficient = 0 (Because A = 0) and then society has absolute equal distribution. In case of having concurrence of the Loren curve and horizontal axis, GINI coefficient = 1 (Because B = 0) and then society has absolute unequal distribution, so $0 \leq G \leq 1$.

Human development index - HDI is a summary measure of human development in three basic dimensions: *Income*, as measured by GDP per capita (PPP USD), *Knowledge*, as measured by the literacy rate, *Health*, as measured by life expectancy at birth.

To calculate the HDI, the following formula is used:

$$HDI = \frac{1}{3} (HDI_1 + HDI_2 + HDI_3)$$

Where:

HDI_1 : Index of GDP per capita (PPP- USD)

HDI_2 : Knowledge index measured as the average of adult literacy rate (Population of age 15 and over who are able to read and write) with two-third weight and combined gross enrolment ratio for primary, secondary and tertiary education with one-third weight.

HDI_3 : Index of average life expectancy at birth

HDI's value ranges from 0 to 1. The nearer the HDI reach to 1, the higher human development is, and vice versa.

HDI₁, HDI₂, and HDI₃ are calculated as followed:

$$HDI_1 = \frac{\log(GDP \text{ real}) - \log(GDP \text{ min})}{\log(GDP \text{ max}) - \log(GDP \text{ min})}$$

Adult literacy rate index and combined gross enrolment ratio index, though calculated separately, use the following formula:

$$HDI_2 = \frac{L \text{ real} - L \text{ min}}{L \text{ max} - L \text{ min}}$$

Where:

L: Adult literacy rate of the population and combined gross enrolment ratio:

$$HDI_3 = \frac{T \text{ real} - T \text{ min}}{T \text{ max} - T \text{ min}}$$

T: Average life expectancy at birth

The value Max and Min of relevant indices are defined as followed:

Index	Unit	Max	Min
GDP per capita (PPP-USD)	USD	40000	100
Adult literacy rate	%	100	0
Combined gross enrolment ratio	%	100	0
Average life expectancy at birth	Year	85	25

Gender-related Development Index (GDI): Reflects the inequalities between men and women in such dimensions as income, knowledge and life expectancy. GDI is calculated as followed:

$$GDI = \frac{1}{3}(GDI_1 + GDI_2 + GDI_3)$$

Where:

GDI₁: Equal distribution index by income

GDI₂: Equal distribution index by knowledge

GDI₃: Equal distribution index by life expectancy.

Equal distribution index by income (1), by knowledge (2) and by life expectancy (3) are abbreviated as GDI_i and calculated as followed:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{1-\varepsilon} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{1-\varepsilon} \right] \right\}^{\frac{1}{1-\varepsilon}}$$

Where:

f: Female

m: Male

K^f : Female population share

K^m : Male population share

$i = 1, 2, 3$

HDI_i^f and HDI_i^m ($i = 1, 2, 3$) are equal distribution indices by income (1), by knowledge (2) and by life expectancy (3) for male and female.

ε : Measures the aversion to inequality. In the GDI $\varepsilon = 2$. Thus the general equation becomes:

$$GDI_i = \left\{ \left[K^f (HDI_i^f)^{-1} \right] + \left[K^m (HDI_i^m)^{-1} \right] \right\}^{-1} (*) \quad (i=1,2,3)$$

The calculation of the GDI involves three steps:

First step: Female and male HDI_i^f and HDI_i^m in each dimension are calculated ($j=f,m; i=1,2,3$).

Second step: The female and male GDI in each dimension: income (GDI_1), knowledge (GDI_2), life expectancy (GDI_3) is calculated by formula (*)

Third step: The GDI is calculated by combining the three equal distribution indices in an unweighed average.

The value Max and Min of relevant indices are defined as followed:

Index	Unit	Max	Min
GDP per capita (PPP-USD)	USD	40000	100
Adult literacy rate	%	100	0
Combined gross enrolment ratio	%	100	0
Average life expectancy at birth			
Female	Year	87.2	27.5
Male	Year	82.5	22.5

Gender Empowerment Measure (GEM) captures gender inequality in three key areas: *Political participation, leadership, management,*

technicalness, profession and income. GEM is measured by the following formula:

$$\text{GEM} = \frac{1}{3}(\text{EDEP}_1 + \text{EDEP}_2 + \text{EDEP}_3)$$

Where:

EDEP₁: Equal distribution index as measured by women's and men's percentage shares of parliament seats.

EDEP₂: Equal distribution index as measured by women's and men's percentage shares of positions as legislators, senior officials, managers, specialists and technicians.

EDEP₃: Equal distribution index as measured by women's and men's estimated income (PPP USD).

- EDEP₁ is measured as followed:

$$\text{EDEP}_1 = \frac{\{ [k^f (I^f)^{-1}] + [k^m (I^m)^{-1}] \}^{-1}}{50} \quad (*)$$

Where:

f: Female

m: Male

k^f and k^m: Female and Male population share (measured by times)

I^f và I^m: Women's and men's percentage shares of parliament seats (measured by percentage).

• EDEP₂ is measured by averaging out two indicators - women's and men's percentage shares of positions as senior officials and managers and women's and men's shares of positions as specialists and technicians. Each of them is separately calculated with the above formula (*)

- EDEP₃ is formulated as followed:

$$\text{EDEP}_3 = \{ [k^f (H^f)^{-1}] + [k^m (H^m)^{-1}] \}^{-1} \quad (**)$$

Where:

H^f, H^m: Women's and men's income indices, measured by times like k^f and k^m.

In terms of principle, income indices in GEM are calculated similarly to those in GDI. The difference is that they base on unadjusted value and are calculated without logarithm.

The process to calculate GEM has 3 steps:

- *Step 1:* Defining gender shares of parliament seats, gender shares of positions as legislators, senior officials and managers, specialists and technicians (I^f and I^m) and income indices (H^f and H^m)
- *Step 2:* Calculating $EDEP_1$, $EDEP_2$, $EDEP_3$
- *Step 3:* Making a simple average of the three indices EDEPs.

Like GDI, the most challenge in calculating GEM in Vietnam is to measured GDP per capita by gender. Moreover, data sources for male and female shares of positions as legislators, senior officials, managers, specialists and technicians are insufficient.

Purchasing Power Parity Rate (PPP Rate): is an indicator reflecting the proportion of a basket of goods, price in domestic currency to price of those in foreign price (The US dolar is often used). The formula to calculate PPP rate can be written:

$$S = \frac{P}{P^*}$$

Where:

S: Exchange rate of domestic currency to foreign currency.

P: Price of a basket of goods in domestic currency.

P*: Price of the same basket of goods in foreign currency.

The higher the rate is, the lower value of domestic currency is as compared to foreign currency. PPP is utilized to make a comparison of people living standard in different countries. Due to the fact that exchange rate is affected by capital flow on the currency market; there will be a mistake to calculate GDP and GNI per capita by foreign exchange rate.

310 Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) Population mid-year 2008 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
TOÀN THẾ GIỚI - WHOLE WORLD	135641	6705,0	49	49
CHÂU PHI - AFRICA	30306	967,0	32	38
Bắc Phi - Northern Africa	8525	197,0	23	50
An-giê-ri - Algeria	2382	34,7	15	63
Ai-cập - Egypt	1001	74,9	75	43
Li-bi - Libya	1760	6,3	4	77
Ma-rốc - Morocco	447	31,2	70	56
Xu-đăng - Sudan	2506	39,4	16	38
Tuy-ni-di - Tunisia	164	10,3	63	65
Tây Sa-ha-ra - Western Sahara	252	0,5	2	81
Đông Phi - Eastern Africa	6355	301,0	47	22
Bu-run-đi - Burundi	28	8,9	318	10
Cô-mô-rốt - Comoros	2	0,7	328	28
Gì-bu-ti - Djibouti	23	0,8	37	87
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	118	5	43	21
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	1104	79,1	72	16
Kê-ni-a - Kenya	580	38	65	19
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	587	18,9	32	30
Ma-la-uy - Malawi	118	13,6	115	17
Mô-ri-xơ - Mauritius	2	1,3	622	42
Mây-hô-tê - Mayotte	0,4	0,2	500	28
Mô-dăm-bích - Mozambique	802	20,4	25	29
Rê-u-ni-on - Reunion	3	0,8	324	92
Ru-an-đa - Rwanda	26	9,6	365	18
Xây-sen - Seychelles	0,5	0,1	191	53
Xô-ma-li - Somalia	638	9	14	37
Tan-da-ni-a - Tanzania	883	40,2	43	25
U-gan-đa - Uganda	241	29,2	121	13
Dăm-bi-a - Zambia	753	12,2	16	37
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	391	13,5	34	37

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) Population mid-year 2008 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
Nam Phi - Southern Africa	2675	55,0	21	56
Bốt-xoa-na - Botswana	582	1,8	3	57
Lê-xô-thô - Lesotho	30	1,8	59	24
Na-mi-bi-a - Namibia	824	2,1	3	35
Nam Phi - South Africa	1221	48,3	40	59
Xoa-di-len - Swaziland	17	1,1	65	24
Tây Phi - Western Africa	6138	291,0	47	42
Bê-nanh - Benin	113	9,3	83	41
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	274	15,2	56	16
Cáp-ve - Cape Verde	4	0,5	125	59
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	322	20,7	64	48
Găm-bi-a - Gambia	11	1,6	138	54
Gha-na - Ghana	239	23,9	100	48
Ghi-nê - Guinea	246	10,3	42	30
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	36	1,7	48	30
Li-bê-ri-a - Liberia	111	3,9	35	58
Ma-li - Mali	1240	12,7	10	31
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	1026	3,2	3	40
Ni-giê - Niger	1267	14,7	12	17
Ni-giê-ri-a - Nigeria	924	148,1	160	47
Xê-nê-gan - Senegal	197	12,7	64	41
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	72	5,5	76	37
Tô-gô - Togo	57	6,8	119	40
Trung Phi - Middle Africa	6613	122,0	18	41
Ăng-gô-la - Angola	1247	16,8	13	57
Ca-mơ-run - Cameroon	475	18,5	39	57
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	623	4,4	7	38
Sát - Chad	1284	10,1	8	27

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Công-gô - Congo	342	3,8	11	60
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	2345	66,5	28	33
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	28	0,6	22	39
Ga-bông - <i>Gabon</i>	268	1,4	5	84
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	1	0,2	164	58
CHÂU MỸ - AMERICA	42049	915,0	22	78
Bắc Mỹ - North America	21517	338,0	16	79
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	9971	33,3	3	81
Mỹ - <i>The United States</i>	9364	304,5	32	79
Ca-ri-bê - Caribbean	234	41,0	174	64
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>and Barbuda</i>	0,4	0,1	195	31
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	14	0,3	24	83
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	0,4	0,3	650	38
Cu-ba - <i>Cuba</i>	111	11,2	101	76
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	0,8	0,1	97	73
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	49	9,9	203	67
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	11	2,7	245	52
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	0,3	0,1	308	31
Goa-đê-lốp - <i>Guadeloupe</i>	2	0,4	246	100
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	28	9,1	328	43
Ma-ti-nic - <i>Martinique</i>	1	0,4	368	98
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan <i>Netherlands Antilles</i>	0,8	0,2	249	92
Pue-tô Ri-cô - <i>Puerto Rico</i>	9	4	446	94
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	0,4	0,1	184	32

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	0,6	0,2	317	28
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	0,4	0,1	284	40
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	5	1,3	261	12
Nam Mỹ - <i>South America</i>	17818	387,0	22	81
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	2780	39,7	14	91
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	1099	10	9	64
Bra-xin - <i>Brazil</i>	8547	195,1	23	83
Chi-lê - <i>Chile</i>	757	16,8	22	87
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	1139	44,4	39	72
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	284	13,8	49	62
Gai-a-na thuộc Pháp - <i>French Guiana</i>	90	0,2	2	76
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	215	0,8	4	28
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	407	6,2	15	57
Pê-ru - <i>Peru</i>	1285	27,9	22	76
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	163	0,5	3	74
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	177	3,3	19	94
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	912	27,9	31	88
Trung Mỹ - <i>Central America</i>	2480	150,0	60	70
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	23	0,3	14	50
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	51	4,5	88	59
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	21	7,2	343	60
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	109	13,7	126	47
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	112	7,3	65	46
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	1958	107,7	55	76
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	130	5,7	44	59
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	76	3,4	45	64

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) Surface area (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) Population mid-year 2008 (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) Density (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) Percent urban (%)
CHÂU Á - ASIA	31764	4052,0	127	42
Đông Á - East Asia	11762	1558,0	132	50
CHND Trung Hoa - China, PR	9597	1324,7	139	45
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	1	7	6360	100
Đặc khu HC Ma - cao (TQ) Macao SAR (China)	0,02	0,6	21192	100
Nhật Bản - Japan	378	127,7	338	79
CHDCND Triều Tiên - Korea, PDR	121	23,5	195	60
Hàn Quốc - Korea, Republic of	99	48,6	488	82
Mông Cổ - Mongolia	1566	2,7	2	59
Đài Loan - Taiwan	36	23	639	78
Đông Nam Á - Southeast Asia	4495	586,0	130	45
Bru-nây - Brunei	6	0,4	66	72
Cam-pu-chia - Cambodia	181	14,7	81	15
Đông Ti-mo - Timor-Leste	15	1,1	73	22
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	1919	239,9	126	48
Lào - Lao PDR	237	5,9	25	27
Ma-lai-xi-a - Malaysia	330	27,7	84	68
Mi-an-ma - Myanmar	677	49,2	73	31
Phi-li-pin - The Philippines	300	90,5	302	63
Xin-ga-po - Singapore	0,6	4,8	7013	100
Thái Lan - Thailand	513	66,1	129	36
Việt Nam - Vietnam	331,2	86,2	260	28,1
Tây Á - Western Asia	4731	225,0	47	64
Ác-mê-ni - Armenia	30	3,1	103	64
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	87	8,7	100	52

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	0,7	0,8	1124	100
Síp - <i>Cyprus</i>	9	1,1	115	62
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	70	4,6	67	53
I-rắc - <i>Iraq</i>	438	29,5	67	67
I-xra-en - <i>Israel</i>	21	7,5	338	92
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	89	5,8	65	83
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	18	2,7	150	98
Li-băng - <i>Lebanon</i>	10	4	383	87
Ô-man - <i>Oman</i>	212	2,7	9	71
Lãnh thổ Pa-le-xin <i>Palestinian Territory</i>	6	4,2	690	72
Ca-ta - <i>Quatar</i>	11	0,9	84	100
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	2150	28,1	13	81
Xi-ri - <i>Syria</i>	185	19,9	108	50
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	775	74,8	95	62
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	84	4,5	54	83
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	528	22,2	42	30
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>	10776	1683,0	156	30
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	652	32,7	50	20
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	144	147,3	1023	24
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	47	0,7	14	31
Ấn Độ - <i>India</i>	3288	1149,3	350	28
I-ran - <i>Iran</i>	1633	72,2	44	67
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	2717	15,7	6	53
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	199	5,2	26	35
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	0,3	0,3	1040	27

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Nê-pan - <i>Nepal</i>	147	27	183	17
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	796	172,8	217	35
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	66	20,3	309	15
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	143	7,3	51	26
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	488	5,2	11	47
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	447	27,2	61	36
CHÂU ÂU - <i>EUROPE</i>	22985	736,0	32	71
Bắc Âu - <i>Northern Europe</i>	1749	98,0	54	77
Quần đảo Cha-nen - <i>Chanel Islands</i>	0,2	0,2	784	31
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	43	5,5	127	72
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	45	1,3	30	69
Phần Lan - <i>Finland</i>	338	5,3	16	63
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	103	0,3	3	93
Ai-len - <i>Ireland</i>	70	4,5	64	60
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	65	2,3	35	68
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	65	3,4	51	67
Na Uy - <i>Norway</i>	324	4,8	12	79
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	450	9,2	20	84
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	245	61,3	252	80
Đông Âu - <i>Eastern Europe</i>	18813	295,0	16	68
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	208	9,7	47	73
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	111	7,6	69	71
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	79	10,4	132	74
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	93	10	108	66
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	34	4,1	122	41
Ba Lan - <i>Poland</i>	323	38,1	122	61
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	238	21,5	90	55

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	17075	141,9	8	73
Xi-lô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	49	5,4	110	56
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	604	46,2	77	68
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>	1316	155,0	117	67
An-ba-ni - <i>Albania</i>	29	3,2	113	45
An-đô-ra - <i>Andorra</i>	0,5	0,1	182	90
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia- Herzegovina</i>	51	3,8	75	46
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	57	4,4	78	56
Hy Lạp - <i>Greece</i>	132	11,2	85	60
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	301	59,9	199	68
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	26	2,0	80	65
Man-ta - <i>Malta</i>	0,3	0,4	1304	94
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	14	0,6	45	64
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	92	10,6	115	55
Xan Ma-rin-ô - <i>San Marino</i>	0,06	0,03	507	84
Xéc-bi - <i>Serbia</i> ^(*)	88	9,6	109	56
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	20	2,0	100	48
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	506	46,5	92	77
Tây Âu - <i>Western Europe</i>	1107	188,0	170	75
Áo - <i>Austria</i>	84	8,4	100	67
Bỉ - <i>Belgium</i>	31	10,7	350	97
Pháp - <i>France</i>	551	62	113	77
Đức - <i>Germany</i>	357	82,2	230	73
Lích-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	0,2	0,04	225	15
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	2,6	0,5	189	83
Mô-na-cô - <i>Monaco</i>	0,003	0,03	34000	100
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	41	16,4	396	66
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	41	7,6	185	68

310 (Tiếp theo) Diện tích và dân số của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Surface area and population of some countries and territories

	Diện tích (Nghìn km ²) <i>Surface area</i> (Thous. km ²)	Dân số giữa năm 2008 (Triệu người) <i>Population</i> <i>mid-year 2008</i> (Mill. pers.)	Mật độ (Người/km ²) <i>Density</i> (Persons/km ²)	Tỉ lệ dân thành thị (%) <i>Percent</i> <i>urban (%)</i>
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA	8537	35,0	4	70
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	7741	21,3	3	87
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	0,7	0,1	154	22
Phi-gi - <i>Fiji</i>	18	0,9	47	51
Pô-li-nê-xi-a thuộc Pháp <i>French</i> <i>Polynesia</i>	4	0,3	66	53
Gu-am - <i>Guam</i>	0,5	0,2	322	93
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	0,7	0,1	134	44
Quần đảo Mác-san - <i>Marsall Islands</i>	0,2	0,1	294	68
Na-u-ru - <i>Nauru</i>	0,02	0,01	479	100
Tân Ca-lê-đô-ni-a - <i>New Caledonia</i>	19	0,2	13	58
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	271	4,3	16	86
Pa-lau - <i>Palau</i>	0,5	0,02	44	77
Pa-pua Niu Ghi-nê <i>Papua - New Guinea</i>	463	6,5	14	13
Xa-moa - <i>Samoa</i>	3	0,2	66	22
Quần đảo Xa-lô-môn <i>Salomon Islands</i>	29	0,5	18	17
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	0,8	0,1	136	24
Tu-va-lu - <i>Tuvalu</i>	0,03	0,01	399	47
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	12	0,2	20	21

(*) Bao gồm cả Kô-xô-vô - *Including Kosovo*

Nguồn số liệu - *Source:*

Áp phích số liệu dân số thế giới 2008 của Ủy ban nghiên cứu dân số Mỹ.

World Population Data Sheet 2008 of Population Reference Bureau of United States.

311 **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008**

Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
TOÀN THẾ GIỚI - <i>WHOLE WORLD</i>	21	8	1,2	68	67	70
CHÂU PHI - <i>AFRICA</i>	37	14	2,4	54	53	55
Bắc Phi - <i>Northern Africa</i>	26	7	1,9	69	67	71
An-giê-ri - <i>Algeria</i>	22	4	1,8	72	71	74
Ai-cập - <i>Egypt</i>	27	6	2,0	72	70	74
Li-bi - <i>Libya</i>	24	4	2,0	73	71	76
Ma-rốc - <i>Morocco</i>	21	6	1,4	70	68	72
Xu-đăng - <i>Sudan</i>	33	12	2,1	58	56	59
Tuy-ni-di - <i>Tunisia</i>	17	6	1,2	74	72	76
Tây Sa-ha-ra - <i>Western Sahara</i>	28	8	2,0	64	62	66
Đông Phi - <i>Eastern Africa</i>	41	15	2,5	49	48	50
Bu-run-đi - <i>Burundi</i>	46	16	3,0	49	47	50
Cô-mô-rốt - <i>Comoros</i>	36	8	2,8	64	62	66
Gì-bu-ti - <i>Djibouti</i>	30	12	1,8	54	53	55
Ê-ri-tơ-rê-a - <i>Eritrea</i>	40	10	3,0	57	54	59
Ê-ti-ô-pi-a - <i>Ethiopia</i>	40	15	2,5	49	48	51
Kê-ni-a - <i>Kenya</i>	40	12	2,8	53	53	53
Ma-đa-gát-xca - <i>Madagascar</i>	38	10	2,8	58	57	60
Ma-la-uy - <i>Malawi</i>	48	16	3,2	46	45	47
Mô-ri-xơ - <i>Mauritius</i>	14	7	0,7	72	69	76
Mây-hô-tê - <i>Mayotte</i>	39	3	3,6	74	72	76
Mô-dăm-bích - <i>Mozambique</i>	41	20	2,1	43	42	44
Rê-u-ni-on - <i>Reunion</i>	19	5	1,3	76	72	80
Ru-an-đa - <i>Rwanda</i>	43	16	2,7	47	47	48
Xây-sen - <i>Seychelles</i>	18	7	1,0	72	67	77
Xô-ma-li - <i>Somalia</i>	46	19	2,7	48	47	49

311 (Tiếp theo) Tỷ lệ sinh, tỷ lệ chết, tỷ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỷ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỷ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Tan-da-ni-a - <i>Tanzania</i>	38	15	2,3	51	50	52
U-gan-đa - <i>Uganda</i>	48	16	3,1	48	47	48
Dăm-bi-a - <i>Zambia</i>	43	22	2,1	38	38	37
Dim-ba-bu-ê - <i>Zimbabwe</i>	31	21	1,1	40	40	40
Nam Phi - <i>Southern Africa</i>	24	16	0,8	49	48	50
Bốt-xoa-na - <i>Botswana</i>	24	14	0,9	49	50	49
Lê-xô-thô - <i>Lesotho</i>	27	25	0,2	36	35	36
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>	25	15	1,0	47	48	47
Nam Phi - <i>South Africa</i>	23	15	0,8	50	48	52
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	31	31	0,0	33	33	34
Tây Phi - <i>Western Africa</i>	42	15	2,6	51	50	52
Bê-nanh - <i>Benin</i>	42	12	3,0	56	54	57
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>	45	15	3,0	51	49	52
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	30	5	2,5	71	68	74
Cốt-đi-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	38	14	2,4	52	50	53
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	38	11	2,7	58	57	59
Gha-na - <i>Ghana</i>	32	10	2,2	59	58	59
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	42	14	2,9	54	52	55
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	50	19	3,1	45	43	47
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	50	18	3,1	46	45	47
Ma-li - <i>Mali</i>	48	15	3,3	56	54	59
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	35	9	2,7	60	59	62
Ni-giê - <i>Niger</i>	46	15	3,1	57	58	56
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	43	18	2,5	47	46	47
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	39	10	3,0	62	60	64
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	48	23	2,5	48	48	49
Tô-gô - <i>Togo</i>	38	10	2,8	58	56	60

311 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>	43	14	2,8	51	48	52
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	47	21	2,7	43	41	44
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	36	13	2,3	52	51	52
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>	38	19	1,9	43	43	44
Sát - <i>Chad</i>	44	17	2,7	47	46	48
Công-gô - <i>Congo</i>	37	13	2,5	53	52	54
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	44	13	3,1	53	49	55
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	39	10	2,9	59	59	60
Ga-bông - <i>Gabon</i>	27	12	1,5	57	56	58
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	35	8	2,7	64	63	66
CHÂU MỸ - <i>AMERICA</i>	18	7	1,2	75	72	78
Bắc Mỹ - <i>North America</i>	14	8	0,6	78	76	81
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	11	7	0,3	80	78	83
Mỹ - <i>The United States</i>	14	8	0,6	78	75	81
Ca-ri-bê - <i>Caribbean</i>	19	8	1,1	71	69	74
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	17	7	1,0	73	71	75
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	17	6	1,1	72	69	75
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	14	8	0,6	76	73	79
Cu Ba - <i>Cuba</i>	10	7	0,3	77	75	79
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	16	9	0,7	75	72	77
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	24	6	1,8	72	69	75

311 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỉ lệ sinh	Tỉ lệ chết	Tỉ lệ tăng tự nhiên	Tuổi thọ bình quân (Năm)		
	Birth rate (‰)	Death rate (‰)	Natural increase rate (%)	Tổng số Total	Nam Male	Nữ Female
Gia-mai-ca - Jamaica	17	6	1,1	72	70	75
Grê-na-đa - Grenada	19	7	1,2	68	66	69
Goa-đê-lốp - Guadeloupe	15	7	0,8	79	75	82
Hai-i-ti - Haiti	29	11	1,8	58	56	60
Ma-ti-nic - Martinique	13	7	0,7	80	76	83
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan Netherlands Antilles	14	7	0,7	75	71	79
Pue-tô Ri-cô - Puerto Rico	12	8	0,5	78	74	82
Xan Kit Nê-vi - Saint Kitts Nevis	18	8	1,0	70	68	72
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	15	7	0,8	73	71	76
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	17	8	0,9	72	70	74
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô Trinidad and Tobago	14	8	0,6	69	67	71
Nam Mỹ - South America	20	6	1,4	73	69	76
Ăc-hen-ti-na - Argentina	19	8	1,1	75	71	79
Bô-li-vi-a - Bolivia	29	8	2,1	65	63	67
Bra-xin - Brazil	20	6	1,3	72	69	75
Chi-lê - Chile	14	5	0,9	78	75	81
Cô-lôm-bi-a - Colombia	20	6	1,4	72	69	76
Ê-cu-a-đo - Ecuador	26	6	2,0	75	72	78
Gai-a-na thuộc Pháp - French Guiana	32	4	2,8	75	72	79
Guy-a-na - Guyana	21	9	1,2	65	63	68
Pa-ra-goay - Paraguay	27	6	2,1	71	69	73
Pê-ru - Peru	21	6	1,5	71	68	73
Xu-ri-nam - Suriname	17	7	1,1	69	66	73
U-ru-goay - Uruguay	14	9	0,5	76	72	79
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	25	4	2,1	73	70	76

311 (Tiếp theo) Tỷ lệ sinh, tỷ lệ chết, tỷ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỷ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỷ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỷ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Trung Mỹ - Central America	22	5	1,7	74	72	77
Bê-li-xê - Belize	27	4	2,3	73	71	74
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	16	4	1,3	78	76	81
En Xan-va-đo - El Salvador	24	6	1,8	71	68	74
Goa-tê-ma-la - Guatemala	34	6	2,8	69	66	73
On-đu-rát - Honduras	27	5	2,2	72	69	74
Mê-hi-cô - Mexico	20	5	1,6	75	73	78
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	26	5	2,1	71	68	74
Pa-na-ma - Panama	20	4	1,6	75	73	78
CHÂU Á - ASIA	19	7	1,2	69	68	71
Đông Á - East Asia	12	7	0,5	74	72	76
CHND Trung Hoa - China, PR	12	7	0,5	73	71	75
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	10	6	0,5	82	79	85
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) Macao SAR (China)	9	3	0,6	79	78	82
Nhật Bản - Japan	9	9	0,0	82	79	86
CHDCND Triều Tiên - Korea, PDR	16	7	0,9	71	68	73
Hàn Quốc - Korea, Republic of	10	5	0,5	79	76	82
Mông Cổ - Mongolia	21	6	1,5	64	61	67
Đài Loan - Taiwan	9	6	0,3	78	75	81
Đông Nam Á - Southeast Asia	20	7	1,4	70	68	72
Bru-nây - Brunei	19	3	1,6	75	72	77
Cam-pu-chia - Cambodia	26	8	1,8	62	59	66
Đông Ti-mo - Timor-Leste	42	11	3,2	60	59	61
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	21	6	1,5	70	69	72
Lào - Lao PDR	34	10	2,4	61	59	63

311 (Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008**

(Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	21	5	1,6	74	72	76
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	19	10	0,9	61	58	64
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	26	5	2,1	69	66	72
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	11	5	0,6	81	78	83
Thái Lan - <i>Thailand</i>	13	8	0,5	72	68	75
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	17	5	1,2	73	71	75
Tây Á - <i>Western Asia</i>	25	6	1,9	70	68	72
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	15	9	0,5	71	68	75
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	18	6	1,2	72	70	75
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	20	3	1,7	75	73	77
Síp - <i>Cyprus</i>	12	7	0,6	78	75	80
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	11	10	0,1	74	70	79
I-rắc - <i>Iraq</i>	34	10	2,4	58	56	60
I-xra-en - <i>Israel</i>	21	5	1,6	80	79	82
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	28	4	2,4	72	71	73
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	21	2	1,9	78	77	79
Li-băng - <i>Lebanon</i>	19	5	1,4	72	69	74
Ô-man - <i>Oman</i>	24	3	2,1	74	73	75
Lãnh thổ Pa-le-xtin <i>Palestinian Territory</i>	37	4	3,3	72	72	73
Ca-ta - <i>Qatar</i>	17	2	1,5	75	74	76
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	29	3	2,7	76	74	78
Xi-ri - <i>Syria</i>	28	4	2,5	73	71	75
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	19	6	1,2	72	69	74
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	15	2	1,3	78	77	81
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	41	9	3,2	61	60	62

311 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate</i> (%)	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>	25	8	1,7	65	64	65
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	47	21	2,6	43	43	43
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	24	7	1,7	63	62	64
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	30	7	2,3	66	66	67
Ấn Độ - <i>India</i>	24	8	1,6	65	65	66
I-ran - <i>Iran</i>	20	5	1,4	71	69	72
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	21	10	1,0	66	61	72
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	24	7	1,6	66	62	70
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	19	4	1,6	73	72	73
Nê-pan - <i>Nepal</i>	29	9	2,1	64	63	64
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	31	8	2,2	63	62	64
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	19	7	1,2	71	67	75
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	27	5	2,2	67	64	69
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	24	6	1,7	62	58	67
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	24	7	1,7	67	63	70
CHÂU ÂU - <i>EUROPE</i>	11	11	0,0	75	72	79
Bắc Âu - <i>Northern Europe</i>	12	10	0,3	79	76	81
Quần đảo Cha-nen - <i>Chanel Islands</i>	11	9	0,2	78	76	81
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	12	10	0,2	78	76	80
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	12	13	-0,1	73	67	78
Phần Lan - <i>Finland</i>	11	9	0,2	79	76	83
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	15	6	0,8	81	79	83
Ai-len - <i>Ireland</i>	16	6	0,9	79	77	82
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	10	14	-0,4	72	66	77
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	10	14	-0,4	71	65	77

311 (Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008**

(Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate (%)</i>	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Na Uy - <i>Norway</i>	12	9	0,4	80	78	83
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	12	10	0,2	81	79	83
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	13	9	0,3	79	77	81
Đông Âu - <i>Eastern Europe</i>	11	14	-0,3	69	64	75
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	11	14	-0,3	70	63	76
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	10	15	-0,5	73	69	76
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	11	10	0,1	77	74	80
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	10	13	-0,4	73	69	77
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	11	12	-0,1	69	65	72
Ba Lan - <i>Poland</i>	10	10	0,0	75	71	80
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	10	12	-0,2	71	68	75
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	12	15	-0,3	67	60	73
Xlô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	10	10	0,0	74	70	78
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	10	16	-0,6	68	62	74
Nam Âu - <i>Southern Europe</i>	10	9	0,1	79	76	82
An-ba-ni - <i>Albania</i>	13	6	0,7	75	72	79
An-đô-ra - <i>Andorra</i>	10	3	0,7			
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia Herzegovina</i>	9	9	0,0	74	71	77
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	9	12	-0,3	76	73	79
Hy Lạp - <i>Greece</i>	10	9	0,1	79	77	81
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	9	10	0,0	81	79	84
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	11	10	0,2	74	71	76
Man-ta - <i>Malta</i>	10	8	0,2	79	77	81
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>	12	10	0,3	73	71	75
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	10	10	0,0	79	75	82

311 (Tiếp theo) Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008

(Cont.) Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008

	Tỉ lệ sinh	Tỉ lệ chết	Tỉ lệ tăng tự nhiên	Tuổi thọ bình quân (Năm)		
	<i>Birth rate</i>	<i>Death rate</i>	<i>Natural increase rate</i>	<i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
	(‰)	(‰)	(%)	Tổng số	Nam	Nữ
				<i>Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
Xan Ma-ri-ô - <i>San Mario</i>	10	7	0,3	82	80	85
Xéc-bi - <i>Secbia</i>	10	14	-0,4	73	71	76
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	10	9	0,1	78	74	81
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	11	9	0,2	80	77	83
Tây Âu - <i>Western Europe</i>	10	9	0,1	80	77	83
Áo - <i>Austria</i>	9	9	0,0	80	77	83
Bỉ - <i>Belgium</i>	12	10	0,2	80	77	82
Pháp - <i>France</i>	13	8	0,4	81	78	85
Đức - <i>Germany</i>	8	10	-0,2	79	77	82
Lich-ten-xten - <i>Liechtenstein</i>	10	6	0,4	80	79	82
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	11	8	0,3	80	78	83
Mô-na-cô - <i>Monaco</i>	25	16	0,9			
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	11	8	0,3	80	78	82
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	10	8	0,2	82	79	84
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>	18	7	1,1	76	73	78
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	14	7	0,7	81	79	84
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	26	6	2,0	67	67	67
Phi-gi - <i>Fiji</i>	21	6	1,5	68	66	71
Pô-li-nê-xi-a thuộc Pháp <i>French Polynesia</i>	18	4	1,3	75	73	77
Gu-am - <i>Guam</i>	19	4	1,5	78	75	82
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	27	9	1,8	61	59	63

311

(Tiếp theo) **Tỉ lệ sinh, tỉ lệ chết, tỉ lệ tăng tự nhiên và tuổi thọ bình quân của một số nước và vùng lãnh thổ năm 2008**
 (Cont.) *Birth rate, death rate, natural increase rate and life expectancy at birth of some countries and territories in 2008*

	Tỉ lệ sinh <i>Birth rate</i> (‰)	Tỉ lệ chết <i>Death rate</i> (‰)	Tỉ lệ tăng tự nhiên <i>Natural increase rate (%)</i>	Tuổi thọ bình quân (Năm) <i>Life expectancy at birth (Year)</i>		
				Tổng số <i>Total</i>	Nam <i>Male</i>	Nữ <i>Female</i>
Quần đảo Mác-san - <i>Marsall Islands</i>	38	6	3,2	66	64	67
Na-u-ru - <i>Nauru</i>	31	10	2,1	55	53	58
Tân Ca-lê-đô-ni-a - <i>New Caledonia</i>	18	5	1,3	76	73	80
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	15	7	0,8	80	78	82
Pa-lau - <i>Palau</i>	13	7	0,6	71	69	73
Pa-pua Niu Ghi-nê <i>Papua New Guinea</i>	31	10	2,1	57	54	60
Xa-moa - <i>Samoa</i>	29	6	2,4	73	72	74
Quần đảo Xa-lô-môn <i>Salomon Islands</i>	34	8	2,6	62	62	63
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	26	6	2,0	71	70	72
Tu-va-lu - <i>Tuvalu</i>	26	10	1,6	64	62	65
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	31	6	2,5	67	66	69

Nguồn số liệu - *Source:*

Áp phích số liệu dân số thế giới 2008 của Ủy ban nghiên cứu dân số Mỹ.

World Population Data Sheet 2008 of Population Reference Bureau of United States.

312 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của thế giới

GDP at current prices of the world

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
THẾ GIỚI - WORLD	37023,2	41732,4	45053,9	48626,7	54347,0
Các nước nghèo vay nợ nhiều <i>Heavily indebted poor countries (HIPC)</i>	180,1	207,2	238,3	276,0	325,3
Các nước kém phát triển (Phân loại của LHQ) <i>Least developed countries (UN classification)</i>	227,7	267,0	316,2	370,0	439,7
Các nước thu nhập thấp <i>Low income countries</i>	445,8	518,8	600,2	701,6	810,3
Các nước thu nhập trung bình <i>Middle income countries</i>	6583,9	7823,5	9308,4	10949,2	13342,2
Các nước thu nhập dưới trung bình <i>Lower middle income countries</i>	3527,9	4104,5	4763,2	5606,1	6888,3
Các nước thu nhập trên trung bình <i>Upper middle income countries</i>	3053,8	3716,8	4542,9	5340,4	6450,4
Các nước thu nhập cao <i>High income countries</i>	29997,3	33395,8	35155,0	36985,8	40197,3
Liên minh đồng tiền chung châu Âu <i>European Monetary Union</i>	8509,3	9735,6	10083,5	10637,3	12179,3
Các nước thu nhập cao trong khối OECD <i>High income countries in OECD</i>	28711,0	31946,3	33491,8	35174,8	38219,0
Các nước thu nhập cao ngoài khối OECD <i>High income countries out of OECD</i>	1280,4	1444,6	1671,0	1834,5	2008,1

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

313 Tỷ lệ tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của mỗi nhóm nước so với tổng sản phẩm của thế giới

*Rate of GDP of each country group at current prices to GDP
of the world*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
THẾ GIỚI - WORLD	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Các nước nghèo vay nợ nhiều <i>Heavily indebted poor countries (HIPC)</i>	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6
Các nước kém phát triển (Phân loại của LHQ) <i>Least developed countries (UN classification)</i>	0,6	0,6	0,7	0,8	0,8
Các nước thu nhập thấp <i>Low income countries</i>	1,2	1,2	1,3	1,4	1,5
Các nước thu nhập trung bình <i>Middle income countries</i>	17,8	18,7	20,7	22,5	24,5
Các nước thu nhập dưới trung bình <i>Lower middle income countries</i>	9,5	9,8	10,6	11,5	12,7
Các nước thu nhập trên trung bình <i>Upper middle income countries</i>	8,2	8,9	10,1	11,0	11,9
Các nước thu nhập cao <i>High income countries</i>	81,0	80,0	78,0	76,1	74,0
Liên minh đồng tiền chung châu Âu <i>European Monetary Union</i>	23,0	23,3	22,4	21,9	22,4
Các nước thu nhập cao trong khối OECD <i>High income countries in OECD</i>	77,5	76,6	74,3	72,3	70,3
Các nước thu nhập cao ngoài khối OECD <i>High income countries out of OECD</i>	3,5	3,5	3,7	3,8	3,7

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

314 Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

Rate of GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	68018,6	85013,9	102339,1	116459,0	135285,5
Ai-cập - Egypt	82923,7	78845,2	89685,7	107484,0	128095,3
Li-bi - Libya	23822,4	30498,1	41743,1	49710,7	58333,3
Ma-rốc - Morocco	49819,1	56391,6	58956,5	65401,4	73275,4
Xu-đăng - Sudan	17780,3	21683,9	27386,0	36401,6	47632,4
Tuy-ni-di - Tunisia	24992,2	28129,3	28967,8	30962,2	35019,9
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	595,0	664,5	795,9	903,2	973,7
Cô-mô-rốt - Comoros	324,5	362,4	387,0	403,2	448,5
Gì-bu-ti - Djibouti	622,0	666,1	708,8	768,9	830,4
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	584,0	635,0	969,9	1085,0	1201,0
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	8558,0	10054,0	12304,8	15165,9	19394,7
Kê-ni-a - Kenya	14986,0	16198,5	18730,4	22779,2	29508,6
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	5473,9	4363,8	5040,0	5499,2	7326,4
Ma-la-uy - Malawi	2424,7	2625,2	2855,0	3163,7	3551,8
Mô-ri-xơ - Mauritius	5248,1	6064,3	6289,6	6346,7	6363,0
Mô-dăm-bích - Mozambique	4666,2	5698,0	6578,5	6833,3	7752,0
Ru-an-đa - Rwanda	1776,5	1970,6	2379,1	2869,2	3320,0
Xây-sen - Seychelles	705,7	699,8	722,6	774,8	727,9
Tan-da-ni-a - Tanzania	10282,8	11351,4	14141,9	14178,1	16180,9
U-gan-đa - Uganda	6249,7	6816,7	8738,4	9495,3	11214,5
Dăm-bi-a - Zambia	4373,9	5524,7	7349,0	10886,0	11363,3
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	7397,2	4712,3	3418,1		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	8277,6	9827,4	10512,5	11006,5	11780,8
Lê-xô-thô - Lesotho	1039,2	1318,5	1425,3	1494,3	1599,9
Na-mi-bi-a - Namibia	4473,2	5649,5	6230,0	6566,4	6740,5
Nam Phi - South Africa	166653,6	216443,2	242058,9	254993,4	277581,3
Xoa-di-len - Swaziland	1820,8	2376,7	2613,1	2784,3	2942,2

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	3558,0	4047,4	4287,5	4623,4	5427,6
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	4270,4	5109,0	5427,4	5771,2	6767,0
Cáp-ve - Cape Verde	797,3	924,6	1006,0	1181,6	1434,4
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	13737,5	15481,1	16344,6	17267,8	19570,2
Găm-bi-a - Gambia	367,2	400,8	461,2	510,7	643,5
Gha-na - Ghana	7624,2	8871,9	10720,3	12715,1	15245,6
Ghi-nê - Guinea	3619,4	3938,3	3260,6	3203,9	4563,6
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	235,1	269,9	301,1	307,5	356,9
Li-bê-ri-a - Liberia	410,2	460,0	530,2	614,0	725,1
Ma-li - Mali	4362,4	4874,2	5305,3	5866,1	6862,5
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	1285,2	1547,9	1836,6	2662,6	2643,8
Ni-giê - Niger	2638,8	2897,0	3330,0	3596,9	4170,5
Ni-giê-ri-a - Nigeria	67656,0	87845,4	112248,6	146867,3	165690,1
Xê-nê-gan - Senegal	6858,0	8030,0	8687,6	9268,6	11151,2
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	991,1	1073,0	1214,8	1420,2	1672,2
Tô-gô - Togo	1758,9	2061,0	2153,7	2218,4	2493,4
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	13956,3	19775,2	30632,4	45163,2	58547,3
Ca-mơ-run - Cameroon	13621,8	15775,4	16587,9	17953,1	20644,3
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	1195,3	1307,3	1350,0	1476,9	1712,1
Sát - Chad	2736,7	4415,0	5873,3	6299,8	7084,6
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	5673,2	6570,0	7104,0	8544,5	8955,3
CH Công-gô - Congo Rep.	3564,2	4342,9	6087,0	7731,3	7645,8
Ghê-nê Xích-đạo Equatorial Guinea	2966,4	4898,9	7527,6	8565,3	9923,3
Ga-bông - Gabon	6054,9	7178,1	8665,7	9546,0	10653,8
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	98,0	106,8	113,8	123,4	144,7

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	866040,9	992152,2	1131729,6	1271588,5	1326375,6
Mỹ - The United States	10908000	11657300	12397900	13163900	13811200
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	754,3	818,5	874,8	961,9	1025,9
Ba-ha-mát - Bahamas	5502,0				
Bác-ba-đốt - Barbados	2679,2	2796,7	3044,0	3430,5	
Đô-mi-ni-ca - Dominica	262,8	285,2	300,2	318,5	328,4
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	16324,6	18451,9	29100,8	31886,1	36685,6
Gia-mai-ca - Jamaica	8286,8	8886,2	9714,6	10023,4	10739,4
Grê-na-đa - Grenada	443,6	433,5	508,3	524,9	554,4
Hai-i-ti - Haiti	2948,2	3840,9	4311,6	4960,7	6136,6
Pue-tô Ri-cô - Puerto Rico					
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	362,0	399,2	437,8	495,2	526,7
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	733,9	792,6	877,4	925,2	958,1
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	380,5	415,2	438,9	494,2	553,0
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	11236,0	12672,8	15089,4	18135,1	19982,3
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	129597,1	153129,5	183193,4	214241,2	262331,2
Bô-li-vi-a - Bolivia	8082,4	8773,2	9549,1	11451,8	13120,2
Bra-xin - Brazil	552469,3	663760,0	882474,9	1067815,2	1314170,5
Chi-lê - Chile	73986,4	95677,8	118182,1	146436,9	163915,2
Cô-lôm-bi-a - Colombia	79393,4	98054,1	122935,5	135672,6	171978,6
Ê-cu-a-đo - Ecuador	28635,9	32642,2	37186,9	41401,8	44183,9

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Guy-a-na - Guyana	741,9	785,9	826,0	908,5	1043,6
Pa-ra-goay - Paraguay	5551,6	6949,8	7327,7	9275,2	12004,2
Pê-ru - Peru	61346,7	69758,1	79462,2	93193,9	109087,9
Xu-ri-nam - Suriname	1271,0	1493,1	1777,5	2114,8	2240,7
U-ru-goay - Uruguay	11190,8	13216,2	16614,7	19307,7	23086,7
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	83529,0	112451,6	145513,5	184508,5	228070,8
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	987,6	1055,2	1114,6	1213,6	1274,0
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	17514,2	18593,8	19973,0	22229,2	25225,4
En Xan-va-đo - El Salvador	15046,7	15798,3	17070,2	18653,6	20214,5
Goa-tê-ma-la - Guatemala	21917,7	23965,3	27285,4	30193,4	33432,3
On-đu-rát - Honduras	8142,4	8777,6	9671,0	10774,0	12278,5
Mê-hi-cô - Mexico	639109,9	683485,6	767690,3	840205,2	893364,3
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	4102,0	4464,7	4854,6	5300,8	5676,0
Pa-na-ma - Panama	12933,2	14179,3	15483,3	17097,1	19739,8
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	1640969,0	1931640,3	2243852,5	2657874,9	3280052,7
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
Hong Kong SAR (China)	158572,1	165886,4	177771,7	190002,9	206705,8
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ)					
Macao SAR (China)	7771,7	9867,8	11473,1	14203,6	
Nhật Bản - Japan	4229096,8	4605934,0	4549110,7	4368435,0	4376704,8
Hàn Quốc - Korea, Republic of	608147,7	680491,5	791426,6	888200,2	969794,6
Mông Cổ - Mongolia	1448,1	1815,7	2306,3	3187,8	3894,0
Đài Loan - Taiwan	303685,0	337451,3	339323,7	354980,3	
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	6557,3	7872,3	9531,4	11561,6	
Cam-pu-chia - Cambodia	4651,4	5310,4	6271,1	7264,7	8627,8

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Ti-mo - <i>Timor-Leste</i>	297,8	309,3	331,9	326,8	395,4
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	234772,5	256836,9	286969,2	364459,1	432817,3
Lào - <i>Lao PDR</i>	2138,1	2507,2	2881,7	3403,7	4008,4
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	103992,1	124749,5	137163,3	156086,1	180713,9
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	79633,6	86930,1	98712,2	117562,2	144128,9
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	93152,1	109157,0	119777,7	136565,8	161347,4
Thái Lan - <i>Thailand</i>	142640,1	161339,8	176419,6	206703,3	245818,1
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	39797,8	45358,7	53114,6	60827,0	70994,1
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ăc-mê-ni - <i>Armenia</i>	2807,1	3576,6	4900,4	6386,7	9177,3
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	7275,8	8680,4	13245,4	20982,3	31248,5
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	9699,5	11182,7	16040,9		
Bờ Tây & Dải Gara <i>West Bank & Gara</i>	3144,4	3608,5	4013,8	4058,6	4006,6
Síp - <i>Cyprus</i>	13323,7	15823,3	16996,0	18371,5	21276,7
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	3991,4	5125,8	6412,3	7747,1	10175,8
I-rắc - <i>Iraq</i>	12602,5				
I-xra-en - <i>Israel</i>	115102,2	122475,7	131232,2	142074,8	161821,8
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	10197,8	11411,4	12611,5	14100,9	15832,3
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	47832,2	59440,5	83835,6	102095,3	
Li-băng - <i>Lebanon</i>	19801,9	21465,3	21557,5	22758,3	24000,6
Ô-man - <i>Oman</i>	21784,1	24749,0	30834,8	35728,7	
Ca-ta - <i>Qatar</i>	23533,8	31734,1	42462,6		
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	214572,8	250338,9	315580,1	356630,4	381682,8
Xi-ri - <i>Syria</i>	22396,8	24474,7	28202,7	33406,6	38080,9
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	304594,3	393037,5	483992,0	529931,9	657091,0
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	88156,0	104598,0	129701,6		
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	11006,8	13873,5	16753,8	19081,6	22523,1

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	4597,6	5951,3	6480,3	9387,4	11626,8
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	51913,7	56560,7	60277,6	61901,1	67694,4
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	630,9	713,2	829,5	941,9	1096,4
Ấn Độ - <i>India</i>	599461,4	700920,7	808706,1	916251,7	1170968,4
I-ran - <i>Iran</i>	135409,7	163226,6	192014,9	222880,5	270937,0
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	30833,7	43151,6	57123,7	81003,2	103839,7
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	1919,0	2211,5	2459,9	2817,8	3504,5
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	692,4	776,5	749,7	928,5	1048,9
Nê-pan - <i>Nepal</i>	6330,5	7273,9	8180,0	8938,5	10207,2
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	83345,1	97970,1	109502,1	126867,4	143597,5
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	18881,8	20662,5	24405,8	28280,7	32354,3
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	1554,1	2072,9	2310,6	2811,1	3712,4
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	5977,5	6837,1	8102,3	10496,5	12933,4
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	10128,1	12030,0	14307,5	17030,9	22308,4
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	212622,0	243594,7	258791,1	275365,7	308093,3
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	9816,7	11908,1	13933,3	16610,8	21279,3
Phần Lan - <i>Finland</i>	164715,6	189154,5	195450,8	210652,4	246019,9
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	10946,7	13199,0	16219,1	16265,4	19510,4
Ai-len - <i>Ireland</i>	156818,3	183224,5	200426,6	220136,8	254969,6
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	11186,5	13761,6	16041,8	19949,5	27154,5
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) <i>Lithuania (Litva)</i>	18557,9	22511,6	25717,3	29766,0	38327,9
Na Uy - <i>Norway</i>	225110,9	258580,6	301573,9	334943,1	381950,6
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	304145,3	349040,0	357355,1	383799,6	444442,8
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	1812734,7	2154027,8	2231895,1	2376985,5	2727806,0

Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics 667

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	17825,4	23141,6	30210,1	36945,3	44771,0
Bun-ga-ri - Bulgaria	19985,6	24647,5	27187,7	31656,4	39549,2
Cộng hoà Séc - Czech Republic	91357,7	109524,9	124709,7	143018,0	168141,6
Hung-ga-ri - Hungary	84440,6	102182,6	110505,7	112919,8	138182,1
Môn-đô-va - Moldova	1980,9	2598,2	2988,2	3408,5	4396,2
Ba Lan - Poland	216811,0	253020,7	303976,2	341722,5	420321,4
Ru-ma-ni - Romania	59507,3	75489,4	98844,7	121609,1	165979,6
Liên bang Nga - Russian Federation	431487,0	591742,4	764531,1	990576,9	1291011,1
Xlô-va-ki-a - Slovakia	32977,0	42017,1	47422,2	55832,8	74931,7
U-crai-na - Ukraine	50133,0	64883,1	86142,0	107753,1	140484,2
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	5652,3	7464,4	8376,5	9097,9	10569,2
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	8370,1	10022,8	10764,9	12265,0	15143,9
Crô-a-ti-a - Croatia	29593,1	35626,8	38887,4	42925,5	51277,5
Hy Lạp - Greece	221898,4	264134,6	283740,8	308449,4	360030,9
I-ta-li-a - Italy	1507167,0	1726521,0	1769742,5	1850959,7	2107481,1
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	4629,5	5368,4	5814,7	6373,1	7589,7
Man-ta - Malta	5001,1	5582,7	5909,2	6375,3	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	1707,7	2073,2	2257,2	2695,9	3557,4
Bồ Đào Nha - Portugal	156413,1	179070,0	185210,8	194725,9	220241,2
Xéc-bi - Serbia	20339,7	24517,9	26231,5	31779,4	41581,0
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	28597,4	33230,8	35122,3	38196,6	45451,0
Tây Ban Nha - Spain	883217,9	1043091,6	1126047,8	1224675,7	1429226,4
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	255353,3	292797,4	304816,6	322001,0	377028,3
Bỉ - Belgium	309997,7	359459,9	371273,5	394033,4	448560,2
Pháp - France	1800011,3	2061323,6	2136450,7	2248086,9	2562287,7

314 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP at current prices of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Đức - Germany	2439616,1	2740501,6	2786966,9	2896876,3	3297232,6
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	28901,4	33518,9	36558,1	41468,8	47942,0
Hà Lan - Netherlands	538312,6	608212,1	628834,7	662295,8	754203,2
Thụy Sĩ - Switzerland	322836,6	359717,7	365880,2	380412,4	415515,7

CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA

Ô-xtrây-li-a - Australia	455256,3	597727,2	674009,9	723247,2	821716,3
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a Federated States of Micronesia	230,4	224,4	237,0	244,7	256,7
Phi-gi - Fiji	2309,3	2728,0	2997,9	3167,7	3432,7
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	59,7	66,0	66,4	70,7	86,7
Quần đảo Mác-san Marshall Islands	128,1	135,4	144,4	154,5	162,8
Niu Di-lân - New Zealand	84855,3	99821,2	107737,2	105477,7	129371,6
Pa-lau - Palau	122,7	133,6	144,7	157,3	164,3
Pa-pua Niu Ghi-nê Papua New Guinea	3536,5	3927,1	4920,7	5578,7	6260,9
Quần đảo Xa-lô-môn Solomon Islands	231,5	265,3	298,1	335,5	369,1
Tôn-ga - Tonga	163,1	188,6	217,5	236,2	231,2
Va-nu-a-tu - Vanuatu	279,8	329,8	369,7	412,7	452,0
Xa-moa - Samoa	307,3	357,7	403,9	428,9	481,7

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key Indicators - ADB 2008.

315 Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	6,90	5,20	5,10	1,80	3,10
Ai-cập - Egypt	3,19	4,14	4,42	6,84	7,09
Li-bi - Libya	-2,75	5,00	6,30	5,20	6,80
Ma-rốc - Morocco	6,10	5,20	2,40	8,00	2,30
Xu-đăng - Sudan	7,10	5,10	6,30	11,30	10,20
Tuy-ni-di - Tunisia	5,56	6,04	3,98	5,66	6,33
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	-1,22	4,83	0,90	5,13	3,60
Cô-mô-rốt - Comoros	2,47	-0,24	4,23	1,24	-1,00
Gi-bu-ti - Djibouti	3,20	3,83	3,17	4,80	4,00
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	6,09	1,86	0,50	-0,98	0,83
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	-2,16	13,57	11,82	10,86	11,10
Kê-ni-a - Kenya	2,93	5,08	5,72	6,11	6,90
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	9,79	5,26	4,59	4,89	6,46
Ma-la-uy - Malawi	6,28	5,68	2,30	7,90	7,40
Mô-ri-xơ - Mauritius	3,19	4,70	4,57	3,54	4,70
Mô-dăm-bích - Mozambique	6,02	7,88	8,39	7,97	7,03
Ru-an-đa - Rwanda	0,30	5,30	7,10	5,45	5,98
Xây-sen - Seychelles	-5,89	-2,85	1,21	5,30	6,30
Tan-da-ni-a - Tanzania	5,67	6,73	7,37	6,74	7,10
U-gan-đa - Uganda	4,72	5,43	6,68	5,07	6,50
Dăm-bi-a - Zambia	5,67	5,42	5,20	6,20	6,00
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	-10,40	-3,80	-5,30		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	6,03	6,17	4,85	3,41	3,83
Lê-xô-thô - Lesotho	2,69	4,04	2,95	7,17	4,89
Na-mi-bi-a - Namibia	3,48	6,63	4,71	2,90	5,93

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Phi - <i>South Africa</i>	3,12	4,84	5,10	4,99	4,80
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	3,76	2,58	2,36	2,83	2,36
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	3,90	3,10	2,90	3,80	4,60
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>	8,04	4,63	6,35	5,50	3,98
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	6,20	-0,71	6,53	10,70	6,95
Cốt-đi-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	-1,56	1,79	1,18	-0,26	1,76
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	6,95	5,10	5,00	6,49	7,01
Gha-na - <i>Ghana</i>	5,20	5,60	5,90	6,40	6,30
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	2,04	2,71	3,33	2,17	1,51
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	-0,60	2,20	3,50	1,80	2,70
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	-31,30	2,60	5,30	7,80	9,40
Ma-li - <i>Mali</i>	7,44	2,19	6,08	5,30	2,80
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	5,59	5,18	5,45	11,70	1,90
Ni-giê - <i>Niger</i>	4,40	-0,83	7,41	5,17	3,20
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	10,30	10,60	5,40	6,20	6,32
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	6,66	5,90	5,63	2,32	4,79
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	9,29	7,36	7,28	7,37	6,53
Tô-gô - <i>Togo</i>	2,70	3,00	1,30	4,10	2,10
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	3,31	11,18	20,61	18,56	23,44
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	4,03	3,70	2,30	3,22	3,30
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>	-7,63	1,33	2,10	4,00	4,20
Sát - <i>Chad</i>	14,72	33,63	7,93	0,15	0,65
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	5,79	6,64	6,46	5,08	6,49
CH Công-gô - <i>Congo Rep.</i>	1,72	3,60	7,70	6,24	-1,59
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	13,08	32,16	6,88	-5,56	12,52

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Ga-bông - Gabon	2,48	1,35	3,02	1,18	5,57
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê					
Sao Tome and Principe	5,42	6,60	5,67	6,68	6,00
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	1,82	3,30	2,94	2,80	2,70
Mỹ - The United States	2,52	3,92	3,23	2,90	2,20
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	5,24	7,19	5,30	8,00	3,80
Đô-mi-ni-ca - Dominica	2,18	25,51	3,08	4,00	0,90
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	-1,87	1,95	9,29	10,70	8,50
Gia-mai-ca - Jamaica	2,68	1,06	1,80	2,10	2,05
Grê-na-đa - Grenada	7,98	-6,88	12,35	0,70	3,00
Hai-i-ti - Haiti	0,36	-3,52	1,80	2,30	3,20
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	0,50	9,56	4,40	4,00	3,30
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	3,00	6,72	3,80	5,00	3,20
Xan Vin-xen và Grê-na-đin					
Saint Vincent and the Grenadines	3,18	6,15	2,60	6,90	6,70
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	14,43	8,81	7,95	11,99	6,00
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	8,84	9,03	9,18	8,47	8,66
Bô-li-vi-a - Bolivia	2,71	4,17	4,42	4,80	4,56
Bra-xin - Brazil	1,27	5,72	2,90	3,72	5,42

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Chi-lê - <i>Chile</i>	3,92	6,04	5,56	4,34	5,10
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	3,86	4,87	4,72	6,84	7,52
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	3,58	8,00	6,00	3,90	1,90
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	-1,01	3,29	-1,95	5,14	5,40
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	3,84	4,14	2,94	4,26	6,42
Pê-ru - <i>Peru</i>	4,03	5,11	6,74	7,56	8,99
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	6,00	8,02	5,56	5,76	5,30
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	2,17	11,82	6,62	7,00	7,42
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	-7,76	18,29	10,32	10,35	8,40
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	9,34	4,64	3,11	5,58	2,20
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	6,40	4,30	5,91	8,15	6,30
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	2,30	1,85	3,09	4,18	4,20
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	2,53	3,15	3,46	5,09	5,68
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	4,55	6,23	6,05	6,45	6,30
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	1,35	4,18	2,80	4,81	3,29
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	2,52	5,31	4,35	3,69	4,20
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	4,21	7,52	7,19	8,65	11,21
CHÂU Á - <i>ASIA</i>					
Đông Á - <i>East Asia</i>					
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	10,00	10,10	10,40	11,60	11,90
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	3,01	8,47	7,08	7,02	6,37
Đặc khu HC Ma Cao (TQ) <i>Macao SAR (China)</i>	14,16	28,39	6,89	17,05	27,31
Nhật Bản - <i>Japan</i>	1,41	2,74	1,91	2,20	2,10
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	3,10	4,73	4,20	5,13	4,97
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	7,00	10,63	7,25	8,56	9,86

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Brunây - Brunei	2,90	0,50	0,39	5,14	
Cam-pu-chia - Cambodia	8,51	10,02	13,46	10,83	10,34
Đông Ti-mo - Timor-Leste	0,11	4,16	6,22	-5,76	7,77
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	4,78	5,03	5,69	5,51	6,32
Lào - Lao PDR	6,11	6,37	7,13	7,57	7,09
Ma-lai-xi-a - Malaysia	5,69	6,80	5,00	5,90	5,70
Mi-an-ma ^(*) - Myanmar ^(*)	13,80	3,00	5,00		
Phi-li-pin - The Philippines	4,93	6,38	4,87	5,45	7,33
Xin-ga-po - Singapore	3,11	8,80	6,62	9,44	7,72
Thái Lan - Thailand	7,14	6,34	4,53	5,11	4,75
Việt Nam - Vietnam	7,34	7,79	8,44	8,23	8,46
Tây Á - Western Asia					
Ăc-mê-ni - Armenia	14,00	10,50	13,90	13,30	13,70
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	11,20	10,20	26,40	34,50	19,21
Ba-ren - Bahrain	7,20	5,60	7,80		
Bờ Tây & dải Gara - West Bank & Gara	6,11	6,24	6,28	1,39	-2,51
Síp - Cyprus	1,91	4,20	3,95	4,04	4,36
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	11,06	5,86	9,60	9,38	12,43
I-rắc - Iraq	-41,30	46,50			
I-xra-en - Israel	1,51	4,80	6,45	5,21	5,26
Gioóc-đa-ni - Jordan	4,18	8,56	7,07	6,30	5,96
Cô-oét - Kuwait	16,50	10,49	9,96		
Li-băng - Lebanon	4,09	7,45	1,05	0,00	2,00
Ô-man - Oman	2,01	5,37	5,75		
Ca-ta - Qatar	3,49	20,84	6,07		
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	7,66	5,27	5,55	3,16	3,39
Xi-ri - Syria	1,64	5,83	4,50	5,10	6,63
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	5,27	9,36	8,40	6,89	4,45

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	11,90	9,70	8,50		
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	3,10	3,97	5,59	3,17	3,62
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>					
Áp-ga-ni-xtan - <i>Afghanistan</i>	15,67	7,99	16,40	6,10	13,50
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	5,26	6,27	5,96	6,63	6,51
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	7,21	6,84	7,02	8,47	19,11
Ấn Độ - <i>India</i>	8,37	8,28	9,24	9,69	9,03
I-ran - <i>Iran</i>	7,11	5,08	4,62	5,89	7,58
Ka-đắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	9,30	9,60	9,70	10,70	8,50
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	7,03	7,03	-0,18	2,67	7,42
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	9,24	11,45	-5,09	23,53	5,50
Nê-pan - <i>Nepal</i>	3,95	4,68	3,12	2,80	2,50
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	4,85	7,37	7,67	6,92	6,38
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	5,94	5,45	6,24	7,67	6,78
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	10,20	10,60	6,70	7,00	7,80
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	4,20	7,70	7,00	7,30	9,50
CHÂU ÂU - <i>EUROPE</i>					
Bắc Âu - <i>Northern Europe</i>					
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	0,38	2,13	3,06	3,20	1,80
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	7,24	8,26	10,15	11,19	7,11
Phần Lan - <i>Finland</i>	1,77	3,73	2,92	5,46	4,40
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	2,74	7,62	7,15	2,61	3,80
Ai-len - <i>Ireland</i>	4,29	4,31	5,52	5,70	5,30
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	7,20	8,68	10,60	12,24	10,31
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	10,32	7,32	7,94	7,66	8,78

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Na Uy - Norway	1,01	3,86	2,69	2,90	3,50
Thụy Điển - Sweden	1,69	4,13	2,90	4,19	2,60
Vương quốc Anh - United Kingdom	2,67	3,26	1,93	2,76	3,00
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	7,04	11,45	9,44	10,00	8,20
Bun-ga-ri - Bulgaria	5,00	6,60	6,20	6,30	6,20
Cộng hoà Séc - Czech Republic	3,60	4,57	6,49	6,07	5,65
Hung-ga-ri - Hungary	4,18	4,81	4,13	3,88	1,30
Môn-đô-va - Moldova	6,60	7,41	7,50	4,78	2,99
Ba Lan - Poland	3,87	5,34	3,62	6,25	6,52
Ru-ma-ni - Romania	5,20	8,40	4,10	7,70	6,18
Liên bang Nga - Russian Federation	7,35	7,14	6,40	7,40	8,10
Xlô-va-ki-a - Slovakia	4,16	5,42	6,04	9,96	10,37
U-crai-na - Ukraine	9,60	12,10	2,70	7,30	7,30
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	5,70	5,90	5,50	5,00	6,00
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	4,00	6,10	3,92	6,89	6,84
Crô-a-ti-a - Croatia	5,34	4,26	4,30	4,76	5,55
Hy Lạp - Greece	4,85	4,72	3,73	4,34	4,00
I-ta-li-a - Italy	0,04	1,20	0,09	1,87	1,50
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	2,82	4,08	4,11	3,95	5,10
Man-ta - Malta	-0,31	0,21	3,26	3,40	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	2,40	3,70	4,30	8,60	7,50
Bồ Đào Nha - Portugal	-0,74	1,34	0,47	1,31	1,90
Séc-bi - Serbia	2,50	8,42	6,21	5,74	6,55
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	2,81	4,44	4,15	5,72	6,07
Tây Ban Nha - Spain	3,05	3,24	3,53	3,85	3,80

315 (Tiếp theo) Tốc độ tăng tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Growth rate of GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	1,09	2,44	2,04	3,12	3,40
Bỉ - Belgium	0,99	2,96	1,07	3,16	2,80
Pháp - France	1,09	2,47	1,71	1,99	2,20
Đức - Germany	-0,19	1,25	0,91	2,77	2,50
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	1,34	3,63	3,97	6,21	4,50
Hà Lan - Netherlands	0,34	1,95	1,53	2,85	3,50
Thụy Sĩ - Switzerland	-0,17	2,29	1,93	3,20	3,10
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	3,15	4,05	2,68	2,81	4,50
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a Federated States of Micronesia	3,30	-4,40	1,50	-0,70	1,80
Phi-gi - Fiji	1,00	5,30	0,70	3,60	-4,40
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	1,40	-2,90	-0,20	5,80	2,50
Quần đảo Mác-san - Marsall Islands	1,80	0,40	3,50	3,00	3,50
Niu Di-lân - New Zealand	3,40	3,69	2,00	1,90	3,40
Pa-lau - Palau	-1,30	4,90	5,50	3,00	2,50
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	2,16	2,72	3,36	2,60	6,21
Quần đảo Xa-lô-môn - Salomon Islands	6,43	8,00	4,98	6,05	5,65
Tôn-ga - Tonga	3,25	1,37	2,32	1,38	-3,50
Va-nu-a-tu - Vanuatu	3,19	5,51	6,49	7,20	5,00
Xa-moa - Samoa	1,60	2,40	5,70	2,30	3,00

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

(*) Niên giám Thống kê ASEAN 2006 - ASEAN Statistical Yearbook 2006.

316 Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

GDP per capita at current prices of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	2133,2	2626,7	3115,0	3491,9	3996,3
Ai-cập - Egypt	1180,1	1102,0	1231,1	1449,2	1697,4
Li-bi - Libya	4192,1	5258,8	7053,3	8232,1	9475,1
Ma-rốc - Morocco	1687,6	1889,9	1955,9	2144,6	2374,4
Xu-đăng - Sudan	501,8	599,9	742,2	965,4	1235,4
Tuy-ni-di - Tunisia	2539,9	2832,1	2888,4	3057,1	3417,2
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	81,6	87,8	101,3	110,5	114,6
Cô-mô-rốt - Comoros	563,7	616,4	644,5	657,1	716,7
Gi-bu-ti - Djibouti	800,8	842,8	881,4	939,4	996,9
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	139,9	145,9	214,3	231,2	248,1
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	119,8	137,3	163,7	196,6	245,2
Kê-ni-a - Kenya	443,6	467,2	526,1	623,2	786,3
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	310,4	240,6	270,3	287,0	372,5
Ma-la-uy - Malawi	192,8	203,6	215,9	233,1	255,2
Mô-ri-xơ - Mauritius	4291,9	4916,8	5059,0	5063,4	5039,1
Mô-dăm-bích - Mozambique	238,0	283,8	320,4	325,8	362,7
Ru-an-đa - Rwanda	199,3	217,7	257,7	303,2	341,0
Xây-sen - Seychelles	8523,0	8482,4	8716,7	9158,3	8560,5
Tan-da-ni-a - Tanzania	281,3	302,6	367,5	359,3	400,2
U-gan-đa - Uganda	230,3	243,2	301,9	317,6	362,6
Dăm-bi-a - Zambia	395,2	490,2	640,2	930,7	953,3
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	571,6	361,8	260,5		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	4610,9	5414,3	5726,0	5923,3	6261,6
Lê-xô-thô - Lesotho	533,0	670,7	719,6	749,1	797,6
Na-mi-bi-a - Namibia	2272,4	2833,5	3084,7	3208,5	3250,6
Nam Phi - South Africa	3638,6	4670,0	5162,0	5380,6	5833,1
Xoa-di-len - Swaziland	1647,0	2122,3	2310,4	2446,9	2569,9

678 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

316

(Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người**
theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ
 (Cont.) *GDP per capita at current prices of some countries*
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	446,9	492,1	505,0	527,8	601,4
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	326,4	378,2	389,5	401,9	457,9
Cáp-ve - Cape Verde	1648,5	1867,3	1984,9	2278,7	2705,0
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	764,0	847,1	879,5	912,9	1015,7
Găm-bi-a - Gambia	240,9	255,2	285,2	307,1	377,0
Gha-na - Ghana	353,4	402,2	475,7	552,6	649,8
Ghi-nê - Guinea	417,4	445,9	362,2	349,0	486,5
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	156,5	174,2	188,6	186,9	210,6
Li-bê-ri-a - Liberia	124,6	137,4	154,0	171,6	193,2
Ma-li - Mali	399,1	432,7	456,9	490,1	556,4
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	458,8	537,0	619,8	874,8	847,1
Ni-giê - Niger	213,4	226,2	251,1	261,8	293,8
Ni-giê-ri-a - Nigeria	502,4	636,6	794,1	1014,8	1119,7
Xê-nê-gan - Senegal	613,5	699,9	738,1	767,7	898,5
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	192,0	199,1	217,5	247,3	285,9
Tô-gô - Togo	297,8	339,5	345,2	346,1	378,9
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	919,4	1264,8	1903,2	2727,7	3440,1
Ca-mơ-run - Cameroon	800,4	906,1	932,2	987,8	1113,9
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	294,4	317,1	322,1	346,3	394,2
Sát - Chad	289,1	450,0	578,9	601,8	658,2
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	102,8	115,4	120,9	140,9	143,5
CH Công-gô - Congo Rep.	1033,5	1230,4	1686,2	2095,6	2029,8
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	6421,5	10360,0	15549,7	17281,4	19551,6
Ga-bông - Gabon	4847,3	5651,5	6714,0	7282,5	8009,3
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	663,9	711,2	745,7	795,6	915,9

316 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	27380,4	31015,4	35025,1	38947,2	40222,5
Mỹ - The United States	37510,8	39699,6	41813,2	43967,9	45789,9
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	9334,0	9987,7	10535,0	11437,4	12096,3
Ba-ha-mát - Bahamas	17445,7				
Bác-ba-đốt - Barbados	9244,0	9613,9	10426,9	11711,0	
Đô-mi-ni-ca - Dominica	3690,3	3990,5	4169,9	4399,7	4511,2
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	1778,3	1978,8	3073,1	3316,4	3761,7
Gia-mai-ca - Jamaica	3150,4	3363,4	3659,7	3757,9	4011,5
Grê-na-đa - Grenada	4240,5	4099,6	4772,4	4853,8	5128,5
Hai-i-ti - Haiti	327,4	419,8	463,8	525,2	638,5
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	7750,4	8496,8	9120,4	10232,6	10794,6
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	4569,4	4879,6	5324,4	5572,9	5704,1
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	3228,5	3504,1	3683,8	4126,0	4595,7
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	8546,8	9606,9	11399,2	13651,5	14989,9
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina	3410,0	3990,7	4727,9	5474,5	6640,7
Bô-li-vi-a - Bolivia	914,8	973,8	1040,0	1224,3	1378,5
Bra-xin - Brazil	3039,1	3601,2	4723,4	5640,2	6858,9
Chi-lê - Chile	4638,3	5933,9	7252,6	8911,3	9877,6
Cô-lôm-bi-a - Colombia	1817,8	2212,5	2735,2	2978,0	3729,1
Ê-cu-a-đo - Ecuador	2242,3	2527,0	2847,2	3136,0	3312,2
Guy-a-na - Guyana	1005,7	1063,5	1117,0	1229,2	1413,0

316 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	977,8	1200,7	1242,3	1541,8	1961,3
Pê-ru - <i>Peru</i>	2302,7	2587,6	2913,4	3378,0	3910,2
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	2846,0	3321,0	3928,5	4645,0	4895,6
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	3387,5	4002,8	5026,1	5825,3	6956,8
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	3253,4	4304,0	5475,2	6828,4	8303,4
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	3608,5	3733,9	3819,9	4077,8	4190,8
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	4193,7	4371,9	4615,7	5053,5	5653,1
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	2320,3	2402,4	2559,9	2758,5	2949,7
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	1812,8	1933,2	2146,8	2317,5	2504,6
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	1238,8	1309,6	1415,1	1546,1	1731,4
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	6326,5	6697,6	7446,9	8061,7	8485,6
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	770,3	827,8	888,7	958,1	1012,7
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	4146,4	4465,4	4791,4	5200,6	5909,0
CHÂU Á - <i>ASIA</i>					
Đông Á - <i>East Asia</i>					
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	1273,6	1490,3	1720,1	2026,1	2484,9
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
<i>Hong Kong SAR (China)</i>	23445,6	24437,2	26092,3	27708,9	29845,3
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ)					
<i>Macao SAR (China)</i>	16847,7	21101,6	24251,4	29743,6	
Nhật Bản - <i>Japan</i>	33112,8	36051,2	35603,1	34193,6	34254,4
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	12709,7	14152,7	16387,6	18344,4	19983,2
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	584,0	722,0	903,0	1233,3	1490,6
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>					
Bru-nây - <i>Brunei</i>	18339,0	21526,9	25496,6	30269,7	
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	344,8	387,1	449,4	511,7	597,2

Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics* 681

316 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Ti-mo - <i>Timor-Leste</i>	339,8	334,5	340,2	317,5	371,0
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	1093,6	1180,4	1301,1	1634,0	1918,3
Lào - <i>Lao PDR</i>	389,7	449,8	508,8	591,0	684,0
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	4205,4	4952,1	5346,9	5977,2	6806,7
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	981,0	1049,0	1167,3	1362,8	1639,8
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	22638,3	26197,5	28078,6	31027,8	35162,7
Thái Lan - <i>Thailand</i>	2296,0	2578,8	2800,2	3258,0	3851,0
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	491,9	552,9	639,1	723,0	833,5
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	924,1	1181,6	1623,9	2122,2	3058,2
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	883,6	1045,0	1578,4	2473,0	3645,9
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	13952,2	15746,0	22131,8		
Bờ Tây & Dải Gara - <i>West Bank & Gaza</i>	934,0	1028,6	1107,0	1075,2	1035,6
Síp - <i>Cyprus</i>	18434,7	21388,6	22428,1	23780,3	27047,8
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- <i>Georgia</i>	874,6	1134,8	1433,4	1747,6	2314,9
I-xra-en - <i>Israel</i>	17205,9	18001,9	18954,3	20156,5	22562,1
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	1974,8	2157,2	2330,5	2546,4	2768,4
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	19959,9	24167,4	33065,4	39275,8	
Li-băng - <i>Lebanon</i>	5054,7	5413,9	5375,0	5612,0	5858,0
Ô-man - <i>Oman</i>	8858,1	9984,9	12299,3	14031,5	
Ca-ta - <i>Qatar</i>	32378,2	41521,4	53332,6		
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	9729,3	11111,7	13650,3	15061,1	15774,7
Xi-ri - <i>Syria</i>	1251,7	1330,9	1492,7	1721,3	1914,5
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	4307,5	5524,1	6716,0	7261,8	8893,1
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	23328,9	26499,7	31601,5		
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	553,7	677,5	794,2	878,0	1006,3

316

(Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ**
 (Cont.) *GDP per capita at current prices of some countries and territories*

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	351,4	375,7	393,2	396,8	426,9
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	1038,5	1144,6	1302,2	1451,8	1667,7
Ấn Độ - <i>India</i>	563,2	649,2	738,8	825,6	1042,4
I-ran - <i>Iran</i>	2019,7	2398,0	2779,3	3179,6	3814,9
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	2068,1	2874,3	3771,3	5291,5	6707,4
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	380,9	434,2	478,2	542,7	668,4
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	2420,2	2672,1	2538,9	3092,1	3435,2
Nê-pan - <i>Nepal</i>	243,3	273,9	301,9	323,4	363,1
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	561,5	644,3	703,0	797,9	884,3
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	980,7	1061,7	1240,9	1422,1	1622,2
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	243,2	320,5	352,7	423,4	550,8
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	1272,4	1434,6	1676,4	2142,4	2605,8
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	396,1	465,1	546,8	643,0	830,3
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	39468,2	45100,3	47782,9	50657,3	56427,2
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	7252,7	8827,4	10350,8	12363,4	15860,3
Phần Lan - <i>Finland</i>	31597,1	36180,0	37256,4	40000,3	46517,9
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	37806,0	45187,1	54655,7	53543,0	62734,9
Ai-len - <i>Ireland</i>	39246,8	45035,5	48189,9	51665,9	58396,3
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	4810,7	5950,2	6973,2	8719,4	11930,3
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	5372,5	6552,5	7532,2	8770,0	11354,3
Na Uy - <i>Norway</i>	49313,4	56311,7	65229,2	71865,8	81108,1
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	33959,9	38816,8	39600,3	42266,3	48583,1
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	30431,0	35972,5	37058,4	39226,9	44693,0

316

(Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người**
theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ
 (Cont.) *GDP per capita at current prices of some countries*
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	1805,3	2355,5	3090,4	3796,1	4614,7
Bun-ga-ri - Bulgaria	2554,7	3167,7	3512,6	4115,2	5175,1
Cộng hoà Séc - Czech Republic	8954,9	10730,5	12185,7	13927,0	16270,5
Hung-ga-ri - Hungary	8336,1	10110,0	10955,2	11212,0	13741,8
Môn-đô-va - Moldova	498,0	661,9	770,8	889,3	1159,3
Ba Lan - Poland	5676,3	6626,7	7964,7	8962,2	11043,4
Ru-ma-ni - Romania	2737,0	3481,2	4568,9	5633,3	7703,2
Liên bang Nga - Russian Federation	2984,0	4113,6	5340,8	6951,4	9115,0
Xlô-va-ki-a - Slovakia	6130,0	7806,3	8803,1	10357,8	13886,0
U-crai-na - Ukraine	1048,5	1367,4	1828,7	2303,0	3028,8
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	1814,6	2381,5	2656,1	2868,0	3322,3
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	2234,4	2663,0	2846,9	3247,2	4013,8
Crô-a-ti-a - Croatia	6662,1	8018,9	8751,8	9665,1	11553,4
Hy Lạp - Greece	20129,5	23878,2	25553,0	27667,4	32164,7
I-ta-li-a - Italy	26164,0	29677,9	30196,8	31403,3	35494,6
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	2284,7	2644,1	2859,2	3129,6	3725,8
Man-ta - Malta	12546,6	13911,5	14645,0	15699,8	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	2688,6	3345,7	3712,6	4485,5	5926,3
Bồ Đào Nha - Portugal	14980,6	17051,1	17556,4	18397,5	20761,1
Xéc-bi-a - Serbia	2719,0	3285,2	3525,4	4287,8	5629,8
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	14329,5	16640,4	17556,8	19032,9	22521,5
Tây Ban Nha - Spain	21026,7	24433,2	25946,9	27760,1	31846,3
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	31456,0	35817,5	37022,4	38877,6	45340,8
Bỉ - Belgium	29876,2	34493,4	35431,4	37356,4	42214,6

316 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người theo giá thực tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) GDP per capita at current prices of some countries
and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Pháp - France	29923,0	34059,6	35096,9	36642,1	41523,4
Đức - Germany	29556,4	33211,7	33794,0	35166,3	40079,0
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	64232,8	73944,6	80046,8	88638,1	99880,5
Hà Lan - Netherlands	33177,4	37355,5	38531,9	40517,0	46041,0
Thụy Sĩ - Switzerland	43989,4	48679,0	49196,6	50830,5	55034,6
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	22879,4	29689,3	33040,0	34937,0	39097,3
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a Federated States of Micronesia	2120,8	2051,3	2153,4	2212,1	2313,1
Phi-gi - Fiji	2823,8	3315,2	3620,4	3801,3	4095,3
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	619,0	674,3	670,4	706,0	851,2
Quần đảo Mác-san - Marshall Islands	2170,5	2212,1	2281,7	2363,0	2447,7
Niu Di-lân - New Zealand	21070,5	24421,1	26061,9	25206,2	30596,6
Pa-lau - Palau	6229,8	6678,0	7197,3	7784,7	8093,1
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	609,9	661,7	810,7	899,6	990,0
Xa-moa - Samoa	1694,9	1959,9	2197,1	2313,6	2579,3
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	515,1	575,7	631,1	693,2	745,1
Tôn-ga - Tonga	1653,1	1905,7	2189,4	2366,6	2298,2
Va-nu-a-tu - Vanuatu	1368,3	1570,9	1716,6	1869,3	2000,8

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key Indicators - ADB 2008.

317

Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)
GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories^()*

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
CHÂU PHI - AFRICA			
Bắc Phi- Northern Africa			
An-giê-ri - Algeria	6062	7426	5490
Ai-cập - Egypt	5049	4953	5400
Li-bi - Libya	10883	13362	11500
Ma-rốc - Morocco	3547	3915	3990
Xu-đăng - Sudan	2249	1887	1880
Tuy-ni-di - Tunisia	6461	6958	7130
Đông Phi - Eastern Africa			
Bu-run-đi - Burundi		333	330
Cô-mô-rốt - Comoros	1063	1152	1150
Gi-bu-ti - Djibouti	1964	1965	2260
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	692	519	400
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	591	700	780
Kê-ni-a - Kenya	1359	1436	1540
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	988	878	920
Ma-la-uy - Malawi	691	703	750
Mô-ri-xơ - Mauritius	10155	10571	11390
Mô-đăm-bích - Mozambique	743	739	690
Ru-an-đa - Rwanda	813	819	860
Xây-sen - Seychelles	14287	15105	8670
Tan-da-ni-a - Tanzania	1018	1126	1200
U-gan-đa - Uganda	991	888	920
Dăm-bi-a - Zambia	1175	1273	1220
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	538		

317

(Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**

(Cont.) *GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories^(*)*

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Nam Phi - Southern Africa			
Bốt-xoa-na - Botswana	12057	12744	12420
Lê-xô-thô - Lesotho	1415	1440	1890
Na-mi-bi-a - Namibia	4547	4819	5120
Nam Phi - South Africa	8477	9087	9560
Xoa-di-len - Swaziland	4384	4705	4930
Tây Phi - Western Africa			
Bê-nanh - Benin	1390	1259	1310
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	1140	1084	1120
Cáp-ve - Cape Verde	2831	2833	2940
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	1575	1632	1590
Găm-bi-a - Gambia	726	1152	1140
Gha-na - Ghana	1225	1247	1330
Ghi-nê - Guinea	946	1118	1120
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	569	467	470
Ma-li - Mali	1027	1058	1040
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	1691	1890	2010
Ni-giê - Niger	613	612	630
Ni-giê-ri-a - Nigeria	1892	1852	1770
Xê-nê-gan - Senegal	1676	1592	1640
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	790	630	660
Tô-gô - Togo	888	792	800
Trung Phi - Middle Africa			
Ăng-gô-la - Angola	3533	4434	4400
Ca-mơ-run - Cameroon	1995	2043	2120
Cộng hòa Trung Phi - Central African Republic	675	679	740
Sát - Chad	1749	1470	1280
Công-gô - Congo	3621	3550	2750

317 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories^(*)

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	264	281	290
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	11999	27161	21230
Ga-bông - <i>Gabon</i>	12742	14208	13080
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê - <i>Sao Tome and Principe</i>	1460	1534	1630
CHÂU MỸ - AMERICA			
Bắc Mỹ - North America			
Ca-na-đa - <i>Canada</i>	35078	36687	35310
Mỹ - <i>The United States</i>	41674	43968	45850
Ca-ri-bê - Caribbean			
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - <i>Antigua and Barbuda</i>	14592	17642	12610
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	23067	20253	
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	15917	17497	10880
Cu-ba - <i>Cuba</i>		6876	
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	8654	7715	5650
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	5214	6093	5050
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	7189	6409	5050
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	9201	7217	6010
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	1178	1109	1050
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	13746	13975	10430
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	9335	9549	7090
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	6798	7057	5720
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - <i>Trinidad and Tobago</i>	15387	21669	14580
Nam Mỹ - South America			
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	11063	11985	12990
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	3618	3989	4140
Bra-xin - <i>Brazil</i>	8596	8949	9370

317

(Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**

(Cont.) *GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories^(*)*

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Chi-lê - <i>Chile</i>	12262	12997	12590
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	6306	6381	6640
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	6533	7145	7040
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	3278	2782	2600
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	3900	4034	4380
Pê-ru - <i>Peru</i>	6466	7088	7240
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	7279	7268	6000
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	9266	10203	11040
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	9876	11115	11920
Trung Mỹ - <i>Central America</i>			
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	7345	6679	5100
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	8712	9889	8340
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	5439	5477	4840
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	4920	4311	4120
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	3302	3553	3160
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	11317	12176	12580
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	2640	2441	2080
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	8439	10135	8340
CHÂU Á - ASIA			
Đông Á - <i>East Asia</i>			
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	4091	4682	5370
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)			
<i>Hong Kong SAR (China)</i>	35680	39146	44050
Nhật Bản - <i>Japan</i>	30290	31951	
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	21342	22985	24750
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	2643	2887	3160

317 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories^(*)

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Đông Nam Á - Southeast Asia			
Bru-nây - Brunei	47465	49898	49900
Cam-pu-chia - Cambodia	1453	1619	1690
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	3234	3455	3580
Lào - Lao PDR	1812	1980	1940
Ma-lai-xi-a - Malaysia	11466	12536	13570
Mi-an-ma - Myanmar	838	881	
Phi-li-pin - The Philippines	2932	3153	3730
Xin-ga-po - Singapore	41479	47426	48520
Thái Lan - Thailand	6869	7613	7880
Việt Nam - Vietnam	2142	2363	2550
Tây Á - Western Asia			
Ác-mê-ni - Armenia	3903	4879	5900
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	4648	6172	6370
Ba-ren - Bahrain	27236	34516	34310
Síp - Cyprus	24473	25837	26370
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	3505	4009	4770
I-xra-en - Israel	23845	24405	25930
Gioóc-đa-ni - Jordan	4294	4654	5160
Cô-oét - Kuwait	44947	46638	49970
Li-băng - Lebanon	10212	9757	10050
Ô-man - Oman	20334	20999	19740
Ca-ta - Qatar	68696	72969	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	21220	22053	22910
Xi-ri - Syria	4059	4225	4370
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	7786	11535	12090
Tiểu VQ A-rập Thống nhất - United Arab Emirates	33484	49116	
Y-ê-men - Yemen	2276	2262	2200

317 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories^(*)

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Trung Nam Á - South Central Asia			
Băng-la-đét - Bangladesh	1268	1155	1340
Bu-tan - Bhutan	3694	4010	4980
Ấn Độ - India	2126	2489	2740
I-ran - Iran	10692	10031	10800
Ka-đắc-xtan - Kazakhstan	8699	9832	9700
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	1728	1813	1950
Man-đi-vơ - Maldives	4017	5008	5040
Nê-pan - Nepal	4547	999	1040
Pa-ki-xtan - Pakistan	2396	2361	2570
Xri Lan-ca - Sri Lanka	3481	3896	4210
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	1413	1609	1710
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	4291	4826	6640
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	2008	2189	1680
CHÂU ÂU - EUROPE			
Bắc Âu - Northern Europe			
Đan Mạch - Denmark	33626	35125	36740
Ê-xtô-ni-a - Estonia	16654	19155	19680
Phần Lan - Finland	30469	32903	35270
Ai-xơ-len - Iceland	35630	35814	34060
Ai-len - Ireland	38058	40823	37040
Lát-vi-a - Latvia	13218	15389	16890
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - Lithuania (Litva)	14085	15739	17180
Na Uy - Norway	47551	51862	53690
Thụy Điển - Sweden	31995	34056	35840
Vương quốc Anh - United Kingdom	31580	32654	34370

317 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity
of some countries and territories^(*)

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
Đông Âu - Eastern Europe			
Bê-la-rút - Belarus	8541	9737	10740
Bun-ga-ri - Bulgaria	9353	10295	11180
Cộng hoà Séc - Czech Republic	20281	22004	21820
Hung-ga-ri - Hungary	17014	18154	17430
Môn-đô-va - Moldova	2362	2396	2930
Ba Lan - Poland	13573	14675	15590
Ru-ma-ni - Romania	9374	10433	10980
Liên bang Nga - Russian Federation	11861	13205	14400
Xlô-va-ki-a - Slovakia	15881	17837	19330
U-crai-na - Ukraine	5583	6224	6810
Nam Âu - Southern Europe			
An-ba-ni - Albania	5369	5884	6580
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na - Bosnia- Herzegovina	6506	6801	7280
Crô-a-ti-a - Croatia	13232	14309	15050
Hy Lạp - Greece	25520	31290	32520
I-ta-li-a - Italy	27750	28828	29900
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	7393	7921	8510
Man-ta - Malta	20410	21715	20990
Bồ Đào Nha - Portugal	20006	20845	20640
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	23004	25021	26640
Tây Ban Nha - Spain	27270	29208	30110
Tây Âu - Western Europe			
Áo - Austria	34108	35523	38090
Bỉ - Belgium	32077	33243	35110
Pháp - France	29644	31980	33470
Đức - Germany	30496	31766	33820
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	70014	77089	64400
Hà Lan - Netherlands	34724	36099	39500
Thụy Sĩ - Switzerland	35520	37396	43080

317 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trong nước bình quân đầu người tính theo sức mua tương đương của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) GDP per capita on purchasing power parity of some countries and territories^(*)

Đô la Mỹ - USD

	2005	2006	2007 ^(**)
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA			
Ô-xtrây-li-a - Australia	32798	33035	33340
Phi-gi - Fiji	4209	4548	4370
Niu Di-lân - New Zealand	24554	25260	26340
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	1754	1950	1500
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	1721	1586	1400
Tôn-ga - Tonga	5191	3677	3430
Va-nu-a-tu - Vanuatu	3492	3481	2890
Tây Xa-moa - Western Samoa	4918	3828	3570

(*) Số liệu trước năm 2005 (kể cả số liệu năm 2005 đã công bố trước đây) là theo ước tính của Ngân hàng Thế giới (WB) dựa vào kết quả Chương trình so sánh quốc tế (ICP-1993). Tuy nhiên, 1993 là thời điểm quá xa so với hiện nay, mẫu tiêu dùng của các quốc gia và rổ hàng hoá cho điều tra giá đã không còn phù hợp. Do vậy, độ tin cậy của các ước tính không cao.

Từ năm 2005, dựa vào kết quả ICP mới (ICP-2005), WB đã đưa ra các số liệu có độ tin cậy cao hơn.
Before 2005, the data (including the published one before 2005) based on the estimation of WB in accordance with the results of ICP-1993. Nevertheless, 1993 is too far to fit with the current consumption and surveyed goods price patterns of the countries. Therefore the accuracy revealed not high enough.

Since 2005, based on the results of ICP-2005, WB has published new data with more accuracy.

(**) Tổng thu nhập quốc gia bình quân đầu người theo sức mua tương đương
GNI per capita on purchasing power parity

Nguồn số liệu - Source:

Chỉ số phát triển con người: Bản cập nhật số liệu 2008 - UNDP.

HDI: A Statiscital Update 2008 - UNDP.

Kết quả Chương trình so sánh quốc tế 2005 - WB.

The 2005 International Comparison Program - Result, WB.

Áp phích số liệu dân số thế giới 2008 của Ủy ban nghiên cứu dân số Mỹ.

World Population Data Sheet 2008 of Population Reference Bureau of the United States.

318 Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	10,49	10,19	8,46		
Ai-cập - Egypt	16,34	15,18	14,86	14,07	12,97
Ma-rốc - Morocco	17,29	16,40	13,34	15,68	12,44
Xu-đăng - Sudan	38,75	35,23	33,62	32,29	31,51
Tuy-ni-di - Tunisia	12,06	12,70	11,54	11,11	10,93
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	40,08	40,08	34,85		
Cô-mô-rốt - Comoros	50,55	50,94	51,02	45,18	47,00
Gi-bu-ti - Djibouti	3,61	3,62	3,53	3,51	3,86
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	14,69	13,95	22,57	17,47	18,39
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	41,90	44,19	46,69	47,90	46,29
Kê-ni-a - Kenya	28,94	27,86	27,01	27,09	22,75
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	29,20	28,75	28,16	27,54	26,52
Ma-la-uy - Malawi	37,58	36,79	32,92	34,15	34,31
Mô-ri-xơ - Mauritius	6,12	6,15	6,09	5,56	4,97
Mô-dăm-bích - Mozambique	27,92	27,29	26,93	28,31	28,34
Ru-an-đa - Rwanda	38,46	38,81	38,86	41,35	35,59
Xây-sen - Seychelles	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Tan-da-ni-a - Tanzania	45,01	46,13	46,13	45,30	
U-gan-đa - Uganda	32,35	32,17	32,82	31,14	29,03
Dăm-bi-a - Zambia	22,57	23,03	22,08	20,94	21,61
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	16,80	16,74	19,13		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	2,42	2,20	1,96	1,87	1,87

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Lê-xô-thô - <i>Lesotho</i>	17,15	17,07	17,03	16,30	11,90
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>	11,45	10,39	12,08	10,95	11,23
Nam Phi - <i>South Africa</i>	3,58	3,14	2,75	2,72	2,72
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	9,50	8,93	8,90	8,12	8,12
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	32,09	32,08	32,20		
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	6,83	9,72	9,18	8,80	8,55
Cốt-đi-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	25,56	23,18	22,84	23,06	23,40
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	31,06	33,09	32,65		
Gha-na - <i>Ghana</i>	36,55	37,95	37,45	37,95	36,27
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	23,02	15,95	20,22	13,42	16,73
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	61,77	59,88	60,26	61,76	63,57
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	71,65	68,17	65,82		
Ma-li - <i>Mali</i>	38,79	36,37	36,58	36,91	36,54
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	27,53	25,57	23,67	13,13	12,54
Ni-giê - <i>Niger</i>	41,26				
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	42,71	34,21	32,76	32,00	32,52
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	17,55	15,86	16,68	15,73	14,72
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	46,73	45,92	45,81	47,40	44,27
Tô-gô - <i>Togo</i>	40,79	41,19	42,73		
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	8,33	8,63	7,65	8,90	9,94
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	21,75	20,47	19,53	19,86	19,41
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>	56,79	56,52	55,63	55,83	56,15
Sát - <i>Chad</i>	33,60	23,47	21,35	20,52	23,42

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	51,01	47,26	45,52	45,66	42,45
CH Công-gô - <i>Congo Rep.</i>	6,43	5,91	4,58	4,02	5,05
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	5,73	4,09	2,85	2,72	2,86
Ga-bông - <i>Gabon</i>	6,07	5,64	4,89	4,94	5,27
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	21,05	22,55	16,81		

CHÂU MỸ - AMERICA

Bắc Mỹ - *North America*

Ca-na-đa - <i>Canada</i>	2,10				
Mỹ - <i>The United States</i>	1,22	1,36	1,19		

Ca-ri-bê - *Caribbean*

An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	3,77	3,69	3,62		
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	4,47	3,56	3,68		
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	18,28	18,74	18,54		
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	11,39	11,67	12,43	11,94	12,01
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	5,50	5,56	5,69	5,90	6,38
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	9,67	8,56	5,25	6,73	
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	27,92				
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	3,08	3,19	2,93		
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	5,17	5,15	3,92		
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	8,75	8,16	8,15		
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	0,99	0,95	0,68	0,63	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - *AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Mỹ - <i>South America</i>					
Ác-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	10,99	10,41	9,40	8,43	
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	15,42	15,37	14,04	13,52	14,16
Bra-xin - <i>Brazil</i>	7,39	6,91	5,65	5,15	4,95
Chi-lê - <i>Chile</i>	5,08	4,53	4,36	4,11	
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	12,83	12,21	12,37	12,04	10,53
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	7,72	6,80	6,62	6,71	6,67
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	31,44	31,31	29,57		
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	20,19	21,70	22,07	20,97	25,52
Pê-ru - <i>Peru</i>	7,63	7,45	7,19	6,79	6,29
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	7,23	5,75	5,53	5,16	
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	12,95	11,95	9,20	9,18	9,13
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	4,56	4,04			
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	16,65	16,49	15,28	13,97	
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	8,75	8,62	8,66	8,83	9,03
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	8,96	9,54	10,50	10,93	10,74
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	13,26	12,86	12,36		
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	12,76	13,36	13,65	13,48	
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	3,89	3,91	3,83	3,87	3,63
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	18,33	18,74	19,07	19,68	19,80
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	7,75	8,03	8,05	8,17	6,89
CHÂU Á - <i>ASIA</i>					
Đông Á - <i>East Asia</i>					
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	12,57	13,11	12,55	11,66	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - *AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
<i>Hong Kong SAR (China)</i>	0,07	0,07	0,06	0,06	
Nhật Bản - <i>Japan</i>	1,69	1,62	1,50		
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	3,78	3,78	3,41	3,27	3,00
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	23,53	25,41	24,65	21,85	
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>					
Bru-nây - <i>Brunei</i>	1,22	1,13	0,95	0,70	
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	32,02	29,52	30,78	30,10	
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	15,19	14,34	13,07	12,90	13,83
Lào - <i>Lao PDR</i>	48,24	46,69	44,31	42,01	
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	9,60	9,27	8,35	8,71	8,51
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	14,64	15,07	14,35	14,18	13,51
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	0,09	0,10	0,09	0,09	0,08
Thái Lan - <i>Thailand</i>	10,41	10,32	10,17	10,68	10,84
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	22,54	21,81	20,97	20,40	20,34
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	23,68	24,66	20,80	19,64	18,26
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	13,46	11,84	9,90	7,42	6,26
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	20,55	17,92	16,69	12,82	10,92
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	2,83	2,81	3,09	3,10	3,08
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	0,46				
Li-băng - <i>Lebanon</i>	6,60	6,38	6,44	6,70	6,14
Ô-man - <i>Oman</i>	1,97	1,86			
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	4,53	3,96	3,24	2,95	2,81

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - *AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Xi-ri - <i>Syria</i>	26,66	21,56	19,68	18,34	20,37
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	11,39	10,92	10,80	9,52	8,86
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	2,85	2,63	2,25		
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>					
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	21,75	21,04	20,14	19,61	18,87
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	25,75	25,43	23,62	22,34	20,86
Ấn Độ - <i>India</i>	20,97	19,20	18,80	18,35	17,75
I-ran - <i>Iran</i>	11,97	11,23	10,40	10,40	8,98
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	8,43	7,58	6,79	5,88	6,57
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	37,06	33,27	31,95	32,99	
Nê-pan - <i>Nepal</i>	37,54	37,17	36,35	35,07	33,82
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	23,36	22,18	21,47	19,39	19,55
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	13,23	12,54	11,82	11,34	11,66
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	27,08	21,64	23,98	24,79	21,42
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	20,29	19,59			
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	33,12	30,77	27,97	26,14	24,42

CHÂU ÂU - *EUROPE*

Bắc Âu - *Northern Europe*

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	1,98	1,92	1,51	1,65
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	3,68	3,81	3,73	3,17
Phần Lan - <i>Finland</i>	3,18	3,05	2,92	2,64
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	7,48	6,48	5,83	
Ai-len - <i>Ireland</i>	2,53	2,48	2,08	

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Lát-vi-a - Latvia	4,13	4,42	3,97	3,68	
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	6,34	5,77	5,60	5,08	5,25
Na Uy - Norway	1,54	1,62	1,60	1,56	
Thụy Điển - Sweden	1,80	1,76	1,20	1,44	
Vương quốc Anh - United Kingdom	1,02	0,99	0,95	0,93	
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	10,20	10,33	9,77	9,30	8,82
Bun-ga-ri - Bulgaria	11,75	10,97	9,43	8,49	8,13
Cộng hoà Séc - Czech Republic	3,13	3,30	2,94	2,69	
Hung-ga-ri - Hungary	4,30	4,79	4,33	4,17	4,20
Môn-đô-va - Moldova	21,52	20,42	19,48	18,10	17,18
Ba Lan - Poland	4,40	5,11	4,64	4,49	4,27
Ru-ma-ni - Romania	13,03	14,33	10,14	10,51	8,27
Liên bang Nga - Russian Federation	5,37	5,04	5,55	5,07	4,76
Xlô-va-ki-a - Slovakia	4,09	4,02	3,85	3,91	2,86
U-crai-na - Ukraine	12,10	11,90	10,40	8,62	7,40
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	24,00	23,50	22,81		
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	8,96	10,74	10,55	10,41	9,80
Crô-a-ti-a - Croatia	7,29	7,82	7,60	7,44	7,01
Hy Lạp - Greece	5,12	4,37	4,02	3,28	
I-ta-li-a - Italy	2,53	2,52	2,19	2,07	
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	13,35	13,19	12,78	12,72	11,96
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	11,61	10,88	10,46	10,00	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

A. NÔNG, LÂM NGHIỆP VÀ THỦY SẢN - *AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	3,25	3,13	2,73	2,79	
Xéc-bi - <i>Secbia</i>	14,43	14,18	12,67		
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	2,50	2,62	2,52	2,28	
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	3,96	3,77	3,26	3,13	
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	1,95	1,89	1,64	1,72	
Bỉ - <i>Belgium</i>	1,12	1,11	1,10	1,01	
Pháp - <i>France</i>	2,48	2,45	2,29	2,05	
Đức - <i>Germany</i>	1,08	1,22	0,98	0,97	
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	2,35	2,16	2,18	2,25	
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	1,32	1,39	1,29		
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	0,57	0,51	0,42	0,35	
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	3,27	3,47	3,31	3,08	
Phi-gi - <i>Fiji</i>	14,81	14,53	14,31	14,98	
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	8,88	11,14	7,19	7,08	
Pa-pua Niu Ghi-nê <i>Papua New Guinea</i>	40,06	37,80	38,85	35,66	
Xa-moa - <i>Samoa</i>	13,30	13,23	13,52	11,76	
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	29,91	28,51	28,27	25,89	

Nguồn số liệu - *Source:*

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - *World Development Indicators database.*

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	54,82	56,35	61,46		
Ai-cập - Egypt	35,67	36,87	36,31	38,43	35,54
Ma-rốc - Morocco	27,93	27,83	29,03	27,77	29,03
Xu-đăng - Sudan	21,97	25,83	27,78	28,52	27,74
Tuy-ni-di - Tunisia	28,28	28,20	28,38	27,78	27,49
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	18,92	18,92	20,01		
Cô-mô-rốt - Comoros	12,72	12,20	10,99	11,81	12,29
Gì-bu-ti - Djibouti	16,16	16,62	16,61	16,38	16,89
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	25,34	25,94	22,64	22,99	23,52
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	14,06	14,05	12,96	12,66	13,38
Kê-ni-a - Kenya	17,50	17,96	18,55	18,82	19,01
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	15,37	15,92	15,51	15,25	15,03
Ma-la-uy - Malawi	18,75	18,74	20,50	19,70	20,37
Mô-ri-xơ - Mauritius	30,40	29,56	28,19	26,87	25,24
Mô-dăm-bích - Mozambique	26,00	27,29	25,31	25,93	26,59
Ru-an-đa - Rwanda	12,78	13,70	13,96	13,30	14,09
Xây-sen - Seychelles	27,40	28,21	26,83	25,55	28,44
Tan-da-ni-a - Tanzania	16,55	16,64	16,87	17,37	
U-gan-đa - Uganda	21,20	21,19	18,26	18,14	18,20
Dăm-bi-a - Zambia	26,54	27,85	29,92	32,90	38,18
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	21,55	21,35	23,92		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	51,98	52,72	53,83	55,23	55,23
Lê-xô-thô - Lesotho	40,84	40,47	42,37	43,22	46,87

318 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>	28,47	29,72	28,11	30,56	30,14
Nam Phi - <i>South Africa</i>	31,58	30,77	30,71	30,85	30,85
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	47,57	46,64	45,21	46,39	46,39
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	13,71	13,34	13,42		
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	19,72	15,21	16,68	16,32	16,50
Cốt-di-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	21,65	23,07	25,78	26,76	26,10
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	14,02	13,30	13,11		
Gha-na - <i>Ghana</i>	25,21	24,72	25,13	25,76	25,35
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	30,93	31,39	35,26	38,89	45,16
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	13,18	11,91	11,68	11,46	12,25
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	10,63	13,39	15,75		
Ma-li - <i>Mali</i>	23,62	23,87	24,16	24,03	24,19
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	23,59	28,14	29,28	47,81	46,74
Ni-giê - <i>Niger</i>	17,35				
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	36,75	42,09	43,51	41,92	39,45
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	24,29	24,93	23,80	22,80	22,13
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	24,69	24,75	24,69	25,55	24,21
Tô-gô - <i>Togo</i>	22,16	22,78	23,47		
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	67,40	66,10	72,60	69,67	68,35
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	30,66	30,67	30,46	32,33	29,02
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>	14,89	14,90	15,35	15,47	15,50
Sát - <i>Chad</i>	24,36	47,12	53,78	54,82	44,09
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	21,50	24,45	26,93	27,73	28,40

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế) (Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CH Công-gô - Congo Rep.	61,52	63,61	68,57	70,19	59,84
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	89,15	92,16	94,21	94,32	93,85
Ga-bông - Gabon	52,01	55,30	61,36	61,17	57,50
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	17,78	21,05	20,53		
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	31,24				
Mỹ - The United States	22,03	22,17	22,84		
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa Antigua and Barbuda	21,08	20,29	22,86		
Bác-ba-đốt - Barbados	16,12	16,48	17,97		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	23,07	23,90	23,78		
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	31,03	29,61	25,48	25,94	27,68
Gia-mai-ca - Jamaica	31,66	32,73	33,09	32,80	34,01
Grê-na-đa - Grenada	23,87	23,92	31,62	28,99	
Hai-i-ti - Haiti	16,97				
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	28,37	27,63	27,00		
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	17,79	17,57	18,97		
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	24,47	24,98	24,70		
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô Trinidad and Tobago	52,97	55,17	59,05	61,66	
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina	34,73	35,61	35,61	35,62	
Bô-li-vi-a - Bolivia	29,39	30,97	31,54	33,06	31,52

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế) (Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Bra-xin - Brazil	27,85	30,11	30,34	30,90	30,58
Chi-lê - Chile	36,45	39,82	42,36	47,68	
Cô-lôm-bi-a - Colombia	32,09	33,66	34,35	35,67	29,34
Ê-cu-a-đo - Ecuador	29,31	31,01	33,16	34,58	34,88
Guy-a-na - Guyana	27,19	26,97	23,35		
Pa-ra-goay - Paraguay	22,54	21,20	19,31	18,34	20,11
Pê-ru - Peru	30,83	33,10	34,73	37,53	35,16
Xu-ri-nam - Suriname	30,82	35,05	38,30	35,75	
U-ru-goay - Uruguay	27,14	29,65	31,54	32,41	32,26
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	51,59	55,49			
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	17,49	17,67	17,42	21,00	
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	28,62	29,54	29,29	29,40	30,88
En Xan-va-đo - El Salvador	32,05	30,59	29,66	29,36	28,99
Goa-tê-ma-la - Guatemala	27,02	27,43	27,18		
On-đu-rát - Honduras	30,07	29,13	28,73	28,31	
Mê-hi-cô - Mexico	25,79	26,27	26,00	26,73	25,32
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	28,72	29,94	29,94	29,52	29,70
Pa-na-ma - Panama	13,72	18,42	18,32	18,59	15,75
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	45,97	46,23	47,52	48,13	
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
Hong Kong SAR (China)	10,76	10,01	9,31	8,78	
Nhật Bản - Japan	30,36	30,48	29,88		
Hàn Quốc - Korea, Republic of	39,01	40,66	40,27	39,63	39,40
Mông Cổ - Mongolia	25,05	29,81	34,40	42,29	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - *INDUSTRY AND CONSTRUCTION*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>					
Bru-nây - <i>Brunei</i>	64,15	67,85	71,56	73,39	
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	25,02	25,76	25,05	26,22	
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	43,75	44,63	46,77	47,05	46,74
Lào - <i>Lao PDR</i>	26,44	27,55	29,98	32,46	
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	48,71	48,53	49,73	49,94	50,63
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	31,94	31,70	31,91	31,63	31,32
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	32,08	33,62	32,74	32,95	31,10
Thái Lan - <i>Thailand</i>	43,63	43,44	44,04	44,55	43,85
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	39,47	40,21	41,02	41,54	41,48
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	38,50	37,95	42,53	43,61	43,60
Ai-đéc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	52,58	54,72	63,60	70,11	61,61
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	25,65	26,42	26,85	24,86	24,08
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	27,05	28,60	28,91	29,51	31,77
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	51,06				
Li-băng - <i>Lebanon</i>	23,78	23,58	22,84	23,72	22,98
Ô-man - <i>Oman</i>	53,30	54,94			
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	54,36	20,44	63,23	64,63	65,44
Xi-ri - <i>Syria</i>	32,55	35,63	35,35	32,18	31,58
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	28,62	28,52	28,51	28,67	28,29
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	50,35	52,08	55,72		

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế) (Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - Bangladesh	26,26	26,60	27,22	27,91	28,55
Bu-tan - Bhutan	39,13	37,59	37,16	37,90	42,88
Ấn Độ - India	26,24	28,19	28,77	29,28	29,42
I-ran - Iran	40,95	42,74	44,60	44,60	41,51
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	37,63	37,62	40,10	42,10	44,35
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	22,32	24,13	22,39	20,10	
Nê-pan - Nepal	18,15	17,86	17,70	17,41	17,23
Pa-ki-xtan - Pakistan	23,91	26,99	27,10	27,20	26,79
Xri Lan-ca - Sri Lanka	28,42	28,62	30,19	30,64	29,92
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	37,41	35,47	31,29	27,44	27,54
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	41,27	40,11			
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	23,50	25,96	23,16	27,40	26,92
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	24,95	24,87	25,51	25,98	
Ê-xtô-ni-a - Estonia	28,61	28,13	28,51	29,07	
Phần Lan - Finland	31,98	31,51	31,37	32,45	
Ai-xơ-len - Iceland	24,48	25,02	23,71		
Ai-len - Ireland	38,39	36,78	36,07		
Lát-vi-a - Latvia	22,32	22,26	21,58	21,48	
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - Lithuania (Litva)	31,66	33,13	33,06	33,69	33,27
Na Uy - Norway	37,78	39,86	42,96	44,87	
Thụy Điển - Sweden	27,04	27,60	28,22	29,01	
Vương quốc Anh - United Kingdom	24,63	24,06	24,27	24,09	

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - INDUSTRY AND CONSTRUCTION

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	38,69	40,87	41,76	42,01	39,86
Bun-ga-ri - Bulgaria	29,12	29,25	29,37	31,23	32,66
Cộng hoà Séc - Czech Republic	35,86	38,66	38,35	39,01	
Hung-ga-ri - Hungary	29,91	30,29	30,20	30,14	29,48
Môn-đô-va - Moldova	24,53	17,29	16,34	15,09	15,45
Ba Lan - Poland	29,60	30,80	30,79	31,21	29,87
Ru-ma-ni - Romania	34,76	34,95	35,00	37,94	26,38
Liên bang Nga - Russian Federation	33,97	35,17	39,12	37,95	38,57
Xlô-va-ki-a - Slovakia	31,61	31,56	31,66	35,64	36,96
U-crai-na - Ukraine	34,59	33,07	32,35	34,10	32,05
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	21,09	21,20	21,51		
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na					
Bosnia Herzegovina	23,39	24,91	25,09	24,66	26,20
Crô-a-ti-a - Croatia	30,23	31,12	31,57	31,63	31,53
Hy Lạp - Greece	21,61	20,40	19,40	20,78	
I-ta-li-a - Italy	27,08	27,02	26,61	26,57	
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	30,68	29,16	29,65	29,48	29,21
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	22,63	22,29	20,71	17,60	
Bồ Đào Nha - Portugal	25,82	25,53	25,10	24,98	
Xéc-bi - Serbia	26,24	28,11	25,53		
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	34,67	33,85	33,25	33,67	
Tây Ban Nha - Spain	28,89	28,99	29,28	29,70	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

B. CÔNG NGHIỆP VÀ XÂY DỰNG - *INDUSTRY AND CONSTRUCTION*

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>	30,03	29,72	29,75	30,90	
Bỉ - <i>Belgium</i>	24,76	24,49	24,10	24,29	
Pháp - <i>France</i>	21,24	20,91	20,69	20,75	
Đức - <i>Germany</i>	28,83	28,88	29,34	29,97	
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	23,86	23,96	24,15	24,55	
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	28,25	27,99	28,36		
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	17,66	17,25	16,16	14,63	
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	26,36	26,08	26,76	27,97	
Phi-gi - <i>Fiji</i>	22,08	23,24	21,91	25,78	
Ki-ri-ba-ti - <i>Kiribati</i>	8,33	7,16	7,09	6,56	
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua New Guinea</i>	36,82	38,87	41,18	45,21	
Xa-moa - <i>Samoa</i>	26,95	27,72	27,96	27,06	
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	15,72	15,28	14,49	13,99	

Nguồn số liệu - *Source:*

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - *World Development Indicators database.*

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	34,69	33,46	30,09		
Ai-cập - Egypt	47,99	47,95	48,83	47,50	51,49
Ma-rốc - Morocco	54,77	55,78	57,63	56,54	58,53
Xu-đăng - Sudan	39,28	38,94	38,60	39,19	40,76
Tuy-ni-di - Tunisia	59,66	59,09	60,09	61,12	61,58
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	41,00	41,00	45,14		
Cô-mô-rốt - Comoros	36,73	36,87	37,99		
Gi-bu-ti - Djibouti	80,23	79,76	79,86	80,11	79,26
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	59,98	60,11	54,79	59,54	58,10
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	44,04	41,76	40,35	39,43	40,32
Kê-ni-a - Kenya	53,56	54,17	54,44	54,09	58,24
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	55,43	55,34	56,33	57,21	58,45
Ma-la-uy - Malawi	43,68	44,47	46,57	46,14	45,32
Mô-ri-xơ - Mauritius	63,49	64,29	65,72	67,57	69,79
Mô-dăm-bích - Mozambique	46,08	45,41	47,76	45,76	45,07
Ru-an-đa - Rwanda	48,76	47,49	47,18	45,35	50,00
Xây-sen - Seychelles	69,60	68,79	70,17	71,45	68,56
Tan-đa-ni-a - Tanzania	38,44	37,23	37,00	37,33	
U-gan-đa - Uganda	46,45	46,64	48,92	50,71	52,77
Dăm-bi-a - Zambia	50,88	49,13	48,00	46,16	40,21
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	61,65	61,91	56,95		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	45,60	45,08	44,21	42,90	42,90
Lê-xô-thô - Lesotho	42,02	42,46	40,59	40,48	41,23

318 (Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>	60,08	59,89	59,80	58,49	58,63
Nam Phi - <i>South Africa</i>	64,84	66,08	66,54	66,43	66,43
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	42,93	44,43	45,90	45,49	45,49
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	54,20	54,57	54,38		
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	73,45	75,07	74,13	74,88	74,95
Cốt-di-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	52,80	53,75	51,38	50,19	50,50
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	54,91	53,60	54,25		
Gha-na - <i>Ghana</i>	38,24	37,33	37,42	36,29	38,38
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	46,05	52,66	44,52	47,69	38,11
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	25,05	28,22	28,06	26,79	24,18
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	17,72	18,43	18,43		
Ma-li - <i>Mali</i>	37,59	39,76	39,26	39,05	39,27
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	48,89	46,29	47,05	39,06	40,72
Ni-giê - <i>Niger</i>	41,39				
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	20,54	23,70	23,74	26,09	28,03
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	58,16	59,20	59,51	61,47	63,15
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	28,58	29,33	29,51	27,06	31,52
Tô-gô - <i>Togo</i>	37,05	36,03	31,74	34,00	
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	24,27	25,27	19,75	21,44	21,70
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	47,59	48,86	50,01	47,81	51,57
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>	28,32	28,57	29,02	28,70	28,34
Sát - <i>Chad</i>	42,04	29,41	24,87	24,67	32,49
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	27,50	28,29	27,55	26,61	29,15

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	2003	2004	2005	2006	2007
CH Công-gô - Congo Rep.	32,05	30,48	26,85	25,80	35,11
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	5,12	3,75	2,94	2,96	3,29
Ga-bông - Gabon	41,92	39,07	33,76	33,89	37,23
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	61,17	56,40	62,66		

CHÂU MỸ - AMERICA

Bắc Mỹ - North America

Ca-na-đa - Canada	66,66				
Mỹ - The United States	76,75	76,47	75,97		

Ca-ri-bê - Caribbean

An-ti-goa và Ba-bu-đa Antigua and Barbuda	75,15	76,02	73,52		
Bác-ba-đốt - Barbados	79,42	79,96	78,34		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	58,65	57,37	57,68		
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca Dominican Republic	57,58	58,72	62,09	62,12	60,31
Gia-mai-ca - Jamaica	62,84	61,71	61,22	61,29	59,60
Grê-na-đa - Grenada	66,46	67,52	63,13	64,28	
Hai-i-ti - Haiti	55,11				
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitt Nevis	68,55	69,18	70,06		
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	77,04	77,27	77,11		
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	66,78	66,86	67,15		
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô Trinidad and Tobago	46,05	43,88	40,27	37,71	

Nam Mỹ - South America

Ác-hen-ti-na - Argentina	54,29	53,98	54,99	55,95	
--------------------------	-------	-------	-------	-------	--

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	55,19	53,65	54,42	53,42	54,32
Bra-xin - <i>Brazil</i>	64,77	62,97	64,01	63,95	64,47
Chi-lê - <i>Chile</i>	58,47	55,65	53,28	48,21	
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	55,08	54,13	53,29	52,29	60,13
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	62,98	62,20	60,21	58,71	58,45
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	41,37	41,73	47,07		
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	57,27	57,10	58,63	60,69	54,37
Pê-ru - <i>Peru</i>	61,54	59,45	58,08	55,68	58,55
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	61,95	59,20	56,16	59,09	
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	59,91	58,40	59,25	58,41	58,61
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	43,86	40,47			
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	65,86	65,84	67,29	65,03	
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	62,63	61,84	62,05	61,78	60,09
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	58,99	59,87	59,84	59,71	60,27
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	59,73	59,71	60,47		
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	57,17	57,50	57,62	58,22	
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	70,32	69,82	70,17	69,40	71,06
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	52,95	51,32	51,00	50,80	50,50
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	78,53	73,54	73,63	73,24	77,35
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - <i>East Asia</i>					
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	41,46	40,67	39,94	40,21	
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
<i>Hong Kong SAR (China)</i>	89,17	89,92	90,62	91,16	
Nhật Bản - <i>Japan</i>	67,95	67,90	68,61		

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	57,22	55,56	56,32	57,10	57,60
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	51,43	44,78	40,95	35,86	
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>					
Bru-nây - <i>Brunei</i>	34,63	31,02	27,49	25,91	
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	42,96	44,72	44,16	43,68	
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	41,07	41,04	40,16	40,06	39,43
Lào - <i>Lao PDR</i>	25,32	25,76	25,71	25,53	
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	41,68	42,20	41,92	41,35	40,86
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	53,41	53,23	53,75	54,19	55,17
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	67,83	66,29	67,17	66,96	68,81
Thái Lan - <i>Thailand</i>	45,96	46,25	45,78	44,78	45,31
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	37,99	37,98	38,01	38,06	38,18
Tây Á - <i>Western Asia</i>					
Ăc-mê-ni - <i>Armenia</i>	37,82	37,39	36,67	36,75	38,14
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	33,95	33,44	26,51	22,47	32,13
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	53,80	55,66	56,46	62,32	65,00
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	70,12	68,59	68,01	67,39	65,14
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	48,48				
Li-băng - <i>Lebanon</i>	69,62	70,04	70,72	69,59	70,87
Ô-man - <i>Oman</i>	44,73	43,21			
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	41,11	75,60	33,53	32,43	31,75
Xi-ri - <i>Syria</i>	40,78	42,81	44,97	49,48	48,04
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	59,99	60,56	60,69	61,80	62,85
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	46,79	45,29	42,03		

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	51,98	52,36	52,63	52,48	52,59
Bu-tan - <i>Bhutan</i>	35,12	36,98	39,22	39,77	36,26
Ấn Độ - <i>India</i>	52,79	52,62	52,42	52,37	52,83
I-ran - <i>Iran</i>	47,08	46,04	45,00	45,00	49,00
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	53,94	54,80	53,11	52,02	49,08
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	40,62	42,59	45,66	46,91	
Nê-pan - <i>Nepal</i>	44,31	44,97	45,96	47,68	49,06
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	52,73	50,83	51,43	53,41	53,66
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	58,34	58,84	57,99	58,02	58,42
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	35,50	42,89	44,74	47,77	51,04
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	38,44	40,29			
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	43,38	43,27	48,87	46,46	48,66

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	73,06	73,21	72,98	72,37	
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	67,71	68,06	67,75	67,76	
Phần Lan - <i>Finland</i>	64,84	65,44	65,71	64,91	
Ài-xơ-len - <i>Iceland</i>	68,04	68,49	70,46		
Ài-len - <i>Ireland</i>	59,07	60,74	61,85		
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	73,55	73,32	74,46	74,84	
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	62,00	61,11	61,34	61,23	61,48
Na Uy - <i>Norway</i>	60,69	58,52	55,44	53,57	
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	71,15	70,64	70,58	69,55	
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	74,36	74,95	74,79	74,98	

318 (Tiếp theo) Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ (Theo giá thực tế)

(Cont.) Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	51,11	48,80	48,47	48,69	51,31
Bun-ga-ri - Bulgaria	59,13	59,78	61,20	60,29	59,21
Cộng hoà Séc - Czech Republic	61,01	58,04	58,71	58,30	
Hung-ga-ri - Hungary	65,79	64,92	65,47	65,69	66,32
Môn-đô-va - Moldova	53,95	62,29	64,19	66,81	67,36
Ba Lan - Poland	66,00	64,08	64,57	64,30	65,86
Ru-ma-ni - Romania	52,21	50,71	54,86	51,55	65,35
Liên bang Nga - Russian Federation	60,66	59,79	55,33	56,97	56,67
Xlô-va-ki-a - Slovakia	64,30	64,42	64,49	60,44	60,17
U-crai-na - Ukraine	53,31	55,03	57,26	57,28	60,55
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	54,92	55,30	55,68		
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	67,64	64,35	64,36	64,93	63,90
Crô-a-ti-a - Croatia	62,48	61,06	60,83	60,92	61,47
Hy Lạp - Greece	73,27	75,23	76,58	75,94	
I-ta-li-a - Italy	70,39	70,46	71,20	71,37	
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	55,97	57,65	57,58	57,80	58,83
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	65,77	66,83	68,84	72,40	
Bồ Đào Nha - Portugal	70,93	71,34	72,17	72,23	
Xéc-bi - Serbia	59,33	57,71	61,81		
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	62,83	63,52	64,23	64,06	
Tây Ban Nha - Spain	67,15	67,24	67,45	67,17	

318

(Tiếp theo) **Tỷ trọng của ba khu vực kinh tế trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ** (Theo giá thực tế)
(Cont.) *Share of three sectors in GDP of some countries and territories (At current prices)*

C. DỊCH VỤ - SERVICES

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	68,02	68,39	68,61	67,38	
Bỉ - Belgium	74,12	74,40	74,80	74,70	
Pháp - France	76,29	76,64	77,02	77,20	
Đức - Germany	70,09	69,90	69,68	69,06	
Hà Lan - Netherlands	73,80	73,87	73,67	73,19	
Thụy Sĩ - Switzerland	70,42	70,62	70,35		
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	81,78	82,24	83,43	85,02	
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	70,37	70,45	69,93	68,95	
Phi-gi - Fiji	63,10	62,23	63,78	59,24	
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	82,79	81,70	85,72	86,36	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	23,12	23,33	19,97	19,13	
Xa-moa - Samoa	59,75	59,04	58,52	61,18	
Tôn-ga - Tonga	54,37	56,22	57,24	60,12	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

319 Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	55,14	52,31	45,62	42,95	46,00
Ai-cập - Egypt	85,70	84,42	84,29	82,89	86,00
Li-bi - Libya	58,95	50,14	44,37		
Ma-rốc - Morocco	75,51	76,46	75,88	73,76	74,00
Xu-đăng - Sudan	84,28	81,32	86,08	85,99	82,00
Tuy-ni-di - Tunisia	78,77	78,78	79,27	75,92	77,00
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	108,66	111,04	123,12	120,21	120,00
Cô-mô-rốt - Comoros	105,78	110,56	112,94	113,98	
Gi-bu-ti - Djibouti	94,74	95,69	91,36	87,89	
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	159,68	161,40	126,84	123,32	123,00
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	93,42	96,32	101,57	106,11	95,00
Kê-ni-a - Kenya	86,99	89,61	90,76	90,47	91,00
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	91,09	90,56	91,56	86,40	91,00
Ma-la-uy - Malawi	103,44	98,03	92,26	88,76	83,00
Mô-ri-xơ - Mauritius	75,16	76,59	81,10	82,55	83,45
Mô-dăm-bích - Mozambique	93,92	89,99	90,72	86,74	84,00
Ru-an-đa - Rwanda	100,84	97,62	97,98	98,40	96,00
Xây-sen - Seychelles	78,47	85,29	96,20	89,84	
Tan-da-ni-a - Tanzania	87,97	88,76	89,10	87,97	89,00
U-gan-đa - Uganda	93,65	91,60	92,40	91,38	94,00
Dăm-bi-a - Zambia	87,81	83,15	79,66	67,36	69,00
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	93,81	95,90	99,38	90,00	99,00
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	50,32	49,82	48,21	47,50	43,86
Lê-xô-thô - Lesotho	117,28	112,45	116,20	114,97	
Na-mi-bi-a - Namibia	73,80	79,98	75,83	71,65	93,13

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Phi - <i>South Africa</i>	80,83	82,77	82,72	82,95	84,00
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	80,09	83,18	86,11	87,98	
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	94,02	94,50	93,06	95,22	93,00
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>	95,49	98,20	95,34	97,35	97,00
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	115,85	101,47	95,61	95,14	
Cốt-đi-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	78,96	80,00	82,78	79,94	81,00
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	88,95	89,54	95,57		
Gha-na - <i>Ghana</i>	92,99	92,69	96,57	92,19	91,00
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	92,19	92,68	88,90	89,81	90,00
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	98,78	103,04	98,48	93,79	106,82
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	103,18	100,68	97,58		
Ma-li - <i>Mali</i>	86,71	91,40	89,04	85,25	87,00
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	105,00	103,07	115,00	81,24	81,00
Ni-giê - <i>Niger</i>	94,97	93,93	90,75	91,00	87,00
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	67,92	60,46	60,82	56,42	
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	91,18	92,00	85,85	89,42	86,00
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	107,45	101,74	100,59	98,19	97,00
Tô-gô - <i>Togo</i>	94,67	95,47	95,06	109,42	95,00
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	80,78	74,92	62,08	50,46	
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	82,18	81,52	84,06	82,75	82,00
Cộng hòa Trung Phi - <i>Central African Republic</i>	98,28	99,88	99,79	98,94	82,00
Sát - <i>Chad</i>	81,90	75,47	64,35	57,96	66,00
CH Công-gô - <i>Congo Rep.</i>	48,68	48,74	41,27	31,21	43,00
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	94,98	96,03	93,50	95,34	91,00
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	20,24	16,46	12,66	13,96	
Ga-bông - <i>Gabon</i>	51,79	46,06	32,75	35,33	

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	76,28	75,12	74,68	75,00	74,00
Mỹ - The United States	86,50	86,35	86,47	86,00	87,00
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	58,37	55,74	52,79	63,26	69,54
Bác-ba-đốt - Barbados	89,00	92,18	84,79		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	86,47	88,14	94,76	88,27	96,16
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	77,28	75,02	83,82	86,18	87,00
Gia-mai-ca - Jamaica	88,15	85,99	88,01	84,03	
Grê-na-đa - Grenada	87,49	88,56	80,03	91,52	99,10
Hai-i-ti - Haiti	101,90	101,30	99,87	100,26	100,00
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	79,47	72,66	74,17	79,42	82,74
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	89,56	82,90	90,38	98,50	100,89
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	83,88	89,02	99,55	88,31	89,37
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	60,42	66,96	63,45	55,80	
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	74,09	73,74	72,66	71,36	71,00
Bô-li-vi-a - Bolivia	87,53	84,17	82,82	78,06	81,00
Bra-xin - Brazil	81,32	79,01	80,41	80,30	76,00
Chi-lê - Chile	74,78	70,81	69,11	65,05	65,00
Cô-lôm-bi-a - Colombia	83,29	81,43	80,03	78,93	76,00
Ê-cu-a-đo - Ecuador	80,83	78,67	77,13	75,88	80,00
Guy-a-na - Guyana	88,99	86,26	110,18	89,45	102,44
Pa-ra-goay - Paraguay	83,86	83,23	84,91	95,84	83,00
Pê-ru - Peru	81,32	77,81	75,82	70,98	72,00
Xu-ri-nam - Suriname	102,98	99,56	89,79		
U-ru-goay - Uruguay	85,90	83,81	84,28	84,08	84,00
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	67,65	61,17	57,74	59,64	59,00

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	93,63	90,97	87,10	79,12	
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	81,24	80,18	80,05	79,30	80,00
En Xan-va-đo - El Salvador	98,93	101,05	102,95	103,55	104,00
Goa-tê-ma-la - Guatemala	93,84	94,24	95,43	96,19	96,00
On-đu-rát - Honduras	89,08	88,90	90,61	92,71	94,00
Mê-hi-cô - Mexico	81,11	79,95	79,73	79,34	80,00
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	101,00	99,34	100,08	100,52	101,00
Pa-na-ma - Panama	75,95	77,60	75,50	77,90	78,00
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	56,60	54,19	50,58	47,48	48,00
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	68,84	69,30	66,98	67,12	68,00
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) Macao SAR (China)	42,15	33,06	35,37	31,67	
Nhật Bản - Japan	75,52	75,03	75,24	75,00	75,00
Hàn Quốc - Korea, Republic of	67,66	65,37	67,58	69,11	70,00
Mông Cổ - Mongolia	81,66	76,20	66,95	59,24	
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	51,62	49,51	45,75	43,50	40,90
Cam-pu-chia - Cambodia	88,09	89,59	88,60	85,52	85,00
Đông Ti-mo - Timor-Leste	129,19	126,34	117,26	118,46	154,50
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	67,06	71,27	71,10	70,63	71,00
Ma-lai-xi-a - Malaysia	78,86	81,91	81,21	73,82	63,00
Mi-an-ma - Myanmar	57,51	60,94	62,09	62,32	
Phi-li-pin - The Philippines	89,11	86,90	89,56	86,92	90,00
Xin-ga-po - Singapore	56,08	52,93	51,49	49,53	48,00
Thái Lan - Thailand	68,45	68,35	70,08	68,19	67,00
Việt Nam - Vietnam	72,58	71,47	69,68	69,38	70,81

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	93,62	89,86	82,74	80,85	83,00
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	70,37	70,44	48,43	39,11	45,00
Ba-ren - Bahrain	60,25	60,84	65,75		
Bờ Tây & Dải Gara - West Bank & Gara	129,43	129,14	128,42	127,06	129,00
Síp - Cyprus	83,84	82,28	82,65	83,14	83,19
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	86,89	88,37	89,23	97,46	97,00
I-xra-en - Israel	84,11	83,12	82,02	81,75	82,00
Gioóc-đa-ni - Jordan	100,25	102,87	116,78	110,67	109,00
Cô-oét - Kuwait	65,81	57,55	42,95	43,00	
Li-băng - Lebanon	101,83	100,44	103,43	104,02	104,00
Ô-man - Oman	65,81	65,37	54,55	68,00	
Ca-ta - Qatar	33,07	30,52	29,72	34,68	
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	58,18	54,06	48,68	50,65	51,00
Xi-ri - Syria	73,90	78,50	80,66	80,48	83,00
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	80,51	80,08	81,79	83,78	83,00
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	63,04	62,87	57,56		
Y-ê-men - Yemen	78,23	78,41	78,64		
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	126,39	113,11	118,18		
Băng-la-đét - Bangladesh	82,42	81,33	81,94	81,62	83,00
Bu-tan - Bhutan	72,37	72,28	64,16	58,61	
Ấn Độ - India	73,84	70,84	69,61	68,94	65,00
I-ran - Iran	62,18	60,86	57,37	57,74	61,00
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	68,93	64,95	60,21	56,51	59,00
Cư-rơ-gu-xtan - Kyrgyzstan	94,74	94,22	102,05	119,77	120,00
Man-đi-vơ - Maldives	50,78	52,41			
Nê-pan - Nepal	91,44	88,25	88,44	92,09	91,00

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	82,65	82,39	84,79	86,34	85,00
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	84,10	84,11	82,73	82,87	83,00
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	97,01	96,70	112,50	119,87	122,00
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	68,89	74,83	59,83	67,70	
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	73,05	68,10	67,30	66,05	70,00

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	74,12	75,17	74,45	74,15	75,00
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	74,82	72,02	70,88	71,55	70,13
Phần Lan - <i>Finland</i>	73,20	73,16	73,83	72,76	72,00
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	83,27	82,18	84,30	84,71	82,93
Ai-len - <i>Ireland</i>	60,09	60,39	60,21	60,00	60,00
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	83,83	82,40	80,00	82,14	
Li-tu-a-ni-a (Lít-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	82,60	83,14	82,21	83,36	83,00
Na Uy - <i>Norway</i>	68,87	66,51	62,30	59,97	60,00
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	77,03	75,75	75,23	74,07	74,00
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	86,20	86,03	86,53	86,42	86,00

Đông Âu - Eastern Europe

Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	78,90	77,70	70,83	73,89	82,00
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	89,08	88,42	88,21	87,06	87,00
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	75,11	72,45	70,97	69,78	76,00
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	78,69	76,92	75,67	74,43	76,00
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	110,59	104,93	109,70	113,01	115,00
Ba Lan - <i>Poland</i>	83,80	81,89	81,10	80,40	80,00
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	85,66	86,78	87,73	86,51	91,00
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	67,86	66,89	66,32	67,12	67,00
Xlô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	77,24	76,71	75,89	75,73	73,00
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	75,45	71,35	76,58	78,56	81,00

319 (Tiếp theo) Tỷ trọng tiêu dùng cuối cùng trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Share of final consumption in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	101,56	97,93	100,46	99,01	99,00
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na - Bosnia Herzegovina	126,71	121,56	119,11	105,54	100,00
Crô-a-ti-a - Croatia	79,75	78,33	77,37	76,10	76,00
Hy Lạp - Greece	84,08	83,44	82,96	82,24	82,00
I-ta-li-a - Italy	78,78	78,49	79,43	79,60	79,00
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	96,96	98,85	96,54	97,78	
Man-ta - Malta	85,21	81,87	85,24	83,61	80,63
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	101,16	96,86	96,90	101,32	
Bồ Đào Nha - Portugal	83,67	84,68	86,16	85,77	86,00
Xéc-bi - Serbia	96,18	100,08	99,60	98,47	95,00
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	75,37	74,40	74,50	73,26	70,84
Tây Ban Nha - Spain	74,96	75,70	75,84	75,61	76,00
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	74,71	74,45	74,47	73,44	74,00
Bỉ - Belgium	76,48	75,64	76,09	75,41	76,00
Pháp - France	80,16	80,34	80,68	80,37	81,00
Đức - Germany	78,60	77,84	77,68	76,81	76,00
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	57,50	57,94	57,38	54,44	50,33
Hà Lan - Netherlands	74,41	73,55	72,96	72,39	72,00
Thụy Sĩ - Switzerland	72,39	71,78	71,71	72,00	71,00
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	76,47	76,27	74,81	77,00	75,00
Phi-gi - Fiji	86,35	97,47	98,53		
Niu Di-lân - New Zealand	76,25	76,43	77,91	77,00	78,00
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	65,12	63,69			
Tôn-ga - Tonga	112,79	116,00			

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Báo cáo Phát triển Thế giới 2009.

World Development Report 2009.

Niên giám Thống kê Tài chính Quốc tế 2008 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2008 - IMF.

724 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

320 Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	30,47	33,27	29,98		
Ai-cập - Egypt	16,89	16,94	17,98	18,73	21,92
Li-bi - Libya					
Ma-rốc - Morocco	27,47	28,74	30,26	31,64	31,84
Xu-đăng - Sudan	19,96	22,50	24,07	25,35	24,21
Tuy-ni-di - Tunisia	25,10	24,16	23,14	23,47	23,41
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	10,61	13,30	10,77	16,66	
Cô-mô-rốt - Comoros	10,31	9,36	9,31	9,84	14,28
Gì-bu-ti - Djibouti	14,41	21,51	18,97	29,56	38,28
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	25,40	22,80	20,10	18,70	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	21,84	25,47	22,99	24,22	24,95
Kê-ni-a - Kenya	16,39	16,93	16,80	21,83	19,53
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	17,89	24,29	22,55	24,80	29,20
Ma-la-uy - Malawi	18,33	20,21	23,44	23,71	28,48
Mô-ri-xơ - Mauritius	22,72	24,05	23,26	24,51	26,10
Mô-dăm-bích - Mozambique	22,28	18,65	18,69	19,33	23,90
Ru-an-đa - Rwanda	18,64	20,35	21,65	20,30	22,48
Xây-sen - Seychelles	10,37	12,74	30,21	32,66	41,61
Tan-da-ni-a - Tanzania	18,65	18,34	16,19	16,73	
U-gan-đa - Uganda	20,50	22,27	21,51	23,35	24,46
Dăm-bi-a - Zambia	25,38	23,91	23,22	22,60	24,10
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	11,38	14,17	16,80		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	41,74	40,78	35,19	29,98	21,86
Lê-xô-thô - Lesotho	41,15	35,85	34,14	33,03	36,08
Na-mi-bi-a - Namibia	29,81	26,14	27,69	29,37	30,06

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
(Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Phi - <i>South Africa</i>	16,89	17,62	18,18	20,46	20,07
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	18,81	18,44	17,95	15,84	15,62
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>	18,83	18,24	19,59		
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>	17,44	15,34	20,45	18,11	
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	18,70	37,43	37,07	38,10	40,64
Cốt-di-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	10,12	10,80	9,75	9,87	9,85
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	20,30	28,10	25,00	24,30	24,87
Gha-na - <i>Ghana</i>	22,94	28,38	29,00	32,87	32,87
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	10,18	11,36	14,05	13,34	12,62
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea Bissau</i>	12,60	13,20	14,60	17,20	17,20
Li-bê-ri-a - <i>Liberia</i>	9,38	13,20	16,44		
Ma-li - <i>Mali</i>	24,23	20,99	22,65	22,87	23,28
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	25,91	46,38	44,81	23,26	25,93
Ni-giê - <i>Niger</i>	14,68	14,60	23,10		
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	20,88	20,85	29,68	28,94	31,90
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	13,86	10,70	17,40	15,48	17,23
Tô-gô - <i>Togo</i>	18,90	18,00	18,00		
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>	12,66	9,11	8,07	13,70	14,39
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	17,50	18,91	19,07	16,81	17,35
Cộng hòa Trung Phi - <i>Central African Republic</i>	6,02	6,11	8,98	8,95	9,19
Sát - <i>Chad</i>	52,12	24,28	20,24	22,33	19,05
CH Công-gô - <i>Congo Rep.</i>	25,72	24,23	22,01	22,77	27,14
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	12,23	12,79	14,25	16,17	17,69
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	59,43	45,08	38,16	41,65	46,67
Ga-bông - <i>Gabon</i>	23,96	24,48	22,70	23,07	24,87

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
 (Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	20,00	20,73	21,53		
Mỹ - The United States	18,08	18,91	19,31		
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	51,83	49,94	58,63		
Bác-ba-đốt - Barbados	16,77	19,20	24,39		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	25,03	27,27	28,53		
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	23,35	24,13	19,93	20,17	21,92
Gia-mai-ca - Jamaica	29,53	31,36	31,75	33,23	30,48
Grê-na-đa - Grenada	41,79	43,80	63,23		
Hai-i-ti - Haiti	29,38	27,36	27,76	28,90	
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	45,57	43,82	44,56		
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	25,34	22,53	23,27		
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	33,16	32,11	25,13		
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	25,34	17,42	15,52		
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	15,14	19,17	21,46	23,50	
Bô-li-vi-a - Bolivia	13,23	11,02	13,61	11,76	13,48
Bra-xin - Brazil	15,77	17,12	16,00	16,77	22,10
Chi-lê - Chile	21,11	20,11	22,50	20,30	20,55
Cô-lôm-bi-a - Colombia	17,20	19,21	20,79	23,58	24,35
Ê-cu-a-đo - Ecuador	21,49	23,38	23,79	23,08	20,85
Guy-a-na - Guyana	20,98	23,60	24,75		
Pa-ra-goay - Paraguay	19,92	20,81	22,07	20,96	20,62
Pê-ru - Peru	18,80	18,92	18,57	19,85	20,18
Xu-ri-nam - Suriname	22,83	22,32	25,08		
U-ru-goay - Uruguay	12,59	13,09	13,14	16,38	17,96
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	15,22	21,80	22,50	24,36	

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
 (Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	19,15	16,99	20,94	19,21	
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	20,63	23,04	25,24	26,99	26,99
En Xan-va-đo - El Salvador	16,98	16,20	15,72	16,13	16,17
Goa-tê-ma-la - Guatemala	20,30	20,85	19,73		
On-đu-rát - Honduras	25,28	29,67	27,62	28,36	
Mê-hi-cô - Mexico	20,54	22,09	21,81	21,97	22,62
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	25,86	28,02	29,62	29,38	28,83
Pa-na-ma - Panama	19,00	18,70	18,34	19,86	23,04
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	41,20	43,26	43,86	44,40	
Đặc khu HC Hồng Kông (TQ) Hong Kong SAR (China)	21,92	21,84	20,57	21,70	21,38
Đặc khu HC Ma-ca-o (TQ) Macao SAR (China)	14,92	17,71	27,65	35,50	
Nhật Bản - Japan	22,85	23,04	23,37		
Hàn Quốc - Korea, Republic of	29,96	30,36	30,06	29,85	29,37
Mông Cổ - Mongolia	35,52	34,50	36,97	35,10	
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	15,06	13,49	11,37	10,36	
Cam-pu-chia - Cambodia	21,97	17,75	20,08	21,49	
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	25,60	24,06	24,99	25,40	24,86
Ma-lai-xi-a - Malaysia	21,62	23,05	20,27	20,70	23,12
Phi-li-pin - The Philippines	16,83	16,75	14,60	14,33	14,99
Xin-ga-po - Singapore	15,53	19,13	18,54	20,03	22,56
Thái Lan - Thailand	24,97	26,81	31,45	27,82	29,85
Việt Nam - Vietnam	35,44	35,47	35,58	36,81	43,13

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
 (Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	24,26	24,88	30,47	33,57	31,68
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	53,17	53,49	41,53	29,86	27,49
Ba-ren - Bahrain	22,67	22,12	15,56		
Bờ Tây & Dải Gara - West Bank & Gara	26,77	24,98	25,72	26,92	22,69
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	27,69	28,25	28,59	26,69	29,05
I-xra-en - Israel	17,73	17,95	19,00	18,92	20,36
Gioóc-đa-ni - Jordan	20,71	27,38	24,64	26,77	26,38
Cô-oét - Kuwait	16,55	18,19	20,28	18,89	
Li-băng - Lebanon	19,20	21,86	17,07	12,18	16,38
Ô-man - Oman	15,60	20,58	18,11		
Ca-ta - Qatar	33,70	33,39	35,48		
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	19,82	19,19	18,24	19,43	21,81
Xi-ri - Syria	23,31	18,71	17,37	15,67	16,04
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	17,60	19,39	19,99	22,05	22,17
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	23,49	22,33	24,42		
Y-ê-men - Yemen	24,36				
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	33,50	31,14	28,24		
Băng-la-đét - Bangladesh	23,41	24,02	24,53	24,65	24,33
Bu-tan - Bhutan	56,94	61,96	50,96	45,33	52,54
Ấn Độ - India	26,77	31,62	34,54	36,00	38,21
I-ran - Iran	36,29	36,02	34,09	33,54	36,87
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	25,70	26,31	30,97	32,78	31,00
Cu-rơ-gu-xtan - Kyrgyzstan	11,83	14,49	16,42	17,43	
Man-đi-vơ - Maldives	27,14	35,01			
Nê-pan - Nepal	21,41	24,53	26,45	25,99	25,35

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
(Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	16,76	16,58	19,08	21,68	22,95
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	21,62	24,73	26,14	27,36	27,23
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	13,10	14,90	14,30	14,50	22,79
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	25,42	23,05	22,92		
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	20,21	24,34	23,51	22,29	19,89

CHÂU ÂU - EUROPE

Bắc Âu - Northern Europe

Đan Mạch - <i>Denmark</i>	19,63	19,90	20,82	22,94	
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	32,23	35,38	34,78	37,70	
Phần Lan - <i>Finland</i>	18,48	18,78	20,58	20,73	
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	19,82	23,47	28,16	33,19	
Ai-len - <i>Ireland</i>	23,87	24,73	27,10		
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	28,75	33,21	34,39	38,36	
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	23,25	23,95	25,11	27,03	29,52
Na Uy - <i>Norway</i>	18,17	19,96	21,29	22,19	
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	16,37	16,27	17,14	17,92	
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	16,45	16,94	17,10	17,77	

Đông Âu - Eastern Europe

Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	24,95	28,67	28,46	30,39	28,03
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	21,69	23,12	27,97	31,75	34,89
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	27,17	27,51	25,86	27,04	
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	25,21	25,91	25,42	24,98	22,30
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	23,18	26,36	30,83	33,76	29,51
Ba Lan - <i>Poland</i>	18,74	20,07	19,19	20,10	21,54
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	21,85	22,32	22,63	23,93	22,39
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	20,80	20,88	20,06	21,30	24,54
Xlô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	24,62	26,01	29,19	28,00	27,12
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	21,97	21,13	22,58	24,03	22,36

730 **Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics**

320 (Tiếp theo) **Tỷ trọng tích lũy tài sản trong tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
(Cont.) *Share of gross capital formation in GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	23,44	23,84	23,60	25,05	26,58
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na - Bosnia Herzegovina	18,84	19,40	22,00	16,19	17,84
Crô-a-ti-a - Croatia	31,07	30,61	31,00	32,78	32,69
Hy Lạp - Greece	25,57	25,38	24,20	26,14	
I-ta-li-a - Italy	20,67	20,78	20,65	21,22	
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	19,99	21,38	20,71	21,90	24,20
Man-ta - Malta	16,51	22,01	20,10	20,07	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	15,41	16,63	17,73	29,18	29,18
Bồ Đào Nha - Portugal	22,89	23,04	22,45	22,01	
Xéc-bi - Serbia	22,60	23,56	22,50	21,34	25,08
Xlô-ven-ni-a - Slovenia	25,50	27,69	27,28	28,36	31,12
Tây Ban Nha - Spain	27,41	28,30	29,53	30,56	
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	21,74	21,28	20,77	20,89	
Bỉ - Belgium	19,10	20,31	20,91	21,97	
Pháp - France	18,83	19,56	20,23	21,07	
Đức - Germany	17,44	17,14	17,15	17,78	
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	21,92	21,11	21,32	17,80	
Hà Lan - Netherlands	19,31	19,26	19,34	19,89	
Thụy Sĩ - Switzerland	20,93	20,92	21,52		
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	25,01	26,09	26,25	26,68	
Phi-gi - Fiji	22,06	19,13	19,02		
Niu Di-lân - New Zealand	23,69	24,62	24,77		
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	19,92	20,00	19,83	19,85	
Ton-ga - Tonga	19,27	18,88	18,46	17,59	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

321 Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	91,3	87,0	87,3	89,1	90,5
Ai-cập - Egypt	112,7	115,1	103,5	93,9	93,2
Li-bi - Libya	102,0	84,1	83,2	89,8	95,1
Ma-rốc - Morocco	89,0	94,2	101,6	100,6	94,6
Xu-đăng - Sudan	86,0	85,4	83,8	80,4	77,7
Tuy-ni-di - Tunisia	89,1	93,6	99,2	99,3	93,7
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	104,7	100,2	90,8	90,3	94,8
Cô-mô-rốt - Comoros	83,7	89,9	100,5	101,9	94,9
Gì-bu-ti - Djibouti	108,5	113,2	113,3	112,4	109,3
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	111,6	103,3	77,4	81,9	92,2
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	95,5	99,0	99,1	94,3	90,6
Kê-ni-a - Kenya	93,8	99,7	99,8	92,9	86,6
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	88,8	118,8	106,7	97,2	86,4
Ma-la-uy - Malawi	92,5	107,5	100,2	99,5	98,7
Mô-ri-xơ - Mauritius	95,2	95,0	103,8	107,3	108,1
Mô-dăm-bích - Mozambique	96,2	90,3	91,0	94,4	87,6
Ru-an-đa - Rwanda	99,0	98,1	95,8	91,2	92,5
Xây-sen - Seychelles	87,9	97,1	98,8	96,9	104,6
Tan-da-ni-a - Tanzania	101,8	101,9	94,6	103,1	100,7
U-gan-đa - Uganda	99,5	101,0	90,8	93,7	93,4
Dăm-bi-a - Zambia	91,8	83,9	78,3	69,1	83,4
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	133,5	155,6	130,7		
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	78,9	79,8	93,7	95,8	93,3
Lê-xô-thô - Lesotho	100,3	98,2	117,2	130,9	125,5
Na-mi-bi-a - Namibia	88,3	85,0	95,6	100,1	103,4
Nam Phi - South Africa	78,9	77,8	93,2	100,1	98,7
Xoa-di-len - Swaziland	82,7	78,0	94,3	100,3	100,3

321 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	83,9	91,6	100,7	101,0	94,3
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	86,3	90,7	101,8	103,8	94,3
Cáp-ve - Cape Verde	85,0	87,3	96,6	96,1	89,7
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	81,5	88,2	95,9	94,7	89,6
Găm-bi-a - Gambia	104,2	100,5	95,8	89,0	84,6
Gha-na - Ghana	85,9	91,8	92,9	92,1	91,2
Ghi-nê - Guinea	93,7	97,1	118,5	116,2	81,6
Ghi-nê Bít-xao - Guinea- Bissau	84,7	88,8	93,8	98,7	92,7
Li-bê-ri-a - Liberia	83,4	79,2	76,8	75,2	76,3
Ma-li - Mali	79,7	89,6	97,9	94,6	89,4
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	101,9	99,0	97,5	87,3	99,7
Ni-giê - Niger	91,9	98,6	100,6	103,6	95,7
Ni-giê-ri-a - Nigeria	82,2	83,6	78,5	78,1	82,7
Xê-nê-gan - Senegal	85,7	91,8	99,8	99,2	91,2
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	104,2	103,2	99,5	94,7	91,9
Tô-gô - Togo	88,8	91,1	98,5	102,4	95,6
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	76,5	74,0	71,6	72,3	74,5
Ca-mơ-run - Cameroon	83,6	89,9	98,2	99,0	94,2
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	85,1	93,2	105,5	106,0	97,3
Sát - Chad	73,1	73,7	71,6	72,9	81,3
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	96,2	96,9	97,8	90,6	95,7
CH Công-gô - Congo Rep.	68,5	67,5	62,4	65,1	75,8
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	41,8	34,2	35,4	49,2	65,8
Ga-bông - Gabon	77,4	74,4	70,1	73,7	83,3
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê Sao Tome and Principe	90,0	103,1	105,4	97,9	

321 (Tiếp theo) **Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
(Cont.) *Rate of GNI over GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	90,1	92,1	94,7	94,1	98,0
Mỹ - The United States	99,9	103,1	103,3	101,7	100,5
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	96,4	99,1	99,1	97,4	95,3
Bác-ba-đốt - Barbados	96,0	96,1	95,2		
Đô-mi-ni-ca - Dominica	91,8	102,9	99,8	95,6	94,3
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	111,3	96,5	74,7	87,2	94,3
Gia-mai-ca - Jamaica	98,8	98,6	93,3	94,3	92,4
Grê-na-đa - Grenada	89,5	93,1	97,7	96,5	91,1
Hai-i-ti - Haiti	116,8	93,2	91,4	93,5	87,4
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts- Nevis	87,5	93,4	91,5	87,6	89,2
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	90,7	95,2	93,4	96,0	97,0
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	94,0	96,3	96,5	92,6	91,7
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	92,0	97,4	93,8	91,6	94,1
Nam Mỹ - South America					
Ác-hen-ti-na - Argentina	107,7	89,7	94,3	94,0	91,1
Bô-li-vi-a - Bolivia	100,1	98,7	98,4	90,8	91,2
Bra-xin - Brazil	97,2	92,1	82,2	83,6	86,2
Chi-lê - Chile	93,4	84,5	83,1	79,1	84,6
Cô-lôm-bi-a - Colombia	102,4	92,7	85,4	92,1	87,2

321

(Tiếp theo) **Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ**
(Cont.) *Rate of GNI over GDP of some countries and territories*

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	86,2	92,9	94,7	92,9	93,1
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	91,7	88,5	96,3	94,2	91,9
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	105,6	90,0	98,9	91,2	85,2
Pê-ru - <i>Peru</i>	95,5	93,9	93,0	87,7	88,2
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	81,4	92,6	93,6	90,7	96,7
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	114,0	101,0	90,8	91,0	91,8
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	106,7	94,8	90,4	89,6	88,2
Trung Mỹ - <i>Central America</i>					
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	94,4	94,2	93,6	91,8	90,8
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	99,2	101,0	100,9	98,5	98,4
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	96,8	99,9	99,0	97,0	96,6
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	96,3	99,7	97,1	96,9	97,5
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	97,2	99,5	98,6	95,2	92,3
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	100,6	103,5	98,0	97,0	98,3
Ni-ca-ra-goay - <i>Nicaragua</i>	98,3	99,2	100,0	97,4	97,2
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	94,7	96,5	97,0	95,0	93,3
CHÂU Á - <i>ASIA</i>					
Đông Á - <i>East Asia</i>					
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	99,4	100,3	101,4	99,3	95,1
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
<i>Hong Kong SAR (China)</i>	109,7	112,5	107,9	106,6	105,9
Nhật Bản - <i>Japan</i>	100,9	101,8	109,3	113,0	110,0
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	94,9	99,1	96,9	96,7	98,6
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	95,7	94,9	89,3	81,2	86,3

321 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	95,9	91,3	88,4	89,0	
Cam-pu-chia - Cambodia	97,5	99,0	98,5	96,2	91,1
Đông Ti-mo - Timor-Leste	103,1	152,2	219,8	298,6	405,8
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	84,4	94,0	96,2	86,7	86,2
Lào - Lao PDR	94,7	96,1	90,7	88,1	
Ma-lai-xi-a - Malaysia	92,7	92,0	95,0	95,2	96,1
Phi-li-pin - The Philippines	108,9	112,6	108,6	102,2	99,0
Xin-ga-po - Singapore	97,3	96,5	95,6	93,8	92,3
Thái Lan - Thailand	93,2	95,6	96,6	91,9	88,4
Việt Nam - Vietnam	98,4	98,1	98,0	97,8	97,0
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	103,1	98,1	92,2	92,2	86,4
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	93,0	90,9	80,2	76,5	70,0
Ba-ren - Bahrain	91,9	92,7	87,4		
Bờ Tây & Dải Gara - West Bank & Gara	113,2	111,0	109,9	103,2	
Síp - Cyprus	84,0	86,4	96,3	97,7	92,2
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	98,8	92,9	92,7	95,7	91,8
I-xra-en - Israel	98,3	100,6	104,4	102,0	97,1
Gioóc-đa-ni - Jordan	101,8	106,0	106,8	104,2	102,8
Cô-oét - Kuwait	101,6	105,4	95,7		
Li-băng - Lebanon	95,6	100,8	105,9	99,6	98,5
Ô-man - Oman	94,8	95,4	90,4		
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	96,6	97,3	91,6	92,6	97,9
Xi-ri - Syria	97,1	99,9	95,9	90,8	91,9
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	82,6	86,4	91,5	97,4	90,2
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	96,6	98,9			
Y-ê-men - Yemen	87,0	82,4	82,9	87,8	86,2

321 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan		94,5	104,9	86,6	87,2
Băng-la-đét - Bangladesh	106,0	108,4	110,8	113,9	110,9
Bu-tan - Bhutan	94,0	97,1	97,5	97,7	106,3
Ấn Độ - India	94,7	97,1	99,6	99,8	91,3
I-ran - Iran	96,5	92,3	92,5	93,0	91,0
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	87,3	79,9	78,1	73,1	75,4
Cư-rơ-gu-xtan - Kyrgyzstan	89,8	92,7	93,9	92,6	88,4
Man-đi-vơ - Maldives	98,2	98,0	101,9	98,1	93,2
Nê-pan - Nepal	101,0	99,1	98,0	98,3	94,6
Pa-ki-xtan - Pakistan	99,6	98,8	103,1	99,9	98,2
Xri Lan-ca - Sri Lanka	96,7	101,0	97,1	94,8	95,1
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	87,0	86,0	94,2	91,3	83,6
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	98,7	98,4	93,1	94,0	
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	107,0	98,8	96,1	94,3	88,4
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	86,1	92,0	101,5	102,9	97,3
Ê-xtô-ni-a - Estonia	80,0	85,9	94,7	93,4	83,2
Phần Lan - Finland	87,0	93,6	103,3	103,4	95,5
Ai-xơ-len - Iceland	84,7	88,3	90,4	92,7	86,2
Ai-len - Ireland	72,7	77,9	85,8	86,9	82,4
Lát-vi-a - Latvia	92,4	91,6	97,0	93,4	83,2
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	85,5	89,4	96,3	95,1	87,3
Na Uy - Norway	89,3	94,3	94,8	95,2	94,3
Thụy Điển - Sweden	86,9	92,2	103,4	103,0	94,8
Vương quốc Anh - United Kingdom	93,7	94,7	102,9	103,3	95,6

321 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	89,4	91,4	90,1	91,4	91,3
Bun-ga-ri - Bulgaria	87,3	90,7	99,4	95,2	88,7
Cộng hoà Séc - Czech Republic	81,9	86,5	92,7	91,9	88,8
Hung-ga-ri - Hungary	79,1	84,5	93,4	96,9	84,2
Môn-đô-va - Moldova	104,1	100,6	106,8	108,0	98,3
Ba Lan - Poland	95,9	94,1	91,3	93,2	89,1
Ru-ma-ni - Romania	83,6	84,8	83,8	85,8	79,8
Liên bang Nga - Russian Federation	86,8	83,0	83,6	83,4	83,0
Xi-lô-va-ki-a - Slovakia	81,7	84,1	92,0	94,3	84,5
U-crai-na - Ukraine	93,7	92,9	84,3	84,6	84,3
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	90,7	87,5	96,8	102,6	98,9
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	91,1	95,3	104,7	102,5	94,4
Crô-a-ti-a - Croatia	82,3	87,5	95,6	96,3	90,5
Hy Lạp - Greece	84,3	89,1	98,2	99,0	92,1
I-ta-li-a - Italy	84,7	90,0	100,4	101,7	94,5
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	86,5	92,2	98,3	99,1	92,9
Man-ta - Malta	88,1	92,0	96,8	97,5	
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	81,3	84,6	96,0	98,2	87,4
Bồ Đào Nha - Portugal	83,8	88,8	97,9	97,1	91,3
Xan Ma-rin-ô - San Marino	85,8	83,9	80,3	80,3	
Xéc-bi - Serbia	78,5	90,3	101,3	94,1	84,1
Xi-lô-ven-ni-a - Slovenia	85,3	90,8	101,1	101,1	93,1
Tây Ban Nha - Spain	83,5	88,3	97,9	98,5	92,5

321 (Tiếp theo) Tỷ lệ tổng thu nhập quốc gia so với tổng sản phẩm trong nước của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Rate of GNI over GDP of some countries and territories

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	86,3	90,7	100,4	102,2	94,2
Bỉ - Belgium	88,0	92,1	102,0	102,9	96,4
Pháp - France	87,0	92,4	102,4	102,6	95,5
Đức - Germany	86,6	92,5	102,9	104,7	97,0
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	68,4	74,5	81,4	79,3	76,0
Hà Lan - Netherlands	86,8	94,8	102,8	106,2	99,5
Thụy Sĩ - Switzerland	95,5	102,7	114,2	114,3	108,8
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	90,1	83,8	89,1	94,6	92,0
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a Federated States of Micronesia	85,4	90,6	96,0	96,5	92,9
Phi-gi - Fiji	76,8	83,4	91,5	106,3	94,1
Pô-li-nê-xi-a thuộc Pháp French Polynesia	82,5	86,8	84,5	81,2	86,2
Ki-ri-ba-ti - Kiribati	173,8	175,5	171,0	169,0	
Quần đảo Mác-san - Marsall Islands	132,4	124,6	124,7	125,0	
Niu Di-lân - New Zealand	94,8	93,4	92,8	100,9	
Pa-lau - Palau	103,6	104,5	102,9	100,9	
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	88,5	90,6	92,2	89,7	
Xa-moa - Samoa	98,9	98,1	94,3	98,8	
Quần đảo Xa-lô-môn - Salomon Islands	97,6	100,5	100,1	100,7	
Tôn-ga - Tonga	94,9	94,4	94,9	97,1	100,9
Va-nu-a-tu - Vanuatu	94,6	94,4	93,0	92,3	

Nguồn số liệu - Source:

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicator Database.

322 Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	33415	43549	56582	78208	110690
Ai-cập - Egypt	14220	14990	21388	25581	31374
Li-bi - Libya	19778	25883	39702	59483	79599
Ma-rốc - Morocco	14075	16576	16467	20791	24716
Xu-đăng - Sudan	529	1338	1869	1660	1378
Tuy-ni-di - Tunisia	2949	3939	4440	6777	7854
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	67	66	101	131	177
Cô-mô-rốt - Comoros	95	104	59	94	118
Gì-bu-ti - Djibouti	100	94	89	120	123
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	956	1497	1122	833	
Kê-ni-a - Kenya	1482	1520	1799	2416	3355
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	414	504	481	583	847
Ma-la-uy - Malawi	123	129	159	134	217
Mô-ri-xơ - Mauritius	1598	1630	1366	1301	1822
Mô-dăm-bích - Mozambique	938	1131	1054	1156	1445
Ru-an-đa - Rwanda	215	315	406	440	553
Xây-sen - Seychelles	67	35	56	113	41
Tan-da-ni-a - Tanzania	2038	2296	2049	2259	2886
U-gan-đa - Uganda	1080	1308	1344	1811	2560
Dăm-bi-a - Zambia	248	337	560	720	1090
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	5340	5661	6309	7992	9790
Lê-xô-thô - Lesotho	460	502	519	658	
Na-mi-bi-a - Namibia	325	345	312	450	896
Nam Phi - South Africa	7972	14719	20630	25587	32943
Xoa-di-len - Swaziland	278	324	244	373	774

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	718	640	657	912	1209
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	752	669	438	555	1029
Cáp-ve - Cape Verde	94	140	174	254	
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	1304	1694	1322	1798	2519
Găm-bi-a - Gambia	59	84	98	121	143
Gha-na - Ghana	1469	1749	1896	2268	
Ghi-nê - Guinea		112	96	96	
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	33	73	80	82	113
Ma-li - Mali	953	861	855	970	1087
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	419	39	70	193	207
Ni-giê - Niger	260	258	250	371	593
Ni-giê-ri-a - Nigeria	7128	16956	28280	42299	51334
Xê-nê-gan - Senegal	1111	1386	1191	1334	1660
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	67	125	171	184	217
Tô-gô - Togo	205	360	195	375	438
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	634	1374	3197	8599	11197
Ca-mơ-run - Cameroon	652	842	965	1735	2932
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	137	153	145	132	92
Sát - Chad	192	227	231	632	964
Cộng hoà Công-gô - Republic of Congo	39	124	738	1848	2184
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	238	945	2102	3067	3846
Ga-bông - Gabon	202	449	675	1122	1238
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	36267	34477	33018	35063	41082
Mỹ - The United States	85930	86930	65120	65350	70560

Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics 741

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	114	120	127	143	144
Ba-ha-mát - Bahamas	491	674	586	461	465
Bác-ba-đốt - Barbados	738	580	603	636	839
Đô-mi-ni-ca - Dominica	48	42	49	63	61
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	261	806	1853	2127	2562
Gia-mai-ca - Jamaica	1195	1847	2170	2318	
Grê-na-đa - Grenada	83	122	94	100	111
Hai-i-ti - Haiti	62	114	133	253	443
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan <i>Netherlands Antilles</i>	373	567	697	699	905
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	65	78	72	89	96
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	107	133	116	135	154
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	51	75	70	79	87
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	2477	3195	4992	6625	6745
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina	14157	19653	28087	32026	46116
Bô-li-vi-a - Bolivia	1096	1272	1798	3192	5318
Bra-xin - Brazil	49297	52935	53799	85838	180334
Chi-lê - Chile	15842	15997	16933	19396	16842
Cô-lôm-bi-a - Colombia	10920	13537	14955	15437	20952
Ê-cu-a-đo - Ecuador	1161	1438	2148	2023	3521
Guy-a-na - Guyana	276	232	252	280	313
Pa-ra-goay - Paraguay	983	1168	1297	1702	2462
Pê-ru - Peru	10240	12665	14175	17439	27784
Xu-ri-nam - Suriname	113	137	140	237	434
U-ru-goay - Uruguay	2087	2512	3078	3090	4121
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	20667	23497	29637	36672	33477

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Mỹ - Central America					
A-ru-ba - Aruba	338	344	331	408	465
Bê-li-xê - Belize	85	48	71	114	109
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	1839	1922	2313	3115	4114
En Xan-va-đo - El Salvador	1910	1893	1833	1899	2199
Goa-tê-ma-la - Guatemala	2843	3436	3673	3924	4139
On-đu-rát - Honduras	1439	1980	2339	2642	2546
Mê-hi-cô - Mexico	58956	64141	74054	76271	87109
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	502	668	728	922	1103
Pa-na-ma - Panama	1011	631	1211	1335	1935
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	412225	618574	825588	1072567	1534356
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	118388	123569	124274	133212	152696
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) Macao SAR (China)	4340	5440	6690	9130	13230
Nhật Bản - Japan	664569	835228	835506	880977	954145
Hàn Quốc - Korea, Republic of	155355	199069	210391	238957	262225
Mông Cổ - Mongolia	243	250	430	1061	1395
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	475	489	492	514	667
Cam-pu-chia - Cambodia	982	1118	1159	1411	2143
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	36253	36303	34730	42588	56924
Lào - Lao PDR	213	227	239	336	540
Ma-lai-xi-a - Malaysia	43883	65875	69909	82194	101084
Mi-an-ma - Myanmar	562	685	782	1248	
Phi-li-pin - The Philippines	17063	16228	18494	22966	33752
Xin-ga-po - Singapore	96245	112579	116172	136260	162957
Thái Lan - Thailand	42148	49831	52065	66984	87455
Việt Nam - Vietnam	6359	7186	9217	13591	23872

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	502	548	669	1072	1659
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan	803	1075	1178	2500	4273
Ba-ren - Bahrain	1785	1947			
Síp - Cyprus	3453	4114	4429	5943	6507
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia	196	387	479	931	1361
I-xra-en - Israel	26315	27094	28059	29153	28519
Gioóc-đa-ni - Jordan	5366	5446	5463	6979	7929
Cô-oét - Kuwait	7685	8350	8972	12676	16776
Li-băng - Lebanon	16353	15741	16624	19184	20550
Ô-man - Oman	3594	3598	4358	5014	9524
Ca-ta - Qatar	2952	3414	4552	5395	9752
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	22859	27541	26760	27765	34014
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	35549	37252	52491	63265	76507
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	15088	18530	21010	27617	77239
Y-ê-men - Yemen	5009	5688	6143	7544	7760
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - Bangladesh	2624	3222	2825	3877	5278
Bu-tan - Bhutan	367	399	467	545	699
Ấn Độ - India	102261	130401	136026	176105	273859
Ka-đắc-xtan - Kazakhstan	4962	9277	7070	19127	17629
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	399	565	612	817	1177
Man-đi-vơ - Maldives	160	204	186	231	308
Nê-pan - Nepal	1229	1469	1504		
Pa-ki-xtan - Pakistan	11674	10616	10948	12816	15689
Xri Lan-ca - Sri Lanka	2334	2205	2737	2948	3644

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	37977	40054	34028	31084	34324
Ê-xtô-ni-a - Estonia	1377	1792	1947	2786	3270
Phần Lan - Finland	11173	12914	11332	7499	8385
Ai-xơ-len - Iceland	819	1074	1069	2342	2632
Ai-len - Ireland	4152	2908	869	832	926
Lát-vi-a - Latvia	1535	2022	2361	4509	5758
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	3450	3594	3816	5773	7681
Na Uy - Norway	37711	44308	46986	56842	60840
Thụy Điển - Sweden	19991	24775	24890	28023	31037
Vương quốc Anh - United Kingdom	39550	44340	43600	47040	57300
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus	595	749	1137	1069	3952
Bun-ga-ri - Bulgaria	6705	9222	8675	11756	17537
Cộng hoà Séc - Czech Republic	26803	28296	29363	31221	34595
Hung-ga-ri - Hungary	12780	15965	18603	21590	24052
Môn-đô-va - Moldova	302	470	597	775	1334
Ba Lan - Poland	33960	36773	42561	48474	65734
Ru-ma-ni - Romania	9450	16096	21600	30206	39956
Liên bang Nga - Russian Federation	76938	124538	182240	303732	477890
Xlô-va-ki-a - Slovakia	11745	14494	15480	13364	18976
U-crai-na - Ukraine	6943	9715	19391	22358	32479
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	1038	1388	1440	1813	2162
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	1796	2408	2531	3372	4525
Crô-a-ti-a - Croatia	8191	8758	8800	11488	13675
Hy Lạp - Greece	5801	2708	2287	2850	3658

322 (Tiếp theo) Tổng dự trữ quốc tế của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Total international reserves of some countries and territories

Triệu đô la Mỹ - Mill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
I-ta-li-a - <i>Italy</i>	63257	62386	65954	75774	94325
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	935	991	1340	1889	2265
Man-ta - <i>Malta</i>	2730	2734	2579	2981	3798
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	12814	11684	10364	9883	11546
Xlô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	8598	8899	8160	7739	1066
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	26809	19759	17228	19400	19054
Tây Âu - Western Europe					
Áo - <i>Austria</i>	12729	12188	11828	12911	18219
Bỉ - <i>Belgium</i>	14448	13991	11996	13436	16506
Pháp - <i>France</i>	70762	77353	74360	98240	115718
Đức - <i>Germany</i>	96835	97170	101676	111638	136235
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	311	331	279	265	205
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	21597	21603	20448	23902	26983
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	69584	74620	57639	64498	75372
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	33259	36926	43257	55079	26908
Liên bang Mi-cờ-rô-nê-xi-a <i>Federated States of Micronesia</i>	90	55	50	47	48
Phi-gi - <i>Fiji</i>	424	478	315		
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	6085	6947	8893	14068	17247
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua New Guinea</i>	520	660	749	1427	2087
Quần đảo Xô-lô-môn - <i>Solomon Islands</i>	37	81	95	104	120
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	40	55	47	48	65
Va-nu-a-tu - <i>Vanuatu</i>	44	62	67	105	120

Nguồn số liệu - Source:

Niên giám Thống kê Tài chính Quốc tế 2008 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2008 - IMF.

746 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

323 Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI- AFRICA					
Bắc Phi- Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria					
Xuất khẩu - Export	24,47	32,21	46,37	54,76	59,52
Nhập khẩu - Import	13,32	17,95	19,86	21,01	27,44
Ai-cập - Egypt					
Xuất khẩu - Export	6,31	7,53	10,67	13,74	16,22
Nhập khẩu - Import	11,14	12,86	19,85	17,64	27,09
Li-bi - Libya					
Xuất khẩu - Export	14,65	20,41	30,95	39,20	45,00
Nhập khẩu - Import	4,33	6,33	6,08	6,95	8,60
Ma-rốc - Morocco					
Xuất khẩu - Export	8,78	9,92	11,18	12,74	13,86
Nhập khẩu - Import	14,25	17,85	20,81	23,98	30,15
Xu-đăng - Sudan					
Xuất khẩu - Export	2,54	3,78	4,82	5,66	8,87
Nhập khẩu - Import	2,88	4,08	6,76	8,07	8,45
Tuy-ni-di - Tunisia					
Xuất khẩu - Export	8,03	9,68	10,49	11,51	15,03
Nhập khẩu - Import	10,91	12,82	13,18	14,87	18,98
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi					
Xuất khẩu - Export	0,04	0,05	0,09	0,06	0,06
Nhập khẩu - Import	0,16	0,18	0,27	0,43	0,32
Cô-mô-rốt - Comoros					
Xuất khẩu - Export	0,03	0,02	0,01	0,01	0,01
Nhập khẩu - Import	0,07	0,09	0,10	0,12	0,12
Gì-bu-ti - Djibouti					
Xuất khẩu - Export	0,03	0,02	0,01	0,01	0,01
Nhập khẩu - Import	0,24	0,26	0,28	0,34	0,41

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea					
Xuất khẩu - Export	0,08	0,08	0,09	0,09	
Nhập khẩu - Import	0,58	0,62	0,54	0,54	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia					
Xuất khẩu - Export	0,50	0,68	0,90	1,04	1,29
Nhập khẩu - Import	2,12	3,09	4,13	4,81	5,32
Kê-ni-a - Kenya					
Xuất khẩu - Export	2,41	2,68	3,29	3,44	4,08
Nhập khẩu - Import	3,73	4,55	6,15	7,31	8,99
Ma-đa-gát-xca - Madagascar					
Xuất khẩu - Export	0,86	0,99	0,86	0,97	1,19
Nhập khẩu - Import	1,30	1,68	1,71	1,79	2,59
Ma-la-uy - Malawi					
Xuất khẩu - Export	0,52	0,48	0,50	0,54	0,67
Nhập khẩu - Import	0,79	0,93	1,16	1,21	1,38
Mô-ri-xơ - Mauritius					
Xuất khẩu - Export	1,90	1,99	2,14	2,33	2,24
Nhập khẩu - Import	2,36	2,77	3,16	3,63	3,90
Mô-dăm-bích - Mozambique					
Xuất khẩu - Export	1,05	1,50	1,78	2,38	2,65
Nhập khẩu - Import	1,75	2,03	2,41	2,87	3,21
Ru-an-đa - Rwanda					
Xuất khẩu - Export	0,06	0,10	0,12	0,14	0,18
Nhập khẩu - Import	0,25	0,28	0,43	0,49	0,74
Xây-sen - Seychelles					
Xuất khẩu - Export	0,27	0,29	0,34	0,38	0,36
Nhập khẩu - Import	0,41	0,50	0,68	0,76	0,78
Tan-da-ni-a - Tanzania					
Xuất khẩu - Export	1,13	1,47	1,68	1,74	2,02
Nhập khẩu - Import	2,13	2,73	3,29	4,25	5,34

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*) (Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
U-gan-đa - <i>Uganda</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,56	0,88	0,82	0,97	1,56
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,25	2,02	1,90	2,50	3,47
Dăm-bi-a - <i>Zambia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,98	1,58	1,81	3,77	4,88
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,57	2,02	2,58	2,92	4,01
Dim-ba-bu-ê - <i>Zimbabwe</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,67	1,89	1,84	2,02	2,05
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,71	2,20	2,33	2,25	2,42
Nam Phi - <i>Southern Africa</i>					
Bốt-xoa-na - <i>Botswana</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	3,02	3,51	4,43	4,51	5,31
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2,45	3,23	3,16	3,06	4,16
Lê-xô-thô - <i>Lesotho</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,48	0,71	0,65	0,69	0,81
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,12	1,44	1,41	1,47	1,73
Na-mi-bi-a - <i>Namibia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,26	1,83	2,07	2,65	2,99
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,98	2,42	2,67	2,92	3,34
Nam Phi - <i>South Africa</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	36,48	46,15	51,63	58,18	69,78
Nhập khẩu - <i>Import</i>	41,08	53,58	62,30	78,71	88,45
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,53	1,93	2,24	2,51	2,65
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,65	1,95	2,15	2,40	2,45
Tây Phi - <i>Western Africa</i>					
Bê-nanh - <i>Benin</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,56	0,56	0,56	0,57	0,59
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,89	0,89	0,89	0,99	1,11
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,32	0,48	0,47	0,59	0,66
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,93	1,27	1,38	1,50	1,70

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Cáp-ve - Cape Verde					
Xuất khẩu - Export	0,01	0,02	0,02	0,02	0,02
Nhập khẩu - Import	0,35	0,43	0,44	0,54	0,75
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire					
Xuất khẩu - Export	5,79	6,92	7,70	8,37	8,40
Nhập khẩu - Import	3,23	4,29	5,25	5,22	6,10
Găm-bi-a - Gambia					
Xuất khẩu - Export	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Nhập khẩu - Import	0,16	0,23	0,24	0,26	0,31
Gha-na - Ghana					
Xuất khẩu - Export	2,32	2,45	2,80	3,74	4,32
Nhập khẩu - Import	3,21	4,07	5,75	6,50	7,98
Ghi-nê - Guinea					
Xuất khẩu - Export	0,61	0,74	0,85	1,01	1,10
Nhập khẩu - Import	0,64	0,78	0,82	0,93	1,19
Ghi-nê Bít-xao - Guinea-Bissau					
Xuất khẩu - Export	0,07	0,08	0,09	0,06	0,07
Nhập khẩu - Import	0,07	0,08	0,11	0,10	0,11
Li-bê-ri-a - Liberia					
Xuất khẩu - Export	0,13	0,17	0,20	0,18	
Nhập khẩu - Import	0,18	0,24	0,28	0,45	
Ma-li - Mali					
Xuất khẩu - Export	0,93	0,98	1,10	1,54	1,62
Nhập khẩu - Import	1,27	1,36	1,62	1,84	2,00
Mô-ri-ta-ni - Mauritania					
Xuất khẩu - Export	0,36	0,47	0,66	1,45	
Nhập khẩu - Import	0,75	1,24	1,76	1,57	
Ni-giê - Niger					
Xuất khẩu - Export	0,35	0,44	0,48	0,52	0,65
Nhập khẩu - Import	0,62	0,75	0,81	0,95	0,97
Ni-giê-ri-a - Nigeria					
Xuất khẩu - Export	19,89	31,15	55,14	57,44	65,13
Nhập khẩu - Import	10,85	14,16	21,31	26,76	37,58

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,26	1,51	1,58	1,56	1,65
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2,39	2,85	3,20	3,43	4,25
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,09	0,14	0,16	0,22	0,24
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,30	0,29	0,34	0,39	0,44
Tô-gô - <i>Togo</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,60	0,60	0,66	0,61	0,69
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,78	0,88	1,19	1,33	1,45
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>					
Ăng-gô-la - <i>Angola</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	9,51	13,48	24,11	31,08	
Nhập khẩu - <i>Import</i>	5,48	5,83	8,35	11,60	
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,28	2,48	2,80	3,58	3,75
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2,16	2,41	2,74	3,15	3,76
Cộng hòa Trung Phi <i>Central African Republic</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,13	0,13	0,13	0,16	0,20
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,12	0,15	0,17	0,20	0,23
Sát - <i>Chad</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,60	2,19	3,15	3,41	3,45
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,79	0,95	0,95	1,31	1,50
Công-gô - <i>Congo</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,68	3,43	4,75	6,30	6,10
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,86	0,90	1,50	1,91	2,99
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	1,37	1,85	2,19	2,32	2,60
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,59	1,99	2,27	2,74	2,95
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,80	4,60	6,99	8,22	10,10
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,24	1,57	2,11	2,62	3,10

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Ga-bông - Gabon					
Xuất khẩu - Export	2,83	3,62	4,86	5,25	5,95
Nhập khẩu - Import	1,04	1,22	1,47	1,72	2,20
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada					
Xuất khẩu - Export	272,82	304,53	359,43	389,53	416,67
Nhập khẩu - Import	245,03	279,93	331,55	357,65	389,31
Mỹ - The United States					
Xuất khẩu - Export	724,77	818,52	907,16	1038,27	1162,98
Nhập khẩu - Import	1303,05	1525,68	1732,35	1919,43	2016,98
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-goa và Ba-bu-đa Antigua and Barbuda					
Xuất khẩu - Export	0,05	0,06	0,08	0,07	0,08
Nhập khẩu - Import	0,42	0,45	0,50	0,62	0,75
Ba-ha-mát - Bahamas					
Xuất khẩu - Export	0,42	0,48	0,56	0,67	0,48
Nhập khẩu - Import	1,76	1,91	2,23	2,40	2,45
Bác-ba-đốt - Barbados					
Xuất khẩu - Export	0,25	0,28	0,36	0,39	0,42
Nhập khẩu - Import	1,20	1,41	1,60	1,59	1,71
Đô-mi-ni-ca - Dominica					
Xuất khẩu - Export	0,04	0,04	0,05	0,04	0,04
Nhập khẩu - Import	0,13	0,14	0,17	0,17	0,19
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca Dominican Republic					
Xuất khẩu - Export	1,06	1,25	1,40	1,93	2,34
Nhập khẩu - Import	6,06	6,17	8,29	10,06	12,98
Gia-mai-ca - Jamaica					
Xuất khẩu - Export	1,18	1,39	1,50	1,87	2,07
Nhập khẩu - Import	3,64	3,77	4,46	5,31	6,42

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Grê-na-đa - Grenada					
Xuất khẩu - Export	0,04	0,03	0,04	0,02	
Nhập khẩu - Import	0,25	0,23	0,32	0,28	
Hai-i-ti - Haiti					
Xuất khẩu - Export	0,35	0,39	0,47	0,48	0,52
Nhập khẩu - Import	1,19	1,31	1,45	1,88	1,68
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan Netherlands Antilles					
Xuất khẩu - Export	1,16	0,76	0,96	1,13	1,18
Nhập khẩu - Import	2,61	1,95	2,28	2,59	2,88
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis					
Xuất khẩu - Export	0,05	0,04	0,03	0,04	0,04
Nhập khẩu - Import	0,21	0,18	0,21	0,25	0,28
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia					
Xuất khẩu - Export	0,09	0,06	0,06	0,07	0,08
Nhập khẩu - Import	0,40	0,44	0,48	0,59	0,64
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines					
Xuất khẩu - Export	0,04	0,04	0,04	0,04	0,05
Nhập khẩu - Import	0,20	0,23	0,24	0,27	0,31
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago					
Xuất khẩu - Export	5,18	6,37	9,61	14,15	14,70
Nhập khẩu - Import	3,89	4,86	5,72	6,48	7,46
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - Argentina					
Xuất khẩu - Export	29,57	34,58	40,35	46,57	55,78
Nhập khẩu - Import	13,83	22,45	28,69	34,16	44,71
Bô-li-vi-a - Bolivia					
Xuất khẩu - Export	1,60	2,15	2,79	3,87	4,46
Nhập khẩu - Import	1,62	1,84	2,34	2,81	3,46
Bra-xin - Brazil					
Xuất khẩu - Export	73,20	96,68	118,53	137,81	160,65
Nhập khẩu - Import	50,88	66,43	77,63	95,84	126,57

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Chi-lê - Chile					
Xuất khẩu - Export	21,66	32,52	41,27	58,49	67,64
Nhập khẩu - Import	19,32	24,79	32,74	38,40	47,12
Cô-lôm-bi-a - Colombia					
Xuất khẩu - Export	13,08	16,22	21,15	24,39	29,79
Nhập khẩu - Import	13,89	16,75	21,20	26,05	33,16
Ê-cu-a-đo - Ecuador					
Xuất khẩu - Export	6,22	7,75	10,10	12,73	13,85
Nhập khẩu - Import	6,70	8,23	10,29	12,11	13,57
Guy-a-na - Guyana					
Xuất khẩu - Export	0,51	0,59	0,55	0,59	0,68
Nhập khẩu - Import	0,58	0,65	0,79	0,89	1,06
Pa-ra-goay - Paraguay					
Xuất khẩu - Export	1,24	1,63	1,69	1,91	2,78
Nhập khẩu - Import	2,23	3,10	3,79	6,09	
Pê-ru - Peru					
Xuất khẩu - Export	9,09	12,62	16,59	23,75	27,68
Nhập khẩu - Import	9,89	11,77	14,50	17,88	23,50
Xu-ri-nam - Suriname					
Xuất khẩu - Export	0,64	0,90	0,95	1,20	1,31
Nhập khẩu - Import	0,70	0,74	0,77	0,82	0,94
U-ru-goay - Uruguay					
Xuất khẩu - Export	2,21	2,93	3,40	3,95	4,49
Nhập khẩu - Import	2,19	3,11	3,88	4,76	5,73
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela					
Xuất khẩu - Export	23,99	33,99	51,86	59,21	69,17
Nhập khẩu - Import	9,26	16,68	24,03	33,62	46,10
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize					
Xuất khẩu - Export	0,21	0,21	0,21	0,27	0,25
Nhập khẩu - Import	0,55	0,52	0,59	0,68	0,68

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica					
Xuất khẩu - Export	6,10	6,30	7,03	8,22	9,38
Nhập khẩu - Import	7,66	8,27	9,81	11,52	12,96
En Xan-va-đo - El Salvador					
Xuất khẩu - Export	3,13	3,30	3,39	3,51	3,98
Nhập khẩu - Import	5,75	6,33	6,83	7,63	8,68
Goa-tê-ma-la - Guatemala					
Xuất khẩu - Export	2,63	2,94	3,48	3,66	4,49
Nhập khẩu - Import	6,72	7,81	8,81	10,16	11,86
On-đu-rát - Honduras					
Xuất khẩu - Export	1,36	1,64	1,89	2,05	2,12
Nhập khẩu - Import	3,45	4,21	4,85	5,69	6,76
Mê-hi-cô - Mexico					
Xuất khẩu - Export	165,40	189,08	213,89	250,44	272,06
Nhập khẩu - Import	178,50	206,62	231,82	268,17	296,58
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua					
Xuất khẩu - Export	0,60	0,76	0,86	1,03	1,19
Nhập khẩu - Import	1,88	2,21	2,60	3,00	3,58
Pa-na-ma - Panama					
Xuất khẩu - Export	0,86	0,94	1,02	1,09	1,16
Nhập khẩu - Import	3,09	3,59	4,18	4,83	6,87
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR					
Xuất khẩu - Export	438,23	593,33	761,95	969,38	1217,79
Nhập khẩu - Import	412,76	561,23	659,95	791,61	956,25
Đặc khu HC Hồng Công (TQ)					
Hong Kong SAR (China)					
Xuất khẩu - Export	223,76	259,26	289,34	316,82	344,51
Nhập khẩu - Import	231,90	271,07	299,53	334,68	367,65
Đặc khu HC Ma-cao (TQ)					
Macao SAR (China)					
Xuất khẩu - Export	2,58	2,81	2,48	2,56	2,54
Nhập khẩu - Import	2,76	3,48	3,91	4,56	5,37

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Nhật Bản - Japan					
Xuất khẩu - Export	471,82	565,68	594,91	649,93	700,54
Nhập khẩu - Import	382,93	454,54	514,92	579,57	619,83
Hàn Quốc - Korea, Republic of					
Xuất khẩu - Export	193,82	253,85	284,42	325,47	371,49
Nhập khẩu - Import	178,83	224,46	261,24	309,38	356,85
Mông Cổ - Mongolia					
Xuất khẩu - Export	0,62	0,87	1,06	1,54	1,89
Nhập khẩu - Import	0,80	1,02	1,18	1,49	2,12
Đài Loan - Taiwan					
Xuất khẩu - Export	143,90	173,90	197,80	224,00	
Nhập khẩu - Import	127,40	168,10	182,60	202,70	
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei					
Xuất khẩu - Export	4,42	5,06	6,25	7,57	7,67
Nhập khẩu - Import	1,33	1,42	1,49	1,66	2,10
Cam-pu-chia - Cambodia					
Xuất khẩu - Export	2,12	2,80	3,20	3,80	4,40
Nhập khẩu - Import	2,56	3,19	3,93	4,75	5,30
In-đô-nê-xi-a - Indonesia					
Xuất khẩu - Export	64,11	70,77	87,00	103,49	118,73
Nhập khẩu - Import	42,24	54,88	75,53	80,33	93,09
Lào - Lao PDR					
Xuất khẩu - Export	0,34	0,36	0,55	0,88	0,84
Nhập khẩu - Import	0,46	0,71	0,88	1,06	1,07
Ma-lai-xi-a - Malaysia					
Xuất khẩu - Export	99,37	125,74	140,87	160,57	176,03
Nhập khẩu - Import	81,95	105,30	114,41	131,08	146,77
Mi-an-ma - Myanmar					
Xuất khẩu - Export	2,48	2,38	3,81	4,59	6,32
Nhập khẩu - Import	2,09	2,20	1,93	2,56	3,28

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Phi-li-pin - The Philippines					
Xuất khẩu - Export	36,23	39,68	39,88	47,42	50,27
Nhập khẩu - Import	39,50	42,34	46,96	54,08	57,71
Xin-ga-po - Singapore					
Xuất khẩu - Export	144,18	198,64	229,65	271,81	299,27
Nhập khẩu - Import	127,94	163,85	200,05	238,71	263,16
Thái Lan - Thailand					
Xuất khẩu - Export	80,32	96,25	110,18	130,80	153,10
Nhập khẩu - Import	75,82	94,41	118,16	128,72	140,80
Việt Nam - Vietnam					
Xuất khẩu - Export	20,15	26,49	32,45	39,83	48,56
Nhập khẩu - Import	25,26	31,97	36,76	44,89	62,76
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia					
Xuất khẩu - Export	0,69	0,72	0,95	1,00	1,22
Nhập khẩu - Import	1,28	1,35	1,77	2,19	3,28
Ai-déc-bai-gian - Azerbaijan					
Xuất khẩu - Export	2,59	3,62	4,35	6,37	6,06
Nhập khẩu - Import	2,63	3,52	4,21	5,27	5,71
Ba-ren - Bahrain					
Xuất khẩu - Export	6,62	7,56	10,16	11,56	13,39
Nhập khẩu - Import	5,66	7,38	8,79	8,94	11,29
Síp - Cyprus					
Xuất khẩu - Export	0,83	1,08	1,30	1,15	1,25
Nhập khẩu - Import	4,29	5,66	6,28	6,95	8,69
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- Georgia					
Xuất khẩu - Export	0,46	0,65	0,87	0,99	1,24
Nhập khẩu - Import	1,14	1,85	2,49	3,68	5,22
I-xra-en - Israel					
Xuất khẩu - Export	31,78	38,62	42,77	46,79	54,07
Nhập khẩu - Import	36,30	42,86	47,14	50,33	59,04

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Gioóc-đa-ni - Jordan					
Xuất khẩu - Export	3,08	3,92	4,30	5,17	5,73
Nhập khẩu - Import	5,74	8,13	10,51	11,45	13,51
Cô-oét - Kuwait					
Xuất khẩu - Export	20,68	28,60	44,87	57,27	62,16
Nhập khẩu - Import	10,99	12,63	15,80	15,96	19,42
Li-băng - Lebanon					
Xuất khẩu - Export	1,81	2,20	2,34	2,81	3,57
Nhập khẩu - Import	7,32	9,61	9,63	9,65	12,25
Ô-man - Oman					
Xuất khẩu - Export	11,67	13,34	18,69	21,59	24,14
Nhập khẩu - Import	6,57	8,87	8,83	10,92	15,98
Bờ Tây & Dải Gara - West Bank & Gara					
Xuất khẩu - Export	0,44	0,53	0,56	0,64	
Nhập khẩu - Import	2,21	2,48	2,74	2,83	
Ca-ta - Qatar					
Xuất khẩu - Export	13,38	60,86	89,02	144,52	36,97
Nhập khẩu - Import	4,90	6,00	10,06	16,44	22,05
A-rập Xê-út - Saudi Arabia					
Xuất khẩu - Export	93,25	126,00	180,71	211,31	228,55
Nhập khẩu - Import	36,91	44,74	59,46	69,80	90,21
Xi-ri - Syria					
Xuất khẩu - Export	23,61	30,84	37,80		
Nhập khẩu - Import	21,09	34,66	44,75		
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey					
Xuất khẩu - Export	46,58	61,68	71,93	81,91	106,85
Nhập khẩu - Import	65,64	96,37	99,00	133,58	168,53
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates					
Xuất khẩu - Export	67,14	91,00	117,29	142,51	154,00
Nhập khẩu - Import	52,07	72,08	84,65	97,86	121,10
Y-ê-men - Yemen					
Xuất khẩu - Export	4,00	5,00	6,00	8,00	
Nhập khẩu - Import	4,00	4,00	5,00	6,00	

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Nam Á - South Central Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan					
Xuất khẩu - Export	0,14	0,31	0,38		
Nhập khẩu - Import	2,10	2,18	2,47		
Băng-la-đét - Bangladesh					
Xuất khẩu - Export	5,26	6,61	7,23	9,10	10,23
Nhập khẩu - Import	9,52	12,60	12,88	14,96	17,26
Bu-tan - Bhutan					
Xuất khẩu - Export	0,13	0,18	0,26	0,41	0,60
Nhập khẩu - Import	0,25	0,41	0,39	0,42	0,48
Ấn Độ - India					
Xuất khẩu - Export	58,96	76,65	99,62	120,86	145,39
Nhập khẩu - Import	72,56	99,78	142,84	175,24	215,24
I-ran - Iran					
Xuất khẩu - Export	33,75	41,70	56,25	77,01	83,00
Nhập khẩu - Import	24,80	31,98	40,04	40,77	45,00
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan					
Xuất khẩu - Export	12,93	20,09	27,85	40,47	46,54
Nhập khẩu - Import	8,41	12,78	17,35	24,96	32,94
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan					
Xuất khẩu - Export	0,58	0,73	0,67	0,80	1,11
Nhập khẩu - Import	0,72	0,94	1,10	1,85	2,48
Man-đi-vơ - Maldives					
Xuất khẩu - Export	0,11	0,12	0,10	0,14	0,11
Nhập khẩu - Import	0,47	0,64	0,74	0,93	1,10
Nê-pan - Nepal					
Xuất khẩu - Export	0,66	0,77	0,86	0,84	0,89
Nhập khẩu - Import	1,75	1,94	2,28	2,49	2,90
Pa-ki-xtan - Pakistan					
Xuất khẩu - Export	11,93	13,38	16,05	16,93	17,84
Nhập khẩu - Import	13,04	17,95	25,36	29,82	32,59

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
<i>Xri Lan-ca - Sri Lanka</i>					
Xuất khẩu - Export	5,13	5,76	6,35	6,89	7,74
Nhập khẩu - Import	6,67	7,97	8,83	10,26	11,30
<i>Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan</i>					
Xuất khẩu - Export	0,80	0,91	0,91	1,40	1,47
Nhập khẩu - Import	0,88	1,19	1,33	1,73	2,55
<i>Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan</i>					
Xuất khẩu - Export	3,47	3,85	4,94	7,16	8,93
Nhập khẩu - Import	2,58	3,15	2,95	2,56	3,72
<i>U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan</i>					
Xuất khẩu - Export	3,73	4,85	5,41	6,39	8,99
Nhập khẩu - Import	2,96	3,82	4,09	4,78	5,24
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
<i>Đan Mạch - Denmark</i>					
Xuất khẩu - Export	65,27	75,62	83,56	91,71	102,86
Nhập khẩu - Import	56,22	66,89	74,26	85,10	98,79
<i>Ê-xtô-ni-a - Estonia</i>					
Xuất khẩu - Export	4,54	5,93	7,67	8,75	10,96
Nhập khẩu - Import	6,48	8,33	10,19	11,88	15,06
<i>Phần Lan - Finland</i>					
Xuất khẩu - Export	52,50	60,90	65,23	77,28	90,09
Nhập khẩu - Import	41,59	50,66	58,47	69,44	81,76
<i>Ái-xơ-len - Iceland</i>					
Xuất khẩu - Export	2,39	2,90	2,94	3,24	4,35
Nhập khẩu - Import	2,79	3,55	4,56	5,08	6,11
<i>Ái-len - Ireland</i>					
Xuất khẩu - Export	92,41	104,18	109,60	104,87	122,63
Nhập khẩu - Import	53,30	61,40	69,16	83,67	85,62
<i>Lát-vi-a - Latvia</i>					
Xuất khẩu - Export	2,89	3,98	5,11	5,90	7,89
Nhập khẩu - Import	5,24	7,05	8,59	11,43	15,18

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)					
Xuất khẩu - Export	6,97	9,31	11,78	14,15	17,16
Nhập khẩu - Import	9,67	12,39	15,51	19,41	24,45
Na Uy - Norway					
Xuất khẩu - Export	67,48	81,75	101,94	120,46	138,00
Nhập khẩu - Import	39,49	48,08	54,79	63,37	79,76
Thụy Điển - Sweden					
Xuất khẩu - Export	102,41	123,30	130,89	147,90	169,15
Nhập khẩu - Import	84,20	100,78	111,58	127,65	151,35
Vương quốc Anh - United Kingdom					
Xuất khẩu - Export	304,19	341,60	371,37	428,36	435,02
Nhập khẩu - Import	380,71	451,68	483,02	547,48	620,87
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - Belarus					
Xuất khẩu - Export	9,95	13,77	15,98	19,73	24,28
Nhập khẩu - Import	11,56	16,49	16,71	22,35	28,69
Bun-ga-ri - Bulgaria					
Xuất khẩu - Export	7,54	9,93	11,74	15,10	18,58
Nhập khẩu - Import	10,90	14,47	18,16	23,27	30,09
Cộng hoà Séc - Czech Republic					
Xuất khẩu - Export	48,71	67,19	77,98	95,14	122,76
Nhập khẩu - Import	53,80	71,62	76,34	93,43	118,47
Hung-ga-ri - Hungary					
Xuất khẩu - Export	42,53	54,89	62,18	74,22	93,98
Nhập khẩu - Import	47,60	59,64	65,78	77,21	94,40
Môn-đô-va - Moldova					
Xuất khẩu - Export	0,79	0,98	1,09	1,05	1,34
Nhập khẩu - Import	1,40	1,77	2,29	2,69	3,69
Ba Lan - Poland					
Xuất khẩu - Export	53,54	73,79	89,35	109,58	136,36
Nhập khẩu - Import	68,00	87,91	100,90	124,65	159,54

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Ru-ma-ni - Romania					
Xuất khẩu - Export	17,62	23,49	27,73	32,34	40,04
Nhập khẩu - Import	24,00	32,66	40,46	51,11	69,60
Liên bang Nga - Russian Federation					
Xuất khẩu - Export	135,93	183,21	243,80	303,93	355,18
Nhập khẩu - Import	83,68	107,12	137,98	181,16	245,36
Xi-lô-va-ki-a - Slovakia					
Xuất khẩu - Export	21,97	27,61	32,00	41,94	57,77
Nhập khẩu - Import	23,76	30,47	36,17	47,31	62,14
U-crai-na - Ukraine					
Xuất khẩu - Export	23,07	32,67	34,23	38,37	49,30
Nhập khẩu - Import	23,02	29,00	36,14	45,04	60,62
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania					
Xuất khẩu - Export	0,45	0,61	0,66	0,80	1,07
Nhập khẩu - Import	1,86	2,31	2,62	3,06	4,20
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na - Bosnia Herzegovina					
Xuất khẩu - Export	2,18	2,98	3,60	3,10	
Nhập khẩu - Import	6,00	7,08	8,03	5,76	
Crô-a-ti-a - Croatia					
Xuất khẩu - Export	6,19	8,02	8,77	10,38	12,36
Nhập khẩu - Import	14,21	16,59	18,56	21,49	25,83
Hy Lạp - Greece					
Xuất khẩu - Export	13,20	15,00	15,51	20,18	23,47
Nhập khẩu - Import	44,38	51,56	49,82	59,12	75,10
I-ta-li-a - Italy					
Xuất khẩu - Export	299,41	353,43	372,93	416,13	499,91
Nhập khẩu - Import	297,35	355,16	384,80	440,75	509,90
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia					
Xuất khẩu - Export	1,37	1,68	2,04	2,40	3,30
Nhập khẩu - Import	2,31	2,93	3,23	3,75	5,18

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Man-ta - <i>Malta</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,47	2,63	2,38	2,71	2,98
Nhập khẩu - <i>Import</i>	3,40	3,82	3,81	4,08	4,51
Mông-tê-nê-grô - <i>Montenegro</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,52	0,87	0,93	1,19	
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,80	1,21	1,33	2,02	
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	30,59	33,01	32,16	42,88	50,24
Nhập khẩu - <i>Import</i>	40,83	49,21	53,38	65,59	76,37
Xéc-bi - <i>Secbia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	4,36	5,56	6,61	8,59	
Nhập khẩu - <i>Import</i>	8,18	11,35	12,40	14,89	
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	12,77	15,88	17,90	20,98	26,55
Nhập khẩu - <i>Import</i>	13,85	17,57	19,63	23,01	29,48
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	156,00	182,11	190,98	213,34	248,92
Nhập khẩu - <i>Import</i>	208,51	257,59	287,62	326,03	384,96
Tây Âu - <i>Western Europe</i>					
Áo - <i>Austria</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	89,24	111,69	117,71	130,37	156,65
Nhập khẩu - <i>Import</i>	91,58	113,31	119,94	130,94	156,13
Bỉ - <i>Belgium</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	255,55	306,72	335,84	366,92	432,29
Nhập khẩu - <i>Import</i>	234,90	285,51	318,74	351,89	413,58
Pháp - <i>France</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	365,65	424,91	439,05	488,03	550,19
Nhập khẩu - <i>Import</i>	370,49	442,92	484,70	538,67	620,53
Đức - <i>Germany</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	751,68	911,58	977,88	1122,07	1329,05
Nhập khẩu - <i>Import</i>	604,61	718,05	780,44	922,34	1059,64

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	9,98	12,17	12,70	14,17	16,05
Nhập khẩu - <i>Import</i>	13,69	16,83	17,56	19,43	22,09
Hà Lan - <i>Netherlands</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	264,80	317,97	349,81	399,57	476,79
Nhập khẩu - <i>Import</i>	233,97	283,93	310,57	358,50	421,08
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	100,72	117,82	126,08	141,67	164,80
Nhập khẩu - <i>Import</i>	95,58	110,32	119,77	132,02	153,17
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	71,55	86,42	105,83	123,29	141,10
Nhập khẩu - <i>Import</i>	89,08	109,38	125,28	139,25	165,34
Phi-gi - <i>Fiji</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,67	0,69	0,70	0,68	0,75
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,21	1,45	1,61	1,80	1,80
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	16,53	20,34	21,73	22,43	26,97
Nhập khẩu - <i>Import</i>	18,56	23,19	26,23	26,43	30,90
Pa-pua Niu Ghi-nê - <i>Papua-New Guinea</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2,21	2,55	3,27	4,17	4,68
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1,37	1,68	1,73	2,29	2,95
Xa-moa - <i>Samoa</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,13	0,16	0,19	0,22	0,23
Quần đảo Xa-lô-môn - <i>Salomon Islands</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,07	0,10	0,10	0,12	0,17
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,08	0,09	0,18	0,21	0,25
Tôn-ga - <i>Tonga</i>					
Xuất khẩu - <i>Export</i>	0,02	0,01	0,01	0,01	0,01
Nhập khẩu - <i>Import</i>	0,09	0,10	0,12	0,13	0,14

323 (Tiếp theo) Xuất khẩu và nhập khẩu của các nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Export and import of countries and territories^(*)

Tỷ đô la Mỹ - Bill. USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Va-nu-a-tu - Vanuatu					
Xuất khẩu - Export	0,03	0,04	0,04	0,04	0,03
Nhập khẩu - Import	0,11	0,13	0,15	0,16	0,20
TOÀN THẾ GIỚI - WHOLE WORLD					
Xuất khẩu - Export	7483,8	9107,0	10460,8	12139,0	13842,4
Nhập khẩu - Import	7673,4	9383,6	10665,2	12257,6	14123,0
CÁC NƯỚC CÔNG NGHIỆP INDUSTRIAL COUNTRIES					
Xuất khẩu - Export	4597,1	5391,6	5846,8	6572,4	7480,4
Nhập khẩu - Import	4954,4	5887,2	6543,0	7381,1	8277,3
CÁC NƯỚC ĐANG PHÁT TRIỂN DEVELOPING COUNTRIES					
Xuất khẩu - Export	2886,8	3715,4	4614,0	5566,6	6362,1
Nhập khẩu - Import	2719,0	3496,4	4122,2	4876,6	5845,6
CÁC NƯỚC XUẤT KHẨU DẦU LỬA - OPEC					
Xuất khẩu - Export	396,7	525,7	801,9	998,8	982,8
Nhập khẩu - Import	226,2	307,6	389,2	446,7	555,6
CÁC NƯỚC ĐANG PHÁT TRIỂN KHÔNG CÓ DẦU LỬA NON-OIL DEVELOPING COUNTRIES					
Xuất khẩu - Export	2508,1	3211,7	3834,2	4592,3	5415,1
Nhập khẩu - Import	2516,6	3218,3	3765,0	4467,3	5335,8
KHU VỰC EURO - EUROPEAN UNION					
Xuất khẩu - Export	1277,8	1507,9	1602,5	1770,1	2053,6
Nhập khẩu - Import	1217,0	1448,8	1534,8	1710,7	1992,7

(*) Xuất khẩu theo giá FOB - Export by FOB; Nhập khẩu theo giá CIF - Import by CIF.

Nguồn số liệu - Source:

Niên giám Thống kê Tài chính Quốc tế năm 2008 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2008 - IMF.

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key indicators - ADB 2008.

324 Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	767,4	995,2	1411,4	1641,8	1758,1
Ai-cập - Egypt	89,8	105,2	146,5	185,2	214,9
Li-bi - Libya	2577,5	3519,3	5229,3	6491,5	7309,4
Ma-rốc - Morocco	297,4	332,4	371,1	417,9	449,3
Xu-đăng - Sudan	71,7	104,5	130,7	150,0	230,0
Tuy-ni-di - Tunisia	815,8	975,1	1046,3	1136,7	1466,5
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	5,2	6,2	12,1	7,1	7,3
Cô-mô-rốt - Comoros	46,4	31,8	20,0	16,2	13,6
Gi-bu-ti - Djibouti	34,4	23,7	15,0	12,1	10,2
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	19,2	18,4	19,9	19,2	
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	6,9	9,3	12,0	13,4	16,3
Kê-ni-a - Kenya	71,4	77,4	92,5	94,0	108,7
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	48,5	54,7	46,0	50,9	60,5
Ma-la-uy - Malawi	41,4	37,5	37,9	40,0	48,1
Mô-ri-xơ - Mauritius	1552,2	1616,0	1720,0	1858,0	1772,3
Mô-dăm-bích - Mozambique	53,3	74,9	86,8	113,5	124,0
Ru-an-đa - Rwanda	6,5	10,8	13,5	14,3	18,2
Xây-sen - Seychelles	3297,1	3524,7	4098,0	4491,0	4233,7
Tan-da-ni-a - Tanzania	30,9	39,3	43,5	44,0	50,0
U-gan-đa - Uganda	20,7	31,5	28,4	32,4	50,3
Dăm-bi-a - Zambia	88,6	139,8	157,7	322,4	409,1
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe	129,0	144,9	140,2	152,7	153,0
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	1684,7	1935,5	2415,1	2426,7	2822,3
Lê-xô-thô - Lesotho	243,9	360,2	328,4	348,3	404,1
Na-mi-bi-a - Namibia	641,1	916,3	1024,9	1293,2	1441,9
Nam Phi - South Africa	796,5	995,6	1100,9	1227,6	1466,4
Xoa-di-len - Swaziland	1383,9	1723,8	1982,4	2208,2	2316,4

766 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	69,7	68,6	66,5	65,1	65,4
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	24,5	35,5	33,6	41,0	44,7
Cáp-ve - Cape Verde	26,3	30,5	34,6	39,7	36,2
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	321,9	378,6	414,2	442,4	435,9
Găm-bi-a - Gambia	5,0	6,4	4,9	6,9	7,6
Gha-na - Ghana	107,7	111,1	124,3	162,3	184,1
Ghi-nê - Guinea	70,2	84,3	94,7	110,0	117,3
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	43,4	49,1	56,0	38,9	41,3
Li-bê-ri-a - Liberia	40,3	51,2	58,4	49,0	
Ma-li - Mali	84,6	86,7	94,8	129,0	131,3
Ni-giê - Niger	28,5	34,1	36,0	37,9	45,8
Ni-giê-ri-a - Nigeria	147,7	225,7	390,1	396,9	440,1
Xê-nê-gan - Senegal	112,4	131,5	134,1	128,9	132,9
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	17,9	25,7	28,4	37,6	41,8
Tô-gô - Togo	101,5	99,1	105,6	95,5	104,9
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	626,3	861,8	1497,9	1877,4	
Ca-mơ-run - Cameroon	134,1	142,3	157,2	196,8	202,3
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	31,4	30,6	30,8	37,0	44,9
Sát - Chad	63,5	223,3	310,4	325,6	320,5
Công-gô - Congo	776,2	972,6	1314,5	1707,6	1619,4
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	24,9	32,5	37,3	38,3	41,7
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	6063,5	9725,4	14440,4	16576,6	19899,8
Ga-bông - Gabon	2262,4	2850,1	3765,4	4005,1	4473,1
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	8625,3	9519,8	11123,8	11930,9	12635,5
Mỹ - The United States	2492,4	2787,5	3059,5	3467,9	3855,8

Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics 767

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Ca-ri-bê - Caribbean					
An-ti-go-a và Ba-bu-đa <i>Antigua and Barbuda</i>	556,9	695,6	987,5	856,2	907,9
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	1346,6	1493,7	1738,4	2060,6	1464,1
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	861,7	956,5	1231,3	1314,3	1424,3
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	581,2	611,6	645,3	572,9	549,5
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca <i>Dominican Republic</i>	115,9	134,1	147,3	200,9	240,1
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	448,4	526,2	564,9	702,6	774,8
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	398,3	287,1	370,0	184,9	
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	38,5	42,8	50,6	50,4	54,3
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan <i>Netherlands Antilles</i>	6365,7	4135,9	5161,2	5957,5	6166,9
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	1027,6	893,9	708,3	820,5	829,3
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	530,9	385,4	388,4	391,5	458,4
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	323,8	309,0	334,7	318,2	415,5
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô <i>Trinidad and Tobago</i>	3938,4	4831,9	7260,7	10655,2	11027,3
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	777,9	901,1	1041,4	1190,0	1412,0
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	180,8	238,2	304,0	414,2	468,4
Bra-xin - <i>Brazil</i>	402,7	524,5	634,4	727,9	838,5
Chi-lê - <i>Chile</i>	1358,2	2016,9	2532,5	3559,1	4076,3
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	299,5	366,1	470,5	535,3	645,9
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	487,3	600,2	773,3	964,1	1038,4
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	695,8	802,5	748,0	795,9	918,8
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	218,7	281,0	286,1	316,9	455,0
Pê-ru - <i>Peru</i>	341,2	468,0	608,2	860,8	992,2
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	1428,5	1990,8	2098,7	2635,8	2862,2
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	667,8	887,7	1029,9	1192,7	1351,5
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	934,4	1301,1	1951,3	2191,2	2518,1

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Mỹ - Central America					
Bê-li-xê - Belize	749,0	753,7	712,8	894,6	835,3
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	1461,1	1481,6	1623,8	1867,7	2101,1
En Xan-va-đo - El Salvador	482,4	502,5	507,8	519,5	580,3
Goa-tê-ma-la - Guatemala	217,7	237,1	273,6	281,3	336,3
On-đu-rát - Honduras	206,7	244,7	276,9	294,7	299,0
Mê-hi-cô - Mexico	1637,2	1852,9	2074,8	2403,0	2584,1
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	113,5	140,1	157,0	185,7	213,0
Pa-na-ma - Panama	277,1	297,2	315,1	332,5	348,3
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	340,1	457,8	584,1	739,0	922,6
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hong Kong SAR (China)	33084,2	38192,4	42467,1	46202,6	49742,1
Đặc khu HC Ma-cao (TQ) Macao SAR (China)	5594,7	6012,9	5233,5	5355,2	5295,8
Nhật Bản - Japan	3694,2	4427,6	4656,0	5087,3	5482,8
Hàn Quốc - Korea, Republic of	4050,6	5279,4	5889,3	6722,0	7654,8
Mông Cổ - Mongolia	248,4	345,8	417,0	596,9	723,1
Đài Loan - Taiwan	6381,4	7681,1	8706,0	9824,6	
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	12645,9	14058,9	16884,6	19777,0	19661,5
Cam-pu-chia - Cambodia	157,0	203,9	229,3	267,7	304,6
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	298,6	325,2	394,4	464,0	526,2
Lào - Lao PDR	61,1	65,2	97,6	153,1	143,6
Ma-lai-xi-a - Malaysia	4018,4	4991,5	5491,4	6149,0	6630,1
Mi-an-ma - Myanmar	52,6	50,0	79,5	94,8	129,5
Phi-li-pin - The Philippines	446,3	478,8	471,6	549,7	572,0
Xin-ga-po - Singapore	35039,6	47672,5	53834,9	61754,7	65220,8
Thái Lan - Thailand	1292,9	1538,4	1748,8	2061,7	2398,5
Việt Nam - Vietnam	249,1	322,9	390,4	472,4	570,2

Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics 769

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	225,7	236,2	314,9	333,6	406,2
Ai-đéc-bai-gian - Azerbaijan	314,6	435,3	518,0	751,0	706,8
Ba-ren - Bahrain	9527,8	10639,1	14018,4	15648,4	17792,6
Síp - Cyprus	1153,3	1461,8	1719,8	1492,2	1594,5
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	101,1	143,2	193,5	223,9	282,1
I-xra-en - Israel	4751,2	5676,3	6177,5	6638,1	7538,1
Gioóc-đa-ni - Jordan	596,8	741,3	794,9	934,5	1001,1
Cô-oét - Kuwait	8628,3	11627,8	17696,5	22030,2	23342,7
Li-băng - Lebanon	462,8	554,6	582,7	693,9	872,3
Ô-man - Oman	4744,9	5382,6	7455,7	8477,0	9284,6
Bờ Tây & Dải Gara - West Bank & Gara	131,0	150,3	155,5	168,7	
Ca-ta - Qatar	18411,6	79629,1	111807,7	175962,1	44218,2
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	4228,0	5592,6	7816,6	8923,8	9445,8
Xi-ri - Syria	392,9	539,9	619,1	678,5	
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	658,7	866,9	998,1	1122,5	1446,1
Tiểu VQ A-rập Thống nhất United Arab Emirates	17766,0	23054,0	28576,7	33542,6	35282,7
Y-ê-men - Yemen	203,0	245,9	286,1	369,8	
Trung Nam Á - Middle South Asia					
Áp-ga-ni-xtan - Afghanistan	6,5	13,1	16,3		
Băng-la-đét - Bangladesh	35,6	43,9	47,2	58,4	64,5
Bu-tan - Bhutan	218,7	293,7	405,3	638,6	912,7
Ấn Độ - India	55,4	71,0	91,0	108,9	129,4
I-ran - Iran	503,4	612,6	814,2	1098,6	1168,7
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	867,0	1338,4	1838,6	2643,7	3006,2
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	115,4	144,0	130,6	153,2	210,8
Man-đi-vơ - Maldives	393,3	421,1	350,5	449,8	352,9
Nê-pan - Nepal	25,4	29,1	31,9	30,3	31,6
Pa-ki-xtan - Pakistan	80,4	88,0	103,0	106,5	109,8
Xri Lan-ca - Sri Lanka	266,2	295,8	322,7	346,3	388,1

770 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	121,3	136,3	132,7	200,1	
Tuốc-mê-ni-xtan - <i>Turkmenistan</i>	566,4	592,9	750,0	1071,3	1320,0
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	144,2	185,2	203,4	236,8	328,5
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - <i>Denmark</i>	12115,3	14000,6	15428,7	16871,8	18838,2
Ê-xtô-ni-a - <i>Estonia</i>	3353,4	4398,7	5701,5	6515,9	8166,3
Phần Lan - <i>Finland</i>	10071,7	11647,6	12434,7	14675,3	17034,7
Ai-xơ-len - <i>Iceland</i>	8238,3	9914,3	9915,4	10662,9	13985,9
Ai-len - <i>Ireland</i>	23127,6	25606,8	26352,8	24612,0	28086,3
Lát-vi-a - <i>Latvia</i>	1244,0	1721,9	2220,6	2576,9	3466,3
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - <i>Lithuania (Litva)</i>	2017,9	2709,0	3450,7	4170,0	5084,2
Na Uy - <i>Norway</i>	14782,2	17802,9	22048,8	25846,9	29304,2
Thụy Điển - <i>Sweden</i>	11434,5	13712,0	14504,0	16288,1	18490,5
Vương quốc Anh - <i>United Kingdom</i>	5106,5	5704,7	6166,2	7069,1	7127,5
Đông Âu - Eastern Europe					
Bê-la-rút - <i>Belarus</i>	1007,3	1402,0	1634,6	2027,6	2502,1
Bun-ga-ri - <i>Bungaria</i>	963,8	1276,4	1516,7	1963,1	2430,6
Cộng hoà Séc - <i>Czech Republic</i>	4774,5	6583,1	7620,1	9264,7	11879,0
Hung-ga-ri - <i>Hungary</i>	4198,8	5431,1	6164,2	7369,0	9346,5
Môn-đô-va - <i>Moldova</i>	198,4	249,7	281,5	274,4	353,8
Ba Lan - <i>Poland</i>	1401,6	1932,6	2341,0	2874,0	3582,7
Ru-ma-ni - <i>Romania</i>	810,3	1083,0	1281,7	1497,9	1858,4
Liên bang Nga - <i>Russian Federation</i>	940,0	1273,6	1703,1	2132,8	2507,7
Xlô-va-ki-a - <i>Slovakia</i>	4083,1	5128,7	5939,8	7780,3	10705,7
U-crai-na - <i>Ukraine</i>	482,4	688,4	726,6	820,0	1062,8
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - <i>Albania</i>	143,8	193,1	208,7	251,5	337,2
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na <i>Bosnia Herzegovina</i>	560,5	762,5	920,3	789,1	
Crô-a-ti-a - <i>Croatia</i>	1392,8	1806,1	1974,3	2336,3	2785,8

324 (Tiếp theo) Xuất khẩu bình quân đầu người của một số nước và vùng lãnh thổ

(Cont.) Export per capita of some countries and territories

Đô la Mỹ - USD

	2003	2004	2005	2006	2007
Hy Lạp - Greece	1197,0	1355,6	1396,9	1810,1	2096,9
Í-ta-li-a - Italy	5197,7	6075,3	6363,2	7060,0	8419,6
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	674,6	825,4	1003,7	1177,3	1621,0
Man-ta - Malta	6189,4	6546,5	5887,4	6666,8	7288,7
Mông-tê-nê-grô - Montenegro	822,2	1407,8	1534,7	1988,0	
Bồ Đào Nha - Portugal	2929,9	3143,6	3048,1	4051,3	4736,2
Xéc-bi - Serbia	582,6	744,9	887,8	1155,2	
Xi-lô-ven-ni-a - Slovenia	6397,1	7951,4	8945,8	10456,4	13157,0
Tây Ban Nha - Spain	3713,8	4265,6	4400,7	4835,9	5546,4
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	10993,1	13662,4	14296,9	15740,6	18838,5
Bỉ - Belgium	24628,7	29432,6	32049,6	34786,2	40683,2
Pháp - France	6078,4	7020,9	7212,5	7954,5	8916,1
Đức - Germany	9106,7	11047,3	11857,5	13621,2	16155,1
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	22177,9	26858,3	27798,4	30295,8	33444,4
Hà Lan - Netherlands	16320,1	19529,0	21434,8	24444,3	29105,9
Thụy Sĩ - Switzerland	13724,6	15943,5	16953,2	18929,8	21827,2
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	3595,6	4292,5	5187,9	5955,8	6713,5
Phi-gi - Fiji	823,6	842,6	846,4	814,7	900,4
Niu Di-lân - New Zealand	4103,8	4977,1	5256,2	5361,0	6378,0
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	380,6	430,0	539,3	671,7	740,2
Xa-moa - Samoa	82,7	58,8	64,8	57,5	82,8
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	164,7	210,5	222,2	247,9	334,1
Tôn-ga - Tonga	179,2	151,4	101,0	110,2	80,0
Va-nu-a-tu - Vanuatu	133,5	181,0	175,3	167,2	132,4

Nguồn số liệu - Source:

Niên giám Thống kê Tài chính Quốc tế năm 2008 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2008 - IMF.

www.worldbank.org - Cơ sở dữ liệu Các chỉ số Phát triển Thế giới.

www.worldbank.org - World Development Indicators database.

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key indicators - ADB 2008.

772 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

325 Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ

(Năm 2000 = 100)

Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU PHI - AFRICA					
Bắc Phi - Northern Africa					
An-giê-ri - Algeria	108,4	112,3	114,1	117,0	121,0
Ai-cập - Egypt	109,8	122,2	128,1	137,9	150,8
Ma-rốc - Morocco	104,6	106,2	107,2	110,8	113,0
Xu-đăng - Sudan	123,8	134,0	145,5	155,9	168,4
Tuy-ni-di - Tunisia	107,6	111,5	113,8	118,9	122,6
Đông Phi - Eastern Africa					
Bu-run-đi - Burundi	116,3	128,7	146,1	150,2	162,7
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	109,8	113,4	126,6	142,2	166,7
Kê-ni-a - Kenya	118,4	132,2	145,8	166,9	183,1
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	122,5	139,4	165,2	183,0	201,8
Ma-la-uy - Malawi	154,3	171,9	198,4	226,1	244,1
Mô-ri-xơ - Mauritius	116,6	122,1	128,2	139,6	151,9
Mô-dăm-bích - Mozambique	144,4	162,7	174,4	197,5	213,6
Ru-an-đa - Rwanda	112,8	126,6	138,1	150,3	164,0
Xây-sen - Seychelles	109,7	113,9	114,9	114,5	120,6
Tan-da-ni-a - Tanzania	111,8	117,1	123,0	131,9	141,2
U-gan-đa - Uganda	109,6	113,3	122,5	130,8	138,8
Dăm-bi-a - Zambia	180,1	212,5	251,4	274,1	303,3
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe (2000 = 0,1)	2,3	8,6	3,7	415,0	101729,2
Nam Phi - Southern Africa					
Bốt-xoa-na - Botswana	125,7	134,4	146,0	162,9	174,4
Lê-xô-thô - Lesotho	129,0	135,5	140,2	148,6	160,6
Na-mi-bi-a - Namibia (2002 = 100)	107,2	111,6	114,1	119,9	128,0
Nam Phi - South Africa	122,1	123,8	128,1	134,0	143,5
Xoa-di-len - Swaziland	127,3	131,7	138,0	145,3	

325 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Phi - Western Africa					
Bê-nanh - Benin	108,2	109,1	115,0	119,3	120,9
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	109,5	109,0	116,0	118,7	118,5
Cáp-ve - Cape Verde	106,5	104,5	105,0	110,6	115,5
Cốt-đi-voa - Côte d'Ivoire	111,1	112,7	117,1	120,0	122,3
Găm-bi-a - Gambia	132,7	151,6	158,9	162,2	
Gha-na - Ghana	193,3	217,7	250,6	278,0	307,8
Ghi-nê Bít-xao - Guinea-Bissau	103,0	103,9	107,4	109,5	114,5
Ma-li - Mali	109,0	105,6	112,4	114,1	115,7
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	114,4	126,3	141,6	150,4	161,3
Ni-giê - Niger	105,0	105,3	113,5	113,5	113,6
Ni-giê-ri-a - Nigeria	153,0	176,0	207,4	224,5	236,6
Xê-nê-gan - Senegal	105,3	105,9	107,7	110,0	116,4
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	106,2	121,3	135,9	148,9	166,3
Tô-gô - Togo	106,1	106,5	113,7	116,3	117,4
Trung Phi - Middle Africa					
Ăng-gô-la - Angola	1045,8	1501,2	1872,8	2091,5	2347,7
Ca-mơ-run - Cameroon	108,0	108,3	110,5	116,1	117,2
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	110,6	108,4	111,5		120,1
Sát - Chad	116,2	110,0	118,7	128,2	116,7
Công-gô - Congo	106,1	107,2	112,8	116,7	119,8
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	644,9	670,6	813,6	919,8	1075,6
Ga-bông - Gabon	104,5	104,9	106,1	104,6	109,9
CHÂU MỸ - AMERICA					
Bắc Mỹ - North America					
Ca-na-đa - Canada	107,7	109,7	112,2	114,4	116,9
Mỹ - The United States	106,8	109,7	113,4	117,1	120,4

325 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Ca-ri-bê - Caribbean					
Ba-ha-mát - <i>Bahamas</i>	107,3	107,9	109,6	112,2	115,6
Bác-ba-đốt - <i>Barbados</i>	104,4	105,8	112,3	120,5	125,3
Đô-mi-ni-ca - <i>Dominica</i>	103,3	105,4	107,2	110,3	113,7
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - <i>Dominican Republic</i>	146,0	221,2	221,2	247,9	263,1
Gia-mai-ca - <i>Jamaica</i>	126,4	143,6	165,6	179,8	196,5
Grê-na-đa - <i>Grenada</i>	105,0	107,4	111,1	115,3	120,1
Hai-i-ti - <i>Haiti</i>	174,7	214,5	148,3	280,7	304,7
Quần đảo Ăng-tin thuộc Hà Lan <i>Netherlands Antilles</i>	103,9	105,3	109,6	113,1	116,5
Xan Kít Nê-vi - <i>Saint Kitts Nevis</i>	106,6	109,0	112,7	122,3	127,7
Xan Lu-xi-a - <i>Saint Lucia</i>	106,2	107,8	112,0	114,6	117,5
Xan Vin-xen và Grê-na-đin <i>Saint Vincent and the Grenadines</i>	101,9	104,9	108,8	112,1	119,9
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - <i>Trinidad and Tobago</i>	114,1	118,3	126,5	137,0	147,8
Nam Mỹ - South America					
Ăc-hen-ti-na - <i>Argentina</i>	141,3	147,5	161,7	179,4	195,2
Bô-li-vi-a - <i>Bolivia</i>	106,0	110,7	116,6	121,6	132,2
Bra-xin - <i>Brazil</i>	132,9	141,7	151,4	157,8	163,5
Chi-lê - <i>Chile</i>	109,1	110,3	113,6	117,5	122,7
Cô-lôm-bi-a - <i>Colombia</i>	123,0	130,3	136,9	142,7	150,5
Ê-cu-a-đo - <i>Ecuador</i>	167,2	171,7	175,9	181,2	185,3
Guy-a-na - <i>Guyana</i>	114,6	119,9	127,5	136,8	153,5
Pa-ra-goay - <i>Paraguay</i>	135,4	141,3	150,9	165,4	178,8
Pê-ru - <i>Peru</i>	104,5	108,3	110,1	112,3	114,3
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	196,9	216,7	238,3	265,2	283,0
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	142,0	155,0	162,3	172,7	186,7
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	180,6	219,9	255,0	289,8	344,0

325 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Trung Mỹ - Central America					
A-ru-ba - Aruba	110,2	113,0	116,8	121,0	128,3
Bê-li-xê - Belize	106,1	109,4	113,3	118,1	120,9
Cốt-xta Ri-ca - Costa Rica	132,9	149,3	169,9	189,3	207,1
En Xan-va-đo - El Salvador	107,9	112,7	118,0	122,8	128,4
Goa-tê-ma-la - Guatemala	122,7	131,7	142,8	152,0	161,8
On-đu-rát - Honduras	127,2	137,5	149,6	157,9	168,9
Mê-hi-cô - Mexico	116,8	122,3	127,1	131,8	137,0
Ni-ca-ra-go-a - Nicaragua	115,8	125,6	137,7	150,2	167,0
Pa-na-ma - Panama	101,4	101,8	105,1	107,3	111,8
CHÂU Á - ASIA					
Đông Á - East Asia					
CHND Trung Hoa - China, PR	101,1	105,0	106,9	108,5	122,6
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) Hồng Kong SAR (China)	92,9	92,6	93,4	95,3	97,2
Đặc khu HC Ma - cao (TQ) Macao SAR (China)	93,9	94,9	99,0	104,1	109,9
Nhật Bản - Japan	98,1	98,1	97,8	98,1	98,1
Hàn Quốc - Korea, Republic of	110,7	114,7	117,8	120,4	123,5
Mông Cổ - Mongolia	112,8	122,0	137,6	144,6	157,7
Đông Nam Á - Southeast Asia					
Bru-nây - Brunei	98,6	99,4	100,6	100,7	104,6
Cam-pu-chia - Cambodia	103,9	107,9	114,0	119,4	126,4
In-đô-nê-xi-a - Indonesia	133,0	141,3	156,0	176,5	187,8
Lào - Lao PDR	137,8	152,2	163,1	174,2	182,0
Ma-lai-xi-a - Malaysia	104,3	105,9	109,0	112,9	115,2
Mi-an-ma - Myanmar	259,8	271,6	297,0	356,4	481,3
Phi-li-pin - The Philippines	113,8	120,6	129,8	137,9	141,8
Xin-ga-po - Singapore	101,1	102,8	103,3	104,3	106,5
Thái Lan - Thailand	104,1	107,0	111,8	117,0	119,7
Việt Nam - Vietnam	107,6	115,9	125,5	134,9	146,3

325 (Tiếp theo) **Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ** (Năm 2000 = 100)

(Cont.) *Consumer price index of some countries and territories*
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Tây Á - Western Asia					
Ác-mê-ni - Armenia	109,2	116,8	117,5	120,9	126,2
Ba-ren - Bahrain	99,9	102,2	104,9	107,0	101,1
Síp - Cyprus	109,2	111,7	114,5	117,4	120,2
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - Georgia	115,8	122,4	132,4	144,6	158,0
I-xra-en - Israel	107,6	107,1	108,5	110,9	11,4
Gioóc-đa-ni - Jordan	105,3	108,9	112,7	119,7	126,2
Cô-oét - Kuwait	103,2	104,5	108,8	112,1	118,3
Ô-man - Oman	99,1	99,8	101,7	105,0	111,2
Ca-ta - Qatar	104,0	111,1	120,9	135,2	153,8
A-rập Xê-út - Saudi Arabia	99,7	100,0	100,7	102,9	107,2
Xi-ri - Syria	108,8	113,7	121,9	134,1	139,3
Thổ Nhĩ Kỳ - Turkey	280,4	310,1	341,6	377,5	410,5
Y-ê-men - Yemen	139,2	156,6	175,1	211,6	232,8
Trung Nam Á - South Central Asia					
Băng-la-đét - Bangladesh	111,4	121,6	130,2	139,0	151,6
Bu-tan - Bhutan	108,2	113,2	119,1	125,1	131,6
Ấn Độ - India	112,4	116,6	121,5	128,6	136,8
I-ran - Iran	148,2	170,1	192,9	215,9	253,1
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	122,1	130,5	140,4	152,4	168,8
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	112,4	117,1	122,2	129,0	142,1
Man-đi-vơ - Maldives	98,7	105,0	108,5	111,8	
Nê-pan - Nepal	111,8	115,0	122,9	132,2	140,2
Pa-ki-xtan - Pakistan	109,7	117,8	128,5	138,7	149,2
Xri Lan-ca - Sri Lanka	133,0	143,0	159,7	175,7	203,5

325 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
CHÂU ÂU - EUROPE					
Bắc Âu - Northern Europe					
Đan Mạch - Denmark	107,0	108,3	110,2	112,3	114,2
Ê-xtô-ni-a - Estonia	111,0	114,4	119,0	124,3	132,5
Phần Lan - Finland	105,1	105,3	106,2	107,8	110,6
Ái-xơ-len - Iceland	114,2	117,4	122,3	130,5	137,1
Ái-len - Ireland	113,6	116,1	118,9	123,6	129,6
Lát-vi-a - Latvia	107,5	114,2	121,9	129,9	143,0
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	100,4	101,6	104,3	108,3	114,5
Na Uy - Norway	106,9	107,4	109,1	111,6	112,4
Thụy Điển - Sweden	106,6	107,0	107,5	109,0	111,4
Vương quốc Anh - United Kingdom	106,5	109,7	112,8	116,4	121,3
Đông Âu - Eastern Europe					
Bun-ga-ri - Bulgaria	116,1	123,4	129,6	139,0	150,7
Cộng hoà Séc - Czech Republic	106,7	109,7	111,7	114,6	117,9
Hung-ga-ri - Hungary	120,3	128,5	133,0	138,2	149,1
Môn-đô-va - Moldova	129,2	145,4	164,4	183,5	206,2
Ba Lan - Poland	108,3	112,2	114,6	115,9	118,6
Ru-ma-ni - Romania	189,9	212,5	231,6	246,8	258,8
Liên bang Nga - Russian Federation	159,9	177,2	199,7	219,1	238,8
Xlô-va-ki-a - Slovakia	120,4	129,5	133,0	138,9	142,8
Nam Âu - Southern Europe					
An-ba-ni - Albania	111,7	114,2	116,9	119,7	123,2
Crô-a-ti-a - Croatia	107,4	109,5	113,2	116,8	120,2
Hy Lạp - Greece	110,9	114,1	118,2	121,9	125,5
I-ta-li-a - Italy	108,1	110,5	112,7	115,1	117,2
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	108,8	110,0	110,0	113,6	117,7

778 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

325 (Tiếp theo) Chỉ số giá tiêu dùng của một số nước và vùng lãnh thổ (Năm 2000 = 100)

(Cont.) Consumer price index of some countries and territories
(Year 2000 = 100)

	%				
	2003	2004	2005	2006	2007
Man-ta - Malta	106,6	109,5	112,8	116,0	117,4
Bồ Đào Nha - Portugal	111,6	114,3	116,9	120,1	123,5
Xi-lô-ven-ni-a - Slovenia	123,0	127,4	130,6	133,8	137,6
Tây Ban Nha - Spain	110,0	113,4	117,2	121,3	124,7
Tây Âu - Western Europe					
Áo - Austria	105,9	108,1	110,6	112,2	114,6
Bỉ - Belgium	105,8	108,0	111,0	113,0	115,1
Pháp - France	105,8	108,0	110,0	111,7	113,4
Đức - Germany	104,5	106,2	108,3	110,1	112,5
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	106,9	109,3	112,0	115,0	117,7
Hà Lan - Netherlands	109,9	111,2	113,1	114,4	116,3
Thụy Sĩ - Switzerland	102,3	103,1	104,3	105,4	106,2
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA					
Ô-xtrây-li-a - Australia	110,5	113,1	116,1	120,2	123,0
Phi-gi - Fiji	109,5	112,5	115,2	118,1	123,8
Niu Di-lân - New Zealand	107,2	109,7	113,0	116,8	119,6
Pa-pua Niu Ghi-nê Papua-New Guinea	140,2	143,2	145,6	149,8	150,6
Quần đảo Xô-lô-môn - Solomon Islands	128,4	137,4	147,5	164,0	176,6
Xa-moa - Samoa	112,3	130,7	133,1	138,0	145,7
Tôn-ga - Tonga	133,4	148,1	160,4	170,7	180,8
Va-nu-a-tu - Vanuatu	108,9	110,4	111,7	114,0	118,5

Nguồn số liệu - Source:

Niên giám thống kê Tài chính Quốc tế năm 2008 - IMF.

International Financial Statistics Yearbook 2008 - IMF.

326 Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^()*

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
CHÂU PHI - AFRICA				
Bắc Phi - Northern Africa				
An-giê-ri - Algeria	0,735	89		
Ai-cập - Egypt			0,283	107
Ma-rốc - Morocco	0,620	112	0,316	104
Xu-đăng - Sudan	0,502	131		
Tuy-ni-di - Tunisia	0,747	84		
Đông Phi - Eastern Africa				
Bu-run-di - Burundi	0,378	147		
Cô-mô-rốt - Comoros	0,565	119		
Gi-bu-ti - Djibouti	0,504	130		
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	0,428	143		
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	0,377	148	0,474	84
Kê-ni-a - Kenya	0,531	123		
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	0,530	124		
Ma-la-uy - Malawi	0,453	139		
Mô-ri-xơ - Mauritius	0,795	66	0,509	76
Mô-dăm-bích - Mozambique	0,358	152		
Ru-an-đa - Rwanda	0,433	142		
Tan-da-ni-a - Tanzania	0,433	142	0,600	48
U-gan-đa - Uganda	0,489	134		
Dăm-bi-a - Zambia	0,444	140		
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe				
Nam Phi - Southern Africa				
Bốt-xoa-na - Botswana	0,660	109	0,546	64
Lê-xô-thô - Lesotho	0,487	135		
Na-mi-bi-a - Namibia	0,629	110	0,616	40

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
Nam Phi - <i>South Africa</i>	0,663	108		
Xoa-di-len - <i>Swaziland</i>	0,527	126		
Tây Phi - <i>Western Africa</i>				
Bê-nanh - <i>Benin</i>	0,442	141		
Buốc-ki-na Pha-sô - <i>Burkina Faso</i>	0,364	151		
Cáp-ve - <i>Cape Verde</i>	0,692	101		
Cốt-đi-voa - <i>Côte d'Ivoire</i>	0,412	145		
Găm-bi-a - <i>Gambia</i>	0,465	137		
Gha-na - <i>Ghana</i>	0,530	125		
Ghi-nê - <i>Guinea</i>	0,412	144		
Ghi-nê Bít-xao - <i>Guinea-Bissau</i>	0,370	150		
Ma-li - <i>Mali</i>	0,382	146		
Mô-ri-ta-ni - <i>Mauritania</i>	0,550	120		
Ni-giê - <i>Niger</i>	0,349	154		
Ni-giê-ri-a - <i>Nigeria</i>	0,485	136		
Xê-nê-gan - <i>Senegal</i>	0,493	133		
Xi-ê-ra Lê-ôn - <i>Sierra Leone</i>	0,311	157		
Tô-gô - <i>Togo</i>	0,460	138		
Trung Phi - <i>Middle Africa</i>				
Ca-mơ-run - <i>Cameroon</i>	0,505	129		
Cộng hoà Trung Phi <i>Central African Republic</i>	0,336	156		
Sát - <i>Chad</i>	0,372	149		
Công-gô - <i>Congo</i>	0,612	113		
Cộng hoà dân chủ Công gô (Zai-a) <i>Congo, Dem. Rep. of (Zaire)</i>	0,345	155		
Ghê-nê Xích-đạo - <i>Equatorial Guinea</i>	0,708	98		
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê <i>Sao Tome and Principe</i>	0,626	111		

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
CHÂU MỸ - AMERICA				
Bắc Mỹ - North America				
Ca-na-đa - Canada	0,958	4	0,829	11
Mỹ - The United States	0,937	19	0,769	18
Ca-ri-bê - Caribbean				
Ba-ha-mát - Bahamas	0,853	47	0,730	22
Bác-ba-đốt - Barbados	0,882	34	0,614	43
Cu-ba - Cuba	0,847	48	0,674	28
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca Dominican Republic	0,761	78	0,561	60
Gia-mai-ca - Jamaica	0,767	76		
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia			0,590	52
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô Trinidad and Tobago	0,827	53	0,780	16
Nam Mỹ - South America				
Ác-hen-ti-na - Argentina	0,856	45	0,692	25
Bô-li-vi-a - Bolivia	0,720	92	0,509	77
Bra-xin - Brazil	0,804	63	0,498	81
Chi-lê - Chile	0,865	42	0,521	75
Cô-lôm-bi-a - Colombia	0,785	68	0,488	82
Ê-cu-a-đô - Ecuador			0,605	45
Guy-a-na - Guyana	0,719	94		
Pa-ra-goay - Paraguay	0,749	83		
Pê-ru - Peru	0,784	69	0,627	36
Xu-ri-nam - Suriname	0,763	77		
U-ru-goay - Uruguay	0,856	46	0,542	66
Vê-nê-xu-ê-la - Venezuela	0,817	58	0,577	57
Trung Mỹ - Central America				
Bê-li-xê - Belize			0,506	79

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	0,844	49	0,690	27
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	0,743	87	0,525	73
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	0,682	105		
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	0,708	99	0,590	50
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	0,835	50	0,603	47
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	0,684	104		
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	0,830	52	0,597	49

CHÂU Á - ASIA

Đông Á - *East Asia*

CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	0,760	79	0,526	72
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	0,935	22		
Nhật Bản - <i>Japan</i>	0,944	12	0,575	58
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	0,917	25	0,540	68
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	0,718	95	0,406	94

Đông Nam Á - *Southeast Asia*

Bru-nây - <i>Brunei</i>	0,895	29		
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	0,571	118	0,409	93
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	0,719	93		
Lào - <i>Lao PDR</i>	0,601	115		
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	0,817	57	0,538	69
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	0,743	86	0,560	61
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>			0,782	15
Thái Lan - <i>Thailand</i>	0,785	67	0,506	78
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	0,717	96	0,555	62

Tây Á - *Western Asia*

Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	0,773	73		
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	0,755	81		

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	0,889	32	0,627	35
Síp - <i>Cyprus</i>	0,910	26	0,615	41
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a)- <i>Georgia</i>			0,399	96
I-xra-en - <i>Israel</i>			0,662	29
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	0,755	80		
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	0,891	31		
Li-băng - <i>Lebanon</i>	0,783	71		
Ô-man - <i>Oman</i>	0,816	59	0,434	89
Ca-ta - <i>Qatar</i>	0,870	38	0,380	99
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>			0,297	106
Xi-ri - <i>Syria</i>	0,723	91		
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	0,780	72	0,371	101
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	0,876	35	0,698	24
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	0,535	122	0,136	108
Trung Nam Á - <i>South Central Asia</i>				
Băng-la-đét - <i>Bangladesh</i>	0,516	128		
Ấn Độ - <i>India</i>	0,591	116		
I-ran - <i>Iran</i>	0,769	74	0,345	103
Ka-dắc-xtan - <i>Kazakhstan</i>	0,805	61	0,524	74
Cư-rơ-gư-xtan - <i>Kyrgyzstan</i>	0,690	102	0,573	59
Man-đi-vơ - <i>Maldives</i>	0,745	85	0,430	90
Nê-pan - <i>Nepal</i>	0,517	127	0,485	83
Pa-ki-xtan - <i>Pakistan</i>	0,537	121	0,392	98
Xri Lan-ca - <i>Sri Lanka</i>	0,735	90	0,371	100
Tát-gi-ki-xtan - <i>Tajikistan</i>	0,680	106		
U-dơ-bê-ki-xtan - <i>Uzbekistan</i>	0,698	100		

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
CHÂU ÂU - EUROPE				
Bắc Âu - Northern Europe				
Đan Mạch - Denmark	0,946	9	0,887	4
Ê-xtô-ni-a - Estonia	0,869	40	0,655	30
Phần Lan - Finland	0,949	8	0,892	3
Ai-xơ-len - Iceland	0,963	1	0,881	5
Ai-len - Ireland	0,944	13	0,727	23
Lát-vi-a - Latvia	0,862	43	0,644	33
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	0,868	41	0,614	42
Na Uy - Norway	0,958	3	0,915	2
Thụy Điển - Sweden	0,958	5	0,925	1
Vương quốc Anh - United Kingdom	0,941	14	0,786	14
Đông Âu - Eastern Europe				
Bê-la-rút - Belarus	0,816	60		
Bun-ga-ri - Bulgaria	0,832	51	0,605	44
Cộng hoà Séc - Czech Republic	0,894	30	0,650	31
Hung-ga-ri - Hungary	0,875	36	0,586	54
Môn-đô-va - Moldova	0,715	97	0,552	63
Ba Lan - Poland	0,872	37	0,618	39
Ru-ma-ni - Romania	0,825	54	0,500	80
Liên bang Nga - Russian Federation	0,805	62	0,544	65
Xi-lô-va-ki-a - Slovakia	0,870	39	0,638	34
U-crai-na - Ukraine	0,783	70	0,453	86
Nam Âu - Southern Europe				
An-ba-ni - Albania	0,804	64		
Crô-a-ti-a - Croatia	0,859	44	0,622	38
Hy Lạp - Greece	0,940	15	0,691	26
I-ta-li-a - Italy	0,939	16	0,734	21

326 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển liên quan đến giới và Chỉ số vai trò của phụ nữ của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Gender-related Development Index (GDI) and Gender Empowerment Measure (GEM) of some countries and territories^(*)

	GDI 2006		GEM 2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng (a) Rank (a)	Chỉ số Value	Xếp hạng (b) Rank (b)
Ma-xê-đô-ni-a - <i>Macedonia</i>	0,803	65	0,644	32
Man-ta - <i>Malta</i>	0,889	33	0,529	70
Bồ Đào Nha - <i>Portugal</i>	0,897	28	0,741	20
Xi-lô-ven-ni-a - <i>Slovenia</i>	0,920	24	0,625	37
Tây Ban Nha - <i>Spain</i>	0,945	11	0,825	12
Tây Âu - <i>Western Europe</i>				
Áo - <i>Austria</i>	0,929	23	0,748	19
Bỉ - <i>Belgium</i>	0,939	17	0,841	9
Pháp - <i>France</i>	0,952	6	0,780	17
Đức - <i>Germany</i>	0,937	21	0,852	8
Lúc-xăm-bua - <i>Luxembourg</i>	0,938	18		
Hà Lan - <i>Netherlands</i>	0,951	7	0,872	6
Thụy Sĩ - <i>Switzerland</i>	0,946	10	0,829	10
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - <i>OCEANIA</i>				
Ô-xtrây-li-a - <i>Australia</i>	0,963	2	0,866	7
Phi-gi - <i>Fiji</i>	0,737	88		
Niu Di-lân - <i>New Zealand</i>	0,937	20	0,823	13
Pa-pua Niu Ghi-nê <i>Papua- New Guinea</i>				
Tôn-ga - <i>Tonga</i>	0,767	75		
Xa-moa - <i>Samoa</i>	0,752	82		

(a) Xếp hạng trong tổng số 157 quốc gia và vùng lãnh thổ - *Rank among 157 countries and territories.*

(b) Xếp hạng trong tổng số 108 quốc gia và vùng lãnh thổ - *Rank among 108 countries and territories.*

(*) Vì có sự khác nhau về nguồn số liệu GDP bình quân đầu người theo sức mua tương đương (USD-PPP), nên kết quả này không dùng để so sánh với những kết quả mà TCTK đã công bố trước đây.

Because of the difference of GDP per capita on USD-PPP sources, the data of this table is not comparable with the ones published by GSO in the past.

Nguồn số liệu - *Source:*

Chỉ số phát triển con người: Bản cập nhật số liệu 2008 - UNDP.

HDI: A Statistical Update 2008 - UNDP.

786 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

327 Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^{2(*)}

Human Development Index (HDI) of some countries and territories^(*)

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
CHÂU PHI - AFRICA				
Bắc Phi - Northern Africa				
An-giê-ri - Algeria	0,745	99	0,748	100
Ai-cập - Egypt	0,712	116	0,716	116
Li-bi - Libya	0,836	52	0,84	52
Ma-rốc - Morocco	0,638	127	0,646	127
Xu-đăng - Sudan	0,514	150	0,526	146
Tuy-ni-di - Tunisia	0,756	95	0,762	95
Đông Phi - Eastern Africa				
Bu-run-đi - Burundi	0,370	172	0,382	172
Cô-mô-rốt - Comoros	0,568	136	0,572	137
Gì-bu-ti - Djibouti	0,508	151	0,513	151
Ê-ri-tơ-rê-a - Eritrea	0,442	164	0,442	164
Ê-ti-ô-pi-a - Ethiopia	0,379	170	0,389	169
Kê-ni-a - Kenya	0,526	143	0,532	144
Ma-đa-gát-xca - Madagascar	0,528	142	0,533	143
Ma-la-uy - Malawi	0,448	162	0,457	162
Mô-ri-xơ - Mauritius	0,797	75	0,802	74
Mô-dăm-bích - Mozambique	0,361	175	0,366	175
Ru-an-đa - Rwanda	0,430	166	0,435	165
Xây-sen - Seychelles	0,834	53	0,836	54
Tan-da-ni-a - Tanzania	0,494	155	0,503	152
U-gan-đa - Uganda	0,486	157	0,493	156
Dăm-bi-a - Zambia	0,447	163	0,453	163
Dim-ba-bu-ê - Zimbabwe				
Nam Phi - Southern Africa				
Bốt-xoa-na - Botswana	0,656	126	0,664	126
Lê-xô-thô - Lesotho	0,494	153	0,496	155
Na-mi-bi-a - Namibia	0,631	129	0,634	129
Nam Phi - South Africa	0,671	125	0,67	125
Xoa-di-len - Swaziland	0,545	141	0,542	141

327 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Human Development Index (HDI) of some countries and territories^(*)

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Tây Phi - Western Africa				
Bê-nanh - Benin	0,452	161	0,459	161
Buốc-ki-na Pha-sô - Burkina Faso	0,362	174	0,372	173
Cáp-ve - Cape Verde	0,693	119	0,705	118
Cốt-di-voa - Côte d'Ivoire	0,432	165	0,431	166
Găm-bi-a - Gambia	0,469	160	0,471	160
Gha-na - Ghana	0,524	144	0,533	142
Ghi-nê - Guinea	0,417	167	0,423	167
Ghi-nê Bít-xao - Guinea Bissau	0,378	171	0,383	171
Ma-li - Mali	0,384	169	0,391	168
Mô-ri-ta-ni - Mauritania	0,547	140	0,557	140
Ni-giê - Niger	0,363	173	0,37	174
Ni-giê-ri-a - Nigeria	0,494	154	0,499	154
Xê-nê-gan - Senegal	0,499	152	0,502	153
Xi-ê-ra Lê-ôn - Sierra Leone	0,323	179	0,329	179
Tô-gô - Togo	0,476	158	0,479	159
Trung Phi - Middle Africa				
Ăng-gô-la - Angola	0,474	159	0,484	157
Ca-mơ-run - Cameroon	0,514	148	0,514	150
Cộng hòa Trung Phi Central African Republic	0,349	178	0,352	178
Sát - Chad	0,390	168	0,389	170
Công-gô - Congo	0,612	130	0,619	130
Cộng hoà dân chủ Công-gô (Dai-a) Congo, Dem. Rep. of (Zaire)	0,358	176	0,361	177
Ghê-nê Xích-đạo - Equatorial Guinea	0,719	111	0,717	115
Ga-bông - Gabon	0,727	108	0,729	107
Xao-tô-mê và Prin-xi-pê - Sao Tome and Principe	0,637	128	0,643	128

327

(Tiếp theo) **Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**
 (Cont.) *Human Development Index (HDI) of some countries and territories^(*)*

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
CHÂU MỸ - AMERICA				
Bắc Mỹ - North America				
Ca-na-đa - Canada	0,965	3	0,967	3
Mỹ - The United States	0,950	13	0,950	15
Ca-ri-bê - Caribbean				
An-ti-go-a và Ba-bu-đa - Antigua and Barbuda	0,826	59	0,830	59
Ba-ha-mát - Bahamas	0,852	48	0,854	49
Bác-ba-đốt - Barbados	0,887	37	0,889	37
Cu-ba - Cuba	0,838	50	0,855	48
Đô-mi-ni-ca - Dominica	0,798	74	0,797	77
Cộng hoà Đô-mi-ni-ca - Dominican Republic	0,761	92	0,768	91
Gia-mai-ca - Jamaica	0,769	87	0,771	87
Grê-na-đa - Grenada	0,773	83	0,774	86
Hai-i-ti - Haiti	0,515	147	0,521	148
Xan Kít Nê-vi - Saint Kitts Nevis	0,828	57	0,830	60
Xan Lu-xi-a - Saint Lucia	0,816	64	0,821	66
Xan Vin-xen và Grê-na-đin Saint Vincent and the Grenadines	0,762	91	0,766	92
Tri-ni-đát và Tô-ba-gô - Trinidad and Tobago	0,826	60	0,833	57
Nam Mỹ - South America				
Ác-hen-ti-na - Argentina	0,854	46	0,860	46
Bô-li-vi-a - Bolivia	0,718	112	0,723	111
Bra-xin - Brazil	0,802	71	0,807	70
Chi-lê - Chile	0,871	39	0,874	40
Cô-lôm-bi-a - Colombia	0,782	79	0,787	80
Ê-cu-a-đô - Ecuador	0,804	70	0,807	72
Guy-a-na - Guyana	0,721	109	0,725	110
Pa-ra-goay - Paraguay	0,749	97	0,752	98

327

(Tiếp theo) **Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**
(Cont.) Human Development Index (HDI) of some countries and territories^()*

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Pê-ru - <i>Peru</i>	0,780	82	0,788	79
Xu-ri-nam - <i>Suriname</i>	0,764	89	0,770	89
U-ru-goay - <i>Uruguay</i>	0,854	47	0,859	47
Vê-nê-xu-ê-la - <i>Venezuela</i>	0,816	65	0,826	61
Trung Mỹ - <i>Central America</i>				
Bê-li-xê - <i>Belize</i>	0,771	85	0,771	88
Cốt-xta Ri-ca - <i>Costa Rica</i>	0,843	49	0,847	50
En Xan-va-đo - <i>El Salvador</i>	0,745	98	0,747	101
Goa-tê-ma-la - <i>Guatemala</i>	0,690	122	0,696	121
On-đu-rát - <i>Honduras</i>	0,708	117	0,714	117
Mê-hi-cô - <i>Mexico</i>	0,837	51	0,842	51
Ni-ca-ra-go-a - <i>Nicaragua</i>	0,693	120	0,699	120
Pa-na-ma - <i>Panama</i>	0,827	58	0,832	58
CHÂU Á - <i>ASIA</i>				
Đông Á - <i>East Asia</i>				
CHND Trung Hoa - <i>China, PR</i>	0,754	96	0,762	94
Đặc khu HC Hồng Công (TQ) <i>Hong Kong SAR (China)</i>	0,938	22	0,942	22
Nhật Bản - <i>Japan</i>	0,953	10	0,956	8
Hàn Quốc - <i>Korea, Republic of</i>	0,922	25	0,928	25
Mông Cổ - <i>Mongolia</i>	0,714	115	0,720	112
Đông Nam Á - <i>Southeast Asia</i>				
Bru-nây - <i>Brunei</i>	0,917	27	0,919	27
Cam-pu-chia - <i>Cambodia</i>	0,566	137	0,575	136
Đông Ti-mo - <i>Timor Leste</i>	0,486	156	0,483	158
In-đô-nê-xi-a - <i>Indonesia</i>	0,719	110	0,726	109
Lào - <i>Lao PDR</i>	0,601	131	0,608	133

790 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

327

(Tiếp theo) **Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**
(Cont.) Human Development Index (HDI) of some countries and territories^()*

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Ma-lai-xi-a - <i>Malaysia</i>	0,819	61	0,823	63
Mi-an-ma - <i>Myanmar</i>	0,581	135	0,585	135
Phi-li-pin - <i>The Philippines</i>	0,743	100	0,745	102
Xin-ga-po - <i>Singapore</i>	0,916	28	0,918	28
Thái Lan - <i>Thailand</i>	0,782	80	0,786	81
Việt Nam - <i>Vietnam</i>	0,714	113	0,718	114
Tây Á - <i>Western Asia</i>				
Ác-mê-ni - <i>Armenia</i>	0,767	88	0,777	83
Ai-déc-bai-gian - <i>Azerbaijan</i>	0,742	102	0,758	97
Ba-ren - <i>Bahrain</i>	0,896	33	0,902	32
Síp - <i>Cyprus</i>	0,911	30	0,912	30
Giê-oóc-gi-a (Gru-di-a) - <i>Georgia</i>	0,759	93	0,763	93
I-rắc - <i>Iraq</i>				
I-xra-en - <i>Israel</i>	0,927	24	0,93	24
Gioóc-đa-ni - <i>Jordan</i>	0,763	90	0,769	90
Cô-oét - <i>Kuwait</i>	0,915	29	0,912	29
Li-băng - <i>Lebanon</i>	0,795	77	0,796	78
Ô-man - <i>Oman</i>	0,834	54	0,839	53
Lãnh thổ Pa-le-x-tin - <i>Palestinian Territory</i>	0,728	106	0,731	106
Ca-ta - <i>Qatar</i>	0,895	34	0,899	34
A-rập Xê-út - <i>Saudi Arabia</i>	0,832	55	0,835	55
Xi-ri - <i>Syria</i>	0,731	105	0,736	105
Thổ Nhĩ Kỳ - <i>Turkey</i>	0,791	78	0,798	76
Tiểu VQ A-rập Thống nhất <i>United Arab Emirates</i>	0,901	31	0,903	31
Y-ê-men - <i>Yemen</i>	0,561	138	0,567	138

327 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)

(Cont.) Human Development Index (HDI) of some countries and territories^(*)

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Trung Nam Á - South Central Asia				
Băng-la-đét - Bangladesh	0,517	146	0,524	147
Bu-tan - Bhutan	0,600	133	0,613	131
Ấn Độ - India	0,600	132	0,609	132
I-ran - Iran	0,770	86	0,777	84
Ka-dắc-xtan - Kazakhstan	0,799	73	0,807	71
Cư-rơ-gư-xtan - Kyrgyzstan	0,692	121	0,694	122
Man-đi-vơ - Maldives	0,737	104	0,749	99
Nê-pan - Nepal	0,521	145	0,530	145
Pa-ki-xtan - Pakistan	0,548	139	0,562	139
Xri Lan-ca - Sri Lanka	0,739	103	0,742	104
Tát-gi-ki-xtan - Tajikistan	0,680	124	0,684	124
Tuốc-mê-ni-xtan - Turkmenistan	0,727	107	0,728	108
U-dơ-bê-ki-xtan - Uzbekistan	0,698	118	0,701	119
CHÂU ÂU - EUROPE				
Bắc Âu - Northern Europe				
Đan Mạch - Denmark	0,949	14	0,952	13
Ê-xtô-ni-a - Estonia	0,865	42	0,871	42
Phần Lan - Finland	0,950	12	0,954	12
Ai-xơ-len - Iceland	0,967	1	0,968	1
Ai-len - Ireland	0,958	5	0,960	5
Lát-vi-a - Latvia	0,856	45	0,863	44
Li-tu-a-ni-a (Lit-va) - Lithuania (Litva)	0,864	43	0,869	43
Na Uy - Norway	0,967	2	0,968	2
Thụy Điển - Sweden	0,957	6	0,958	7
Vương quốc Anh - United Kingdom	0,944	18	0,942	21

327

(Tiếp theo) **Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**
 (Cont.) *Human Development Index (HDI) of some countries and territories^(*)*

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Đông Âu - Eastern Europe				
Bê-la-rút - Belarus	0,810	67	0,817	67
Bun-ga-ri - Bulgaria	0,829	56	0,834	56
Cộng hoà Séc - Czech Republic	0,892	35	0,897	35
Hung-ga-ri - Hungary	0,873	38	0,877	38
Môn-đô-va - Moldova	0,714	114	0,719	113
Ba Lan - Poland	0,870	40	0,875	39
Ru-ma-ni - Romania	0,817	62	0,825	62
Liên bang Nga - Russian Federation	0,801	72	0,806	73
Xi-lô-va-ki-a - Slovakia	0,865	41	0,872	41
U-crai-na - Ukraine	0,780	81	0,786	82
Nam Âu - Southern Europe				
An-ba-ni - Albania	0,804	69	0,807	69
Bô-xni-a Héc-xê-gô-vi-na Bosnia Herzegovina	0,797	76	0,802	75
Crô-a-ti-a - Croatia	0,857	44	0,862	45
Hy Lạp - Greece	0,943	20	0,947	18
I-ta-li-a - Italy	0,942	21	0,945	19
Ma-xê-đô-ni-a - Macedonia	0,805	68	0,808	68
Man-ta - Malta	0,891	36	0,894	36
Bồ Đào Nha - Portugal	0,898	32	0,900	33
Xi-lô-ven-ni-a - Slovenia	0,917	26	0,923	26
Tây Ban Nha - Spain	0,946	16	0,949	16

327

(Tiếp theo) **Chỉ số phát triển con người của một số nước và vùng lãnh thổ^(*)**
(Cont.) Human Development Index (HDI) of some countries and territories^()*

	2005		2006	
	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)	Chỉ số Value	Xếp hạng ^(**) Rank ^(**)
Tây Âu - Western Europe				
Áo - Austria	0,948	15	0,951	14
Bỉ - Belgium	0,945	17	0,948	17
Pháp - France	0,953	11	0,955	11
Đức - Germany	0,938	23	0,940	23
Lúc-xăm-bua - Luxembourg	0,954	8	0,956	9
Hà Lan - Netherlands	0,956	7	0,958	6
Thụy Sĩ - Switzerland	0,953	9	0,955	10
CHÂU ĐẠI DƯƠNG - OCEANIA				
Ô-xtrây-li-a - Australia	0,963	4	0,965	4
Phi-gi - Fiji	0,743	101	0,743	103
Niu Di-lân - New Zealand	0,943	19	0,944	20
Pa-pua Niu Ghi-nê - Papua New Guinea	0,514	149	0,516	149
Tôn-ga - Tonga	0,772	84	0,774	85
Xa-moa - Samoa	0,758	94	0,760	96
Quần đảo Xa-lô-môn - Solomon Islands	0,588	134	0,591	134
Va-nu-a-tu - Vanuatu	0,680	123	0,686	123

(*) Vì có sự khác nhau về nguồn số liệu GDP bình quân đầu người theo sức mua tương đương (USD-PPP), nên kết quả này không dùng để so sánh với những kết quả mà TCTK đã công bố trước đây.
Because of the difference of GDP per capita on USD-PPP sources, the data of this table is not comparable with the ones published by GSO in the past.

(**) Xếp hạng trong tổng số 179 quốc gia và vùng lãnh thổ - Rank among 179 countries and territories.

Nguồn số liệu - Source:

Chỉ số phát triển con người: Bản cập nhật số liệu 2008 - UNDP.

HDI: A Statiscital Update 2008 - UNDP.

328 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Bru-nây

Key indicators of Brunei

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	0,35	0,36	0,37	0,38	0,39
Nam - Male	0,18	0,19	0,20	0,20	
Nữ - Female	0,17	0,17	0,17	0,18	
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	158,9	164,4	169,2	180,4	182,8
Có việc làm - Employed	151,8	158,6	162,0	173,1	176,5
TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NATIONAL ACCOUNTS	Triệu đô la Bru-nây - Million Brunei dollars				
GDP theo giá thị trường thực tế					
<i>GDP at current market prices</i>	11424	13306	15864	18226	18512
GDP theo giá so sánh 2000 - GDP at constant 2000 prices	11362	11419	11464	11968	12042
Nông nghiệp - Agriculture	131	147	149	134	128
Khai khoáng - Mining	4942	4905	4774	4977	4578
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	1751	1732	1698	1711	1659
Điện, khí đốt và nước - Electricity, gas & water	82	82	86	86	88
Xây dựng - Construction	407	424	458	441	489
Thương mại - Trade	461	476	486	499	558
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	436	420	437	441	492
Tài chính - Finance	361	380	417	476	470
Quản lý công cộng - Public administration	1712	1766	1817	1978	2289
Các ngành khác - Others	1078	1088	1142	1225	1290

328 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Bru-nây (Cont.) Key indicators of Brunei

	2003	2004	2005	2006	2007
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - <i>EXCHANGE RATES</i>	Đô la Brunây/1 đô la Mỹ - <i>BRD/1USD</i>				
Bình quân trong kỳ - <i>Average of period</i>	1,74	1,69	1,66	1,59	1,51
NGOẠI THƯƠNG - <i>EXTERNAL TRADE</i>	Triệu đô la Mỹ - <i>Million USD</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	4421	5057	6249	7575	7668
Nhập khẩu - <i>Import</i>	1327	1422	1491	1662	2101
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	3094	3635	4758	5913	5567
SẢN LƯỢNG - <i>PRODUCTION</i>	Nghìn tấn - <i>Thousand tons</i>				
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>					
Rau - <i>Vegetable</i>	10,36	11,16	10,71	9,52	
Hoa quả - <i>Fruit</i>	4,65	4,52	4,79	3,77	
Thóc - <i>Paddy</i>	0,84	0,95	1,31	0,05	
Chuối - <i>Bananas</i>	0,70	0,77	0,72	1,38	
Dừa - <i>Coconut</i>	0,23	0,21	0,36	0,04	
Sắn - <i>Cassava</i>	0,05	0,05	0,13	0,05	
Dứa - <i>Pineapple</i>	0,05	0,06	0,06	0,79	
Khoai lang - <i>Sweet potato</i>	0,07	0,05	0,03	0,32	
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>					
Xi măng - <i>Cement</i>					
Năng lượng - <i>Energy</i>					
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	9952	9695	9054		
Điện (Triệu kwh) - <i>Electricity (Mill. kwh)</i>	2814	2906	2913	2948	

Nguồn số liệu - *Source:*

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

796 Số liệu thống kê nước ngoài - *International statistics*

329 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cam-pu-chia

Key indicators of Cambodia

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	13,3	13,5	13,8	14,1	14,4
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Có việc làm - Employed	6947,6	7495,6	7649,4	7834,8	8038,2
Nông nghiệp - Agriculture	4499,8	4519,8	4612,6	4724,4	4750,1
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	634,2	712,1	726,7	744,3	685,6
Khai khoáng - Mining	12,9	15,0	15,3	15,7	16,2
Các ngành khác - Others	1800,7	2248,7	2294,8	2350,4	2586,3
TÀI KHOẢN QUỐC GIA	Tỷ riên - Billion riels				
NATIONAL ACCOUNTS					
GDP theo giá hiện hành - GDP at current prices	18535,2	21438,3	25754,3	29849,1	35039,3
GDP theo giá so sánh 2000 - GDP at constant 2000 prices	17612,8	19434,1	22009,1	24379,7	26867,6
Nông nghiệp - Agriculture	5644,7	5595,9	6475,5	6830,3	7173,8
Khai khoáng - Mining	55,5	68,9	87,0	100,9	107,4
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	3337,4	3926,7	4308,6	5059,8	5508,7
Điện, khí đốt và nước - Electricity, gas & water	82,3	91,5	103,0	135,5	151,2
Xây dựng - Construction	1014,4	1147,9	1401,1	1681,2	1794,7
Thương mại - Trade	2296,8	2542,1	2865,9	3132,9	3438,5
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	1188,9	1302,6	1491,1	1523,0	1632,7
Tài chính - Finance	1465,3	1763,0	1924,9	2167,7	2436,0
Quản lý công cộng - Public administration	341,2	318,5	337,1	333,2	333,6
Các ngành khác - Others	1335,0	1575,5	1864,5	2184,7	2448,0

Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics 797

329

(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Cam-pu-chia**
(Cont.) *Key indicators of Cambodia*

	2003	2004	2005	2006	2007
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES					
	Riêu/1 đô la Mỹ - <i>Riels/1 USD</i>				
Bình quân trong kỳ - <i>Average of period</i>	3973,3	4016,3	4092,5	4103,3	4056,2
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Triệu đô la Mỹ - <i>Million USD</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2086,8	2588,9	2910,3	3693,7	4089,2
Nhập khẩu - <i>Import</i>	2668,1	3269,5	3927,8	4749,2	5423,6
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	-581,3	-680,6	-1017,6	-1055,6	-1334,4
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>					
	Nghìn tấn - <i>Thousand tons</i>				
Thóc - <i>Paddy</i>	4711	4170	5986	6264	6713
Ngô - <i>Maize</i>	315	266	248	377	512
Cao su - <i>Rubber</i>	32	26	96	101	105
Gỗ tròn (Nghìn m ³) - <i>Log (Thous. m³)</i>	31988	22391	21943	23041	
Cá - <i>Fish</i>	426	326	2699	3114	3513

Nguồn số liệu - *Source:*
 Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.
Key Indicators - ADB 2008.

330 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Đông Ti Mo

Key indicators of Timor - Leste

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION					
	Triệu người - <i>Million persons</i>				
1 tháng 7 hàng năm - <i>1 July of the year</i>	0,904	0,923	0,983	1,015	1,048
TÀI KHOẢN QUỐC GIA					
NATIONAL ACCOUNTS					
	Triệu đô la Mỹ - <i>Million USD</i>				
GDP theo giá thị trường thực tế <i>GDP at current market prices</i>	297,8	309,3	331,9	326,8	395,5
GDP theo giá so sánh 2000 <i>GDP at constant 2000 prices</i>	283,9	295,7	314,1	296,0	319,3
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>	93,5	99,1	105,3	105,6	99,7
Khai khoáng - <i>Mining</i>	2,5	2,6	2,7	1,7	1,9
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	11,0	11,1	11,2	7,9	8,7
Điện, hơi đốt và nước - <i>Electricity, gas & water</i>	3,4	3,9	4,7	4,5	5,2
Xây dựng - <i>Construction</i>	28,8	27,8	31,6	27,0	37,1
Thương mại - <i>Trade</i>	23,3	23,4	23,6	23,0	26,5
Vận tải, bưu điện - <i>Transport, communications</i>	29,2	30,5	32,0	23,0	26,5
Tài chính - <i>Finance</i>	26,3	26,5	26,8	26,1	28,7
Quản lý công cộng - <i>Public administration</i>	65,9	70,8	76,2	77,2	85,0
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Triệu đô la Mỹ - <i>Million USD</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	142,7	105,7	43,5		
Nhập khẩu - <i>Import, CIF</i>	222,0	146,1	109,1		
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	-79,3	-40,5	-65,7		
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
	Nghìn tấn - <i>Thousand tons</i>				
Nông nghiệp - Agriculture					
Ngô - <i>Maize</i>	70	91	80	90	
Thóc - <i>Paddy</i>	65	65	65	65	
Sắn - <i>Cassava</i>	42	47	47		

Nguồn số liệu - *Source:*

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

331 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của In-đô-nê-xi-a

Key indicators of Indonesia

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	214,3	217,1	219,9	222,1	224,9
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	102631	103973	105857	106282	108131
Có việc làm - Employed	92811	93722	93958	95177	97583
Nông nghiệp - Agriculture	43042	40608	42323	40136	42609
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	11496	11070	11953	11578	11890
Khai khoáng - Mining	733	1035	904	924	1021
Các ngành khác - Others	37540	41009	38778	42539	42063
TÀI KHOẢN QUỐC GIA	Tỷ rupia - Billion rupiahs				
NATIONAL ACCOUNTS					
GDP theo giá thị trường thực tế					
GDP at current market prices	2013675	2295826	2774281	3339480	3957404
GDP theo giá so sánh 2000					
GDP at constant 2000 prices	1577171	1656517	1750815	1847293	1963974
Nông nghiệp - Agriculture	240387	247164	253882	262403	271587
Khai khoáng - Mining	167604	160101	165223	168029	171362
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	441755	469952	491561	514100	538078
Điện, khí đốt và nước - Electricity, gas & water	10349	10898	11584	12251	13525
Xây dựng - Construction	89622	96334	103598	112234	121901
Thương mại - Trade	256517	271142	293654	312521	338946
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	85458	96897	109262	124976	142945
Tài chính - Finance	140374	151123	161252	170074	183659
Quản lý công - Public administration	71148	72324	73700	76618	80778
Các ngành khác - Others	73957	80583	87099	94087	101194
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Rupia/1 đô la Mỹ - Rupiahs/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	8577	8939	9705	9159	9143

800 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

331 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của In-đô-nê-xi-a

(Cont.) Key indicators of Indonesia

	2003	2004	2005	2006	2007
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Triệu đô la Mỹ - Million USD				
Xuất khẩu - Export	62527	69714	85660	100690	114100
Nhập khẩu - Import, CIF	33086	46180	57701	61078	74473
Cán cân thương mại - Trade balance	29441	23534	27959	39612	39627
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Thóc - Paddy	52138	54088	54151	54455	57052
Sắn - Cassava	18524	19424	19321	19987	19803
Ngô - Maize	10886	11225	12524	11609	13286
Dầu cọ - Palm oil	6924	8479	1019	10869	13286
Mía - Sugar-cane	1992	2052	2242	2267	
Chuối - Banana	4177	4874	5178	5037	
Khoai lang - Sweet potato	1991	1902	1857	1854	1875
Đậu tương - Soyabean	672	724	808	748	592
Lạc - Peanut	786	837	836	838	789
Khai khoáng - Mining					
Quặng nicken - Nicken ore	4395	4119	3707	3978	5920
Quặng đồng tuyển - Copper ore concentrates	3787	2810	1017	2939	2420
Quặng thiếc tuyển - Tin ore concentrates	72	70	78	58	63
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Xi măng - Cement	28952	33042	33916	33106	
Năng lượng - Energy					
Dầu thô - Crude oil	57424	59805	52882	49301	42641
Khí thiên nhiên - Natural gas	2978773	2951031	2877910	2766081	2459522
Than - Coal	114610	126851	141059	150848	141347
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	113000	120200			

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key Indicators - ADB 2008.

332 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lào

Key indicators of Lao PDR

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	5,40	5,52	5,62	5,75	5,87
TÀI KHOẢN QUỐC GIA	Tỷ kíp - Billion kips				
NATIONAL ACCOUNTS					
GDP theo giá thị trường thực tế					
<i>GDP at current market prices</i>	22511,4	26590,1	30594,1	35407,3	39284,2
GDP theo chi phí yếu tố so sánh 1990					
<i>GDP at constant 1990 factor cost</i>	1335,5	1427,8	1531,6	1658,9	1783,1
Nông nghiệp - Agriculture	643,6	665,9	682,4	702,2	
Khai khoáng - Mining	22,5	21,3	47,2	88,3	
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	254,2	289,0	315,0	340,4	
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	36,8	38,8	41,3	42,6	
Xây dựng - Construction	30,2	37,7	45,0	53,8	
Thương mại - Trade	136,2	148,7	159,6	173,0	
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	83,7	91,6	96,0	103,2	
Tài chính - Finance	6,9	4,5	5,5	6,5	
Quản lý công cộng - Public administration	40,4	40,8	41,2	41,6	
Các ngành khác - Others	70,0	76,9	84,6	91,2	
TỶ GIÁ HỐI ĐOẠI - EXCHANGE RATES	Kíp/1 đô la Mỹ - Kips/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	10569	10585	10655	10160	9603
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE	Triệu đô la Mỹ - Million USD				
Xuất khẩu - Export	336	363	553	882	923
Nhập khẩu - Import	462	713	882	1060	1065
Cán cân thương mại - Trade balance	-127	-349	-329	-178	-142

802 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

332 (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Lào** (Cont.) *Key indicators of Lao PDR*

	2003	2004	2005	2006	2007
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Thóc - Paddy	2375	2529	2568	2609	2710
Khoai lang - Sweet potato	150	175	248		
Ngô - Maize	83	56	60		
Sắn - Cassava	143	204	373	450	
Khoai tây - Potato	36	36	36		
Năng lượng - Energy					
Than - Coal	250	300	400		
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	3179	3347	3492	3606	

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

333 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ma-lai-xi-a

Key indicators of Malaysia

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	25,05	25,58	26,13	26,64	27,17
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	10240	10346	10413	10629	10890
Có việc làm - Employed	9870	9980	10046	10275	10538
Nông nghiệp - Agriculture	1408	1453	1470	1504	1558
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	2131	2023	1989	2083	1977
Khai khoáng - Mining	30	35	36	42	39
Các ngành khác - Others	6301	6469	6550	6647	6963
TÀI KHOẢN QUỐC GIA	Triệu ringit - Million ringgits				
GDP theo giá thị trường thực tế					
<i>GDP at current market prices</i>	418769	474048	522445	573736	641864
GDP theo giá so sánh 2000					
<i>GDP at constant 2000 prices</i>	399414	426508	449250	475192	505353
Nông nghiệp - Agriculture	33369	34929	35835	37769	38593
Khai khoáng - Mining	40959	42627	42472	41315	42663
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	119687	131127	137940	147672	152262
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	12282	13100	13851	14631	15196
Xây dựng - Construction	15031	14903	14685	14604	15279
Thương mại - Trade	51965	56441	61346	65536	73522
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	28620	30973	32870	34903	37851
Tài chính - Finance	58011	60775	65541	71023	80516
Quản lý công cộng - Public administration	26693	28243	30371	33498	35004
Các ngành khác - Others	23996	24996	26064	27304	28673
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Ringit/1 đô la Mỹ - Ringgits/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	3,800	3,800	3,787	3,668	3,438
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE	Triệu ringit - Million ringgits				
Xuất khẩu - Export	397884	481253	533787	588965	605153
Nhập khẩu - Import	316538	399632	434010	480773	504814
Cán cân thương mại - Trade balance	81346	81621	99777	108193	100339

804 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

333 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ma-lai-xi-a

(Cont.) Key indicators of Malaysia

	2003	2004	2005	2006	2007
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Dầu cọ - Palm oil	13355	13976	14961	15881	15823
Nhân cọ - Palm kernel	3627	3661	3963	4125	4096
Cao su - Rubber	986	1169	1126	1284	1201
Thóc - Paddy	1453	1467	1490	1385	
Cùi dừa - Copra	27	26	27	24	22
Dầu dừa - Coconut oil	41	42	31	28	36
Gỗ tròn (Nghìn m ³) - Saw log (Thous. m ³)	21531	22039	22399	21893	21893
Gỗ xẻ (Nghìn m ³) - Sawn timber (Thous. m ³)	4769	4853	5261	5129	4946
Khai khoáng - Mining					
Bôxít - Bauxit	6	2	5	92	
Quặng sắt - Iron ore	596	664	950	667	
Thiếc tinh luyện - Tin-in-concentrates	3	3	3	2	
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Xi măng - Cement	17243	17326	16659	19456	22021
Dầu đi-e-zen - Diesel oil	9622	8999	8952	9052	8805
Dầu lửa - Kerosene	3056	3165	3149	3419	3306
Sắt, thép - Iron and steel	3347	3004	2668	3021	2756
Thức ăn gia súc - Prepared animal feed	2382	2304	2242	2238	2234
Ga lỏng - Liquefied petroleum gas	3278	3232	3391	3437	3798
Dầu nhiên liệu - Fuel oil	1355	1519	1837	1794	1597
Đường kính - Refined sugar	1424	1448	1412	1460	1574
Bột mì - Wheat flour	701	725	833	839	889
Năng lượng - Energy					
Dầu thô - Crude oil	42324	50640	49331	55227	47008
Than - Coal	175	389	789	922	
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	84022	90661	96214	100831	104950

Nguồn số liệu - Source:
 Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.
 Key Indicators - ADB 2008.

334 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Mi-an-ma

Key indicators of Myanmar

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION					
	Triệu người - <i>Million persons</i>				
1 tháng 7 hàng năm - <i>1 July of the year</i>	53,22	54,30	55,39	56,51	57,65
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE					
	26,35				
TÀI KHOẢN QUỐC GIA					
NATIONAL ACCOUNTS					
	Triệu kyat - <i>Million kyats</i>				
GDP theo giá thị trường thực tế					
<i>GDP at current market prices</i>	7716616	9078929			
GDP theo giá so sánh 2000/2001					
<i>GDP at constant 2000/2001 prices</i>	3624926	4119435	4679678	5273997	
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>	1881224	2088666			
Khai khoáng - <i>Mining</i>	22278	25260			
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	350021	436978			
Điện, hơi đốt và nước - <i>Electricity, gas & water</i>	4461	4788			
Xây dựng - <i>Construction</i>	114527	129968			
Thương mại - <i>Trade</i>	849925	959815			
Vận tải, bưu điện - <i>Transport, communications</i>	283979	337554			
Tài chính - <i>Finance</i>	5297	6602			
Quản lý công cộng - <i>Public administration</i>	56175	64528			
Các ngành khác - <i>Others</i>	57039	65276			
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES					
	Kyat/1 đô la Mỹ - <i>Kyats/1 USD</i>				
Bình quân trong kỳ - <i>Average of period</i>	6,0764	5,7459	5,7610	5,7838	5,6076
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Triệu kyat - <i>Mill. kyats</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	14119	16697	20647	30026	
Nhập khẩu - <i>Import</i>	13398	11339	11514	16835	
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	722	5359	9132	13191	

334 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Mi-an-ma (Cont.) Key indicators of Myanmar

	2003	2004	2005	2006	2007
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Thóc - Paddy	23145	24731			
Mía - Sugar-cane	6916	7313			
Lạc nhân - Peanut	877	946			
Vừng - Sesame	444	238			
Ngô - Maize	704	783			
Đậu xanh - Green bean	227	541			
Bông - Cotton	156	195			
Đay - Jute	23	17			
Khai khoáng - Mining					
Kẽm tinh luyện - Zinc concentrates	0,67	0,40	0,28	0,03	0,03
Quặng đolômit - Dolomite	4,4	4,0	4,4	5,0	3,3
Chì nguyên chất - Refined lead	0,5	0,8	0,6	0,5	0,2
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Xi măng - Cement	592,3	542,0	551,8		
Phân bón - Fertilizer	142,3	95,3	100,1		
Gạch, ngói (Triệu viên) - Brick, tile (Mill. pieces)	82,6	77,7	72,3		
Muối - Salt	78,9	77,1	113,1		
Đường - Sugar	54,9	53,8	38,7		
Giấy - Paper	18,1	16,7	19,3		
Bông - Cotton	3,5	4,1	4,1		
Năng lượng - Energy					
Than - Coal	57	70			
Khí thiên nhiên - Natural gas	369087	398351	426597		
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	5426	5608	6064	6172	5608

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

335 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Phi-li-pin

Key indicators of The Philippines

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	81,9	83,6	85,3	87,0	88,6
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	34571	35862	35287	35788	35918
Có việc làm - Employed	30635	31613	32539	32963	33672
Nông nghiệp - Agriculture	11219	11381	11719	11815	12160
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	2941	3061	3105	3059	3060
Khai khoáng - Mining	104	118	121	141	135
Các ngành khác - Others	16372	17054	17594	17949	18317
TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NATIONAL ACCOUNTS	Tỷ peso - Billion pesos				
GDP theo giá thị trường thực tế					
GDP at current market prices	4316,4	4871,6	5444,0	6032,8	6648,2
GDP theo giá so sánh 1985					
GDP at constant 1985 prices	1085,1	1154,3	1211,5	1276,9	1368,6
Nông nghiệp - Agriculture	215,3	226,4	231,0	239,5	251,3
Khai khoáng - Mining	17,9	18,3	20,0	18,8	23,7
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	263,3	278,6	293,3	306,8	317,2
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	35,3	36,8	37,7	40,1	42,7
Xây dựng - Construction	47,1	48,7	45,9	50,3	61,9
Thương mại - Trade	180,5	192,7	203,6	216,0	233,8
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	87,7	97,6	104,8	111,4	120,7
Tài chính - Finance	51,8	56,9	64,6	71,9	81,3
Quản lý công cộng - Public administration	51,0	51,2	53,8	55,1	56,5
Các ngành khác - Others	135,3	147,0	156,9	167,0	179,6
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Peso/1 đô la Mỹ - Pesos/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	54,20	56,04	55,09	51,31	46,15

808 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

335 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Phi-li-pin

(Cont.) Key indicators of The Philippines

	2003	2004	2005	2006	2007
NGOẠI THƯƠNG - <i>EXTERNAL TRADE</i>	Triệu đô la Mỹ - <i>Million USD</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	36231	39681	41255	47410	50466
Nhập khẩu - <i>Import</i>	42576	46102	49487	54078	57996
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	-6345	-6422	-8233	-6668	-7530
SẢN LƯỢNG - <i>PRODUCTION</i>	Nghìn tấn - <i>Thousand tons</i>				
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>					
Mía - <i>Sugar-cane</i>	23978	25579	22918	24345	22810
Dừa - <i>Coconut</i>	14294	14366	14825	14958	14845
Thóc - <i>Paddy</i>	13500	14497	14603	15327	16240
Ngô - <i>Maize</i>	5369	5631	6298	6795	7482
Chuối - <i>Banana</i>	4616	5413	5253	6082	6737
Cao su - <i>Rubber</i>	274	311	316	352	404
Cà phê - <i>Coffee</i>	106	103	106	104	98
Cây chuối sợi - <i>Abaca</i>	70	74	74	70	67
Khai khoáng - <i>Mining</i>					
Quặng crôm - <i>Chromite ore</i>	34	43	38	47	31
Đồng - <i>Copper</i>	81	71	75	72	88
Quặng sắt - <i>Iron ore</i>	5	3			
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>					
Xi măng - <i>Cement</i>	13067	13057	12368	12033	13048
Năng lượng - <i>Energy</i>					
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	20	19	28	24	25
Than - <i>Coal</i>	1998	2480	2880	2356	3401
Điện (Triệu kwh) - <i>Electricity (Mill. kwh)</i>	52941	55957	56568	56784	59612

Nguồn số liệu - Source:
 Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.
 Key Indicators - ADB 2008.

336 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Thái Lan

Key indicators of Thailand

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	63,66	64,20	64,76	65,23	65,75
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	34902	35718	36120	36429	36942
Có việc làm - Employed	33841	34729	35257	35686	36249
Nông nghiệp - Agriculture	13880	13634	13617	14171	14306
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	5299	5476	5588	5504	5619
Khai khoáng - Mining	47	50	56	58	63
Các ngành khác - Others	14615	15568	15996	15953	16261
TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NATIONAL ACCOUNTS	Tỷ bạt - Billion bahts				
GDP theo giá thị trường thực tế - GDP at current market prices	5917,4	6489,5	7095,6	7830,3	8485,2
GDP theo giá so sánh 1988 - GDP at constant 1988 prices	3468,2	3688,2	3855,1	4052,0	4244,6
Nông nghiệp - Agriculture	363,0	354,4	347,8	361,2	375,1
Khai khoáng - Mining	76,6	80,8	88,1	91,7	94,9
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	1318,3	1426,3	1500,7	1589,2	1680,6
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	115,2	122,5	129,0	135,3	141,6
Xây dựng - Construction	82,8	88,8	93,9	97,9	99,9
Thương mại - Trade	493,7	517,3	540,0	561,2	579,1
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	340,6	366,3	383,7	407,8	432,4
Tài chính - Finance	246,4	269,3	286,1	299,8	311,3
Quản lý công cộng - Public administration	108,4	111,8	116,2	116,2	119,8
Các ngành khác - Others	323,0	350,6	369,6	392,7	409,8
TỶ GIÁ HỐI ĐOÀI - EXCHANGE RATES	Bạt/1 đô la Mỹ - Bahts/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	41,48	40,22	40,22	37,88	34,52

336 (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Thái Lan**
(Cont.) *Key indicators of Thailand*

	2003	2004	2005	2006	2007
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Tỷ bạt - Bill. bahts				
Xuất khẩu - Export	3325,6	3873,7	4438,7	4937,4	5255,0
Nhập khẩu - Import	3138,8	3801,1	4754,0	4942,9	4872,0
Cán cân thương mại - Trade balance	186,9	72,6	-315,3	-5,6	383,0
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Mía - Sugar-cane	77526	67929	52242	50408	67190
Sắn - Cassava	19718	21440	16938	22584	26916
Thóc - Paddy	29474	28538	30292	29642	30181
Ngô - Maize	4178	4216	3943	3716	3602
Cao su - Rubber	2861	3008	2980	3071	3022
Dừa - Coconuts	1957	2126	1871	1815	1722
Đậu xanh - Green bean	178	135	112	113	113
Đay - Jute	33	25	5	3	2
Bông - Cotton	11	14	14	6	6
Khai khoáng - Mining					
Thạch cao - Gypsum	7291,2	8002,2	6920,3	8355,0	
Macno - Marl	80,4	157,8	196,7	68,7	
Quặng florit - Fluorite ore	40,2	2,4	0,3	2,1	
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Xi măng - Cement	32530,2	35626,1	37871,7	39408,2	35668,3
Đường - Sugar	7766,4	7100,4	5028,4	5719,4	7344,0
Sợi tổng hợp - Synthetic fiber	830,7	893,9	809,0	725,4	674,6
Thiếc tấm - Tin plate	273,3	327,5	228,1	301,5	238,9
Tôn mạ - Galvanized iron sheet	462,1	436,1	283,6	297,7	247,2
Năng lượng - Energy					
Dầu thô - Crude oil	4179	3658	4861	5536	5774
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	115852	124129	130426	136767	142538

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key Indicators - ADB 2008.

337 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Xin-ga-po

Key indicators of Singapore

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	4,11	4,17	4,27	4,40	4,59
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	2312	2342	2367	2594	2751
Có việc làm - Employed	2208	2238	2267	2506	2671
Nông nghiệp - Agriculture	5	5	2	4	4
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	304	298	275	302	313
Khai khoáng - Mining	1	1	0	1	1
Các ngành khác - Others	1297	1328	1370	1491	1524
TÀI KHOẢN QUỐC GIA NATIONAL ACCOUNTS	Triệu đô la Xin-ga-po - Million SGD				
GDP theo giá thị trường thực tế GDP at current market prices	162287,7	184508,0	199374,8	216994,5	243168,8
GDP theo giá so sánh 2000 GDP at constant 2000 prices	168149,5	183271,0	196645,6	212711,5	229123,1
Nông nghiệp và khai khoáng Agriculture and mining	144,6	162,9	161,0	185,9	186,3
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	40582,7	46204,5	50592,0	56623,4	59910,6
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	3266,7	3381,3	3481,7	3574,9	3756,8
Xây dựng - Construction	7041,1	6654,3	6703,1	6942,5	8352,6
Thương mại - Trade	23995,4	28220,4	31636,1	34928,8	37489,2
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	23018,1	25211,7	26495,1	27731,5	29239,9
Tài chính - Finance	39875,0	41140,7	43552,1	47326,1	53158,3
Các ngành khác - Others	28348,7	29602,2	30841,9	32062,6	33192,8

812 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

337

(Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Xin-ga-po**
(Cont.) *Key indicators of Singapore*

	2003	2004	2005	2006	2007
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Đô la Xin-ga-po/1 đô la Mỹ - SGD/1 USD				
Bình quân trong kỳ - <i>Average of period</i>	1,7422	1,6902	1,6644	1,5889	1,5071
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE	Triệu đô la Xin-ga-po - Million SGD				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	278578	335615	382532	431559	450628
Nhập khẩu - <i>Import</i>	237317	293337	333191	378924	395980
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	41261	42278	49341	52635	54648
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
Điện (Triệu kwh) - <i>Electricity (Mill. kwh)</i>	35281,5	36809,6	38212,7	39442,1	41137,7

Nguồn số liệu - *Source:*

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

338 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của CHND Trung Hoa

Key indicators of China, People's Republic of

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	1292,3	1299,9	1307,6	1314,5	1321,3
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Triệu người - Million persons				
Tổng số - Total	760,8	768,2	778,8	782,4	786,5
Có việc làm - Employed	744,3	752,0	758,3	764,0	769,9
Nông nghiệp - Agriculture	365,5	352,7	339,7	325,6	314,4
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	89,6				
Các ngành khác - Others	289,3				
TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NATIONAL ACCOUNTS	Tỷ nhân dân tệ - Billion yuans				
GDP theo giá thị trường thực tế					
GDP at current market prices	13582,3	15987,8	18386,8	21192,4	24953,0
GDP theo giá so sánh 2000					
GDP at constant 2000 prices	12895,0	14197,4	15673,9	17413,7	19486,0
Nông nghiệp - Agriculture	1620,4	1722,5	1812,0	1902,6	1973,0
Công nghiệp khai khoáng, chế biến, điện, khí đốt và nước					
Mining, manufacturing, electricity, gas, and water	5399,5	6020,5	6718,8	7585,6	8609,6
Xây dựng - Construction	719,3	777,6	875,6	995,5	1121,0
Thương mại - Trade	1285,1	1389,2	1497,6	1626,4	1829,7
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	761,7	872,1	970,7	1051,3	1177,4
Các ngành khác - Others	3335,3	3673,2	4085,5	4551,7	5179,7
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Nhân dân tệ/1 đô la Mỹ - Yuans/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	8,28	8,28	8,19	7,97	7,61
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE	Triệu đô la Mỹ - Million USD				
Xuất khẩu - Export	438228	593326	761953	968936	1218015
Nhập khẩu - Import	412760	561229	659953	791461	955818
Cán cân thương mại - Trade balance	25468	32097	102000	177475	262197

338 (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu**
của CHND Trung Hoa
(Cont.) *Key indicators of China, People's Republic of*

	2003	2004	2005	2006	2007
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Thóc - Paddy	160660	179090	180590	181718	185498
Lúa mì - Wheat	86490	91950	97450	108470	109860
Ngô - Maize	115830	130290	139370	161600	151830
Mía - Sugar-cane	90235	89849	86638	92592	105651
Rau quả - Fruit	145174	153409	161201	171020	181363
Khoai lang, khoai mỡ, khoai tây Sweet potato, yam and potato	35130	35580	34690	27010	27980
Cây lấy dầu - Oil-bearing crops	28110	30659	30771	26403	25489
Củ cải đường - Beet root	6182	5857	7881	7508	8931
Khai khoáng - Mining					
Quặng sắt - Iron ore, Fe content	213667	268310	343752	404167	469446
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Xi măng - Cement	862081	966820	1068848	1235000	1360000
Thép thô - Crude steel	222336	282911	353240	422660	489660
Phân lân - Phosphate fertilizer	9781	12468	12062	12264	12567
Phân đạm - Nitrogenous fertilizer	28145	33577	38090	38690	41871
Năng lượng - Energy					
Dầu thô (Triệu tấn) - Crude oil (Mill. tons)	170	176	181	185	187
Than (Triệu tấn) - Coal (Mill. tons)	1722	1992	2205	2373	2536
Khí thiên nhiên (Tỷ m ³) - Natural gas (Bill. m ³)	35	41	49	59	69
Điện (Tỷ kwh) - Electricity (Bill. kwh)	1911	2203	2500	2866	3278

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008.

Key Indicators - ADB 2008.

339 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Hàn Quốc

Key indicators of Korea, Republic of

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	47,9	48,0	48,1	48,3	48,5
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Nghìn người - Thousand persons				
Tổng số - Total	22957	23417	23743	23978	24216
Có việc làm - Employed	22139	22557	22856	23151	23433
Nông nghiệp - Agriculture	1950	1825	1815	1785	1726
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	4205	4290	4234	4167	4119
Khai khoáng - Mining	17	16	17	18	18
Các ngành khác - Others	15967	16427	16789	17181	17569
TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NATIONAL ACCOUNTS	Tỷ uôn - Billion wons				
GDP theo giá thị trường thực tế					
GDP at current market prices	724675	779381	810516	848045	901189
GDP theo giá so sánh 2000					
GDP at constant 2000 prices	662655	693996	723127	760251	798057
Nông nghiệp - Agriculture	23138	25259	25447	25067	25339
Khai khoáng - Mining	1895	1947	1914	1946	1978
Công nghiệp chế biến - Manufacturing	175417	194886	208673	226372	241045
Điện, hơi đốt và nước - Electricity, gas & water	15981	17035	18361	18991	19753
Xây dựng - Construction	50549	51459	51413	51579	52523
Thương mại - Trade	59564	59471	60687	62822	65019
Vận tải, bưu điện - Transport, communications	47486	50809	53254	55692	58673
Tài chính - Finance	120147	120902	125640	131103	139238
Quản lý công cộng - Public administration	31190	31838	32663	33728	34574
Các ngành khác - Others	62625	64147	65934	69010	71686
TỶ GIÁ HỐI ĐOẢI - EXCHANGE RATES	Uôn/1 đô la Mỹ - Wons/1 USD				
Bình quân trong kỳ - Average of period	1191,6	1145,3	1024,1	954,8	929,3

816 Số liệu thống kê nước ngoài - International statistics

339 (Tiếp theo) **Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu**
của Hàn Quốc
(Cont.) *Key indicators of Korea, Republic of*

	2003	2004	2005	2006	2007
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Triệu đô la Mỹ - Million USD				
Xuất khẩu - Export	193817	253845	284419	325465	371489
Nhập khẩu - Import	178827	224463	261238	309383	356846
Cán cân thương mại - Trade balance	14990	29382	23181	16082	14643
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
	Nghìn tấn - Thousand tons				
Nông nghiệp - Agriculture					
Gạo - Rice	4451	5000	4768	4680	
Củ cải - Radish	1561	1710	1277	1495	
Lúa mạch - Barley	20	23	22	20	
Đậu tương - Soya beans	105	139	183	156	
Khoai lang - Sweet potato	83	107	88	89	
Khoai trắng - White potato	100	129	179	126	
Ngô - Maize	70	78	73	65	
Lúa mì - Wheat	10	13	8	6	
Khai khoáng - Mining					
Quặng sắt - Iron ore	284	373	360	408	
Than an-thra-sít - Anthracite coal	3312	3248	2852	2845	
Công nghiệp chế biến - Manufacturing					
Gang - Pig iron	27468	28101	27920	28318	29652
Phân bón hỗn hợp - Compound fertilizer	2207	2255	2349	1975	2225
Bột mì - Wheat flour	1792	1891	1837	1850	1760
Đường tinh luyện - Refined sugar	1266	1303	1322	1317	
Giấy in báo - Newsprint paper	1599	1745	1630	1654	1665
Sợi bông - Cotton yarn	279	264	253	217	212
Năng lượng - Energy					
Dầu thô - Crude oil	110218	116164	120945	124320	124149
Than - Coal	3298	3191	2832	2824	2886
Điện (Triệu kwh) - Electricity (Mill. kwh)	322452	342148	364639	381181	403124

Nguồn số liệu - Source:

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - Key Indicators - ADB 2008.

340 Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ấn Độ

Key indicators of India

	2003	2004	2005	2006	2007
DÂN SỐ - POPULATION	Triệu người - Million persons				
1 tháng 7 hàng năm - 1 July of the year	1068,0	1085,0	1101,0	1118,0	1134,0
LỰC LƯỢNG LAO ĐỘNG - LABOUR FORCE	Triệu người - Million persons				
Có việc làm - <i>Employed</i>	368,9				
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>	207,1				
Công nghiệp - <i>Industry</i>	69,4				
Dịch vụ - <i>Services</i>	92,4				
TÀI KHOẢN QUỐC GIA	Tỷ ru-pi - Billion rupees				
GDP theo giá thị trường thực tế					
<i>GDP at current market prices</i>	25381,7	28777,1	32756,7	37900,6	42830,4
GDP theo chi phí yếu tố so sánh 1999/2000					
<i>GDP at constant 1999/2000 factor cost</i>	22227,6	23883,8	26128,5	28643,1	31144,5
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>	4826,8	4824,5	5110,1	5302,4	5439,8
Khai khoáng - <i>Mining</i>	486,3	525,9	551,5	582,9	602,7
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>	3323,6	3611,2	3935,6	4407,7	4823,6
Điện, hơi đốt và nước - <i>Electricity, gas & water</i>	507,4	547,5	573,1	607,4	654,9
Xây dựng - <i>Construction</i>	1362,2	1582,2	1842,6	2063,4	2262,0
Thương mại - <i>Trade</i>	5563,7	6158,5	6867,4	7678,8	8608,5
Vận tải, bưu điện - <i>Transport, communications</i>					
Tài chính - <i>Finance</i>	2972,5	3230,8	3599,4	4100,3	4581,0
Quản lý công cộng - <i>Public administration</i>	3185,1	3403,4	3648,8	3900,2	4172,0
Các ngành khác - <i>Others</i>					
TỶ GIÁ HỐI ĐOÁI - EXCHANGE RATES	Ru-pi/1 đô la Mỹ - Rupees/1 USD				
Bình quân trong kỳ - <i>Average of period</i>	46,58	45,32	44,10	45,31	41,35

340 (Tiếp theo) Một số chỉ tiêu kinh tế - xã hội chủ yếu của Ấn Độ

(Cont.) Key indicators of India

	2003	2004	2005	2006	2007
NGOẠI THƯƠNG - EXTERNAL TRADE					
	Tỷ ru-pi - <i>Billion rupees</i>				
Xuất khẩu - <i>Export</i>	2933,7	3753,4	4564,2	5717,8	6254,7
Nhập khẩu - <i>Import</i>	3591,1	5010,7	6604,1	8405,1	9491,3
Cán cân thương mại - <i>Trade balance</i>	-657,4	-1257,3	-2039,9	-2687,3	-3236,6
SẢN LƯỢNG - PRODUCTION					
	Nghìn tấn - <i>Thousand tons</i>				
Nông nghiệp - <i>Agriculture</i>					
Mía - <i>Sugar-cane</i>	233862	237088	281172	355520	
Thóc - <i>Paddy</i>	88526	83132	91793	93355	
Lúa mì - <i>Wheat</i>	72156	68637	69355	75807	
Khoai tây - <i>Potato</i>	23060	23631	23905		
Miến mạch - <i>Sorghum</i>	7158	7654	7787		
Đậu - <i>Pulse</i>	14905	13130	13384	14198	
Bông (lạnh) - <i>Cotton (Lint)</i>	13729	16429	18499	22632	
Đay - <i>Jute</i>	11173	10272	10840	11342	
Khai khoáng - <i>Mining</i>					
Quặng sắt - <i>Iron ore</i>	122838	145942	154436		
Quặng đô-lô-mít - <i>Dolomite</i>	4051	4339	4428		
Quặng mangan gan - <i>Manganese ore</i>	1776	2386	2003		
Công nghiệp chế biến - <i>Manufacturing</i>					
Xi măng - <i>Cement</i>	117035	125338	140512		
Đường - <i>Sugar</i>	16290	13272	18486		
Giấy, bìa - <i>Paper & paper board</i>	5556	5793	5885		
Đay chế biến - <i>Manufactured jute</i>	1399	1451	1449		
Thép - <i>Steel</i>	39243	40402	43427	40459	51406
Chè - <i>Tea</i>	878	893	946	956	945
Năng lượng - <i>Energy</i>					
Dầu thô - <i>Crude oil</i>	33015	34082	32458	33642	
Than - <i>Coal</i>	351571	378608	397979	420243	445156
Khí thiên nhiên (Triệu m³) - <i>Natural gas (Mill. m³)</i>	32206	31675	31999	31788	
Điện (Triệu kwh) - <i>Electricity (Mill. kwh)</i>	633275	665873			

Nguồn số liệu - *Source:*

Những chỉ tiêu chủ yếu - ADB 2008 - *Key Indicators* - ADB 2008.